

# مختصر كتاب البلدان

تأليف

أبي بكر أحمد بن محمد الهمناني

المعروف

باب الفقيه

دار صادر  
بيروت











مختصر

# كتاب البلدان

تأليف

أبي بكر أحمد بن محمد الهمداني

المعروف

بأبي الفقيه



طبع

في مدينة ليدن المحرسة

بمطبع برول

سنة ١٣٠٢



## بسم الله الرحمن الرحيم

رَبِّ يَسْتَرْ

قَالَ تَالِ الْفَصْلِ بَيْنَ يَحْيَى النَّاسِ أَرْبَعُ طَبَقَاتٍ مَلُوكٌ قَدَّمَهِمُ الْإِسْحَاقِيُّ  
وَوِزَرَاءُ فَتَضَلَّهِمُ الْفُطْنَةُ وَالرَّأْيُ وَعَلِيَّهِمُ انْهَضَ الْيَسَارُ وَأَوَسَّطَ الْحَقُّقُ بِإِ  
تِثَابِ النَّاسِ بَعْدَهُمْ رَيْدُهُ جَفَا وَسَبِيلُ شُكْلِهِ لَكَعٌ وَلَكَعٌ وَرَبِيبَةُ  
اتَّضَاعُ هُمُ أَحَدُهُمْ طَعْمُهُ وَنَوْمُهُ وَقَالَ مَعْرِيَةُ لِلْأَحْنَفِ صَفَى لِي النَّاسِ  
فَقَالَ رُوَيْسٌ رَفَعَهُمُ اللَّكُّ وَكَتَفَهُمُ التَّدْجِيرُ وَاعْجَارُ شَهْرِهِمُ الْمَلُوكُ وَانْدَاءُ  
لِلْعَامِ بِإِ تَتَأْتِي لِي النَّاسِ بَعْدَهُمْ أَشْيَاءُ الْبِهَاتِمْ إِنْ جَالَعُوا سَامَوَاتِ  
وَأَنْ شَبَعُوا نَامُوا وَقَالَ بُزْرَجِيَّةٌ لِرَجُلٍ إِنْ أَرَدْتَ أَنْ تَبْلُغَ أَحْطَى  
تَرْجِيَةِ الْأَنْبَاءِ وَاهْلِكْهَا فَتَحَبَّ مَلِكًا أَوْ وَزِيرًا فَتَلْهَمَا يَغْتَبِيهَا فِي مَعْرِفَةِ  
أَيَّامِ الْمُلُوكِ وَاخْتِيارِمْ وَالْأَنْبَاءِ وَاهْلِكْهَا وَقَسَمَ الْفُلُوكِ وَتَحْمِيهِمْ يَبْعَثُكَ عَلَى  
طَلَبِ ذَلِكَ قَالَ فَا وَسَيْلَتِي إِلَيْهِمَا قَالَ انْتَحَلْ لِنَفْسِكَ رَسْمُ الْأَنْبَاءِ  
وَالْطَّلَبِ مَلَكُ الْوُجُودِ وَالْأَنْبَاءِ عِنْدَ الْهَمَّةِ وَقَالَ أَسَامَةُ بْنُ مَعْقِلٍ  
كَانَ السَّقَّاحُ رَاقِبًا فِي الْكُتُبِ وَالرِّسَالِ يَصْطَنَعُ أَهْلُهَا وَيُخَيِّبُهُمْ عَلَيْهَا  
تَحْفِظُتِ الْفِ رِسَالَةُ وَالْفِ خُطْبَةُ طَلِبًا لِلْحِظْوَةِ عِنْدَهُ فَنَلَّتْهَا وَكَانَ

B = Brik. Mus. Add. 7496 Rich. I = India Office 617 Has-  
tings. S = Berol. Sprenger.

- أ) Gloss. B باطل ب) B vocales habet, sed male وَلَكَعٌ  
طعمه I ع) دَلٌّ وَتَضِلُّ مَعْنَاؤُهُ دَرٌ Ad habet gloss. لِكَاعٍ  
د) محب I و) الواحد I ه) ابن جهم I س) سَكَبُوا B

النصير بعده معنيًا بالاسمار والاخبار وآيام العرب يُدعى اهلها ويجوز  
عليها فلم يبق شيء من الاسمار والاخبار ألا حفظته طلبا للقربة منه  
فظفرت بها وكان موسى مغرما بالشعر يستخلص اهلها فا تركت بيتا  
نادرا ولا شعرا فاخرا ولا نسيبا سائرا ألا حفظته واطنى على ذلك طلب  
الهمة في علو لال ولم ار شيئا ادى الى تعلم الآداب من رغبة  
\* الملوك في اهلها وصلاتهم عليها ثم رعد هرون الرشيد في \* هذه  
الاربعة وأنسيتها حتى كاتى \* ف احفظ منها شيئا \* \* نخل  
الشعبي على الخناج فقال يا شعبي ادب وافر وعقل لئلا قال صدقت  
ايها الامير العقل \* حجة والادب تكلف ولولا انتم معاشر الملوك ما  
10 تأبنا قال فالمنة في ذلك لنا دونكم قال صدقت قال الشاعر \* في عيبه  
الله بن زيد

صَلَمْنِي جَوْلَهُ مَا لَمْ أَكُنْ أَحْسَنُهُ مِنْ جَيْدِ الشَّعْرِ  
فَصِرْتُ فِي النَّاسِ أَخَا تَرْوٍ وَصِرْتُ ذَا جَاهٍ وَذَا قَدْرِ  
وانشد لغيره

وَكُنْتُ مُفْتَحًا نَحْرًا طَرِيدًا فَصَيَّرَنِي عَطَاؤُكَ ذَا بَيَانٍ 13  
فَمَا شُكْرِي لِخَلْفٍ مِثْلَ شُكْرِي لِمَنْ كَفَاهُ أَطْلَقْنَا لِسَانِي  
قال فكان في هذا \* يشتمل على صروب من اخبار البلدان وعجائب الكور  
والبنيان \* فن نظر فيه من اهل الادب والمعرفة فليتمله بعين الاتصاف  
وليُعزّاه فيه حسن مختصره وجبيل رأيه فان الاجدى في المذهب  
20 شاول \* وقراءة دانية ورحم ماسا ووصلا واشجلا ويهب زلى لاعتراق

a) Conject. suppl. Deinde I بالسنى ut quoque deinde. b) I  
اهل هذا المعنا فرعدت حتى كان I a) العليا واهلها I e) العلوي  
ودخل الفصل على الرشيد فقال الرشيد حدثنا ما عليه I pro his  
Toxtus in utroque codice Textus in utroque codice. f) In B tantum semi-orasum manu videtur. g) I  
عبيد الله manu videtur. h) Nou plane certus  
sum de lectione. i) B em. j) B يعرف k) B em.

واغفل لا تقرأى فلتى اما لحقت في هذا الكتاب ما اندركه حفظى  
وحضرتى سمانى من الاخبار والاشعار والشراهد والامثال \*

### القول فى خلق الارض

قال الله عز وجل <sup>١</sup> ان فى خلق السموات والارض واختلاف الليل والنهار لآياتٍ لأولي الألباب <sup>٢</sup> قال وسئل النبى صلعم عن الارض <sup>٣</sup>  
سبع فى قال نعم والسموات سبع وقراءه الله الذى خلفه سبع  
سموات ومن الارض مثلث فقال رجل فكنى على وجه الارض الاول  
قال نعم وفى الثانية خلف يطيعون ولا يعصون وفى الثالثة خلق  
وفى الرابعة صخرة ملساء ولقائمة متحصلة من الله والسادسة ساجيل  
وعليها عرش ابليس والسابعة ثور والارضون على قرن الثور والثور على <sup>٤</sup>  
سككاه والسككاه على الله والله على الهواه والهواه على الثرى والثرى  
منقطع فيه علم العلماء <sup>٥</sup> وقال عبد الله بن عمرو \* بين العاص بن وائل  
السهيمى صورة الدنيا على خمسة اجزاء كراس الطير ولجناحين  
والصدر والذنب فراس الدنيا الصين وخلف الصين امه يقال لها  
واى واى ووراءه واى واى من الامم ما لا يحصى <sup>٦</sup> الا الله ولجناح <sup>٧</sup>  
اليمين الهند وخلف الهند البحر وليس خلفه خلف ولجناح اليسر  
الخزر وخلف الخزر اتمان يقال لاحديهما منمشك ومنمشك وخلف  
منمشك ومنمشك ياجوج ماجوج من الامم ما لا يعلمها <sup>٨</sup> الا الله  
وصدر الدنيا مكة ولجناح الشام والعراق ومصر والذنب من ذات

a) I هو. b) Kor. 8 vs. 187. I hic et deinde السموات.  
c) I هو. Kor. 85 vs. 12. d) Hic incipit S. e) B et I cum  
art. f) S om. g) B om. h) B خلف. i) S ياحضيد  
I add. عددا k) B et I لاحدا Nomen ماشك sine dubio est  
Hebr. מֵשֶׁשׁ מֵשֶׁשׁ (Meyyey) (ميشك) مشك altera nominis  
eiusdem forma esse videtur. l) B منمشك ومنمشك. m) S يعلم

4

a) B الحمام. Cf. mea *Descript. al-Magribi* p. 28.      b) B البين

هيم S e) S om. d) يكون B Deinde S c) مثلها S عيش

[illegible]

l) S وينيخه. m) Ut Mokadd. ٥٨, 18. Ibn Khord. et Jao. ايدان

hic et infra.    n) B فهو. Pro اكبر خط odd. اكثر خطًا hic et infra.

الأرض كما أن منطقة البروج أكبر خط في الفلك وخص الأرض من  
القطب الجنوبي إلى يدور حوله. سهيل إلى القطب الشمالي الذي  
يدور حوله بنات تعيش ويمتددة الأرض في موضع خط الاستواء  
ثلثمائة وستون درجة والدرجة خمسة وعشرون فرسخا والفرسخ اثنا  
عشر الف ذراع والذراع أربعة وعشرون اصبعاً والاصبع سب حبات 5  
شعيرة مصفولة بطن، بعضها إلى بعض فيكون ذلك تسعة آلاف  
فرسخ، وزعم نوتيس<sup>a</sup> أن الأقليم السبعة على بروج السماء كبار  
عظم مدينتان في اقليم، رحل ومدينتان في اقليم المشتري ومدينتان  
في اقليم المريخ ومدينة في اقليم الشمس ومدينتان في اقليم الزهرة  
ومدينتان في اقليم عطارد ومدينة في اقليم القمر، وكلوا اصبعاً 10  
الأقليم. سبعة اقليم في ايدى العرب واقليم في ايدى الروم واقليم في  
ايدى الحبشة واقليم في ايدى الهند واقليم في ايدى التتر  
واقليم في ايدى الصين واقليم في ايدى باجرج وماجرج لا يدخل  
هؤلاء أرض هؤلاء ولا هؤلاء إلى هؤلاء فلاقليم الأول مبتدأ من أرض  
المعركة<sup>b</sup> التي تدعى بالبولونية راميروس<sup>c</sup> ومنها أرض سريديب 15  
وسكانه سود تباح الوجوه عراة كسيف وإمار طويلة ودوابهم وطيرهم  
اعظم من طائر البهائم والطيور هناك رقى وعقاقير وأحجار فيها شفا  
ومناخ طبيعية وفيها ثنائين وهوام ذات سمم وطوله خمسة آلاف

a) Ibn Khord. p. 27, صبع I, اصبع B. b) شعيرة B. c) ديريوس B. d) بطون 19, 1, 138, Jáo. I. e) دورديوس S, دورديوس Vid. Jáo. I, iv, 2, Fihrist, 138 et ann. II, p. 128. Probabiliter est Dorotheus Sidonius. f) Cf. Hamdani, *Djastar*, 1, 6 seqq. g) S om. h) للمعركة B. i) الخردة S, للمعركة B. j) الكرف I, 8, Jáo. I, 18, 8. الكرف I. k) راميروس I, cum voc. kaera. Corruptum videtur e راميروس 'Αραμυροπορος.

وخمس مائة فرسوخ وعرضه مائتان وخمسة وثلاثون<sup>٥</sup> فرسخا والأقاليم  
 الثمانية مبتدأ من العرض ارض سولديب ومنتهى ارض التخبشة وهناك  
 معدن الزرجد واللبغاه ومنتهى من قبل شرقية ارض السند قريب  
 من كلل وابلستان وهناك سبع هاريا وحشرات وطير غنملا واهلها  
 في القبح دون الأقاليم الأول وفيها ايضا رقي وهاقير واهلها النصر  
 اعمارا من الأي وطوله طسلي الأي والأقاليم الثالث مبتدأ عرض ارض  
 المسفده وجرجان حتى ينتهي الى ارض الترك وحد الصين الى أقصى  
 المشرق ومن غربية نحو مصر ومن شرقية السند وحدن ومنتهى  
 عرض ارض الشام وارس وامبهايا وهناك لس حكاه\* وعرضه وطوله  
 ١١ مثل الأي والأقاليم الرابع باهل متوسط الأقاليم وهو الفصلها مزاجا ومبتدأ  
 من لوبقية الى بلخ الى مشرق الارض\* وعرضه وطوله كالأول والأقاليم  
 الخامس نسطينيثا والروم والخور وعرضه وطوله كالأول والأقاليم السادس  
 فرككاه وامم اخرى وفيه نساء من عاتق قطع ثديهن وكبه في  
 صفرهن ثلثا بعظم\* وعرضه وطوله كالأول والأقاليم السابع الترك  
 ١٢\* ورجلام ونسورم متروك الوجه لغلبة البحر عليهم وسباعهم صغيرة  
 الاجساد ولا يوجد هناك حشرات ولا هولم ويسكنون الظلال يتخذونها  
 من الاسواح ينقلونها على صايل تجرها الثيران ولعلمهم في الغيلما  
 وفي لولام قللا، بلغ الأقاليم السبعة على مساحة الأقاليم الأربعة  
 وثلاثون الف فرسوخ وخمس مائة فرسوخ وعرضها الف وتسع مائة  
 ٢٠ وخمسة وتسعون فرسخا، وسميت الارض المعبره اربعة الاسماء  
 ارضي<sup>٦</sup> وفيه الكلدس والسفلبا والروم وفرنجالا\* وكذا الى حد

٥) Codd. وثلاثون. Sed patet sic legendum esse quia latitudo septies ut infra habemus est 1995 Par. ٦) I. وابلستان. ٧) Codd. بالفرنجة. ٨) B inverso ordine. ٩) Codd. بالمعبد. ١٠) Codd. وتسعين. ١١) Codd. ارضي. ut quoque in eod. Ibn Khord. p. 117. ١٢) B والفرجاء. Pars secunda est Tandja etc., ab alia Aethiopia dicta. Cf. a. g. Hamdant p. ١٧.



مصر وأوبية<sup>٥</sup> وفيها مصر بطن<sup>٦</sup> والتخيشة وبئر وما ولاها<sup>٧</sup> والبحر  
الجنوبي وليس في هذه البلاد خنزير بوق<sup>٨</sup> ولا آبل<sup>٩</sup> ولا حمير<sup>١٠</sup>  
ولا تبس وفيها تهامة واليمن والسند والهند وأسفوتيا<sup>١١</sup> وفيها  
أرمينية<sup>١٢</sup> وخراسان والترك والفر<sup>١٣</sup> وزعم هرمس أن طول كل إقليم سبع  
مئة فرسخ في مثلها<sup>١٤</sup> \*

### القول في البحار واحاطتها بالأرض

قال البحار أربعة البحر الكبير الذي ليس في العار بحرة أكبر منه  
وهو أخذ من المغرب إلى القلزم حتى يبلغ إلى وادي الصين وادي  
وادي الصين هو بخلاف وادي وادي اليمن لأن وادي اليمن يخرج  
منه ذهب سرق<sup>١٥</sup> وهذا البحر يحد من القلزم على وادي القوي حتى  
يبلغ بئر<sup>١٦</sup> ومان وعمر إلى النذيل والموتلان حتى يبلغ جبل الصنف<sup>١٧</sup>  
إلى الصين ثم البحر المرق<sup>١٨</sup> المعروف البرمي وهو من الطاكبة إلى جزائر  
السعادة وتلحق منه أخذ من الاندلس حتى يبلغ السوس الأقصى  
وهي ساحل هذا البحر كرسي<sup>١٩</sup> والمصيصة<sup>٢٠</sup> ولاسكندرية وطرابلس  
وطول هذا البحر الفان وخمس مئة فرسخ من الطاكبة إلى جزائر  
السعادة ورحمة خمس مئة فرسخ والبحر الثالث للفراساني<sup>٢١</sup> الخنزير  
لقرب البحر منه إلى موطن إلى طبرستان وخورزم ولب الأبواب ومن  
بحر جرجان إلى خليج الفرس عشرة أيام فلذا طابت لهم الرياح فتنبية

a) Codd. ut quoque cod. Ibn Khord. وأوبية et sic deinde nomina saepius corrupta sunt. Notabo tantum, ubi dubium esse potest, aut nomen minus frequens occurrit. b) I يرى, S u. p. c) B جبل. d) I بحر. Haec non sunt apud Ibn Khord. e) Scythia. Hamdānī l. l. ٩. سفوتيا. B واسفوتيا, I et S واسفوتيا; cod. Ibn Khord. اسفوتيا. f) B u. taschād, I. ارمينية. g) Cf. Jāc. I, IV, 19. h) B om, S بحر. i) B. الصنف. j) B. والمصيصة.

أَيْلَمُ فِي النَجَرِ وَهَلْ هُوَ فِي الْبَرِّ وَيُسَمَّى هَذَا النَجَرُ الدَّوَارَةُ الْجَوَاسِيَّةُ  
وَقَطْرُهَا مَقْلًا فَوْسَحٌ وَالَّذِي يُطَيِّفُ بِهَا أَلْفٌ وَخَمْسٌ مِائَةً فَوْسَحُهُ  
وَالرَّابِعُ مَا بَيْنَ رُمَيْتِهِ وَخَوَارِزِهِ جَزِيرَةٌ تَسْمَى تُولِيَّةً وَهِيَ يُبْقِعُ عَلَيْهَا  
سُفِينَةٌ قَطْرٌ وَمِلْكُ الْعَرَبِ فِي يَدَيْهِ أَلْفٌ مَدِينَةٌ فِي رَمْلَانَا هَذَا وَفِي  
5 يَدِي مَلِكِ الْبُيُوتِ أَلْفٌ مَدِينَةٌ وَفِي يَدِي مَلِكِ الصِّينِ أَرْبَعٌ مَدِينَةٌ  
مَدِينَةٌ وَسِتْمَالَةٌ مَدِينَةٌ مِنَ الصِّينِ فِي لِيْدِي مَلِكِ صَغَارٍ كَالْ وَاعْلَمُ  
أَنْ بَحْرَ فَارِسَ وَالْهِنْدَ فَمَا بَحْرٌ وَاحِدٌ لَا تَصِلُ أَحَدُهُمَا بِالْآخَرِ \* أَلَا  
أَنَّهُمَا مَتَصِلَانِ كَالْ قَائِلُ مَا تَبْتَدِئُ صَعْبَةً بَحْرَ فَارِسَ عِنْدَ دُخُلِ  
الشَّمْسِ السَّنْبِلَةَ وَقَرَّبَهَا مِنْ الْأَسْتَوَاءِ الْخَرِيفِيِّ فَلَا يَبُولُ يَكْثُرُ أَمَاجُهُ  
10 وَيَتَنَافَسُ مِيَاهُهُ وَيَصْعَبُ ظَهْرُهُ إِلَى أَنْ تَصِيرَ الشَّمْسُ إِلَى الْخَوَارِزِ وَاشْتَدَّ  
مَا تَكُونُهُ صَعْبَتُهُ فِي آخِرِ زَمَانٍ لَشَدِيدٍ عِنْدَ كَوْنِ الشَّمْسِ فِي  
الْقُرْبِ وَإِذَا كَانَتْ قُرْبَ الْأَسْتَوَاءِ الْبَرِّيَّةِ يَبْتَدِئُ فِي قُبُلِ الْأَمَاجِ  
وَلَيْتَ الظَّهْرَ إِلَى أَنْ تَعُودَ الشَّمْسُ فِي السَّنْبِلَةِ وَالَّذِينَ مَا يَكُونُ فِي آخِرِ  
زَمَانٍ الرَّابِعِ وَهُوَ عِنْدَ كَوْنِ الشَّمْسِ فِي الْخَوَارِزِ فَمَا بَحْرُ الْهِنْدِ ثَلَاثَةٌ  
15 خِلَافَ ثَلَاثَةٍ عِنْدَ كَوْنِ الشَّمْسِ فِي الْخَوَارِزِ وَأَمَاجُهُ مِنَ الْأَسْتَوَاءِ الْبَرِّيَّةِ  
يَبْتَدِئُ فِي الظَّلْمَةِ وَالْغَلْظِ وَتَكْثُرُ أَمَاجُهُ حَتَّى لَا يَرْكَبُهُ أَحَدٌ  
لِظُلُمَتِهِ وَصَعْبَتِهِ عِنْدَ كَوْنِ الشَّمْسِ فِي الْخَوَارِزِ ثَلَاثًا صَارَتْ فِي السَّنْبِلَةِ  
أَصَابَةُ ظُلُمَتِهِ وَيَسْهَلُ مَرْكَبُهُ إِلَى أَنْ تَصِيرَ الشَّمْسُ فِي الْخَوَارِزِ أَلَا أَنْ  
بَحْرَ فَارِسَ قَدْ يَرْكَبُ فِي كُلِّ أَوَّلَاتِ السَّنَةِ فَمَا بَحْرُ الْهِنْدِ فَلَا يَرْكَبُهُ  
20 النَّاسُ عِنْدَ هِجَابَتِهِ لظُلُمَتِهِ وَصَعْبَتِهِ كَلَّ أَنْ يَرَادَ الصِّينَ أَوْ عَدَنَ أَوْ

٥) Codd. ويومين. ٦) Jss. I, ٥٠, 9. ٧) Ibid. ٥١, 18.

٨) Codd. بوليت. ٩) B et I لهما. Cf. Kaswani, I, 11, 2 sqq. et 11<sup>e</sup>, 7 a f. sqq. ١٠) B يبتدئ. Kasw. يبتدئ. ١١) Codd. وقرب. ويتنافس أمياه. I ٥١, ١٠. ١٢) B ولا. ١٣) Codd. ut quoque Kasw. semel. ١٤) B يكون. S a. p. ١٥) Codd. كل. ١٦) Codd. وقرب. ١٧) B يركب. Kasw. semel. ١٨) B يركب. S a. p. ١٩) B. Aut. Aut. legendum. est, aut pro scribendum عدني. val. talequid.

شَلَاكِه اخذ من ناحية الغرب على اليمامة ومان ومن ارد السند  
اخذ من ناحية فارس على سيران \*

### القول في البحار وعجائب ما فيها

- قال الله عز وجل: *مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ ۚ فَمِنْ تَحْتِ هُنَّ يُخْرِجُ مِنَ تَحْتِ هُنَّ مَاءً سَلْبًا ۚ وَيَلْتَقِيَانِ ۚ فَمِنْ تَحْتِ هُنَّ يُخْرِجُ مِنَ تَحْتِ هُنَّ مَاءً سَلْبًا ۚ وَيَلْتَقِيَانِ ۚ*
- بحر فارس والروم، وقال سليمان بن ابي تراب: اذا طلعت الشمس من  
البحر واختلفت الموج وسلط الله الخلق على الماء وتبرأ الله من  
ركب البحر اربعين يوما، وقال النبي عم من ركب البحر بعد طلوع  
الشمس فقد بوءت منه الذممة، وستل ابن عيسى من لئد والجوز فقال  
ان ملكا موثق بالأمس، البحر اذا وضع رجله فيها فاضت واذا رفعها  
غاصت، قال كعب بن زريق: لا تخضع ملكا من اللامكة فسأله عن لئد  
والجوز فقال لئد ان الموت يتنفس فيشرب الماء ويرفعه الى منخوبه  
فذلك الجوز ثم يتنفس فيخرج من منخوبه فذلك لئد، قال وفي  
البحر سمكة يقال لها الخراطيم، مثل الحية لها منقار كمنقار النورثي  
وفي منقارها من الشقين كمنقار، وفيه سمكة يقال لها الأطير، لها فرج  
كفرج المرأة ووجهها كوجه الخنزير وهو طيف من شحم وطيف من  
لحم، وفي البحر سمكة على خلاف القود من جلوده تكون الدوى  
التي تنبو عنها السيف ويقال انها تحمص وتوضع وكذلك  
السلحفاة، وفيه سمكة يسمى الدخس، يدعى الغريق، وفيه سمكة

a) Hoc quoque falsum est. Forte التهامه voluit. b) Kor. 55 va. 19. c) B add. جينهما. d) Ex urbe Bairat (Jān. II, 11, 8). e) I add. وسط. cf. Mokadd. 114, 18 et 13, 8 sqq. f) Cf. Kasw. I, 114, 18 sqq. g) Voc. in B. Kasw. I, 114 ult. الحظم، Dimaschki 104, 8 الحظم; cf. Glom. ad *Adjās el-Hind* sub الحظم. h) In B alia manus addidit الفهم كذيل، الفهم. i) I et c. cor. j) B. add. يظهر. k) B add. الدخس et infra in sec. de Aegypto تخرجني; ceteri sine voc. Delado I et 8 تخرجني.

إذا هاج البحر خرج من قعر البحر فيعلم البحريون أن البحر قد هاج  
يسمى البرستوج<sup>١</sup> وهو الذي يكون بالبصرة<sup>٢</sup> وإلى هذا البحر  
بحر يسمى هركندة يقال أنه تلمس الجمل كلها وفي هذا البحر جزيرة  
سريديب وفي هذه الجزيرة الجبل الذي اعبط عليه آدم وعليه اثر  
قدم آدم وهو عظيم طويل وعليه انواع الاطوبه والخليب وفار المسك  
وفي بحره مغاص اللؤلؤ وفي هذه الجزيرة ثلثة ملوك فالملك الاكبر منهم  
إذا مات قُطع بأربع قطع وأحرى بالنار ورجاله يتهاقنون خلفه في  
انار حتى يحرقوا انفسهم<sup>٣</sup> ويعددها جزيرة الزابني وفي ثمان مائة  
فرسخ وفيها عجائب كثيرة وفي تشريح الذي بحر صلاحه والهركد  
١٠ وفيها ملوك كثيرة فيها الكركدن والافور وفيها معادن الذهب  
وطعام انارجيل ورجاله اذويه يصيدون الفيلة وفيها بقع كثيرة بغرس  
غرسا وحمله شبه الخروب وطعمه مثل العلقم لا يؤكل ويقال ان  
عروقه شفاء من سم سلة وفيها الجيزان الكثير جواميس عظيمة  
وملوك لهم الاطوبه الطيبة كالفستقنين والبساسا وليس هذا لاحد  
١٦ شهر<sup>٤</sup> والزابج<sup>٥</sup> ببغات بهص وحر وصغر تتكلم على ما لقنت بكلام  
فصيح عربية وفارسية ورومية وهندية ومن الطواويس خضر ورط طوا  
ببص لها قنارح حر وان بها قردة ببصا عظيما كمثل الجواميس وبها  
خلف على صورة الانسان يتكلم بكلام لا يفهم يأكل ويشرب وبها من  
السنابير الزانية ولها اجنحة كاجنحة الخفاش من اصل الانس الى

١) البرستوج، I، البرستوج، Cf. Gloss. Geogr. p.  
١٨٧ et Kasw. I, ١١٩ sq. ٢) B h. l. هركند. c) Codd. وعدة.  
٣) Kasw. I, ١٨ et II, ١١ hæc habet nomine Rāsti. Quae l. 4 sqq. nomine  
Ibno 'l-Fakih narrat, apud nostrum non exstant. f) Kasw. I,  
١٠٧, II, ٢٠. g) Codd. ببص عظام. h) Huc pertinere videtur  
apud Kasw. I, ١٠٧, 17 ubi textus lacunam habet.

- الذئب وإن فَرَّ المسك نُحْمِلُهُ أَحْيَاءَ مِنْ السُّنْدِ إِلَى الزَّوْجِ وَإِنْ الْوَيْلُ  
 أَطِيبَ رَائِحَةً مِنَ الْمَسْكِ وَلَا تُثْقَى تَحْلِبَةٌ مَسْكًا وَإِذَا مَشَى فِي بَيْتٍ  
 نَفَعَتْ مِنْهُ رَائِحَةُ الْمَسْكِ وَإِذَا لَسَّتْهُ يَبِيدَتْ عَيْقَتُ يَبِيدُ، وَذَكَرَ  
 سَلِيمَانَ التَّنَجْرُهَ أَنَّ أَكْثَرَ الْسَفَنِ الصِّينِيَّةِ تُحْمَلُهُ مِنَ الْبَصْرَةِ وَمِنْ  
 وَتَعْبَاءَ بِسِيرَافٍ وَذَلِكَ لَكَثْرَةِ الْأَمْرَاجِ فِي هَذَا الْجَرِّ وَكَأَنَّ الْمَاءَ فِي 8  
 مَوَاضِعَ مِنْهُ فَلَا تُعَبَّى لِتَلْعَ اسْتَعْدِيُوا الْمَاءَ إِلَى مَوْضِعٍ مِنْهَا يُقَالُ لَهُ  
 مَسْقَطٌ وَهُوَ آخِرُ عِمَانٍ وَبَيْنَ سِيرَافٍ وَهَذَا الْمَوْضِعِ نَحْوُ مَقْدَى فَرَسِمْ  
 وَفِي شَرْقِي هَذَا الْجَرِّ فِيمَا بَيْنَ سِيرَافٍ وَمَسْقَطٍ مِنَ الْبِلَادِ سِيرَافٍ  
 بِسَيِّدِ الصَّفَاقِ وَجَزِيرَةُ ابْنِ كَادَانَ وَفِي غَرْبِي هَذَا الْجَرِّ جِبَالُ عِمَانٍ  
 وَفِيهَا الْمَوْضِعُ الَّذِي يُسَمَّى ثَرْثُورَ، وَهُوَ مَصِيفٌ بَيْنَ جَبَلَيْنِ 10  
 تَسْلُكُهُ السَّفَنُ الصَّغِيرُ وَلَا تَسْلُكُهُ فِيهِ الصِّينِيَّةُ وَفِيهِ جِبَالٌ تُسَمَّى وَهَوْبَرٌ فَلَا  
 جَاوَزَتْ الْجِبَالُ صِرَتْ إِلَى مَوْضِعٍ يُقَالُ لَهُ صُخْرَارُ عِمَانٍ فَيُسْتَعْمَلُ الْمَاءُ  
 مِنْ مَسْقَطٍ مِنْ بَثْرِ بَهَا وَهَذَا جَبَلٌ فِيهِ 12 رَأْسٌ غَنَمٍ مِنْ بِلَادِ عِمَانٍ  
 فَتُخْتَلَفُ السَّفِينَةُ مِنْهَا إِلَى بِلَادِ الْهِنْدِ وَتَقْصِدُ إِلَى كُوكُو مَلِي 13  
 مَسْلُكُهُ لِبِلَادِ الْهِنْدِ وَبَهَا مَاءٌ هَذَبٌ فَلَا اسْتَعْدِيُوا مِنْ هُنَاكَ الْمَاءَ  
 اخْذُوا مِنَ الْمَرْكَبِ الصِّينِيِّ لَيْسَ دَرَجٌ وَمِنْ غَيْرِهَا هَشْرَةٌ ذُنَابِيرٌ إِلَى

Relat. 9) يحلب B. 10) أحياءا S a. p. Deinde S يحمل I. 11) Relat. (التلع) وتعباً S. 12) يحمل B. 13) Ponendum foret ante موضع، إلى سيراف vid. Relat. 14) Codd. om. et S habet ماكتا بين. 15) Codd. Deinde servavi الصفاق (B) المصفاق ut in Relat. Idem pro الصغار legitur semper in eod. Israhil A. et B et interdum in F. 16) Relat. Jão. quoque ut N. P. sine art. 17) B et S cum art. Deinde B يسلكه 18) Codd. يسلكه; Relat. تسلكه. 19) Codd. مجار. 20) Codd. فيها; vid. Relat. p. 17, 5 a. l. ubi textus manens est. 21) Codd. semper كوكو ملى. Vulgo كوكو ملى. Abulfeda praescribit كوكو.

العشرين الدينار وملي من بلاد الهند وبين مسقط وبين كُولُو ملي  
 مسيرة شهر وبين كُولُو ملي وبين الهركند نحو من شهرة ث  
 يخطف من كُولُو ملي الى بحر الهركند فلا جاوزوه صاروا الى موضع  
 يقال له كسك باره بينه وبين هركند جزائر قوم يقال لهم كُنْج لا  
 يعرفون لغة ولا يلبسون الثياب كوسج ثم يمر منهم امرأ يبيعون  
 العنبر بقطع الخديد ويخرجون الى التجار من الجزيرة في زواريف  
 ومعهم النارجيل وشرب النارجيل يكون لبيص فلا شرب منه فهو حلو  
 كالمسل فلا ثمة يوما صر مسكرا فلن بقي اليها خمس فيبيعونه بالديد  
 ويتبايعون بالاشارة يدا بيد ومم حكاى بالسباحة فربما استلبوا للديد  
 من التجار ولا يعطونهم شيئا ثم يخطف السفينة الى موضع يقال له  
 كسك باره من غلكا الزابج متياملا من بلاد الهند يصعد ملك  
 ولباس الفوط ثم يخطف الى موضع يقال له قَيَمَة بها ملا عذب  
 والمسالا اليها عشرة ايام ثم الى موضع يقال له كَذَرَنْج مسيرة عشرة  
 ايام بها ملا عذب وكذلك في سائر جزائر الهند ان احتقر فيها الآبار  
 وجد فيها المله العذب وبها جبل مشرف ثم يخطف الى موضع يقال  
 له الصنّف ثم الى موضع يقال له صَنْدُوقَات وفي جزيرة في البحر

a) B et I وكر S. الهند S. Deinde S. وبين بحر S. وكر B et I. Relat. IV, eod. lib. ١١ melius من هركند. c) Odd. جاوره.

لنج Vulgo. لَنْج S. لَنْج I. كسك S et B infra. d) Odd. نلر.

Para posterior videtur significare insula. Nioobaf intelligitur. f) B et I فلا. g) يتومه I. Relat. IV. بتومه. eod. Ibn Khord. بتومه. Edrisi. بتومه. Sprenger p. 89 et Yule, Procced. R. G. Soc. 1882, p. 356 Tiyman (Timon apud Linachoten).

h) B et S كرنج I. كرنج I. Relat. ut rec.; Mas'addi كرنج. i) I. يخطف S. يخطف B. j) B العذب ut Relat. IV. 1. Distanza in Relat. est 10 dierum.

والسيرة إليها عشرة أيام ثم إلى موضع يقال له صَنْجِيء إلى أبواب الصين  
وفي جبال في البحر بين كل جبلين فرجة تروى فيها السفن. ثم إلى  
الصين بين صَنْدَرُؤَلَات إلى الصين مائة شهر ألا أن الجبل إلى تروى  
بها السفن. مسيرة سبعة أيام فلما جاورت لأبواب صرت إلى ما هذب  
يقال له خَنْقُوهُ يكون فيه مدّ وجزر في اليوم والليلة مرتين. ٥  
وطرف للصين في ذلك موضع يقال له صَنْجِيء وهو أخيب البحار .....  
شبهها بصبيان الرنح ذي أقدام أربعة. أشبار يخرجون بالليل من الماء  
فيبيتون. في السفينة يحدسون فيها ولا يؤكس أحدا ثم يعيدون  
إلى البحر فلما رأوا ذلك كن علامة الريح التي تسمى الخب وفي  
أخيب الرياح فيستعدون لتلك الريح ويخفون المتبع ولما إذا رأوا 10  
أهلها دخل السفينة بهذا الموضع طقرا. كأنه شعلة نار فذلك عندكم  
من دلالة الخاضع. وأن في البحر طيرا يقال له جَرْشِي. يكون قريبها  
من الساحل أصغر من العلم يتبعه طيور يقال له جَوَانِكُوك يشبه  
العلم فلما يرى الجرشى تلقاه الجوانكوك بمنقاره فبتلعه. وأن بالقرب قواجم  
جبالا يسمى جبل النار لا يقدر على الدخول منه يظهر بالنهار منه 15  
دخان وللليل لهب النار يخرج من سفله بين برودة عذبة ومن حرارة  
عذبة.

### الفرق ما بين بلاد الصين وبلاد الهند

فلما ليس بالصين متاع أسرى ولا أحسن مما يحصله التجار إلى  
العراق فلما ما يلقى هناك قروى لا حسن له ولباس أهل الصين 20

Codd. e) B. ٥) B. إلى بحر يقال له صَنْجِيء Relat. melius  
خانتقرا) d) S. om. e) Lacuna suppleri potest, sed verba non  
congruunt, e) Mas. I, 344, Karv. I, 1, 1, 8. 7) B. غيدورون  
I) B. et S. ١) B. et S. ٢) B. في أعلى. Cf. Mas. ubi  
الجرشى. In descript. Aegypti, ubi de Hadom avibus sermo est, B  
شبه B. ٣) Cf. Relat. ١٣. ٤) Cf. Relat. ١٣ seq.

كلهم ظهرو في الشتاء والصيف يلبس الرجل منهم خمس سراويلات  
حرية لثديهما اسفلهما<sup>٥</sup> فما عورتهما فحار ولا يعرفون الحار والبرد وطعامهم الأرز  
وملوكهم يأكلون خبيرة الخنطة واللحم وليس فيهم كثير نخل ويحمل  
لببهم من الأرز ولا يستلجون بالله ويأكلون التين<sup>٦</sup> ونسأول<sup>٧</sup> يكشف  
٥ رؤوسهم<sup>٨</sup> ويجعل فيهما الامشاط فربما كن في رأس واحدة منهم  
عشرون مشطاً من<sup>٩</sup> عالج والرجال يغطون رؤوسهم بشبه القلائد وأهل  
الصين يلطون بفلمان قد اقيموا لذلك بمنزلة البواني الهند وحيطان  
أهل الصين لشب واكثرهم لا تحصى لهم حتى كلهم لا تحصى<sup>١٠</sup> لهم  
لحمي وأهل الصين يعبدون الأولاد<sup>١١</sup> ولم كتب لاديق<sup>١٢</sup> والهند لا  
١٠ يأكلون الخنطة اما يأكلون الأرز لقط وتطبخ<sup>١٣</sup> لحام حتى ربما رايت  
لاحداهم خيل<sup>١٤</sup> قليلة الفرع وإذا مات احداهم حلف رأسه وخيته ولم  
يتلاصقون بالعقرب ويمتنعون في الملازمة الطعام والشراب سبعة أيام وأهل  
الهند يقتلون ما ارادوا اكله ولا يهلكونه يصرون عامته حتى يموت ثم  
يأكلونه ولا يقتسلون من جنابة ولا يأكلون النساء في مغيص وأهل  
١٥ الصين يأكلون لأن آتيهم آتية<sup>١٥</sup> للبحر وأهل الهند لا يأكلون<sup>١٦</sup> حتى  
يستاكوا ويقتسلوا ولا يفعل ذلك أهل الصين وبلاد الهند اوسع من  
بلاد الصين اصعاقا وبلاد الصين امر وليس لهم عنب<sup>١٧</sup> وليس بالبلدين  
جميعا نخل والهند السحرة ولم جميعا يلقون بالتناسخ ويختلفون  
في فروع دينهم وأهل الهند اطيئه حكماء مناجمون ولم خيل<sup>١٨</sup> قليلة

٥) I. a. ليدفوا اسفلهم لكثرة الندي coll. Reiset. ٢٢, 1. ٦) Codd.  
برسام B ٧) النبيذ B ٨) pro هو ut aspinus ٩) B ١٠) النخل. ١١) B ١٢) Codd.  
تخلق B ١٣) Ol. Reiset. of. ١٤) B ١٥) B om. من ١٦) Addid. ١٧) B ١٨) B et Reiset. الاصنام ١٩) B ٢٠) B ٢١) B ٢٢) B ٢٣) B ٢٤) B ٢٥) B ٢٦) B ٢٧) B ٢٨) B ٢٩) B ٣٠) B ٣١) B ٣٢) B ٣٣) B ٣٤) B ٣٥) B ٣٦) B ٣٧) B ٣٨) B ٣٩) B ٤٠) B ٤١) B ٤٢) B ٤٣) B ٤٤) B ٤٥) B ٤٦) B ٤٧) B ٤٨) B ٤٩) B ٥٠) B ٥١) B ٥٢) B ٥٣) B ٥٤) B ٥٥) B ٥٦) B ٥٧) B ٥٨) B ٥٩) B ٦٠) B ٦١) B ٦٢) B ٦٣) B ٦٤) B ٦٥) B ٦٦) B ٦٧) B ٦٨) B ٦٩) B ٧٠) B ٧١) B ٧٢) B ٧٣) B ٧٤) B ٧٥) B ٧٦) B ٧٧) B ٧٨) B ٧٩) B ٨٠) B ٨١) B ٨٢) B ٨٣) B ٨٤) B ٨٥) B ٨٦) B ٨٧) B ٨٨) B ٨٩) B ٩٠) B ٩١) B ٩٢) B ٩٣) B ٩٤) B ٩٥) B ٩٦) B ٩٧) B ٩٨) B ٩٩) B ١٠٠) B ١٠١) B ١٠٢) B ١٠٣) B ١٠٤) B ١٠٥) B ١٠٦) B ١٠٧) B ١٠٨) B ١٠٩) B ١١٠) B ١١١) B ١١٢) B ١١٣) B ١١٤) B ١١٥) B ١١٦) B ١١٧) B ١١٨) B ١١٩) B ١٢٠) B ١٢١) B ١٢٢) B ١٢٣) B ١٢٤) B ١٢٥) B ١٢٦) B ١٢٧) B ١٢٨) B ١٢٩) B ١٣٠) B ١٣١) B ١٣٢) B ١٣٣) B ١٣٤) B ١٣٥) B ١٣٦) B ١٣٧) B ١٣٨) B ١٣٩) B ١٤٠) B ١٤١) B ١٤٢) B ١٤٣) B ١٤٤) B ١٤٥) B ١٤٦) B ١٤٧) B ١٤٨) B ١٤٩) B ١٥٠) B ١٥١) B ١٥٢) B ١٥٣) B ١٥٤) B ١٥٥) B ١٥٦) B ١٥٧) B ١٥٨) B ١٥٩) B ١٦٠) B ١٦١) B ١٦٢) B ١٦٣) B ١٦٤) B ١٦٥) B ١٦٦) B ١٦٧) B ١٦٨) B ١٦٩) B ١٧٠) B ١٧١) B ١٧٢) B ١٧٣) B ١٧٤) B ١٧٥) B ١٧٦) B ١٧٧) B ١٧٨) B ١٧٩) B ١٨٠) B ١٨١) B ١٨٢) B ١٨٣) B ١٨٤) B ١٨٥) B ١٨٦) B ١٨٧) B ١٨٨) B ١٨٩) B ١٩٠) B ١٩١) B ١٩٢) B ١٩٣) B ١٩٤) B ١٩٥) B ١٩٦) B ١٩٧) B ١٩٨) B ١٩٩) B ٢٠٠) B ٢٠١) B ٢٠٢) B ٢٠٣) B ٢٠٤) B ٢٠٥) B ٢٠٦) B ٢٠٧) B ٢٠٨) B ٢٠٩) B ٢١٠) B ٢١١) B ٢١٢) B ٢١٣) B ٢١٤) B ٢١٥) B ٢١٦) B ٢١٧) B ٢١٨) B ٢١٩) B ٢٢٠) B ٢٢١) B ٢٢٢) B ٢٢٣) B ٢٢٤) B ٢٢٥) B ٢٢٦) B ٢٢٧) B ٢٢٨) B ٢٢٩) B ٢٣٠) B ٢٣١) B ٢٣٢) B ٢٣٣) B ٢٣٤) B ٢٣٥) B ٢٣٦) B ٢٣٧) B ٢٣٨) B ٢٣٩) B ٢٤٠) B ٢٤١) B ٢٤٢) B ٢٤٣) B ٢٤٤) B ٢٤٥) B ٢٤٦) B ٢٤٧) B ٢٤٨) B ٢٤٩) B ٢٥٠) B ٢٥١) B ٢٥٢) B ٢٥٣) B ٢٥٤) B ٢٥٥) B ٢٥٦) B ٢٥٧) B ٢٥٨) B ٢٥٩) B ٢٦٠) B ٢٦١) B ٢٦٢) B ٢٦٣) B ٢٦٤) B ٢٦٥) B ٢٦٦) B ٢٦٧) B ٢٦٨) B ٢٦٩) B ٢٧٠) B ٢٧١) B ٢٧٢) B ٢٧٣) B ٢٧٤) B ٢٧٥) B ٢٧٦) B ٢٧٧) B ٢٧٨) B ٢٧٩) B ٢٨٠) B ٢٨١) B ٢٨٢) B ٢٨٣) B ٢٨٤) B ٢٨٥) B ٢٨٦) B ٢٨٧) B ٢٨٨) B ٢٨٩) B ٢٩٠) B ٢٩١) B ٢٩٢) B ٢٩٣) B ٢٩٤) B ٢٩٥) B ٢٩٦) B ٢٩٧) B ٢٩٨) B ٢٩٩) B ٣٠٠) B ٣٠١) B ٣٠٢) B ٣٠٣) B ٣٠٤) B ٣٠٥) B ٣٠٦) B ٣٠٧) B ٣٠٨) B ٣٠٩) B ٣١٠) B ٣١١) B ٣١٢) B ٣١٣) B ٣١٤) B ٣١٥) B ٣١٦) B ٣١٧) B ٣١٨) B ٣١٩) B ٣٢٠) B ٣٢١) B ٣٢٢) B ٣٢٣) B ٣٢٤) B ٣٢٥) B ٣٢٦) B ٣٢٧) B ٣٢٨) B ٣٢٩) B ٣٣٠) B ٣٣١) B ٣٣٢) B ٣٣٣) B ٣٣٤) B ٣٣٥) B ٣٣٦) B ٣٣٧) B ٣٣٨) B ٣٣٩) B ٣٤٠) B ٣٤١) B ٣٤٢) B ٣٤٣) B ٣٤٤) B ٣٤٥) B ٣٤٦) B ٣٤٧) B ٣٤٨) B ٣٤٩) B ٣٥٠) B ٣٥١) B ٣٥٢) B ٣٥٣) B ٣٥٤) B ٣٥٥) B ٣٥٦) B ٣٥٧) B ٣٥٨) B ٣٥٩) B ٣٦٠) B ٣٦١) B ٣٦٢) B ٣٦٣) B ٣٦٤) B ٣٦٥) B ٣٦٦) B ٣٦٧) B ٣٦٨) B ٣٦٩) B ٣٧٠) B ٣٧١) B ٣٧٢) B ٣٧٣) B ٣٧٤) B ٣٧٥) B ٣٧٦) B ٣٧٧) B ٣٧٨) B ٣٧٩) B ٣٨٠) B ٣٨١) B ٣٨٢) B ٣٨٣) B ٣٨٤) B ٣٨٥) B ٣٨٦) B ٣٨٧) B ٣٨٨) B ٣٨٩) B ٣٩٠) B ٣٩١) B ٣٩٢) B ٣٩٣) B ٣٩٤) B ٣٩٥) B ٣٩٦) B ٣٩٧) B ٣٩٨) B ٣٩٩) B ٤٠٠) B ٤٠١) B ٤٠٢) B ٤٠٣) B ٤٠٤) B ٤٠٥) B ٤٠٦) B ٤٠٧) B ٤٠٨) B ٤٠٩) B ٤١٠) B ٤١١) B ٤١٢) B ٤١٣) B ٤١٤) B ٤١٥) B ٤١٦) B ٤١٧) B ٤١٨) B ٤١٩) B ٤٢٠) B ٤٢١) B ٤٢٢) B ٤٢٣) B ٤٢٤) B ٤٢٥) B ٤٢٦) B ٤٢٧) B ٤٢٨) B ٤٢٩) B ٤٣٠) B ٤٣١) B ٤٣٢) B ٤٣٣) B ٤٣٤) B ٤٣٥) B ٤٣٦) B ٤٣٧) B ٤٣٨) B ٤٣٩) B ٤٤٠) B ٤٤١) B ٤٤٢) B ٤٤٣) B ٤٤٤) B ٤٤٥) B ٤٤٦) B ٤٤٧) B ٤٤٨) B ٤٤٩) B ٤٥٠) B ٤٥١) B ٤٥٢) B ٤٥٣) B ٤٥٤) B ٤٥٥) B ٤٥٦) B ٤٥٧) B ٤٥٨) B ٤٥٩) B ٤٦٠) B ٤٦١) B ٤٦٢) B ٤٦٣) B ٤٦٤) B ٤٦٥) B ٤٦٦) B ٤٦٧) B ٤٦٨) B ٤٦٩) B ٤٧٠) B ٤٧١) B ٤٧٢) B ٤٧٣) B ٤٧٤) B ٤٧٥) B ٤٧٦) B ٤٧٧) B ٤٧٨) B ٤٧٩) B ٤٨٠) B ٤٨١) B ٤٨٢) B ٤٨٣) B ٤٨٤) B ٤٨٥) B ٤٨٦) B ٤٨٧) B ٤٨٨) B ٤٨٩) B ٤٩٠) B ٤٩١) B ٤٩٢) B ٤٩٣) B ٤٩٤) B ٤٩٥) B ٤٩٦) B ٤٩٧) B ٤٩٨) B ٤٩٩) B ٥٠٠) B ٥٠١) B ٥٠٢) B ٥٠٣) B ٥٠٤) B ٥٠٥) B ٥٠٦) B ٥٠٧) B ٥٠٨) B ٥٠٩) B ٥١٠) B ٥١١) B ٥١٢) B ٥١٣) B ٥١٤) B ٥١٥) B ٥١٦) B ٥١٧) B ٥١٨) B ٥١٩) B ٥٢٠) B ٥٢١) B ٥٢٢) B ٥٢٣) B ٥٢٤) B ٥٢٥) B ٥٢٦) B ٥٢٧) B ٥٢٨) B ٥٢٩) B ٥٣٠) B ٥٣١) B ٥٣٢) B ٥٣٣) B ٥٣٤) B ٥٣٥) B ٥٣٦) B ٥٣٧) B ٥٣٨) B ٥٣٩) B ٥٤٠) B ٥٤١) B ٥٤٢) B ٥٤٣) B ٥٤٤) B ٥٤٥) B ٥٤٦) B ٥٤٧) B ٥٤٨) B ٥٤٩) B ٥٥٠) B ٥٥١) B ٥٥٢) B ٥٥٣) B ٥٥٤) B ٥٥٥) B ٥٥٦) B ٥٥٧) B ٥٥٨) B ٥٥٩) B ٥٦٠) B ٥٦١) B ٥٦٢) B ٥٦٣) B ٥٦٤) B ٥٦٥) B ٥٦٦) B ٥٦٧) B ٥٦٨) B ٥٦٩) B ٥٧٠) B ٥٧١) B ٥٧٢) B ٥٧٣) B ٥٧٤) B ٥٧٥) B ٥٧٦) B ٥٧٧) B ٥٧٨) B ٥٧٩) B ٥٨٠) B ٥٨١) B ٥٨٢) B ٥٨٣) B ٥٨٤) B ٥٨٥) B ٥٨٦) B ٥٨٧) B ٥٨٨) B ٥٨٩) B ٥٩٠) B ٥٩١) B ٥٩٢) B ٥٩٣) B ٥٩٤) B ٥٩٥) B ٥٩٦) B ٥٩٧) B ٥٩٨) B ٥٩٩) B ٦٠٠) B ٦٠١) B ٦٠٢) B ٦٠٣) B ٦٠٤) B ٦٠٥) B ٦٠٦) B ٦٠٧) B ٦٠٨) B ٦٠٩) B ٦١٠) B ٦١١) B ٦١٢) B ٦١٣) B ٦١٤) B ٦١٥) B ٦١٦) B ٦١٧) B ٦١٨) B ٦١٩) B ٦٢٠) B ٦٢١) B ٦٢٢) B ٦٢٣) B ٦٢٤) B ٦٢٥) B ٦٢٦) B ٦٢٧) B ٦٢٨) B ٦٢٩) B ٦٣٠) B ٦٣١) B ٦٣٢) B ٦٣٣) B ٦٣٤) B ٦٣٥) B ٦٣٦) B ٦٣٧) B ٦٣٨) B ٦٣٩) B ٦٤٠) B ٦٤١) B ٦٤٢) B ٦٤٣) B ٦٤٤) B ٦٤٥) B ٦٤٦) B ٦٤٧) B ٦٤٨) B ٦٤٩) B ٦٥٠) B ٦٥١) B ٦٥٢) B ٦٥٣) B ٦٥٤) B ٦٥٥) B ٦٥٦) B ٦٥٧) B ٦٥٨) B ٦٥٩) B ٦٦٠) B ٦٦١) B ٦٦٢) B ٦٦٣) B ٦٦٤) B ٦٦٥) B ٦٦٦) B ٦٦٧) B ٦٦٨) B ٦٦٩) B ٦٧٠) B ٦٧١) B ٦٧٢) B ٦٧٣) B ٦٧٤) B ٦٧٥) B ٦٧٦) B ٦٧٧) B ٦٧٨) B ٦٧٩) B ٦٨٠) B ٦٨١) B ٦٨٢) B ٦٨٣) B ٦٨٤) B ٦٨٥) B ٦٨٦) B ٦٨٧) B ٦٨٨) B ٦٨٩) B ٦٩٠) B ٦٩١) B ٦٩٢) B ٦٩٣) B ٦٩٤) B ٦٩٥) B ٦٩٦) B ٦٩٧) B ٦٩٨) B ٦٩٩) B ٧٠٠) B ٧٠١) B ٧٠٢) B ٧٠٣) B ٧٠٤) B ٧٠٥) B ٧٠٦) B ٧٠٧) B ٧٠٨) B ٧٠٩) B ٧١٠) B ٧١١) B ٧١٢) B ٧١٣) B ٧١٤) B ٧١٥) B ٧١٦) B ٧١٧) B ٧١٨) B ٧١٩) B ٧٢٠) B ٧٢١) B ٧٢٢) B ٧٢٣) B ٧٢٤) B ٧٢٥) B ٧٢٦) B ٧٢٧) B ٧٢٨) B ٧٢٩) B ٧٣٠) B ٧٣١) B ٧٣٢) B ٧٣٣) B ٧٣٤) B ٧٣٥) B ٧٣٦) B ٧٣٧) B ٧٣٨) B ٧٣٩) B ٧٤٠) B ٧٤١) B ٧٤٢) B ٧٤٣) B ٧٤٤) B ٧٤٥) B ٧٤٦) B ٧٤٧) B ٧٤٨) B ٧٤٩) B ٧٥٠) B ٧٥١) B ٧٥٢) B ٧٥٣) B ٧٥٤) B ٧٥٥) B ٧٥٦) B ٧٥٧) B ٧٥٨) B ٧٥٩) B ٧٦٠) B ٧٦١) B ٧٦٢) B ٧٦٣) B ٧٦٤) B ٧٦٥) B ٧٦٦) B ٧٦٧) B ٧٦٨) B ٧٦٩) B ٧٧٠) B ٧٧١) B ٧٧٢) B ٧٧٣) B ٧٧٤) B ٧٧٥) B ٧٧٦) B ٧٧٧) B ٧٧٨) B ٧٧٩) B ٧٨٠) B ٧٨١) B ٧٨٢) B ٧٨٣) B ٧٨٤) B ٧٨٥) B ٧٨٦) B ٧٨٧) B ٧٨٨) B ٧٨٩) B ٧٩٠) B ٧٩١) B ٧٩٢) B ٧٩٣) B ٧٩٤) B ٧٩٥) B ٧٩٦) B ٧٩٧) B ٧٩٨) B ٧٩٩) B ٨٠٠) B ٨٠١) B ٨٠٢) B ٨٠٣) B ٨٠٤) B ٨٠٥) B ٨٠٦) B ٨٠٧) B ٨٠٨) B ٨٠٩) B ٨١٠) B ٨١١) B ٨١٢) B ٨١٣) B ٨١٤) B ٨١٥) B ٨١٦) B ٨١٧) B ٨١٨) B ٨١٩) B ٨٢٠) B ٨٢١) B ٨٢٢) B ٨٢٣) B ٨٢٤) B ٨٢٥) B ٨٢٦) B ٨٢٧) B ٨٢٨) B ٨٢٩) B ٨٣٠) B ٨٣١) B ٨٣٢) B ٨٣٣) B ٨٣٤) B ٨٣٥) B ٨٣٦) B ٨٣٧) B ٨٣٨) B ٨٣٩) B ٨٤٠) B ٨٤١) B ٨٤٢) B ٨٤٣) B ٨٤٤) B ٨٤٥) B ٨٤٦) B ٨٤٧) B ٨٤٨) B ٨٤٩) B ٨٥٠) B ٨٥١) B ٨٥٢) B ٨٥٣) B ٨٥٤) B ٨٥٥) B ٨٥٦) B ٨٥٧) B ٨٥٨) B ٨٥٩) B ٨٦٠) B ٨٦١) B ٨٦٢) B ٨٦٣) B ٨٦٤) B ٨٦٥) B ٨٦٦) B ٨٦٧) B ٨٦٨) B ٨٦٩) B ٨٧٠) B ٨٧١) B ٨٧٢) B ٨٧٣) B ٨٧٤) B ٨٧٥) B ٨٧٦) B ٨٧٧) B ٨٧٨) B ٨٧٩) B ٨٨٠) B ٨٨١) B ٨٨٢) B ٨٨٣) B ٨٨٤) B ٨٨٥) B ٨٨٦) B ٨٨٧) B ٨٨٨) B ٨٨٩) B ٨٩٠) B ٨٩١) B ٨٩٢) B ٨٩٣) B ٨٩٤) B ٨٩٥) B ٨٩٦) B ٨٩٧) B ٨٩٨) B ٨٩٩) B ٩٠٠) B ٩٠١) B ٩٠٢) B ٩٠٣) B ٩٠٤) B ٩٠٥) B ٩٠٦) B ٩٠٧) B ٩٠٨) B ٩٠٩) B ٩١٠) B ٩١١) B ٩١٢) B ٩١٣) B ٩١٤) B ٩١٥) B ٩١٦) B ٩١٧) B ٩١٨) B ٩١٩) B ٩٢٠) B ٩٢١) B ٩٢٢) B ٩٢٣) B ٩٢٤) B ٩٢٥) B ٩٢٦) B ٩٢٧) B ٩٢٨) B ٩٢٩) B ٩٣٠) B ٩٣١) B ٩٣٢) B ٩٣٣) B ٩٣٤) B ٩٣٥) B ٩٣٦) B ٩٣٧) B ٩٣٨) B ٩٣٩) B ٩٤٠) B ٩٤١) B ٩٤٢) B ٩٤٣) B ٩٤٤) B ٩٤٥) B ٩٤٦) B ٩٤٧) B ٩٤٨) B ٩٤٩) B ٩٥٠) B ٩٥١) B ٩٥٢) B ٩٥٣) B ٩٥٤) B ٩٥٥) B ٩٥٦) B ٩٥٧) B ٩٥٨) B ٩٥٩) B ٩٦٠) B ٩٦١) B ٩٦٢) B ٩٦٣) B ٩٦٤) B ٩٦٥) B ٩٦٦) B ٩٦٧) B ٩٦٨) B ٩٦٩) B ٩٧٠) B ٩٧١) B ٩٧٢) B ٩٧٣) B ٩٧٤) B ٩٧٥) B ٩٧٦) B ٩٧٧) B ٩٧٨) B ٩٧٩) B ٩٨٠) B ٩٨١) B ٩٨٢) B ٩٨٣) B ٩٨٤) B ٩٨٥) B ٩٨٦) B ٩٨٧) B ٩٨٨) B ٩٨٩) B ٩٩٠) B ٩٩١) B ٩٩٢) B ٩٩٣) B ٩٩٤) B ٩٩٥) B ٩٩٦) B ٩٩٧) B ٩٩٨) B ٩٩٩) B ١٠٠٠) B ١٠٠١) B ١٠٠٢) B ١٠٠٣) B ١٠٠٤) B ١٠٠٥) B ١٠٠٦) B ١٠٠٧) B ١٠٠٨) B ١٠٠٩) B ١٠١٠) B ١٠١١) B ١٠١٢) B ١٠١٣) B ١٠١٤) B ١٠١٥) B ١٠١٦) B ١٠١٧) B ١٠١٨) B ١٠١٩) B ١٠٢٠) B ١٠٢١) B ١٠٢٢) B ١٠٢٣) B ١٠٢٤) B ١٠٢٥) B ١٠٢٦) B ١٠٢٧) B ١٠٢٨) B ١٠٢٩) B ١٠٣٠) B ١٠٣١) B ١٠٣٢) B ١٠٣٣) B ١٠٣٤) B ١٠٣٥) B ١٠٣٦) B ١٠٣٧) B ١٠٣٨) B ١٠٣٩) B ١٠٤٠) B ١٠٤١) B ١٠٤٢) B ١٠٤٣) B ١٠٤٤) B ١٠٤٥) B ١٠٤٦) B ١٠٤٧) B ١٠٤٨) B ١٠٤٩) B ١٠٥٠) B ١٠٥١) B ١٠٥٢) B ١٠٥٣) B ١٠٥٤) B ١٠٥٥) B ١٠٥٦) B ١٠٥٧) B ١٠٥٨) B ١٠٥٩) B ١٠٦٠) B ١٠٦١) B ١٠٦٢) B ١٠٦٣) B ١٠٦٤) B ١٠٦٥) B ١٠٦٦) B ١٠٦٧) B ١٠٦٨) B ١٠٦٩) B ١٠٧٠) B ١٠٧١) B ١٠٧٢) B ١٠٧٣) B ١٠٧٤) B ١٠٧٥) B ١٠٧٦) B ١٠٧٧) B ١٠٧٨) B ١٠٧٩) B ١٠٨٠) B ١٠٨١) B ١٠٨٢) B ١٠٨٣) B ١٠٨٤) B ١٠٨٥) B ١٠٨٦) B ١٠٨٧) B ١٠٨٨) B ١٠٨٩) B ١٠٩٠) B ١٠٩١) B ١٠٩٢) B ١٠٩٣) B ١٠٩٤) B ١٠٩٥) B ١٠٩٦) B ١٠٩٧) B ١٠٩٨) B ١٠٩٩) B ١١٠٠) B ١١٠١) B ١١٠٢) B ١١٠٣) B ١١٠٤) B ١١٠٥) B ١١٠٦) B ١١٠٧) B ١١٠٨) B ١١٠٩) B ١١١٠) B ١١١١) B ١١١٢) B ١١١٣) B ١١١٤) B ١١١٥) B ١١١٦) B ١١١٧) B ١١١٨) B ١١١٩) B ١١٢٠) B ١١٢١) B ١١٢٢) B ١١٢٣) B ١١٢٤) B ١١٢٥) B ١١٢٦) B ١١٢٧) B ١١٢٨) B ١١٢٩) B ١١٣٠) B ١١٣١) B ١١٣٢) B ١١٣٣) B ١١٣٤) B ١١٣٥) B ١١٣٦) B ١١٣٧) B ١١٣٨) B ١١٣٩) B ١١٤٠) B ١١٤١) B ١١٤٢) B ١١٤٣) B ١١٤٤) B ١١٤٥) B ١١٤٦) B ١١٤٧) B ١١٤٨) B ١١٤٩) B ١١٥٠) B ١١٥١) B ١١٥٢) B ١١٥٣) B ١١٥٤) B ١١٥٥) B ١١٥٦) B ١١٥٧) B ١١٥٨) B ١١٥٩) B ١١٦٠) B ١١٦١) B ١١٦٢) B ١١٦٣) B ١١٦٤) B ١١٦٥) B ١١٦٦) B ١١٦٧) B ١١٦٨) B ١١٦٩) B ١١٧٠) B ١١٧١) B ١١٧٢) B ١١٧٣) B ١١٧٤) B ١١٧٥) B ١١٧٦) B ١١٧٧) B ١١٧٨) B ١١٧٩) B ١١٨٠) B ١١٨١) B ١١٨٢) B ١١٨٣) B ١١٨٤) B ١١٨٥) B ١١٨٦) B ١١٨٧) B ١١٨٨) B ١١٨٩) B ١١٩٠) B ١١٩١) B ١١٩٢) B ١١٩٣) B ١١٩٤) B ١١٩٥) B ١١٩٦) B ١١٩٧) B ١١٩٨) B ١١٩٩) B ١٢٠٠) B ١٢٠١) B ١٢٠٢) B ١٢٠٣) B ١٢٠٤) B ١٢٠٥) B ١٢٠٦) B ١٢٠٧) B ١٢٠٨) B ١٢٠٩) B ١٢١٠) B ١٢١١) B ١٢١٢) B ١٢١٣) B ١٢١٤) B ١٢١٥) B ١٢١٦) B ١٢١٧) B ١٢١٨) B ١٢١٩) B ١٢٢٠) B ١٢٢١) B ١٢٢٢) B ١٢٢٣) B ١٢٢٤) B ١٢٢٥) B ١٢٢٦) B ١٢٢٧) B ١٢٢٨) B ١٢٢٩) B ١٢٣٠) B ١٢٣١) B ١٢٣٢) B ١٢٣٣) B ١٢٣٤) B ١٢٣٥) B ١٢٣٦) B ١٢٣٧) B ١٢٣٨) B ١٢٣٩) B ١٢٤٠) B ١٢٤١) B ١٢٤٢) B ١٢٤٣) B ١٢٤٤) B ١٢٤٥) B ١٢٤٦) B ١٢٤٧) B ١٢٤٨) B ١٢٤٩) B ١٢٥٠) B ١٢٥١) B ١٢٥٢) B ١٢٥٣) B ١٢٥٤) B ١٢٥٥) B ١٢٥٦) B ١٢٥٧) B ١٢٥٨) B ١٢٥٩) B ١٢٦٠) B ١٢



وملوكهم لا يترقبون جندهم إنما يدعونه للملوك إلى الجهاد فيخرجون  
 بنفقات أنفسهم والهند لا مدائن لهم ويلبسون القُرطيين ويتصلون  
 بأسورة الذهب الرجال والنساء والهند تببيع الثياب خلا ملك قناره  
 فله يحرم الزنا والشرب وبلاد الصين انزو واحسن ومدقم عظيمه  
 مشركه محسنة مسورة وبلادهم اصبح واقل امراضا واطيبه لا تكاد  
 ترى بهائم امير ولا امي ولا ذاء حاسة ولهم حطاة كدولان العرب  
 ويقال ان بين الهند والصين ثلثين ملكا اصغر ملك بها ملك ما  
 يملكه ملك العرب وملوك الهند كلهم يلبسون الخلق وفي بلاد الهند  
 غلكة يقال لها رُقسى على ساحل البحر وملكتهم امرأة وبلادها وبيها  
 ومن دخل اليها من سائر الهند مات فلتقتار يدخلوها لكثرة ارباحها  
 10 ثم تصير إلى بلاد الروابع فلكل الكبير يقال له المهرج ثم تفسره ملك  
 الملوك وليس بعده احد لانه في آخر الخواطر وهو ملك كثير الخير وفيها  
 غيصة فيها ورد اذا اخرج من الغيصة احترق<sup>د</sup> وقال عهد الله بن  
 عمرو بن العاص فيما بين الهند والهند<sup>هـ</sup> ارض يقال لها كنلم<sup>و</sup>  
 15 فيها بقلا من بحس على عهد من بحس فلما كان يوم طهراء نشرت  
 البطاة جناحها ومثت منقراها فيقبض من الماء ما يكفي رزقهم  
 ومواشيهم وفيهم إلى العلم الملقب وقيل من بلاد الهند واهل الهند

ا) *Relat.* on الملك. ب) S. n. p., *Relat.* Fort. leg. *Fort. leg.*  
 بنفقات أنفسهم، cf. *Gloss. Geogr.*, sed lectio odd. defendi potest coll.  
*Relat.* 140, 1. ج) *عصارا* I, *عصارا* I, *عصارا* I. *Vid.* Kasw. II,  
 11, Ibn Khord. p. 65 et *Relat.* 14. د) I et S مشركه. هـ) In  
*Relat.* on additur حواء. و) I et S فيها. ز) B et I نو. ح) Voc.  
 in B ut Mas'addi I, 384. *Relat.* 14 رُقسى cod. Ibn Khord. sine  
 voc. ز) S وحين. Deinde odd. يصير. ح) Voc. in B. د) Kasw.  
 I, 14, II, 14. هـ) *الهند والسند* B. Kasw. II, 14 pasen. habet  
 السند pro الصين. و) Odd. كنلم (S). هـ) Kasw. جناحيها. و)  
 Kasw. رزقتها.

يعزم أن أصل كتب الهند من قِدار وملكه مسيرة أربعة أشهر وحبائهم  
الامينام. كتبهم وملك قِمار يقتصر أربعة آلاف جارية، والعنبر فوق به  
من جزيرة سلاطه والفلل من بلى وسندان، والبقم من ناحية الجنوب  
من سلاطه والقنبل والصنبل والكافور وجوزبوا من الزابح وهو من ناحية  
٥ للقبلة يقرب الصين من بلد يقال له قنصورة وما الكافور والنبل من  
ناحية السند والميزان من بلد يقال له تنكيالوس، وكله من ناحية  
خراسان، والبقي من عمان والباقوت والاكلي من سونديب وكذلك  
الكركن والطلاوس والبيغه والدجال السندى وجميع البخل العطر  
والصينكة.

١٥ قلوا ومبدأ بحر الصين من جبل قال أن يسمى إلى قبادان  
والبحيرة وأهل البحار التي تسلك إلى بلاد الصين بحر صندجي. وأهل  
جبل فيه يدعى صندجقولات وفيه جبال رتسام لنعيم، البقر، والرجل  
فهو أشد البحار كلها وهو قليل للسفلة وعلى الجبل من الصينيين  
خلف لهم شباك يكون في قعر البحر فاهل للركب إذا رأوا بلاد الصين  
٢٥ سلكوا للصيادين من الريح فيختبئون بهيكلان البحر وسكونه لأنه بحر  
إذا سلك فيه الريح قليل من يسلمة وأما يقطع في عشرة أو ثمان  
إلى بلاد الصين إلى الأرباب خلاصة أبواب الصين وذلك البحر بحر كبير  
وفيها ملك يدعى المهراج عظيم للكل في جزائره عجائب وأنواع العطر  
ويحب في بلاده الذهب نباتا ويقال غلته في كل يوم مائتا مائة ذهب.

### القول في مكة

قال "عبد الله بن عمرو بن العاص سميت مكة لأنها كانت بيتا"

١) Ut Ibn Khord. p. 68. ٢) B. قيصير، I et S. Deinde  
S. وما، of. Kasw. I, ٢١٣, 2. ٣) Oodd. نكليس (vocalis in B).  
٤) Bidioule, sed quid legendum sit nescio. ٥) Oodd. والصنبل  
٦) B et I. جوزا. ٧) Oodd. حشيرة. ٨) B. سلم. ٩) Oodd. الحركب S.  
١٠) Oodd. inaurant. ١١) B. بحر الصين. ١٢) Oodd. Intelligitur. ١٣) Oodd. من. ١٤) Oodd. inaurant. ١٥) Oodd. Intelligitur. ١٦) Oodd. Intelligitur. ١٧) Oodd. Intelligitur. ١٨) Oodd. Intelligitur. ١٩) Oodd. Intelligitur. ٢٠) Oodd. Intelligitur.

لعناني للجليلة اذا ألتحدوا فيها بقلم ابي تدق وكل ابراهيم بكتا  
 موضع البيت وكتا موضع القبة \* وسيت بذلك لاجتذابها للناس  
 من الآفاق وقلا سميت بكتا لان الاقدم تباك بعضها بعضا اى  
 تزدحم وتسمى البيت العتيق لانه أعتق من الجليلة وفي ثم القوي  
 ولم الرخم لان الرخمة تنزل بها ومن اسمائها صلاح والسلا لئلا لله  
 بها وبنياته الامين \* كانه النقي هم ما من نقي عرب من تومعه الا  
 عرب الى اللعبة يعبد الله فيها حتى يموت، وكل هم ان قبر فريد  
 وشعيب وصلح فيما بين رمم والقلم وان في اللعبة قبر ثلثمائة نقي  
 وما بين الركن اليماني الى الركن الاسود قبر سبعين نبيا، وكل صلعم  
 من مات في حرم او مرة لم يعرض ولم يحاسب وقيل له ادخل الجنة  
 بغير حساب، وكل صلعم من صلى في الحرم صلوة واحدة كتب الله له  
 الف صلوة وخمس مئة صلوة، وكل صلعم للقلم بكتا سعادة والفرج  
 منها شقلاوة، وكل صلعم للحاج والعتار وحذ الله ان ساكوا أعطوا وان  
 دعوا أجيروا وان انفقوا أخلف عليهم كل درهم ألف درهم، وكل صلعم  
 من صبر على حر مكة تباعد منه جهنم مسيرة مائة عام وتقربت منه  
 الجنة مسيرة مائة عام، وكل الكلي لما قال ابراهيم \* رَبِّ اجْعَلْ هَذَا  
 الْبَلَدَ آمِنًا وَارْقُطْهُم مِّنَ الثَّمَرَاتِ اَلَيْسَ اسْتَجَابَ اللهُ لَهُ فَمَنْ فِيهِ لُغْلُفٌ  
 فَرَزَقَ اَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ يُجَلِّبُ اليهم من الآفاق وقيل قرية من قري  
 الشام فيلال الهاء الضائف، وكل مقاتل من نزل بكتا والمدجلة من  
 غير اهلها محتسبا حتى يموت يدخل في شفاعلة محمد صلعم كل م الله  
 جلد ذكره ولا جعلنا البيت مثابة للناس ومنا ولم يزل مثابة للعرب

a) ابراهيم بن ابي المهاجر Chr. M. I, 171. b) B, qui haec  
 post تزدحم habet, لا يندبها, cf. Jâouh, IV, 11v, 5 sq.  
 c) B. opp. art. d) B. com; odd. addunt. e) B. وقال. f) قال  
 et I add. الف. g) I شقلاوة. h) Kor. 14 vs. 38 et 40, coll.  
 2 vs. 120. i) B. واهله. j) B. add. من. k) Odd. اهلها.  
 m) B. وقال Kor. 2 vs. 118.

دون العجم إذ كان اسم الناس شاملا للفريقين فقد جعله الله مثابة  
للجميع والدليل على ذلك قول الله عز وجله وطهرت بيوتهم للصلوات  
والتعظيم الآخرة، فن شرف مكة آمدة ومعلم إبراهيم فيه وحج الأنبياء  
إليه وأن أهلها في الجاهلية كانت لقلحا لم يؤثروا ثأوه قط ولا ملكهم  
مبلى وكانوا يتزوجون في لق القبائل شافوا ولا يشترطه عليهم في ذلك  
ولا يتزوجون احدا ألا بعد أن يشترطوا عليهم أن يكونوا حنسا على  
دينهم ويؤان لهم وينتقل اليهم فحنسوا خزعة ودانت لهم وحنسوا  
على بن قنقعة ودانت لهم وحنسوا ثقيفا ودانت لهم سري من  
حنسوا من عدد الرجال لم يفرضوا على العرب كخبة أن يطرحوا ازواده  
للحل إذا دخلوا لهم وأن يتخلعوا ثياب الحل ويستبدلوا ثياب لهم  
أما شري أو طرية أو حبة فن اق بذلك والآ طاف بالبيت عربا  
وفرضوا على نساء العرب مثل ذلك وكلفوا العرب أن تفيض من  
الزينة ولم بعد امر العرب يتأثرون على العرب قطبة وم اصحاب  
الهمس والتحرير والتهد والصيالة والاندلس والغالوتج وأكل من فرد  
التهد منهم مرو وهو هاشم بن عبد مناف وفيه يقول الشاعر  
صبر العلى؛ قشم التريد لقويم ورجال مكة مستثون عجاف  
ولهذا سمي هاشما

#### ذكر البيت للفرام وما جاء فيه

قال الله تعالى: جعل الله الكعبة البيت الحرام قبلة للناس، من

- a) B تعاد. Vid. Kor. ib., coll. 22 vs. 27. b) Quasi praecedet. بيلد. c) B a. p.; B et I يشترط; Jdo. IV, 7, 21 شرط. d) Codd. أن; cf. Jdo. 41, 8 et Chr. Mekk. I, 171, 8. e) B et I sio. f) I شري; cf. Chr. Mekk. 171, 8 a. 2. نوع. g) Jdo. دخلوا. h) الجوس I. i) Tabari I, 100 ult., Chr. Mekk. I, 76. j) B om. k) Jdo. 5 vs. 98. l) Jdo. 5 vs. 98.

وذهب من منبته لئلا قال ان الله جلّ وعزّ لمّا اعبط آدم عم من  
 الجنة الى الارض حين واشتدّ بكأوه على الجنة فحباة الله بطيمه من  
 خيام الجنة فوضعها له مكانة في موضع اللعبة قبل ان تكون اللعبة  
 وكانت من ياقوته حمراء فيها قناديل من ذهب وانزل معها الركن وهو  
 يومئذ ياقوته بيضاء وكان كرسياً لآدم عم وطول الحديث <sup>٥</sup> قال ابن  
 فضائل البيت الخرام انه لم يره احد عن لم يكن رآه الا ضحك او  
 بكى ومن قصائده انه لا يسقط على ظهر اللعبة من الحمام الا العليله  
 منها فلا وقع عليه بريق وتقبل العرقه من الطير والحمام وغير ذلك  
 حتى اذا تحالت اللعبة افتقرت فلقين ومالت عن ظهرها ولم يطر  
 على ظهرها طير قط <sup>٦</sup> ومن عجائب البيت والسجود كثرة الحمام بها <sup>٧</sup>  
 ولم يروا على طول الدخرو نرقه حمام ولا طير في السجود ولا اللعبة  
 ومن عجائبه امن الضير والوحش والسباع بها ودفع الله عنها شر  
 الحيشة والفيلة وحججه نعمان بن المنذر وزاره وهو ملك نصراني فجلس  
 في سفيح أجنادة فبال عليه خالد بن قنالة الثاني لما كان عنده  
 كبير لاهل مكة <sup>٨</sup> ومه زمزم بواك للسل مبتلى وكل صلعم <sup>٩</sup> التصليح <sup>١٠</sup>  
 من مه زمزم براءة من النفاق وكل متجاهد في قبل الله عز وجل  
 وتجعّل أنشد من أنبل تهيئ اليهم قال لو قل واجعل <sup>١١</sup> القدة  
 الناس تهيئ اليهم لان حمت عليه فارس والروم قل <sup>١٢</sup> قتادة بليت  
 اللعبة من خمسة اجبل طور سينا وطور زيتا وأحد ولبنان وجراء

٥) I om.; cf. Jāc. IV, ٢٨, 11 sqq. ٦) س حباة I, فحباة, Asrakī, *Chr. Mekk.* I, ٨, 3 ججاء ٧) العيين B ٨) عليها S ٩) Codd. الفرقا, vid. e. g. Karw. II, v, 12. ١٠) Codd. طهر. ١١) دهر B ١٢) Codd. اجبل. ١) I et S ذرالة. Unde haec habent auctor nescio. ٢) Cf. Jāc. II, ١٢٢, 11 sq. ٣) Kor. 14 vs. 40, ubi vero لاجعل Cf. Jāc. IV, ٢٨٤, 21 sq. ٤) B et S om. ٥) B et S. ٦) S e corr.; B et I ولجى. Deinde codd. وحوى (وحوى I) Jāc. IV, ٢٨, 11 om. et numerum 8 facit.

وَقَبِيرٌ، وَقَالَ مُجَاهِدٌ: أَسَسَ إِبْرَاهِيمُ زَوْلًا الْبَيْتَ بِأَرْبَعَةِ أَحْجَارٍ حَجَرٍ مِنْ  
 حَرَاءٍ وَحَجَرٍ مِنْ ثَبِيرٍ وَحَجَرٍ مِنْ الطُّورِ وَحَجَرٍ مِنَ الْجُودِيِّ، قَالَ قَتَادَةُ  
 فِيهِ إِبْرَاهِيمُ الْبَيْتَ وَجَعَلَ طُولَهُ فِي السَّمَاءِ سَبْعَةَ أَرْبَعٍ وَعَرْضَهُ اثْنَيْنِ  
 وَثَلَاثِينَ ذِرَاعًا بَيْنَ الرُّكْنِ الْأَسْوَدِ إِلَى الرُّكْنِ الشَّامِيِّ الَّذِي عِنْدَهُ الْحِجَارُ  
 ٥ مِنْ وَجْهِهِ وَجَعَلَ عَرْضَ مَا بَيْنَ الرُّكْنِ الشَّامِيِّ إِلَى الرُّكْنِ الْأَنْغَرِيِّ الَّذِي  
 فِيهِ الْحِجَارُ اثْنَيْنِ وَعِشْرِينَ ذِرَاعًا وَجَعَلَ طُولَ ظَهْرِهَا مِنَ الرُّكْنِ الْغُرَبِيِّ  
 إِلَى الرُّكْنِ الْيَمَانِيِّ \* أَحَدَ وَثَلَاثِينَ ذِرَاعًا وَجَعَلَ عَرْضَ شَقْبِهَا الْيَمَانِيَّ مِنَ  
 الرُّكْنِ الْأَسْوَدِ إِلَى الرُّكْنِ الْيَمَانِيِّ عِشْرِينَ ذِرَاعًا وَجَعَلَ بَابَهَا فِي الْأَرْضِ  
 غَيْرَ مَبْنُوعٍ حَتَّى كَانَ زَمَنُ تَبْعِ الْخَمِيرِ فَهُوَ الَّذِي بَوَّجَهَا وَكَسَاهَا  
 10 الْوَصَائِلُ ثِيَابَ حَبْرَةٍ وَحَمَرُ عِنْدَهَا ثَمَنٌ كَسَاهَا ثُنْيَانُ هَمِّ الثَّيْلِ  
 الْيَمَانِيَّةِ ثَمَنٌ كَسَاهَا عَشْرَانُ الْقَبَائِطِ ثَمَنٌ كَسَاهَا الْحِجَارُ الدِّيْبَالُ كُلُّ  
 وَمَعَاوِيَةَ إِذْ مِنْ طَيْبِ الْكَعْبَةِ بِالْخَلْقِ وَالْحَجَرِ وَأَجْرَى الزَّيْتِ لِقَنْدِيلِ  
 الْمَسْجِدِ مِنْ بَيْتِ مَالِ الْمُسْلِمِينَ، وَنَادَى ابْنُ الزُّبَيْرِ بَعْدَ مَا بَوَّجَ لَهُ  
 بِالْخَلَاةِ فَلَمَّا قُتِلَ لَقِيَ الْحِجَارُ بَنَاتَهُ وَنَادَى عَلَى الْأَسَاسِ الْأَوَّلِ ثَمَنٌ  
 15 الْمَنْصُورِ مَسْجِدَ الْكَعْبَةِ سَنًا وَفِي الْخَلَاةِ ثَمَنٌ رَأَى فِيهِ الْيَدِيَّ، قَالَ فَطُولُ  
 الْبَيْتِ الْيَمِينِ سَبْعَةَ وَعِشْرُونَ ذِرَاعًا وَعَرْضُهُ فِي الْحِجَارِ أَحَدَ وَعِشْرُونَ  
 ذِرَاعًا \* وَزَوْجُ جَوْفِهَا مَا بَيْنَ الرُّكْنِ الْأَسْوَدِ إِلَى الرُّكْنِ الْيَمَانِيِّ بَطْنُ  
 الْكَعْبَةِ خَمْسَةَ عَشَرَ ذِرَاعًا وَشِبْرٌ وَبَيْنَ رُكْنَيْ الْحِجَارِ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ ذِرَاعًا  
 وَبَيْنَ الْبَابِ إِلَى الشَّالِوَارِ خَمْسَةَ أَرْبَعٍ وَعَرْضُ بَابِهَا أَرْبَعَةَ أَرْبَعٍ  
 20 وَفِيهَا ثَلَاثُ سَوَارٍ اثْنَانِ مِنْهَا صَبِيرٌ وَالْوَسْطَى سَاجٌ، وَبَعَثَ عَمْرُ بْنُ  
 الْقُطَيْبِ إِلَى الْبَيْتِ بِهَلَاكِيَيْنِ كَبِيرَيْنِ فَعَلَّقَا فِي الْكَعْبَةِ وَبَعَثَ عَبْدُ الْمَلِكِ  
 ابْنَ مَرْوَانَ بِالشَّمْسَتَيْنِ وَبَعَثَ الْوَلِيدُ ابْنَهُ بِالْذَّحْيَيْنِ وَبَعَثَ أَبُو الْعَيْسَى

<sup>2</sup> a) J&A. I. I. 6. b) Sic quoque J&A. I. 1. 12; Asrakī, *Chr. Makh.* I, ١٢٠. c) Codd. haec om. d) B et I الوصايح, B الوصايح; cf. *Chr. Makh.* I, ١٢٠. e) Haec sunt vitiosa; cf. Asrakī ٢٠٢.

- بالصنعة للعمارة وبعث أبو جعفر بالقاهرة الفريزية وبعث للمؤمن  
 بالصنعة الذي وجهه اليه ملك البتيت وكان اسلم له خبر طويل ودرع  
 المقام ذراع وهو مئيع. سعة اعلاء أربعة عشر اصبعاً في مثله ومن اسفله  
 مثل ذلك وفي طرفيه طرق من ذهب وما بين الطرفين من الحجر  
 \* من المقام البارز لا ذهب عليه وطوله من نواحيه كلها تسع اصابع ٥  
 وعرضه عشرة اصابع وحرص الحجر للعلم من نواحيه احدى  
 وعشرون اصبعاً وسطه مئيع القامان داخلان في الحجر سبع اصابع  
 دخلهما منصرف ووسطه قد استغرق من التمشيع به والمقام في حوض  
 مئيع حوله رصاص وعلى الجحش صفائح من رصاص مكسر وعلى للعلم  
 صندوق سلع في طرفيه سلسلتان تدخلان في اسفل الصندوق 10  
 وحليهما بفلان قال ودرع المسجد اليوم مائة الف ذراع وعشرون  
 الف ذراع مكسر وعرضه من باب القبلة الى الجدار الذي يلي الواجهة  
 عند باب الصفا ثلثمائة ذراع وأربعة اذرع وحرص المسجد من المنارة  
 \* التي عند السعي الى المنارة التي عند باب بى شيبه الكبير مكانا  
 ذراع وثمانية وسبعون ذراعاً وعرضه من الاساطين اربع مائة وخميس 15  
 وستون اسطوانة طول كل اسطوانة عشرة اذرع وتديرها تلك الذراع  
 وعند ابواب المسجد في الشق الشرقي خمسة ابواب وفي الغربي  
 ستة ابواب وفي اليمين سبعة ابواب \* وفي الشق الشامي ستة ابواب  
 ودرع الطول مائة ذراع وخمسة الذراع \*  
 وحدود الحرم من طوبى المدخنة على ثلث ايمال ومن طوبى 20

٥) Oodd. والصنعة. vid. Asrakī Iov, 1. ٦) Oodd. والمقام. vid. Asrakī 'In pāen. ٧) Oodd. واحد et mox عشرة. ٨) Oodd. دخلها.

٩) Oodd. وحولها. مجرى. 10) Jāo: IV, ٥٨, 15. 11) Asrakī IV, 4; ١٢) Oodd. وحليها.

١٣) Oodd. الجذر. B et S التي. ١٤) Oodd. وطرفه.

١٥) Asrakī. ١٦) Oodd. المشعر. ١٧) of. Asrakī ٣٦١ et ٣٦٢. ١٨) Oodd. وتلى.

١٩) Haseo additi coll. Asrakī ٣٦٢. ٢٠) Oodd. وثمانين. ٢١) ٣٦٢.

جَدَّةٌ عَلَى عَشْرَةِ امِيَالٍ وَمِنْ طَرِيفِ الْيَمَنِ عَلَى سَبْعَةِ امِيَالٍ وَمِنْ  
طَرِيفِ الطَّائِفِ عَلَى أَحَدِ عَشْرِ مِيَالٍ وَمِنْ طَرِيفِ الْعَرِاقِ عَلَى تِسْعَةِ  
امِيَالٍ، وَمِنْ بَغْدَادَ إِلَى مَكَّةَ مَقْتَلَنَ وَخَمْسَةَ وَسَبْعِينَ فَرَسَخًا وَثَلَاثَا  
فَرَسَخٍ تَكُونُ ثَمَانِيَةً وَخَمْسِينَ بَرِيدًا وَمِنْ الْبَرِيدِ \* إِلَى الْبَرِيدِ عَشْرُونَ  
مِيَالًا وَبَيْنَ كُلِّ بَرِيدَيْنِ مَشْرُبٌ وَكُلُّ ثَلَاثَةِ امِيَالٍ فَرَسَخٌ، وَمِنْ مَكَّةَ إِلَى  
حَبَّتَاتِ اثْنَا عَشَرَ مِيَالًا

### مَدِينَةُ الطَّائِفِ

اسْمُهَا دَجٌّ وَتَجِيئُ الطَّائِفِ بِذَلِكَ الطَّرِيفِ الَّذِي احْتَاطَ عَلَيْهَا قَسِيٌّ،  
وَهُوَ قَلْبُهَا وَكَانَتْ الطَّائِفُ مَهْرًا وَمَلْعَبًا لِكُلِّ عَارِبٍ وَطَّائِفٍ وَقَطْ  
عَمْرٍو بَيْنَ الْعَالَمِينَ وَهُوَ كَرِيمٌ كَانَ يُعْرَضُ عَلَى أَلْفِ أَلْفِ خَشْبَةٍ شَرَى كُلَّ  
خَشْبَةٍ أَلْفَ دُرٍّ، وَالْوَهْطُ عِنْدَ الْعَرَبِ دَقٌّ، التُّرَابُ يَمْتَلَأُ تَرَابَ  
مَوْحُطٍ أَوْ مَدْقُوقٍ وَحَتَّى سَلِيلُنَ بَيْنَ عَهْدِ الْمَلِكِ بَرٍّ بِالْوَهْطِ وَكُلُّ  
أَحَبٍّ أَنْ يُنْظَرَ إِلَيْهِ فَلَمَّا رَأَتْهُ قَالَ هَذَا أَكْرَمُ مِمَّا رَأَيْتُ وَأَحْسَنُهُ وَمَا رَأَيْتُ  
لأَحَدٍ مِثْلَهُ لَوْلَا هَذِهِ الْعَرَّةُ فِي وَسْطِهِ فَكَيْفَ لَهُ مَا هَذِهِ بَحْرَةٌ وَلَكِنَّهَا  
رَبِيبَةٌ وَلَدَ لَكُنْ جُمُعٌ فِي وَسْطِ الصَّيْغَةِ فَلَمَّا رَأَتْهَا مِنْ بَعِيدٍ طَنَّ  
إِلَيْهَا حَرَّةً سَوْدَاءَ فَقَالَ لَهُ دُرٌّ قَسِيٌّ بَلَقَ عَقْشَ وَضَعِ الْبُرْخَةَ

o) Mokadd. v, 18 طَرِيفُ الْبَادِيَةِ      5) Jão. I, 37, 18 add.  
وَأَرْبَعَةُ امِيَالٍ. Deinde odd. من sine و.      e) Hase in textu Jão.  
male desunt. Distantia autem inter 20 M. et 12 M. (ut vulgo dici-  
tur) variat.      d) Odd. قَسِيٌّ hic et infra.      e) Ridicule. Jão.  
IV, 99<sup>o</sup> psen. et ult. بدرج. Kasw. II, 10 بدرج.      f) I et S  
جَرِينِ الْبَرِيدِ I et S      h) مَوْحُطٌ Probabiliter leg. مَوْحُطٌ S  
فَلَمَّا رَأَتْهَا لَيْسَتْ بِحَرَّةٍ وَلَكِنَّهَا بَيْدَانُ الْبَرِيدِ inserit سَوْدَاءَ Contra S post  
et. quoque Jão. III, 99, 15 et 'Ibid III, 100.



## القول في المدينة

- يروي عن النبي ﷺ أنه قال للمدينة عشرة أسماء في طيبة والباقية  
 والموتية والمسيكية والمباركة والصفوة والقرمصة والعدراء والمسلمية  
 والقدسية والشافية والمزوقة<sup>١</sup> فمن فصلها على غيرها لن وهب بن منية  
 قال لني لأجد في بعض الكتب أن مهاجر النبي الأمي العربي إلى  
 بلد يقال لها طيبة<sup>٢</sup> وتفسير ذلك أنها طيبت بالبركة وقُدس<sup>٣</sup> هوها  
 وضبط ترابها فيها مهاجرة وموضع قبره ومن مشى بالمدينة شَم بها  
 عَرَفًا طَيِّبًا<sup>٤</sup>، وقال أبو البختري<sup>٥</sup> في ارتفاع الأرض كلها ولا يدخلها  
 طلعون<sup>٦</sup> ولا دجال ويظهر بيدها تحسف بالدجال وبها نزل القرآن  
 وفُرضت الفرائض وسُنن<sup>٧</sup> السنن وبها أصول الدين والسنن والاحكام  
 والفرائض واللال والزلوم وبها روضة من رياض الجنة ودعا رسول الله صلعم  
 أن يبارك لهم في صاعهم ومُدّهم وسوقهم وقبيلهم وكثيرهم وبها آثار رسول  
 الله صلعم ومساجده وقبره وقبور اصحابه واحكامه وأرواحه وكلُّ بلد في  
 دار الاسلام فإما<sup>٨</sup> فُتِح بالسيف ألا المدينة فلها افتتح باليمان<sup>٩</sup>  
 وقال صلعم غبار المدينة ذوا<sup>١٠</sup> من الجنام، وقال حبّ أهل المدينة محنة<sup>١١</sup>  
 فإن منافقا لا يحبهم ومؤمن لا يبغضهم<sup>١٢</sup>، وقال عم أهل المدينة الشعار  
 والناس الدثر، وقال المدينة معلقة بالجنة<sup>١٣</sup> قال ولما حج معاوية

a) Non apud Jāc. IV, ٢٤. neque apud Samhūdī p. ٥ sqq. (Wattenfeld, *Medinae*, p. 9 sqq). Deinde codd. الموتية. b) B طيبة، I et S والقرمصة; cf. Samhūdī p. ٨. c) Codd. والمسلمية. d) B طيبها. Samhūdī v طيبا. e) secundum Jācett, ubi editum est طيبها. f) B طيبت et قدس، sed deinde ترابها. g) B البختري. h) B sine voc. i) B c. art.; Samhūdī ٢. الجال. j) I الطلعون. k) I وسنن. l) I فكل. m) B كتبا. n) In margine I aliae sententiae in laudem Medinae leguntur e Bayātī الصغير الجامع.

حَوْكُ الْمَذْبُوحِ يُؤَدُّ لَنْ يَخْرُجَ بِهِ إِلَى الشَّمْلِ فَانْكَسَفَتِ الشَّمْسُ فَقَالَ جَابِرُ  
 بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بَشَى مَا صَنَعَ مَعْلُوبًا يُبْلِدُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَهَاجِرَهُ  
 الَّذِي اخْتَارَهُ وَاللَّهُ لَهُ وَاللَّهُ لِيُصِيبَنَّ مَعْلُوبًا شَيْءٌ فِي وَجْهِهِ فَاصْلَبَتْهُ  
 النَّفْسُ لَسَأَلَهُ اللَّهُ الْعَاقِبَةَ ٥ فَلَمَّا قَدِمَ النَّبِيُّ الْمَدِينَةَ اقْطَعَ النَّاسُ  
 الدُّورَ فَخَطَّ لِنَبِيِّ زُهْرًا فِي نَاحِيَةِ مَوْخَرِ الْمَسْجِدِ وَجَعَلَ الْيُسُوفُ بْنُ الْعَوَّامِ  
 بِقَيْعًا وَاسِعًا وَجَعَلَ لَطْلَعًا مَوْضِعَ دَارِهِ وَكَانَ لَنْ يَكُرُ مَوْضِعَ دَارِهِ عِنْدَ  
 الْمَسْجِدِ الَّذِي صَارَ لَكُلِّ مَعْبَرَةٍ وَخَالِدٍ وَصَنَّارٍ مَوْضِعَ دَارِهِمَا وَخَطَّ  
 لِعِثْمَانَ مَوْضِعَ دَارِهِ الْيَوْمَ وَيُقَالُ إِنَّ الْفُرْعَةَ الَّتِي فِي دَارِ عِثْمَانَ الْيَوْمِ  
 تَجَاهَ بَابِ النَّبِيِّ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَخْرُجُ مِنْهَا إِذَا دَخَلَ بَيْتَ عِثْمَانَ بْنِ  
 ١٥ عَقْلَانَ ٥

#### ذِكْرُ مَسْجِدِ الْمَدِينَةِ

كَانَ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ جَاهٍ إِلَى مَسْجِدِي لَا يُؤَدُّ إِلَّا الصَّلَاةُ فِي مَسْجِدِي  
 وَالتَّسْلِيمُ عَلَيَّ شَهِدْتُ وَشَفَعْتُ لَهُ مِنْ سَلَّمَ عَلَيَّ مِثْنًا فَكَانَ سَلَّمَ  
 عَلَيَّ حَيًّا. وَكَانَ بَنَاءُ الْمَسْجِدِ عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْبَلْبَنِ وَسَقَفُهُ  
 ١٥ جِيدٌ وَحِدَهُ خَشَبُ النَّخْلِ فَوَدَّ فِيهِ عَمْرٌ ثُمَّ غَيَّرَهُ عِثْمَانُ وَبَنَاهُ بِالْحِجَارِ  
 الْمَنْقُوشَةِ وَالْقَصَّةِ وَجَعَلَ عِمْدَهُ مِنْ حِجَارٍ مَنْقُوشَةٍ وَسَقَفَهُ سَاجًا وَبَنَاهُ  
 رَسُولُ اللَّهِ صَلَّيَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَهْلُ بَلْبَنٍ شَارَطُوا بَابَ مَكَّةَ وَالَّذِي يَقَالُ لَهُ بَابُ مَكَّةَ  
 وَبَابٌ فِي مَوْخَرِ الْمَسْجِدِ إِلَى دَارِ مُلَيْكَةَ وَأَوَّلُ مَنْ حَضَبَ لِلْمَسْجِدِ عَمْرٌ  
 ٢٥ كَالْوَاسِلِ الْيَوْمِ مَعْبُودٌ بِالْحِجَارِ وَالْجِدْرَانِ بِالْحِجَارِ الْمَطْلُوعَةِ وَحِدَهُ  
 ٣٠ الْمَسْجِدُ مِنْ حِجَارٍ خَشَرَهَا عَمْدُ الْحَدِيدِ وَالْبَصَالِ وَكَانَ طَوْلُهُ مِائَتِي  
 ذِرَاعٍ وَعَرْضُهُ مِائَتِي ذِرَاعٍ وَهُوَ مَعْتَبٌ وَمَعْتَبٌ ٥ سَقَفُ دَسَنٍ سَقَفٌ وَالْخُرَابُ  
 وَالْمَقْبَرَةُ مِنْ سَلَجٍ ٥

a) B. نَسَل. b) Hoc apud Jāotit l. l. f. ١٥, 14 et apud Sam-  
 hūdī non invenio. c) I دار. d) I رسول الله. e) B et I c. ١٥.  
 f) Codd. الطابقة; vid. Jāo. ٢٣١, 17, Samhūdī ١٣٦ et ٢٣٣, 10.  
 g) B مَعْتَبٌ وَمَعْتَبٌ, I مَعْتَبٌ وَمَعْتَبٌ, ٥ مَعْتَبٌ وَمَعْتَبٌ. Apud Jāo.  
 et Samh. desideratur. h) B c. art.

وتراب المدينة وهواها طيب ريحا من رائحة الاقاييد بسائر البلدان  
 ويكتفى بالمدينة الرجل الاكل بقرصتين <sup>هـ</sup> ولا يكتفى في غيرها بخمسة  
 ارغلة وليس ذلك لغلط فيه او فساد في حبه وطاحنه ولو كان كذلك  
 لظهر في التخم ولم يلفقه والمصحة ولم حب البان ومنها يحصل الى  
 جميع البلدان وفي حشيشة تنبت في باديتها وجبلها أحد <sup>كـ</sup> قال  
 رسول الله <sup>ص</sup> رضى الله عنه <sup>و</sup> قدس قدسه الله <sup>ز</sup> وأحد جبل يحينا  
 وحبه جانا ساقرا الهنا متعبنا له تسبيح <sup>ح</sup> يرف <sup>د</sup> وأمن عجائبها  
 جبل القرج الذي بين المدينة ومكة يحصى الى الشام حتى يتصل  
 بلبنان من جنس <sup>ز</sup> ويمر حتى يتصل بجبال انطاكية وانتيصية <sup>و</sup>  
 ويسمى هناك الكلم <sup>ز</sup> يتصل بجبال ملطية وشمشاطة <sup>و</sup> واليقلا الى بحر <sup>10</sup>  
 الخزر وفيه <sup>هـ</sup> باب الابواب <sup>د</sup> يسمى هناك القباب وعليه سبعون <sup>هـ</sup> لسانا لا  
 تعرف اللغة واللغة واللسان <sup>ز</sup> الا بترجمين والعقيق خارج  
 المدينة ولما رآها رسول الله <sup>ص</sup> علم كل لو علمنا بهذا <sup>و</sup> اولا كانت للموتى  
 وقصر عروا <sup>ز</sup> بن الزبير بالعقيق وسئل بعضهم <sup>و</sup> سمى العقيق عقيقا  
 قال لان سبله <sup>ز</sup> في النخرة <sup>و</sup> وبها الحمامات الثلث <sup>و</sup> جباء <sup>و</sup> تضارع <sup>15</sup>  
 انى تسيل الى قصر عاصم <sup>و</sup> وبئر عروا <sup>و</sup> ومكنن <sup>و</sup> للجماء وجباء <sup>و</sup> ام خالد  
 وجباء انعاقل <sup>و</sup> وبها بئر رومة <sup>و</sup> وقال <sup>و</sup> ارومة <sup>و</sup> وبئر اريس <sup>و</sup> وبئر بضاعة

لاديتها. <sup>هـ</sup> Codd. <sup>د</sup> ارف <sup>ب</sup> B. <sup>ز</sup> قرصتين I et S. قرصتان B <sup>هـ</sup>

عنها Jāo. II, vi., 10 unde restitui عنه et قدسه pro codicum <sup>د</sup> قدسها. <sup>هـ</sup> B. يسبح S. يسبح B et S. <sup>ز</sup> Jāo. IV, ٣١, 15 add. وسنبر من دمشق ut infra in capite de Armenia.

<sup>و</sup> Jāo. سميساط. <sup>ب</sup> B et I وشمشاط. <sup>ز</sup> Codd.

اللياق <sup>ب</sup> Jāo. خبة اثنان وسبعون <sup>ز</sup> I. عاق <sup>د</sup> of Samhūdī ٢٢١, 4 sq. <sup>و</sup> Codd. الحمامات الثلث. <sup>ز</sup> Jāo. I, ٨٣, 1, II, ١١, 7, Samh. fol. 9 sqq. Pro جماء codd. fare ubique <sup>ح</sup> Codd.

مكتبين <sup>هـ</sup> Vulgo. <sup>د</sup> Jāo. II, ١١١ عامم sed I, ٨٣ ut rec.

locus noster probat formam مكنن non esse tantum possitcam. <sup>و</sup> Codd.

رومة ويقال <sup>و</sup> S. om. <sup>ز</sup> بالراء وقيل باللام addit Samh. العاقر Vulgo. <sup>د</sup> للقال

ويقال إن ماه بشر رومة أصلب ماه بالعقيق وفي العقيق وقصوره وأدينته  
وحواره أصبار كثيرة وللبيير بن بكار فيه كتاب مفرد، وفي طابنة  
للمدينة قبا وما يلي الشام خيبر وادى القرى وتيماء ودومة الجندل  
وقدك وهو أقربها إلى المدينة ومن عمل المدينة مران د وقبا والدقيته  
ويقال الدقيته وقلعة وصيفة وطخفة وأمرة وأصابع ومعين الحسن  
بشر فرس بقبا وبشر بضاعة بالمدينة وكانوا يستشفون بها

### الفرق بين تهامة والحجاز

قال الاصمعي إذا خلقت: \* عَجَلًا مُصْعَدًا ظد أجدت فلا تزال  
منجدا حتى تنكدر في ثلثها ذات صرق ظاا فعلت لذلك فإلند  
اتهمت وإما سمي الحجاز حجازا لأنه يحجر بين تهامة وحيد، وقال  
ابن الأراهي الحجاز ما كان فوق بقاة وإما سميت الجزيرة لأنها تقطع  
الفرات ودجلة ويعد م تقطع البر وإما سميت الموصل لأنها وصلت

et mox pro رومة habet بشر روما I add. أن. In B verba inde a  
ويقال ad sq. روما in marg. leguntur eum صح. I infra om. ويقال  
S أن. Alibi formam روما non invenl. Samh. ١٣٧ memorat formam روما

a) Cf. Jāc. II, ٧٥, 16 sq. b) Vulgo مَران, sed cf. Samh. ١٧.  
c) B والزبيبة, I et S والزبيبة Vid. Jāc. II, ٥, 19. Bekri ٣٤١ habet

الدقيته et الدقيته, ut eodd. Apud Mokadd. ١.١, 5 reponatur الدقيته  
pro الرقيعه. Ibidem pro ملحة legendum esse ملحة nunc opinor.

d) B وصيفة, I et S وصيفة. Deinde eodd. وطخفة; cf. Jāc. III, ٥٩, 18.

e) Cf. Jāc. I, ٣.٣, 6. f) Odd. النجسر, sed vid. Jāc. IV, ٥٧, 10.

Vulgo معين الحسن. g) I ضلعة. h) B يستشفون. Deinde  
عجالة مصدا. i) B et S خلقت, I خلقت. j) Odd. معدا. k) B et S  
vid. Jāc. III, ٦٧, 15 et IV, ٧٥ ult., ٧٩, 21 sq. (I, ٩٢, 2 male  
عملن). l) In confinio Iracano, Bekri ١.٧ et ١.٧١. Apud Jāc. II, ٧٨,

5 sic restituitur pro تيماء. m) Ex conj. coll. Jāc. ٢; eodd. بقاء.

Infra in oap. de Mesopotamia eodd. بقاء.

بين الجزيرة والشام<sup>٥</sup>، وكل ابن ألقى للحجاز ما يحجز بين تهامة<sup>٦</sup>  
والقروص<sup>٧</sup> ما بين اليمن ونجد، وكل جعفره أودية نجد تسيل<sup>٨</sup>  
مشرقة وأودية تهامة تسيل مغربة، وقد قيل لى ما بين الحجاز  
ونجد أنه ليس بالحجاز غصا لما انبت الغصا فهو نجد وما انبت  
الفلج والشمر والأثل وواحدة أسلة فهو حجاز، وكل الاصمعى<sup>٩</sup>  
طرف تهامة من قبل الحجاز مدارج القرع<sup>١٠</sup> وأول تهامة<sup>١١</sup> من قبل  
نجد ذات عرق، وكلوا طول تهامة ما بين جبل السراة<sup>١٢</sup> إلى شط  
البحر وطول الحجاز من حد القرع إلى السراة فطائف والمدينة من  
نجد وأرض اليمامة والبحرين إلى عمان من القروص<sup>١٣</sup> وتهامة تسابير<sup>١٤</sup>  
البحر<sup>١٥</sup>

10

### القول في اليمامة

سميت اليمامة بالمرأة من طسم بنت مرة وكانت منازل طسم  
وتجديس اليمامة وما حولها إلى البحرين ومنازل عاد الأولى الأحلاف  
وهو الرمل ما بين عمان<sup>١٦</sup> إلى صكنة<sup>١٧</sup> وكانت مساكن غسان<sup>١٨</sup> يهترب  
ومساكن أميم بالمرسل<sup>١٩</sup> ومساكن جرهم بتهائم اليمن ثم خرجوا<sup>٢٠</sup>  
فلزوا إلى اسماعيل وكانت منازل الحباليين موضع صنعاء اليوم ثم خرجوا  
فلزوا<sup>٢١</sup> مكة ولحق طائفه منهم بالشلم ومصر وتفرقت طائفه منهم في  
جزيرة العرب إلى العراق، ويقال إن فراسا مصر كانوا من الحباليين منهم  
فرعون إبراهيم عم واسم سنان بن علوان وفرعون يوسف اسم الريان

٥) Jāo. IV, ١٨٣, 6. والعراق. ٦) Bekri ḥ. اليمامة. ٧) Probab-  
blijer idem quem Bekri ḥ, 8 appellat. ٨) I hic et mox  
ابرجع. ٩) Jāo. I, 1, 2, 9. Addidi o. ١٠) Jāo. I, 1, 2, 9. ١١) B sine o. ١٢) Ood. تهامة. ١٣) B sine o. ١٤) B sine o. ١٥) B sine o. ١٦) B sine o. ١٧) B sine o. ١٨) B sine o. ١٩) B sine o. ٢٠) B sine o. ٢١) B sine o.

ابن الزيد وفرعون موسى ائمة الزيد بن مصعب وملك للبحار رجل  
من العاليف يقال له الارقم وكان الضحك من العاليف غلب على  
ملكه الصبح بالعراف وهو فيما بين موسى وداره

#### صفحة اليمامة وايديتها

6

اليمامة وادعان يصبان من مهب الشمال ويغرفان في مهب الجنوب  
وصيون اليمامة كثيرة فيها عين يقال لها العنصرة وعين يقال لها  
الهيبت وعين بختو تجرى من جبل يقال له الرام وهو جبل معترض  
مطلع اليمامة يحول بينها وبين يثرب والبحرين والذو والدقنة  
10 ويختو عين يقال لها الهجرة ولا يشرب ملوها فحبتة والتمجارة نهران  
ولسفلها نهر يقال له سبيح القنرة وحلاها كثيرة يقال لها نعام بها  
نهر يقال له سبيح نعام وأول نهار ربيعة باليمامة مبدؤها من اصلاها  
اولها "دار حران" قال واليمامة لبي حنيلا والبحرين لعبد القيس  
والجزيرة لبي تغلب، وذات النسوع قصر باليمامة والمشقر فيما بين  
15 لبحران والبحرين ويتيل؛ حاجر عليه قصر مشيد عجيب من بناء  
طسم ومغنيق قصر عبيد بن ثعلبة وهو أشهر قصر اليمامة من بناء  
طسم على اكمل مرتفعة والثرملية حصن من حصون طسم، ويقول

a) Codd. و. b) B ad ut etiam his deinde, ubi quoque sic I  
et S. c) Codd. النهار؛ vid. Jão. II, ٣١, 21. d) Codd. شيخ  
شيخ (شبح) et mox iterum شيخ (شبح) الغم (الغم) (القم)  
III, ٧١, 19. e) S اليمامة؛ cf. Jão. IV, ٧٢, 15. f) Supplevi  
e Jão. g) Jão. IV, ٧٢, 15 ذو النسوع h) Jão. IV, ٥٩, 3. i) B  
ونبيل, I et S ونبيل. Deinde codd. وحاجر. cf. Jão. I, ٣١, ult.  
ubi est حاجر؛ بتيل اليمامة Bakr ١٣٧. Vid. porro Hamdani ed.  
Müller ١٢٠, 25 sqq. k) Codd. ومغنيق (cf. Jão. IV, ٥٧, 5). Vid. Jão.  
IV, ٥٧, 21. l) Codd. والمتمكية. Cf. Jão. in v.

اهل اليمامة غلبنا اهل الارض شرقها وغربها خمس خصال ليس في  
الدنيا احسن الزنا من نساكنها ولا اطيب طعاما من حنطتنا ولا اشد  
حلاوة من حمزا ولا اطيب مصغلة من لحنا ولا احلح من مقنا فلما  
قولنا في نساكنها فليكن نساكن الالوان كما قال ذو الرمة:

كَلِّفَها فَمَصًّا قَدْ مَسَّها ذَهَبٌ

وكقولها امرئ القيس ..

كَبِيرُ الْمَقَانَةِ الْبَيْتِيسِ بِضَرَّةٍ

ولذلك احسن الالوان ويقال لا تبلغه مؤنة مائة الف درهم الا  
بمايئة واما حنطتنا فتسمى بيضاء اليمامة وهي ملى لا يبقى يحتمل  
منه الى الخلفه واما حمزا فلو لم يعرف فسله الا ان التمر ينادى عليه  
بين المسجدين في يامسى اليمامة يامسى اليمامة فيبلغ كل حمز ليس  
من جنسه بسعر اليمامة واما اصناف التمور واما تخلل تسمى العنزة  
ويقال انها تخلل مؤتم وجعها العنر والجندمية<sup>١</sup> حمز يرفع من البواسير  
والصفران حمز سوداء طيبة والخصري والهجينة والبردي<sup>٢</sup> والصفران  
والقعلاني<sup>٣</sup> والصف والصف والصف والصف والصف والصف والصف<sup>٤</sup> والصف والصف<sup>٥</sup>  
وخرائف هي مسعود والصفران والصف والصف والصف والصف والصف<sup>٦</sup> والصف والصف<sup>٧</sup> والصف والصف<sup>٨</sup> والصف والصف<sup>٩</sup> والصف والصف<sup>١٠</sup>

a) Ed. Smend vs. ٧. b) I. c. Moallaks ed. Arnold vs.

٣٢. c) Godd. ج. بلغ. d) I. c. Meccae et Medinae. e) Godd.

سكر. f) B. الغمر (voo. ex B) et max. الغمر. Cf. Gloss. Geogr. sub

g) B. infra codd. ut reo. sine punct. I et S. والراسية

h) S. والبعضوص. i) I et S. sine voo. ut quoque infra. والبردي

j) B. عُمان pro عُمان ut solent scribere. k) B. والصف والصف

والصف والصف I. والصف والصف





والتجيرة والطيرال والمنسلح<sup>د</sup> والمزق والمطاع<sup>ه</sup> والشط<sup>ه</sup> والفرجاء<sup>ه</sup>  
والرميلة والبغرة وأنجرأج<sup>ه</sup> والفرجاء فهذه قري بنى مختار<sup>ف</sup> بن عمرو  
ابن دبيعة وقري بنى عمر بن الحارث بن أنمار بن عمرو بن دبيعة  
اضعاف هذه \*

بين مكة واليمن عشرون يوما<sup>8</sup>

### الحزون

قال أبو عبيدة الحزون<sup>9</sup> ما بين ربيعة<sup>ا</sup> قري<sup>ب</sup> لذلك مضعنا في<sup>ج</sup>  
بلاد نجد، قال أبو سعيد الضرير الحزون ثلاثة حزن بنى جعدة<sup>د</sup>  
وهم من ربيعة ثم حزن ينزوع ثم حزن بنى غاصرة وأما واقصة فهي  
واقصة الحزون وفي نون ربيعة<sup>ه</sup> وأما سميت واقصة الحزون لأن الحزون<sup>10</sup>  
اطلقت بها من كل ناحية \*

### والغمرات

في بلاد العرب ثمانية حرة بنى سليم وفي سنده<sup>ا</sup> وحرة ثعلب<sup>ب</sup> وحرة  
بنى هلال وحرة النار وحرة ليلى وحرة راجل<sup>ج</sup> وحرة وإلم<sup>د</sup> وحرة<sup>ه</sup>  
مترقد<sup>11</sup> \*

### والسروات

ثلاث سرات بين تهامة ونجد اندماها بالطاقف<sup>12</sup> وانصاه<sup>ا</sup> قرب

<sup>ا</sup>) S a. p. Aut pro hoc, aut pro hoc<sup>ج</sup> legendum videtur والفرجاء

coll. Jāc. IV, ١٠٥, 19. <sup>ب</sup>) B والنسلح <sup>ج</sup>) B والتطلع I et S  
والنبطه<sup>د</sup> Vid. Jāc. in v. <sup>ه</sup>) Fortasse corruptum est e والفرجاء B (Jāc. in v.)

<sup>ف</sup>) Codd. مختار<sup>ج</sup> Vid. Jāc. passim. <sup>د</sup>) Jāc. II, ٢١, 20 حزن

الجدمة S الجدمة I الجدمة B <sup>ه</sup>) Jāc. إلى <sup>ا</sup>) Jāc. إلى

<sup>ب</sup>) Jāc. IV, ٨٨, 18 add. جرحلتين <sup>ج</sup>) S لمعد<sup>د</sup> I inserta

lectio. <sup>ه</sup>) Codd. موعه <sup>ا</sup>) Jāc. III, ٢١, 15 الطائف

منعلة والسروات<sup>٥</sup> ارض عالية وجبال مشرفة على البحرة من المغرب  
وعلى نجد من الشرق والطاقف من سراف<sup>٦</sup> بى ثقيل وهو ادىل  
السروات الى مكة ومعدن اليرم<sup>٧</sup> في السراف الثانية بلاد هذون في  
برية العرب وبها معدن اليلور وهو اجد ما يكون في صفه الماور  
٥ تُرجده القطعة فيها منا واكثر قال الكندي رايست قطعة فيها  
مئة منا

### واليراق<sup>٨</sup>

بقعة مشد<sup>٩</sup> ما هو بين ياق<sup>١٠</sup> حيم وبين بى آسد ونزلة تهند بى  
دار وروقة صاحب<sup>١١</sup> بينى طاعة<sup>١٢</sup> وابق العراف<sup>١٣</sup> بى آسد وابق العنان  
١٥ بى قولة<sup>١٤</sup> واما سمن<sup>١٥</sup> العراف لسعف<sup>١٦</sup> التي بها والعنان لانه  
يسمع<sup>١٧</sup> التي بها وابق<sup>١٨</sup> النعارة لطي<sup>١٩</sup> وغسان وابق<sup>٢٠</sup> الروحان

### والدارات

في بلاد العرب سبع عشرة دار<sup>٢١</sup> قال ابن حبيب الدور جمع دار<sup>٢٢</sup>  
وكل ارض اتسعت لاصطبت بها الجبال في غلظة او سهولة فهي دار<sup>٢٣</sup>  
١٥ عن تلك دار<sup>٢٤</sup> وشعبي<sup>٢٥</sup> دار<sup>٢٦</sup> جلعيل<sup>٢٧</sup> دار<sup>٢٨</sup> رقب<sup>٢٩</sup> دار<sup>٣٠</sup> مكن<sup>٣١</sup> ودار<sup>٣٢</sup>  
الجمد<sup>٣٣</sup> ودار<sup>٣٤</sup> الثور<sup>٣٥</sup> ودار<sup>٣٦</sup> الكور<sup>٣٧</sup> ودار<sup>٣٨</sup> قطيط<sup>٣٩</sup> ودار<sup>٤٠</sup> ضليل<sup>٤١</sup> ودار<sup>٤٢</sup>

هو. Jão. ٥) انه يهين. Oodd. ٦) والسراف الشاشة. Jão. ٧) وهو في. Jão. add. ٨) يوجد. I s. p. ٩) Deset in odd. ١٠) جارة. Jão. I, ٥٧, 8 ١١) Videtur vitium pro ١٢) العراف. B ١٣) Oodd. اليفار et dainde ١٤) لطف. Jão. I, ٥٧, 10. ١٥) شعبي. B ١٥) I غلظة. ١٦) رقب. Jão. I, ٥٧, 10. ١٧) مكن. Secutus sum Jão. II, ٥٧, 14, heet Bekri ١٨) ودار. I et 8 ١٩) الكور. Vid. Bekri ٢٠) ضليل. Jão. ٢١) الثور. ٢٢) الكور. ٢٣) الكور. ٢٤) الكور. ٢٥) الكور. ٢٦) الكور. ٢٧) الكور. ٢٨) الكور. ٢٩) الكور. ٣٠) الكور. ٣١) الكور. ٣٢) الكور. ٣٣) الكور. ٣٤) الكور. ٣٥) الكور. ٣٦) الكور. ٣٧) الكور. ٣٨) الكور. ٣٩) الكور. ٤٠) الكور. ٤١) الكور. ٤٢) الكور.

الحَبَابِ دَارَةُ التَّعْلِيفِ، وَدَارَةُ مُسَلِّدِ دَارَةُ الْخَرْجَةِ وَدَارَةُ رَقَبَتِي، وَدَارَةُ حَيْفُورَةٍ، وَالْبَهْرَةُ مِثْلُ الدَّارَةِ لِأَنَّ الْبَهْرَةَ تَكُونُ فِي سَهْلَةٍ وَغَلْظَةٍ جَمِيعًا

### القول في اليمين

قَالَ الْكَلْبِيُّ سَمِيتُ الْيَمِينَ لِأَنَّهُ يَقْطُنَ بَنِي هَارٍ بَنِي شَالَحٍ بِسِ  
الْخُشْدَةِ بَنِي سَلَمَ بْنِ نُوْحٍ اِقْبَلْ بَعْدَ خُرُوجِ ثَلَاثَةِ عَشَرَ ذِكْرًا مِنْ وَلَدِ  
أَبِيهِ فَنَزَلَ مَوْجِعُ الْيَمَنِ فَكَلَّتِ الْعَرَبُ تَيْمَنَ بَنُو يَقْطُنَ فَسَمِيتُ الْيَمِينَ  
وَيُقَالُ بَلْ سَمِيتُ الْيَمِينَ لِأَنَّهُ مِنْ يَمِينِ الْقَعْبَةِ، وَلَمَّا جَاءَ أَهْلُ الْيَمَنِ  
قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّعَ قَدْ جَاءَكُمْ أَهْلُ الْيَمَنِ أَوْقُوا قُلُوبًا مِنْكُمْ وَفِي أَوَّلِ  
مَنْ جَاءَهُ بِالْمَصْلَحَةِ وَقَالَ الْأَعْمَلِيُّ يَمَانٍ وَلَكِنَّهُ يَمَانِيَّةٌ وَالْإِسْلَامُ يَمَانٍ وَقَالَ  
أَهْلُ الْيَمَنِ رِيسَ خُجَاجٍ، وَقَالَ مُجَاهِدٌ فِي قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فَسُقِ  
يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ قَالَ سَبِيُّ الْيَمَنِ، قَالَ وَكَدِمَ  
رَجُلٌ عَلَى الْعَمَلِيَّانِ بَنِي الْمُنْزَلِ فَقَالَ اخْبِرْنِي عَنْ أَهْلِ الْيَمَنِ فَقَالَ أَكْثَرُ  
النَّاسِ سَيِّدَاءُ وَكَثَرَتْ جَمَاعًا قَالَ فَخَبِّرْنِي عَنْ بَنِي هَارٍ قَالَ انْحَارَ النَّسَاءُ  
وَأَهْلَى الظُّبَاهِ قَالَ فَتَعَيَّمُ قَالَ حَاجِرٌ لَنْ وَضَعْتَ عَلَيْهِمُ الْكَلْبَ وَإِنْ وَقَعَ  
عَلَيْهِمْ أَتَى، وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّعَ إِذَا تَعَلَّرَ عَلَى أَحَدِكُمُ الْمَتَمَسِّسُ  
فَعَلَيْهِ بِهَذَا الرَّجُلِ وَاشَارَ إِلَى الْيَمَنِ وَفِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ وَأَنْ تَتَوَلَّوْا  
يَسْتَبْدِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ الْآيَةَ قَالَ ثُمَّ أَهْلُ الْيَمَنِ، وَفَصَّلْتُ كَثِيرًا، قَالَ  
فَالْيَمَنِ ثَلَاثَةٌ وَثَلَاثُونَ مِنْبَرًا قَدِيمَةً وَأَرْبَعُونَ مُحْكَمَةً وَسَمِيتُ صَنَاعَةً

البحر. a) Non apud Jāo. et Bekrī. b) B et I a. p., 8. الجرح.

c) Codd. دهنة. d) Sic B, I sic aut جعفر. e) Moschitarib.

سالم. f) Addidit. g) Codd. جعفر. h) Kor. 5.

i) I add. قال. j) B. الخشيد. k) B. الخشيد. l) B. الخشيد.

m) B. واكثر. n) Deinde codd. سلنا. o) B. سبينا. p) B. 59.

q) B. om. r) B. اناك. s) Deinde وقعت عليه. t) B. عليه.

u) Kor. 47 vs. 40. v) B. لا يكونوا متكلمين. w) I. B. Kor. IV, 1. 13.

x) B. ut max. y) B. وثلثين. z) B. Jāo; codd. في اليمين. 11.

بصنعه بن آزال<sup>٥</sup> بن يقطن وهو الذي بناها وفي قوله عز وجل<sup>٦</sup>  
 بَلَدًا طَيِّبَةً رَبِّ غَفِرٌ كُلُّ صِنْعَةٍ قَوْلُهُ هِزْ وَجَدَ قُدُّوْهَا شَهْرٌ وَرَوَّحُهَا  
 شَهْرٌ قَالَ كَانَ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَمَّ يَغْدُو مِنْ أَصْطَخَرٍ وَيَرْجِعُ بِصِنْعَةٍ  
 وَيَسْتَعْرِضُ الشَّيَاطِينَ بِالرَّيِّ كَلَّاهُ وَصِنْعَاهُ أَتْلِبُ الْبُلْدَانِ وَفِي طَبِيعَةِ الْهَوَاءِ  
 ٥ كَثِيرَةٌ إِنَّهُ يَشْتَوِيهِ مَرْتِنٌ وَيُصَيِّفُونَ مَرْتِنٌ وَأَهْلُ الْحِجَازِ وَالْيَمَنُ يُمَطِّرُونَ  
 الصَّبِيْفَ كُلَّهُ وَيَخْصِبُونَ فِي الشِّتَاءِ فَيُمَطِّرُو صِنْعَاهُ مَا وَالْأَهْلَ فِي  
 حَزِيرَانٍ وَتَمُوزُ وَأَبُ وَبَعْضُ إِبِلِئِلَ مِنْ الرِّوَالِ إِلَى الْغَيْبِ يَلْقَى الرَّجُلَ  
 الْآخِرَ مِنْهُ؛ فَيَكْتُمُهُ فَيَقُولُ عَجَلٌ قَبْلَ الْغَيْبِ لَأَكْثَرُ لَا يَدُ مِنْ الْمَطَرِ  
 فِي هَذِهِ الْأَيَّامِ، وَكَانَ ابْنُ عَبَّاسٍ يَقُولُ مُجَاهِدٌ قَالَ أَهْلُ الْحِجَازِ  
 ١٥ وَسَعِيدُ بْنُ جُبَيْرٍ قَالَ أَهْلُ الْعَرَبِ وَطَاوُسٌ قَالَ أَهْلُ الْيَمَنِ وَوَبَّ  
 قَالَ النَّاسُ ٥

وَالْيَمَنُ مِنَ الرِّوَالِ لِحَصْبٍ وَفَرَاثِبِ الثَّمَرِ وَطَرَاثِبِ الشَّجَرِ مَا يَسْتَصْفِرُ  
 مَا يَنْبَغِي فِي بِلَادِ الْأَكْثَرِ وَالْقِيَاصِ وَكَانَ تَغَاخَرَتِ الرِّوَالِ وَطَرَسَ بِالْبَهْنِيَانِ  
 وَتَنَافَسَتِ فِيهِ فَعَجَزُوا عَنْ مِثْلِ قُدْدَانٍ وَمَأْرِبٍ وَحَضْرَمَوْتٍ وَتَمُرِ  
 ٢٥ مَسْعُودَةَ وَسَدَّ لُقْمَانَ وَسَلْعَيْنَ وَصِرَوَجَ وَمِرْدَاحَ وَبَنِيْنَ وَهَنْدَةَ  
 وَغَنْدَةَ وَكَلْتَمَ ٥ يَهْدِيهِ قَالَ

٥) Codd. آزال. ٦) Kor. 84 vs. 14. ٧) Ibid. vs. 11.

٥) Cf. Jāc. III, ٢٧١ pass. ٦) B. تَشْعُونَ. ٧) Ibn Khord. p. 118. ولا يظنون. ٨) Ad-didi. ٩) Ibn Khord. (sec. cod.) et Bekri MS. Schefer p. 318 addunt نصف النهار (ق) et Bekri طخريكة ليس فيها طخريكة (ق) نصف النهار. ١٠) Codd. ١١) B. قله. ١٢) Codd. التمر. ١٣) I et S. قله. ١٤) Codd. ١٥) Corruptum videtur, forte ex القصر المشيد. ١٦) I et S. صرّاج. Tabari I, ٥٧١, 1. ١٧) Müller, *Burgen und Schlösser*, II, p. 89 (1041). B. habet وصرّاج (sed etiam وصرّاج). ١٨) Ut Jāc. (III, ١١٥) et Ibn Khord. (p. 111). Praefereendum videtur قله. ١٩) B. قله. ٢٠) Codd. ٢١) B. قله. ٢٢) Codd. ٢٣) B. قله. ٢٤) Codd. ٢٥) Codd. ٢٦) Codd. ٢٧) Codd. ٢٨) Codd. ٢٩) Codd. ٣٠) Codd. ٣١) Codd. ٣٢) Codd. ٣٣) Codd. ٣٤) Codd. ٣٥) Codd. ٣٦) Codd. ٣٧) Codd. ٣٨) Codd. ٣٩) Codd. ٤٠) Codd. ٤١) Codd. ٤٢) Codd. ٤٣) Codd. ٤٤) Codd. ٤٥) Codd. ٤٦) Codd. ٤٧) Codd. ٤٨) Codd. ٤٩) Codd. ٥٠) Codd. ٥١) Codd. ٥٢) Codd. ٥٣) Codd. ٥٤) Codd. ٥٥) Codd. ٥٦) Codd. ٥٧) Codd. ٥٨) Codd. ٥٩) Codd. ٦٠) Codd. ٦١) Codd. ٦٢) Codd. ٦٣) Codd. ٦٤) Codd. ٦٥) Codd. ٦٦) Codd. ٦٧) Codd. ٦٨) Codd. ٦٩) Codd. ٧٠) Codd. ٧١) Codd. ٧٢) Codd. ٧٣) Codd. ٧٤) Codd. ٧٥) Codd. ٧٦) Codd. ٧٧) Codd. ٧٨) Codd. ٧٩) Codd. ٨٠) Codd. ٨١) Codd. ٨٢) Codd. ٨٣) Codd. ٨٤) Codd. ٨٥) Codd. ٨٦) Codd. ٨٧) Codd. ٨٨) Codd. ٨٩) Codd. ٩٠) Codd. ٩١) Codd. ٩٢) Codd. ٩٣) Codd. ٩٤) Codd. ٩٥) Codd. ٩٦) Codd. ٩٧) Codd. ٩٨) Codd. ٩٩) Codd. ١٠٠) Codd. ١٠١) Codd. ١٠٢) Codd. ١٠٣) Codd. ١٠٤) Codd. ١٠٥) Codd. ١٠٦) Codd. ١٠٧) Codd. ١٠٨) Codd. ١٠٩) Codd. ١١٠) Codd. ١١١) Codd. ١١٢) Codd. ١١٣) Codd. ١١٤) Codd. ١١٥) Codd. ١١٦) Codd. ١١٧) Codd. ١١٨) Codd. ١١٩) Codd. ١٢٠) Codd. ١٢١) Codd. ١٢٢) Codd. ١٢٣) Codd. ١٢٤) Codd. ١٢٥) Codd. ١٢٦) Codd. ١٢٧) Codd. ١٢٨) Codd. ١٢٩) Codd. ١٣٠) Codd. ١٣١) Codd. ١٣٢) Codd. ١٣٣) Codd. ١٣٤) Codd. ١٣٥) Codd. ١٣٦) Codd. ١٣٧) Codd. ١٣٨) Codd. ١٣٩) Codd. ١٤٠) Codd. ١٤١) Codd. ١٤٢) Codd. ١٤٣) Codd. ١٤٤) Codd. ١٤٥) Codd. ١٤٦) Codd. ١٤٧) Codd. ١٤٨) Codd. ١٤٩) Codd. ١٥٠) Codd. ١٥١) Codd. ١٥٢) Codd. ١٥٣) Codd. ١٥٤) Codd. ١٥٥) Codd. ١٥٦) Codd. ١٥٧) Codd. ١٥٨) Codd. ١٥٩) Codd. ١٦٠) Codd. ١٦١) Codd. ١٦٢) Codd. ١٦٣) Codd. ١٦٤) Codd. ١٦٥) Codd. ١٦٦) Codd. ١٦٧) Codd. ١٦٨) Codd. ١٦٩) Codd. ١٧٠) Codd. ١٧١) Codd. ١٧٢) Codd. ١٧٣) Codd. ١٧٤) Codd. ١٧٥) Codd. ١٧٦) Codd. ١٧٧) Codd. ١٧٨) Codd. ١٧٩) Codd. ١٨٠) Codd. ١٨١) Codd. ١٨٢) Codd. ١٨٣) Codd. ١٨٤) Codd. ١٨٥) Codd. ١٨٦) Codd. ١٨٧) Codd. ١٨٨) Codd. ١٨٩) Codd. ١٩٠) Codd. ١٩١) Codd. ١٩٢) Codd. ١٩٣) Codd. ١٩٤) Codd. ١٩٥) Codd. ١٩٦) Codd. ١٩٧) Codd. ١٩٨) Codd. ١٩٩) Codd. ٢٠٠) Codd. ٢٠١) Codd. ٢٠٢) Codd. ٢٠٣) Codd. ٢٠٤) Codd. ٢٠٥) Codd. ٢٠٦) Codd. ٢٠٧) Codd. ٢٠٨) Codd. ٢٠٩) Codd. ٢١٠) Codd. ٢١١) Codd. ٢١٢) Codd. ٢١٣) Codd. ٢١٤) Codd. ٢١٥) Codd. ٢١٦) Codd. ٢١٧) Codd. ٢١٨) Codd. ٢١٩) Codd. ٢٢٠) Codd. ٢٢١) Codd. ٢٢٢) Codd. ٢٢٣) Codd. ٢٢٤) Codd. ٢٢٥) Codd. ٢٢٦) Codd. ٢٢٧) Codd. ٢٢٨) Codd. ٢٢٩) Codd. ٢٣٠) Codd. ٢٣١) Codd. ٢٣٢) Codd. ٢٣٣) Codd. ٢٣٤) Codd. ٢٣٥) Codd. ٢٣٦) Codd. ٢٣٧) Codd. ٢٣٨) Codd. ٢٣٩) Codd. ٢٤٠) Codd. ٢٤١) Codd. ٢٤٢) Codd. ٢٤٣) Codd. ٢٤٤) Codd. ٢٤٥) Codd. ٢٤٦) Codd. ٢٤٧) Codd. ٢٤٨) Codd. ٢٤٩) Codd. ٢٥٠) Codd. ٢٥١) Codd. ٢٥٢) Codd. ٢٥٣) Codd. ٢٥٤) Codd. ٢٥٥) Codd. ٢٥٦) Codd. ٢٥٧) Codd. ٢٥٨) Codd. ٢٥٩) Codd. ٢٦٠) Codd. ٢٦١) Codd. ٢٦٢) Codd. ٢٦٣) Codd. ٢٦٤) Codd. ٢٦٥) Codd. ٢٦٦) Codd. ٢٦٧) Codd. ٢٦٨) Codd. ٢٦٩) Codd. ٢٧٠) Codd. ٢٧١) Codd. ٢٧٢) Codd. ٢٧٣) Codd. ٢٧٤) Codd. ٢٧٥) Codd. ٢٧٦) Codd. ٢٧٧) Codd. ٢٧٨) Codd. ٢٧٩) Codd. ٢٨٠) Codd. ٢٨١) Codd. ٢٨٢) Codd. ٢٨٣) Codd. ٢٨٤) Codd. ٢٨٥) Codd. ٢٨٦) Codd. ٢٨٧) Codd. ٢٨٨) Codd. ٢٨٩) Codd. ٢٩٠) Codd. ٢٩١) Codd. ٢٩٢) Codd. ٢٩٣) Codd. ٢٩٤) Codd. ٢٩٥) Codd. ٢٩٦) Codd. ٢٩٧) Codd. ٢٩٨) Codd. ٢٩٩) Codd. ٣٠٠) Codd. ٣٠١) Codd. ٣٠٢) Codd. ٣٠٣) Codd. ٣٠٤) Codd. ٣٠٥) Codd. ٣٠٦) Codd. ٣٠٧) Codd. ٣٠٨) Codd. ٣٠٩) Codd. ٣١٠) Codd. ٣١١) Codd. ٣١٢) Codd. ٣١٣) Codd. ٣١٤) Codd. ٣١٥) Codd. ٣١٦) Codd. ٣١٧) Codd. ٣١٨) Codd. ٣١٩) Codd. ٣٢٠) Codd. ٣٢١) Codd. ٣٢٢) Codd. ٣٢٣) Codd. ٣٢٤) Codd. ٣٢٥) Codd. ٣٢٦) Codd. ٣٢٧) Codd. ٣٢٨) Codd. ٣٢٩) Codd. ٣٣٠) Codd. ٣٣١) Codd. ٣٣٢) Codd. ٣٣٣) Codd. ٣٣٤) Codd. ٣٣٥) Codd. ٣٣٦) Codd. ٣٣٧) Codd. ٣٣٨) Codd. ٣٣٩) Codd. ٣٤٠) Codd. ٣٤١) Codd. ٣٤٢) Codd. ٣٤٣) Codd. ٣٤٤) Codd. ٣٤٥) Codd. ٣٤٦) Codd. ٣٤٧) Codd. ٣٤٨) Codd. ٣٤٩) Codd. ٣٥٠) Codd. ٣٥١) Codd. ٣٥٢) Codd. ٣٥٣) Codd. ٣٥٤) Codd. ٣٥٥) Codd. ٣٥٦) Codd. ٣٥٧) Codd. ٣٥٨) Codd. ٣٥٩) Codd. ٣٦٠) Codd. ٣٦١) Codd. ٣٦٢) Codd. ٣٦٣) Codd. ٣٦٤) Codd. ٣٦٥) Codd. ٣٦٦) Codd. ٣٦٧) Codd. ٣٦٨) Codd. ٣٦٩) Codd. ٣٧٠) Codd. ٣٧١) Codd. ٣٧٢) Codd. ٣٧٣) Codd. ٣٧٤) Codd. ٣٧٥) Codd. ٣٧٦) Codd. ٣٧٧) Codd. ٣٧٨) Codd. ٣٧٩) Codd. ٣٨٠) Codd. ٣٨١) Codd. ٣٨٢) Codd. ٣٨٣) Codd. ٣٨٤) Codd. ٣٨٥) Codd. ٣٨٦) Codd. ٣٨٧) Codd. ٣٨٨) Codd. ٣٨٩) Codd. ٣٩٠) Codd. ٣٩١) Codd. ٣٩٢) Codd. ٣٩٣) Codd. ٣٩٤) Codd. ٣٩٥) Codd. ٣٩٦) Codd. ٣٩٧) Codd. ٣٩٨) Codd. ٣٩٩) Codd. ٤٠٠) Codd. ٤٠١) Codd. ٤٠٢) Codd. ٤٠٣) Codd. ٤٠٤) Codd. ٤٠٥) Codd. ٤٠٦) Codd. ٤٠٧) Codd. ٤٠٨) Codd. ٤٠٩) Codd. ٤١٠) Codd. ٤١١) Codd. ٤١٢) Codd. ٤١٣) Codd. ٤١٤) Codd. ٤١٥) Codd. ٤١٦) Codd. ٤١٧) Codd. ٤١٨) Codd. ٤١٩) Codd. ٤٢٠) Codd. ٤٢١) Codd. ٤٢٢) Codd. ٤٢٣) Codd. ٤٢٤) Codd. ٤٢٥) Codd. ٤٢٦) Codd. ٤٢٧) Codd. ٤٢٨) Codd. ٤٢٩) Codd. ٤٣٠) Codd. ٤٣١) Codd. ٤٣٢) Codd. ٤٣٣) Codd. ٤٣٤) Codd. ٤٣٥) Codd. ٤٣٦) Codd. ٤٣٧) Codd. ٤٣٨) Codd. ٤٣٩) Codd. ٤٤٠) Codd. ٤٤١) Codd. ٤٤٢) Codd. ٤٤٣) Codd. ٤٤٤) Codd. ٤٤٥) Codd. ٤٤٦) Codd. ٤٤٧) Codd. ٤٤٨) Codd. ٤٤٩) Codd. ٤٥٠) Codd. ٤٥١) Codd. ٤٥٢) Codd. ٤٥٣) Codd. ٤٥٤) Codd. ٤٥٥) Codd. ٤٥٦) Codd. ٤٥٧) Codd. ٤٥٨) Codd. ٤٥٩) Codd. ٤٦٠) Codd. ٤٦١) Codd. ٤٦٢) Codd. ٤٦٣) Codd. ٤٦٤) Codd. ٤٦٥) Codd. ٤٦٦) Codd. ٤٦٧) Codd. ٤٦٨) Codd. ٤٦٩) Codd. ٤٧٠) Codd. ٤٧١) Codd. ٤٧٢) Codd. ٤٧٣) Codd. ٤٧٤) Codd. ٤٧٥) Codd. ٤٧٦) Codd. ٤٧٧) Codd. ٤٧٨) Codd. ٤٧٩) Codd. ٤٨٠) Codd. ٤٨١) Codd. ٤٨٢) Codd. ٤٨٣) Codd. ٤٨٤) Codd. ٤٨٥) Codd. ٤٨٦) Codd. ٤٨٧) Codd. ٤٨٨) Codd. ٤٨٩) Codd. ٤٩٠) Codd. ٤٩١) Codd. ٤٩٢) Codd. ٤٩٣) Codd. ٤٩٤) Codd. ٤٩٥) Codd. ٤٩٦) Codd. ٤٩٧) Codd. ٤٩٨) Codd. ٤٩٩) Codd. ٥٠٠) Codd. ٥٠١) Codd. ٥٠٢) Codd. ٥٠٣) Codd. ٥٠٤) Codd. ٥٠٥) Codd. ٥٠٦) Codd. ٥٠٧) Codd. ٥٠٨) Codd. ٥٠٩) Codd. ٥١٠) Codd. ٥١١) Codd. ٥١٢) Codd. ٥١٣) Codd. ٥١٤) Codd. ٥١٥) Codd. ٥١٦) Codd. ٥١٧) Codd. ٥١٨) Codd. ٥١٩) Codd. ٥٢٠) Codd. ٥٢١) Codd. ٥٢٢) Codd. ٥٢٣) Codd. ٥٢٤) Codd. ٥٢٥) Codd. ٥٢٦) Codd. ٥٢٧) Codd. ٥٢٨) Codd. ٥٢٩) Codd. ٥٣٠) Codd. ٥٣١) Codd. ٥٣٢) Codd. ٥٣٣) Codd. ٥٣٤) Codd. ٥٣٥) Codd. ٥٣٦) Codd. ٥٣٧) Codd. ٥٣٨) Codd. ٥٣٩) Codd. ٥٤٠) Codd. ٥٤١) Codd. ٥٤٢) Codd. ٥٤٣) Codd. ٥٤٤) Codd. ٥٤٥) Codd. ٥٤٦) Codd. ٥٤٧) Codd. ٥٤٨) Codd. ٥٤٩) Codd. ٥٥٠) Codd. ٥٥١) Codd. ٥٥٢) Codd. ٥٥٣) Codd. ٥٥٤) Codd. ٥٥٥) Codd. ٥٥٦) Codd. ٥٥٧) Codd. ٥٥٨) Codd. ٥٥٩) Codd. ٥٦٠) Codd. ٥٦١) Codd. ٥٦٢) Codd. ٥٦٣) Codd. ٥٦٤) Codd. ٥٦٥) Codd. ٥٦٦) Codd. ٥٦٧) Codd. ٥٦٨) Codd. ٥٦٩) Codd. ٥٧٠) Codd. ٥٧١) Codd. ٥٧٢) Codd. ٥٧٣) Codd. ٥٧٤) Codd. ٥٧٥) Codd. ٥٧٦) Codd. ٥٧٧) Codd. ٥٧٨) Codd. ٥٧٩) Codd. ٥٨٠) Codd. ٥٨١) Codd. ٥٨٢) Codd. ٥٨٣) Codd. ٥٨٤) Codd. ٥٨٥) Codd. ٥٨٦) Codd. ٥٨٧) Codd. ٥٨٨) Codd. ٥٨٩) Codd. ٥٩٠) Codd. ٥٩١) Codd. ٥٩٢) Codd. ٥٩٣) Codd. ٥٩٤) Codd. ٥٩٥) Codd. ٥٩٦) Codd. ٥٩٧) Codd. ٥٩٨) Codd. ٥٩٩) Codd. ٦٠٠) Codd. ٦٠١) Codd. ٦٠٢) Codd. ٦٠٣) Codd. ٦٠٤) Codd. ٦٠٥) Codd. ٦٠٦) Codd. ٦٠٧) Codd. ٦٠٨) Codd. ٦٠٩) Codd. ٦١٠) Codd. ٦١١) Codd. ٦١٢) Codd. ٦١٣) Codd. ٦١٤) Codd. ٦١٥) Codd. ٦١٦) Codd. ٦١٧) Codd. ٦١٨) Codd. ٦١٩) Codd. ٦٢٠) Codd. ٦٢١) Codd. ٦٢٢) Codd. ٦٢٣) Codd. ٦٢٤) Codd. ٦٢٥) Codd. ٦٢٦) Codd. ٦٢٧) Codd. ٦٢٨) Codd. ٦٢٩) Codd. ٦٣٠) Codd. ٦٣١) Codd. ٦٣٢) Codd. ٦٣٣) Codd. ٦٣٤) Codd. ٦٣٥) Codd. ٦٣٦) Codd. ٦٣٧) Codd. ٦٣٨) Codd. ٦٣٩) Codd. ٦٤٠) Codd. ٦٤١) Codd. ٦٤٢) Codd. ٦٤٣) Codd. ٦٤٤) Codd. ٦٤٥) Codd. ٦٤٦) Codd. ٦٤٧) Codd. ٦٤٨) Codd. ٦٤٩) Codd. ٦٥٠) Codd. ٦٥١) Codd. ٦٥٢) Codd. ٦٥٣) Codd. ٦٥٤) Codd. ٦٥٥) Codd. ٦٥٦) Codd. ٦٥٧) Codd. ٦٥٨) Codd. ٦٥٩) Codd. ٦٦٠) Codd. ٦٦١) Codd. ٦٦٢) Codd. ٦٦٣) Codd. ٦٦٤) Codd. ٦٦٥) Codd. ٦٦٦) Codd. ٦٦٧) Codd. ٦٦٨) Codd. ٦٦٩) Codd. ٦٧٠) Codd. ٦٧١) Codd. ٦٧٢) Codd. ٦٧٣) Codd. ٦٧٤) Codd. ٦٧٥) Codd. ٦٧٦) Codd. ٦٧٧) Codd. ٦٧٨) Codd. ٦٧٩) Codd. ٦٨٠) Codd. ٦٨١) Codd. ٦٨٢) Codd. ٦٨٣) Codd. ٦٨٤) Codd. ٦٨٥) Codd. ٦٨٦) Codd. ٦٨٧) Codd. ٦٨٨) Codd. ٦٨٩) Codd. ٦٩٠) Codd. ٦٩١) Codd. ٦٩٢) Codd. ٦٩٣) Codd. ٦٩٤) Codd. ٦٩٥) Codd. ٦٩٦) Codd. ٦٩٧) Codd. ٦٩٨) Codd. ٦٩٩) Codd. ٧٠٠) Codd. ٧٠١) Codd. ٧٠٢) Codd. ٧٠٣) Codd. ٧٠٤) Codd. ٧٠٥) Codd. ٧٠٦) Codd. ٧٠٧) Codd. ٧٠٨) Codd. ٧٠٩) Codd. ٧١٠) Codd. ٧١١) Codd. ٧١٢) Codd. ٧١٣) Codd. ٧١٤) Codd. ٧١٥) Codd. ٧١٦) Codd. ٧١٧) Codd. ٧١٨) Codd. ٧١٩) Codd. ٧٢٠) Codd. ٧٢١) Codd. ٧٢٢) Codd. ٧٢٣) Codd. ٧٢٤) Codd. ٧٢٥) Codd. ٧٢٦) Codd. ٧٢٧) Codd. ٧٢٨) Codd. ٧٢٩) Codd. ٧٣٠) Codd. ٧٣١) Codd. ٧٣٢) Codd. ٧٣٣) Codd. ٧٣٤) Codd. ٧٣٥) Codd. ٧٣٦) Codd. ٧٣٧) Codd. ٧٣٨) Codd. ٧٣٩) Codd. ٧٤٠) Codd. ٧٤١) Codd. ٧٤٢) Codd. ٧٤٣) Codd. ٧٤٤) Codd. ٧٤٥) Codd. ٧٤٦) Codd. ٧٤٧) Codd. ٧٤٨) Codd. ٧٤٩) Codd. ٧٥٠) Codd. ٧٥١) Codd. ٧٥٢) Codd. ٧٥٣) Codd. ٧٥٤) Codd. ٧٥٥) Codd. ٧٥٦) Codd. ٧٥٧) Codd. ٧٥٨) Codd. ٧٥٩) Codd. ٧٦٠) Codd. ٧٦١) Codd. ٧٦٢) Codd. ٧٦٣) Codd. ٧٦٤) Codd. ٧٦٥) Codd. ٧٦٦) Codd. ٧٦٧) Codd. ٧٦٨) Codd. ٧٦٩) Codd. ٧٧٠) Codd. ٧٧١) Codd. ٧٧٢) Codd. ٧٧٣) Codd. ٧٧٤) Codd. ٧٧٥) Codd. ٧٧٦) Codd. ٧٧٧) Codd. ٧٧٨) Codd. ٧٧٩) Codd. ٧٨٠) Codd. ٧٨١) Codd. ٧٨٢) Codd. ٧٨٣) Codd. ٧٨٤) Codd. ٧٨٥) Codd. ٧٨٦) Codd. ٧٨٧) Codd. ٧٨٨) Codd. ٧٨٩) Codd. ٧٩٠) Codd. ٧٩١) Codd. ٧٩٢) Codd. ٧٩٣) Codd. ٧٩٤) Codd. ٧٩٥) Codd. ٧٩٦) Codd. ٧٩٧) Codd. ٧٩٨) Codd. ٧٩٩) Codd. ٨٠٠) Codd. ٨٠١) Codd. ٨٠٢) Codd. ٨٠٣) Codd. ٨٠٤) Codd. ٨٠٥) Codd. ٨٠٦) Codd. ٨٠٧) Codd. ٨٠٨) Codd. ٨٠٩) Codd. ٨١٠) Codd. ٨١١) Codd. ٨١٢) Codd. ٨١٣) Codd. ٨١٤) Codd. ٨١٥) Codd. ٨١٦) Codd. ٨١٧) Codd. ٨١٨) Codd. ٨١٩) Codd. ٨٢٠) Codd. ٨٢١) Codd. ٨٢٢) Codd. ٨٢٣) Codd. ٨٢٤) Codd. ٨٢٥) Codd. ٨٢٦) Codd. ٨٢٧) Codd. ٨٢٨) Codd. ٨٢٩) Codd. ٨٣٠) Codd. ٨٣١) Codd. ٨٣٢) Codd. ٨٣٣) Codd. ٨٣٤) Codd. ٨٣٥) Codd. ٨٣٦) Codd. ٨٣٧) Codd. ٨٣٨) Codd. ٨٣٩) Codd. ٨٤٠) Codd. ٨٤١) Codd. ٨٤٢) Codd. ٨٤٣) Codd. ٨٤٤) Codd. ٨٤٥) Codd. ٨٤٦) Codd. ٨٤٧) Codd. ٨٤٨) Codd. ٨٤٩) Codd. ٨٥٠) Codd. ٨٥١) Codd. ٨٥٢) Codd. ٨٥٣) Codd. ٨٥٤) Codd. ٨٥٥) Codd. ٨٥٦) Codd. ٨٥٧) Codd. ٨٥٨) Codd. ٨٥٩) Codd. ٨٦٠) Codd. ٨٦١) Codd. ٨٦٢) Codd. ٨٦٣) Codd. ٨٦٤) Codd. ٨٦٥) Codd. ٨٦٦) Codd. ٨٦٧) Codd. ٨٦٨) Codd. ٨٦٩) Codd. ٨٧٠) Codd. ٨٧١) Codd. ٨٧٢) Codd. ٨٧٣) Codd. ٨٧٤) Codd. ٨٧٥) Codd. ٨٧٦) Codd. ٨٧٧) Codd. ٨٧٨) Codd. ٨٧٩) Codd. ٨٨٠) Codd. ٨٨١) Codd. ٨٨٢) Codd. ٨٨٣) Codd. ٨٨٤) Codd. ٨٨٥) Codd. ٨٨٦) Codd. ٨٨٧) Codd. ٨٨٨) Codd. ٨٨٩) Codd. ٨٩٠) Codd. ٨٩١) Codd. ٨٩٢) Codd. ٨٩٣) Codd. ٨٩٤) Codd. ٨٩٥) Codd. ٨٩٦) Codd. ٨٩٧) Codd. ٨٩٨) Codd. ٨٩٩) Codd. ٩٠٠) Codd. ٩٠١) Codd. ٩٠٢) Codd. ٩٠٣) Codd. ٩٠٤) Codd. ٩٠٥) Codd. ٩٠٦) Codd. ٩٠٧) Codd. ٩٠٨) Codd. ٩٠٩) Codd. ٩١٠) Codd. ٩١١) Codd. ٩١٢) Codd. ٩١٣) Codd. ٩١٤) Codd. ٩١٥) Codd. ٩١٦) Codd. ٩١٧) Codd. ٩١٨) Codd. ٩١٩) Codd. ٩٢٠) Codd. ٩٢١) Codd. ٩٢٢) Codd. ٩٢٣) Codd. ٩٢٤) Codd. ٩٢٥) Codd. ٩٢٦) Codd. ٩٢٧) Codd. ٩٢٨) Codd. ٩٢٩) Codd. ٩٣٠) Codd. ٩٣١) Codd. ٩٣٢) Codd. ٩٣٣) Codd. ٩٣٤) Codd. ٩٣٥) Codd. ٩٣٦) Codd. ٩٣٧) Codd. ٩٣٨) Codd. ٩٣٩) Codd. ٩٤٠) Codd. ٩٤١) Codd. ٩٤٢) Codd. ٩٤٣) Codd. ٩٤٤) Codd. ٩٤٥) Codd. ٩٤٦) Codd. ٩٤٧) Codd. ٩٤٨) Codd. ٩٤٩) Codd. ٩٥٠) Codd. ٩٥١) Codd. ٩٥٢) Codd. ٩٥٣) Codd. ٩٥٤) Codd. ٩٥٥) Codd. ٩٥٦) Codd. ٩٥٧) Codd. ٩٥٨) Codd. ٩٥٩) Codd. ٩٦٠) Codd. ٩٦١) Codd. ٩٦٢) Codd. ٩٦٣) Codd. ٩٦٤) Codd. ٩٦٥) Codd. ٩٦٦) Codd. ٩٦٧) Codd. ٩٦٨) Codd. ٩٦٩) Codd. ٩٧٠) Codd. ٩٧١) Codd. ٩٧٢) Codd. ٩٧٣) Codd. ٩٧٤) Codd. ٩٧٥) Codd. ٩٧٦) Codd. ٩٧٧) Codd. ٩٧٨) Codd. ٩٧٩) Codd. ٩٨٠) Codd. ٩٨١) Codd. ٩٨٢) Codd. ٩٨٣) Codd. ٩٨٤) Codd. ٩٨٥) Codd. ٩٨٦) Codd. ٩٨٧) Codd. ٩٨٨) Codd. ٩٨٩) Codd. ٩٩٠) Codd. ٩٩١) Codd. ٩٩٢) Codd. ٩٩٣) Codd. ٩٩٤) Codd. ٩٩٥) Codd. ٩٩٦) Codd. ٩٩٧) Codd. ٩٩٨) Codd. ٩٩٩) Codd. ١٠٠٠) Codd.

- أَبْعَدَ يَبْنُونَ لَا عَيْسَ وَلَا أَقْرَ وَيَعَدَّ سَلَحِينَ يَبْنِي النَّاسُ بَنَاتِنَا  
 وصنعناه غمندان قصر عجيب قد بُني على أربعة أوجه وجه بالجروب  
 الأبيض وجه بالجروب للأصفر وجه بالجروب الأحمر وجه بالجروب الأخضر  
 والجروب للحجارة والبتونة في دخله على ما اتفق من أسنسة قصرنا على  
 سبعة صفوف بين كل سقفين أربعون ذراعا وسقفه من رخامة واحدة ٥  
 وجُعل على كل ركن مثل الأسد من شبهة كعظم ما يكون من الأسد  
 فكانت الريح إذا هبت من ناحية مثل من تلك النعماني دخلت  
 جوفه من نبره ثم خرجت من فيه فيسمع له زفير كزفير الأسد وكان  
 يأمر بالمصابيح فتسرج في بيوت الرخام إلى الصبح فكان القصر يلمع  
 منء ظاهره كمنع البرق فإذا اشرفه الانسلن ليلا نال أرى بصنعاه 10  
 بريقا شديدا ومطرا كثيرا ولا يعلم أن ذلك من صوم السرج فكان  
 كذلك حتى أُحرق وعلى ركن من أركانه مكتوب أسلم غمندان هادئ  
 مقتول فهدمه عثمان بن عفان فقتل وألوا أن الذي بناه سليمان بن  
 داود وذلك أنه أمر الشياطين أن يبنا لبليس ثلاثة قصور بصنعاه  
 أحدها غمندان وسَلَحِينَ وَيَبْنُونَ وفيها يقول الشاعر 15  
 قَدْ بَعَدَ غَمْدَانُ أَوْ سَلَحِينَ مِنْ أَقْرِ وَبَعَدَ يَبْنُونَ يَبْنِي النَّاسُ بَنَاتِنَا  
 وقال أبو صبيدة قاتل اليمن أربعة أشياء ليست لغريم الركن اليماني  
 في القبلة وسهيل اليماني في السماء والبحر اليماني في البحر واليمن  
 في البلدان ولم لك المستند وقعد الجمل واللسب واللفظ للبيوت  
 وقال الكلبى علوج مصر القبط وعلوج الشام جراحمة وعلوج الجزيرة 20  
 جراحمة g وعلوج السودان نبط وعلوج السند سباجة A وعلوج عمان

a) In B praecedit titulus قصر غمندان. b) Epitomator omisit  
 nomen conditoria. c) I et S om., sed habet J&O. III, 11, 18.  
 d) J&O. add. على. e) Odd. أركنها. f) B الجمل، S sine voc.  
 g) I om art. h) B سباجة، I سباجة، S سباجة.

المرثون<sup>٥</sup>، وجلج اليمن سامران<sup>٦</sup>، ويحمل العليق من مخاليف صنعاء  
واجيده ما<sup>٧</sup> إلى هذه من معدن يسمى مقري<sup>٨</sup> وقوية اخرى تسمى  
الهام<sup>٩</sup> وجبل يقال له قسلس<sup>١٠</sup> فيحمل بعضه باليمن ويحمل بعضه إلى  
البصرة، وحدث يزيد بن هارون عن حنيد الطويل عن أنس بن  
مالك قال قال رسول الله صلعم قال لي جبئيل يا محمد تختم بالعليق<sup>١١</sup>  
قللت وما العليق قال جبل باليمن يشهد الله بالتوحيد ول بالرسالة  
وله بالنيرة ولعل بالوصية والبرية بالامانة ولشيعته بالجنة، وبها  
معدن الخزع وهو النوع جميع هذه الانواع يورق بها من معدن  
العليق واجود هذه الانواع الليقاني<sup>١٢</sup> واثنيا ومنه القرواني<sup>١٣</sup> والفارسي<sup>١٤</sup>  
والحبشي<sup>١٥</sup> والمسل<sup>١٦</sup> والمعري<sup>١٧</sup>، وقال الاصمعي<sup>١٨</sup> اربعة اشياء قد ملأت  
الغيا لا تكون الا باليمن النورس والكندبر<sup>١٩</sup> والخطر<sup>٢٠</sup> والعصب<sup>٢١</sup>، فلما  
الغري من الخزع فله يتخذ منه الاولى لبره وعظمه، ولم الخكل<sup>٢٢</sup>  
اليمانية والثياب السعيدية<sup>٢٣</sup> والعنكية<sup>٢٤</sup> والشب اليمني وهو ما ينبع  
من قلا جبل فيسيل على جبله قبل ان يصل إلى الارض فيجيد<sup>٢٥</sup>  
فيصير هذا الشب اليمني الأبيض، ولم الررس وهو شى يسقط على  
الشجر كالتريجين، ولم البند<sup>٢٦</sup> يقال انه من خشب ام غيلان<sup>٢٧</sup> ومن  
ابنيتها القشيب<sup>٢٨</sup> الذي يقال له<sup>٢٩</sup>

المرثون ٥) Odd. المور ٦) Samran Alibi non inveni. Cum Hamdani ٥٣، ١٤، ١٣، ١٥ cf. Gloss. Geogr. p. 206 ult. sq. ubi l.

١) مقري B ٢) لوق ٣) vix componi potest (لماحييون) ٤) GE. Jão. vab. عثم. Forasse autem legendum مقري B، مقري

٥) قسلس B ٦) (Hamdani ٢٢، 35، Bekri ٣٣). ألهان = ألهم est

٧) I ٨) B ٩) الفرواني B ١٠) Müller. Burgen und Schlösser I،

80 (415). Dimaschki ١١) paen. غشي ١٢) Tschäddä in

S. Dimaschki ١٣) جلي ١٤) B. Jão. et infra. ١٥) GE. Jão.

١٦) IV، ١٣١، 18 sqq. ١٧) B. sine. conf. ١٨) I ١٩) B. om. O. Jão. IV، ١٣، 3.

أَقْرَبُ مِنْ أَهْلِ الْقَشِيبِ<sup>٥</sup>

- وَمِنْ مَكْحُولٍ ثَلَاثُ أَرْبَعَةِ مَدَنٍ مِنْ مَدَنٍ الْجَنَّةِ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةَ وَابِلِيَةَ  
وَدِمَشَقَ وَأَرْبَعَةَ مِنْ مَدَنٍ الْفَارِ ابْطَاكِيَّةَ وَالطُّوْلَةَ وَقِسْطَنْطِينِيَّةَ وَصَنْعَةَ<sup>٦</sup>  
وَبَهَا سَدٌّ أَسْعَدَ لِلْمَلِكِ وَهُوَ سَدٌّ بَيْنَ جَبَلَيْنِ بِحَجَرَةٍ مَبْنِيَّةٍ مَنَقُشَةً  
بَيْنَ الْحَجَرَيْنِ مَبْنِيَّةٍ مِنْ حَدِيدٍ مِنَ الْأَسْفَلِ إِلَى الْأَعْلَى وَقَدْ رُصِّصَ مَا<sup>٧</sup>  
بَيْنَ الْجَبَلَيْنِ مَقْدَارُ مِيلَيْنِ وَهَكَذَا ثَلَاثُ مَدَنٍ لِرَأْسِ تَنْصِبِ<sup>٨</sup> الْهَيْدِ أَرْبَعَةَ  
وَأَنْهَارٍ فَيَرْتَفِعُ لِلَّهِ حَتَّى يَسْقُوا مَوَازِعَهُمْ وَحَدَاقَتَهُمْ وَهُوَ أَحَبُّ سَدٍّ فِي  
الْأَرْضِ مَكْتُوبٌ عَلَيْهِ بِالْمَسْنَدِ لُغِيَّةٌ كَثِيرَةٌ<sup>٩</sup> وَمِنْ حَجَابِ الْيَمِينِ الْقُرْدَةُ  
وَفِي بِهَا كَثِيرَةٌ جَدًّا وَبِهَا قُرْدٌ عَظِيمٌ فِي عُنُقِهِ لَوْحٌ يَقَالُ إِنَّهُ عَهْدٌ مِنْ  
سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٌ وَيَقَالُ إِنَّ هَذِهِ<sup>١٠</sup>  
الْقُرْدَةَ وَكَلَامُ سُلَيْمَانَ عَصَفٌ «شَيَاطِينُ مَحْبُسِينَ» فِي هَذِهِ النَاحِيَةِ  
مِنْ الْجَنِّ وَمِنْ حَجَابِ الْبَيْتِ الْقُدُّوسِ وَهُوَ شَيْطَانٌ يَتَعَرَّضُ لِلنِّسَاءِ وَالرِّجَالِ  
مِنْهُمْ وَلَهُ ابْنٌ كَالْقُرْنِ صَلَافَةٌ فَيَجَامِعُهُ فِي دَهْرٍ فَيَمُوتُ مِنْ سَاعَتِهِ وَفِي  
الْمَثَلِ الْقَوْلُ مِنْ قُدُّوسٍ وَيَلْمِزُ قَرِيْبَةً وَجَارٍ وَفِي مَسْكَنِ الْجَنِّ وَفِي  
أَخْصَبِ بِلَادِ اللَّهِ وَآزْهَرِهَا لَا يَقْدِرُ أَحَدٌ عَلَى الدَّفْوِ مِنْهَا مِنَ الْإِنْسِ<sup>١١</sup>  
وَقَالَ أَبُو الْمُنْدَرِ وَجَارٌ مَا بَيْنَ نَجْرَانَ وَحَضْرَمَوْتَ وَرَجَمَتِ الْعَرَبُ أَنَّ  
اللَّهِ حِينَ أَهْلَكَ آدَمَ وَأَدَمُ وَنُوحًا \* إِنَّ الْجَنِّ سَكَنَتْ فِي مَنَاقِلٍ وَبَارَةٍ وَحَبَّتْهَا  
مِنْ كُلِّ مَنْ لَزِمَهَا وَأَنْهَارُ أَخْصَبِ بِلَادِ اللَّهِ وَكَثُرَتْ شَجَرَاتُهَا وَأَطْيَبَتْهَا  
مَرَامٍ وَفَخَلَا وَهَبَهَا وَهَبَرَهَا فَإِنَّ ذُلَّ الْيَوْمِ مِنْ تِلْكَ الْبِلَادِ أَنْسَانَ مُتَعَبِدًا  
أَوْ غَالِطًا حَثَرًا فِي وَجْهِهِ التَّرَابُ قُلْنَ إِنَّ أَلَا الدَّخِيلَ حَبْلُورٌ وَوَيْمًا<sup>١٢</sup>  
قَتَلُوهُ وَهَرَا إِنَّ الْغَلَبَ عَلَى تِلْكَ الْبِلَادِ الْجَنُّ وَالْأَهْلُ الْخُوشِيَّةُ وَالْخُوشُ

a) Codd. sine art. b) Codd. cum art. c) B ينصب d) B  
et I om. e) I add. من داوود f) B cum art. Oz. Kasr. II, ٢٢.  
g) I om. h) B et S وائزده i) Oz. Jāc. IV, ٨٦, 21.  
k) Ib. ٨٦, 15. l) Jāc. في منازلهم m) S عسرا  
n) متعبد أو غلط I; أو غلط S, وغلط B

من الأبل مندم التي قد صرب فيها فحول أبل الجن وفي من نسل  
أبل الجن والهنديّة والمهريّة والسعديّة والعاليّة هذه كلها قد صرب  
فيها الخويش كال نو الرّماء

### جَوَتْ رَلَيْهَا مِنْ بِلَادِ الْخَوَيْشِ

٥ كَلَّ بَعْضُهُمْ قَدَمُنَا الْجَبْرِيسِ فَلَحِقْنَا أَرَابِيَّ عَلَى ثَلَاثَةِ لَهْ صَغِيرَةٍ قَدْ  
أَكَلَ الدَّجْرُبُ جَنْبَهَا وَمَعَنَا أِبِلٌ فِي بَرِّ النَّاسِ مِثْلَهَا فَكَلْنَا يَا أَرَابِيَّ  
اتَّبِعْ ثَلَاثَكَ بَعْضُ هَذِهِ الْأَبِلِ كُلِّ وَاللَّهِ لَوْ لَعِطْتُمُونِي بِهَا جَمِيعَ أَبِلِكُمْ  
كَلَّهَا مَا بَعْتُكُمْ قَلْنَا فَلَا مَقْلَةَ دِينَارٍ ثَلَاثِ قَلْنَا أَلْفَ دِينَارٍ ثَلَاثِ وَحَسَنَ  
فِي كَلِّ ذَلِكَ نَهْزًا بِهِ فَقَالَ لَوْ مَلَأْتُمْ جِلْدَهَا ذَهَبًا مَا بَعْتُكُمْ قَلْنَا فَأَرَانَا  
10 مِنْ سِيرِهَا شَيْعًا كُلِّ نَعَمْ فَسَرْنَا ثَلَاثًا حَسَنَ بِحَمِيرٍ وَحَشٍ قَدْ عَنَتِ فَقَالَ  
أَبِي الْحَمِيرِ تَرِيدُونَ أَرْضَهُ لَمْ نَقْلُنَا نَرِيدُ صِيرَةَ كَذَا فَعَبْرَهَا فِي رَجْعِهَا  
فَسَرَتْ مَا يُسَرُّهُ مِنْهَا شَيْءٌ حَتَّى لَحِقَتْ بِالْحَمِيرِ ٥ تَنَالِي كَرِيسَةً فَمَرَى  
فَلَمْ يَخْطِطْهُ لِحَمِيرٍ فَلَمْ يَزَلْ يَرْعَاهُ حَتَّى صَبَحَهُ وَلَحِقْنَاهُ وَقَدْ نَحْنُ قَلْنَا  
رَأَيْنَا ذَلِكَ سَاوَمْنَاهُ بِحَدِّ فَقَالَ لَيْسَ مَعْنِي مِنْ نَسْلِهَا إِلَّا ابْنُ لَهَا  
15 وَأَبْنَتُهُ وَلَا وَاللَّهِ لَا أَبِيعُهَا أَبَدًا بِشَيْءٍ ٥ وَأَرْضُ جَبَارِ النَّسْنَسِ وَيَقَالُ إِنَّ  
لَهُمْ نَصْفَ رَأْسٍ وَعَيْنٍ وَاحِدَةٍ وَيَصْلُونَ فَيُؤْكَلُونَ كُلُّ وَهُوَ شَيْءٌ لَهُ وَجْهٌ  
كَوَجْهِ الْإِنْسَانِ وَأَمَّا لَهُ يَدٌ وَرَجُلٌ فِي صَدْرِهِ وَيَتَكَلَّمُونَ وَمِنْ فِي غُبَاصٍ  
هَذَا ٥ وَبِالْيَمِينِ جَبَلٌ فِيهِ شَقٌّ يُقَالُ لَهُ شَبْحُزْهُ يَدْخُلُ مِنْهَا الرَّجُلُ  
الصَّخْمُ حَتَّى يَنْفِذَ إِلَى الْجَانِبِ الْآخَرِ مَا خَلَا وَلَدَ الرِّزَا ثَلَاثَهُ يَحْيِيكَ  
20 عَلَيْهِ حَتَّى لَا يَقْدِرَ أَنْ يَنْفِذَ مِنْهُ ٥

TA جوت رحانا *Adas* جوت رلها Pro روجه *Adas* et TA. ٥) *Codd.* ٦) وتلاذ بالثاء. et in marg. ٧) تلال S. بِلاد Pro. اليك سارت  
يَعْقُطُ B. ٨) (شبا *et hic* ترى S. تُرى B) ترى *Codd.* ٩) غور  
١٠) B et I شَبْحُزْهُ S. سنح. Vid. Kasw. II, ٣٣ et Jân. III, ٣٨, 21.  
١١) فيها S.



قَالَ الْمَدَائِنِيُّ كَانَ أَبُو الْعَبَّاسِ السَّقَّاحُ أَبُوهُ الْخَلْفَاءُ يَعْجِبُهُ مَنَاجِرَةُ  
النَّاسِ فَحَصَرَ ذَاتَ لَيْلَةٍ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مَكْرَمَةَ الْكِنْدِيُّ وَلَسَ مِنْ بِلَحَارِثِ  
ابْنِ كَعْبٍ وَكَانُوا إِخْوَانَهُ وَخَالِدُ بْنُ صَفْوَانَ لَخْلَعُوا فِي الْحَدِيثِ وَتَذَكَّرُوا  
مُصَرَّةَ وَالْيَمِينِ فَقَالَ إِبْرَاهِيمُ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ يَمِينَ الذِّهْنِ فِي الْعَرَبِ  
الَّذِينَ دَلَّتْهُ لَيْسَ الدُّنْيَا لَمْ يُولُوا مَلُوكًا وَأَرْبَابًا وَوُزَرَائِهِ لَمَّا لَكَ مِنْهُمْ<sup>٥</sup>  
الْثَّقَمَاتُ وَالْمُنْذِرَاتُ وَالْقَابِوسَاتُ وَمِنْهُمْ غَاصِبُ الْجَرَّةِ وَحَمِيُّ الدُّبُرِ  
وَحَسِيدُ اللَّاحِكَةِ وَمِنْهُمْ مَنْ احْتَرَقَ لَمُوتِهِ الْعَرْشُ وَمَنْ كَلَّمَ الذُّعْبَ وَمِنْهُمْ  
الْبَيْتَاحُ وَالْفَتَّاحُ وَالرَّسْمَاحُ وَمَنْ لَمْ مَدِينَةُ الشَّعْرِ وَابْنُهَا وَمَنْ لَمْ الْفَقَالُ  
الرُّوْحَةُ وَمَفَاحِهَا وَمِنْهُمْ الْخَالِدُ الْكُوسِمُ صَاحِبُ الْبُوسِ وَالنَّعِيمُ وَلَيْسَ مِنْ  
شَيْءٍ لَمْ خَطَرَ إِلَّا إِلَيْهِمْ يَنْتَسِبُ مِنْ فَرَسٍ رَاقِعٍ \* أَوْ سَيْفٍ قَاطِعٍ أَوْ<sup>١٠</sup>  
دُرِّحٍ حَصِينَةٍ أَوْ حُلَّةٍ مُصُونَةٍ أَوْ دُرٍّ مَكْنُونَةٍ وَمِنْ الْعَرَبِ الْعَارِضَةُ وَغَيْرُهَا  
مُتَعَرِّجَةٌ قَالَ أَبُو الْعَبَّاسِ مَا أَهْلُ التَّمِيمِ يَرْضَى بِقَوْلِكَ ثُمَّ قَالَ مَا  
تَقُولِي أَيْتَ يَا خَالِدُ قَالَ إِنَّ الْفَتَى لَمْ فِي الْكَلَامِ تَكَلَّمَ<sup>١١</sup> قَالَ تَكَلَّمَ

a) Codd. أَب. Ridiculum est, sed lectionem tentare nolo. b) Codd.

مُصَرِّ. c) Codd. أَيْ كَانَتْ. Cf. *Mostatraf* ed. Bul. I p. ٢١. passim,

ubi desideratur prius الذِّهْنِ praecedens. d) Sec. *Mostatraf* legendum videri posset دورته. e) *Most.* ipais verbis Koranicis (18 va. 78).

f) I in textu, B in marg. من كَانَ يَأْخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا

addit addit. هو مَكْنُونٌ بِنِ ثَابِتِ بْنِ أَيْ الْإِقْلَمِ ذُنُوبًا. Cf. Ibn Hisc. ٣٦. g) B

وهو (هو) حَنْظَلَةُ بْنُ أَيْ (غَاصِبُ الْجَرَّةِ) addunt in I desunt. h) سعد

Of. Ibn Hisc. ٥٨. Sqq. ad وليس in I desunt. i) ابن معاذ

Of. Ibn Hisc. ٣٨. In *Ibid* II, ٥٣ additur نو الشَّهَادَتَيْنِ

ابن معاذ. j) خَزْرَجَةُ بْنُ ثَابِتِ, Ibn Doreid ١٨٢, *Moschatabih*

٣٣٣. Sqq. ad quoque desunt in B. Qui intelliguntur epi-

thetis sqq. nescio. Cod. habet وَالْفَتَّاحُ وَالرَّسْمَاحُ. Belâdhori ١٨١, 6

الْأَحْوَال. k) Cod. الأَحْوَال. sed an hic sit dubio.

l) Cod. يَوَدُّ بِنِ عَبْدِ اللَّهِ الْخَارِجِيُّ. m) Codd. وسيف.

n) Codd. كَلَّمَ.

وَلَا تَهَبْ أَحَدًا قُلْ اإِخْطَاْهُ الْمُتَقَرِّمَ بِغَيْرِ هَلْمٍ وَلَتَقَ بِغَيْرِ صَوَابٍ  
 وَكَيْفَ يَكُونُ ذَلِكَ لِقَوْمٍ لَيْسَتْ لَهُمْ أُنْسٌ فَصِيحَةٌ وَلَا لُغَةً فَصِيحَةٌ  
 وَلَا حَاجَةً نَزَلَ بِهَا كَتَبَ وَلَا جَاعَتُ بِهَا سُنَّةٌ وَانْهَمَ مَتَى لَعَلَّ مِنْزِلَتَيْنِ  
 أَنْ جَارَوْهُ حَكَمْنَا قَتَلُوا وَإِنْ جَارُوا عَنْ قَصْدِنَا أَكَلُوهُ يَفْخَرُونَ عَلَيْنَا  
 بِالْمَعْلَكَاتِ وَالْمُنْذَرَاتِ وَالْقَابِضَاتِ وَغَيْرِ ذَلِكَ عَا سَمِئَكَ وَنَفَخْتَ عَلَيْهِمْ  
 بِخَيْرِ الْأَكْلَامِ وَكَمْ أَكْرَمَ مُحَمَّدٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَلِلَّهِ بِهِ الْمُنَّةُ عَلَيْنَا وَعَلَيْهِمْ  
 لَقَدْ كَانُوا أَتْبَاعَهُ بِهِ عُرِفُوا وَإِلَهُ أَكْرَمُوا شَنَا أَنْبَى الْمُصْطَفَى وَالْحَافِيَا  
 الْمُرْتَضَى وَلَنَا الْبَيْتُ الْمَعْرُورُ وَالْمَشْعَرُ الْمُرَامُ وَزَمَنُ الْمَلِكِ وَالْبَطْشَةُ مَعَا  
 لَا يَحْصَى مِنَ الْكَثْرِ فَلَيْسَ يَحْدِلُ بِنَا حُلْدٌ وَلَا يَبْلُغُنَا قَوْلٌ كَاثِلٌ وَمَتَى  
 10 الصِّدِّيقُ وَالْفَارُوقُ وَلَوْ النُّورُوسُ وَالْحُلِيُّ وَالسَّيِّطُنُ وَاسْدُ اللَّهِ وَلَوْ  
 الْجُلُوحُونَ وَسَيْفُ اللَّهِ وَنَا عُرِفُوا الدَّعَى وَنَا الْيَقِينُ فِي رَاحَتِنَا رَاحَتُهُ  
 وَمَنْ طَلَفَا اسْطَلَمْنَا، ثُمَّ أَقْبَلَ خَالِدٌ عَلَى أَبْرَاهِيمَ فَقَالَ لِمَ لَمْ تَكُنْ بِهَذَا  
 قَوْمِكَ قَالَ نَعَمْ قَالَ يَا لِسَمِ الْعَيْنِ قُلِ الْحَجْمَةُ قُلْ يَا اسْمُ اسْمِ السَّنَى قُلْ  
 النِّبْتَرُ قُلْ يَا اسْمُ الْأَلَنِ قُلِ الصِّتَارُ قُلْ يَا اسْمُ الْأَصْلَعِ قُلِ الشَّنَاتِرُ  
 15 قُلْ يَا اسْمُ اللَّحْيَةِ قُلِ الْهَبْ قُلْ يَا اسْمُ الدُّعْبِ قُلِ الْكَتْعُ قُلِ الْفَعَالُ  
 أَنْتَ بِكَتَابِ اللَّهِ قَالَ نَعَمْ قَالَ فَمَنْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ أَنَا أَكْرَمُ لَنَا قَرَأْنَا  
 عَرَبِيًّا وَقَالَ بِلِسَانِ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ وَقَالَ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رُسُلٍ إِلَّا بِلِسَانِ  
 قَوْمِهِ فَخَسِصَ الْعَرَبُ وَالْعَرَبُ عَلَيْنَا أَنْزَلَ بِلِسَانِنَا لَمْ تَرِنَا اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ  
 يَقُولُ الْعَيْنِ الْعَيْنِ وَالْأَكْنَ بِالْأَكْنَ وَالسَّنَى بِالسَّنَى وَهُوَ بِالسَّنَى الْحَجْمَةُ  
 20 بِالْحَجْمَةِ وَالصِّتَارُ بِالصِّتَارَةِ \* وَالنِّبْتَرُ بِالنِّبْتَرِ وَقَالَ جَعَلُوا أَسْمَاءَهُمْ

جاروا pro خاروا et max جاروا S 2) لخطى B et S 3)

4) B cum voc. أَكَلُوا. Deinde Mostatr. يَفْخَرُونَ. 5) Bx Most. Most. om., sed add. والسيطين B om., I et S 6) B om.

7) Most. اللين. 8) Codd. الكنع. 9) Kor. 12 vs. 2. 10) Kor. 26 vs. 195. 11) Kor. 14 vs. 4. 12) B et S om. 13) Kor. 5 vs. 49. 14) Kor. 71 vs. 6 (Most. landat 2 vs. 15).

فِي الْكَلِيمِ وَرَ يَعْلُ شَنَارَهُمْ \* فِي صَنَارَتِهِمْ وَقَدْ لَا تَأْخُذُ بِلَغَتِي  
 وَرَ يَعْلُ بِيَوِّي وَقَدْ أَكَلْتُ الْلَقْبَ وَرَ يَعْلُ أَكَلْتُ الْكُتْعَ ثَرَّ قَالِ خَلْدُ  
 اتِّي اسَالِكْ عَنْ أَرْبَعِ خَصَالٍ لَا يَجْعَلُ اللَّهُ لَكَ مِنْهَا مَخْرَجًا إِنْ أَقَرَّتْ  
 بِهِمْ قُهِرَتْ وَإِنْ سَخَّطَتْ بِهِمْ كُفِرَتْ قَالِ مَا فِي قَالِ الرِّسْلِ صَلَاحُ  
 مَنَا أَوْ مِنْكُمْ قَالِ بَلْ مِنْكُمْ قَالِ الْقِرْلَانُ عَلَيْنَا لِنُزِلَ أَوْ عَلَيْكُمْ قَالِ بَلْ  
 عَلَيْكُمْ قَالِ ثَلَاثِي لَنَا أَمْ نَلَمْ قَالِ بَلْ نَلَمْ قَالِ ظَلَمْنَا فِينَا أَوْ فَيْكُمْ قَالِ  
 بَلْ فَيْكُمْ قَالِ ثَلَاثِي فَمَا كَانَ بَعْدَ هَذَا فَيُوهُ لَكُمْ قَالِ فَيُغْلِبُ \* خَالِدُ  
 إِبْرَاهِيمَ فَكَيْفَ لَبِزَ الْغَيْبَ خَالِدًا وَحِبَالًا جَمِيعًا فَعَلِمَ خَالِدُ وَهُوَ يَقُولُ  
 مَا أَنْتُمْ إِلَّا سَائِسٌ قَرْدُ أَوْ دَلِغٌ جَلْدُ أَوْ نَسِجٌ بُدُ مَلِكْتُمْ أَمْرًا  
 وَغَرَقْتُمْ فَأَرْبَعٌ وَدَلَّ عَلَيْكُمْ الْهَذْفُ ١١

بَابُ فِي تَصْرِيفِ الْجَدِّ إِلَى الْهَزْلِ وَالْهَزْلُ إِلَى الْجَدِّ

قَالَ مَنْصُورُ بْنُ مَنَارَةَ خَرَجْتُ فِي لَيْلَةٍ قَدْ قِيدْتُ الْعَيْنَ ظَلَامُهَا  
 وَأَخَذْتُ بِأَلْفَاسٍ جَنَدِيهَا مَا يُسْمَعُ إِلَّا غَطِيظٌ وَلَا يُحَسُّ إِلَّا نُجَاعُ  
 فَوَجَدْتُ فِي بَعْضِ أَبْوَابِ أَهْلِ الدُّنْيَا الَّذِينَ قَدْ سَخَّرُوا رُخْطُهَا وَرَأَيْتُ  
 زُبُرُجَهَا وَشَقَفَ قُلُوبَهُمْ بِتَهَجُّتِهَا \* رَجُلًا وَأَقْفًا ١٢ وَهُوَ يَقُولُ بِصَوْتٍ لَرَّ  
 يَسْمَعُ أَحْسَنَ مِنْهُ وَلَا أَشْجَى لِقَلْبٍ وَلَا أَفْرَحَ لِقَلْبٍ وَلَا أَبْكِي لِعَيْنٍ  
 أَلَا النَّسْءُ لِلْمُنْدَبِ ١٣ لَفَاطِي الْفُفْرِطِ التَّيْمَنِ الْإِسْرَاطِي  
 فَإِنْ تَعَلَّقَتْ نُسْتُ أَهْلًا لَهْ وَأَنْتِ أَهْلُ الْعَفْوِ قُنْ خَاطِيَهْ

a) Addidi ex Most. b) Kor. 20 vs. 95. c) Kor. 12 vs. 14.  
 d) Oodd. ج. Most. quoque pro في. e) B om. f) In B  
 superinscribitur راقص in marg. I راقص راقص قد. g) The II,  
 of Beladhort, Anedd, ood. Schefer, f. 801 r., Jao. IV,  
 ٣٨٧, 18 et ١٣٩, 17 et Most. ut rec. Jao. add. راقص عبد.  
 h) Jao. ١٣٩. i) S sine art. ut The et Jao. k) Obilt  
 anno 225 (Abu'l-Mah. I, ٣٧). l) Oodd. غطيطا et mox نباحا.  
 m) Addidi. n) I et S للدنف. o) B et S خلط.

فلا والله ان ملكك نفسي وقد كُوت ما سلف من الخوف وقفت كالوالد  
للحروب لا لقر قد امتلأت من الله خرفا \* وعلت على \* التي قد احترت  
وعظا فقلت ايها القاتل ما اسمع والباكي على ما سلف ردتا من هذا  
فلن نواك قد وانك دك قديما فعسى ان يشفيه فزان في صوته  
٥ بترجيع قلبه الذي قرع قلبى وقد كُوت لى \* ثم قال

يا ساحرا أوطى حبه وعشقه في شر إيراظ  
قلت فحكك الله واضعا وترحك \* وأجرى على وقفى عليك وطلبى  
ملك ولنت تطيع الشيطان وتعضى الرحمان ثم قلت اللهم \* اغفر لى  
وئب عليه \*

١٥ وقال صوف بن مسكين سمع الربيع بن خثيم في جوف الليل  
رجلا يقول

بقلبي يستكين ويستجير \* عظيم الذنب مسكين فقير  
رجاك لعقير \* ما تسببت يداه \* وأنت على الذي أرجو قدير  
فقال الربيع استلك حلف من ترجو لما تريد ألا ردت ما تقول  
١٥ فجعل يردده فقال الربيع ردى بوجهك الله فقال

فلدا \* علم الألة بما ألقى من الحب الذي ستر الصير  
فقال الربيع وشوكة من استماني داه لغير الله جل وعز \*  
وحر سفيان الثوري رجل يبكى ويقول

أثوب لى الذي أنسى وأضحى \* وقلبي يتقيده ويرتجيه  
٢٥ تشافى كل مخلق بشىء وشغلى في محبته وطمه  
قال له سفيان يا هذا لا تغلط كل هذا القنوط ولا تيس من الله

a) I et S جوت. b) تشفيه. c) Godd. الح. d) B et  
I وذكر. e) B om. f) B ut quoque male IA.  
copulam seq. solus habet S. h) I خييم. i) B  
IV, ١٢ (obit anno 68). j) B ميله. k) لعلب قد الله B.  
l) I وقد S. m) أنسى وأضحى B.

فإن الله يقبل التوبة عن عباده وذنبه بين المقصر والغافل فإن كنت قد أسلفت لعلنا نلك من الإسلام لعلنا خير كثير استغفر الله وثب إليه وأقلل من هذا البكاء عصمنا الله وأياك فنعم ما شغلت به نفسك فقال الرجل

صَسَى قَلْبُ الْمُنْكَبِي مِنْ قَوْلِي يَرْقُ لَتَرْكِي طَاعَةَ هَلِيلِيه 5  
فقال سليمان اللهم أهكنا من العثر بعد العثر ولا نُصَلنا بعد اد هديتنا اهتوب عوب الله به \*

وقال ابراهيم بن القرق مر خليلي الناسك بشرفة مُخلد الموصلي الشاهر وهو لا يعرفه فسمعه يقول

أَسَأْتُ وَلَمْ أُحْسِنْ وَجِئْتُكَ هَارِبًا وَأَتَى لِعَبْدٍ غَيْرِ مَوْلَا مَهْرَب 10  
فوقف الخليل ومُخلد يردد البيت ويبكي والليل يبكي معه ثم ناداه يا ثقل الخير عُدْ يا سائل الفصل رَدَّه فقال مُخلد نعم وكراملا يا ابا محمد

عَزَايَ إِنْ قَبِلْتَهُ لَمَجِئْتُهُ رَشَقْتُ لَهُ يَقَانَا مِنَ الشُّهَدِ أَطْيَب 15  
فقال الخليل سلك الله جميعا ومسا لا قال اللهم لا تؤاخذني بهذا الموقف ومضى \*

وخرج عمر بن الخطاب يوما فلما جاوز يصرين بالذئ وبغتين وبغين ه تَغْنِيَنَّ تَغْنِيَنَّ قَلْلُهُرْ خُلِقْتَنَّ

فجعل يصرب رؤسهن بالذئ ويقول كذبتين كذبتين فَنَحْرِي اللَّهُ شيطاناً رمى هذا اليكن \*

20 وقال بعض المتعبدين كنت أسقى بعض الصوفية بين بساتين البصرة فسمعتا هارب طنبور يقول

يَا صِبَاغَ الرُّجِيِّ مَا تُنْصِفُونَا أَنْتُمْ زِنْتُمْ الْقُلُوبَ فَتُورُوا  
كَانَ فِي وَاجِبِ الْحَقِيقِ عَلَيْكُمْ إِنْ بُلِينَا بِكُمْ بَأَنَّ تَرْحُمُونَا

a) B om.; I وعدنا sed om. b) B et I وعدنا. c) B add. al. d) B om.





## فجانبه من ناحية البيت

كان في دار سورها دارٌ مَلَقَتْهُ بِالْمُنَى ثُمَّ ارْتَحَلَ  
 أَنَا الدُّنْيَا كَطَلٍ وَائِلٍ مَلَقَتْ شَمْسٌ عَلَيْهِ فَشَمَعَتْ ✽  
 وَقَالَ بَعْضُهُمْ أَحْبَبْتُ جَارِيَةَ مِنَ الْعَرَبِ لِمَا جَمَلٌ وَأَدَبٌ مَا رَأَيْتُ  
 ٨ احْتَالَ \* فِي أَمْرِهِاءَ حَتَّى اتَّقَيْنَا فِي لَيْلَةٍ ظُلُمَاءَ شَدِيدَةٍ السَّوَادَ فَكَلَسَ  
 لَهَا طَلَّ شَرِيقَ الْيَمِّ تَالَسَ وَأَنَا كَذَلِكَ وَأَنَا تَجْرَى الْأُمُورُ بِالْمَقَادِيرِ  
 فَصَحْنَا ثُمَّ قُلْتُ قَدْ ذَهَبَ اللَّيْلُ وَكُرِبَ الصَّبِيحُ تَالَسَ وَهَكَذَا تَتَقَدَّدُ  
 اللَّذَاتُ وَتَنْقَطِعُ الشَّهَوَاتُ قُلْتُ لَوْ ادْنَيْتَنِي مِنْكَ تَالَسَ فَيَهَاتُ إِلَى  
 أَخَافُ اللَّهَ مِنَ الْعَقُوبَاتِ قُلْتُ مَاذَا نَعَمَ لَكَ الْخَصَرُ فِي هَذَا الْمَوْضِعِ  
 10 لَمَّا تَالَسَ شَقِيقُ وَدَلَّتْ قُلْتُ يَا أَرَاكَ تَذَكِّرُنِي بَعْدَ هَذَا تَالَسَ مَا  
 ارَأَى لِنَاسِكَ وَأَمَّا الْاجْتِمَاعُ يَا ارَأَى ارَأَكَ ثُمَّ رَأَيْتُ عَنِي وَقَالَتْ  
 أَخَافُ اللَّهَ رَأَى مِنْ هَذَا لِي شَدِيدٍ لَا أَضِيفُ لَهُ أَصْطَبَارًا  
 قَالَتْ فَاسْتَجِيبِي وَاللَّهِ مَا سَمِعْتُ مِنْهَا وَالصَّبْرُ وَقَدْ ذَهَبَ عَنِي بَعْضُ  
 مَا كُنْتُ أَحَدُ بَهَا ✽

15 قَالَتْ وَكَانَ سُلَيْمَانُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ شَابًا وَصِيًّا وَكَانَ يَحْبِبُهُ الْبَلَسُ  
 وَالْقَمَرُ فَمِيسَ ذَاتَ يَوْمٍ وَتَهَيَّأَ ثُمَّ قَالَ جَارِيَةَ لَهُ حِجَارِيَّةٌ كَيْفَ تَرَيْنِ  
 الْهَيْمَةَ تَالَسَ أَنْتَ أَجْمَلُ النَّاسِ قَالَ انْشَدِينِي عَلَى ذَلِكَ فَقَالَتْ  
 أَلَيْتَ حَبِيرٌ أَلْتَلَعُ لَوْ كُنْتُ تَبْقَى غَيْرَ أَنْ لَا بَقَاءَ لِلْإِنْسَانِ ✽  
 أَلَيْتَ حَبِلُوا مِنَ الْعُيُوبِ وَمِمَّا يَكُونُ النَّاسُ غَيْرَ أَكْثَرُ ✽  
 20 قَالَتْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَرْوَانَ يَوْمًا جَارِيَةَ لَهُ الْقَيْتُ عَلَى جِلْسَامِي  
 صَدْرُ بَيْتٍ فَعِيَامَ أَجَارَتَهُ تَالَسَ مَا هُوَ قَالَ  
 تَرُوحُ إِذَا رَاحُوا وَتَعْدُو إِذَا عَدُوا  
 فَقَالَتْ وَمِمَّا قَلِيلٍ لَا تَرُوحُ وَلَا تَعْدُو ✽

انْدَيْتَنِي I ٥) مَلَقَتْ S، تَلَقَتْ I، يَلَقَتْ B ٦) عليها I ٧)  
 I ٨) ذاك B ٩) I et S a. p. ١٠) حَمِيًّا S ١١) ما B ١٢)  
 للانسانى



## باب فى مدح الغربة والإغتراب

قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ ثَلَاثًا فَامْشُوا فِي  
 مَنَاطِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ \* وَالْيَدِ النَّاشِزَةُ وَاللَّهُ فَإِذَا أَفْضَيْتَ الْأَمْوَالَ  
 فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ أَلَيْسَ بِمُسِيرُوا فِي الْأَرْضِ وَاللَّهُ فَقَدْ كَرَّمْنَا  
 بَنِي آدَمَ وَخَلَقْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنَبَّهْنَاهُمُ الْآيَاتِ، قَالَ وَرَوَى السَّيِّدُ بْنُ  
 الْعَرَفِ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْبَلَادُ بِلَادُ اللَّهِ وَالْعِبَادُ عِبَادُ اللَّهِ لِحَيْثُ  
 مَا أَصِيبَ خَيْرًا فَانْصَبْ \* وَأَتَى اللَّهُ \* قَالَ وَ سَافِرُوا تَفْتَحُوا \* قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 مَوْتَ الْغَرِيبِ شَهَادَةٌ، قَالَ، هُوَ الْمَلِيعُ أَتَيْتُ مَيْمُونُ بْنُ مَرْثَانَ وَقُلْتُ  
 لَهُ أَنَا أَرِيدُ سَفَرًا فَقَالَ أَخْرِجْ لَعَلَّكَ تَصِيبُ مِنْ أَخْرَجَكَ فَصَلَّ مَا  
 تَوَلَّى مِنْ دُنْيَاكَ ثُمَّ مَوْسَى بْنُ مَرْثَانَ خَرَجَ يَلْتَمِسُ لَهَا لَأَعْلَى فَكَلَّمَهُ  
 اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَخَرَجَتْ بِلْقِيسُ تَطْلُبُ مُلْكَهَا فَوَقَّعَهَا اللَّهُ الْإِسْلَامَ،  
 وَقَالَ مَرْثَانُ لَا تَلْتَوُوا بِدَارٍ مَحْجُوزَةٍ أَوْ لَا تَقِيمُوا، وَقَالَ سَفِيلَانِ  
 الْقُرْآنُ لَنَا خَرَجَ يُوسُفُ عَمَّ مِنْ لُجْبٍ قَالَ فَكُلَّ مَدَامَ اسْتَوَصُوا بِالْغَرِيبِ  
 خَيْرًا فَقَالَ يُوسُفُ مَنْ كَانَ اللَّهُ مَعَهُ فَلَا غَرِيبَ عَلَيْهِ، وَهِيَ شَوْجِعُ  
 ابْنِ هُبَيْدٍ قَالَ مَا مَاتَ غَرِيبٌ فِي أَرْضٍ غَرِيبَةٍ غَلِبَتْ عَنْهُ بَوَاكِيهِ إِلَّا  
 بَكَتِ السَّمَاءُ عَلَيْهِ وَالْأَرْضُ وَلَهُدَى  
 إِنَّ الْغَرِيبَ إِذَا بَكَى فِي جَنَدِيسٍ بَكَتِ السَّمَاوَاتُ عَلَيْهِ كَلَّ الْوَلَدُ  
 وَقَالَ مَعَالِيَةُ لِلْحَارِثِ بْنِ الْأَحْبَابِ \* أَوْ الْبِلَادُ \* أَحَبُّ إِلَيْكَ مَا  
 حَسَلَتْ لَيْلَةٍ حَالٍ وَفَرَسَ فِيهِ جَانِيٌّ ثُمَّ انْشَأَ يَقُولُ  
 فَلَا كُوفَةَ أَيْسَى وَلَا تَهْضُمُوا أَيْسَى وَلَا إِلَهَ يَنْتَقِي عَنْ الرِّحْلَةِ الْكَسَلِ \*

10. Kor. 62 vs. 10. 11. B. 12. Kor. 1 vs. 10. 13. B. 14. Kor. 17 vs. 72. 15. B. 16. Kor. 20 vs. 10. 17. B. 18. Kor. 17 vs. 72. 19. B. 20. Kor. 17 vs. 72. 21. B. 22. Kor. 17 vs. 72. 23. B. 24. Kor. 17 vs. 72. 25. B. 26. Kor. 17 vs. 72. 27. B. 28. Kor. 17 vs. 72. 29. B. 30. Kor. 17 vs. 72. 31. B. 32. Kor. 17 vs. 72. 33. B. 34. Kor. 17 vs. 72. 35. B. 36. Kor. 17 vs. 72. 37. B. 38. Kor. 17 vs. 72. 39. B. 40. Kor. 17 vs. 72. 41. B. 42. Kor. 17 vs. 72. 43. B. 44. Kor. 17 vs. 72. 45. B. 46. Kor. 17 vs. 72. 47. B. 48. Kor. 17 vs. 72. 49. B. 50. Kor. 17 vs. 72. 51. B. 52. Kor. 17 vs. 72. 53. B. 54. Kor. 17 vs. 72. 55. B. 56. Kor. 17 vs. 72. 57. B. 58. Kor. 17 vs. 72. 59. B. 60. Kor. 17 vs. 72. 61. B. 62. Kor. 17 vs. 72. 63. B. 64. Kor. 17 vs. 72. 65. B. 66. Kor. 17 vs. 72. 67. B. 68. Kor. 17 vs. 72. 69. B. 70. Kor. 17 vs. 72. 71. B. 72. Kor. 17 vs. 72. 73. B. 74. Kor. 17 vs. 72. 75. B. 76. Kor. 17 vs. 72. 77. B. 78. Kor. 17 vs. 72. 79. B. 80. Kor. 17 vs. 72. 81. B. 82. Kor. 17 vs. 72. 83. B. 84. Kor. 17 vs. 72. 85. B. 86. Kor. 17 vs. 72. 87. B. 88. Kor. 17 vs. 72. 89. B. 90. Kor. 17 vs. 72. 91. B. 92. Kor. 17 vs. 72. 93. B. 94. Kor. 17 vs. 72. 95. B. 96. Kor. 17 vs. 72. 97. B. 98. Kor. 17 vs. 72. 99. B. 100. Kor. 17 vs. 72. 101. B. 102. Kor. 17 vs. 72. 103. B. 104. Kor. 17 vs. 72. 105. B. 106. Kor. 17 vs. 72. 107. B. 108. Kor. 17 vs. 72. 109. B. 110. Kor. 17 vs. 72. 111. B. 112. Kor. 17 vs. 72. 113. B. 114. Kor. 17 vs. 72. 115. B. 116. Kor. 17 vs. 72. 117. B. 118. Kor. 17 vs. 72. 119. B. 120. Kor. 17 vs. 72. 121. B. 122. Kor. 17 vs. 72. 123. B. 124. Kor. 17 vs. 72. 125. B. 126. Kor. 17 vs. 72. 127. B. 128. Kor. 17 vs. 72. 129. B. 130. Kor. 17 vs. 72. 131. B. 132. Kor. 17 vs. 72. 133. B. 134. Kor. 17 vs. 72. 135. B. 136. Kor. 17 vs. 72. 137. B. 138. Kor. 17 vs. 72. 139. B. 140. Kor. 17 vs. 72. 141. B. 142. Kor. 17 vs. 72. 143. B. 144. Kor. 17 vs. 72. 145. B. 146. Kor. 17 vs. 72. 147. B. 148. Kor. 17 vs. 72. 149. B. 150. Kor. 17 vs. 72. 151. B. 152. Kor. 17 vs. 72. 153. B. 154. Kor. 17 vs. 72. 155. B. 156. Kor. 17 vs. 72. 157. B. 158. Kor. 17 vs. 72. 159. B. 160. Kor. 17 vs. 72. 161. B. 162. Kor. 17 vs. 72. 163. B. 164. Kor. 17 vs. 72. 165. B. 166. Kor. 17 vs. 72. 167. B. 168. Kor. 17 vs. 72. 169. B. 170. Kor. 17 vs. 72. 171. B. 172. Kor. 17 vs. 72. 173. B. 174. Kor. 17 vs. 72. 175. B. 176. Kor. 17 vs. 72. 177. B. 178. Kor. 17 vs. 72. 179. B. 180. Kor. 17 vs. 72. 181. B. 182. Kor. 17 vs. 72. 183. B. 184. Kor. 17 vs. 72. 185. B. 186. Kor. 17 vs. 72. 187. B. 188. Kor. 17 vs. 72. 189. B. 190. Kor. 17 vs. 72. 191. B. 192. Kor. 17 vs. 72. 193. B. 194. Kor. 17 vs. 72. 195. B. 196. Kor. 17 vs. 72. 197. B. 198. Kor. 17 vs. 72. 199. B. 200. Kor. 17 vs. 72. 201. B. 202. Kor. 17 vs. 72. 203. B. 204. Kor. 17 vs. 72. 205. B. 206. Kor. 17 vs. 72. 207. B. 208. Kor. 17 vs. 72. 209. B. 210. Kor. 17 vs. 72. 211. B. 212. Kor. 17 vs. 72. 213. B. 214. Kor. 17 vs. 72. 215. B. 216. Kor. 17 vs. 72. 217. B. 218. Kor. 17 vs. 72. 219. B. 220. Kor. 17 vs. 72. 221. B. 222. Kor. 17 vs. 72. 223. B. 224. Kor. 17 vs. 72. 225. B. 226. Kor. 17 vs. 72. 227. B. 228. Kor. 17 vs. 72. 229. B. 230. Kor. 17 vs. 72. 231. B. 232. Kor. 17 vs. 72. 233. B. 234. Kor. 17 vs. 72. 235. B. 236. Kor. 17 vs. 72. 237. B. 238. Kor. 17 vs. 72. 239. B. 240. Kor. 17 vs. 72. 241. B. 242. Kor. 17 vs. 72. 243. B. 244. Kor. 17 vs. 72. 245. B. 246. Kor. 17 vs. 72. 247. B. 248. Kor. 17 vs. 72. 249. B. 250. Kor. 17 vs. 72. 251. B. 252. Kor. 17 vs. 72. 253. B. 254. Kor. 17 vs. 72. 255. B. 256. Kor. 17 vs. 72. 257. B. 258. Kor. 17 vs. 72. 259. B. 260. Kor. 17 vs. 72. 261. B. 262. Kor. 17 vs. 72. 263. B. 264. Kor. 17 vs. 72. 265. B. 266. Kor. 17 vs. 72. 267. B. 268. Kor. 17 vs. 72. 269. B. 270. Kor. 17 vs. 72. 271. B. 272. Kor. 17 vs. 72. 273. B. 274. Kor. 17 vs. 72. 275. B. 276. Kor. 17 vs. 72. 277. B. 278. Kor. 17 vs. 72. 279. B. 280. Kor. 17 vs. 72. 281. B. 282. Kor. 17 vs. 72. 283. B. 284. Kor. 17 vs. 72. 285. B. 286. Kor. 17 vs. 72. 287. B. 288. Kor. 17 vs. 72. 289. B. 290. Kor. 17 vs. 72. 291. B. 292. Kor. 17 vs. 72. 293. B. 294. Kor. 17 vs. 72. 295. B. 296. Kor. 17 vs. 72. 297. B. 298. Kor. 17 vs. 72. 299. B. 300. Kor. 17 vs. 72. 301. B. 302. Kor. 17 vs. 72. 303. B. 304. Kor. 17 vs. 72. 305. B. 306. Kor. 17 vs. 72. 307. B. 308. Kor. 17 vs. 72. 309. B. 310. Kor. 17 vs. 72. 311. B. 312. Kor. 17 vs. 72. 313. B. 314. Kor. 17 vs. 72. 315. B. 316. Kor. 17 vs. 72. 317. B. 318. Kor. 17 vs. 72. 319. B. 320. Kor. 17 vs. 72. 321. B. 322. Kor. 17 vs. 72. 323. B. 324. Kor. 17 vs. 72. 325. B. 326. Kor. 17 vs. 72. 327. B. 328. Kor. 17 vs. 72. 329. B. 330. Kor. 17 vs. 72. 331. B. 332. Kor. 17 vs. 72. 333. B. 334. Kor. 17 vs. 72. 335. B. 336. Kor. 17 vs. 72. 337. B. 338. Kor. 17 vs. 72. 339. B. 340. Kor. 17 vs. 72. 341. B. 342. Kor. 17 vs. 72. 343. B. 344. Kor. 17 vs. 72. 345. B. 346. Kor. 17 vs. 72. 347. B. 348. Kor. 17 vs. 72. 349. B. 350. Kor. 17 vs. 72. 351. B. 352. Kor. 17 vs. 72. 353. B. 354. Kor. 17 vs. 72. 355. B. 356. Kor. 17 vs. 72. 357. B. 358. Kor. 17 vs. 72. 359. B. 360. Kor. 17 vs. 72. 361. B. 362. Kor. 17 vs. 72. 363. B. 364. Kor. 17 vs. 72. 365. B. 366. Kor. 17 vs. 72. 367. B. 368. Kor. 17 vs. 72. 369. B. 370. Kor. 17 vs. 72. 371. B. 372. Kor. 17 vs. 72. 373. B. 374. Kor. 17 vs. 72. 375. B. 376. Kor. 17 vs. 72. 377. B. 378. Kor. 17 vs. 72. 379. B. 380. Kor. 17 vs. 72. 381. B. 382. Kor. 17 vs. 72. 383. B. 384. Kor. 17 vs. 72. 385. B. 386. Kor. 17 vs. 72. 387. B. 388. Kor. 17 vs. 72. 389. B. 390. Kor. 17 vs. 72. 391. B. 392. Kor. 17 vs. 72. 393. B. 394. Kor. 17 vs. 72. 395. B. 396. Kor. 17 vs. 72. 397. B. 398. Kor. 17 vs. 72. 399. B. 400. Kor. 17 vs. 72. 401. B. 402. Kor. 17 vs. 72. 403. B. 404. Kor. 17 vs. 72. 405. B. 406. Kor. 17 vs. 72. 407. B. 408. Kor. 17 vs. 72. 409. B. 410. Kor. 17 vs. 72. 411. B. 412. Kor. 17 vs. 72. 413. B. 414. Kor. 17 vs. 72. 415. B. 416. Kor. 17 vs. 72. 417. B. 418. Kor. 17 vs. 72. 419. B. 420. Kor. 17 vs. 72. 421. B. 422. Kor. 17 vs. 72. 423. B. 424. Kor. 17 vs. 72. 425. B. 426. Kor. 17 vs. 72. 427. B. 428. Kor. 17 vs. 72. 429. B. 430. Kor. 17 vs. 72. 431. B. 432. Kor. 17 vs. 72. 433. B. 434. Kor. 17 vs. 72. 435. B. 436. Kor. 17 vs. 72. 437. B. 438. Kor. 17 vs. 72. 439. B. 440. Kor. 17 vs. 72. 441. B. 442. Kor. 17 vs. 72. 443. B. 444. Kor. 17 vs. 72. 445. B. 446. Kor. 17 vs. 72. 447. B. 448. Kor. 17 vs. 72. 449. B. 450. Kor. 17 vs. 72. 451. B. 452. Kor. 17 vs. 72. 453. B. 454. Kor. 17 vs. 72. 455. B. 456. Kor. 17 vs. 72. 457. B. 458. Kor. 17 vs. 72. 459. B. 460. Kor. 17 vs. 72. 461. B. 462. Kor. 17 vs. 72. 463. B. 464. Kor. 17 vs. 72. 465. B. 466. Kor. 17 vs. 72. 467. B. 468. Kor. 17 vs. 72. 469. B. 470. Kor. 17 vs. 72. 471. B. 472. Kor. 17 vs. 72. 473. B. 474. Kor. 17 vs. 72. 475. B. 476. Kor. 17 vs. 72. 477. B. 478. Kor. 17 vs. 72. 479. B. 480. Kor. 17 vs. 72. 481. B. 482. Kor. 17 vs. 72. 483. B. 484. Kor. 17 vs. 72. 485. B. 486. Kor. 17 vs. 72. 487. B. 488. Kor. 17 vs. 72. 489. B. 490. Kor. 17 vs. 72. 491. B. 492. Kor. 17 vs. 72. 493. B. 494. Kor. 17 vs. 72. 495. B. 496. Kor. 17 vs. 72. 497. B. 498. Kor. 17 vs. 72. 499. B. 500. Kor. 17 vs. 72. 501. B. 502. Kor. 17 vs. 72. 503. B. 504. Kor. 17 vs. 72. 505. B. 506. Kor. 17 vs. 72. 507. B. 508. Kor. 17 vs. 72. 509. B. 510. Kor. 17 vs. 72. 511. B. 512. Kor. 17 vs. 72. 513. B. 514. Kor. 17 vs. 72. 515. B. 516. Kor. 17 vs. 72. 517. B. 518. Kor. 17 vs. 72. 519. B. 520. Kor. 17 vs. 72. 521. B. 522. Kor. 17 vs. 72. 523. B. 524. Kor. 17 vs. 72. 525. B. 526. Kor. 17 vs. 72. 527. B. 528. Kor. 17 vs. 72. 529. B. 530. Kor. 17 vs. 72. 531. B. 532. Kor. 17 vs. 72. 533. B. 534. Kor. 17 vs. 72. 535. B. 536. Kor. 17 vs. 72. 537. B. 538. Kor. 17 vs. 72. 539. B. 540. Kor. 17 vs. 72. 541. B. 542. Kor. 17 vs. 72. 543. B. 544. Kor. 17 vs. 72. 545. B. 546. Kor. 17 vs. 72. 547. B. 548. Kor. 17 vs. 72. 549. B. 550. Kor. 17 vs. 72. 551. B. 552. Kor. 17 vs. 72. 553. B. 554. Kor. 17 vs. 72. 555. B. 556. Kor. 17 vs. 72. 557. B. 558. Kor. 17 vs. 72. 559. B. 560. Kor. 17 vs. 72. 561. B. 562. Kor. 17 vs. 72. 563. B. 564. Kor. 17 vs. 72. 565. B. 566. Kor. 17 vs. 72. 567. B. 568. Kor. 17 vs. 72. 569. B. 570. Kor. 17 vs. 72. 571. B. 572. Kor. 17 vs. 72. 573. B. 574. Kor. 17 vs. 72. 575. B. 576. Kor. 17 vs. 72. 577. B. 578. Kor. 17 vs. 72. 579. B. 580. Kor. 17 vs. 72. 581. B. 582. Kor. 17 vs. 72. 583. B. 584. Kor. 17 vs. 72. 585. B. 586. Kor. 17 vs. 72. 587. B. 588. Kor. 17 vs. 72. 589. B. 590. Kor. 17 vs. 72. 591. B. 592. Kor. 17 vs. 72. 593. B. 594. Kor. 17 vs. 72. 595. B. 596. Kor. 17 vs. 72. 597. B. 598. Kor. 17 vs. 72. 599. B. 600. Kor. 17 vs. 72. 601. B. 602. Kor. 17 vs. 72. 603. B. 604. Kor. 17 vs. 72. 605. B. 606. Kor. 17 vs. 72. 607. B. 608. Kor. 17 vs. 72. 609. B. 610. Kor. 17 vs. 72. 611. B. 612. Kor. 17 vs. 72. 613. B. 614. Kor. 17 vs. 72. 615. B. 616. Kor. 17 vs. 72. 617. B. 618. Kor. 17 vs. 72. 619. B. 620. Kor. 17 vs. 72. 621. B. 622. Kor. 17 vs. 72. 623. B. 624. Kor. 17 vs. 72. 625. B. 626. Kor. 17 vs. 72. 627. B. 628. Kor. 17 vs. 72. 629. B. 630. Kor. 17 vs. 72. 631. B. 632. Kor. 17 vs. 72. 633. B. 634. Kor. 17 vs. 72. 635. B. 636. Kor. 17 vs. 72. 637. B. 638. Kor. 17 vs. 72. 639. B. 640. Kor. 17 vs. 72. 641. B. 642. Kor. 17 vs. 72. 643. B. 644. Kor. 17 vs. 72. 645. B. 646. Kor. 17 vs. 72. 647. B. 648. Kor. 17 vs. 72. 649. B. 650. Kor. 17 vs. 72. 651. B. 652. Kor. 17 vs. 72. 653. B. 654. Kor. 17 vs. 72. 655. B. 656. Kor. 17 vs. 72. 657. B. 658. Kor. 17 vs. 72. 659. B. 660. Kor. 17 vs. 72. 661. B. 662. Kor. 17 vs. 72. 663. B. 664. Kor. 17 vs. 72. 665. B. 666. Kor. 17 vs. 72. 667. B. 668. Kor. 17 vs. 72. 669. B. 670. Kor. 17 vs. 72. 671. B. 672. Kor. 17 vs. 72. 673. B. 674. Kor. 17 vs. 72. 675. B. 676. Kor. 17 vs. 72. 677. B. 678. Kor. 17 vs. 72. 679. B. 680. Kor. 17 vs. 72. 681. B. 682. Kor. 17 vs. 72. 683. B. 684. Kor. 17 vs. 72. 685. B. 686. Kor. 17 vs. 72. 687. B. 688. Kor. 17 vs. 72. 689. B. 690. Kor. 17 vs. 72. 691. B. 692. Kor. 17 vs. 72. 693. B. 694. Kor. 17 vs. 72. 695. B. 696. Kor. 17 vs. 72. 697. B. 698. Kor. 17 vs. 72. 699. B. 700. Kor. 17 vs. 72. 701. B. 702. Kor. 17 vs. 72. 703. B. 704. Kor. 17 vs. 72. 705. B. 706. Kor. 17 vs. 72. 707. B. 708. Kor. 17 vs. 72. 709. B. 710. Kor. 17 vs. 72. 711. B. 712. Kor. 17 vs. 72. 713. B. 714. Kor. 17 vs. 72. 715. B. 716. Kor. 17 vs. 72. 717. B. 718. Kor. 17 vs. 72. 719. B. 720. Kor. 17 vs. 72. 721. B. 722. Kor. 17 vs. 72. 723. B. 724. Kor. 17 vs. 72. 725. B. 726. Kor. 17 vs. 72. 727. B. 728. Kor. 17 vs. 72. 729. B. 730. Kor. 17 vs. 72. 731. B. 732. Kor. 17 vs. 72. 733. B. 734. Kor. 17 vs. 72. 735. B. 736. Kor. 17 vs. 72. 737. B. 738. Kor. 17 vs. 72. 739. B. 740. Kor. 17 vs. 72. 741. B. 742. Kor. 17 vs. 72. 743. B. 744. Kor. 17 vs. 72. 745. B. 746. Kor. 17 vs. 72. 747. B. 748. Kor. 17 vs. 72. 749. B. 750. Kor. 17 vs. 72. 751. B. 752. Kor. 17 vs. 72. 753. B. 754. Kor. 17 vs. 72. 755. B. 756. Kor. 17 vs. 72. 757. B. 758. Kor. 17 vs. 72. 759. B. 760. Kor. 17 vs. 72. 761. B. 762. Kor. 17 vs. 72. 763. B. 764. Kor. 17 vs. 72. 765. B. 766. Kor. 17 vs. 72. 767. B. 768. Kor. 17 vs. 72. 769. B. 770. Kor. 17 vs. 72. 771. B. 772. Kor. 17 vs. 72. 773. B. 774. Kor. 17 vs. 72. 775. B. 776. Kor. 17 vs. 72. 777. B. 778. Kor. 17 vs. 72. 779. B. 780. Kor. 17 vs. 72. 781. B. 782. Kor. 17 vs. 72. 783. B. 784. Kor. 17 vs. 72. 785. B. 786. Kor. 17 vs. 72. 787. B. 788. Kor. 17 vs. 72. 789. B. 790. Kor. 17 vs. 72. 791. B. 792. Kor. 17 vs. 72. 793. B. 794. Kor. 17 vs. 72. 795. B. 796. Kor. 17 vs. 72. 797. B. 798. Kor. 17 vs. 72. 799. B. 800. Kor. 17 vs. 72. 801. B. 802. Kor. 17 vs. 72. 803. B. 804. Kor. 17 vs. 72. 805. B. 806. Kor. 17 vs. 72. 807. B. 808. Kor. 17 vs. 72. 809. B. 810. Kor. 17 vs. 72. 811. B. 812. Kor. 17 vs. 72. 813. B. 814. Kor. 17 vs. 72. 815. B. 816. Kor. 17 vs. 72. 817. B. 818. Kor. 17 vs. 72. 819. B. 820. Kor. 17 vs. 72. 821. B. 822. Kor. 17 vs. 72. 823. B. 824. Kor. 17 vs. 72. 825. B. 826. Kor. 17 vs. 72. 827. B. 828. Kor. 17 vs. 72. 829. B. 830. Kor. 17 vs. 72. 831. B. 832. Kor. 17 vs. 72. 833. B. 834. Kor. 17 vs. 72. 835. B. 836. Kor. 17 vs. 72. 837. B. 838. Kor. 17 vs. 72. 839. B. 840. Kor. 17 vs. 72. 841. B. 842. Kor. 17 vs. 72. 843. B. 844. Kor. 17 vs. 72. 845. B. 846. Kor. 17 vs. 72. 847. B. 848. Kor. 17 vs. 72. 849. B. 850. Kor. 17 vs. 72. 851. B. 852. Kor. 17 vs. 72. 853. B. 854. Kor. 17 vs. 72. 855. B. 856. Kor. 17 vs. 72. 857. B. 858. Kor. 17 vs. 72. 859. B. 860. Kor. 17 vs. 72. 861. B. 862. Kor. 17 vs. 72. 863. B. 864. Kor. 17 vs. 72. 865. B. 866. Kor. 17 vs. 72. 867. B. 868. Kor. 17 vs. 72. 869. B. 870. Kor. 17 vs. 72. 871. B. 872. Kor. 17 vs. 72. 873. B. 874. Kor. 17 vs. 72. 875. B. 876. Kor. 17 vs. 72. 877. B. 878. Kor. 17 vs. 72. 879. B. 880. Kor. 17 vs. 72. 881. B. 882. Kor. 17 vs. 72. 883. B. 884. Kor. 17 vs. 72. 885. B. 886. Kor. 17 vs. 72. 887. B. 888. Kor. 17 vs. 72. 889. B. 890. Kor. 17 vs. 72. 891. B. 892. Kor. 17 vs. 72. 893. B. 894. Kor. 17 vs. 72. 895. B. 896. Kor. 17 vs. 72. 897. B. 898. Kor. 17 vs. 72. 899. B. 900. Kor. 17 vs. 72. 901. B. 902. Kor. 17 vs. 72. 903. B. 904. Kor. 17 vs. 72. 905. B. 906. Kor. 17 vs. 72. 907. B. 908. Kor. 17 vs. 72. 909. B. 910. Kor. 17 vs. 72. 911. B. 912. Kor. 17 vs. 72. 913. B. 914. Kor. 17 vs. 72. 915. B. 916. Kor. 17 vs. 72. 917. B. 918. Kor. 17 vs. 72. 919. B. 920. Kor. 17 vs. 72. 921. B. 922. Kor. 17 vs. 72. 923. B. 924. Kor. 17 vs. 72. 925. B. 926. Kor. 17 vs. 72. 927. B. 928. Kor. 17 vs. 72. 929. B. 930. Kor. 17 vs. 72. 931. B. 932. Kor. 17 vs. 72. 933. B. 934. Kor. 17 vs. 72. 935. B. 936. Kor. 17 vs. 72. 937. B. 938. Kor. 17 vs. 72. 939. B. 940. Kor. 17 vs. 72. 941. B. 942. Kor. 17 vs. 72. 943. B. 944. Kor. 17 vs. 72. 945. B. 946. Kor. 17 vs. 72. 947. B. 948. Kor. 17 vs. 72. 949. B. 950. Kor. 17 vs. 72. 951. B. 952. Kor. 17 vs. 72. 953. B. 954. Kor. 17 vs. 72. 955. B. 956. Kor. 17 vs. 72. 957. B. 958. Kor. 17 vs. 72. 959. B. 960. Kor. 17 vs. 72. 961. B. 962. Kor. 17 vs. 72. 963. B. 964. Kor. 17 vs. 72. 965. B. 966. Kor. 17 vs. 72. 967. B. 968. Kor. 17 vs. 72. 969. B. 970. Kor. 17 vs. 72. 971. B. 972. Kor. 17 vs. 72. 973. B. 974. Kor. 17 vs. 72. 975. B. 976. Kor. 17 vs. 72. 977. B. 978. Kor. 17 vs. 72. 979. B. 980. Kor. 17 vs. 72. 981. B. 982. Kor. 17 vs. 72. 983. B. 984. Kor. 17 vs. 72. 985. B. 986. Kor. 17 vs. 72. 987. B. 988. Kor. 17 vs. 72. 989. B. 990. Kor. 17 vs. 72. 991. B. 992. Kor. 17 vs. 72. 993. B. 994. Kor. 17 vs. 72. 995. B. 996. Kor. 17 vs. 72. 997. B. 998. Kor. 17 vs. 72. 999. B. 1000. Kor. 17 vs. 72. 1001. B. 1002. Kor. 17 vs. 72. 1003. B. 1004. Kor. 17 vs. 72. 1005. B. 1006. Kor. 17 vs. 72. 1007. B. 1008. Kor. 17 vs. 72. 1009. B. 1010. Kor. 17 vs.

وَرُفِيَ عَلَى بَابِ خَلِّ طَرَسُوسَ

ما من قَرِيبٍ دُونَ أَهْلِ تَجَلُّدَةَ إِلَّا سَيِّدُهُ عِنْدَ الْغُرْبَةِ الرُّطَنَا  
واسفل منه مكتوب

أَمَرَ الْعِمَارَ وَالْمَرْءَ الْبَغْدَلِيَّ فِي قَرْنٍ فِي أَسَمِ الْقَرِيبِ إِذَا مَا حَسَّ لِلْوَكْنِ ه  
وَقَالَ بَعْضُ غُرَسٍ لِلشُّقَّةِ مَعَ دَوَامِ الْغُرْبَةِ يَحْبِبَانِ ه الدِّمَّةَ وَحَسَنُ  
التَّعَبِ يَصْبِرُهُ إِلَى حَمَلِ الرَّاحَةِ ه وَقَالَ بَعْضُ أَطْلُبُوا الرُّزْزَ فِي الْبَعْدِ  
فَلَكُمْ لَنْ تَرْتَعْنُوا مَا كَثُرُوا غِلْمَتُمْ عَقْلًا كَبِيرًا وَانْشُدْ

لَا يَمْتَعْنُكَ حَقُّشُ الْعَيْشِ فِي تَعَةٍ حَنِينُ نَفْسٍ إِلَى أَهْلِ وَاطْنٍ ه  
تَلْقَى بِذَلِكَ بِلَادٍ \* إِنْ حَلَلْتَ بِهَا أَهْلًا بِأَهْلٍ وَجِيرَلًا بِجِيرَانٍ ه  
10 هَذَا كَمَا قِيلَ، فِي الْأَثَرِ لَيْسَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ الْبِلَادِ صَدَاةٌ لِيُخْبِرَ الْبِلَادَ  
مَا احْتَمَلْتَ وَقَالَ بَعْضُ الْمُحَدِّثِينَ

وَمَا يَذْكُرُ الْأَنْسَلُ غَيْرَ الْمَوَالِي ه وَلَا أَهْلَهُ \* الْأَتْلُفُ غَيْرُ الْأَصْلِي  
وَقَالَ آخَرُ

وَإِذَا الدِّمَارُ تَنَكَّرَتْ عَنْ حَالِهَا فَذَمَّ الدِّمَارُ وَأَسْرَعَ التَّخَوُّبَا  
15 لَيْسَ الْمَلَامُ عَلَيْكَ قَرُصًا لَا زِمًا فِي تَبَلُّغِ تَحَنُّ الْعَرَبِزِ لِيَلِيزَا  
وَقَالَ آخَرُ

إِذَا كُنْتَ فِي لَرٍ تَكْرَفَتْ أَهْلَهَا فَذَعَهَا وَفِيهَا أَنْ رَجَعْتَ ه مَعَادُ  
وَقَالُوا الرَّاحَةَ عَقْلًا ه وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ الْعَلَاءِ  
أَنَّ التَّوَلَّى لَأَنْتَ الْعَجَزُ يَنْتَهَ وَسَأَى لَهَا حِينَ رُوحَهَا مَهْرًا  
20 فِرَاشًا وَفِيهَا ثُمَّ قَالَ لَهَا أَتَكِي ه فَصَرَّعَهَا لَا شَكَّ أَنَّ يَلْدَاهُ الْفَقْرُ

الوطنا I ه الوطن B Deinde I الشدة I ه يوما B ins. a)  
f) I hos variculosos تصبير B ه حبيبان B بحسن B ه  
habens post versus infra l. 14 sq. g) Apud Ibn Abd. ر. قال آخر  
h) B cum var. l. من ان تبدل لوطانا بلوطان I, ٣٠١ Rabbih I  
وآخرانا باخوان et 'Ibid l. انت ساكنها قوما بقبوم واخوانا باخوان  
om. ه هذا كما B hanc inde a ه الا نهر عين I ه B جل.  
الكعي S ه غفلا B ه حبلت I ه I habet supra.  
يولد I تلد B ه



لاستيلاه للرجى عليه، وكَلَّوْا الحنين إلى الأوطان من اخلاق الصبيان  
 وفي طول الاعتزَاب فِرَ الاكتساب وفي ثَقْدَة صلح الاخوان مع النورج  
 من الأوطان سلَّوْ عن مقارنة الجيول ولَّوْ اغتِراب الناس عن محالِّهم  
 صابقت بهم البلدان وسُمَّ الألفم الاخولون ومن طالب اخاه بمحلَّه قلَّت  
 ٥ هيبته وسَمِه اهله ومَنَّوا الراحة منه، قَلَّ ولَّوْ لغتِزَب المغتربين ما  
 عُرِف ما بين الأندلس إلى الصين ولا رَتَم الاسكندر السديون ونورج  
 الأقليم ومَنَّ للدين وسَحَّ له ملوكها بالطلعة ولا قُتِل دَارا بن دَارا  
 ولا أَسِر الأسورة ولا جَمَعَت الملوِّح بين الصفاقع اليمانية والغُضَب  
 الهندية والرمح البلوصية والاسنة الخززية والامدة الهريية والاجرنية  
 10 الأستروقتية والسناجر الصفدية والسروج الصينية والسروج السابرية  
 والواشن الفارسية والقسي الشاشية والأتار التركية والسهم الناكوية  
 وللعاب السجوية والدرى المغربية والترسة التبتية والبلد الوثجية  
 والعمور البرية والحجم الحاندية والركب للروزية والستور الصينية  
 ولقيل الخززية والكراسى القمبية والشهارق البخارية والبغال الأرمينية  
 15 والعمرة المصرية واللاب السلوقية والبرلا الرومية والصمالية النهاوندية  
 والثيراب للنيرة الراتية والاكسية القزوينية والثيراب السعيدية وللبل  
 اليمانية والاذية المصرية والملاحم الخراسانية والثيراب الطاهرية وللبل  
 الأندلسية والذر الضماني والياقوت السندية والبربر الصينية والفر  
 الصوسى والديبل الثغرتى والبربر السوسى والكتان المبرق والوشى  
 20 الكوفى والعتقى الاصبهاني \* ولا عُلِمَ أن بلاد الغرب ومصر عجائب  
 لا تكون ألا بها مثل منارة الاسكندرية ومجد عين الشمس والهمان  
 وجسر ألكة وقنطرة سنجة وكنيسة الرضا وسور انطاكية والأبلك

٥) P et I. ٦) الباكية B et I. ٧) الماركية S. ٨) الاسم I. ٩) الاسم I.

١٠) الطاهرية I. ١١) والعمر S. ١٢) الحاندية a. الحاندية (too. in B). ١٣) الاصبهاني B. ١٤) وأعلم S. ١٥) ألكة S. ١٦) ألكة S.

الفرس وجرّوت وهازيت والفرس الذي في أقصى الغرب والاسد الذي  
 بهمدان والسكلا والثيرة بنهلند واوران كسرى بالبلدان وحدث شيديز  
 في الطاق ونداء قصر شيون والدكنل ولساطين قصر اللصوص وعجائب  
 رومية والتمساح بالديل والرقاد والسقنقريه وغير ذلك ما لا يحصى ولا  
 يعدّ، وكلاً بعد ذلك نجدة في السبب بصوت وجرّوت ومن دخل  
 فرسانه القصوى والسرور الأقصى فلا بدّ ان يرى فيها بصرياً او جبرياً  
 على ان اهل اصبهان والفرزة معروفون بذلك وجده في كل بلد  
 منها صفات تامة، وكلاً في التقلب في البلدان والتباعد في  
 الاطراف قبل ان التعاقب في الشيد  
 وسوا امير المؤمنين وصلته اذا لبقي بعض البلاد على بعض  
 وسوا في هارون في الارض بالهني ليحكم بالانبار لليلة والنقص  
 لغير كان ذو القرنين اذرك غاية لتعريف من هارون ما سار في الارض  
 وكلاً آخر في قرية خراسان  
 وما كان ذو القرنين يبلغه سعيه ولا غزو كسرى للبياطة العجوز  
 وجوب آتني وكلع التجيد وطلب وغير لا ينم على حقد  
 وكلاً آخر في تلبية في البلاد  
 خليفة الخضر من يبع على ركن في بلدة فطهر العيس اوطاني  
 بالشام باري وفدلا التوي وطني بالرقمتهين والفسطاط الخواني  
 وما اطن التوي ترضى عما صنعت حتى تسافر في أقصى خراسان

٥) Godd. وجرّوت. Deinde odd. وجرّوت. ٦) I. وكنكر. Probabiliter ortum e nota marg. ad قصر اللصوص nam ibi quoque in B superscriptibatur ٧) B et I. كسكر. ٨) B. وشنقريه. ٩) B. وجرّوت. ١٠) I. وند. ١١) In B et I praecedit B. ١٢) S a. p.; وجرّوت. ١٣) B. وجرّوت. ١٤) Sio B; I et S sine voc. ١٥) Godd. وجرّوت. ١٦) I. مبلغ. ١٧) Godd. حصد. ١٨) B et I om. ١٩) B. الحصد. et his infra الحصد.

وَقَالَ الطُّغْيَاءُ

إِنْ تَرَانِي تَرَى حُسَامًا صَعِيلًا مَشْرُوبًا مِنَ السَّيْفِ الْحَدَادِ  
ثَلَاثِي الثَّلَاثِ ثَلَاثَ الْبَيْدِ وَالشَّهْرِ تَدِيمَ النَّجْمِ تَرَبَّ السَّهَادِ  
كَلَّمَ الْخَضِرَ لِي يُضَيِّرَنِي بِعَذَابِكَ عَيْنًا عَلَى عِيَارَةِ الْبِلَادِ  
ثَمَلَةً بِالْقَتْلِ ثَمَلْتُ بِالْأَقْوَارِ يَوْمًا وَلَيْسَلَةً بِالسُّورِ  
وَطَيَّ حَيْثُ حَطَّتِ الْعَيْسُ رَحْلِي وَلِرَأْيِي السَّيَادُ وَهَرَّ مِهَادِي  
وَقَالَ آخَرُ لِي شَبِيهَ هَذَا الْمَعْنَى

قَبَّحَ لَلَّهَ آلَ بَرْمَكٍ إِنِّي صَوْتُ مِنْ أَجْلِهِمْ أَخَا أَشْفَارِ  
إِنْ يَكُ لَوْ الْقَرْنَيْنِ قَدْ مَسَّحَ الْأَرْضَ فَشَقِي مُوَكَّلٌ بِالْعِيَارِ  
وَقَالَ الشُّعْرُ لِلْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ

تَنَادَلَتْ أَطْرَافُ الْبِلَادِ بِقُدْرَةٍ كَذَلِكَ فِيهَا تَبْتَغِي أَقْرَ الْخَضِرِ  
قَالَ وَلَوْ كُنْتُ لَخَلْفَاءُ فَتُورِجَ وَكَتَلَهُ لَمْ يَتَسَنَّ لَاحِدًا مَا أَتَسَنَّ  
لِلْمَأْمُونِ وَحَدِّ لَلِكِ بَنِ مَرْوَانَ وَلِلْمُعْتَصِمِ بِاللَّهِ إِلَّا أَنْ فَتُورِجَ الْمَأْمُونِ  
وَعَبْدُ الْمَلِكَةِ كَفَتْ لِمَنْ قَصَدَ إِلَى مَلِكَيْهَا فَبَلَاغًا فِي ذَلِكَ مَا لَمْ يَبْلُغْهُ  
أَحَدٌ فِي الْأَسْلَامِ مِنَ اللَّوْكِ وَلِلْمُعْتَصِمِ سِتُّ فَتُورِجَ عَظَمَ جَلِيلَةً لَمْ يَحَاطَبْ  
فِي وَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ إِلَّا مَنْ قَصَدَ الْمُسْلِمِينَ نَوْنِ مُلْكِهِ خَاصَّةً فَمِنْ ذَلِكَ  
مَوْلَايَ مَلِكِ طَبْرِسْتَانَ بَعْدَ أَنْ غَلَبَ وَقَتَلَ وَفُتْنَى مِنْ ذَلِكَ الْقَلَّاحِ وَالْجَبَلِ  
الْمُنِيحَةِ وَالسَّبِيلِ الرَّيْحَةِ حَتَّى \* طَغَرَ بِهِ وَقَتَلَهُ / مِنْ ذَلِكَ بَابُكَ كَسَرَ  
الْعَسَاكِرَ وَهَلَّ الْأَجْنَادَ وَقَتَلَ الْقُرْدَانَ وَخَرَّبَ الْبِلَادَ وَمَلَأَ الْقُلُوبَ هَيْبَةً  
وَمُخَافَةً لَخَذَهُ أَسِيرًا وَقَتَلَهُ وَصَلَبَهُ إِلَى جَنْبِ مَوْلَايَ وَمِنْ ذَلِكَ فُتْنُ حَمُورِيَّةَ  
وَهَزَمَةَ الطُّغْيَاءِ أَمِيرِ يَاطِيْسٍ / صَاحِبِ الضُّوْحَى لَأَسْرَهُ وَصَلَبَهُ إِلَى  
جَنْبِ بَابُكَ وَمَوْلَايَ وَمِنْ ذَلِكَ اسْتَبَاحَتُهُ الرُّطَّ حَتَّى اجْتَنَدَتْ أَمْلَاقُ وَأَبَدَ

١) In Diwano non invenio. ٢) غيلام، I غيلام. ٣) Jā-  
cāt, I, ٢, 16. ٤) I كان. ٥) B add. بن مَرْوَانَ. Deinde  
oedd. مَلِكُن. ٦) Codd. وَطَغَرَ بِهِ. ٧) Codd. يَاطِيْسٍ. H. A. Atkins.  
٨) B استباحته.

خضراء بعد ان ملعوا بغديان كثيرة وقتلوا القواد وغلّبوا على البلاد  
وبعد ان رامهم خليفة بعد خليفة ومن ذلك امره جعفر الكندي  
واخافته السبل فظفر به وقتله ومن ذلك ما كان منه في امر الهند  
وشق الهند كله حتى شفر من عند البرج وروى الهند واطال  
المقاتلة واخرب السواحل على يدى عمر بن الفضل الضيراني<sup>٥</sup> ثم  
خليفتنا ليعتصد بالله اتسفت له من الغتوج لليلة العظيمة مثل  
ذلك في ذلك اسره لهارون لمارجتي الشاري بعد ان كان قد  
تغلب على البلاد وملح الميرة من جميع الكفى ومن ذلك قصده لآل  
عبد العزيز بن ابي<sup>٦</sup> ذلك بناحية الجبل حتى اجتد<sup>٧</sup> اسلام واستباج حرم<sup>٨</sup>  
ثم ما كان من شأن رافع بن قنكة وخلمه الطعنة لحمل رأسه الى  
مدينة السلام ثم امر محمد بن زيد العلوي بطبرستان بعد ان تمكن  
من القلاع والحصون التي لا ترام بعد ان كانت الخطبة قد انقضت  
هناك ثمانه وثلاثين سنة عاقلة وسلم الحسن بن زيد وكان يدخل  
الحسن بن زيد اليها في المعزم سنة ٢٥٠ وتوفي في لى الحجة سنة  
٢٧٠ وصار مكانه اخوه محمد بن زيد فقتل رجة بجرجان يوم الجمعة<sup>٩</sup>  
ثلاثين<sup>١٠</sup> خلون من شعبان سنة ٢٧٠ ومن ذلك عمرو بن الليث الصقار  
وقتل آياه ومن ذلك فتح آيد وفي احصى مدينة في بلاد العرب  
وابقاهه بابن الشيخ واخذ آياه اسيرا ثم امر وصيف الخادم وخروجه اليه  
بنفسه الى مخيم ارض الروم حتى اوقع به واخذ اسيرا ثم قتله وصلبه<sup>١١</sup>

وكان الحسن بن علي صلعم<sup>١٢</sup> يتنقل  
من عاد بالشيف لاقى لرساة عجباً موقاً على صجل او طرفة متقصفا  
لا تركبوا السهل ان السهل مقسدة<sup>١٣</sup> لن تتركوا المعجدة حتى تركبوا عفا

محمد I forte عمر بن الفضل Pro. حدّ البرج. Oodd. ٥) ابن I ٥)  
٥) Oodd. ٥) Addidi. ٥) I om. ٥) coll. Baladh. ٥) In capite de Tabaristan infra recte  
٥) B ٥) مات B ٥) مسلم. I fire-sampar. et h. I. B om. ٥) رصهما

وَقَالُوا لَيْسَ الْيَقِينُ مِنَ الْفَضْلِ سِلَاحُكَ وَالرَّهْمُ بِالْقَضَاءِ مِنَ الْفَضْلِ أَعْوَالُكَ  
وَالْجِدُّ فِي طَلَبِ الْغَيْرِ مِنَ هَالِكٍ وَأَنْشُدْ

فَلَا تَحْصِيَنَّ الرِّزْقَ بِهَا سَدَّكَ عَلَى وَلَا أَنْتَى إِلَيْكَ قَلِيلٌ  
ظَنَى الْعَيْسَى مَاجِدًا فِي الْأَرْضِ مَلْعُونًا فِي النَّاسِ أَبَدًا سِوَاكَ كَثِيرٌ

٥ وَكَتَبَ بَعْضُ آلِ إِسْمَاعِيلَ مِنْ بِلَادِ بَعِيدَةٍ

كِتَابًا إِلَيْكُمْ مِنْ بِلَادِ بَعِيدَةٍ تَحْشِشْتُمَهَا حَتَّى لَا يَضُرَّ بِهَا الْفَقْرُ  
وَالشَّد

أَضِيرُ لَهَا فَلَاحِرُهُ مَبْلَرٌ أَوْ لَقُفْهَا أَنْ مَسَكَ الْعَارُ  
دَلَّكَ دَارَتْ عَلَى هَالِكٍ لَمْ يَحْشِهَا وَالدُّعْرُ تَوَارَ  
قَبِيتُ بِكَ الدَّارُ فَيَسْرُ أَيْمَانًا فَلِلْفَقْرِ حَيْثُ انْتَهَى دَارُ

وَبَعْضُ

تَبَدَّلَ بِدَارٍ غَيْرِ دَارِكَ مَوْطِنًا إِذَا ضَعَبَتْ فِيهَا عَلَيْكَ الْمَطْلِبُ  
لَا الْكَرَجَ الْكُنْثَا وَلَا النَّاسَ تَلْسِمُ فِي غَيْرِهَا لِلطَّالِبِينَ مَكْسِبُ  
وَالطَّلَاقِي

١٥ وَطُنٌ مُلُغٌ النَّوَى فِي الْعَصَى مُخْلَفٌ لِدَيْلَجَتَيْهِ فَلَقَتَبَ تَنْجِدُ  
أَلَمْ تَرَ أَنَّ الشَّمْسَ يَبْدَتْ مَعْبَةً إِلَى النَّاسِ إِذْ لَيْسَتْ عَلَيْهِمْ بِسَمَدٍ  
وَقَالُوا الْفُسْرُ فِي الْغِيَا مَعَ الْعَرِّ خَيْرٌ مِنَ الْيُسْرِ فِي الْوَطَنِ مَعَ الدَّلِّ  
وَقِيلَ لِأَخْرَ مَا الْعَيْشُ قَالِ دَوْرَانِ لِلْبُلْدَانِ وَلِقَاءِ الْأَخْوَانِ وَمُغَاوِلَةِ الْغِيَانِ  
وَمُغَاوِلَةِ الْغِيَانِ وَاسْتِمْلَاجِ النِّفْعَاتِ مِنَ الْبُزْرِ وَالثَّنَائِي، وَقِيلَ لِأَخْرَ مَا

٢٥ السَّرُورُ قَالِ شَيْبَا بَعْدَ غُنَى، وَأَوَّلَا تُعَلِّبُ م مَنَى، وَقَالِ لِأَخْرَ

a) B. ج. ه. ي. قال. I add. c) B. مهوب. d) Codd. العيش.

ه) B. قَسْرًا. f) الْكَرَجُ est urbs nota, Kāsim est cele-  
berrimus Abu Dolaf († 225). S hos verniculos non habet. In I  
glissoma Persicum est stupidissimum, in quo explicatur كرج  
قسم. g) Diwan  
ed. Beir. o) 'Id I, 13.1. h) Diw. et 'Id رايته. i) Codd.  
جلى. k) Diw. لى. l) I. حلى. m) B et I يعقلب.



سَوَى طَعْنُهَا نَحْوَ امْرِئٍ مَتَطَرٍ  
تَرَاهُ كَنَصْلِ السَّيْفِ أَصْدَأَ صَفْحَةً  
تَقَرَّبَ يَجْفَى الْيَسَرَ لَيْسَ لِنَفْسِهِ  
وَمَا عُدُّنَا الْعَشِيرِينَ وَالْخَمْسَ قَلْعًا  
وَمَنْ لَا يَزِلُّ يَخْشَى الْعَوَالِبَ لَا يَزِلُّ  
وَأَشْفَقَ مِنِّي أَسْمُ التَّنَكُّرِ مُقْتَرَا  
ولعبد الله بن طاهر

وَسَوَّيْتُ لَأَمْرِئٍ قَبِيضَتُهُ  
وَهُوَ مُنْقَلِمٌ بِذَلِّ مَضِيَّةٍ  
رَأَيْتُ بَنُونَ الْعَالِيَةِ مُتَّصِعٌ  
لَا حِفْظَ لِلَّهِ ذَاكَ مِنْ رَجُلٍ  
كَلَّا وَجِبَى حَتَّى يَكُونَ فَتَى  
تَسْرُوبُهُ قِتْلَةً مُنَابِغَةً  
نَالٌ بِلَا مَنَّةَ وَلَا مَرَعٍ  
أَلَا بِعَصَبٍ أَوَّتَتْ بِشُقْرِهِ  
حَتَّى مَتَى يُصَاحِبُ الرِّجَالَ وَلَا

فِي عَنُقَيْنِ وَمَا حَصِلُ  
طَبِيعُهُ فِي اسْطِلَاعِهِ الْفُشْلَةَ  
عَلَى ثَرَاتِ الْآبَةِ مُتَكَبِّلٌ  
وَلَا رَهَاءَ مَا حَنَّتِ الْأَيْدِ  
قَدْ تَهَكَّتْهُ الْأَسْفَارُ وَالْإِرْحَلُ  
وَكَلْفُهُ بِالْمُشَاهِدِ مُتَكَبِّلٌ  
وَلَا بَوَّجَهُ تَقَرُّبُهُ الْحَيْلُ  
كَفَّ تَمَطَّى بِهَا فَتَى بِكَلٍ  
يُصَاحِبُ يَوْمًا لَأَمَّةَ الْهَبِيلِ

وكان عمرو بن العاص يقول عليكم بكل امر مؤلفه مهلكة لى عليكم  
بحسام الامر، ولما نظر معاوية الى عسكر امير المؤمنين عم قال من  
طلب عظيميا خاطر بعظيمته يعنى برأسه، وكان يقال من سره ان  
يعيش مسجورا فليقتنع ومن اراد الذكر فليجتهد ومن اراد ان يعتبر  
فليفترب، وقالوا لا ينبغي للعادل ان يكون الا فى احدى منزلتين  
اما فى الغاية القصوى من الدنيا والطلب لها او فى الغاية والنهية

a) B اسقع. b) Codd. مهيبا. c) In B et I corruptum "in  
B f) رهء B Deinde B. g) B add. على. h) B الشكر.  
النزلتين B. h) B جباسه. g) B جباسه.

من التبرك لها، وقال آخر الدنيا مري في نجد الكلا في موضع  
فليزومه، ولاق فليس.

أرى النفس قد أصبحت تتوق إلى مصر ومن دونها جوب الحروقة والوخر  
والله ما أذكرى إلا الخفين والفتى أسقى إليها لم أسقى إلا قنبره  
سأزمن بتقسي من قنبر: أمتها وأترك قبل العالين ذبي الرجز  
لأن النوى قد خذرت الله كفى ألا لما تجبى الأمر على قنبر  
وقال آخر السلامة إحدى العصبتين والمرأة الصالحة إحدى الناسين  
والآلبن إحدى: الأعمىين. والعادة إحدى الطبيعتين والدعة للسائل  
أحدى الصدقاتين، وظلة الظهور أحد اليسارين وانغرة إحدى اللحنين،  
والضليل إحدى: لآبن مبدوس الكاتب

١٥ رَمَ الَّذِينَ عَقَرُوا وَقَتَرُوا أَنْ الْغَرِيبَ وَإِنْ أَعَزَّ لَيْسَ  
فَأَجَبْتُهُمْ أَنْ الْغَرِيبَ إِذَا اتَّقَى حَيْثُ اسْتَقْبَلَ بِهِ لِرُكْبَ جَلِيلٍ  
لَاوَا الْغَرِيبَ يُهْلَنُ قَلْبُهُ تَحْلُلًا أَنْ الْإِلَهَ بِتَضَرُّعٍ لِحَفِيدٍ  
لَاوَا إِذَا مَاتَ الْغَرِيبُ بِتِلْكَ أَنْلَى وَتَمَّ يَسْمَعُ عَلَيْهِ هَيْدٍ  
١٥ قُلْتُ الْغَرِيبَ كَمَا رَحِمَهُ رَبِّي وَنَتَى الْبُكَهَ مِنْ الْفَكِيدِ قَلِيلٍ  
وله أيضا.

يعلمون لا تفتقر قلبك إلى ما أتقنت الله غير قنبر  
إذا كنت ذا حفر وحال حقيقته أمنت سمائك بها لقنبر  
وإن كنت ذا حل وحال ساجدة فأحذر أن لا يظنن مني

### القول في مصر والنبل

قال اللين: سميت مصر مصر بن ايمر بن حلم بن لوح وافتعها

\*) In Diwāno non exstant in 'Iḥṣā' (I, ٧٠٩) sūduḥbūtur as-Sohāfilo. ٥) Ex 'Iḥṣā' B et I. ٦) القنبر. ٧) I. الحنبر. ٨) I. الحنبر. ٩) B et I. الحنبر. ١٠) B et I. الحنبر. ١١) B et I. الحنبر. ١٢) B et I. الحنبر. ١٣) B et I. الحنبر. ١٤) B et I. الحنبر. ١٥) B et I. الحنبر. Forte corruptum ex مصرام ut habet 'Iḥṣā' EV, ٧٠٩, ١٥.

مرو بن العاص 'وروي في قول الله عز وجله وأدناها إلى ربها  
 ذات قرار ومعين قال مصر، قال ابن السكيت سميّت مصر لأنها  
 الحاد وأهل قنجر يكتبون في شروطهم اشتري جميع الدار بمصرها  
 أي بمحدودها قال مَالِي بن إِسْد التميمي  
 وصبرة الشمس مَصْرًا لا خفاء به يَمِنُ النَّهَارَ وَفِي اللَّيْلِ قَدْ قَتَلَا 5  
 أي حدثًا حاجزًا، وقال عبد الله بن عمرو بن أَرَادَ أن يظهر إلى  
 الفريسي فلينظر إلى مصر حين تُخْرَجُ، وروي عن الصادق بن مزاحم  
 عن ابن مسعود مرفوع قال ينادي يوم القيامة مناد من السماء يا  
 أهل مصر فيقولون جئنا أولنا وآخرنا لبيك فيقال إن الله عز وجل  
 يقول إني آمنن عليكم بسكنى مصر وأطعتمكم فيها الخير والخير وصيد 10  
 طير السماء وحيث أن البحر والله العذب فيقولون بله ربنا \*  
 وأرض مصر محدودة أربعين ليلة في مثلها وكانت منازل الفريسة  
 وكان اسمها باليونانية مَقْلُونِيَّةً وظل مصر من الشجرتين اللتين بين  
 رَمَحٍ والغريش لك أسوكن؟ ورضها من بركة إلى آيلة وفي مصر  
 أربعين ليلة في أربعين ليلة ومن بغداد إلى مصر خمس مائة 15  
 وسبعون فرسخا يكون ذلك أميالًا ألف وسبع مائة وخمسة أميال \*  
 قال وقال: عبد الله بن عمرو بن العاص البركة عشر بركات في مصر  
 تسع بركات وفي الأرضين بركة واحدة والشر عشرة أجزاء مصر جزو  
 واحدة وفي الأرض كلها تسعة أجزاء، وأما معنى قولهم عمر مصر الأمصار  
 فإنه لم يحدث إلا البصرة والكوفة وقد تفعل العرب هذا فتبسمي 20  
 الآنين باسم الجميع وقال الحسن مشر مرة سبعة أمصار المدينة والبحرين

a) Kor. 28 vs. 52. b) Vulgo رجعل; cf. Makrissi I, 13, 8

et TA in v. مصر. c) B add. يا. d) Odd. مقدس. Vid. Jâouh  
 IV, 1, 19. e) Odd. من. Vid. Jâouh IV, 1, 3. f) B et I  
 جين. g) B. مثلها. h) B. قال. i) B. et I  
 الأمصار. j) I add. لاجوزا واحدة.

والبحيرة والكوفة والنجف ومصر، وقال ابو الخطاب: لم يذكر الله  
 جبل عز شيعا من البلدان يلج منه في القرآن ما ذكر مصر حين قاله  
 وقال الذي اشتراه من مصر وقال عز وجله اقبضوا مصرأ وأرحبنا  
 الى موسى وأخيه أن تبيوا لقومكما بمصر بيهوتا وكناها فقال عز  
 وجله ٨ وقال نسوة في المدينة امرأة العزيز وستها الله عز وجل  
 لارض فقال ٩ وكذلك مكنا ليوسف في الارض يتبأ منها الآية  
 وسما الله جبل مصر ملكها العزيز فقال ١٠ وقالت امرأة العزيز وقال ١١  
 يا أيها العزيز إن لى أبا قبيحا كبيرا، وأخبر شيع من آل ابي  
 طالب قل رايت بمنف من كبر مصر دار فوسون وبرت في مجالسة،  
 10 ومشارفه وفرفه وصفاته فلما كلفه حجر واحد منقر ثل كانوا لاحكوا  
 يينه حتى صار في الملاسة لا يستبين فيه مجمع حجب ولا ملتقى  
 صخرتين فهذا عجب وان كل حجرا واحدا فنقره الرجال بالمناكير حتى  
 خرق في فيه تلك المخلوق ١٢ ان هذا لأعجب ١٣ والنيل قد سماه الله  
 بحرا قل الله ١٤ فانما خفت عليه فلقية في آليم واليم هاهنا النيل،  
 16 وفي لث عين سقحة ١٥

ومن مفاخر اهل مصر مارية القبطية لم ابراهيم بن رسول الله صلعم  
 وتزوج خمس عشرة امرأة وتولى صلعم من تسع وحم الله جبل عز  
 ماريا على الرجال بعد ان ولدت ابراهيم من بعد وفاة النبي عم كما  
 حم سائر نسائه، ومن مفاخر مصر هاجر لم اسمعيل صلعم الصائغ  
 20 الوحيد، وقال النبي صلعم الى استفتحتم مصر فاستوصوا بالقبط خيرا

٨) Probabiliter ابو الخطاب الارضى (v. india. ad Bolâdh.) ٩) Kor. 12 vs. 21. ١٠) Kor. 12 vs. 58 et 10 vs. 87. ١١) Kor. 12 vs. 50. ١٢) Kor. 12 vs. 56. ١٣) Kor. 12 vs. 51. ١٤) Kor. 12 vs. 78. ١٥) Jâat IV, ٢١٧, roste optior. ١٦) Jâa. مشارف Pro. جميع ذلك. ١٧) B et S للملاسة. ١٨) Jâa. خرقتم تلك. ١٩) Kor. 28 vs. 6. ٢٠) OL Kor. 10 vs. 55. ٢١) Jâa. المشارف.

- فلقى لهم صبحر وقالوا لوطان ابراهيم ما ملكت قبطية ابدا \*
- قالوا وامن من مصر محدودة في التسلب انها مسيرة اربعين ليلة في مثلها وارض السودان مسيرة سبع سنين فا فصل عنهم من مائها ملر الى مصر وارض مصر جزو من ستين جزوا من ارض السودان وارض السودان جزو من ستين جزوا من الارض \*
- ومن مفاخر مصر وسكانها من القبط مؤمن آل فرعون واستخره واحبب اتتوا النصور وهاجر واسية ولم ابراهيم وفي نسلك ملج ومن يشبه في الخطوط البريات، والقبط احلى في المأكليات واللعب من السلد ومع القبط خفلة عجيبه \*
- ومصر جبل المقطم وروى عن كعب انه قال جبل مصر مقدس 10 من القبط الى اليمصم وسأل كعب رجلا يريد مصر فقال اريد في تربة من سفح مقطمها ثلاثة جراب فلما تولى امر به فرفس تحت جنبه في قبره وقالوا جبل الومد من جبال البجة موصول بالمقطم والمقطم جبل مصر، وقال ابن ابي ليبيسة سأل القوقس موبو بن العاص ان يبيعه سفح المقطم كذا بسبعين الف دينار فكتب موبو الى عمر فقال عمر سله لم اعطانا بهاء وفي لا تستنيط ولا تروع فقال الى اجد في الكتاب ان فيه غرس الجنة فاعلم موبو عمر ذلك فكتب لزيد انا لا اعلم غراس الجنة الا للمؤمنين فاقبر فيه من مات من المسلمين ولا تبعه بشيء فكان اول من قبر فيه رجل من العامة يقال له عمر قليل حيت 20 ومدينة قسطاط في مدينة مصر سميت بذلك

الجمازكية B ؟ c) B om. d) Cf. fortune Kor. 7 va. 188. e) B om. f) البجة، الججة B. g) Makrizi I, 114 ut. h) البجة I. i) يستنيط B. j) ج. و. B. k) B. l) B. m) B. n) B. o) B. p) B. q) B. r) B. s) B. t) B. u) B. v) B. w) B. x) B. y) B. z) B. aa) B. ab) B. ac) B. ad) B. ae) B. af) B. ag) B. ah) B. ai) B. aj) B. ak) B. al) B. am) B. an) B. ao) B. ap) B. aq) B. ar) B. as) B. at) B. au) B. av) B. aw) B. ax) B. ay) B. az) B. ba) B. bb) B. bc) B. bd) B. be) B. bf) B. bg) B. bh) B. bi) B. bj) B. bk) B. bl) B. bm) B. bn) B. bo) B. bp) B. bq) B. br) B. bs) B. bt) B. bu) B. bv) B. bw) B. bx) B. by) B. bz) B. ca) B. cb) B. cc) B. cd) B. ce) B. cf) B. cg) B. ch) B. ci) B. cj) B. ck) B. cl) B. cm) B. cn) B. co) B. cp) B. cq) B. cr) B. cs) B. ct) B. cu) B. cv) B. cw) B. cx) B. cy) B. cz) B. da) B. db) B. dc) B. dd) B. de) B. df) B. dg) B. dh) B. di) B. dj) B. dk) B. dl) B. dm) B. dn) B. do) B. dp) B. dq) B. dr) B. ds) B. dt) B. du) B. dv) B. dw) B. dx) B. dy) B. dz) B. ea) B. eb) B. ec) B. ed) B. ee) B. ef) B. eg) B. eh) B. ei) B. ej) B. ek) B. el) B. em) B. en) B. eo) B. ep) B. eq) B. er) B. es) B. et) B. eu) B. ev) B. ew) B. ex) B. ey) B. ez) B. fa) B. fb) B. fc) B. fd) B. fe) B. ff) B. fg) B. fh) B. fi) B. fj) B. fk) B. fl) B. fm) B. fn) B. fo) B. fp) B. fq) B. fr) B. fs) B. ft) B. fu) B. fv) B. fw) B. fx) B. fy) B. fz) B. ga) B. gb) B. gc) B. gd) B. ge) B. gf) B. gg) B. gh) B. gi) B. gj) B. gk) B. gl) B. gm) B. gn) B. go) B. gp) B. gq) B. gr) B. gs) B. gt) B. gu) B. gv) B. gw) B. gx) B. gy) B. gz) B. ha) B. hb) B. hc) B. hd) B. he) B. hf) B. hg) B. hh) B. hi) B. hj) B. hk) B. hl) B. hm) B. hn) B. ho) B. hp) B. hq) B. hr) B. hs) B. ht) B. hu) B. hv) B. hw) B. hx) B. hy) B. hz) B. ia) B. ib) B. ic) B. id) B. ie) B. if) B. ig) B. ih) B. ii) B. ij) B. ik) B. il) B. im) B. in) B. io) B. ip) B. iq) B. ir) B. is) B. it) B. iu) B. iv) B. iw) B. ix) B. iy) B. iz) B. ja) B. jb) B. jc) B. jd) B. je) B. jf) B. jg) B. jh) B. ji) B. jj) B. jk) B. jl) B. jm) B. jn) B. jo) B. jp) B. jq) B. jr) B. js) B. jt) B. ju) B. jv) B. jw) B. jx) B. jy) B. jz) B. ka) B. kb) B. kc) B. kd) B. ke) B. kf) B. kg) B. kh) B. ki) B. kj) B. kk) B. kl) B. km) B. kn) B. ko) B. kp) B. kq) B. kr) B. ks) B. kt) B. ku) B. kv) B. kw) B. kx) B. ky) B. kz) B. la) B. lb) B. lc) B. ld) B. le) B. lf) B. lg) B. lh) B. li) B. lj) B. lk) B. ll) B. lm) B. ln) B. lo) B. lp) B. lq) B. lr) B. ls) B. lt) B. lu) B. lv) B. lw) B. lx) B. ly) B. lz) B. ma) B. mb) B. mc) B. md) B. me) B. mf) B. mg) B. mh) B. mi) B. mj) B. mk) B. ml) B. mn) B. mo) B. mp) B. mq) B. mr) B. ms) B. mt) B. mu) B. mv) B. mw) B. mx) B. my) B. mz) B. na) B. nb) B. nc) B. nd) B. ne) B. nf) B. ng) B. nh) B. ni) B. nj) B. nk) B. nl) B. nm) B. nn) B. no) B. np) B. nq) B. nr) B. ns) B. nt) B. nu) B. nv) B. nw) B. nx) B. ny) B. nz) B. oa) B. ob) B. oc) B. od) B. oe) B. of) B. og) B. oh) B. oi) B. oj) B. ok) B. ol) B. om) B. on) B. oo) B. op) B. oq) B. or) B. os) B. ot) B. ou) B. ov) B. ow) B. ox) B. oy) B. oz) B. pa) B. pb) B. pc) B. pd) B. pe) B. pf) B. pg) B. ph) B. pi) B. pj) B. pk) B. pl) B. pm) B. pn) B. po) B. pp) B. pq) B. pr) B. ps) B. pt) B. pu) B. pv) B. pw) B. px) B. py) B. pz) B. qa) B. qb) B. qc) B. qd) B. qe) B. qf) B. qg) B. qh) B. qi) B. qj) B. qk) B. ql) B. qm) B. qn) B. qo) B. qp) B. qq) B. qr) B. qs) B. qt) B. qu) B. qv) B. qw) B. qx) B. qy) B. qz) B. ra) B. rb) B. rc) B. rd) B. re) B. rf) B. rg) B. rh) B. ri) B. rj) B. rk) B. rl) B. rm) B. rn) B. ro) B. rp) B. rq) B. rr) B. rs) B. rt) B. ru) B. rv) B. rw) B. rx) B. ry) B. rz) B. sa) B. sb) B. sc) B. sd) B. se) B. sf) B. sg) B. sh) B. si) B. sj) B. sk) B. sl) B. sm) B. sn) B. so) B. sp) B. sq) B. sr) B. ss) B. st) B. su) B. sv) B. sw) B. sx) B. sy) B. sz) B. ta) B. tb) B. tc) B. td) B. te) B. tf) B. tg) B. th) B. ti) B. tj) B. tk) B. tl) B. tm) B. tn) B. to) B. tp) B. tq) B. tr) B. ts) B. tt) B. tu) B. tv) B. tw) B. tx) B. ty) B. tz) B. ua) B. ub) B. uc) B. ud) B. ue) B. uf) B. ug) B. uh) B. ui) B. uj) B. uk) B. ul) B. um) B. un) B. uo) B. up) B. uq) B. ur) B. us) B. ut) B. uu) B. uv) B. uw) B. ux) B. uy) B. uz) B. va) B. vb) B. vc) B. vd) B. ve) B. vf) B. vg) B. vh) B. vi) B. vj) B. vk) B. vl) B. vm) B. vn) B. vo) B. vp) B. vq) B. vr) B. vs) B. vt) B. vu) B. vv) B. vw) B. vx) B. vy) B. vz) B. wa) B. wb) B. wc) B. wd) B. we) B. wf) B. wg) B. wh) B. wi) B. wj) B. wk) B. wl) B. wm) B. wn) B. wo) B. wp) B. wq) B. wr) B. ws) B. wt) B. wu) B. wv) B. ww) B. wx) B. wy) B. wz) B. xa) B. xb) B. xc) B. xd) B. xe) B. xf) B. xg) B. xh) B. xi) B. xj) B. xk) B. xl) B. xm) B. xn) B. xo) B. xp) B. xq) B. xr) B. xs) B. xt) B. xu) B. xv) B. xw) B. xx) B. xy) B. xz) B. ya) B. yb) B. yc) B. yd) B. ye) B. yf) B. yg) B. yh) B. yi) B. yj) B. yk) B. yl) B. ym) B. yn) B. yo) B. yp) B. yq) B. yr) B. ys) B. yt) B. yu) B. yv) B. yw) B. yx) B. yy) B. yz) B. za) B. zb) B. zc) B. zd) B. ze) B. zf) B. zg) B. zh) B. zi) B. zj) B. zk) B. zl) B. zm) B. zn) B. zo) B. zp) B. zq) B. zr) B. zs) B. zt) B. zu) B. zv) B. zw) B. zx) B. zy) B. zz) B.

لأن عمرو بن العاص ضرب فسطاطه بذلك المكان بباب النون<sup>١</sup>، وموقعه  
 قربان مصر<sup>٢</sup>، ومصرة حائط العجوز على شاطئ النيل بنته عجوز  
 كانت في أول الدهر ذات مل وكان لها ابن وكان واحدها فقتله  
 السبع فكانت لا تمنع السباع أن تزد النيل فبنت ذلك الحائط حتى  
 لا<sup>٣</sup> تصل السباع إلى النيل ويقال إن ذلك الحائط كان طلسماء وكان  
 فيه تماثيل كل إقليم مني<sup>٤</sup> هيم<sup>٥</sup> وزي<sup>٦</sup> والدواب والسلاح وكل أمه  
 مصر<sup>٧</sup> في طرقها التي تجي منها<sup>٨</sup> فلما أراد أهل الإقليم غزو مصر  
 والتها إلى تلك المصرة انصرفوا ويقال بئ ذلك ليكون حاجزا بين  
 أهل الصعيد والنوبة لأنهم كانوا يغيرون على أهل الصعيد ولا يستعربون<sup>٩</sup>  
 فيبني ذلك من أجل النوبة<sup>١٠</sup> وقيل أمر بعض الملوك الفلاطون فيبن  
 بناحية مصر<sup>١١</sup> على النيل حائطا طوله ثلثون فرسخا ما بين القوما  
 إلى اسوان حاجزا بينهم وبين الحبشة<sup>١٢</sup>

والفسطاط مصر<sup>١٣</sup> أسروا<sup>١٤</sup> من حجر عظيمه كمنه على رأسها آجانه  
 وعلى كل واحدة<sup>١٥</sup> من ركبتيها درجاة إلى غرفة تسمى أم يزيد  
 للوليت<sup>١٦</sup>

وقالوا البط ترى<sup>١٧</sup> مصر كما ترى الغنم، وبها الثعابين وليس في  
 في بلد غيرها وإليها جبر<sup>١٨</sup> الله عصا موسى قال الله عز وجل<sup>١٩</sup> فأتاني  
 عصاه<sup>٢٠</sup> فلما هي ففعل<sup>٢١</sup> مبيي<sup>٢٢</sup> يعنى الله حولها ثعبانا ومن اعجيب  
 مصر الشمس وليس ليلى لاحد غير<sup>٢٣</sup> وفي من اعجائب الدنيا وذلك  
 أنها نوبة<sup>٢٤</sup> مكرمة<sup>٢٥</sup> كلها فذيرة<sup>٢٦</sup> فلما رأت الثعابين ذمت منه فينطوى<sup>٢٧</sup>

١) Vid. Jāc. II, ١٠, 8 sqq. باب النون B  
 ٢) Jāc. هيمته. ٣) Jāc. مطنبها. ٤) Jāc. Codd. ٥) Jāc. جوزه. ٦) Jāc. Addit. ٧) Jāc. et nio deinde. ٨) Jāc. Codd. ٩) Jāc. Codd. ١٠) Jāc. Codd. ١١) Jāc. Codd. ١٢) Jāc. Codd. ١٣) Jāc. Codd. ١٤) Jāc. Codd. ١٥) Jāc. Codd. ١٦) Jāc. Codd. ١٧) Jāc. Codd. ١٨) Jāc. Codd. ١٩) Jāc. Codd. ٢٠) Jāc. Codd. ٢١) Jāc. Codd. ٢٢) Jāc. Codd. ٢٣) Jāc. Codd. ٢٤) Jāc. Codd. ٢٥) Jāc. Codd. ٢٦) Jāc. Codd. ٢٧) Jāc. Codd.

الشميان عليها يريد ان يعضها ويأكلها فتفرز زرقاً تقلد الشميان بقطعتين  
وربما قطعتة قطعاً ولولا النمس لأكلت الشميان اهل مصر وفي هناك  
انفع لاهلها من القنابذ لاهل ساجستان وسجستان بلد كثيرة  
الانثى وفي شرجهم ان لا يقتل لهم قنابذ ولا يصاد<sup>٥</sup> ومصر  
اعجوبة اخرى وفي التمساح لا يكون الا في النيل ويكون في نهر<sup>٦</sup>  
السند مهرا فلذا عصف لاهل اسناده واختلفته فلم يجمع ما اخذه  
حتى يقطع باسناده ما قبض من شيء وحذقه الاصلي يحره ولا يحره  
الاسفل وليس ذلك في غيره من الدواب ولا يعمل الحديد في جلده  
وما بين رأسه وذنبه عظم واحد وليس يلتوي ولا ينقبض لانه ليس  
في ظهره خصر وإذا القلب لم يستطع ان يتحرك وإذا سفد الذكر<sup>١٠</sup>  
الانثى خرج من النيل فيلقبها على ظهرها ثم يأتيها مثل ما يفعل  
الرجل بالمرأة فلذا فرغ قلبها وأن اقربها على ظهرها صيدت لانها لا  
تقدر ان تنقلب وتذب التمساح حاداً جداً وربما قتل من الصرصار  
وربما جاز الشور الى نفسه فيأكله وله بيض مثل بيض الوز ويبيض  
ستين بيضة وله ستون سناً فإذا سفد ففى ستين مرة فلذا خرج<sup>١٥</sup>  
التمساح من بيضه خرج مثل الخربون فى خلقه وجسمه فيعظم  
حتى يكون عشرة اذرع او اكثر وهو يزيد كلما طاف وان أخذ من  
جانب حذقه الايمن<sup>١١</sup> اكل سن فى الحذق وطاف على من به حتى  
للعن تركته من ساعته وربما دخل اللحم فى خلال اسناده فيخرج  
له وله صدديق من الطير يشبه بالطير يكون يجيئه حتى يسقط على<sup>٢٠</sup>  
شدقه فيجلى عظمه ذلك اللحم فيكون ذلك طعاماً للطير وتربها

وهو I et B كثيرة. جلد I et B كثيرة. مثل I et B. ٥) B. et I مختلف. OL J&A. IV, ٨٧١, 18. ٦) I et B. ٧) Apud J&A. I. l. ٨٧, 2 sq. ٨) I et B. ٩) وهو يبيض. ١٠) J&A. ١١) B. الطعام. I et B الطعام.

لتمساح لانه ينقى ما فى اسنانه من اللحم ويحوسه هذا الطائفة  
 ما دلم ينقى اسنانه فان راى صيادا او السناه يريدنه او ليس هرس  
 فانه هذيه اعلمه لذلك وذلك ان ابن عرس يحى الى التمساح وهو  
 لقم ويحب النوم على شط انهر فيستحم في الماء ويتمرغ في الطين  
 ثم ينتفض حتى يلقم شعره فيشب في لم اتمساح فيقتله قتلا حنيفا  
 او ياكل ما في جوفه فلذلك الطير يحوس التمساح ولا راى ابن  
 عرس مقبلا ابيه التمساح والانه فيهرب التمساح الى الماء وليس هذا  
 بالعجب من الغلذاء وفي ذلك عياض فخرج من حفرها فتدفق لها  
 فيستاقط الذئبان في فيها وانذقتها ولا تزال تصم لها على الذئبان  
 وقلعه حتى تشيع ثم تدخلها حفرها وليس هذا بالعجب من طائرين  
 يران الناس من ادى حدود البحر من شق البصرة الى غاية البحر من  
 شق السند احدها كبير والاخر صغير يقال لاحدهما جزائرك وبسمى  
 الآخر جزى. فلا يزال الصغير يرتك على رأس الكبير ويعبث به  
 ويطوف حوله ويخرج من بين رجليه ويغده ويكره حتى يتقيده بذيوله  
 فلا يرى الجرسى تلقاه الجزائرك فلا يخطى القصى حلقه حتى كانه  
 ردى به في بحر فلا استرقى ذلك الذى رجع شعبان ريان وبقوت يومه  
 رمى ذلك الكبير لطيفته وامرعا مشهور طاهر وامرعا اخرى وهو ان  
 الدخس من دولب الله ما يقلس السبك وليس بهما يعرض  
 للغريك فيدفر منه حتى يضع الغريك يده على ظهره فيسبح والغريك  
 يلعب معه ويستعين بالأكاه عليه والتملف به حتى ينجد به وهو

B ١) السناه او صيادا B et J ٢) الطير I ٣) ينقر B ٤)  
 Oodd ٥) غنبد B ٦) ف. ه. B ٧) لان B ٨) بالنسك  
 على B et I add ٩) الملب I ١٠) Voc. in B et I ١١) والوقت  
 دخلها I يرمى B ١٢) Of. supra p. ١٢, 12 ١٣) B et I جرسى  
 B ١٤) الدخس Oodd ١٥) شعبان Oodd ١٦) جزائرك B  
 B ١٧) يستكين B ١٨) يقلس



هذه الجزيرتين مشهور، قَلَّوا ومن أدنى بشعهم حزنون ثم ألقى نفسه  
على التماسح في الماء صاعدة وللحزنون دويبة تكون بمصر وزبله ينفع  
من وجع العين ويقاقل العقرب وإذا طغر بالجدى أكله الخد، وأهل  
مصر يعدّون كون التماسح في النيل من غرائب ما هنالك وهو كثير  
في خلجان<sup>٥</sup> سنددان والزنج وكذلك لا يعرفون له هناك هذا الطغر<sup>٦</sup>  
الذي يخلل اسناده \* وكون التماسح موصلاً في نيل مصر يؤدى بهزان  
وهو وادى السند ومن هناك آله \* ومصر من الحجاب الغوس  
الذي يكون في النيل يأكل التماسيح وغيره من الدواب ويربى هذا  
الفرس إذا كان فلولاً في البيوت مع النساء والصبيان وفي سنة شفا<sup>٧</sup>  
من وجع المعدة والنحلا والبقا تتعالج به لاسيما بالكون الاطع<sup>٨</sup>  
الغليظة فيشرفون على الموت من وجع المعدة فيأخذون سن<sup>٩</sup> هذا  
ويتعالجون به فيبريون وأما حجة تبرق من الجنون الذي يأخذ في  
الأهلا<sup>١٠</sup> \* ومن عجائب النيل دابة تسمى ذا القرن تكون في النيل  
على أنها مثل السيف الحاد تقطع الصخرة إذا ضربتها وربما قتلت  
به الفيل<sup>١١</sup>

18

وأهل مصر يعدّون النيل من أحد عجائبهم وذلك أنه يخالف لجميع  
الأودية التي عليها صنّغ العالم وكل سرب ومغيص فلما استقبله من  
أحيرة الشمال وليس النيل كذلك لأن مجراه من ناحية الجنوب  
وليسست التماسيح في شؤ من هذه الأودية المعروضة لا تروى للغرات  
ولا دجلة ولا سيحان ولا جيهان ولا نهر بلخ ولا فيها من الفساد<sup>١٢</sup>  
والدواب الجبيشة، وشرب أهل مصر في البواقي<sup>١٣</sup> قال النبي صلعم

التماسح a) B om. b) His lacuna in codd. In marg. I supplietur

عنهم. c) B اكله. d) I خلع. Deinde B سنددان. Pro الزنج forte  
1. الزايج. e) His corrupto codd. (I om. مصر. f) في نيل مصر. OL. max

Descript. al-Magribi p. 10 ann. 2. f) B الأهلا، I et B a. voc.

g) I في الغرات et max. h) Codd. انزالقير. Deinde B om. و.



- ثم يعود بحرا وتعلت في ذلك ان تزار الارض يشبه اجسام الحيوانات  
والنبات وان لها نهاية وغاية بمنزلة الشباب والهرم يلقص ويؤيد فلا  
قربته الشمس حينما طويلا حلقته فارتفع وجف ذلك للوضع فلما بعدت  
الشمس عنده رطب ذلك الوضع وتدفق واجتمعت فيه المياه من  
الندى والامطار ذكرنا ان ارض مصر كانت بحرا وكذلك جميع الارض<sup>٥</sup>  
عليها فنصب ذلك الماء قليلا فجفت تلك المواضع في مدة من الزمن  
فظهر اليبس وفس في الاشجار وزرع فيه الزرع<sup>٦</sup>
- ولما فتحت مصر الى اهلها مرو بن العاص حين دخل برونه  
فقالوا ايها الامر لتيلنا هذا سنة لا يحصى الا بها كل ما كان ذلك قالوا  
اذا كان لا تنق مشقة ليلة تغلظ من هذا الشهر مدينا الى جارية بكر<sup>١٧</sup>  
بينه ابيها فارصدا وجعلنا عليها من الخلق والليل والثياب الفصل  
ما يكون في القينما في هذا النيل كل مرو ان هذا امر لا يكون  
ابدا في الاسلام وان في الاسلام يهتد ما قبله فهو بالخلاء فلما راي  
ذلك مرو كتب الى عمر بن الخطاب فكتب اليه انه قد اصبحت والى  
قد بعثت اليك بكلاء في داخل كتابك هذا يعني رقعا فلقها في<sup>١٨</sup>  
النيل فلما قدم كتب من صلى مرو اخذ البطالة فلقها فلما فيها  
من عبد الله عمر الى نيل مصر اما بعد فان كنت اما تجرى من  
تلك فلا تجرى وان كان الله العزيب الغفار الواحد القهار هو الذي  
يجزيك فاسمع الله الواحد القهار ان يجزيك فلقى البطالة في النيل  
قبل الصليب يوم وقد تهيأ اهل مصر للخلاء لانهم لا تقوم مصالحهم<sup>٢٠</sup>  
الا بالنيل فاصبحوا يوم الصليب وقد كان الله سنة عشر ليلنا في

٥) I. Deinde eod. جئنا. ٦) Deest; cf. Mokaddasat f.v.,  
4, Jāc. IV, ٨٣, 9, Makrisi, I, on vet. ٧) Deest in I et S. B  
habet in marg. cum صح. ٨) B. ظن. ٩) B. بطالة. ١٠) B. بطالة.  
١١) Codd. تجرى. ١٢) B. لانه. ١٣) B. و.

ليلة واحدة وقطع الله تلك السنة عن أهل مصر، قال ابن الكلبي  
كتاب عمر لك ليل هو الطلسم الأكبر \*

ومن عجائب مصر حشيشة يقال لها الدقس، يتخذ منها حبل  
السفن تسمى تلك الحبال القيقس، يؤخذ من القيقس قطعة  
8 فيُشعل، بين أيديهم كالشمع ثم يطلى فيمكث سائر الليل فلما  
احتاجوا إليه أخذوا طوله فداروه كالخراش فيشتعل، ومن عجيب مصر  
الشجرة التي تدعى باليونانية الموقس، يرى بالليل من بعيد كأنه  
حريق فلما دنا منه الإنسان لم يجد عنده شيئا بقاء، ومن عجيب  
مصر الرماد الذي يقال له رماد السنط وهو خشب يولد بهارم كله  
10 ولو جمع الإنسان ذلك الرماد لما ملأ راحته، ولهم حجارة الواحات كل  
من تناول منها حجرا تحركه فكأنما يحرك مقلداً نواتها في جوفها، ولهم  
الفرطيس التي لا يشركهم فيها أحد، ولهم دابة يقال لها الاشقنقر  
يهيج للملح، لما أكل وفيه أصحابة أخرى وذلك أن ثلثاً من الحيوان  
لذاكر منها إبران الاشقنقر والبرل والصب \*

15 ومن مفاهيم شراب العسل وهو هناك يختار على القمر الباهلي  
للذقة وطيبه وشدة اخذه وموضع الأصحابة فيه انه يتخذ في زمان  
مديد الليل ويجعل من ذلك الله الحافس الكدر ولو عمل من الصافي  
لم يخرج على صفه هذا ولا جودته ولا تزيد تلك الدنورة إلا صفه  
وحسناً، ولهم البلسان وذهن الفجل وذهن الفردل ولهم الخيش  
20 والبش، \* ولهم ان كل واحد في الأرض مخالف لولادتهم لأنه يستقبل

vid. الحديث alibi؛ المجلس 4، Kaswint II، Sic oddd.

Gloss. Bdrst p. 308. 5) B يسمى B a. p. 6) B: القوقنقش؛  
I et B ut rec. a. voc., Kasw. القوقس ut samel B. 7) B: القوقس.

8) B: القوقس. 9) B: القوقس. 10) B: القوقس. 11) B: القوقس.

12) B: القوقس. 13) B: القوقس. 14) B: القوقس.

15) B: القوقس. 16) B: القوقس. 17) B: القوقس.

18) B: القوقس. 19) B: القوقس. 20) B: القوقس.

- الشمال وماؤها يجري من الجنوب<sup>٥</sup>، وأعجوبة أخرى أنها لا تُنظر مطراً،  
 وأعجوبة أخرى أن اسمها مصر وعلى اسمها سُميت الأعمار مثل اللؤلؤة  
 والبرص<sup>٦</sup> وأما سُميت البصرة فسطاطاً على التشبيه بفسطاط مصر، وقال  
 الكلبي كان للعرون ما بين مصر إلى مغرب الشمس وفي ملكة إفريقية  
 والاندلس وأما هوة مثل أرض واسط أربعين في مثلها، وأعجوبة أخرى<sup>٧</sup>  
 عصره وفي الاترج ربما وضع الرجل الاترجة بينه وبين صاحبه فلا  
 يرى أحداً إلا الآخر ليكرها، ومصر من الأعجيب السمك الرعد ومن  
 صاد منه سمكة لم تزل يده تهتد وتنتفض ما دام في شبكته وشقته  
 وليس هذا بالعجيب من الجبل الذي يأمد به يرك جميع أهل البلد  
 فيه صلح فمن انتضى سيفه فأولجه فيه ثم قبض على قببته جميع<sup>٨</sup>  
 يديه اضطرب السيف في يديه وأرتعد عر ولو كان أشد الناس  
 وفيه أعجوبة أخرى لا تدعى حُك بهذا الجبل سيف أو سكين و  
 حمل ذلك السكين الحديد وجذب الأبر والسائل بأكثر من جذب  
 المغناطيس<sup>٩</sup> وأعجوبة أخرى أن ذلك الحجر بعينه لا يجذب الحديد  
 فإن حُك عليه سكين أو<sup>١٠</sup> حُكَّ به<sup>١١</sup> جذب الحديد وفيه أعجوبة  
 أخرى أنه لو بقي مائة سنة لكانت تلك القلعة الآمنة فيه ولو سقى  
 كما تُسقى السكاكين والمغناطيس<sup>١٢</sup> نفسه إذا حُكَّ عليه الشوم لم  
 يجذب الحديد وذلك شبيه بباب الأفي لانهم<sup>١٣</sup> إذا حشوا فيه  
 حِمْلُ الاترج ثم صق والقلب لم يكن له سَمٌ قال<sup>١٤</sup>  
 وقد بارك رسول الله عم في يثنا<sup>١٥</sup> قرية مصر، وقال أهل مصر<sup>١٦</sup>  
 اتخذ يوسف عم الفيرم بالشرقي في جبل شرب أسفلها وأعلىها

٥) S om. ٦) Solfioet ipen Aegyptus. Ol. supra p. ٥٧, 12. ٧) S  
 omisso وفي مصر أعجوبة أخرى Ol. Makrizi I, ٢٨. ٨) Vid. Jā-  
 oḡā, I, ٢١ ult. sqq., Kanw. II, ٣٣. ٩) I ina. انتفض. ١٠) S  
 المغناطيس. ١١) I المغناطيس. ١٢) I سكين أو سيف. ١٣) I et S  
 حربة. ١٤) B. ١٥) B et I. ١٦) B. ١٧) Odd. فيها. Vid. Jāo. I, ٧٨, 20 sqq.  
 ١٨) B.

وسطها به واحد لا تعدم الثمرة فيها رطباً شتاء \* ولا صيفاً \*  
 قَلَوًا وإذا جاوزت بلاد غانة إلى أرض مصر انتهيت إلى أمة من  
 السودان يقال لها كوكوثر إلى أمة يقال لها مردة ثم إلى أمة  
 يقال لها مَرواة ثم إلى واحات مصر ببلسانة \*

#### صفة الهرمين

5 مصر الهرمين للذي يروى أصحابهم كُنُفُوا حَدِثْنَا أَلَا لَنُهِم  
 في صيف من الأرض وفي ثلثة اشهر كل هرم اربع مائة ذراع طول  
 في اربع مائة ذراع عرض في سمك اربع مائة ذراع في الهواء مبنية  
 بحجارة للمرمر والخم غلط كل حجر وطوله وعرشه عشرة اذرع مُهَنْدَز.  
 10 مُهَنْدَم لا يستبين عنداده الا لحاد البصر منقور في كل حجر بالكتاب  
 للسند يقرأ كل من يقرأ للسند كل حجر وكل عجب من الطب  
 وكل طلسم وكل خلقة طير وحديث بعض المشايخ مصر انه قريء  
 لبعض خلفه بنى العباس على الهرمين مكتوب اني بنيتهما فمن كان  
 يثني قوتي في ملكة فليهدمهما فان الهدم ابصر من البناء فاردوا  
 15 هدمهما فلما خرج ارض لا يقوم به فتركوها، وقال عبد الله بن  
 طاهر رايت مصر من عجائب الدنيا ثلثة اشياء انيل والهرمين وابن  
 عفير \* وكان ابن عفير هذا كثير العلم واسمه سعيد بن كثير بن  
 عفير، قَلَوًا وَجِدُوا في اشهر مصر حية من ذهب في شقها

a) لهم B. I et S. al. Doinde  
 eodd. vid. Edrisi f1, Ibn Haukal 71, 10. Mas'ûdî III, 88  
 l. 2 مَدِينَة، Jakûbî Hist. I, p. 11v مَدِينَة; cf. Tabarî II, 1278b.  
 d) I et S. al. e) بمصر I. Doinde OZ apud Mas'ûdî  
 الملأه. f) S om. titulum; B et I هرمين a. art. g) الذهبين S.

In B vocal. sunt الهرمين sed perspicuum est, formam h. l. ut nomen  
 proprium usurpari. h) ثَلَاثَةً I. i) قَلَوًا. k) B et I  
 هدمها, mox eodd. فتركوها. l) S om. Obiit anno 228. Vid. ind.  
 ad Jâc. sub سعيد et عفير. m) وجدوا B.

مُتَوَحِّدًا فَصَلَّاهُ مَكْتُوبٌ فِيهَا

- اتى رَبِّ الْبُتْنِ وَالْقِلَاصِ عَمِلَتْهَا مِنْ خَلِيسِ الرِّصَابِ  
وَقَرَى عَلَيْهِ اِيضًا اَنَّى لَقِبْتَاهَا وَكَسَوْتَهَا لَانْطَلَعَ ثَرُ كَسَوْتَهَا الْخَبِرِ  
الْيَمَانِيَّةُ ثَرُ كَسَوْتَهَا الدِّيَالِجُ لِي اَنَّى الْقَوَا فِي مَلِكَةٍ فَلْيَكْسُهَا الْخَصْرَةُ  
فَارَادَ الْمَلُومُ اَنْ يَكْسُهَا الْخَصْرُ فَكَانَ يُخْرِجُ فِيهَا خُرَاجَ مِصْرٍ اَجْمَعَ \* ٥  
وَمِصْرَ الرِّمْلِ الْخَبِيرِ وَالطَّيْرِ الذِّي كُلَّمُ اَللهُ عَزَّ وَجَلَّ مَوْسَى مَعَ يَهَا  
وَهُوَ فِي عَصْرَاهُ التَّيْبَةِ فِيمَا بَيْنَ الْقَلْبَيْنِ وَالْأَيْلَةِ وَفِيهَا الصَّرْحُ الذِّي لَمْ يَرِ  
قَطُّ شَوْهَهُ مِثْلُهُ، وَجَمَّ يَقُولُونَ نَحْنُ أَكْثَرُ النَّاسِ عِبْدًا وَشُهَدَاةَ  
وَقُلْدَاةَ، قَلَّوَا وَالْمَرْفُ وَالْكُتْنَانُ لَنَا لَيْسَ لِأَحَدٍ مِنْ أَهْلِ الْبِلْدَانِ مِثْلَاهَا،  
وَقَلَّوَا وَلَنَا لِلْمِيرِ الْمَرْيُوسِيَّةِ وَالْبَغَالِ الْمَصْرِيَّةِ وَالْجَبِلِ الْعَتَايِ وَالْمَطْلَمَا مِنْ ١٥  
الْأَهْلِ، قَلَّوَا وَلَنَا الْأَوْدِيَّةُ وَالْمَرَاتِعُ الَّتِي لَيْسَ لِأَحَدٍ مِثْلَهَا وَبِمَا خِيفَ  
عَلَى الْأَهْلِ الْهَلَاكُ مِنَ السَّمَاءِ لَأَنَّهُمَا إِنْ بَلَغَتِ الْغَايَةَ فِي السَّمَاءِ فَرُبَّمَا  
انْصَدَحَتِ كَرَكَهَا عَنْ شَحْمَةٍ كَالسَّلَامِ حَتَّى يَخْتَرَّ الْبَعِيرُ مَيْتًا، قَلَّوَا وَلَنَا  
الشَّمْعُ وَالْمَسَلُ وَالرِّيشُ وَالْفَيْشُ وَلَنَا صَرْوَبُ الرِّقِيقِ وَالْجَوْهَرِ \*  
وَمِصْرَ الْأَسْكَندَرِيَّةِ قَالُوا النَّبِيُّ صَلَّيْهُمُ خَيْرَ مَسْلُوعِكُمُ الْأَسْكَندَرِيَّةِ وَفِي ٢٥  
مِنْ بِلَادِ الْأَسْكَندَرِيَّةِ وَدَعَا سَمِيَّتْ زُبُرِي فِي قَوْلِ اَللهِ عَزَّ وَجَلَّ إِنَّهُ لَكَتِ  
الْعِيَادُ قَالَ فِي الْأَسْكَندَرِيَّةِ وَقَالَ الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ لَأَنْ أَبَيْتِ بِالْأَسْكَندَرِيَّةِ  
لَيْلَةً عَلَى فَرَاشِي أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ عِبَادَةِ سَبْعِينَ لَيْلَةً، كُلُّ لَيْلَةٍ مِنْهَا  
لَيْلَةُ الْقَدَرِ عَقْدَارَاهُ، وَرَوَى زُهْرَةُ بْنُ مَعْقِدٍ الْقُرَشِيُّ م قَالَ قَالَ لِي مَرَّ  
ابْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ ابْنُ تَسْكُنَ مِصْرَ قُلْتُ الْمَسْطَلُ قَالَ تَسْكُنُ الْمَدِينَةَ ٣٥  
لِخَبِيرَتِهِ وَتَذَرُ الطَّيْبَةَ قُلْتُ ابْنُ قَالَ الْأَسْكَندَرِيَّةُ فَكُلُّ جَمِيعِ دِينَا وَدِينَا

٥) B لقيتها. ٦) Ol. Jācūt IV, No. 9, Kaswint II, lv pass.  
ubi. ٧) B وشهبا ودنرا. ٨) Codd. شيئا. ٩) Codd. الخبيص.  
١٠) Codd. الخبي. ١١) Ol. Jācūt I, No. 18. ١٢) B تعالى. Kor.  
88 vs. 6. ١٣) I خلت. ١٤) I جمدارها. ١٥) Jāc. l. l. 21 الأهر.  
١٦) I القويشي.

وفي طيبة للوطأ والذي نفسى بيده لودت أن تسرى فيها، ولما  
 هم الاسكندر ببنايتها دخل هيكلًا لليوثقيين عظيمًا فذبح فيه ذبائح  
 كثيرة وسأل احبارها أن تبين له أمر المدينة هل يتم بناؤها وكيف  
 يكون فرأى في المنام كأن جداره ذلك الهيكل يقول له انك تبنى  
 ٥ مدينة يذهب صوتها في انظار الأرض ويسكنها من الناس ما لا يحصى  
 عددهم ويختلط الولا طيبة بهوائها ويثبت حكمه أهلها ويصرف عنها  
 سورة السموم والشر ويظفرى عنها قسوة السيد والمهزور ويظعن عنها  
 الشرور حتى لا يصيبها خبيل من الشيطان وإن حلب و إليها الملوك  
 والاسم بجندهم وحاصروها لم يدخل عليها صرعى فيها وسمها  
 ١٥ الاسكندرية ثم رحل عنها، فيقال انه مات ببلبل وحمل إلى الاسكندرية  
 فدفن بها، ويقال انها هُملت في ثلثمائة سنة وخمست نهرتها ثلاث  
 سنين وخربت ثلثمائة سنة ولقد قهر أهلها سبعين سنة ما يحسون  
 بالهزم فيها ألا يخفى سود قريء أن تذهب ابصار من يباص  
 جذرها وما اسرج فيها احد سراجا بليل من صوحا، ومنارة الاسكندرية  
 ٢٥ على سطل من رجلي في البحر \*

والجرف مصر واليمامة ولا جوفان مثل الطوخ بالعرى وحلوان  
 مصر على فرسخ من القسطنطية دخل كثير والكثيرون على ٣ فرسخ منها \*

d) *Apud Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. e) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. f) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. g) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. h) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. i) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. j) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. k) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. l) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. m) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. n) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. o) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. p) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. q) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. r) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. s) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. t) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. u) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. v) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. w) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. x) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. y) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. z) *Jāc. I, ٢٥٧, ٢* ربه. Aegyptiaco vid. Juynboll, *Levie. Geogr. IV, p. 281*

(جوفان et والجرف). g) *Codd. الطوخ. In Irāk locus nomine الطوخ mihi ignotus est. Forte l. الخرخ, sed textus turbatus est.*



- فاما منارة الاسكندرية فلها ممران من نحاس على صورتين احدهما  
 من زجاج والآخر من نحاس اما النحاس فعلى صورة عقرب والزجاج  
 على صورة سرطان والنظرة الى جنبيهما يقال لها المنارة \*
- وقيل الشمس على ٣ فاسح من الفسطاط ومثف مساكن فومون  
 بينها وبين عين الشمس ٣ فاسح \*
- وقد اختلفوا في الاسكندر فعم بعضهم انه ذو القرنين وقال آخرون  
 \* ليس هو ذو القرنين ابن فيلوس ولكنه كثرة جولاته في الارض  
 وطوله الاقليم شبهه من لا علم له بذى القرنين وبينه وبين ذى  
 القرنين المعبر صاحب سد ياجوج وماجوج وإلى مدينة مرو ومنارة  
 الاسكندرية المرتبة على سرطان من زجاج وإلى مدينة البهت \* بالغرب  
 وتعرف بالبهاء وفي مبنية من حجر يسمى حجر البهت من تطلع  
 فيها راه واستغرب حكا حتى يتلف نفسه \* دهر طويل \* وذو القرنين  
 المعبر هو الذى وقف على صاحب الصر حين دخل الطلمات وبلغ  
 مكانا لم ينفذ وراءه فصر فرسا من نحاس عليه فارس من نحاس  
 تمسك على عنان فرسه بيمين يديه وذئ يده اليسى مكتوب فيها \*
- بالعبرية ليس وراعى مسلك فهذا عبر مر طويلا حتى طس سبع  
 مائة سنة وأرقى من كل شيء سببا ورفع الى السماء وكل يسمى  
 صياشا والرومى عبر مر قليلا وكل سيرته اخبث سيرة \*
- وقل عطاء بن ابي خالد المخزومى كانت الاسكندرية بيضاء تصبى

o) Oddd. جنبيها oddd. المنارة s) Addidi. o) Addidi.  
 ut وطيبة s) B et I انه ليس I) I sine arh. d) I sine  
 Jao. I, Yof, 11. g) B hic et deinde البهت I et s sine yoo.  
 intelligitur fabulosa مدينة النحاس a مدينة تصفر a Mas'ad I,  
 869, Jaoht IV, fo., Kasw. II, ٣٧٥), licet وادى بهت I exates in  
 Magrabo (Juyrboll, Lesio. Geogr. IV, 410). h) I et s بالبهاء  
 f) Addidi ex Jaoht, I, Yov, 17 sq. k) I عليها Jaoht I, Yov,  
 15 ut roa.

بالليل والنهار فكفوا اذا غابت الشمس لم يخرج منهم واحد من بيته  
ومن خرج اختطف وكان لهم راع يرقى الغنم على شاطئ البحر وكان  
يخرج من البحر شيء فيأخذ من غنمه فكأن له ان رأى في بعض  
المواقع حتى خرج فلما جارية فتشبت بشعرها وقلعتاه فذهب  
بها الى منزله فأتست بهم فأتهم لا يخرجون بعد غروب الشمس  
فسألهم من ذلك فاجابوها ان من خرج في ذلك الوقت اختطف  
فعلت لهم الطلسمات وكانت اول من وضعه الطلسمات بمصر \*

ويروى عن عبد الله بن عمرو بن العاص قال عجلاب الدنيا اربعة  
مرأا معلقة بمنارة الاسكندرية كان يجلس الجاس تحتها فيروى من  
بالقسطنطينية وبينهما عرض البحر وقرى تحاس عليه راكب من  
تحاس بارض الاندلس باسط يده رافعا عليه مكتوب ليس خلفي  
مسلك ولا يظا تلك البلاد احد الا ابتلعه النمل، ومنارة من  
تحاس بارض حادة عليها راكب من تحاس فلما كان في الشهر الحرام هطل  
منه لثة فشبوا منه وسقوا وصبرا في الحياض والآبار فلما انقضت  
الشهر الحرام انقطع ذلك لثة، وشجرة من تحاس عليها سودانية من  
تحاس بارض رومية فلما كان اوان الزيتون صفرت السودانية التي من  
تحاس فتجسى كل سودانية من الطهارات بثلاث زيتونات زيتونة في  
منقارها وزيتونتان في رجلها حتى تلقيا على الشجرة فيعصر اهل  
رومية ما يكفيهم لانهم وسرجهم الى ثبل \*

ويبين شمس من ارض مصر بقايا اساطين كانت هناك في رأس

منهم Makrizi I, 148, 8 a 2, ubi haec verbotenus leguntur  
b) Ex Makr. qui addit. قد نقش شعرها Makr. فنشبت B  
c) B et S وتبعته I. وتبعته B. عن نفسها فلقى عليها  
d) Ex Makr.; وضعه e) عليها S, sed Ibn Khord. p. 94 et Makr. I,  
f) B. النحل. g) عليها S. h) Ibn Khord. add. في. غار I, طر  
i) Ibn Khord. add. لمستهم. m) Addidi ex Ibn Khord. p. 121.

كل اسطوانة طريق من نحاس يقطر من احداهما ماء من تحت الطريق  
الى نصف الاسطوانة لا يجاوز ولا ينقطع قطره ليلا ولا نهارا فوضع  
من الاسطوانة اخضر ولا يصل الماء الى الارض وهو من بناء قوشك<sup>١</sup> ب  
والاسكندرية موضع فيها سور واساطين من حجارة من بقية بناء قديم  
وفيهما سارية تعرف بسارية سليمان هم فيها لعجوبة وذلك ان الرجل  
فيها يحيى اليها معه رجلا او خوف او غير ذلك فيلقيه على السارية  
فيقول يحق سليمان بن داود ألا انكسرت ففتفت الرجل والفرق  
وليس هذا ألا في هذه السارية وان لم يقل يحق سليمان لم ينكسر  
وعصر منق مدجنة فرعون لها سبعين<sup>٢</sup> بلأ وحيطان المدينة من  
حديد وصغر وفيها كانت الالكهار التي تجري من تحت وفي ابعاد<sup>٣</sup> ١٠  
من كبر مصر منق وسهم وتلاص وروبير والقيم والقيس والقيس  
وطخا<sup>٤</sup> وأسيوط وأشمونين قها<sup>٥</sup> البهتسي<sup>٦</sup> قروقي<sup>٧</sup> فقط

١) Addidi لا ex Ibn Khord. ٢) قوشك B, هوشيك I. ٣) Ol. locum Ibn Khord. apud  
Khord. هوشيك (cod. هوشيك). ٤) B et I سمعين. ٥) B et I om.  
Deinde Makr. تحت سارية. ٦) Odd. واتقياس. Apud Dimaschki  
ed. Mahren ١٣٦, 8 corruptum est in القابيس, sed cod. Par. ibi  
القش. Dubium est annon potius h. l. legendum sit القش, vid.  
Jão. in v., Makrabi I, v<sup>١</sup>, 6 a f., v<sup>٣</sup>, 28, coll. tamen ١١٨, 7 a f. Ibn  
Khord. in cod. habet القش. Ol. quoque Jakūbi ١١١ et Makr. ٢.٤.  
Jão. IV, ١٤١, 8 ut res. ٧) Odd. وطخا (B وطخا). ٨) Odd.  
قها. Legi coll. Ibn Khord. p. 74 قها (cod. cum voc.) et Jakūbi  
١١١, paen. An componi debeat cum قها Jão. et Makr. I, v<sup>١</sup>, 4  
a f. nescio. ٩) Odd. قروقي (B قروقي), cod. Ibn Khord. قروقي.  
(in edit. temere قروقي), Ol. Jakūbi ١١٠ et Makr. I, v<sup>٣</sup>, 15 a f.  
et ١١٨, 6 a f. Deinde eodd. فقط (B فقط).



اشترى أهل مصر الأكفل والخنوط وايقنوا بالهول القاتل والنفاء العاجل  
 نسأل الله العافية، ومن عيبتها اختلاف هوائها لأنه في يوم واحد  
 يختلف عليهم هوية برد وحر، ولذا اجذبوا انقضوا لأنه ليست لهم  
 ميرة من وجه من الوجوه والناس من عندهم يتعارفون فلذا انقطع  
 من عندهم فتوا نسل الله العافية، ولم تقتلوا عثمان بن عفان وعلى<sup>5</sup>  
 ابن ابي طالب وميرة المؤمنين، ونساء أهل مصر والقبط هم نساء  
 خراسان لأن نساء خراسان يلحنون اذكارا ونساء القبط لا يكاد يروى  
 منهن الا ميثاء وتلد الاكثين والثلاث والاربعة ولا نعلم لسا في  
 الارض اكثر ذكوتا من آل ابي طالب \*

- وتروى مدينة الرسول هم طيبة والغالية والطيب بها يزدان على<sup>10</sup>  
 العقاب وطول الايام طيبا والغالية الثمينة الحظيرة بالاهواز تنقلب في  
 ايام يسيرة، وحماها على الصغير من الماء والتبر لا تزلها حتى على  
 الملوك سامة يولد لله رسول الله صلعم ان مصر ستفتتح بعدى  
 فلتجمعوها ولا تتخذوها دارا فقد يسأل اليها لعجل الناس امرا  
 فتحملها اخير من حتى الاهواز ورواه احمد من ذلك وقال رسول الله<sup>15</sup>  
 صلعم انجمعوا غيرها واسكنوا غيرها فليسها معدن السحر والونا ودار  
 الفاسقين ولا تغسلوا عروسكم بطينها الاسود فانه يبيض القلب ويكثر  
 لهم ويذهب بالغيره لعود بالله منه كل وكشف عن حجر مصر  
 فلذا فيه كنهه وملك يا مصر خرابك سبيلك ملوكك غيرة لا يسود  
 منك فيك ولا منك في غيرك وقال قتب العاصري اذا رايتم منبر<sup>20</sup>  
 الفسطاط قد حرق من مكانه فتكولوا منها وقال عبد الله بن عمرو  
 ابن العاص ليأتين على الناس ومن قتب على جبل دبر خير من  
 دار بمصر، وقال يحيى بن محفوظ خلف الله العقل وخلف معه

\*) B om.    b) Cod. وحيير. Alibi non inveni mentionem ejus.  
 c) Cod. ميثاء.    d) I وقال.    e) Cod. ورواه.    f) B لا تغسلوا.  
 g) I om.    h) B بحر.....    i) مصر.

الملك واسكنه العراق وخلف للكره وخلف معه الخلفاء فاسكنه الشام  
 وخلق القفرة وخلق معه القنوع واسكنه الحجارة وخلق القنات وخلق  
 معه الذئب واسكنه مصر، وقال كعب القرظي خلف الله السرقا تسعة  
 اجزاء سبعة منها في القبط \*

٥ ومن عجائب مصر الشب، وهو حجر اسود مجذّر يطفو فوق الماء  
 والابنوس يرسب في الماء فلي شوه لعجب من خشب يرسب في  
 الماء \* وحجر يطفو على الماء وضروب من الخشب ترسب في الماء  
 الابنوس والشيز والعناب والاقندال، وحجر المغناطيس عجب وان شأن  
 الاناس لعجب ومن اعجيب \* الحجارة الحصة التي في صيرة الفوا تسبح  
 ١٥ في الماء كلها سمكة والفرس التي تجعل في حلق للرأ لتلا تجعل والحجر  
 الذي يوضع على حرف التثنية فيساقطه خبز التثنية كله، ويذعنون  
 ان كعب الارب انا شد يسأل للسور لم يضره \*  
 قال وخارج مصر وحدها يضعف على جميع خراج البرم وحمل منها  
 موسى بن عيسى في دولة بني العباس الف الف \* وقال الف  
 ٢٥ ومائتين الف دينار \*

وعلى ارض مصر النجاة والنجاة وكان عثمان صالح النجاة  
 على اربع مائة رأس في السنة وفي الفجر قال: رسول الله صلعم من لم  
 يكن له اخ فليتخذ اخا من النجاة وقال: خير سبيكم النجاة وللنجاة  
 كف وولاء وحسن عهد وبها الابنوس الابيض يتخذ منه الاسرة

a) Falsa scriptio esse debet. b) Codd. add. Cf. Mas'ūdī III, 180 sq. (ubi l. الشب). Jāc. I, ٥٢, Makrīdī I, ٥٠. Haec altera redactio infra recurret. c) I ins. في. d) Lectio vitiosa est, nam intelligitur شَب (Vallera), Arabice سَبج. e) I et mox مصر. f) B om. g) I اعجيب. h) B et تساقط. i) B خبز. j) Addidi e Makr. ١١, 15. Deinde codd. ومن. k) B والنجاة. l) Bis in I. Cf. Jāc. IV, ٨٢, 9. m) B منها.

- فيها التَّوَكُّدُ وهو مثل العجل وفي جبهته قرن يقاتل به وآخر صغير اسفل منه بين عينيه يطلع به الحشيش ويضغ الاسد باليد في جبهته فيقتله وله ظلف كظلف البقر ويهرب منه الاسد والفيل والنبوة الزرافة وذكروا انها بين النمر والناقة وان النمر ينزى على الناقة فتلد الزرافة ولا تفتلذذ الا بما تستخرجه من البحر فخلط البايو جل<sup>5</sup> وقر لها عنقا طويلا لتبلغه للوضع الذي تستخرج منه الغذاء ومثله في الحيوان فيما يشاكله ويغرب منه في النتاج كما يطلع الفرس للعمار والذئب للصيغ والنمر اليمية فخرج<sup>6</sup> من بينهما الفهد فالزرافة لها جثة جمل ورأس ايل واطلاق بقرة وذنب طير ولبيدها ركبتان وليس لرجليها ركبة وجلدها منمر وهو منظر عجيب وتسمى بالفارسية<sup>10</sup> أَشْتَرُكَوَيْتَنَكَه اى انها بين الجمل والثور والنمر والزرافة في اللغة الجمع وتسمى هذه الدابة لاجتماع هذه المشابه فيها وذكر بعض الحكماء ان الزرافة تلعجها من الحبل حتى وهذا باطل لان الفرس لا يطلع للجمل ولا للجمل يطلع البقرة<sup>7</sup> والحبيشة دابة يقال لها الرقي تلقيس على خرطوم الجمل فتصرعه وتشرب دمه ولا تأكل لحمه<sup>8</sup> والديلم<sup>9</sup> يعقوبية<sup>11</sup> \* ولصليبا صليبا الحمد لله على الاسلام و كذلك اهل ملوكا وتكريس<sup>12</sup> والابط والشام كلها نصارى يعقوبى<sup>13</sup> وملكى<sup>14</sup> وتسطوى<sup>15</sup> ونيقلاى<sup>16</sup> ورتوسى<sup>17</sup> ورتيوى<sup>18</sup> وصلى<sup>19</sup> ومنقى<sup>20</sup> الحمد لله على الاسلام والديلم اعصاب ختان لا يضا في الخيول ولا<sup>21</sup> يغتسل من الجناب<sup>22</sup> وهم نصارى يعقوبية<sup>23</sup> يهذون<sup>24</sup> الاحجيل والروم ملكانية يقرأون الاحجيل بالجرم<sup>25</sup>

et libellus. Oodd. I. تغلى. Oodd. interdum الزرافة. a) Oodd. f) أَشْتَرُكَوَيْتَنَكَه. I. يخرج. d) يستخرج. g) Hæc non suo loco esse videntur. B. h) Sic. i) B. ونيقلاى B. I. id. a. p. j) ونيقلاى I. id. a. p. k) ونيقلاى I. id. a. p. l) ونيقلاى I. id. a. p. m) Jāc. IV, 11. om. لا. n) يهذون.

واهل بَجَّة عِيَاد اوتن يحكمون بحكم التبرية، وُمَقْلَة مدينة النوبة  
 وبها منزل ائلك وفي على ساحل البحر ولها سبع حيطان واسفلها  
 بالحجارة وطول بلادهم مع النيل ثمانون ليلة وطول قَلَوَة الى بلاد  
 النوبة مع المغرب مسيرة ثلثة اشهر ومن مُقْلَة الى اسوان اول مصر  
 5 مسيرة اربعين ليلة ومن اسوان الى القسقاط \* خمس عشرة ليلة ومن  
 اسوان الى ابل بلاد النوبة خمس ليال، وفي الشرق من بلاد النوبة  
 البَجَّة ما بين النيل وبحر اليمس وهو بحر القلزم عصر وبحر الجار بالدينه  
 وبحر جَدَّة بمكة وبحر اليمس بالشحر ومان والرس والأبلة، وفيما بين  
 ارض النوبة والبَجَّة جبال منيعه وهم اصحاب اوتان وفي بلادهم معدن  
 الزبرجد \* يحفر التراب من معدنه ثم يغسل فيوجد فيه تفتح الزبرجد  
 10 والبَجَّة اصناف فالدنية والبَجَّة تسمى الله عز وجل بحيرة والبَجَّة  
 لُكُلُولَة والقبطية اُنُسُودَة، والببرية مذكش \* ومن خلف بلاد  
 قَلَوَة امة من السودان تدعى تكتلة وهم عراة مثل الزنج وبلادهم  
 تنبت الذهب وفي بلادهم يلتقى النيل وقد ذكرنا مخرجه والوا من  
 وراء مخرج النيل الظلمة وخلف الظلمة مياه تنبت الذهب في  
 15 تكتلة وخلا \*

## القول في المغرب

لسفل الارض من القسقاط الى بَجَّة ستماية وستون ميلا \* وبركة

a) Jân. IV, ٨٠, 18. b) علوا B. c) I om. d) جُمُقْلَة B. e) خمس ليال.

f) B om. g) Ol. Jakûbi, Hist. I, ١٨, 8. h) Ol. Mas'ûdî III, 80 et ann., ubi laudatur Quatremère, *Mém. géogr. et hist. sur l'Égypte*, II, 187. i) Odd. لنوبة. Hist. Kopt. *pnâti*, ut me docuit vir amicus doctissimus O. Leemans. j) مذكش I.

k) B بكنه، I نكتة، infra B نكتة، I n. p.; Jân. II, 21 ut rec. l) B ينبت، qua lectione recepta cum Jân. legendum foret وفي بلادهم. m) Jân. I, ٥٧٢, 8 فرسخا.



مدينة حسنة في حضرة وفي ضلحة صالح عليها مبرو بن العاص  
 وجبر اعلمها على الجزيرة وفي خصبة غتمة ومن برقة الى القيروان مدينة  
 افريقية ستمائة وثمانية وثلاثون ميلا وسُميت بقرية بن ابرهة  
 الرائفة وهو الذي بناها وافرقيها اختصها عقبة بن نافع بن عبد  
 القيس القهري رحمة وجهه معاوية وفي الآن في يدى ابن الغلب وفي  
 يديه ايضا قابس وجلاء وسبسطية مدينة جرجير الملك وكان روميا  
 وبينها وبين القيروان سبعون ميلا ووزون وقصعة وقسطلية ومدينة الرب  
 ووزان وخرجيلة ورفولان وتونس وبينها وبين افريقية مرحلتان على  
 البغال واسم مدينة تونس قرطاجنة وفي على ساحل البحر محيط  
 بسورها احد وعشرون الف ذراع ومن مدينة تونس الى الاندلس ستة  
 فراسخ والى قوطية مدينة الاندلس مسيرة خمسة ايام وفي يدى  
 الرستمى الاباضى وهو الكنج \* بن عبد الوقلب بن عبد الرحمن بن  
 رستم من الفرس مسلم عليه باخلافة بليز وسلمة وسلمة واهوت  
 ما والاها وبين افريقية واهوت مسيرة شهر الى الابل ومدينة سبتة  
 الى جانب الحضرة وملك سبتة الهان \* وفي يدى \* ابن صفيرو البربر

B a) الرأس B b) مائتان وخمسة عشر فرسخا Jâc. e)

(voe. in B). وسبسطية Codd. e) Vid. Ibn Khord. 77. طس

f) Codd. a. p. وظهر حبل Jâc. in v.; Ibn Khord. in cod. القاضى Codd. d)

يبد B h) I ميلا ut vid. p) B c. voe.) Afah apud Ibn Khord. ميمى vid. mea Deser. al-Magr.

p. 102. h) Addid. i) I مسلم m) Nomina triste mutilata. Ibn Khord. مسلم عليه باخلافة هرة وسلمة وسلمة. Quod editor in versione dedit: Hersah; Ohalf; Meliyannah; est mera conjectura, quam altera augere nolo. Primum videtur habere Jâc. I,

٧١, 14. sub forma جَنْفَرَة a) B a. p., ut cod. Ibn Khord. e) Codd. للنار, cod. Ibn Khord. للنار, recte restituit editior nomen Juliani. p) Ibn Khord. مغير. Alibi de hoc principe nihil inveni. Ibn Khord. dicit eum e tribu Masmaâna fuisse.

a) B حلقه, I خلقة, Ibn Khord. حلقية. b) Supplevi  
ex Ibn Khord. (Codd. السويدي). Aliunde virum non novi.

Bekrī ۱۳۳. e) Codd. ريس، Ibn Khord. ريس. Est proprie nomen fluvii urbis Sijilmāsae. De وین قیلين Dekrī ۱۳۴ paen. cogitandum non videtur. f) Sic falsissime codd.; Ibn Khord. non habet. Nullus autem dubito intelligi Ibrahīm filium Mohammedis ibn Solaimān, quem Alidīs annumerant Jakūbi et alii. Vid. *Descr.* ule-  
Magr. p. 86. g) Correxī sec. Ibn Khord.; codd. لاخمرت وأخرى.  
h) B المدرس، I المدرج، Ibn Khord. المدرس. Jakūbi *Descr.* p. iv

تمشير. Codd. <sup>١٥</sup> I <sup>١٦</sup> qnod p. 115 prom. disradj. <sup>١٧</sup> انبرج  
 صبح كابس. cum corr. I <sup>١٨</sup> وخبين B <sup>١٩</sup> وخبين B <sup>٢٠</sup> وخبين B  
 Vid. Mokadd. ٢٢.٥ et de urbe <sup>٢١</sup> Copula deest. B <sup>٢٢</sup> وخبين B  
 Corrigatur Mokadd. ubi rec. وخبين <sup>٢٣</sup> Codd. <sup>٢٤</sup> وخبين B

Intelligitur (اورثير) Bekri 11f, 5, 100, 2, 5. p) Odd. وجره.   
 et deinde وجره. q) Odd. et Ibn Khord. وبيكين. Male explio.   
 Mokadd. Ma. Cf. Bekri 100, 6. r) B ووراس, I ووراس, Ibn.   
 Khord. واوراس. Quod male hic Aurnaius meus memoratur inde   
 provenit quod in textu Ibn Khord. nonnulli versus alieno loco   
 sunt scripti.

وما يتصل ببلاد راضي بن راضي وتنجية خلف تاهرت بربع وعشرين  
 ليلة وخلف طنجة السوس الأدنى وخلف السوس الأدنى السوس الأقصى  
 \* على بحر أبيس في شرقي النيل، ومدينة السوس الأقصى تدعى  
 طرقة ومدينة الأندلس تدعى قرطبة وبلاد أنبيلا من السوس  
 الأقصى على مسيرة سبعين ليلة في برقي ومناور وأهليا وأهل مطلة<sup>5</sup>  
 أحلب الذري ينقعونها في اللبن حولاً مجرباً فيلبو عنها السيف وإن  
 قطع السيف منها شيئا نشب السيف في الترقوة ولم يكن أن  
 يذرع من الترقوة والترقوة الممنوعة ليس عليها قبس \*  
 وكان سبب خروج الأديس وقومه إلى هذه النواحي ما حكاه  
 صالح بن علي قال أخبرنا مشيخنا أن الأديس بن عبد الله بن حسن<sup>10</sup>  
 الطالبی الفلت من وقعة العباسيين بالطالبيين بفتح مكة وذلك في  
 خلافة الهادي فوقع بهر وعلى يدهما يومئذ وأضرع موث أنصور وكان  
 راضياً فحمل على البريد إلى أرض المغرب فوقع بأرض تنجية بمدينة  
 يقال لها زليخة فاستجاب له من بها وأعرضها من الناس فلما  
 استخلف الرشيد سلم بذلك فضرب عنقه وأضرع وصلبه وحس إلى<sup>15</sup>  
 الأديس الشجاع ليمضي موث المهدي وكتب له نقلاً إلى إبراهيم بن  
 الأغلب عامله على الأندلس فخرج حتى وصل إلى زليخة وذكره أنه  
 متطّيب وأنه من أولياءه فظلموا إليه الأديس وأفسد به فشكا إليه  
 الأديس عملاً في أسنانه فاضاه سنوناً مسموماً ليلاً وأمره أن يستن به

a) Sic ineptissime. In fonte exstitisse verisimile est coll. Jāc. III, 10, 10. In partem conf. locus supra p. ٩٤, 14.

b) Codd. أنبيلا. Vid. supra p. ٩٤ ann. g. c) Codd. لمطلة. Cf.

Jāc. IV, ٣٦, 19 sqq. d) يمكن. e) Codd. الليطية.

f) Conj. addidi. Deinde codd. الأديس بن إدريس. g) I ونيمة.

h) I إلى مدينة. i) I ut vid. j) Codd. بفتح. k) Tab. البدار III, ٥١, 4.

l) Codd. his et infra جليلا. m) Tab. البدر.

n) Tab. البدر. o) B add. لم.

عند طلوع الفجر وهرب من الليل فلما طلع انفجر استقر ادريس  
بالمستون فقتله وتلّبه الشبان فلم يظهر به وقدم على ابراهيم بن  
الافلب لخبيرة بما كان منه وحلفت الاخبار بعد مقدمه بموته فكتب  
بلذلك الى الرشيد فولى الشبان يريد مصر ثم ملك من بعد ادريس  
5 ادريس ابنه وان هذه الغاية في تافهلا في ولده \*

وفي يدى محمد بن عبد الرحمن بن الحكم بن هشام بن عبد  
الرحمن بن معاوية بن هشام بن عبد الملك بن مروان بن الحكم بن  
امية ما وراء بحره الاندلس وفي يديه قرطبة وبينها وبين الساحل  
مسيرة خمس ليال ومن ساحل قرطبة الى ارتولا آخر الاندلس عا  
10 الى قرطبة الف ميل وطولها فيها كل ينزل الملك ومن طليطلة الى  
قرطبة عشرون ليلة ولاندلس اربعون مدينة وجاور الاندلس قرطبة  
وما والاها من بلاد الشربة والاندلس مسيرة اكثر من شهر في شهر وفي  
خصبة كثيرة الفير والفواكه وما الى الشمال واليوم قرطبة والاندلس  
اقتصبها طارق بن زياد وموسى بن نصير فاصاب بها مائة سليمان  
15 هم فيها جواهر لم يرى خلف مثلها فقطع طارق ثلثة من قوائم  
المائدة وصير مكانها اخرى لا تشبهها فلما قدموا بها على الوليد  
ابن عبد الملك وكان موسى وجهها اليه فقال طارق انا اصبتها فكأنه  
موسى فقال طارق الوليد اني بالمائدة فنظر الى ثلثته فانا في لا  
تشبهه القوائم فقال طارق سلم عنها فسلمه فذل كذوى اصبتها فخرج  
20 طارق اليه المائدة فصنعه الوليد وكوت المائدة مكي ألف دينار  
ومن الحجاب وبيتان وجدا بالاندلس عند فاحيا في مدينة اللوك  
في احدهما حدد تجلن للوكها وفي هذا البيت وجد مقده سليمان

a) Ibn Khord. البحر من بلاد. b) ارتولا, I. Of. Jdo.  
I, 11, 6. c) Sic, ommiss quae de montibus addit Ibn Khord.  
d) Godd. هو لا يشبه. e) كذا I. f) Godd. مقلتا. g) Ibn  
Khord p. 118 sq. Godd. بيتين.

ابن داود عم وعلى البيت الآخر اربعة وعشرون قفلا كلها ملك منهم  
ملك زاد عليه قفلا ولا يدرون ما في البيت حتى ملك لكرينك وهو  
آخر ملوكهم فقل لا بد ان اعرف ما في هذا البيت وتوهم ان فيه  
ملا فاجتمعت الاساقفة والشمامسة واعظموا ذلك عليه فكن قفلا له  
انظر ما يخطر ببالك من مل تراه فيه فنحن ندفعه اليك ولا تفكح  
فعصام وضع الباب فلذا في البيت تصاور العرب على خيولهم بعصم  
ونعالهم وقسيهم ونبلهم فدخلت العرب بدم في السنة التي فتح فيها  
ذلك البيت، وكان ملك الاندلس حين فُتح يسمى لكرينك من  
اهل اصبهان في اصبهان يسمى اهل قرطبة الاسبان، ويسمى على الاموي  
بها السلام عليه يا ابن الخلائف وذلك انهم لا يعرفون اسم الخلافة الا  
من ملك للمؤمنين \*

لعراض البربر هولاء وثلاثة وثمانين ومائة وستمائة واحياء  
كثيرا فدواب هولاء غلبة في القراة وكانت دار البربر في فلسطين وملكهم  
جالوت فلما قتله داود انتقلت البربر الى المغرب ثم انتشرت الى السوس  
الاولى خلف طنجة \* والسوس الاقصى في منى مدينة قنيطرة من  
موضع القيرون على الفين وخمسين ميلا وكهنت البربر تروى المذاهب  
لفولوا الجبال والرمال \*

وترجان في جلدان الصقالب \* والابر شملى؛ الاندلس \*

هولاء B ٥) اصبهان B ٦) لكرينك B 79 p. Ibn Khord.

I قواد ٥) Oodd. وانشاء Jacté I, of, 13 استافه sed Ibn  
Khord. ut rec. (cod. وزياته). Quod Juynboll, Lexic. Geogr. IV,  
287 de hoc nomine proposuit, admitti nequit. Cf. quoque Hist. d.  
Berb. I, 176. ٥) Oodd. وخرسمة ٦) In oodd. copula deest.  
٧) B البربر, Ibn Khord. البربر. ٨) Non exstat apud Ibn Khord.  
٩) Addid. De Kamania vid. quae scripui Descr. al-Magr. p. 75 sq.  
١٠) ورمية I ورمية, Ibn Khord. a. p. Praecedit ibi ورجال B ١١)  
١٢) Oodd. والابرجا, Ibn Khord. id. a. p. Cf. Notices et Extr. VIII,  
106. Deinde B اندلس sine art.

والذى يحيى من هذه الناحية لخدم الصقاية والغلمان اليومية  
والانزجية والجوارى الاندلسيات وجلود الفز والجر والسيرة ومن الطيب  
لليلة والتمصق ويضع من حرم البشد وهو الذى تسميه العامة  
الرجل ولم الخيل العرب والابل العرب والقسى انعيبة وم اهل غفلا  
وقلا فظنة وقال رسول الله صلعم نساء البر خير من رجالهم بعث  
اليهم نبى فقتلوا فتولت انفساء دخله ولحقه عشرة اجزاء تسعة منها  
في البرر وجزر في الناس \*

قلوا جلدان طنجة مدينتها وكيلة والغالب عليها المعتزلة وميدم  
اليوم اسحاق بن محمد بن عبد الحميد وهو صاحب ادريس بن  
ادريس وادريس موافك له وم ادريس بربونة مؤيد وبربر اخواله واسم  
لم ادريس كثر وفي الى كانت تتولى طعامه وطبخه خولا من السم  
ومن طيلة الى طنجة الى لاحتى م مدينة السوس الادنى مسيرة  
عشرين ليلة وليس في بلادهم نخل ولا كم ولا زيتون ولم اقمع  
والشعير والاشنام والملك والبار والعسل وليس لهم قطن ولا كتان لباسهم  
الصوف وزرعهم على مه السمة ومن آخر مدينة السوس الى آخر  
طرقلة مدينة السوس الاقصى شهران وليس وراء طرقلة انس  
ومن محباتهم وادى الرمل ومدينة البهت وفي في بعض مغاورها  
قال ولما فرغ الاسكندرية اخذ متيامنا نحو المغرب حتى انتهى الى  
اما من بنى اسرائيل قوم موسى بمدينة لهم وكانوا عبدا اتقياء

a) B. c. f. b) Codd. والنمر. c) Textum non abbreviatum  
descripsit Jastot, I, ٥٢٢, 18 sqq. d) Codd. وطيلة ut supra et  
infra. e) Codd. الصمد. sed vid. Bekri 118, Hist. d. Berb.  
I, 390, II, 559, 561. Illud البرج esse anachronismum (obit anno  
199), quoque si haec ex Ibn Khord. descripta sunt (in edit. non  
exstant), vix necesse est ut moneam. f) Sic corrupta. Inno  
videtur nomen urbis. g) Codd. البهت. h) Desideratur aliquid  
e. g. من فاع مصر. i) I om.

فلما انتهى الى تخم ارضهم بلغهم وروده عليهم فاجتمع عظامهم واحبارهم  
وكتبوا اليه بسم الله نرى الضول والنس من البرجمنانيين الفعليين  
الى الله ولى التراضع لله الى الاسكندر للفتن بالدنيا اما بعد فقد  
بلغنا مسيرك اليها فان كنت محاربا كما حاربنا شيئا نتأخذ من  
ديننا فرجع لنا لك هدينا طائلة ولا لك في قتالنا نفع لنا ائس  
مساكين ليست لنا امول ولا للملك في ارضنا ارب وان كنت اما  
تقصد نحول لتطلب العلم فارغب الى الله ان يلقك ويهديك مع  
علمنا انك لا تحب ذلك لان انهماك في طلب الدنيا بلا فكر  
في رواتها واقطاعها عند يدك انك غير راغب فيها فلما نحن فقد  
خطينا الدنيا ورفضنا ورغبنا في الآخرة وشوقنا فلمصر ايها العبد  
عنا ولا تؤذيها وتغرب بلادنا ولا ارب لكم فيها فلما الله اكتب  
عوم على اتيانهم في ملكة فارس من علمه اخصبه وقدم وقد كن  
بينه وبينهم حجرة ولم يجرى كما يجرى الملك ويسكن كل يوم سبع  
فلا يضره الى الليل ومدونتهم تسمى مقبيلات وهولها تسع ثواب  
وم متفرقون فيها واسماؤها هطوت وربعون وبنحون وقلنا وحسنون  
وقلى وسيل ونسرا ونعور ونور مستوية وليس فيهم رجل اذى  
من الآخر وقبورهم على ابواب دورهم فقام الاسكندر على حافة ذلك  
البحر حتى اذا كان يوم السبت سكن ذلك الرمل فسلطه وسار يومه  
كذلك الى اصفار الشمس حتى جاز النهر في اخصبه لتقبلوا وسلموا  
عليه فلما دنا منهم نزل فاجتمع اليه من الاعلهم وحلباتهم زهاء مائة  
رجل لدعوا له بالتصالح فرحب بهم الاسكندر ودخل معهم للدينة  
فجلس على الارض وجلس اليه الاحبار حوله في كل ما بل فبوركم  
على ابواب منازلهم فلما يكون ذكر الموت نصب لعيننا قال فهل فيكم

يحلان Ood. b) الفعليين et deinde Ood. a)

قلى Ood. e) لهر I d) لى Ood. e) Sic (voo. in B). f) I a. p.

حلفي Ood. h) فيها I g)

مسكين قالوا ما بينا احد اضنى من الآخر قال فن شر عباد الله قالوا  
من اصلح دينه واخرب آخرته قال فن اتقى الناس قلبا قالوا من  
افعل امر لئلا يفسد الحساب والعقاب قال ظيبر اقدم ام الجحر قالوا  
لا بل البر لان الجحر اما يحول الى البر قال فالتيل اقدم ام النهار قالوا  
بل التيل اقدم لان الخلق اما خلقوا في انظمة في يدون الائمة  
ثم خرجوا بعد ذلك الى النمر قال الاسكندر طريق فلم لقد رزقتم رهانة  
وعلموا قالوا بل طريق لمن ولاه الله فتنة الدنيا واخرجه منها سلما قال  
قالى احب ان تعطى قالوا وما يغنى وهظنا انك مع انهماك على  
الدنيا وحرصك عليها بلا فكرة منك في روالها قال فسلول حواكجكم  
10 قالوا نسللك العائد قال هل يقدر على ذلك احد الا الله قالوا فان  
كنت مؤثقا بالوت لما تصنع يقتل اهل الارض قال نعم لى مؤثقا بذلك  
فيمر لى لا املك لنفسى حبرا ولا نفعا ثم قال يا معشر البرجسيتين ه  
ان الله قد خصكم بالعلم وحلاكم بالرهانة وزيينكم بالحكمة وصرف قلوبكم  
عن الشهوات فسلول حكنكم من رهنة الدنيا قالوا لا حاجة لنا في  
18 شوه من ذلك قال فاجب ان تقبلوا مى شيما فان مى يوافقيت  
وجواهر حسنا قالوا احضروا لننظر اليه فامر بالخراج اسفاظ فيها جواهر  
مثلة ففحصت فلما نظروا اليها قالوا له ايها الملك ويحببك مثل هذا  
قال ليس شوه من عرض الدنيا احب اليها منه قالوا فلنطلق بنا حتى  
نؤيك ما هو احسن منه واكثر وليس عليك فيها مؤنة فلنطلقوا الى  
20 نهر عظيم فيه صنوف الجواهر والبراقيت وفيه من الجواهر ما لم ير مثله  
قالوا هذا اكثر او ما معك قال بل هذا فقالوا بالذى نزع من قلوبنا  
الشهوات وقلنا نطلقته وقلنا على العبادة ما تزينت امرأه منا قط  
بشوه من هذا ولا انتفعنا به بفص خائر فاطم عندنا الى الصبب  
الآخر حتى سكن الجحر فجاءه حتى لى معسكره فيقاله انما القوم



- الذين ذكرهم الله جلّ وعزّ في كتابه فقال وقوله لقلب ومن قسم  
 مجنى أمّة يهذون يَلْتَحِفَ بِهِ يَعْلَمُونَ، قال فلما ملك لشرة نعم  
 تجهّز وسار في جميع لا يحصى عددهم نحو المغرب حتى انا بلغ وادى  
 الرمل اراد ان يجرّزه فلم يجد مجازاً فآلمه الى يوم السبت فلما سكن  
 الرمل يوم السبت ارسل نفراً من اصحابه وامرهم ان يقطعوه ثم يقيموا 8  
 من ذلك لقلب الى السبت الآخر ثم ينصرفوا اليه بخبر ما راوه فسلوا  
 يرمم ذلك حتى عجم عليهم الليل قبل ان يقطعوه فحجى ذلك الرمل  
 ففرقوا فيه فلما راي ذلك لم يرجع اليه من اصحابه احد امر بهنم  
 فنصب على حافة الوادي وكتب على جبهته ليس وراي لأمري مذهب  
 فلا يتكلّفن احد المضي الى القلب الآخر ثم انصرف الى ملكته 10  
 ومن طرقته الى مدينة غائلة مسيرة ثلاثة اشهر مشاوير وقفار بهلاد  
 غائلة بنبت فيها الذهب نباتاً في الرمل كما ينبت العجّز والقطف  
 عند بزوغ الشمس وطعمها الذرة واللحياء ويسمون الذرة الدخن  
 ولباسهم جلود النمر وفي هناك كثيرة 12  
 ومعدن الفضة والذهب موضع يقال له تَمِيرُوم بينه وبين قرطبة 18  
 عشرة ايام ومعدن الفضة في اصلي مدينة يقال لها جيان و فيها  
 معدن الزبيب \* في موضع يقال له قَحْصُ البَلْبُطَةِ ومن معدن الزبيب  
 الى قرطبة خمسة ايام واهلها يبرونهم في سلطان الاموي \*  
 وتاخم، الشربة امة يقال لها حلاجشكة وفي قريبه من البحر \*

a) Codd. وقيل قسم وراء الصين Beidh. Kor. 7 va. 159. b) Kasw. II, 18<sup>a</sup>, 5 = 2. c) I o. o. أبو ناشر; cf. Jāo. III, 3<sup>33</sup>, 18. d) في موضع et الذهب والفضة I Vid. Jāo. I, 17, 8 sqq. e) تذخين I, تذخير B

f) In codd. haec post حيار. Codd. g) تذخين I, تذخير B h) تخم codd. Pro تخم leguntur. i) و، تاخام B

k) Odd. جُلّ لشكير Vid. Descr. al-Magr. p. 112. Minus probabile est, nos hic habere corruptelam nominis Galicisae.

وَبَرْطُيَّة دَار الصَّوْب فِي مَوْضِع يُقَال لَهُ بَابُ الْعَطَّارِينَ وَلَيْسَ فِي دِرَاقَتِهِمْ  
مَقْصُودَةٌ وَلَمْ يَلْسَ فُلُوسٌ يَعْمَلُونَ بِهَا سِتِينَ فَلَسًا بِدَرَمٍ وَدِرَاقَتُهُمْ تَسْمَى  
طَبْلِيَّاءُ، وَبَلَامُوقُ جَنْدٍ وَخِيَوَانٌ يَعْطِيهِمْ أَرْزَاقَهُمْ مِنَ الْعَرَبِ وَالْمَوَالِي  
وغيرهم، وَطَبْلَةُ طَبِيَّةِ الْهَوَاءِ لَا يَحْتَاجُونَ فِي الصَّيْفِ لِسَى خَيْشٍ وَبِهَا  
٥ هَيُونَ وَأَبَارٌ وَجَنْدَاهُمْ ثَلَاثٌ يَقَعُ عَلَى جَبَلٍ يُقَالُ لَهُ شَلْبِيرَةٌ بَيْنَهُ وَبَيْنَ  
طَبْلَةِ أَرْبَعَةِ أَيْلَامٍ وَطَبْلَةُ أَبَارٍ طَبِيَّةٌ مَحْجِيَةٌ بِلَدَةِ يَشْرِيُونَ فِي الصَّيْفِ  
مِنْ تِلْكَ الْآثَارِ لَشَدَّةٍ بِرَدِّهَا \*

وَبَرُوقُ مِنَ عِلْمِ الشَّعْبِيِّ قَالَ إِنْ لَمْ يَكُنْ جَدُّ وَهَّوْهُ خَلْفَ خَلْفًا  
الْأَكْدَلِسُ لَيْسَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْأَكْدَلِسِ إِلَّا كَمَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْأَكْدَلِسِ لَا  
١٠ هَيُونَ إِنْ لَمْ يَكُنْ مَعَهُ أَحَدٌ لَا يَحْرُوقُونَ وَلَا يَبْرَعُونَ وَلَا يَحْصِدُونَ عَلَى  
أَوْبَانِهِمْ شَجَرٍ يَنْبُتُ لَهُمْ مَا يَأْكُلُونَ مِنْهُ وَلِلشَّجَرَةِ أَوْرَاقٌ عَرَّاسٌ يَوْصَلُونَ  
بَعْضُهَا إِلَى بَعْضٍ فَيَلْبَسُوهَا وَفِي أَرْضِهِمْ الْحَدَرُ وَالْبَيَاكُوتُ وَفِي جَبَلِهِمْ  
الذَّهَبُ وَالْفِصْلَةُ فَلَاكُمُ لَوْ تَقَرَّبْتُمْ لَخَرَجُوا إِلَيْكُمْ فَلَقُوا لَهُ مَا جَاءَ بِهِ  
تَرِيدُ إِنْ بَلَّكُنَا فَوَاللَّهِ مَا مَلَكْنَا أَحَدًا قَطُّ وَإِنْ كُنْتَ تَرِيدُ الْمَالُ لَعُدَّ  
١٥ فِيمَا بَيْنَ مَطْلَعِ الشَّمْسِ إِلَى مَغْرِبِهَا فَبِهَذَا حَيْثُ جِئْتُمْ مِنْ الْمَطْلَعِ  
قَالُوا هَذَا الْمَغْرِبُ هُنَاكَ \*

وَالْأَكْدَلِسُ تَحْدِلُ قَلِيلٌ فِيهَا زَيْتُونَ كَثِيرٌ وَزَيْتٌ وَقَطْنٌ وَكَتَّانٌ \*  
حَدِيثُ الْبَهْتِ \* مِنْ حَمَّاتِ الْأَكْدَلِسِ الْبَهْتُ وَفِي اللَّدِينَةِ الَّتِي فِي  
٢٠ بَعْضِ مَغَاوَرِهَا وَلَمَّا بَلَغَ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ مَرْوَانَ خَيْرَ هَذِهِ اللَّدِينَةِ وَلَنْ  
فِيهَا كَثُورًا كَتَبَ إِلَى مُوسَى بْنِ ثُمَيْرٍ وَكَانَ عِيسَى عَلَى الْمَغْرِبِ يَمُرُّ  
بِالنَّبِيرَةِ إِلَيْهَا وَنَفَعَ الْكُتَّابَ إِلَى طَالِبٍ بِنِ مَذْرُوكٍ فَسَارَ حَتَّى انْتَهَى

٥) B om. ٦) Codd. سَكِيمٌ. ٧) Codd. (B om voc.) طَبْلِي. ٨) Codd. hio الْبَهْتُ،

Sermo est de insula Fortunatis (الْفَالِدَات). ٩) Codd. hio الْبَهْتُ،  
of. supra p. ٨٢, ann. g. De hac urbe vid. quos laudavi locos supra  
p. ٧١, ann. g. ١٠) B بالنَّبِيرِ.

الى مدينة القيروان وموسى مقيم بها فوصل كتاب عبد الملك اليه  
فلما قرأ تجهّز وسار في ألف فارس من أبطال قومه وأشرافهم ومجمل  
معه من الزاد أربعة أشهر ومن المله لنفسه وأصحابه ما يكفيهم وأخرج  
رجالا أدلاء بذلك الطريق فسار ثلاثة وأربعين يوما حتى انتهى اليها  
فلقم ثلاثا حتى علم كُنَّة عليه ثم ارتحل الى الجيرة وكنت على ٥  
مبلين من المدينة وتفهمه امرها ثم التفت الى القيروان وكتب الى  
عبد الملك بن مروان مع طلب بن مذك بسم الله الرحمن الرحيم  
اصلى الله امير المؤمنين صلاحا يبلغه به شرف الدنيا والآخرة اخبره  
يا امير المؤمنين اني تجهّزت لأربعة أشهر وسرت في مغارة الأندلس  
في ألف رجل من اصحابي حتى دخلت في طريق قد انطسسه 10  
فيها الآثار وانقطعت عنها الاخبار فاحاول بلوغ مدينة ر يسمع  
السامعون بمثلها فسرا ثلاثة وأربعين يوما فلاح لنا يوم شرف تلك  
المدينة من مسيرتي خمسة أيام فها هنا منظرها وامتدّت تلجنا منها  
رهبا فلما قربنا منها اذا امرها عجيب هائل ومنظرها مخيف موحل  
كان المخلوقين ر يمنعها فلولنا عند ركنها الشرقي فصلىنا عشاء 15  
الآخرة ثم بننا بأرض ليلة بات بها احد من المسلمين فلما اصبحنا  
كثيرا استئناسا بالصبح وسرورا ثم ارسلت رجلا من اصحابي في مائة  
فارس وامرته ان يدور مع سر المدينة ليعرف لنا موضع بابها فغاب  
عنا يومين ثم اذنا صبيحة يوم الثالث فاخبر انها مدينة لا باب  
لها ولا مسلحة اليها فجميع امتعة اصحابي الى جانب سرورها بعضها 20  
الى بعض لانظر من يصعد اليها فلم تبلغ امتعتنا ربح الخائط  
لارتفاعه في الهوة فامرت فأتخذت سلاطين كثيرا ووصلت بعضها في

٥) ج.ه. ٦) J. de. ut rec. مبلغا B ٧) J. de. ut rec. مبلغا B ٨) J. de. ut rec. مبلغا B ٩) J. de. ut rec. مبلغا B ١٠) J. de. ut rec. مبلغا B ١١) J. de. ut rec. مبلغا B ١٢) J. de. ut rec. مبلغا B ١٣) J. de. ut rec. مبلغا B ١٤) J. de. ut rec. مبلغا B ١٥) J. de. ut rec. مبلغا B ١٦) J. de. ut rec. مبلغا B ١٧) J. de. ut rec. مبلغا B ١٨) J. de. ut rec. مبلغا B ١٩) J. de. ut rec. مبلغا B ٢٠) J. de. ut rec. مبلغا B



وصار في قعر بطن الارض مضطجعا مُصَنَّبًا بِكَوَائِبِ الْجَلَامِيدِ  
 هَذَا تَعْلَمُهُ اِنَّ الْمَلَكَ مُنْقَطِعٌ اِلَّا مِنَ اللّٰهِ لِيُتَقَرَّبَ وَيُلَى الْجَدِ  
 ثُمَّ سَوَتْ حَتَّى وَافَيْتِ الْجَيْرَةَ عِنْدَ مَغِيبِ الشَّمْسِ فَنَظَرْنَا فَلَمَّا رَجَلَ  
 قَدِمَ فَنَادَيْنَاهُ مِنْ اَنْتَ قُلْ لَنَا رَجُلٌ مِنَ الْجَنِّ وَكَانَ سَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ  
 حَبِيسٌ وَالَّذِي فِي هَذِهِ الْجَبْرِ فَاتَيْتُهُ لَانْظُرَ مَا حَالُهُ قُلْنَا يَا لَكَ  
 قَالَمَا فَرَّقَ إِلَهُ كُلِّ سَمْعَةٍ صَوْتًا فَظَنَنْتُهُ صَوْتَ رَجُلٍ يَأْكُلُ هَذِهِ الْجَبْرِ  
 فَيَصِلُنِي عَلَى شَاطِئِ هَذِهِ الْجَبْرِ أَيْمًا وَيَهْدِلُ إِلَهُ وَيَجِدُهُ قُلْنَا لِمَنْ  
 تَظُنُّهُ قَالَ أَطْنَةُ الْخَصِيرِ ثُمَّ غَابَ عَنَّا فَبِتْنَا تِلْكَ اللَّيْلَةَ عَلَى شَاطِئِ  
 الْبَحْرِ وَلَمَّا كُنْتُ أَخْرَجْتُ مَعِيَ هَذِهِ مِنَ الْغُلَامِينَ فَنَاصَرُوا فِي الْبَحْرِ  
 فَخَرَجُوا مِنْهَا حُبًّا مِنْ صَبْرٍ مَطْبَقًا رَأْسُهُ بِصَفَرٍ مَمْشُورًا بِمَسَامِيرٍ مِنْ  
 صَفَرٍ فَامْرَأَتُ بِقُلْعِ الصَّفَرِ فَخَرَجَ مِنْهُ رَجُلٌ مِنْ صَفَرٍ بِيَدِهِ مِطْرَنٌ مِنْ صَفَرٍ  
 فَطَارَ فِي الْهَوَاءِ وَهُوَ يَقُولُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ لَا أَعْبُدُ فِي غَاوَا تَلْبِيَّةً وَتَلْبَا  
 فَخَرَجُوا عِندَ مَنْ أُولَئِكَ ثُمَّ صَحَّ إِحْصَاؤُهُمْ وَخَالُوا أَنْ يَنْقَطِعَ بِهِمُ الرَّدَا  
 فَامْرَأَتُ بِالرَّحِيلِ وَالصَّرْفَتِ بِالطَّرِيقِ الَّذِي سَلَكْتُهُ وَقَابِلَتُهَا حَتَّى نَزَلْتُ  
 الْقَبِيرُونَ وَتَسَلَّقُوا مِنْهَا وَلِلْمَدِّ لَهُ الَّذِي حَفِظَ لِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ جَنَدَهُ  
 وَالسَّلَامَ فَلَمَّا قَرَأَ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنِ مَرْوَانَ كِتَابَ مُوسَى بْنِ نُصَيْرٍ وَكَانَ  
 عِنْدَهُ الرُّفُوقُ قَالَ مَا تَظُنُّ بِأُولَئِكَ الَّذِينَ صَعِدُوا فِي السَّرْرِ كَيْفَ  
 اسْتَظْهَرُوا لَالِ أَهْلُهُمْ خُبَلُوا فَاسْتَظْهَرُوا مِنَ السَّرْرِ قَالَ لِمَنْ أُولَئِكَ الَّذِينَ  
 خَرَجُوا مِنَ الْبَابِ ثُمَّ يَطِيرُونَ قَالَ أُولَئِكَ مَرْدَةُ الْجَنِّ الَّذِينَ حَبَسَهُمْ  
 سَلِيمَانُ بْنُ دَاوُدَ عَمَّ فِي الْبَحَارِ

20

### القول في الشام

قَالَ سَمِيتَ الشَّمْلَ شَامًا لِأَنَّهَا شَامَةٌ لِلْكَعْبَةِ؛ وَالرَّأْسُ سَمِيتَ لَشَمَاتٍ

J&O. d) J&O. sine. e) J&O. f) J&O. g) J&O. h) J&O. i) J&O. j) J&O. k) J&O. l) J&O. m) J&O. n) J&O. o) J&O. p) J&O. q) J&O. r) J&O. s) J&O. t) J&O. u) J&O. v) J&O. w) J&O. x) J&O. y) J&O. z) J&O.

J&O. f) J&O. g) J&O. h) J&O. i) J&O. j) J&O. k) J&O. l) J&O. m) J&O. n) J&O. o) J&O. p) J&O. q) J&O. r) J&O. s) J&O. t) J&O. u) J&O. v) J&O. w) J&O. x) J&O. y) J&O. z) J&O.

J&O. f) J&O. g) J&O. h) J&O. i) J&O. j) J&O. k) J&O. l) J&O. m) J&O. n) J&O. o) J&O. p) J&O. q) J&O. r) J&O. s) J&O. t) J&O. u) J&O. v) J&O. w) J&O. x) J&O. y) J&O. z) J&O.

J&O. f) J&O. g) J&O. h) J&O. i) J&O. j) J&O. k) J&O. l) J&O. m) J&O. n) J&O. o) J&O. p) J&O. q) J&O. r) J&O. s) J&O. t) J&O. u) J&O. v) J&O. w) J&O. x) J&O. y) J&O. z) J&O.

بها سر وسود وقال ابن الاعرابي اذا جرت جبلتي طيء يقال لاحدهما  
 سَلَمَى ولآخر أَجَا فلقد اُشامت حتى تجوز غَرَّةَ دِمَشقَ وفلسطين  
 والاردن ويُتسرين من عمل العراق وقالوا الشلم من الكوفة الى الرملة  
 ومن بابل الى أيلة وقال عبد الله بن عمرو قسم لخير عشرة اجزائه  
 ٥ فجعل منها ثمانية تسعة لعمار في الشام وجزء في سائر الارضين وقال  
 وقب الدمار ان الله جد وعز اوحى الى الشلم اتى بركتك وقُدستك  
 وجعلت فيك مقامي واليك ماخشر خلقي فانسحق لهم كما يتسحق  
 لهم ان وضع فيه اثنان وسبعهما اثنان وثلاثة وسبعهم وبعني عليك  
 من اول السنين الى آخر الدهر من صَدِمَ فيك للآل لا يعدن فيك  
 10 الخبز والزيت وروى جُبَيْر بن نَافِعٍ الحَضْرَمِيُّ قال شكت الشام الى  
 ربها فالتفت يا رب فصَلت الارضين على الجبال والانهار وتركنتي كظهور  
 الحمار فلوحي الله عز وجل اليها ان المسكين يشبع فيك وبيتي  
 عليك ويدى اليك وفي خبر آخر قال قال رسول الله صلّتم الشام  
 صفوة الله من بلاده واليه يجتبي صفوته من عباده يا اهل اليمن  
 15 عليكم بالشام فان صفوة الله من الارض الشام وقال للحجاج  
 لابن القَيْثَةَ اخبرني عن مُكْرَمٍ قال ماؤها وقيل وجرها نَقْلَ وسهلها  
 جَبَلٌ ولصّها بَطَلٌ ان كثر بها الجيش جاعوا وان قلوا ضاعوا قال  
 فلخبرني عن خراسان قال ماؤها جامد وعدوها جاعد ولشهم شديد  
 وشرقهم هنيئ قال فلخبرني عن اليمن قال ارض العرب واهل بيوتات  
 20 وحسب قال فلخبرني عن عمان قال حرّها شديد وصيدها عتيق واهلها  
 بهائم ليس بها رائم قال فلخبرني عن البحرين قال كناسة بين  
 مصيرين كثيرة جبالها جهلاء رجالها قال فلخبرني عن مكة قال رجالهم

٥) Hic aliquid deesse videtur. ٦) I om. Cf. Jāc. I. l. 21.

٦) B بالشام ٥) I شبع ٥) Cf. Jāc. III, ١٢١, 2 sqq. ٦) Cf. Balādih. ٢٣٧, Jāc. IV, ١١٣, 19 sq.

علماء وفيهم جفاه ونسأوها كُساءاً مُرَّةً قال فاختبرني عن المدينة قال  
 رسمع العلم فيها ثم علا وانتشر منها في الآفاق قال فاختبرني عن  
 اليمامة قال اهل جفاه وجلد وقرو وعدد وصبر وفكر قال فاختبرني  
 عن البصرة قال حرفها شديد وملؤها ملح وحبيها صلح ماوى كل  
 تاجر وطريق كل طير قال فاختبرني عن واسط قال جفلة بين حماة  
 وكنته تحسدانها، وجفلة والزاب يتبارون عليها قال فاختبرني عن  
 القوفة قال سفدت من برد الشام وارقتعت عن حر اليمن فطاب ليلها  
 وكثر خيرها قال فاختبرني عن الشام قال عروس في نسوة جلوس  
 كلهن يؤقنها ويقدنها، وكل مدق بن كعب في قوله / وَتَجَنَّبُهَا  
 10 وَلَوْ كُنَّا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ قال الشام \*

### القول في بيت المقدس

قال في قول الله عز وجل: وَلَقَدْ بَرَأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مُبْرَأِينَ  
 فَرَقْنَا بَيْنَ الْكَلْبَتَيْنِ قُلْ بَيْتُ الْقُدُسِ، وقال مقاتل بن سليمان في  
 قول الله تعالى: وَتَجَنَّبُهَا وَلَوْ كُنَّا إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا  
 11 لِلْعَالَمِينَ قال في بيت المقدس، وقوله: وَأَوْفَيْنَاهَا إِلَى رَبِّهِ لَئِذَا قَرَأَ  
 وَمَعِينٍ قال الى بيت المقدس، وقوله: إِنَّ الْأَرْضَ لِلَّهِ يُرِثُهَا مَنْ  
 يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ قال بيت المقدس، وشهد الله عز وجل ملكه  
 داود بها وسخر الله له الجبل والطير يستخيه ببيت المقدس وعب

صُلَح (B) صلح. a) Codd. add. اهل. b) Codd. add. اهل.

c) Kor. جوقتها. d) I om. Deinde eodd. يحسدانها. e) Codd.

المقدس، tum المقدس. f) Codd. praesertim B tum المقدس، tum المقدس

مع وجل. g) I Kor. 10 va. 93. h) Kor. 21 va. 71.

Kor. 21 va. 71. i) Kor. 23 va. 52. j) Kor. 7 va. 126.

k) B om. l) Cf. Kor. 24 va. 10 et 28 va. 17 sqq. m) I

يساجن.

الله عز وجل له سليمان<sup>١٥</sup> بها وغفر لسليمان ذنبه وذهب الحكمة في  
 بيت المقدس، وكانت لبيبة بني اسرائيل تقربها بها، واصطفى الله  
 عز وجل مريم بها على نساء العالمين وآتى الله عز وجل يحيى الحكمة  
 بها، وسورة الارض بيت المقدس، وفي الخبر من صلى في بيت المقدس  
 فكأنما صلى في السماء وتُرث الحكمة بجميع حاجاتها يوم القيامة  
 الى بيت المقدس ويقوله لها مرحبا بالزائر والزور وتُرث مساجد الله  
 عز وجل كلها الى بيت المقدس وأول ما انحصر عند الطوفان<sup>١٦</sup> صخرة  
 بيت المقدس وينفتح في الصور يوم القيامة بها وحشر الله عز وجل  
 الخلائق اليها وتُرث الحكمة عند بيت المقدس وباب السماء مفتوح على  
 بيت المقدس وغفر الله عز وجل لمن اتى الامة بيت المقدس ويخرج  
 من ذنوبه كيوم ولدته أمه، قال الله عز وجل لمسى انطلق الى بيت  
 المقدس فأت بها نسوي وظري وكفّل الله عز وجل لمن اتها ان لا  
 يغترب الرزق، وقال رسول الله صلّم لنا ستهاجرون هجرة الى مهاجر  
 البراهيم يعي بيت المقدس فمن صلى في بيت المقدس ركعتين خرج  
 من ذنوبه مثل يوم ولدته أمه وكان له بكل شجرة في جسده مثله  
 نور عند الله عز وجل وحشره الله عز وجل يوم القيامة مع الانبياء،  
 وقال لسليمان بن داود حين فرغ من بنائها سلمى أعطاك قال يا رب  
 اسألك ان تغفر لي ذنبي قال الله عز وجل لك ذلك قال يا رب واسألك  
 من جاء الى هذا البيت لا يريد الا الصلوة فيه ان تخرجه من ذنوبه  
 كيوم ولدته أمه قال جازي وطهارة ذلك قال واسألك من جاءه فقيرا  
 ان تقبّله او سقيما ان تشفيه قال لك ذلك قال واسألك ان تكون



حينئذ عليها الى يوم القيامة قل ولكم نلكم<sup>٥</sup> وقاله رسول الله  
صلى الله عليه وسلم لا تُشَدُّ الرحال الى افضل من ثلثة مساجد مسجدا للحرام  
ومسجدا ومسجدا يبيت المقدس وصلوة في بيت المقدس خير من  
الف صلاة في سواه ومن صبر على لأوائها وشدتها جاءه الله بركة من  
بين يديه ومن خلفه ومن يمينه ومن يساره ومن فوقه ومن تحته<sup>٦</sup>  
قال رعدا ثم دخل الجنة وفي أول ارض برك الله جد وعز فيها ونشر  
الله عز وجل ابراهيم<sup>٧</sup> وسارة<sup>٨</sup> باسمي بها ونشر الله جد وعز  
ركوبه بجبي بها وتسوره للالكلا المخراب على دلود بها<sup>٩</sup> ويمنع  
للدجل هدو الله ان يدخلها ويهلك<sup>١٠</sup> ياجوج ماجوج حول بيت  
المقدس، ووصى آدم ان يدخل بها وكذلك اسحق ويعقوب<sup>١١</sup> وحمل  
يعقوب من ارض مصر اليها وفدت مريم بها<sup>١٢</sup> وبها موضع الصراط  
ودانى جهنم والسكينة واليها انشر والمنشرة وتاب الله جد وعز على  
داود بها وصلى ابراهيم الربا بها وكلم عيسى الناس في الهدى  
بها وتقاد الجنة والنار اليها يوم القيامة<sup>١٣</sup> وقال كعب من زار بيت  
المقدس دخل الجنة وزار جميع الانبياء وقبطوا<sup>١٤</sup> ومن صام يوما ببيت  
المقدس كان له براءة من النار وما من ماء عذب الا يخرج من  
تحت الصخرة التي ببيت المقدس<sup>١٥</sup> وقال ابن عباس في قوله  
وَأَسْقَيْنَاكُمْ مَاءً قَرَارًا قل اربعة انهار سينزلن وجيعان والفرات والنيل  
الذي بمصر فلما سبحان فدخلوا ولما جعلن فلهو بملح ولما الفرات  
فيالقول<sup>١٦</sup> قلته وقال كعب كان لسليمان بن داود النبي صلعم سبع<sup>١٧</sup>  
مئة سرية وثلاث مئة مخمصة وان الله عز وجل اوحى اليه ان

٥) B sine cop. ٦) I شماله ٧) Ex conj.; B يسارة I  
...جسا. ٨) B om. ٩) Codd. add. al. Vid. Kor. 38 vs. 20.  
f) J&c. L. 22 دون ١٠) J&c. وابراهيم ١١) J&c. ومنها المنشر. Ol.  
Mokadd. ١٢) 17 seq. et ann. 2. ١٣) Kor. 37 vs. 105. ١٤) Kor.  
3 vs. 41, 5 vs. 109. ١٥) J&c. om. ١٦) Iac. in I; J&c. تعظيما  
له. ١٧) Kor. 77 vs. 27.

يبني بيت المقدس فكان يعلمه بالجن والانس فكان طعام الذي  
 يطعم كل يوم من اللحم ستين الف شه وعشرين الف عمل  
 وعشرين الف قذبان والذي يصلح لذلك من الخنطة، وقال كعب  
 عبط آدم بالهند فخر ساجدا فوقع جبهته على صخرة بيت  
 ٥ المقدس، وقال كعب لا تسموها ايلياء ولكنها بيت المقدس اما ايلياء  
 امرأة بنت \*بيت المقدس\*، وقال كعب من اتي بيت المقدس يسعمل  
 الله عز وجل فيها حاجة لا يسأله غيرها الا اعطاه الله اياها،  
 وقالت ميمونة مولاة رسول الله صلعم قلت لرسول الله عم ائتنا  
 عن بيت المقدس قال نعم المصلى هو ارض امتحش وارض المتش  
 10 ايتو فصلوا فيه فلن اصلوا فيه كلف صلوة قلت باني وامى انت  
 من لم يطاف ان ياتي به قال فليهد اليه ريتا يسرجه فيه فانه من  
 اهدى اليه كان كمن صلى فيه، وقال كعب دخلت امرأة الجنة في  
 مغزل شعر اهدقه الى بيت المقدس، وعن ابن عباس قال بيت  
 المقدس بنته الانبياء وعمره الانبياء ما فيه موضع شبر الا ولد صلى  
 15 فيه نبي وهم عليه ملك، وقال فضيل بن عياض لنا عرفت \*القبلة  
 نحوه القبلة قلت صخرة بيت المقدس الهى في ارض قبله لعباده  
 حتى بعثت خير خلقك فعرفت قبلته على فقال ابشروا على واضع  
 عليك عرضي وحاشا لبيك خلقي وارض عليك اسرى ونشر منك  
 خلقي، وقال وقب اهل بيت المقدس جيران الله عز وجل وحق  
 20 على الله الا يعذب جيرانه، وقال كعب من رآ بيت المقدس هربا  
 اليها دخل الجنة ومن صلى فيه ركعتين خرج من لغوبه كيرم ولذته  
 الله واعطى قلبا شاكرا ولسانا ذاكرا ومن تصلى فيها بدموع كان  
 فداها من النار ومن صام فيها يوما واحدا كتبت له براءة من النار،

يسرج B ٥) Ibn Hadjar IV, ٧٩ ٦) J&C. الحديكة J&C. ٧) I  
 ٨) J&C. ٩) J&C. ١٠) J&C.

وَقَالَ كَعْبُ ثَرَاتٌ فِي الْعَرَبِيَّةِ أَنَّ اللَّهَ جَلَّ وَعَزَّ يَقُولُ لِلصَّخْرَةِ أَنْتِ عَرْشِي  
الَّذِي مِنْكَ أَرْتَفَعْتُ إِلَى السَّمَاءِ وَمَنْ تَحْتِكَ بَسَطْتُ الْأَرْضَ مِنْ أَحْبَبِكَ  
أَحْبَبَتِي وَمَنْ أَبْغَضَكَ أَبْغَضَتِي وَمَنْ مَاتَ فِيكَ فَكَلَّمَا مَاتَ فِي السَّمَاءِ  
أَنَا جَالِسٌ لِمَنْ يَسْكُنُهُ إِنْ لَا يَفُوتُهُ الْخَبِيرُ وَالزَّيْتُ أَيْامَ حَيَاتِهِ وَكُلُّ  
مَنْ هَلَبَ مِنْ تَحْتِكَ يَخْرُجُ لَا تَذْهَبُ الْأَيَّامُ حَتَّى يَرْزُقَ إِلَيْكَ الْبَيْتُ ٥  
الْعَرَامُ وَكُلُّ بَيْتٍ يَذْكُرُ فِيهِ اسْمِي يَحْفَونُ بِكَ كَمَا يَحْفَؤُ الرُّكْبُ  
بِالْعَرُوسِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ رَبُّ اللَّهِ جَلَّ وَعَزَّ عَلَى سُلَيْمَانَ مَلِكَهُ بِمَسْقِلَانِ  
لَشَى إِلَى بَيْتِ الْقُدْسِ عَلَى قَدَمَيْهِ تَوَاضَعَا لِلَّهِ وَشَكَرَا، وَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّ  
وَجَلَّ لِبَيْتِ الْقُدْسِ أَنْتَ نَصَبَ عِزِّي لَا السَّمَاءُ أَنْتَ مَنَى عِزِّي الْوَلَدُ  
مَنْ وَالِدِيكَ فِيكَ جَنَّتِي وَلَارِي وَالِيكَ مَحْشَرِي وَفِيكَ مَوْضِعُ مِيزَانِي، 10  
وَقَالَ هِيَ بَيْتِي بَيْنَ كَثِيرٍ لَا تَقُومُ الْمَصَلَا حَتَّى يَضُوبَ عَلَى بَيْتِ الْقُدْسِ  
سَبْعَ حِطَّانٍ حَائِطٌ مِنْ لَهَبٍ وَحَائِطٌ مِنْ لُصَّةٍ وَحَائِطٌ مِنْ نُؤُوفٍ  
وَحَائِطٌ مِنْ يَأْقُوتٍ وَحَائِطٌ مِنْ زَبَرْجَدٍ وَحَائِطٌ مِنْ نِيرُفٍ \*

وَبَيْتِ الْقُدْسِ الْكَتَابُ عَمْرُ بْنُ الْقَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ \*

وَعَنْ وَهَبِ بْنِ مَرْثَدَةَ قَالَ أَمَرَ اسْمَعِيلُ ابْنَهُ يَعْقُوبَ أَنْ يَنْكَحَ امْرَأَةً 15  
مِنَ الْكَلْعَانِيِّينَ وَأَنَّ يَنْكَحَ مِنْ بَنَاتِ خَالِهِ لَابِنَةَ وَكَانَ مَسْكَنُهُ الْقَدَّانِ  
فَتَوَجَّهَ إِلَيْهِ يَعْقُوبُ فَانْرَكَدَ فِي بَعْضِ الطَّرِيقِ تَعَبٌ فَبَاتَ مَتَوَسِّدًا حَجْرًا  
فَوَاقٍ فِيمَا يَرَى السَّائِمَ كَأَنَّ سُلَامًا مُنْصَبًا إِلَى بَابِ السَّمَاءِ عِنْدَ رَأْسِهِ  
وَالْمَلَائِكَةُ تَنْزِلُ مِنْهُ وَتُعْرَجُ فِيهِ وَوَحَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ إِلَيْهِ لَقِيَ أَنَا اللَّهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا إِلَهُكَ وَالِدُكَ أَبُوكَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَاسْمَعِيلَ وَقَدْ وَرَّثْتُكَ 20  
عَلَى الْأَرْضِ وَالْقُدْسِ وَلِوَرِثَتِكَ مِنْ بَعْدِكَ وَارَثْتَ فِيكَ وَفِيَّامٍ وَجَعَلْتُ  
فِيكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالنَّبِيَّةَ فَرَأَى أَنَا مَعَكُمْ حَتَّى إِذْكَ لَقِيَ هَذَا الْكَتَابَ

٥) تحف B ٦) سكنته I ٧) ut interdum alibi I ٨) تعافى عن الشبه والزبد

٩) I in marg. ١٠) B sine cop. ١١) Sep-  
timus murus deest. ١٢) I om. ١٣) Odd. لابن OL J&Co. ٥٩", 5,  
١٤) J&Co. وللحكمة ١٥) J&Co. male تذكرك

فاجعله بيتا تعبدني فيه وتريتك فيقول ان لك بيت للقدس،  
 مات منه داود عم فلم يتم بنائه واتته سليمان فاحرقه فحس نصر  
 فر عليه شعياه فراه خرابا فقال آتني يخفي فليد الله بعد موتها  
 فقامت له ملكة علم ثم بعته وابتناه ملك من ملوك فارس يقال  
 ٤ له كوشك، وقال وهب بن منبه لما اراد الله جل وهز ان يبني بيت  
 المقدس الذي على لسان داود فقال يا رب ما هذا البيت فوحى الله  
 عز وجل اليه يا داود هذا محلة رسل واهل مناجلك واقرب الارض  
 لي فصل القصة يوم القيامه صممت ان يأتيه عبد كثر لوجه  
 وخطابه الا غفرت له ولا يستغفره الا غفرت له وقبض عليه قال يا  
 10 رب وارثي ان آتيه فوحى الله عز وجل اليه يا داود لا يخالط  
 من التبتس كفه بلدنيا قال يا رب اما قبلت ترحي واعطيتني  
 راضي فوحى الله عز وجل اليه ان اليه طاهر طهرته من الذنوب  
 وفستد من الخطايا فلذلك منعك بنائه حتى يجزي بانه على يد  
 نبي من الانبياء نقي القلبين وقد كان داود اسس اساس المسجد  
 15 حتى ارتفعت الاجنحة فوحى الله جل وهز اليه يا داود ان يمسك من  
 البناء ويعلمه ان الذي يتولى بانه من بعده ابنه سليمان ولله قد  
 جعل له اسم ذلك البناء وبشر بما يعطى سليمان بعده من عظيم  
 لذلك فلما وحي الله جل وهز الى داود بذلك امسك من البناء  
 فلما تولى داود وملك سليمان امر ببناء البيت وامر ان يجري في  
 20 كل سنة من البرّ عشرون الف كثر ومن الذهب عشرون الف كثر  
 زيتون وكان له سبعون الف رجل اصحاب مسلح وسرور وثلاثون الف  
 رجل من يلبست الخجارة بلبه بالخجارة وبطنه بالزواج من خشب  
 مورخوب وبطن البيت الذي كان يقرب فيه بصلح من ذهب ووضع

a) Vulgo ارميا، vid. Tabari I, 47v, 9 sqq. b) Kor. 2 v. 361.

c) I add. فيها. d) Sic. Forte l. ابنيه. e) I add. من التبتس.

f) I add. طهرته. g) Odd. hic et mox مشرين.

- في البيت الذي كان يقرب فيه مثل ملكين من خشب منقوشين  
واليسهما صفاق الذهب وجعلها من عرين الكعب ومن يسار في  
الحلق وأخذ له ثورا منقوشة بالذهب واستتم عمله في ثلاث عشرة  
سلا ثم وجه إلى الصين فأتى به رجل يحمل الشبه والنحاس فأتخذ  
امتعة للبيت لا تحصى عددا وأخذ عربدين من نحاس طولي كل 5  
واحد ثمانية عشر ذراعا في غلط ثنى عشر ذراعا وأخذ على رأسهما  
أجالتين كل واحدة في طول خمسة اذرع وأخذ لهما لفطية  
وسلاسل وحلقات فيهما أربع مائة ومائة شبيه صليبي يقابلان بعضهما  
بعضا وأخذ حوضا من نحاس يحمله اثنا عشر ثورا مستديرا مع  
تمثيل ولجائبات وقصص 10 سقوفه وحيطانه بالوان النياتوت وسائر الجواهر  
فلما فرغ من بنائه أخذ سليمان ذلك اليوم عبدا في كل سنة  
وجمع عليه بنو إسرائيل وأخبارهم فعلموا انه بناء لله جبل وهو ابن  
كل شيء فيه خالص له ثم قام على الصخرة رافعا يديه إلى الله  
جبل وهو وحده ومجده وقال اللهم انت قويتني على بناء هذا  
المسجد وأعنتني عليه وسخرت لي الجن والشياطين والريح والطيور 15  
اللهم اوزعني شكر نعمتك على عبادتك وأعني عليهما وتوفني على  
ملكك ولا تفرغ قلبي بعد ان هديتني وهب لي ذلك اللهم لي  
اسمك لمن دخل هذا المسجد خمس خصال فاستجبها لي يا الله  
العالمين لا يطلبه ملئب بطلب التوبة ألا غفرت له ذنبه وتبت  
عليه ولا يدخله عذاب ألا أمنت رجته وخوفه وقيتته شر ما يخاف 20  
ويحذر ولا يدخله سقيم ألا وهبت له الشفاء والعافية ولا يدخله  
قهر يطلب من فضلك ألا اغنيته ورزقه من حيث لا يحتسب من

a) I sine vos. b) واحد. c) Ood. d) صبر pro .

e) I om. f) تحمله. g) I om. h) Ood. i) مقابل. j) I om. k) Deinde I om. لعل علي عبادتك.

خلال رزقك ولقاسمة يا رب لا تصرف بصرك من يدخله حتى يخرج  
 منه ألا من أراد الحناء وظلما يا رب العالين<sup>١</sup> ويملك أن طول  
 مسجد بيت للقدس ألف ذراع وعرضه سبع مائة ذراع وفيه أربعة  
 آلاف خشبة وسبع مائة عمود وخمس مائة سلسلة نحاس ويسرج فيه  
 ١١ كل ليلة ألف وستمائة قنديل وفيه من القدم مائة وأربعون خلما  
 وفي كل شهر له مائة قسط زيت وله من الخضر في كل سنة ثمان  
 مائة ألف ذراع وفيه خمسة وعشرون ألف حطب للماء وفيه ستة عشر  
 تابوتاً للمصاحف السبيلة وفيها مصاحف لا يستقلها الرجل وفيه أربع  
 منابر للمطوعة وواحد للمرتجلة<sup>٢</sup> وله أربعة مباضى<sup>٣</sup> وعلى سطوح  
 ١٠ المسجد مكان الطين خمسة وأربعون ألف خضيلة رصاص وعلى جدران  
 الجواب بلاطة سرداء مكتوب فيها خلاصة محمد صلعم وفي طهر القبله  
 في حاجر ليص كنيسة بسم الله الرحمن الرحيم محمد رسول الله آمين  
 حمزة<sup>٤</sup> وداخل المسجد ثلثة مقاصير للنساء طول كل مقصورة سبعون  
 ذراعاً وفيه خمسون باباً داخلاً وخارجاً ووسط المسجد دكان طولها  
 ١٢ ثلثمائة ذراع في خمسين مائة ذراعاً وارتفاعها تسعة أذرع وله ست  
 درجات إلى الصخرة والصخرة وسط هذا الدكان وفيها مائة ذراع في  
 مائة ذراع ارتفاعها سبعون ذراعاً ودورها ثلثمائة وستون ذراعاً يسرج<sup>٥</sup>  
 فيها كل ليلة ثلثمائة قنديل وفيها أربعة أبواب مطبقة على كل باب  
 أربعة أبواب وعلى كل باب دكانة<sup>٦</sup> مرخمة وحاجرة الصخرة ثلثة  
 ٢٠ وثلثون ذراعاً في سبعة عشرين ذراعاً تحتها مغارة يصلى فيها الناس

١) Sic. ٢) Odd. مباضى. ٣) Odd. B. المبركة. ٤) وفيها Odd. حمزة I; B. ٥) داخل وخارج Odd. ٦) Nemepe الصخرة auctor est  
 Odd. ٧) يسرج B. ٨) حجرة الصخرة opp. قبل الصخرة  
 Corraxi coll. Mokadd. ١٩١, 12 صفاً، qui locus vetat legere  
 دكانين. ٩) Sic odd. ut odd. Mokadd. ١٧, 8, ubi e Jāa. recepi  
 ححجم.

- يَسْعُهَا تسعة وستون نفسا وفرض القبة رخام ابيض وسقفها بالذهب  
الاحمر في دور محيطاتها وفي اعلاها ستة وخمسون بابا مزججة بالزجاج  
الزجاج والباب ستة للزعر في ستة اشبار والقبة بناها عبد الملك بن  
مروان على اثنى عشر ركنا وثلثين عمودا وفي قبة على قبة عليها  
صفائح الرصاص وصفائح النحاس مذهبلة جُدُرُها من داخل وخارج 8  
ملبس بالرخام الابيض، ومن شرقى قبة الصخرة قبلة السلسلة على  
عشرين عمودا رخاما ملبسة بصفائح الرصاص واملها مصلى للفجر هم  
وهو وسط المسجد وفي الشامي قبة النبي صلّم ومقام جبريل هم  
وعند الصخرة قبة للعراج وفيه من الابواب باب داود باب حطة وباب  
النبي وباب التوبة وفيه محراب مريم وباب السواد وباب الرحلة ومحراب 10  
ركبته وابواب الاسباط ومغارة ابراهيم ومحراب يعقوب وباب دار ام خالد  
ومن خارج المسجد على باب المدينة في الغرب محراب داود وموط  
البرقي في ركن منارة القبلة، وعين سلوان في قبلة للمسجد وظهر  
رآيته مشرف على المسجد وفيما بينهما وادي جهنم ومنه رفع عيسى  
هم وعليه يصب المطر وفيه مصلى عمر بن الخطاب وفيه قبر 15  
الانبياء، وببيت نَحْم على فوسج من المدينة وهو موضع كُند فيه  
عيسى، ومسجد ابراهيم على ما ميلا وفيه قبر ابراهيم واسحق ويعقوب  
ويوسف وسارة وعَل النبي صلّم عند الامم 9  
وكانت سلسلة قفصه القصوم من اتّخاذ سليمان وكان لما اتّخذ  
ايضا بيت المقدس من الاجيب ان نصب في زاوية من زوايا المسجد 20  
حصا ابنوس فكلن من مسها من اولاد الانبياء فر يضره مسها ومن  
مسها من غيرهم احترقن يده فلم ينزل كذلك على ما بناء سليمان  
حتى غرا بُحِت نصر فخرت بيت المقدس وتلقى المسجد واخذ ما

8) Odd. ملبسة، sed tum legendum foret جُدُرُها. 9) Odd.

فيها. 10) Odd. I اتّخذ. Cf. Jha. L. 1. 1. 16 seq.

كان في سفره من الذهب والفضة والجواهر حملة معه الى دار ملكته بالعراق وعلى بيت المقدس خرابا حتى مر به شعبا النبي وراه خرابا وهو الذي قال الله عز وجله <sup>١</sup> أو تَأْتِيهِمْ مَرٌّ عَلَى قَرْيَةٍ \* وَفِي حَاوِيَةٍ عَلَى عَرْشِيَّاهُ ولبنائه بعد ذلك ملك من ملوك فارس يقال له كورش <sup>٢</sup>

وبين بيت المقدس والرملة ١٨ ميلا وفي \* من كورة فلسطين وكانت دار ملك داود سليمان ورجعهم بن سليمان وولد سليمان ولما ملك الوليد بن عبد الملك ولي سليمان بن عبد الملك جدد فلسطين فنزل لثا ثم احدث مدينة الرملة ومصرها وكان اول ما بنى فيها قصره والدار التي تعرف بدار الصليبيين وجعل في اندلس مخرجها متوسطا لها ثم اختط المسجد وبنائه والناس في البنية فبنوا واحترق لاهل الرملة قتلتهم التي تدعى بركة <sup>٣</sup> واحتج <sup>٤</sup> سا آبارا هذبة <sup>٥</sup> وعلى النفاذ على بنائه <sup>٦</sup> بالرملة ومسجد الجامع كاتبا له نصرانيا من اهل لثا يقال له البيطريك بن بكاء <sup>٧</sup> ولم تكن مدينة الرملة قبل سليمان <sup>٨</sup> وكان موضعها رملية وصارت دار الصليبيين لوكلة صالح بن \* على بن <sup>٩</sup> عبد الله بن عباس لانها قبضت عن بني امية وكانت بنو امية تنفق على آبار الرملة وقاتلتها بعد سليمان بن عبد الملك فلما استخلف ابو العباس انفق عليها <sup>١٠</sup> ثم كان ينفق خليفه بعد خليفة فلما استخلف المتصم بالله سجد بتلك النفاذ سجلا فانقطع الاستمرار وصارت جارية يحتسب بها العمل فيحسب له <sup>١١</sup>

١) I. e. ج. ٢) خراب. ٣) I. e. ف. ٤) Ker. ٥) B. كورة من ٦) Jâcôt II, ١٨٨, ٩. ٧) B. الأية. ٨) B. ٢٦١. ٩) Belâdh. النكا. ١٠) Belâdh. ١١) Jâcôt l. ١٣. ١٢) I. e. بنينا. ١٣) Falso eum locum nomine Baschârî i. e. Mokaddasi dedime, jam observavi Mok. l'ia. ١٤) B. et I. om. Deinde I. عبد الملك. ١٥) B. فحسب.



ومن كورة فلسطين ايضا مَولس وكورة لُد وكورة يَبْتَا وكورة يافا  
وكورة قَيْسَارِيَّة وكورة نابلس وكورة سَبَسْطِيَّة وكورة بيت جَبِين، وكورة  
غَزَّة ومَسْقَلان وستيت فلسطين بفلسطين، بن كَسْلُوخِيم بن صدقيا،  
ابن كنعان بن حلم بن نوح النبي عم، وقال ابن الكلبي في قول  
الله عز وجل: *أَدْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ قُل فِي*  
فلسطين وفي قوله: *الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ* قال فلسطين،  
وفلسطين بلاد واسعة كثيرة الخير، ويقال انها من بناء اليونانيين  
والرومانيين التي بها من غرسهم وقال النبي عم ابشركم بالعروستين غَزَّة  
ومَسْقَلان، وقال عمر بن الخطاب لولا ان تعطل الثغور وتضيق مَسْقَلان  
بأهلها لاخبرتكم بما فيها من الفضل، وقال عبد الله بن سلام *m* لكل  
شيء سراة وسراة الشام مسقلان، واقتضاها معاوية في خلافة عمر بن  
الخطاب، ومن ابن عباس قال جاء رجل الى رسول الله صلعم فقال يا  
رسول الله الى اريد العراق فقال صلعم عليك بالشام فلن الله جد وهو  
قد تكفل لي بالشام واهله *n* ثم الزم من الشام مسقلان فانه اذا  
نارت الريح في امتي كان اهل مسقلان في راحة وطبقة، وقال ابو أمامة  
البهلي<sup>1</sup> قال رسول الله صلعم من رابط بمسقلان يوما وليلة *n* مات  
بعد ذلك بستين سنة مات شهيدا ولم مات في ارض الشرك، وخارج  
فلسطين خمس مائة ألف دينار<sup>2</sup>

خزير، I، خزير B <sup>١</sup> بيتا، I، بيتي B <sup>٢</sup> كورة. Codd.

sed of. Id. بفلسطين III، 114، Jāc. III، بفلسطين I، بفلسطين B <sup>٣</sup>

Kor. 5 vs. 24. صديقا I، صديقا B <sup>٤</sup> بفلسطين 6. 1.

الحجود B <sup>٥</sup> Kor. 21 vs. 71. Hic demitit lae. in S. <sup>٦</sup>

لاخبرتكم B <sup>٧</sup> بضمير. B <sup>٨</sup> Jāc. III، 114، 15.

نرو. Hic pro سراة habet عمر I. 18 Jāc. <sup>٩</sup>

١١١، ٤.

## القول في دمشق

قَالَ الْقَلْبِيُّ يَمَشُقُ بِهَا دِمَشْقُ بْنُ ثَالِثِ بْنِ مَالِكِ بْنِ الرَّحْشَدِ  
 ابْنِ سَلَمِ بْنِ نَوْحٍ وَقَالَ الْأَصْبَعِيُّ أَخَذَتْ دِمَشْقُ مِنْ دِمَشْقِهَا أَيْ  
 اسْمِهَا وَقَالَ كَعْبُ بْنُ قُرَيْشٍ إِنَّهُ عَزَّ وَجَلَّ وَأَتَيْنِ تِلْكَ الْجِبِلَّ الَّذِي  
 ٥ عَلَيْهِ دِمَشْقُ وَأَتَيْنَهُنَّ تِلْكَ الدُّوَى عَلَيْهِ بَيْتُ الْمَقْدِسِ وَطَرِ سَيِّدَانِهِ  
 حَيْثُ كَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى عَمَّ وَالْبَلَدُ الْأَمِينُ مَكَّةً وَقَالَ كَعْبُ مَرِئُشُ ثَمُورُ  
 فِي دِمَشْقٍ خَيْرٌ مِنْ دَارِ عَظِيمَةٍ حَمَصُ تِلْكَ فِي قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ لَمْ  
 يُخْلَقْ مِثْلُهَا فِي الْبِلَادِ قَالَ دِمَشْقُ وَقَالَ كَعْبُ مَعْدِلُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ  
 الْمَلْحَمِ دِمَشْقُ وَمَعْدِلُهُمْ مِنَ الدَّجَالِ نَهْرُ ابْنِ فُطْرُسٍ وَمِنْ يَلْجُوجَ  
 10 وَمَلْجُوجَ الطُّورِ؛ وَقَالَ هَارُونَ الرَّشِيدُ لِلْحَسَنِ بْنِ عِمَارٍ وَأَيُّنُكَ دِمَشْقُ  
 وَفِي جَنَّةٍ تَحْبِطُ بِهَا فُئَرٌ تَتَكَفَّ أَمْوَالُهَا عَلَى رَأْسِ كَالِدِ رَاقٍ مَا  
 يَمْرُجُ بِهِ التَّعْدَى لَارْتَاكُمُ أَنْ جَعَلْتَهَا أَجْدَدَ مِنَ الصَّخْرِ وَأَوْحَشَ مِنْ  
 الْقَفْرِ قَالَ وَاللَّهِ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ مَا تَصَدَّقْتُ لَغَيْرِ التَّوْفِيقِ مِنْ جِهَتِهِ  
 وَكُنْتُ رَأَيْتُ اقْوَامًا تَقْلُّ لُحُفٌ عَلَى أَمَانَتِهِمْ فَتَفَرَّقُوا فِي مَبَادِينِ التَّعْدَى  
 1٥ وَارَادُوا لِلرَّغْمَةِ بِتَرْكِ الْعَارِ لَوْ قَعَ بِاصْرَارِ السُّلْطَانِ وَارَادُوا بِذَلِكَ الْمَشَقَّةَ  
 عَلَى الْوَلَاةِ وَنَ سَعَطَ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَلَمَّا اخْتَدَ بِالْحِطِّ الْأَوْفَرِ مِنْ مَسَاقٍ  
 فَقَالَ الرَّشِيدُ هَذَا أَجْبَلُ كَلَامٍ سَمِعَ مِنْ خَالَفٍ؛ وَقَالَ الْأَصْبَعِيُّ  
 جَنَّاتُ الدُّنْيَا ثَلَاثُ فُوطَا دِمَشْقُ وَنَهْرُ بِلْعٍ وَنَهْرُ الْأَبْلَا وَحَشُوشُ  
 الدُّنْيَا ثَلَاثُ الْأَبْلَا وَسِيرَافُ وَصَانُ؛ وَقَالَ؛ عَرُوسَا الدُّنْيَا الرَّقَى وَدِمَشْقُ؛

٥) Jāc. II, ٥٧٧, 18 دمشق sed Mokaād. ١٥١, 14 ut rec. I h. 1.

دِمَشْقُ. ٦) B et I على S. ٧) Kor. 96 va. 1 sqq. Of  
 Jāc. II, ٥٧١, 8 sqq. ubi قتادة pro كعب. ٨) Sic pro سيئون  
 ٩) Kor. 89 va. 7. ١٠) B حنين ١١) B أجرب ١٢) Codd. خيار  
 et ثلثا Vid. Jāc. II, ٥٧١, 11. ١٣) B وثقوا. Deinde B et I  
 عروس S. عروسى Of. Mokaād. ١٥١, 12.



وَأَرَى الزُّمْلَيْنِ غَدَا عَلَيْكَ بَرْجُهُ جَلَدَانِ بَسَلَسَا وَكَانَ عَيْنُوسَا  
 قَدْ نُزِرَتْ ٥ تِلْكَ الْبُطُونُ وَخُتِسَتْ تِلْكَ الظُّهُرُ بِقُرْبِهِ تَقْدِيسَا  
 وَقَلَوَاةَ عَجَائِبِ الدُّنْيَا أَرْبَعًا قَنْطَرًا سَنَاجَا وَمَنَارَا الْأَسْكَدَرِيَّةَا وَكُنَيْسَا  
 الرَّهْمَا وَمَسْجِدَ دِمَشَقْ وَلِدِينَةَ دِمَشَقْ سَتَلَا أَبُولُ بَابَ الْجَلِيلَا وَبَابَ  
 الصَّغِيرِ وَبَابَ كَيْسَانَ وَبَابَ الْأَشْرَقِي وَبَابَ ثُومَا وَبَابَ الْفَرَادِيسِ هَذِهِ أُنْتَى  
 كَانَتْ عَلَى عَهْدِ الرُّومِ وَلَمَّا أَرَادَ الْوَلِيدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بَنِيهِ مَسْجِدًا  
 دِمَشَقَ لَهَا نَصَارَى دِمَشَقَ ظَلَّلَ أَنَا نَرْهَدُ أَنْ نَرْهَدُ فِي مَسْجِدِنَا  
 كُنَيْسَتِكُمْ هَذِهِ وَلَعَطِيكُم مَوْضِعَ كُنَيْسَةٍ حَيْثُ شَتَمْتُمْ مُحَمَّدِيَّةَ ذَلِكَ وَقَالُوا  
 أَنَا نَجِدُ فِي تَنَابُهَا أَنَّهُ لَا يَهْدِمُهَا أَحَدٌ إِلَّا خُنَافَ ظِلِّ الْوَلِيدِ فَأَنَا  
 ١٥ أَوَّلُ مَنْ يَهْدِمُهَا فَعَلِمَ عَلَيْهَا وَعَلَيْهِ قِيَامَا أَصْفَرَ فَيَهْدِمُهَا بِيَدِهِ وَهَدَمَ ٥  
 النَّاسُ مَعَهُ فَرَزَانُ فِي الْمَسْجِدِ فَلَمَّا هَدَمَهَا كَتَبَ إِلَيْهِ مَلِكُ الرُّومِ أَنَّهُ  
 هَدَمْتَ الْكُنَيْسَةَ الَّتِي رَأَى أَبُوكَ تَرَكَهَا فَلَنْ كُنَ حَقًّا مَا صِلْتَ فَقَدْ  
 اخْطَأَ أَبُوكَ وَإِنْ كَانِ بِاطْلَا فَكُلْدَ خَالَفَتْ أَبَاكَ فَلَمْ يَعْرِفِ الْوَلِيدُ جَوَابَا  
 فَاسْتَشَارَ النَّاسَ وَكَتَبَ إِلَى الْعَرَبِي فَقَالِ الْفَرَزْدَقُ اجْبِدْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
 ٢٠ بِقَوْلِ اللَّهِ جَلَّ وَجْهَهُ وَتَاوَدَ وَسَلِّمَانِ إِنْ يَخْجَلَانِ فِي الْأَعْرَتِ إِنْ  
 لَقِشْتَ فِيهِ غَتَمُ الْقُرْآنِ ٥ إِلَى قَوْلِهِ خُتِمَا وَصَلَا وَكَتَبَ ٥ إِلَيْهِ  
 الْوَلِيدُ بِذَلِكَ فَلَمْ يَجِبْ ٥ وَالْوَلِيدُ عَنِ زَادَ فِي الْمَسَاجِدِ وَبَنَاهَا فِيهِ  
 الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ وَمَسْجِدَ الدِّينَةِ وَمَسْجِدَ قُبَا وَمَسْجِدَ دِمَشَقَ وَأَوَّلَ  
 مِنْ حَفَرِ الْمِيَاهِ فِي طَرِيقِ مَكَّةَ إِلَى الشَّامِ وَأَوَّلَ مِنْ عَمَلِ الْبِيْمَارِسْتَاكُتِ  
 ٢٥ لِلرُّمَيْسِيَّةِ وَكَانَ فِي ذَلِكَ أَنَّهُ خَسِرَ حَاجَا فَرَّ بِمَسْجِدِ النَّبِيِّ صَلَّيَّمْ

٥) Codd. نُزِرَتْ et mox خُتِسَتْ; Diw. بوركنت، ibique الْبُطُونُ  
 et الظُّهُرُ inverso ordina. ٥) João II, ٥١, 6 sq. Deinde B  
 الطَّجِيبِ ٥) تخيبيها ٥) وهدمها ٥) Kor. ٢١ va. ٧٨.  
 ٥) وكنا لحكمهم شاهدين ٥) ٥) فكتب ٥) Hic in I sequitur  
 locus de capite Johannis Baptistae quem infra ex B recepi. Deinde  
 pergit I bene, si legimus  
 المساجد.

فدخله فرأى بيتا طاعنا في المسجد شاربا بلبه فقال ما بال هذا  
 البيت فقبل هذا بيت علي بن ابي طالب رضي الله عنه رسول الله صلعم  
 ورسم سائر ابواب المحلولة فقال ان رجلا نلعه على منابرنا في كل  
 جمعة ثم نقر بلبه طاعنا في مسجد رسول الله صلعم من بين الابواب  
 اهدم يا غلام فقال رزع بن زبيل الجذامي لا تفعل يا امير المؤمنين  
 حتى تقدم انشام ثم تخرج امره بتوسيع مساجد الامصار مثل مكة  
 والمدينة وبيت المقدس وتبني بدمشق مسجدا فيدخله هدم بيت  
 علي بن ابي طالب فيما يوسع من مسجد المدينة قبل منه وقدم  
 انشام واخذ في بناء مسجد دمشق ونفق عليه خراج الملكة  
 سبع سنين ليكون ذكرا له وخرغ من المسجد في ثمان سنين فلما  
 حمل اليه حساب نفقات مسجد دمشق على ثمانية عشر بعيرا امر  
 باحراقها قل في كتاب المسالك والممالك انفق على مسجد دمشق  
 خراج الدنيا ثلاث مرات وبلغ ثمن البقل الذي اكله الصناعات في مدة  
 ايام الجبل ستة آلاف دينار وهذا المسجد مئذنة عشرين الف رجل  
 وانه فيه ستمائة سلسلة ذهب للقياديل قل زيد بن واقد  
 وكلف الوليد على العمال بمسجد دمشق فوجدوا فيه مغارة فعزلوا  
 الوليد ذاك فنفذ في الليل فلما في كنيسة لحيفة ثلثة اذرع في مثلها  
 والذ فيها صندوق وفيه سبط مكتوب عليه هذا رأس يحيى بن زكريا  
 فرائده فامر به الوليد ان يجعل تحت عمود معينه فاجعل تحت  
 العمود المسقط الرابع الشرقي ويعرف بعمود السكسكس قل ابو مهراز  
 رأس يحيى بن زكريا تحت عمود السكسكس قل زيد ايضا رايت

ا) للقياديل Jāc. II, ٥١٢, 18 sqq. Seqq. ad هذا المسجد B et S in marg. habent, I om. verba ultima inde u. ponit ante انج. b) S add. مثل. c) S. المي. d) S. fort. l. وكان ut habet Jāc. I. 17. e) S. تتغير in B desunt; I supra habet. f) S. كذلك. g) I. مغير. h) S. الربيع.

رأس يحيى بن زكريّا حين وضع تحت العود والبشارة والشعرة له  
تتغير<sup>٥</sup> قالوا في محراب مسجد دمشق ان لو بقي الرجل فيها  
مائة سنة لكان يروى فيها في كل وقت العجيب<sup>٦</sup> ليرها قبل<sup>٧</sup> وكل  
كعب ليبيّن في دمشق مسجدة يبقى بعد خراب الارض أربعين  
٨ عاماً، والمخدّعة التي بدمشق كانت لظنوا اليوم في كنيسة يحيى  
فلما هدم الوليد الكلدان وادخلها المسجد تركت على حالها وهدم  
الوليد عشرة كنائس واتخذها مسجداً<sup>٨</sup> ولما لم يمر بن عبد  
العزیز الثلاثة قال اني ارى في مسجد دمشق امولا انفلتت في غير  
حلقها فلما استدرك ما استدرك منها ورأى الى بيت المال انزع  
١٠ هذا الخرام والفسيفساء واطينه وانزع هذه السلاسل واصير بدله حبالا  
فاشتد ذلك على اهل دمشق فخرج اشرافها اليه وكان فيهم يزيد بن  
سمعان وخاند بن عبد الله القسوي فقل خالد لم نعمل والكلام قالوا  
تكنم فلما دخلوا عليه قال له خالد بلغنا انك هبت مسجداً هكذا  
وكذا قال نعم قال والله ما لك له قال فليس ذلك لامك الكافرة وكنت  
١٥ أمه نصرانيّة فقل ان لك كنيسة فقلت ولدت مؤمناً فليحيى عمر وقال  
صدقت ورد على عمر رسل اليوم فدخلوا مسجد دمشق لينظروا  
اليها فرفعوا رؤسهم الى المسجد فنكس رؤسهم من رأسه واصغر لوله  
فقالوا له في ذلك فقل اننا كنا معاشر اهل رومية فحدثت ان يهاد  
العرب قليل فلما رايت ما بنوا علمت ان لهم مدّة سيبلغونها فأخبر  
٢٠ عمر بذلك فقال ارى مسجداًكم هذا فيظن على القفار فتروا ما هم به  
من امر المسجد والمسجد مبنى بالخرام والفسيفساء مسقف بالسلج  
منقوش باللازور والذهب والمراور المشتملة على الحجارة  
العجيبة وهي معاينة للخطباء بدمشق في زمن عثمان بن عفان وأمر

(١) يحيى I، دحسا B، توما S. (٢) Odd. مسجداً. (٣) Oodd. الشعرة S. (٤)

الشميلة S. (٥) رئيس I. (٦) ذلك S. (٧) فلما انتهت الى S. (٨)

على الشام وهو ابن ثمان وثلاثين سنة واستغلف وهو ابن ثمان وخمسين سنة وتوفي لثمان وسبعين سنة وهو أول من اتخذ الخارب والمقابر والشُرط والخمر والحصيان وأصغى الأموال وقد أترك قسم «بناء الدور والبنية» والنفقة والتبذير عليها وهذا ضلعة بني داره بالأجر والفضة وأوراده سلج وحى عثمان بن عفان بالحجارة للنقوشة 6 المطابقة وخشب الصنوبر والسليج وحمل له من البصرة في البحر ومن همدان في البحر وحمل له الفضة من بطن نخل وبني الزبير لجهة اندر دارا بمصر وأخرى بالاسكندرية وأخرى بالكوفة وأخرى بالبصرة وأنفق زيد بن ثابت على داره ثلاثين ألف درهم \*

- وقال كعب أنتخب أربع مدائن من مدائن الجنة حصص ودمشق 10 وبيت جبرين ه وقفار اليمن ه وأجند الشام أربعة ه حصص ودمشق وفلسطين والأردن ولقي كعب رجلا فقال من أين أقبل الرجل قال من الشام قال أفني ه أهله أنت قال نعم قال فلعلك من الجند الذين ينظر الله إليهم كل يوم مرتين قال وأق جند ه قال جند فلسطين قال لا قال فلعلك من الجند الذين يلقون الله في الثياب الفضة قال وأق جند 15 ه قال جند الأردن قال لا قال فلعلك من الجند الذين يستعملون محبت العرش يوم لا ظل إلا ظله قال وأق ه جند ه قال جند دمشق قال لا قال فلعلك من الجند الذين يبعث الله منهم سبعين ألف نبى قال وأق جند ه قال جند حصص قال لا قال فمن أين أنت قال من قنسرين قال ليست تلك من الشام تلك قطعة من الجزيرة يفرق 20 بينهما الفرات \*

أبنية B) Correcti pro ابنى. جنى الفصرة بدمشق B et I a) B

العين B) d) خنبر B, خنبر I, خنبر B) e) الدور والبنية

خمسة B) e) وقال ابن فارس في المعجم أجند الح B Deindo et post وكنسرين ma. ودمشق B) f) B) g) B et I وقال أى

وخارج حصن ثلاثمائة ألف وأربعون ألف دينار وأقلبها كثيرة منها  
أقلبها مائة مائة وتذمر قلة ولما هدم مروان بن محمد حائط تدمر  
وصل إلى بيت مجتمعت عليه قتل ففجعه فلما امرأة مستلقية على قفاها  
في بعض غدااتها عجيبة بحس مكتوب عليه بسمك اللام أنا تدمر  
5 بنت حسان ادخل الله النذل على من يدخل على في بيتي قال فوالله  
ما ملك مروان بعدها إلا أياما حتى أقبل عبد الله بن علي فقتل  
مروان بن محمد وشرى خيله واستباح عسكره قليل وألف نطوها  
ويقال أن مدينتها تدمر بناها سليمان بن داود وكانت عجيبة البناء  
كثيرا الصور والتمائيل ويقال أنه بنى فيها نارا فيها مقاصير وأروقة  
10 وحجرات وأبولات وغير ذلك وأن سطح هذه الحجرات والمقاصير  
غير ذلك حَجَرٌ واحد بقطعة واحدة وهو ياتي إلى يومنا هذا وبها  
صور جاريتين من حجارة من بقلها صور كانت بها وكل فيهما بعض  
الشعره

فَقَاتِي أَهْلَ تَدْمَرَ خَبْرَانِي أَلَمَّا تَسَلَّيَا طُولَ السَّعَامِ  
15 قِيَامَكُمَا عَلَى غَيْرِ الْحَشَا عَلَى جَبَلِ اسْمٍ مِنَ الرُّخَامِ  
وَأَنْكَمَا عَلَى مَرِّ اللَّيْلِ لَا بَقَى مِنْ فُرُوعِ ابْنِي شَمَامِ  
وَأَنْشَدَ أَبُو دَلْفٍ فِيهِمَا لِلْغَسَا

ما موروَانُ بَقْدَمُ قَدْ رَاعَتَا أَهْلَ الْحَجَّيْ وَجَاعَةَ الْعُشَا  
غَبْرًا عَلَى طُولِ الزَّمَانِ وَمَرَّةً رَ يَسَامًا مِنَ أَلْفَا وَهَلَا  
20 فَلْيُرْمِيَنَّ الدَّعْرُ مِنْ تَكْبَاتِهِ شَخَصَتِيهِمَا مِنْهُ بِسَنَمِ فِرَا

a) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. b) سليمة (سليمة) 5) وتدمر. Jān. c) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. d) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. e) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. f) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. g) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. h) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. i) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān.

I, 83, 12 sqq. d) B om. e) B et I om. f) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. g) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. h) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. i) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān.

f) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. g) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. h) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. i) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān.

h) In marg. B عصبنتان في اصل شمام وهو جبل. Vid. Jān. in v.

i) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān. j) Codd. اقلبي. Deinde codd. (سليمة) 5) وتدمر. Jān.



وَلْيُنَبِّئْنِيهِمَا الزَّمَانُ بِكَيْفِهِ ۖ وَتَعَلَّقَبِ الْأَعْلَامُ وَالْأَشْرَافُ  
كَيْ يَتَعَلَّمَ الْعِلْمُ لَا دَقَامَةَ غَيْرِ إِلَهٍ الْوَاحِدِ الْخَلْقِ

وَأَنشَدَ أَبُو الْحَسَنِ الْعِجْلِيُّ لِيُهِمَا

إِنَّ الْقَتْنَيْنِ صَيِّغَتَا بَقْدَمِي ۖ وَكَلَمَا قَلَمِي بِرَجْدٍ مُضْمَرٍ

صُورَتَا فِي أَحْسَنِ التَّصَوُّرِ ۖ لَا يَرْقُبَا كَرَّ صُورِي الْأَحْصَرِ ۖ

وَتَلَمَّزُ صُلَحِيَّةً صَالِحَ أَهْلِهَا خَالِدُ بْنُ الْيُودِ ۖ وَالسَّوَالِحُ مِنْ

حِمصِ السَّيْلَةِ كَبْرَاءُ اللَّالِيَّةِ وَكَبْرَاءُ جَبَلَةِ وَكَبْرَاءُ بَلْبَلِسَ وَكَبْرَاءُ

أَنْطَرُطُوسَ وَكَبْرَاءُ مَرْكَبَةِ وَكَبْرَاءُ السَّقْيِ ۖ وَحَبْلَاءُ وَالْعَوَّلَةُ وَهَلَاءُ

وَرَهْدَاءُ وَقَبْرَاءُ ۖ وَالْأَعْبَرُ عَبْرَتُ الْغُرَاتِ جَنَّتْ إِلَى خُشْفٍ وَطَرَاءُ ۖ لَمْ يَلِ

خَلَبٌ وَقُسْرَيْنِ وَكَبْرَاءُ دَخَلَ قُسْرَيْنِ أَرْبَعَةَ آلَافٍ دِينَارًا ۖ وَقَالَ ۖ

مَشَارِجُ أَنْطَاكِيَا كَالْتِ ثَغُورِ الْمُسْلِمِينَ أَيَّامَ عَمْرِو وَثْمَانَ أَنْطَاكِيَا وَالنَّسْرِ

الَّتِي سَمَّاهَا الرَّشِيدُ الْعَوَاصِمَ فِي كَبْرَاءِ قُورُسَ وَالْجَوَلَا وَمَنْبِجَ وَأَنْطَاكِيَا

وَتُورُسَ ۖ وَبَلْسَ وَرُمَافَةَ عَشَلَمَ لَكَانَ ۖ لِلْمُسْلِمِينَ يَغْرُونَ مَا دَرَاهِمَا

كَغُرُورِ السُّرُومِ ۖ وَكَانَتْ فِيمَا بَيْنَ الْأَسْكَندَرِيَّةِ وَكَبْرَسَ حَصُونِ وَمَسَلِ

لِلرُّومِ ۖ

15

a) Codd. جَكَرًا. b) Jāc. واحدا. c) Codd. كَرَّرَ. d) B et I كَرَّرَ. Deinde I حلب. e) Hinc patet editorem Ibn Khord. p. 71 (vera. p. 199) bene explicasse lectionem النَحْرُونَ, pro quo Defréméry legere proposuit بَطْرُونَ. f) Ibn Khord. قَاسِمًا. An = قَاسِمًا? g) B et I a. p. h) Secutus sum B et S; I

et cod. Ibn Khord. a. p. i) Sic; cod. Ibn Khord. صَحَّجَلُوا (editor recepit مجَّجَلُونَ, sed situs non convenit). k) Secutus sum I et S; B وَهَلَاءُ, cod. Ibn Khord. وَهَلَاءُ (e quo editor fecit وَهَلَاءُ nimis audacter). l) B et I وَهَلَاءُ, S وَهَلَاءُ, cod. Ibn Khord. وَهَلَاءُ. Alius ejusdem nominis locus memoratur a Jāc.

m) S a. p., B et I وَهَلَاءُ, cod. Ibn Khord. وَهَلَاءُ i. e. وَهَلَاءُ ut jam observavit Defréméry (de وَهَلَاءُ Jāc. in v. cogitandum non est; cf. Belâdh. 4<sup>th</sup>2). n) I a. p. o) Belâdh. 4<sup>th</sup>3. p) I a. art.

وَقَلَّوَاهُ حِمْنٌ مِنْ بَنِي الْيُونَانِيِّينَ وَزَيْتُونِ فِلَسْطِينَ مِنْ غُرْسِ مَدِينَةٍ  
 حِمْنٌ انْتَصَحَهَا خَالِدُ بْنُ الْوَلِيدِ صَالِحًا عَلَى مَلِكَةٍ وَسَبْعِينَ أَلْفَ دِينَارٍ  
 وَكَانَتْ مَدِينَةُ حِمْنٍ مَفْرُوشَةً بِالصَّخْرِ وَفِي الْيَوْمِ كَذَلِكَ وَمِنْ عَجَائِبِ  
 حِمْنٍ مَصْرَةٌ عَلَى بَابِ الْمَسْجِدِ الْجَمْعِ يَحْتَجِبُ الْبَيْعَةُ عَلَى حَجَرٍ أَبْيَضٍ  
 ٥ لَمْ يَلِ الصُّرُورَةُ مَصْرَةٌ أَنْسَانٍ وَأَسْفَلُهَا مَصْرَةٌ عَاقِبُ ظُلْمٍ لَدِخِ الْعَقِيبِ  
 أَنْسَانًا فَخُذْ طِينًا وَصْعِدْ عَلَى تِلْكَ الْمَصْرَةِ ثُمَّ ادْنَاهُ بِاللَّهِ وَهَرَبَ سَكَنُ  
 وَجَعَهُ وَبَرَقَ مِنْ سُلْعَتِهِ وَنَقَلَ أَنْ تِلْكَ الصُّرُورَةُ طَلَسَمَ لِلْعَقِيبِ خَاصَّةً  
 وَكَانَ فُخْ حِمْنٍ قَبْلَ نَمَشَقَ فِي أَوَّلِ لَيْلَةٍ مِنْ ١ رَجَبِ سَنَةِ ١٤٠٠  
 وَنَمَشَقُ لُبْنَانٍ وَهُوَ لِلْبَلِّ الدُّخَى يَكُونُ عَلَيْهِ الْعَبَادُ وَالْإِبْدَالُ  
 10 وَهَلِيقَةُ مِنْ كَثَرِ الثَّمَرِ وَالْفَوَاكِهَةِ وَفِيهِ عَيُونٌ كَثِيرَةٌ حَلْجَةٌ وَهِيَ مَتَّصِلَةٌ  
 بِبِلَادِ الرُّومِ وَهَلِيقَةُ بَابُ نَمَشَقَ جَبَرُونَ وَفِي مِنْ بَنِيهِ سُلَيْمَانُ بْنُ  
 دَاوُدَ وَفِي سَلْطَنَةِ مُسْتَعْبِلَةٍ عَلَى عُنْدِ حُلَيْقَةِ مَدِينَةٍ تَحْلِفُ بِحَبْرُونَ  
 قَالُوا أَبُو هَبِيدَةَ الْجَبَرُونَ مَعْدُ عَلَيْهِ صُومَعَةٌ وَهُوَ مِنْ أَيْبَنِهِ الْمَذْكُورِ وَمِنْ  
 أَيْبَنِهِ الْمَذْكُورَةِ الْأَبْلَقُ الْفَرْدُ وَالرَّزْدُ أَيْضًا قَصَمَ بَنَاهُ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ  
 15 قَالُوا وَأَوَّلُ مَنْ ابْتَدَى حِمْنُ انْتَصَبِيصَةٍ فِي الْإِسْلَامِ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ  
 مَرْوَانَ عَلَى يَدِ ابْنِهِ عَبْدِ اللَّهِ ثُمَّ بَنَى عَمْرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بِهَا مَسْجِدًا  
 مِنْ نَاحِيَةِ كَفَرِيَّيَا ١١ وَاتَّخَذَ فِيهَا صِهْرَجًا وَكَانَ اسْمُهُ عَلَيْهِ مَكْتُوبًا ١٢  
 ثُمَّ أَنَّ الْمَسْجِدَ خَرِبَ فِي خِلَافَةِ الْعَتَمِ وَهُوَ يَدْعَى مَسْجِدَ الْخَصَنِ  
 وَحُكِمَ بِهَا بِالرَّجُلِ وَبَنَى الْمَنْصِيرَ فِيهَا مَسْجِدًا جَامِعًا فِي مَوْضِعٍ هَيْكَلٍ  
 20 كَرَنَ بِهَا وَجَعَلَهُ مِثْلَ مَسْجِدِ عَمْرِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ ثُمَّ زَادَ فِيهِ الْمَأْمُونُ أَيْامَ

كذالكه I ه) الخسبا I ه) ٣٣٥, 8. ٥) Ol. Jão. II, ٣٣٥, 8.

١١) أسفلها fore ut Jão. ٣٣٦, 4, sed habet quoque مصرًا B ه) مصرورة I om. ١٢) العكس I ه) ١٣) B om. ١٤) Jão. (IV, ٣٣٦ ult) videtur legere تحمص ١٥) Jão. II, ١٥٠, 19 sqq. ١٦) B

مستطلا I id. cum ut ut solet. ١٧) Codd. وحوله. ١٨) B add. عليها مكتوب. ١٩) Codd. كفتوتًا, vid. Beládh. ٢٠) Codd. أيضا.

ولما عبد الله بن طاهر الغيب وخصه فيها المنصور لآلف رجل وزاد فيها المهدي القى رجل لم يعظم شيئا لها قد كانت شحنت بالجند والمطوعة، وكان ابو انعمان الانطاكي كان الضيف فيها بين انطاكية والمصيصة مسبعة يعرض للناس فيها الاسد فلما كان أيام الوليد بن عبد الملك شكى لذلك السيد فوجّه أربعة آلاف جاموس وجاموسة فنفع الله جل وحز بها، قال الواقدي ولما غزا الحسن بن قعنبه الطائي بلاد الروم سنة ١٣ في اهل خراسان وللوصل والشام ومطبعة العراق وللعجاز خرج ما يلي طرسوس فاخبر المهدي ما في بنائها وتحصينها وشحنتها بالقتل من عظيم اغفله عن الاسلام والكتب للعدو وكان خرج في مرس طرسوس فركب الى مدينتها وفي يومئذ 18 خراب فظفر اليها واخذ بها من جميع جهاتها وحزر عددا من يسكنها فوجد في مكتبي الف فلما كان سنة ١٧ بلغ الرشيد ان الروم قد اكتوبروا بينهم للخروج الى طرسوس لتحصينها وترتيب للقتال بها فظفر الصائفة هزيمة بن اقيين وامر بحمل طرسوس وبنائها وعصيرها ففعل فاجرى امرها على يدى قرچ بن سليم ولفا لم يبق قصبتها 19 ومسجدها ومسح ما بين النهر الى النهر فبلغ ذلك اربعة آلاف خطة كل خطة عشرون درهما في مثلها وقطع اهل طرسوس لفظ في شهر ربيع الآخر سنة ١٧ ولما كانت سنة ١٨ امر الرشيد ببناء مدينة عين زربة وتحصينها وحز اليها خلقا من الفرسانية واقطع المنازل وفي سنة ١٨٣ امر ببناء الهارونية فبنيت وشحنت بالقتل ونسبت 20 اليه وامر الرشيد ببناء مدينة الكنيسة السوداء وتحصينها وامر المنصور

a) Male intellexit b) B فيه. c) ألف I d) وقد فرس S e) looum Belâdh. ١٣١, 10, quod ibi signif. »non misit eos aliunde". f) B et I ما، ١٣١ Belâdh. g) ابن ابي سليمان. h) lect. habet Belâdh. كذا. i) Codd. ابن ابي سليمان.

صالح بن علي بنه مكطية، وكانت خرابا وكان الحسن بن قحطبة  
أتمها بأمر للنصر واطنة الفعلة بنفسه وماله وكان الحسن يقول من  
سيف لي شرفا فله كذا فجاء الناس في العجل حتى فرغوا من بنه  
مكطية ومسجدها في ستة أشهر ولم يمتد سبعون ألفا وهي بها  
للجند الذين امكنوها كل هراة بيتان سفليان ومليتان والعراة  
عشرة نفر إلى خمسة عشر رجلا وهي لأم مسلحة على ثلثين ميلا  
منها مسلحة على نهر يدعى قبايب يدفع في انفرات واسكنها أربعة  
آلاف مقاتل من أهل الجزيرة وراة كل واحد منهم عشرة دنانير واقطع  
الجند للزراع وهي حصن قلونية وارض التيه موضع يقال له حصن  
منصور أربعين فرسخا

10 وكان الحجاج بن يوسف لزمان قروح أخبرني عن العرب والأمصار  
قال أصلى الله الأمير أنا بالحجم أبصر متى بالعرب قل لأخبرني قل فسئل  
ما بدا لك قل أخبرني عن أهل الكوفة قل نزلوا بحصرة أهل السواد  
فأخذوا من ضياعهم ومما احتلوا قل فأهل البصرة قل نزلوا بحصرة الخوارج  
15 فأخذوا من مكرمهم وخيلهم قل فأهل الحجاز قل نزلوا بحصرة السودان  
فأخذوا من عقولهم وسرهم فغصب الحجاج قلل له أمر الله  
لست حجازيا إنما أنت رجل من أهل الشام قل فأخبرني عن أهل  
الشام قل نزلوا بحصرة أروم فأخذوا من ترقيهم وضلعهم وشجاعتهم  
وقال وفي الدنيا من السمك ما بين مخيرهان إلى عمان وريف  
20 الدنيا من التمر ما بين اليمن إلى البصرة وقاقر وريف الدنيا من

أ) B ملطية ut mox quoque B et I. ب) B add. عليه. Cf.

Belâdh. lrv. ج) B بلغات. د) Codd. الحرب. ه) B قلونية. S

قلونية, I sine voc. Seqq. verba excepto منصور loco suo non  
sunt; cf. Jâc. I, 14, 2. ف) Jâc. I, of ult. sqq. ز) Jâc.

منالقام. ه) Jâc. خا. و) Codd. (B ديار) Valgo  
مهران.

اليوتيين ه فلسطين الى قنسين، وكل اللدائن قدم وفد من العراى  
على معاوية بن ابي سفيان فياى ضعفة بن موحان العبدى قلل  
معاوية مرحبا بكم واحلا قدمتم خير مقدم وادتمتم على خير خليفة  
وهو جنة لكم وادتمتم الارض المقدسة وادتمتم ارض الحشر والنشر  
وقدمتم ارضا بها قبر الانبياء قلل مصعفة اما قولك يا معاوية قدمتم  
خير مقدم فذلك من قدم على الله والله عند راض اما قولك قدمتم  
على خليفتم وهو جنة لكم فكيف بالجنة اذا احترقت اما قولك  
قدمتم الارض المقدسة فان الارض لا تقدس اهلها لكن اهلها يقدسوها  
واما قولك قدمتم ارض الحشر والنشر فان بعد الارض لا ينفع كافر  
ولا يصير مؤمنا اما قولك قدمتم ارض الانبياء بها قبر الانبياء فان  
من مات بها من انزلنا اكثر من مات فيها من الانبياء قلل معاوية  
اسكت لا ارض لك قل ولا لك يا معاوية الارض لله يورثها من يشاء  
من عباده والعاقبة للمتقين قل معاوية يا مصعفة انى كنت لأبص  
ان اراك خليفيا قل وانا والله يا معاوية لبص ان اراك اميرا  
قلل ونومة انجندل شامية وفي فصل ما بين العراى والشام وفي

على سبع مراحل من دمشق  
قل ولما فتح لوشوان قنسين ومنبج وحلب وانطاكية وحمص  
ومشاق وابليا استحسن انطاكية وبنها فلما انصرف الى العراى بنى  
مدينة على مثال انطاكية بسواقها وموارعها وبنها وسماها رندخس  
وفي التى تسبها العرب رومية وامرة ان يدخل اليها سى انطاكية

a) B et I add. الى. b) I الى. c) Sis quoque IA III, 1.1,

7 a f. d) Hinc sequi videtur Moawiam dixisse للقدس الارض المقدسة

cf. Jân. IV, ٥١, 18 sqq. e) Codd. من. f) Jân. II, ٧٥, 20.

g) B om., I habet post وابليا. h) Codd. خشر (زيد). i) Codd. خشر.

Alias formae nominis apud Nöldeke, *Gesch. der Perser und Araber zur Zeit der Sassaniden*, p. 185 sq. j) سميتها I. k) B a. خ.

فلما دخلوها لم يتركوا من منازلهم شيئاً فأتلف كل رجل منهم إلى منزله إلا رجلاً اسكنناه كن على بابك بانطاكية شجرة فساد فلم يرها على بابك برومية فتأخير ساحة ثم اقتحم الدار فوجدها مثل داره فلما رأى ملك الروم ما قد فعلت كسرى من مدافنه وأدعه ووجهه  
 ٥ كسرى رجلاً من مراكبه إلى أرض الروم يقبضه لاثلة \*  
 وقال عمرو بن بحر رُبَّ بلد يستحيل فيه العطر وتذهب  
 رائحته كغصنة الأهواز \*

وقد كان هارون الرشيد هم بالقيام بانطاكية وكرو أهلها ذلك فذل شيخ منهم وصدق ليست من بلادك يا أمير المؤمنين قال  
 10 وكيف قال لأن الطبيب الفاجر يتغير فيها حتى لا ينتفع منه \*  
 بكبير شيء ٢٤ والسلاج يصداً فيها ولو كن من قلعة الهند \*  
 وقالوا سبجان بالثمة وجحجان بالمقبصة والبركان وبسمى انقبضان  
 بكنوس وجحجون لهر بلج \*

وقال ابن شولب تغور المياه قبل يوم القيامة إلا بعثه زمزم ونهر  
 18 الأردن وهو الذي قال الله عز وجل: إِنَّ اللَّهَ مُبْتَلِيكُمْ بِنَهَرٍ \*  
 وكور الأردن: ظبيها والسامية وبيسان وفحل وكورة جرش وعكا  
 وكورة قدس وكورة صير، وخراج الأردن ثلثمائة ألف وخمسون ألف  
 دينار، ومن الظبيرة إلى اللجون ٢٠ ميلاً ثم إلى القلنسوة ٢٠ ميلاً ثم  
 إلى السهلة مدينة فلسطين ١٢ ميلاً وفي على الجانة فجاء الشام  
 20 والثغور ينزلونها، ومدينة اللجون فيها صخرة عظيمة مدورة خارج \*

a) Odd. اسكان. b) B يقبض. c) I. s. al-Djāhith. d) B et I سيجيل. e) B et I ويذهب. f) I بكثير. g) B et I يغور له. h) Odd. لهر. i) Kor. 2 vs. 260. j) U' Ibn Khord. p. 72. Edrist (apud Rosenmüller Anal. III, 16) كورة السامية وفي نابلس. Cf. Dimaschki p. ٢٠.  
 l) Conj.; odd. حوصى. m) Ibn Khord. in ood. حوصم. n) Jā. IV, ٣٥١, 18 male اربعون. o) Jā. وسط.

المدينة وعلى الصخرة قبة رجا انها مسجد ابراهيم ثم يخرج من تحت الصخرة ملا كثير وذكروا ان ابراهيم ضرب بعصاه هذه الصخرة فخرج منها من الله ما يتسع فيه اهل المدينة وساتيقام الى يومنا هذا \* قالوا ولنا الزيت والزيتون الذي ليس في شيء من البلدان اكثر منه في بلادنا وقال الله عز وجله من شجرة مباركة زيتونة \* ومن ابينتهم العجينة لشد وحشوة رجل قال قلت لاهل لشد هذا بئنه الشياطين لسليمان قال انتم اذا جلد في صدوركم البنيان اصفتموه الى الجن والشياطين هذا قبل مولد سليمان ثم بدهر كثيرة \* وعلى سبعة اميال من منبج حملاء عليها قبة تسمى المذبح وعلى شفير الحمة صورة رجل من حجر اسود تزعم النساء ان كل من لا تلد تحك فرجها بانف الصورة فيولد لها وفيها حنام يقال له حنام الصوان فيه صورة رجل حجر يخرج ماء الحمام من احليله \*

قالوا ومن عجائبا تغلح لبنان وفيه الحجرة وذلك انه يحتمل التقاح من لبنان وهو تقاح جبل على لا طعم له ولا رائحة فلا توسط 15 نهر البليج فاحت رائحته وهذا شبيه بالدريه التي ينهلند فان بها قمبا يتخذ منه الدريه فليست له رائحة بتة حتى يجار بها ثنية الركب وفي من نهالند على فراسخ كثيرة فاذا جارت الثلجة فاحت رائحته وحمل منها الى البلدان وبشيرا شجرة تقاح التفاحه منها

e) Kor. 24 vs. 85. In I additur pro يولد S om. من

b) B. sine. c) B. بنية I. بنية. Ad seqq. of Jāo. I, ٨٦, 8  
 sqq. d) S om. e) Codd. حمة. f) Voc. in B. g) I et  
 S المصري. h) Jāo. I, ٨٦, 8 sqq., IV, ٨٦, 5 sqq. et infra  
 in capite de Nehawend. i) Istakhrī lo. (نباحية اصلها كحر lo),  
 Mekadd. ٣٣, 15, Jāo. III, ٣٣, 14 et infra in capite de  
 Perida.

نصفها حلو في غاية الحلاوة ونصف حامض في غاية الحموضة وليس  
بفارس كلها من هذا النوع ألا هذه الشجرة الواحدة \*  
قلوا من عجائب الشام أربعة أشياء بحية الطيريه والجحيرة المُنْتَلَا  
واحجار بعلبك ومنارة الاسكندرية لما احجار بعلبك فلن فيها حجرا على  
8 خمسة عشر ذراعا اقل واكثر ارتفاعه في السماء عشرة اذرع في عرض  
خمس عشرة ذراعا في طول خمسة واربعين ذراعا هذا حجر واحد في  
حائط، واما منارة الاسكندرية فانه يصعد اليها رجل على برنون  
حتى يبلغ اعلاها وفي مبنية على سرطان من زجاج، واما بحيرة  
الطيريه فانه يشرع اليها وينتقع بها للغسالات فلما منع منها هذا  
10 انعمت، والجحيرة المُنْتَلَا لا يغرق فيها شيء وكل شيء يباع فيها  
لما يطفوه على رأس الله \*

ومن عيوب الشام كثرة طولعينا والناس يقرون حمى خبيبر وطواعين  
الشام ودميل الجزيرة وجرب الزنج وطعل الجحش، قلوا ومن اثم  
بالمصيل حولا وجد في قوته فصلا ومن اطل الصم بالمصيصه خيف  
15 عليه الجنون ومن قدم من شاف العراق الى بلاد الزنج لم يزل حزيننا  
ما اثم بها فلن اكثر من شرب نبيذها وشرب ماء النارجيل صار  
كلعتو، وقال ابو هريرة لنا لبراهيم الشام اخوف مني لغيرها \*  
وقال في قول الله عز وجل وجاء بكم من البني فل من فلسطين \*  
افخار الشاميين على البصريين وفصل التحلة على النحلة

20 قال ابو عبد محمد بن سلمة البصري المعروف بابن العلف الفارق الى  
لشى يوم من ايام المعتز بالله في ديوان الخراج بسر من رأى مع جماعة  
من قراء البصريين نطالب بالرافضا وبنينا على بن ابي ثمر، ان طلع

الفصالات. Oodd. e) (منظر). Oodd. b) sine art. a)

g) Kor. f) B sine art. e) يظف. d) Ol. Jdo. I, ٥٣, 14.

١2 va. 101. h) Oodd. البصري. e) I جاسر. S h. l. a. p.



عليها فتية من كتاب الأكتار ومعهم أبو حمران الشاعر ونحن نصف  
 البصرة وما خُصت به من أرض الصدقة التي لا يسوغ السلطان<sup>٥</sup>  
 الأعظم تبديلها ولا للعدل تغييرها وما فيها من لُدٍّ ولِيزر<sup>٦</sup> ولِلناحِلان<sup>٧</sup>  
 ومقادير السلط ومنابر قلل أبو حمران ما من بلد ألا وقد  
 أُعطى نوا من انفصل يتفردة به وضيا من الزفاف معدولا من فيه<sup>٨</sup>  
 يحجب به أهله ويملئون اليد في تقريظده قللت له محجبا لئن  
 قلت ذلك قلنا لا نعرف مصر جاهليا ولا اسلاميا انفصل من البصرة  
 ولا أرضا يجرى عليها الأثاوة اشرف من أرض الصدقة ولا شجرة في  
 انفصل من النخلة ولا نعرف بلدا اقرب برّا من بحر وحضرا من يَدنو  
 وريفا من فلاه وملاحا من جبال وقاص وحش من صائده سمك ونجدا<sup>٩</sup>  
 من غور من البصرة فهي؟ واسطلا الارض وغوصا البحر ومغيص لاقطار  
 وقلب الدنيا ولقد مثلت للحكام الارض بصره طائر فحلبوا للجرجر  
 بما فيه من القلب البصرة وانراش الشام والروم والناحين والشرقي  
 والغربي والذنب السودان ولم اكثر عددا من البيضان فكفى بهذا  
 وحده فخرا قلل أبو حمران<sup>١٠</sup>  
 كُلُّ قَتَاةٍ بَقْتَاةٍ مُعْجَبَةٍ وَأَخْتَفَسِيَّةٌ فِي قَيْنِ أُمِّ لَوْلِيَةٍ<sup>١١</sup>  
 وكانت الامرائية وفي ترفن ابنا لها وتقول  
 يا قوم ما لي لا أحب حشوتة<sup>١٢</sup> وكل خنزير يحب كسنة<sup>١٣</sup>  
 فليس انت يا اخي البصرة عن خصب انشام والبرية عن فصل المسجد

B ٥) تحجب I ٥) يملئ I ٦) يسوغ السلطان B ٥)  
 Odd. ٧) Oodd. ٨) جساتد Odd. ٩) تقريظده  
 Freytag, Prov. II, بلبيها Vulgo. ١٠) قل B ١١) ولِلناحِلان

تَرْفَن I, تَرْفَن B et S ١٢) والفساء B ١٣) 315 n. 36.

m) TA sub عنجد habet عَنكَدَة, ut docuit me amicissimus  
 Thorbecke, qui porro jubet conferre Lane I, 500 (sub حباري) et

2171 (sub عَدَد) et Freytag, Prov. II, 398.

الاقصى والبلاد للقدس هـ هـ دارى مصر وريبعة وعن ربيع  
قدر الكومة وعن قول مرو بن كثر

جددة الله يأتية نهارا الى ارض يعيش بها الفقير  
لارض الشام وفي حنى وحبه وزيتون وقم تشا القصير

هـ ووالله ليرقلا البيضاء وحدهاء اطيب من البصرة والرافلة لافى من  
الابلل ولعلب اخصب من الكوفة وللمحج وخدم والهاء قبلت قصله  
اشرف من بكر وديم وهبة وللعيلة افضل من النخلة وللعنب احلى  
من الرطب وللابية اطيب من التمرة ولقد خص الله بلاد الشام من  
بركة الزيتون والعواصم والزينة من لذة التين ومن انواع الفواكه بما  
10 يتهاك في اصغره النخل ويستبشع معه الرطب والتمر قال فقلت  
لاى حمرن قد سمعا لشيدك وحينما افخاك ولا احسبك سمعت  
قول الخليل بن احمد في وصف البصرة ان يقول في قصر آس بن

ملك وهر ابن مرو ووالى العقيل

يا ولى القصر نعم انقصر والواى

15 وقول ابن ابي عيينة في ذلك هـ

يا جنة فليت الجبان لما تبغها قينة ولا تبن  
صفتها فلتخذنها وكنا ان فولى بذيرها وكنا  
20 زوج حيتائها الصباب بها فالظر وكبر يا صاح في سفي هـ

a) I et S هـ. b) I a. p. c) Slo. d) Voo. in I.  
e) وجدها S. f) II marg. S; eodd. بها. g) I a. Hae prorsus  
differunt ab iis quae habent Jâout IV, 11a, Agh. XVIII, 10 et  
Bekri apud Wüstenf. in ann. ad Jâo. h) Jâo. I, 119, Agh.  
XVIII, 11. i) B يبلها Jâo. يبلها. h) Agh. et Jâo. الغتها.  
j) Agh. لافى Jâo. لافى. m) B et S زوج ut Jâo., I sine voc.  
n) Homiat. male confiatum e versibus seqq. (vid. Agh. et Jâo.)

يقوله ايضا في ارض البصرة

- يَذْكُرُ الْفَرَسَ طَرَاةً فَرَعِي وَكُرًّا يُوَاتِي إِلَى الْقَصْفِ وَالْقَنْدَلِ  
لَقَيْسٍ كَلْبِ الْكَلْبِ الْجَوَارِي وَتَرْبِيَةً كَأَنَّ تَرْبَاهَا مِنْهُ وَجَدَ عَلَى مَسْكِ  
وَسِرْبٍ مِنَ الْغُرْلَانِ يَتَوَقَّعُ حَوْلَهُ كَمَا الْقَسْدُ مَنْظُومٌ مِنَ الدُّرِّ مَنْ سَلَفَ  
وَدَوَّرَهُ تَحْكِيَةً التَّيْمُولِي إِذَا قَدَّتْ <sup>١</sup> بِتَقْرِيدِهَا أَحْيَبَ بِهَا وَجَنَ وَتَحْكِيَةً <sup>٢</sup>  
فِيَا طَيْبَ نَاكِ الْقَصْرِ قَصْرًا وَنَهْجَةً <sup>٣</sup> بِالْقَبِيحِ رَحْبَةً قَبِيحَةً وَلَا مَقَامَ  
وَسَاءَ عِشَامِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ خَالِدِ بْنِ صَفْوَانَ مِنَ الْبَصْرَةِ فَقَالَ إِذَا  
أَخْبَرَكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَخْرُجُ قَتَمَانٌ فَيَجِيءُ هَذَا بِالطَّيْرِ وَالْطَّيْلَمِ  
وهذا بالسَّهْلِ وَالشُّبْرُطِ وَهَذَا أَكْثَرُ النَّاسِ سَلْجَا وَطَجَا وَخَرَّجَا وَجِدِجَا  
وَبِرْدِيَا هَيْلَا جَابِيَةً <sup>٤</sup> مِغْدَلَا بِبُوتِنَا الْذَهَبِ وَنَهْرًا الْعَجَبِ لَوْ <sup>٥</sup>  
رُطِبَ وَآخِرُهُ غُطِبَ <sup>٦</sup> فَلَنُغْضِلَ فِي مَكَارِدِهِ كَلْبَتَيْنِ هَذَكَمَ فِي مَنَابِتِهِ  
ثَرَّ هُوَ فِي أَكْمَامِهِ كَذَلِكَ فِي أَصْلَانِهِ ثَرَّ هُوَ فِي أَيْدِيهِ كَذَلِكَ فِي رِجَالِهِ  
فَقِنَ وَارْتَاغَتِ فِي التَّوَحُّلِ لِلطَّعْمَاتِ فِي الْمَحَلِّ لِلْمَلْعَاتِ بِالْقَحْلِ  
يُخْرِجُنَ اسْفَاطًا عِطْلًا وَأَوْسَاطًا <sup>٧</sup> نَظْمًا كَلْمًا مُلْتَمِثًا بِطَاءِ ثَرَّ تَغْتَرُّ  
عَنِ قَتَمِيَانِ الْأَجْنَيْنِ مَنْظُومًا بِالْوَكُوفِ الْأَخْضَرِ ثَرَّ يَصِيرُ لَهَا مَنْظُومًا <sup>٨</sup>  
بِالْوَرْدِ الْأَخْضَرِ ثَرَّ يَصِيرُ مَسْجَلًا مَعْلَقًا فِي السُّهُولِ لَيْسَ فِي قَبْلِ وَلَا  
سَلَاةٍ بَعِيدًا مِنَ التَّرَابِ كَالشَّهْدِ الْمَذْذَبِ ثَرَّ يَصِيرُ فِي أَكْيَاسِهِ <sup>٩</sup> الرِّجَالُ  
فَيَسْتَعَانُ بِهِ عَلَى الْعِيَالِ وَإِنَّا لَهَئِنَّا الْعَجَبِ فَالَّذِي يَقْبَلُ عِنْدَ حَاجَتِنَا

١) *Agħ.* ٢) *Agħ.* ٣) *Agħ.* ٤) *Agħ.* ٥) *Agħ.* ٦) *Agħ.* ٧) *Agħ.* ٨) *Agħ.* ٩) *Agħ.*

غَدَّتْ *Agħ.* <sup>١</sup> (وَرَقًا I، وَرَقًا B) وَرَقًا تَحَاكِي *Codd.* <sup>٢</sup> اسْتَلَّ  
سَهْلٌ *Agħ.* <sup>٣</sup> مَسْرُورًا *Agħ.* <sup>٤</sup> أَحْيَبَ بِهَا دِيمَ *Codd.* <sup>٥</sup>  
B la. *Introductio est infra in descriptione Basrae; of Jāo. I, 44.*  
Male pro بالشمس ut الظبي <sup>٦</sup> *Jāo.* <sup>٧</sup> *Jāo.* <sup>٨</sup> *Jāo.* <sup>٩</sup> *Jāo.*  
Male pro *Jāo.* <sup>١٠</sup> *Jāo.* <sup>١١</sup> *Jāo.* <sup>١٢</sup> *Jāo.* <sup>١٣</sup> *Jāo.* <sup>١٤</sup> *Jāo.* <sup>١٥</sup> *Jāo.* <sup>١٦</sup> *Jāo.* <sup>١٧</sup> *Jāo.* <sup>١٨</sup> *Jāo.* <sup>١٩</sup> *Jāo.* <sup>٢٠</sup> *Jāo.* <sup>٢١</sup> *Jāo.* <sup>٢٢</sup> *Jāo.* <sup>٢٣</sup> *Jāo.* <sup>٢٤</sup> *Jāo.* <sup>٢٥</sup> *Jāo.* <sup>٢٦</sup> *Jāo.* <sup>٢٧</sup> *Jāo.* <sup>٢٨</sup> *Jāo.* <sup>٢٩</sup> *Jāo.* <sup>٣٠</sup> *Jāo.* <sup>٣١</sup> *Jāo.* <sup>٣٢</sup> *Jāo.* <sup>٣٣</sup> *Jāo.* <sup>٣٤</sup> *Jāo.* <sup>٣٥</sup> *Jāo.* <sup>٣٦</sup> *Jāo.* <sup>٣٧</sup> *Jāo.* <sup>٣٨</sup> *Jāo.* <sup>٣٩</sup> *Jāo.* <sup>٤٠</sup> *Jāo.* <sup>٤١</sup> *Jāo.* <sup>٤٢</sup> *Jāo.* <sup>٤٣</sup> *Jāo.* <sup>٤٤</sup> *Jāo.* <sup>٤٥</sup> *Jāo.* <sup>٤٦</sup> *Jāo.* <sup>٤٧</sup> *Jāo.* <sup>٤٨</sup> *Jāo.* <sup>٤٩</sup> *Jāo.* <sup>٥٠</sup> *Jāo.* <sup>٥١</sup> *Jāo.* <sup>٥٢</sup> *Jāo.* <sup>٥٣</sup> *Jāo.* <sup>٥٤</sup> *Jāo.* <sup>٥٥</sup> *Jāo.* <sup>٥٦</sup> *Jāo.* <sup>٥٧</sup> *Jāo.* <sup>٥٨</sup> *Jāo.* <sup>٥٩</sup> *Jāo.* <sup>٦٠</sup> *Jāo.* <sup>٦١</sup> *Jāo.* <sup>٦٢</sup> *Jāo.* <sup>٦٣</sup> *Jāo.* <sup>٦٤</sup> *Jāo.* <sup>٦٥</sup> *Jāo.* <sup>٦٦</sup> *Jāo.* <sup>٦٧</sup> *Jāo.* <sup>٦٨</sup> *Jāo.* <sup>٦٩</sup> *Jāo.* <sup>٧٠</sup> *Jāo.* <sup>٧١</sup> *Jāo.* <sup>٧٢</sup> *Jāo.* <sup>٧٣</sup> *Jāo.* <sup>٧٤</sup> *Jāo.* <sup>٧٥</sup> *Jāo.* <sup>٧٦</sup> *Jāo.* <sup>٧٧</sup> *Jāo.* <sup>٧٨</sup> *Jāo.* <sup>٧٩</sup> *Jāo.* <sup>٨٠</sup> *Jāo.* <sup>٨١</sup> *Jāo.* <sup>٨٢</sup> *Jāo.* <sup>٨٣</sup> *Jāo.* <sup>٨٤</sup> *Jāo.* <sup>٨٥</sup> *Jāo.* <sup>٨٦</sup> *Jāo.* <sup>٨٧</sup> *Jāo.* <sup>٨٨</sup> *Jāo.* <sup>٨٩</sup> *Jāo.* <sup>٩٠</sup> *Jāo.* <sup>٩١</sup> *Jāo.* <sup>٩٢</sup> *Jāo.* <sup>٩٣</sup> *Jāo.* <sup>٩٤</sup> *Jāo.* <sup>٩٥</sup> *Jāo.* <sup>٩٦</sup> *Jāo.* <sup>٩٧</sup> *Jāo.* <sup>٩٨</sup> *Jāo.* <sup>٩٩</sup> *Jāo.* <sup>١٠٠</sup> *Jāo.*

إليه ويُنْجَرُ عند رَيْنا منه واده عباب لا يحجبُه ولا يُقَلِّقُ عَنَّا  
 دونه حجاب فقال هشام بلدكم أكرم بقلع الأرض يا أخا بني تميم،  
 فلما رأى أبو حُرْثُمان اضطراب النشيد في مدح بلدى قطع على كلامي  
 وارضى دون مرادى فقال والله إن لنا معكم بنخل بيسان ونواحي  
 ٥ الأردن كمهم الشوك في النخل فما نعبأ به ولا نراه طاقلا فنذكره وما  
 نصنع بطلب الحَاجَةِ من بعد ونحن نجدُها من قرب هذا الحسن بين  
 هاتئنا صاحبكم الذى لا تنكونه وخرجكم الذى لا تدفعونه يقول  
 في البصرة

ألا كُلُّ بِضَيْفٍ يَرَى أَلْبا الْعُلَى  
 10 فَإِنْ يَغْرِسُوا نَخْلًا فَإِنْ غَرَسْنَا  
 فَإِنْ هُوَ اللَّهُ بِضَيْفًا فَإِنْ مَهْجِرِي  
 لَأَزِدَ عَمَانًا بِالْمُهَلِّبِ قَرْوَةً  
 وَكَرَّ تَوَى أَنْ التَّبِيعَ أَتْرَلَتْ  
 وَلَا لَمْتُ قَيْسًا فِي قَتَبَةِ بَعْدَهَا  
 15 والنشد أبو حُرْثُمان يصف نفسه لما اجتبعوا عليه في المناظرة وهو وحده  
 خَمْلِي لِمَا حَمَلْتَهُ غَيْرُ ضَيْفٍ  
 نَعْنَى لَأَصْطَلِي مَوْزَةَ قَلْبِي  
 ثُمَّ لَمَّا لَمْ يَبْنِ ٥ أَيْ لَمْ يَبْنِ قَلْبًا  
 جَنْدَلَتْنِي أَصْطَكْتَنِي أَصْطَكَاكَه  
 20 وَأَقْدَرُ بِضَرْطِ الْغَيْرِ وَالْبُكَوَاتِ فِي السَّنَارِ ثُمَّ قَالَ أَبُو حُرْثُمان لَمَّا أُنْشِدَتْ

هو. I add. o) ميسان. B et I s. n. b) اوله. c) Codd.  
 تغرسوا. Div. نهرا. f) Codd. Div. p. ٩١. e) B et I om.  
 خزوة. (in quo versus alius praeced.) h) Div. ولى. g) Div.  
 لما. (in quo iterum versus additur) h) Div. يلين. f) B et I s.  
 ٥) B et I om. Deinde I  
 ٥) Cf. Freytag, Prov. I, 310 n. 114. ٥) B sine.  
 Cf. Freytag, Prov. II, 248 n. 21.

والتيوتون ولنا هروساه الدنيا غَوَّةً وَعَسْقَلانَ ومدينة دمشق وفي أرض  
 ذات الحياء والارض المقدسة وفي بلادنا الجبل الذي كُلم الله عز  
 وجل عليه موسى عم وجبل لبنان من جبالنا وبيت المقدس من بلادنا  
 ولنا المدن العجيبة والكر الشريفة مثل تَرْسُوسِ والتميصة ومَلطية  
 والرملة وفلسطين وانطاكية وحلب وصور وصَيْدَا وطَبْرِقَا والقلمة الفصل 5  
 الاشجار والعنب سيد الثمار وفي نعمة الربى لثمرة لثمرة غريبة تقطع  
 الرقادة بديعة الزوايا ملحة للزوف حسنة المذاق كما قوت من سركا  
 حبيب واستخرجت من ثوب تسيحه كثيفة الظل خفيفة النوى لنداء  
 الاغصان لينت الانناس خضرة الاطراف كرمية الاخلاق سلسلة القيد  
 ربيعة جوهرة الامجاد لذينة العجنى قريبة الجتنى صغيرة العجبة 10  
 رقيقة الجلدة عذبة اللذات سهلة الورد كثيرة الماء فاملا المتخير على  
 المنظر شهيقه انعنصر والجوهر وكلام كثير لم يستدرك له لا ينف  
 الثغوان الناضجات الكرم كلفها النخل ولا يعشش في جوانبها العصافير  
 المزدية بميلانها اصواتها عند غناه النقران وورق العيدين  
 كتعشيشها في الانفل واصبل الكرنيف والاكواب ولا يتولد منها من 15  
 صغلم الدود ومهجة الحشرات واليهام ما يتولد من الليف ولا يستكن  
 في اثنائه من الذر والفراس ولا يحضن فيها من الحيات والعقارب  
 وهلم العناكب وذوات السموم القتل ما يحضن في رؤوس النخل فهنا  
 على هذا والنخل تختلف وتُحَبِّل ولم نر كرمه حالت ولا اختلف  
 واسم الكرم مشتق من الكرم والكرامة والاكرام والتكرم وقد تسم الله 20

٥) Codd. عروى. ٦) الربى. ٧) B يستج. ٨) I id. sine voc.,  
 بصيلا ٩) B; Sio I; ١٠) تعشش. ١١) I المتجنى. ١٢) بسم ١٣)  
 النقران ١٤) B et S غداء, I om. Deinde B et I ١٥) بصلاته ١٦)  
 يلحصى I ١٧) كتعششها B ١٨) Codd. وورق ١٩) المعان  
 infra ut ros., S نلحصر, infra ut ros. n. p. ٢٠) B om.

جَدَّ وَهَرَهُ ذَكَرَهُ فِي كِتَابِهِ عَلَى سَائِرِ الْأَشْيَاءِ فَقَالَ جَدَّ وَهَرَهُ وَفِي  
 الْأَرْضِ نِطْعٌ مُتَجَلِّوَاتٌ وَجَنَاتٌ مِّنْ أَشْجَابٍ وَزَرْعٌ وَخَيْبٌ فَقَدَّمَ ذَكَرَ  
 الْكُرْمِ وَجَعَلَ النَّخْلَ يَدُهُ لِلزَّرْعِ وَلَهُ أَنْ يَفْعَلَ مَا يَشَاءُ وَحَكَمَ مَا يُرِيدُ  
 وَقَالَ جَدَّ وَهَرَهُ وَأَقْرَبَ لَهُمْ مَقَلًا رَّجُلَيْنِ \* جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِّنْ  
 أَشْجَابٍ وَخَفَقْنَا بِنَخْلٍ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زَرْعًا فَجَعَلَ الْكُرْمُ أَصْلًا  
 لِلجَنَّتَيْنِ وَالنَّخْلُ مِنَ الْبَوَائِدِ وَقَالَ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَارَكًا  
 فَأَنْبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لِّهَا كَلْعٌ نَّصِيدٌ  
 \* زَرْعًا لِّعِبَادٍ وَقَالَ أَتَتَرَكُنَّ بَيْنَا وَهَافًا آمِنِينَ فِي جَنَّتٍ وَضَيْوِينَ  
 وَزَرْعٍ وَنَخْلٍ طَلْعُهَا هَضِيمٌ فَالْجَنَّتِ حَدَائِقُ الْكُرْمِ وَقَالَ فَأَنْبَتْنَا  
 10 فِيهَا حَبًّا وَنَبًا وَغَضًّا وَزُيْنًا وَخَلًّا فَجَعَلَ النَّخْلُ فِي تَرْتِيبٍ مِنَ  
 الْخَلْفِ وَالْكُرْمُ فِي مَكَانِهِ مِنَ التَّقَدُّمِ وَقَالَ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ جَنَّاتٍ  
 مَّعْرُوشَاتٍ وَغَيْرَ مَعْرُوشَاتٍ وَالنَّخْلَ وَالزَّرْعَ فَهَلْ يَعْرِشُ \* مِنَ الشَّجَرِ  
 شَيْءٌ غَيْرَ الْكُرْمِ وَالْخَلَّا لِلْوَقْلَةِ مَقْصُورٌ عَلَيْهِ وَالْمَوْشَى الْفَوْحَةُ الْعِيدَانِ  
 عَلَى الْفُشْبِ وَالْفُصْبِ وَفِي الْفَرَادِيسِ \* وَاحِدُهَا فِرْدَوْسٌ وَالْحَصِيمُ  
 16 أَرْفَعُ مِنَ الْجَلْحِ وَالْيَوْبُ طَيِّبٌ مِنَ الْبُيُوتِ وَالْعَيْبُ الدُّنْجُ مِنَ الْكُطْبِ  
 وَالْحَجْدُ أَكْلُ شَوَاطِلٍ مِنَ التَّمْرِ وَالْمَسْرُ لَفْعٌ مِنَ النَّبِيدِ وَخَلٌّ لِّلْمَرِّ  
 انْقَلَبَ وَاحْسَنُ مِنْ خَلِّ الدَّقْلِ وَالطَّلَاةُ فِرْقُ الدُّبُشَابِ وَالْعَبَلَةُ سَيْدَةُ  
 النَّخْلَةِ لِأَنَّ الْجَبَلَةَ خَيْرٌ وَنَفَعَ كُلُّهَا وَالنَّخْلَةُ شَرُّ وَهَرٌ وَكَذَلِكَ قَالَ  
 بَعْضُ الْمُحَدِّثِينَ

20 النَّخْلُ هَيْدٌ وَهَذَا الْكُرْمُ سَيْدُهُ وَمَنْ يَلْبِثُ بَيْنَ التَّمْرِ وَالْعَيْبِ  
 وَذَكَرَ أَبُو إِسْحَاقَ أَنَّهُ رَأَى بَعْدِيَّةً صَنَعَتْ هَبَا يَقَالُ لَهُ الْمُخْتَمُ فُوزَيْنِ

a) Addidi. b) Kor. 18 vs. 4. c) Kor. 18 vs. 81. d) B

tantum إلى آخر. e) Kor. 50 vs. 9 sq., ubi أَنْزَلْنَا. f) S om.  
 g) Kor. 26 vs. 146 sqq. h) Kor. 80 vs. 27 sqq. i) Kor. 6  
 vs. 142. j) B بِالْعِيدَانِ. k) I om. m) B et I وَالْعَجَبِ. S  
 وَالزَّهْبِ. n) I sine art.

منه حبة فوجدتها أكثر من أربعة استنير والاستار أربعة دراهم وحمل  
بعض عمال الرشيد باليمن اليد في بعض ما حثّ عنقودين في مَحْتَلين  
على بعير، وقد يُحمل من جبال أرمينية وأذربيجان أخونة عظيمة  
جداً يكون دور بعضها عشرين شبراً من خشب الكرم<sup>١</sup> قالوا  
وطبيب العنب أنجرشي<sup>٢</sup> وهو دقيق وله عنقايد تكون له لولاً<sup>٣</sup> ومنه  
صنوع البقر وهو عنب اسود عظم الحَبّ<sup>٤</sup> ومنه السُكّر عنب صلب  
للحلاوة<sup>٥</sup> ومنه أطراف العَكَارَى عنب اسود كانه بلوط عنقود بحسب  
الدرع ومنه الصُروع عنب أبيض كبار الحَبّ قليل الله عظيم العناقيد<sup>٦</sup>  
ومنه الكَلْأَى<sup>٧</sup> منسوب إلى كَلَأَ بِلَدٌ في شَقِّ اليمن<sup>٨</sup> ومنه الدَوَالَى<sup>٩</sup>  
عنب اسود غير حالك وهل تحس وأن اظننا في ذكر العنب وأسهيها<sup>١٠</sup>  
في نعت منافع ومناقبه فمُعطوه ما له لو يلقون به استحقاقه ومؤثراً  
ما هو له من الفضل المحمودة وللحال المرضية ومن طيب الطعم وشدة  
الحلاوة وكثرة الله حميم النفع ويؤثر الجسم ويغفر العجم<sup>١١</sup> وكثرة الاجناس  
والصروب والانواع ولو ان رجلاً خرج من بيته مسافراً في سفوف  
شبيبته وحدائق سنّة واستقرى البلدان مسلماً فصالحاً يتتبع الكرم<sup>١٢</sup>  
مصرًا نصرًا حتى يهجم صغيراً حتى يبدن لتعرف اجناسه واحاطة  
العلم بأنواعه بل اقلها واحداً من الاقاليم ولاحية من لقطار الارض  
لأهمه وعلبه وجزء يظهره ان كان كثرة فنيته واختلاف انواعه لا يذكره  
كالمسافر والخبير بطسوج قطربل والملاحى<sup>١٣</sup> ببغداد والصقلبي<sup>١٤</sup> والاسمر<sup>١٥</sup>  
بسر من راي والزروقي بالكوفة والخلقي<sup>١٦</sup> والبيروزي<sup>١٧</sup> والجرشي<sup>١٨</sup> بالبصرة<sup>١٩</sup>

١) العُكْرَشَى B. Cf. Müller, *Burgen und Schlösser*, I, p. 60.

٢) B et S الكَلْأَى et كَلَأَ, I sine voc. ٣) B يكون. Codd.

٤) الدَوَالَى, I sine voc. ٥) I كعطوه ut vid. ٦) S العجم

٧) B et S sine voc. ٨) B et I واستقرى. ٩) B et I الصقلبي. ١٠) B et I الاسمر.

١١) Codd. ولجشي. ١٢) B et I.

وتنهارها والسمك بالاهواز وعيون البقر بالشلم والتمرقى<sup>٥</sup> بالبلخ ونهر  
 سعيد والختم بالرق وفارسى والرجون والاسفيدمشك<sup>٦</sup> والسيارشك<sup>٧</sup>  
 والناشكيني والبارجنك<sup>٨</sup> والخرجج<sup>٩</sup> بالجزين والرولى<sup>١٠</sup> والميسى  
 والمسدنى<sup>١١</sup> بناحية العجل وأهل الطب مجمعين على أن العنب أكثر  
 ٩ غذاء ونقى<sup>١٢</sup> كيموسا من جميع الفواكه والثمار وأن الاكثر منه غير  
 حار كعصر التين والفوخ وسائر الفواكه الرطبة وأنه حار رطب على  
 طبع الحيوة قليل الفضل مبرد للدم الصحيح النقى وأنه ملائم  
 لجميع الطبائع يرفع لجميع الأسنان<sup>١٣</sup> في كل البلدان والبيض أقل  
 حرارة من الاسود وفموى<sup>١٤</sup> قطيد خاصية في الرائحة عجيبة وقال  
 ١٠ الثقفى<sup>١٥</sup> اطيب الطعام عنب قطيف اصله للريف بولس قطيف وقال  
 خالد بن صفوان من ثلثة الرافى في اذاره فحاف لاهله ان يبكوا  
 عليه وقال الرسول<sup>١٦</sup> صلتم كلوا للزبيب ثلثة يأكل البلغم ويطفى الربة  
 ويذهب بالتمصب ويشد العصب ويحسن الخلق وقالوا نفع الالهوة  
 شراب اكل ثقلها فصل الاشربة كما ان فموتها رأس الثمار وشجرتها  
 ١٥ رئيس<sup>١٧</sup> الاشجار ولها دواء لا داء فيه وخير لا شر معه وان من  
 اصبح الدلكل على ذلك ووضغ البرهقات له وصف رب العالمين لها  
 بالذرة<sup>١٨</sup> واجملع محلبيها ومحميها على تقديمها في الطيب وتقردها  
 بطيب النكهة وصفه اللين وسلس للذاقة وسهولة الجوى ولذلك الطعم  
 وحسن اللون وذلك العرف وخبرة<sup>١٩</sup> البشرة وصحة الجوهر وطول البقاء  
 ٢٠ على الدهر وتوليد الفرج والسرور ونفى الهم والغم وحلى انها تغلبو

مشك pro مشك I ٥) بالبلخ، Datada B والتمرقى ٥) e. p.

٥) e. p. ٥) بالبارجنك I ٥) والسيارشك B ٥) corr. ٥) والميسى I ٥) والرولى B ٥) والخرجج B ٥) وخنصر Codd ٥) الاسنان B ٥) e. p. ٥) مجمع B ٥) رسول الله ٥) e. p. ٥) Kor. ٥٧ vl. ٤٥, ٤٧ vl. ١٥. ٥) وخمرة B ٥)



فلا تزدى وتنفخ ولا تصغر ولها انفع المشروبات للفرقة والمركبة لجميع  
الاسنان<sup>٥</sup> في كل البلدان وفي كل فصل ومان ولها تشارك المسكرات  
في منافعها وتنافيها في زناقلها ولن من افعالها التي<sup>٦</sup> ه لهما نون  
غيرها تنظيف الابدان ورحص الابدان وتؤخير الخلع وتلقيح الامشاج  
وتصفية النطفة وفصل للفاصل الرئيسية من الامشاج القدرة والليوصات<sup>٧</sup>  
للتسخره ولها تففع السدد المتعقدة وتذيب الفضول الزائدة وتولد  
الدم الصحيح الذي هو الحية وتسحق الدم الغليظ لجماد الفاسد  
الذي منه بدو الانواء الفاحشة وتذكرى النار الغريزية وتقوى الحرارة  
الطبيعية وتحسن اللون وتذوقه الكلى وتذكرى البرد وتفصل لثالثه وتلقى  
الكبد والمعدة وتبصم الطعام وتطرد الرياح وترقق البلغم للملح والبرج<sup>٨</sup>  
ثم الحمر معا قد وصف لها من الطيب والحسن وصار في حيوها من  
ذكه للشم وصحة الجوهر فروع كبار المعجونات في دفع المضار وارفع  
الانرجات في تحليل اوصاب الدمع والاعصاب والطف من دهن الخروع  
في التمشي في عاب الفاصل والوفول في العظم تجانس بنفعها العفائير  
المختارة وتذيب من السموم الحائلة والصادات المتددة والاطمية للقرية<sup>٩</sup>  
وتجوى مع الادوية النافعة حيث جرت ولا بد المعجونات الكبار منها  
انما ركببت فهي الفصل ما غير به الله بعد عروب الادوية السهلة  
وهذا العلاج في الحية<sup>١٠</sup> ولا تذاب الصبوغ للجسده وتلمع الجبال  
الذبات الداخلة في المعجونات الرفيعة نحو الشلينا والترنلى والتيلانطوس  
والهينطرون<sup>١١</sup> الا بها وما كان من نوعها من العقيد لو تبيل الربيب<sup>١٢</sup>  
وخل الحمر، فقالوا آتس الله ببقائك اليتيم وحرر بك الآتدب واحيا  
بحيوته العلم،

٥) I o. o. ٦) B et S. الاسنان. ٧) Godd. الذى هو. ٨) I  
الحصية S، الحصية I ٩) بتذكرى S. ١٠) المتعقدة  
١١) S a. p., I. والهينطرون. ١٢) S a. p., I.

## القول في الجزيرة

سَمَلُ الشَّعْبِيِّ هـ عن الجزيرة جزيرة العرب فقال ما بين العذيب إلى  
 حضرموت وإلى الاممعي جزيرة العرب ما لم تُنْظَرِ فارس والروم وإلى  
 الرهاشي جزيرة العرب ما بين نَجْرَان إلى العذيب وإلى أبو عبيدة هـ  
 ٥ جزيرة العرب ما بين حَقَر إلى موسى إلى أقصى اليمن في الطول وفي  
 العرض ما بين رمل نَجْرِين إلى السَّنَوَة، وإلى الجزيرة ما بين دجلة  
 والفرات والموصل من الجزيرة وكذلك الرقعة والرافقة، وإلى محمد بن  
 الحسن هـ بلاد العرب الذين لا تقبل منهم الجزيرة ولا يرعى منهم  
 إلا بالدخول في الاسلام \* أو السيف \* من العذيب إلى أبيين عَدَن  
 10 فذلك الجزيرة، قال ابن الأعرابي الجزيرة ما كان فيجب بقلة وإنما سميت  
 الجزيرة لأنها تلتصق بالفرات ودجلة وقد تلتصق في البر \*

وإنما سميت الموصل مَوْصِلًا لأنها وصلت بين الجزيرة والشام والجزيرة  
 من سهل مُنْصَاطة إلى بلد ومن الموصل إلى الأردن ويقال سميت  
 الموصل لأنها وصلت بين الفرات ودجلة ومدينة الموصل بناها محمد  
 15 ابن مروان، وروى الموصل بناها رُوَيْدُ بْنُ بَيْرَاسْفَ وَوُلَى عَمْرُ بْنُ  
 لُطَّابٍ عُمَيْيَةً بَنِي قُرَيْشٍ السُّكُمِيَّ الموصِل سنة ٢٠ هـ قتله أهل الحصن  
 فأخذ حصنها الشرقي عنوة وحبس دجلة فضاحه أهل الحصن الآخر على  
 الجزيرة والآن لمن أراد الجلاء في الجلاء ثم فتح المَرْجِة وقراه وأرض  
 بالهندرام وناسين \* وجميع معادل الأكراد، وأول من اختط الموصل

٥) Soc. Jāo. II, vi, 6، فهِيْثُم بَنِي عَدْنِ sed cf. Bekri ١, 1.  
 ٦) I ٢, 2، Bekri ٥, 4 a f. بَيْلُغْه. ٧) Bekri ١, 2، تَطْلَه. ٨) I  
 صبيد. ٩) B sine art. Deinde I الفراء. Cf. Bekri. ١٣٣١.  
 ١٠) Jāo. IV, ١٨, 12، مروان بن محمد sed cf. Belādih. ١٣٣١. ١١) Cf.  
 Jāo. II, vi, 14. ١٢) B sine art. Deinde I الفراء. Cf. Bekri. ١٣٣١.  
 ١٣) B et I واهدرا S، ناتهدرا Cf. Hoffmann, *Ausdrücke*, p. 208.  
 ١٤) Codd. وراسين ut Jāo. Legi secundum Hoffmann p. 208, sed  
 infra lectio راسين juxta الدخني recurrit.

واسكنها العرب ومصرها قريضة بن عرقبة البارقى وكان عمره حين عتبة  
 عن الموصل ولما هزمته وكان بها الحصن ويخضع لناصرى ومنابرهم  
 وحلته اليهود فمصرها هزيمة ثم بنى المسجد الجامع ثم بنى بعدها  
 القديسة وكانت قريضة قديمة فيها بيعتان فمصرها واسكنها قوما من  
 العرب فسميت الحديثة لانها بعد الموصل واقترع عتبة بن قرقد  
 الطيرهان وتكثرت وقمن اهل حصن تكريت على انفسهم واموالهم وسار  
 فى كرواه باجروم حتى صار لك شهرزور  
 وتكثرت من كبر الموصل وازاتها فى البرية مدينة الحاضرة على  
 برية سنجارية وبينها وبين دجلة خمسة عشر فرسخا \* وبينها وبين  
 الفرات خمسة عشر فرسخا وفى مبنية بالسجارية البيضاء بيوتها  
 وتلقاها وادولها وفى على تك ولها ستون برجاً كبيراً وبين البرج والبرج  
 تسعة أبراج صغار \* على رأس كل برج قصر واسفله حناب وقد  
 حُمل عليها نهر الثرثار ويشق المدينة ثم يخرج وعلى حافى الثرثار  
 القروى والبلدان والثرثار يخرج من سنجارية ويصب فى الفرات ويختل  
 عليه السفن وكان مملكة انحصر الساطرون ثم الصيغين m ويقال انه  
 كان على الحضر باب يغلقه رجل ولا يفتحه الا خلف كثير وهو

باجروم. Oodd. Belâdh. ١٢٠٣ et ١٢٠. Lesthom oodd. بجرمق  
 (باجروم S. بجرمق) ut quoque in codice suo Belâdh. legit  
 Jâout, servavi pro باجرمى. Ex illa (antiquiore) forma derivatum  
 videtur nomen الجرامقة. b) B et I الحصن S. الحضر. Locum exoerpat  
 Jâout, II, ٢٨ ult. sqq. sed non laudato auctore. c) B et I  
 سيجان. d) I om. e) Jâo. المهندم. f) Jâo. بلاد. g) Jâo.  
 h) Oodd. عليه. Jâo. حرم بها. i) S ex emend.;  
 Oodd. h. l. الزاب. k) Oodd. سيجان (S a. p.) Pro I et B  
 والصب a priori. l) I ملك I. Deinde B et I الحصن S. الحضر  
 m) I الصيغين. n) Oodd. انحصر. et sic in veru Adiji et infra.  
 O. Tab. I, ٨٢, 7, 10 et ann. ٥ et ٤. o) B يغلقه

الذي قال فيه عدي بن زيد

وأخو الحضر إذ بناء وإن دجلاً تجبى إليه والحابر

وقال الشرقى بن قحطام لما اترقت قصاعة خرجت فرقة منهم إلى الجزيرة وعلهم ملك يقال له الضيزن بن جيهلة أحد الاخلاف ٥  
٥ لنزلوا مدينة الحضر وكان بناؤها على طلسين ألا يهدمها إلا  
سمامة ورثة مطوكة بحمص امرأة زرقه فخرج صيزن كل امرأة عاك وفرا  
الصيزن في جميع قصاعة فاصلب خلقاً من أهل شهزورة فقتلهم وأغار  
على السواد فاصلب مائة اخت سابور لى الاكتاف فسمع سابور بذلك  
فخرج وأقام عليهم سنتين لا يظفر منهم بشيء حتى عركت النصيرة

١ بنت الصيزن فأخرجت إلى البصر فنظر إليها سابور فعشقلها وعشقلته  
فقال له ما لك عندك أن دلتك على ما تفعل به هذه المدينة  
قال لها اجعلك فوق نسائي فأتى فاحد إلى حمص امرأة زرقه فكتب  
بده في "ورقة" ثم اجعلها في عنق وشرخه فلما وقع على  
القصر ارتضى بأهله ففعل فكان كما قالت فقتل من قصاعة نحو مائة  
٢٥ ألف رجل وأدى قبائل كثيرة وأدت إلى يرمنا هذا فقال أتجدي القصاصي  
ألم يخرنك والآباء تلبى" بمقتل صيزن وبني القبيد

ثم أنه خرج بهينة الصيزن حتى عرس بعين التمر فلم تنم تلك  
الليلة قل لها ما لك قالت لم ألم على فراش قط أخشن من فراشك  
هذه قال وبلك وهل ناسم للبلوك على فراش قط أو شأ من فراش قالت

٥) S s. p.; B وجهلة. I. جيهلة. Jā. جلهمة. Ol. Tab. I, ٨٧, 14.  
شهرزود S et I. د) بناء. Oodd. ٥) الاخلاف S. الاخلاف B.  
٥) Oodd. البصرة. Vid. Tab. I, ٨٣, 8. ٦) Addidi. ٧) صيزن I. ٨) فاصلبت Oodd.  
٩) Oodd. فكتب. ١٠) دفر. S. دفر. B. ١١) دفر. Jā. فكتب. ١٢) Oodd. فكتب. ١٣) Oodd. فكتب. ١٤) Oodd. فكتب. ١٥) Oodd. فكتب. ١٦) Oodd. فكتب. ١٧) Oodd. فكتب. ١٨) Oodd. فكتب. ١٩) Oodd. فكتب. ٢٠) Oodd. فكتب. ٢١) Oodd. فكتب. ٢٢) Oodd. فكتب. ٢٣) Oodd. فكتب. ٢٤) Oodd. فكتب. ٢٥) Oodd. فكتب. ٢٦) Oodd. فكتب. ٢٧) Oodd. فكتب. ٢٨) Oodd. فكتب. ٢٩) Oodd. فكتب. ٣٠) Oodd. فكتب. ٣١) Oodd. فكتب. ٣٢) Oodd. فكتب. ٣٣) Oodd. فكتب. ٣٤) Oodd. فكتب. ٣٥) Oodd. فكتب. ٣٦) Oodd. فكتب. ٣٧) Oodd. فكتب. ٣٨) Oodd. فكتب. ٣٩) Oodd. فكتب. ٤٠) Oodd. فكتب. ٤١) Oodd. فكتب. ٤٢) Oodd. فكتب. ٤٣) Oodd. فكتب. ٤٤) Oodd. فكتب. ٤٥) Oodd. فكتب. ٤٦) Oodd. فكتب. ٤٧) Oodd. فكتب. ٤٨) Oodd. فكتب. ٤٩) Oodd. فكتب. ٥٠) Oodd. فكتب. ٥١) Oodd. فكتب. ٥٢) Oodd. فكتب. ٥٣) Oodd. فكتب. ٥٤) Oodd. فكتب. ٥٥) Oodd. فكتب. ٥٦) Oodd. فكتب. ٥٧) Oodd. فكتب. ٥٨) Oodd. فكتب. ٥٩) Oodd. فكتب. ٦٠) Oodd. فكتب. ٦١) Oodd. فكتب. ٦٢) Oodd. فكتب. ٦٣) Oodd. فكتب. ٦٤) Oodd. فكتب. ٦٥) Oodd. فكتب. ٦٦) Oodd. فكتب. ٦٧) Oodd. فكتب. ٦٨) Oodd. فكتب. ٦٩) Oodd. فكتب. ٧٠) Oodd. فكتب. ٧١) Oodd. فكتب. ٧٢) Oodd. فكتب. ٧٣) Oodd. فكتب. ٧٤) Oodd. فكتب. ٧٥) Oodd. فكتب. ٧٦) Oodd. فكتب. ٧٧) Oodd. فكتب. ٧٨) Oodd. فكتب. ٧٩) Oodd. فكتب. ٨٠) Oodd. فكتب. ٨١) Oodd. فكتب. ٨٢) Oodd. فكتب. ٨٣) Oodd. فكتب. ٨٤) Oodd. فكتب. ٨٥) Oodd. فكتب. ٨٦) Oodd. فكتب. ٨٧) Oodd. فكتب. ٨٨) Oodd. فكتب. ٨٩) Oodd. فكتب. ٩٠) Oodd. فكتب. ٩١) Oodd. فكتب. ٩٢) Oodd. فكتب. ٩٣) Oodd. فكتب. ٩٤) Oodd. فكتب. ٩٥) Oodd. فكتب. ٩٦) Oodd. فكتب. ٩٧) Oodd. فكتب. ٩٨) Oodd. فكتب. ٩٩) Oodd. فكتب. ١٠٠) Oodd. فكتب.

نعم ونظر فلذا في الفرض وثمة آس \* وكنت قد التفتت به بطنها  
فقال: بما كان ابوك يغفلونك قالت بشهد الابكار ولباب البر وصغار  
المعر فقال ساير انت لم تكافي ابوك على حسن صنيعهما بك ولم  
تفنى لهما فكيف تفنى في فشتت لوائبها لي ذنب فرسين جبرحين  
ثم استعصرنا قطعاهما

ومن الموصل ايضا الطيرهان، والسق، والحديتة ومرج جبيته ويطوى  
وإحدى / والعرج وانهذرا / وقلدرا / جشثن / وبقلي / وحرأ / ولبلس /  
والعلة ورامين m والعتاية n واجرقي ولبغيش o والدايس p وكفرعي q  
وخراج الموصل اربعة آلاف الف درهم  
والموصل جبل يسمى شعران لكثرة اشجاره ويقال للشجر الشعراء

بشدائدك S e) كل B d) وكان قد التفتت e) Odd.  
f) S الطيرهان B ut Jâc. IV, 14<sup>3</sup>, 15 male. Addidit. a. e. وارضقي Jâc. وإحدى (p. 82 l. 2) et eod. Ibn Khord. (p. 82 l. 2) وجرقي Jâc. forma quoque bona. g) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. h) Odd. وجرقي Jâc. non habet. i) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. j) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. k) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. l) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. m) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. n) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. o) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. p) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. q) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet.

componi nequit. d) Sic voc. B; S ut Jâc. et Belâdh. ٣٣١ ult. Forte pro معلنا / et Hoffmann p. 209. m) Sic eod., Ibn Khord. et Jâc., Belâdh. ٣٣١ ult. نامير. Cum Hoffmann p. 208 legendum esse, non improbable est, sed noster saltem pro alio loco habuit. Cf. supra ١٧٨. n) B والدايس S والدايس eod. Ibn Khord. والدايس (sine taschâdh). Vid. Hoffmann p. 216 sq. o) B ولبغيش I et S a. p. p) B et S وكفرعي S وكفرعي I والدايس I والدايس. q) B et I واحدرا / وجرقي Jâc. non habet. Hunc locum et duo praeced. non habent Ibn Khord. et Jâc., qui vero addunt: ذكره وخانيجار Obiter moneo apud Ibn Khord. l. 4 verba وساحوي non esse in codice Bodl., qui post سايور habet (حنيا a.) سايور habet واجرقي l. 4.



يا جيبيل ما هذه المدينة فقال تميميين فقلت اللهم اجعلها

واجعل فيها بركة للمسلمين \*

ومن مدنها الرقا ومنساضه وسروج رأس كنيقاه والأرض

البيضاء وتل موزن والسويبي والمناوحين والمندغير؛ والوصافة

وكتفحجر والعجيرة \* وتلدبر خراج ديار مصر الف الف وستمائة \*

الف درهم \*

ومن عمل الفرات تقيسيا وفي على الفرات وعلى الرخبة \* وعلى

الخابور وحييت وكلت والتخديكة والراب \* ومن كبره الخابور الصوره

والغدبر وهاكسين والشنسائية والشكفر وحرابان وكابان وتنتيبره العليا

وتنتيبر السفلى وشافا \* وهذه المدن على الخابور \*

فما كبر ديار ربيعة فنصيبين وأرزن وآمد رأس العين وميلقارين

كل الشاهر

بآمد مرة ورأس عين وأحياتا بتيلاقينا

ومن الموصل الى بكده ٧ فراسخ ومن نصيبين الى أرزن ذات اليمين ٣٧

فرسخا ومن آمد الى الرقا ٥٢ فرسخا، وخراج ديار ربيعة سبعة آلاف 15

الف وسمي مكة الف درهم \*

a) S. *Belâdh. ut Jâo.* b) Codd. مدينتها. *Pargit in descriptione*

كنعا. Codd. *شمشاط*. c) *Jâo. II, 19* male. ديار مصر

١) *Belâdh. Ivo, 8 a. f.* Probabiliter non differt ab السبيضاء Ibn

Djabeir ١٣١. ٢) Codd. موزن. ٣) Codd. والزواقي. cf. *Jâo. II,*

١٣١, 18. ٤) *Belâdh. Ivo, 11* الرابطة. ٥) I et S a. p.,

والمناوحين. vid. *Belâdh. LL.* ٦) B et S a. p., I ولدغير. Deinde

oedd. وتلدبر الرقا. *Oogitavi de legendo* *والمناوحين*, sed rejeci

et *inaerui* *تلدبر infra*. ٧) *Suo loco non esse videtur.* ٨) Codd.

خراج. m) *I. e. aqua ad quam jacet urbs Bahba.* n) B

والسبائية. Codd. *الصورة*. ٩) Codd. *الصورة*. I id. a. p.

١٠) *Nomen corruptum videtur.* ١١) *والمندغير*, I وبنسر B

١٢) Codd. *البلد*; cf. *Ibn Khord. p. 82.*

ومن عجائب الجزيرة كنيسة الرُّقا واليوم تقول ما \* من بناء بالحجارة  
ابهي من كنيسة الرها ولا بناء بالحشب ابهي من كنيسة متبيح  
لأنها بطاقات من خشب العُنب ولا بناء بالرخام ابهي من نُسَيان<sup>٥</sup>  
انطاكية ولا بناء \* بطاقات بالحجارة ابهي من كنيسة حص، وثلاث<sup>٥</sup>  
ان حول مدينة الرها ثلاثا وستين ديرا وكلن بالرها صورة امرأة  
يقال لها فيلانة هذه على كوسى فر يسر في جسمها وجمالها مثلها  
فعلها رجل فرس من حبها فجاء ابو فكسر رأسها فلما نظر اليها  
الفتى تسلى عنها \*

قالوا ومن عجائبنا الجبل الذي يمد يراه جميع اهل البلدة فيه  
صدع فمن التقط سيفه فلوجه فيه وقبض على قبيعه بجميع يديه<sup>١٠</sup>  
اضطرب السيف في يديه وأرعى القلب وان كان اشد الناس وفيه  
العجينة اخرى انه متى يحك بذلك الجبل ستين \* او حديد او  
سيف حتم ذلك السيف والستين الحديد وجذب الابر والسائل باكثر  
من جذب المغناطيس<sup>١٥</sup> والعجينة اخرى ان ذلك الحجر نفسه لا  
يجذب الحديد فان حُك عليه ستين او سيف جذب الحديد وفيه  
العجينة اخرى وذلك انه لو بقى مائة سنة لكانت تلك القوة تكمل<sup>١٥</sup>  
فيه، وبالرقة نفس الخطارة وفيه العجينة وذلك انه لا يُتخذ الا في  
حالات بها معروف فان اتخذ في غيره من الخواص فسد وخاصيته  
انه نافع للزجاج والنقوس \*

قالوا ومخرج الخابر من رأس العين ويستمد من الزيتلس ويصب في

a) Ibn Khord. p. 121 ult. بنسى، sed in fragmento Bodleiano  
بناء. Verba بالحشب ad العنب in edit. Ibn Khord. excludunt,  
sunt in cod. In fragmento locus integer est. b) Restitui ex  
fragm., odd. بستان; cf. Jla. I, ٣٨٣, 10. c) Sec. fragm.;  
cod. Ibn Khord. et odd. nostri بالحجارة. d) Cod. وسنن. e)  
Cod. ترا. Vid. supra p. ٦٧, 9. f) B بناء، B a. p. g) Omit-  
tendum videtur. h) B et I المغناطيس.



الغوات وخرج للثغر من الهرميس ودير بالخضره ويصب في دجلة  
قالوا ولنا الافلاس للجزيرة \*

وسأل معاوية ابن ابي سفيان عن اهل الكوفة فقال اخبرني عن  
صغيرة واضيعهم كلبيرة قال فخيرني عن اهل البصرة قال نعمه ودين  
جميعا وصدرون شتى قال فخيرني عن اهل الحجاز قال اسرع الناس  
الى قتلة واضيعهم فيينا وقلهم غناه قال فخيرني عن اهل الموصل قال  
قلادة املام فيها من كل خيرة قال فخيرني عن اهل الجزيرة قال كناسة  
بين المصنئين ثم سكت معاوية فقال ابن ابي سفيان لتسملني او لاخيرني  
او ما عنده فخيرني عن اهل الشام قال اطوع الناس لمخلوق  
واضعهم خلاف لا يدرون ما بعده \*

10 وقال الهيثم بن عدى كنت دار آيات ظهر الكوفة ودير الآمور ودير  
قرو ودير الامور هو دير انجماء \*

وقال الاممعي كانت قريش تسأل في الجاهلية من خصب باقرها  
وفي الموصل لقدرها عندكم ولم ينلها في خصبها شيء قط وعن  
ريف الجزيرة وما يليها لانها تعدل في الفصب باقرها وفي النمر البصرة  
15 وفي السمك عمان \*

وخراج كورة الجزيرة وديار ربيعة تسعة آلاف الف وسبع مائة الف  
 وخمسة عشر الفا وثمان مائة درهم اربع الف الف وستة وخمسون  
 الفا امد الف الف ومائة وخمسون الفا ديار ربيعة مائة الفين عمان

a) Codd. بالحجر. b) Cf. Ibn al-Athir III, 113 et 'Izz III, 130.

c) Codd. واضيع. Cf. Jāc. I, 13, 7. d) Ex Jāc. addid.

e) Codd. واضيع. Cf. quoque Ibn Khallikān N. 105,

p. 118, 10. f) B X et Jāc. g) B اوما I om. حنة. h) B

et I واضيع. Deinde S الخلق. i) Hoc alibi non invenit.

k) Codd. باقرها hic et mox. Cf. Hoffmann p. 22 sq. l) B ينلها

عمان I، العُمان B n) Codd. شبا. m) Codd. من. Pro in codd. habent في

o) Codd. كورة.



الإنسان حتى لا يغادر منه شيئا ثم لا يرضى بذلك حتى يصير<sup>٥</sup>  
 شائبا وإن شاء كهلا وإن شاء شيئا ثم لا يرضى بذلك حتى يجعله  
 جديلا ثم يجعله خلوفا ثم لا يرضى<sup>٦</sup> حتى يصير<sup>٧</sup> صاحكا وإكيا ثم  
 يفصل بين هذه أشامت وهكك الخججل وبين المستغنى والمبتسم<sup>٨</sup>  
 والصور وهكك الهللى ويركب صورة في صورة ولما تولد قبحا وقيمر<sup>٩</sup>  
 ملك الروم اهدى اليه قيصر عدليا كثيرة فكلن فيما اهدى اليه مثال  
 جارية من ذهب كان اذا كان وقتا من الليل يسمع لها ترنم لا  
 يظن على ابن احد الا ارقده فسطاط عظيم من كيمخارة وسقط  
 جرحه<sup>١٠</sup> واخذ بعض الخلفاء عمارة بن حمزة الى ملك الروم وكتب  
 يتوقده بالخيل والرجال قال عمارة فلتتهيت الى مكان يخجج منه<sup>١١</sup>  
 الرجل على مسافة بعيدة فجلست حتى اتي الاثن فسرت الى مكان  
 آخر فجلست حتى اتي الاثن ثلث مرات ثم وصلت الى داره فدخلت  
 دارا واذا على طريقى لسان من جنس الطريف وطريقى عليهما لا  
 اجد من ذلك بدا فقلت لا بد من الموت فلى اموت عاجزا فجلست  
 نفسى فلما صرت بينهما سكنا فحرت<sup>١٢</sup> ودخلت دارا اخرى واذا  
 سيفان يختلفان على طريقى فحرت انه لو مر<sup>١٣</sup> بينهما لاجل لقطعاها  
 فقلت الذى سلمنى من الاسدين يسلمنى من السيفين فاستخفرت الله  
 ومصيت فلما صرت بينهما سكنا ثم دخلت دارا ثالثة وفيها الملك  
 فلما صرت الى بهو اذا هو في بهو فسمع اكد ان لا أبصر لبعد مسافة  
 البصر بينى وبينه فشييت حتى انتهيت الى قدر فكلت فغشيتنى<sup>١٤</sup> كحلا  
 حمراء لم أبصر شيئا فجلست مكانى ساعة ثم تجللت على<sup>١٥</sup> فقلت

B ٥) والمتبسم B ٥) بذلك B add ٦) جيسور I ٧) كيمخار  
 ar. esp. sub comocan. ٨) Notes manila Manqari, Belad. ٣١١,  
 Jāc. II, ٥٢٢, 1, Fihrist IIa, Abu'l-Mahasin I, ٥٤٣. Obiit anno 199.  
 ٩) I add, حكنى ١٠) B et I add, لقطعاها ١١) B حىي.

نشيت فلما بلغت نحو الثلاثين غشيتني سحابة خضراء فغشى بصري  
 منها فجلست حتى تجملت ثم أتت نشيت فلتتهيت الى الملك  
 فسلمت عليه والترجمان بيى وبينه ثلثيت الرسالة وأوصلت الكتاب  
 فمرى بالجلوس وسألنى عن الخليفة وعن اشياء من امر الاقبليم ثم امر  
 بميل واقامة ما احتاج اليه وامر بالانصراف وانكبر عليه فكدت لأغيبه  
 وأنس في فركبت معه يسوا فلتتهينا الى حيث عليه باب وحفظه  
 فدخلنا فلما اقبل طرفه فقال اتعرف هذه الشجرة فقلت لا وطنى  
 ان عنده فيها معنى فقال هذه شجرة ينفع دخانها من الشرأج  
 وتبرق الطعام فقلت في نفسى لو يعلم انها ببلاذنا حطب الاراذلة  
 10 منا ثم مضى الى حائط آخر عليه باب وحفظه فدخل ودخلنا معه  
 فلما مقدار قفيز من ارض فيه كبر فقال اتعرف هذا قلت لا وطنى  
 به طنى الاول فقال هذا نبت وهو جوارش وينفع من اصابه الخرق  
 ويُدخل في اوبى الجراحات فقلت في نفسى لو يعلم هذا ان عندنا  
 لا يكون ألا في اكره المواضع والمفاوز وانه مباح من اراده فلما آنست  
 15 به قلت ايها الملك اريد ان اسأل من شئ قل عما بدا لك  
 قلت الى رايك اسدين وسيفين وسكابتين كان من قضتكما كبيت  
 وكبيت ولم اصرف السبب كل اما الاسدين والسيفان فلتتهما حيلة  
 تُحتله لمن ورد علينا من رسل الملوك لنزوعهم بذلك والا قرب الرجل  
 منهم سكنت كما رايست واما السكابتان فالى اعلبك وخرجهما ثم  
 20 هرب بيده الى ثنى فراشه فاستخرج قطعة ياقوت احمر كاتعل فلما  
 السكابة قد غشيتنا من صومها ثم ردها واستخرج اختها من ورد  
 اخضر فغشيتنا السكابة الخضراء فلما ارف خروجى واجلبه عن

قد كنت B 6) لا أغيبه S, لا أغيبه I, لا أغيبه B 7) ؟

Coada. f) بحمال S 8) الاراذل B 9) تعلم S I et 9)

ف. S a. 8) خبرها I Deinde اعلبك B 9) السكابتين











قلنا والله لهو هو كذا ننظر اليه حيا فامسك ساعدا ينظر ثم قل اما  
والله انه آخر البيوت ولكي عجلته لم نعلم ما عندكم فطه وقتم  
بيتنا آخر فخرج خرقه سودا فلذا فيها صورة حمادة امة رجل  
كثير الشعر جعد قسطه غائر تعينين حديد النظر طيس متركب  
الاسنان مقلص الشفة والى جنبه صورة شبيه به غير انه مدبر الرأس 8  
عظيم الجبين في عينه قبل فقال هذا موسى واخوه هارون ثم فتح  
بها آخر فاستخرج خرقه سودا فلذا فيها صورة بيضاء اشبه ما خلف  
الله بصورة امرأ عجيزة وساقا لل هذا داود عم ثم استخرج خرقه  
سودا فيها صورة بيضاء فلذا رجل اوقص طويل ارجلين قصير الظهر  
واذا هو راكب على فرس لكل شيء منه جناح قلنا اتعرفون هذا قلنا 10  
لا قل هذا سليمان وهذه الريح تحته ثم اخرج لنا خرقه سودا  
فيها صورة صفراء واذا رجل شديد سواد الشعر سبطه كثيره حسن  
الوجه والعينين مشتبك كل شيء قل اتعرفين هذا قلنا لا قل هذا  
هيمس و عم قلنا ومن ابن هذه الصور هكذا قلنا نعلم ان هذه الصور  
على ما صورت لان صورة نبينا صلعم مثله قل ان آدم عم سئل ربه 15  
جل وعز ان يريه انبياء بنيه فاعزل عليه صورهم فاستخرجوا نو الثقلين  
من خزائن آدم في مغرب الشمس فصورها دانيال على تلك الصور في  
خرق حرير فهي هذه بعينها والله لو ددت ان نفسي تطيب بالخرج  
من ملكي واكون عبدا لاسركم مملكه ولكن نفسي لا تطيب ثم  
اجازنا واحسن جنتنا وسرحنا 20

قل ولما دخل اَنُوشَروان ارض الروم وخرج منها فلما بها رجلا  
من متطبييه يسمنونه الترسبيد فاشتد على انوشروان لذلك وقبر

النظر B 8) قسط I 9) حمدا B 10) صمخا B 11) وذا S 12)  
والله B 13) ابن مريم S add. 14) فلما I 15) فقال I 16)  
Nomen sq. in B et I يسمنون B 17) عند الاسركم S 18)  
الترسبيد in S الترسبيد



قد ألفه من الكلام والرقى والمقد على تحليل قد رتبها بها ما  
تقدمه عليه في الاشارة السابعة قبل يخرج عيسى ثم فلما اليوم  
قد ذهب من يتبعها وظل من يعملها \*

وفي الخبر ان الروم لما اخبت بيت المقدس كتب الله عليهم  
السوى في كل يوم فليس يخرج من ايام الدهر الا ولما من الامم  
المظيفة باليوم يسبون من الروم سبلا \*

وتحر الروم من انطاكية الى قسطنطينية ثم يدور اخذوا من  
ناحية الدمر حتى يخرج خلف الباب والابواب من ناحية الكثر  
حتى يبلغ قيروان الواقعة في طرابلس الواقعة حتى يبلغ الاندلس  
الى السوس الاقصى الى جرغر السعانة، وارض الروم غريبة دنيوية  
وفي من انطاكية الى صقلية ومن قسطنطينية الى ثولية الغالب  
عليها رومي وصقلبي وتندلسي والمغاربة صقلبي سمر وائم وهو ما  
يلى البحر ومنهم بيض فيهم جمال وفي في البر ومدينة للكم،  
قسطنطينية وانطاكية على ساحل البحر وفيها تجمع البطارقة، ومن  
طروس الى خليج قسطنطينية مكة ميل فيه مسجد مسلية  
ابن عبد الله حيث حصرا قسطنطينية وعمر خليج قسطنطينية  
حتى يصب الى بحر الشام ومن الخليج بلبس = بحر غلوة والى  
صار الى بحر الشام فعمدة عند مصبه ايضا قدر غلوة وهناك سفرة

a) B et I يقدم، S a. p. b) Cod. ألف c) B et I يقدم، S a. p.

d) B انسلبا، I انسلبا، S ut res. sed praecedente ! expuncta.  
e) ساليه، I et S ساليه f) Cod. cum tuchadid. g) I et S ساليه  
et supra p. ٣٦، ١٥. h) Cod. بولي. i) I in. م. j) Cor-  
rupta haec videntur ex قسطنطينية الى coll. Ibn Khoridbeh p. 87. Mentionem urbis Abydos exordium, patet  
quoque e seqq. coll. Jha. I, ٣٧، ١٧. k) B et S حصر، I حصر  
m) B بلدي، I بلدي، S بلدي، Ol. Fragm. Hist. p. ٦٦ et  
Ibn Khorid. ubi editur recepti بلدي، codex Bodl. vero habet  
بلدي.

عطيته عليها برج<sup>٥</sup> فيه سلسلة تمنع سفن المسلمين من دخول الخليج،  
وعمرية دون الخليج وبينها وبين قسطنطينية سثن ميل<sup>٦</sup>، وذكر ان  
بطارقة الروم الذين<sup>٧</sup> مع الملك اثنا عشر بطوقا<sup>٨</sup> بقسطنطينية وان  
خيلها اربعة آلاف ورجلتها اربعة آلاف \*

❧ <sup>٩</sup> وروى عن كعب قل شمتت قسطنطينية بحراب بيت المقدس  
فتعزرت وتجبرت فدعيت المستكبره وقالت ان كان عرش ربي جل  
جلاله على الماء فقد بُني على الماء فوجدنا الله تعذب قبل يوم  
القيامة فقال الله جل وعز لها وعزقي وجلالي لانهن حليك وتربك  
وخبرك وخميرك ولا تركتك لا يصير فيك دينك ولا اجعل لك صبرا  
الا التعال<sup>١٠</sup> وبنت آوى ولا تولن<sup>١١</sup> عليك ثلثة ليران لارا من رست  
ولارا من كريت ولارا من لفظ ولا تركتك جلاء<sup>١٢</sup> لا يحول بينك  
وبين السماء شيء ويبلغن صوتك عنان السماء فانه ضال ما أشرك في  
فيك وعبد فيك غيري وليفتحن فيك جوارق ما كذن ان ترى  
الشمس من حسنهن ولا سمعن خريف البحر صوتك فلا<sup>١٣</sup> يحجر من بلغ  
منكم ذلك ان يشي الى بيت بلاصة ملككم فانكم سجدون فيه كنو  
اثنى عشر ملكا من ملوككم كلهم يزيد فيه ولا ينقص منه فاقسمون<sup>١٤</sup>  
لكل كيل<sup>١٥</sup> بالترس<sup>١٦</sup> وقضا بالقموس<sup>١٧</sup> فكميلين ما استفتعن من كنوزها  
فاقسمونه بالقدوني<sup>١٨</sup> فياتيكم آت من قبل اسم ان الدجال

a) B et S, برج, I, Ibid. b) Hinc textus  
Ibn Khord. p. 88 restitui potest. c) B et S, ورجالها. d) I  
وحيوى. e) Codd. يصيح. f) S a. p.; B ولا تركن. g) Codd.  
هو جوارق. h) B et S, فجا. i) Codd. جوارق. k) B  
a. o. l) Codd. الخيلسمون. m) Conz.; codd. كمل. Cf. Ibn  
'l-Wardi ed. Aeg. 10., 5. ويقتسمون الدنانير بالحاجف. n) Conz.;  
codd. الخيلسمون. o) Codd. الخيلسمون (sic). Deinde B et S الخيلسمون.  
p) Codd. بالقدوني<sup>١٨</sup>, voc. in B. Est pro خلدوني<sup>١٨</sup>, cf. Jāc.  
II, f. ٨, 1.

قد خرج قريظصون<sup>٥</sup> ما في ايديكم فلانة بلغت الشام وجدتم الامر  
باطلا واماء في لفتلة كليب \*

قال خالد بن معدان ليس في لفتلة كلب<sup>٦</sup> الا كلب اصحاب الكهف  
وجار بلعم واسم كلب اصحاب الكهف دين<sup>٧</sup> وقال غيره بل اسمه حمران  
واسم الكهف جيم<sup>٨</sup> واصحاب الريم بقسطنطينية في جبل هناك في  
شعب ومثلها هشر رجلا \*

وخرج اليوم مساحا كل مائتي<sup>٩</sup> مدي ثلثة دقير في كل سنة  
ويأخذ هشر الغلات فيصير في الاعراب للجيش ويأخذ من اليهود  
والجوس من كل رجل دينارا في السنة ويؤخذ له في كل بيت  
يولد فيه كل سنة درهم<sup>١٠</sup> وديوانه مقسم على مائة ألف وعشرين  
الف رجل على كل عشرة آلاف رجل بطريق واجل البطارقة خليفة  
الملك دوز<sup>١١</sup> في القنيط<sup>١٢</sup> صاحب ديوان الخارج في القنيطه صاحب  
مصر في الكتب في الحاجب وصاحب ديوان البريد في القنيط في  
صاحب الخرس في الرقب \*

٥) I et S قريظصون. ٦) I a. ب. ٧) B a. ف. ٨) I a. د. ٩) Exoidisse videtur ولا دلبا vel taleqd. ١٠) Voc. in B et S; alibi haec nomina non invenio. Vulgo قنيطير appellatur; cf. quoque Gildemeister in ed. Theodoti de situ terrae sanctorum, p. 27.

١١) Voc. in B et S; Jac. in v. جيم, Th'labi, *Arabe*, p. ٢٠٠, 5 (ed. Aeg. 1297). ١٢) Addidi ex Ibn Khord. p. 91, ubi cum cod. restitue مساحا et dala الان, et ex nostro textu كل pro كل. ١) Ibn Khord. hic et deinde جيم. ٢) I ا. د. ٣) Appellatur hoc tributum دخان quod nomen male explicavi in *Gloss. Geogr.* p. 288. Est versio Arabica Graeci *navvion* (navvion), cf. Barb. de Meynard ad Ibn Khord. p. 280, Rosen, *Imperat. Basil. Bulgar.* p. 278 ann. ٤) Ibn Khord. melius ميسم. ٥) B

القنيط, I et S القنيط, cod. Ibn Khord. القنيط. ٦) القنيط, I et S القنيط, cod. Ibn Khord. القنيط. ٧) القنيط, I et S القنيط, cod. Ibn Khord. القنيط. ٨) القنيط, I et S القنيط, cod. Ibn Khord. القنيط. ٩) القنيط, I et S القنيط, cod. Ibn Khord. القنيط. ١٠) القنيط, I et S القنيط, cod. Ibn Khord. القنيط. ١١) القنيط, I et S القنيط, cod. Ibn Khord. القنيط. ١٢) القنيط, I et S القنيط, cod. Ibn Khord. القنيط.

والروح احمل بالسر وخيل وشه وسلم الزينين العجيب والديليل  
 الرومي وسلم من العطره الميعده والصطكي والجوارى الروميت والقدم  
 وينبت في قعر بحرهم البُسْذَة وبها القبة التي من الرصاص وفي في  
 بعض مغاورها وذكر بعضهم انه دخلها وخلف ما فيها ووجد على لوح  
 ٤ بها مكتوب عليه يا ابن آدم خفف الموت ولاير نفوت واستكثر من  
 اتخاير صلاح الاعمال واعلم ان ذكر الموت يهون على اللسان وان الموت  
 على الفلأش اشد من الف صريرة بالسيف يا ابن آدم دار الموت  
 بالطاعة واعلم ان ملك الموت روف باهل الطاعة يا ابن آدم ان كنت  
 تحب نفسك فصنعتها عن المعاصي واجملها على انتعاب الذي يعقبك  
 10 الراحة واحذ للسر البعيد اذا فان من رحل بلا زاد عطب يا ابن  
 آدم ما اتسى قلبك تمر دارا تتخرب وتخرّب دارا تبلى يا ابن آدم  
 خذ لنفسك من نفسك واصرف المذاهب بالاسباب فان سبب العقل  
 المداراة وسبب للزهد الشكر وسبب زوال النعمة البطر وسبب المروة  
 الانفة وسبب الاندب المواظبة وسبب البغضاء الحسد وسبب الحبة  
 16 الهدية وسبب الاخوة البشاشة وسبب القطيعة انعامية وسبب الفقر  
 اسراف المال وسبب العداوة الغراء وسبب تحببة السخاء وسبب قضاء  
 الخواشي الرفق وسبب المذلة مسعلة الناس وسبب الحرمان التسل  
 وسبب الريبة مصاحبة للريب وسبب للنبل العفاف \* وسبب ثبات  
 العقل المرأة الصالحة وسبب الغناء قلّة الفساد وسبب الغضب الصلأف  
 20 والغير كلفة يجمعه العقل ومن لا عقل له ولا حياء فلا خير في  
 صبيعه قال ولما خولان موضوع هناك من ملح تندر ما ياكل عليه  
 الف رجل مكتوب عليه يا ابن آدم قد اكل على هذا الخوان مثالا

١) I. لوجا. ٢) Quasi praecederet. ٣) I. السبد. ٤) I. القطر. ٥) I. Godd. ٦) I. النبل. ٧) I. البغض. ٨) I. وتخرّب. ٩) I. فصنعتها. ١٠) I. وثبات. ١١) I. يجمعه.

- ملك كلهم مصاب بعينه اليسرى فكم كان الاصحاء يا ابن آدم قد  
 قصمه في هذه انقلب مقتا الف ملك وقد رام حمل هذا الخوان  
 والزوج الف ملك ثانيا كلهم، قال فطلحة قيصر فسألني عنه ففسرته  
 له فبكي ثم قال لله در العرب ما اعظم احلامها واكرم فروعها ثم وصلي  
 واحسن جاكوكي ووجه مي من اخرجني من بلاده \*
- قال ابو المنذر سميت الروم بني الاصفر لانه لما مات ملكهم في بيث  
 منهم من يصلح للملك الا امرأة فاجمعوا ان يملكوا عليهم اول طالع  
 من الفج فطلع حبشي قد ابك من مولاة فاخذوه فزوجوه الملكة  
 فولدت له ابنا فسماي الاصفر لانه من اسود وابيض \*
- ومن عجائب الروم رومية الداخله فانها عجيبة البناء كثيرة الاهل  
 وبينها دين قسطنطينية مسيرة سنة وكان جبير بن مطعم لولا موت  
 اهل رومية لسمع الناس وجباله الشمس من حيث تطلع، وكان  
 حسن بن قضية يلتقي على المسلمين مدينة خلف قسطنطينية  
 يقال لها رومية فيها مائة الف سوي في كل سوي مائة الف رجل،  
 وكان بعض العلماء ينسب الروم في كل يوم عشرون مائة الف  
 لاقوس لولا وجبة اهلها لسمع الناس تسبح الملائكة ووقع غروب  
 الشمس، ويقال ان فيها ثمانمائة الف حنام، قال وفي وسطها مروج  
 من حجارة عليه صورة بعير منحوت من حجر عليه رجل من حجر  
 بيده سيف قال فسألت عنه فقلت ما هذا فقال ان الذي بي هذه  
 المدينة قال لنا لا تخافوا على مدینتکم حتی یتیکم قوم على هذه  
 الصفة فهم الذين يغتولونها، وذكر بعض الرهبان عن دخلها واتم

a) Codd. b) فدا في forte لها بين B. c) قصم، I، قصم B et S.

حسان. Codd. d) صليل II، ٨٧، 17. e) Codd. f) I سمها. g) Codd. h) I سمها. i) Codd. j) I سمها. k) I سمها. l) I سمها. m) I سمها. n) I سمها. o) I سمها. p) I سمها. q) I سمها. r) I سمها. s) I سمها. t) I سمها. u) I سمها. v) I سمها. w) I سمها. x) I سمها. y) I سمها. z) I سمها. A) I سمها. B) I سمها. C) I سمها. D) I سمها. E) I سمها. F) I سمها. G) I سمها. H) I سمها. I) I سمها. J) I سمها. K) I سمها. L) I سمها. M) I سمها. N) I سمها. O) I سمها. P) I سمها. Q) I سمها. R) I سمها. S) I سمها. T) I سمها. U) I سمها. V) I سمها. W) I سمها. X) I سمها. Y) I سمها. Z) I سمها. AA) I سمها. AB) I سمها. AC) I سمها. AD) I سمها. AE) I سمها. AF) I سمها. AG) I سمها. AH) I سمها. AI) I سمها. AJ) I سمها. AK) I سمها. AL) I سمها. AM) I سمها. AN) I سمها. AO) I سمها. AP) I سمها. AQ) I سمها. AR) I سمها. AS) I سمها. AT) I سمها. AU) I سمها. AV) I سمها. AW) I سمها. AX) I سمها. AY) I سمها. AZ) I سمها. BA) I سمها. BB) I سمها. BC) I سمها. BD) I سمها. BE) I سمها. BF) I سمها. BG) I سمها. BH) I سمها. BI) I سمها. BJ) I سمها. BK) I سمها. BL) I سمها. BM) I سمها. BN) I سمها. BO) I سمها. BP) I سمها. BQ) I سمها. BR) I سمها. BS) I سمها. BT) I سمها. BU) I سمها. BV) I سمها. BW) I سمها. BX) I سمها. BY) I سمها. BZ) I سمها. CA) I سمها. CB) I سمها. CC) I سمها. CD) I سمها. CE) I سمها. CF) I سمها. CG) I سمها. CH) I سمها. CI) I سمها. CJ) I سمها. CK) I سمها. CL) I سمها. CM) I سمها. CN) I سمها. CO) I سمها. CP) I سمها. CQ) I سمها. CR) I سمها. CS) I سمها. CT) I سمها. CU) I سمها. CV) I سمها. CW) I سمها. CX) I سمها. CY) I سمها. CZ) I سمها. DA) I سمها. DB) I سمها. DC) I سمها. DD) I سمها. DE) I سمها. DF) I سمها. DG) I سمها. DH) I سمها. DI) I سمها. DJ) I سمها. DK) I سمها. DL) I سمها. DM) I سمها. DN) I سمها. DO) I سمها. DP) I سمها. DQ) I سمها. DR) I سمها. DS) I سمها. DT) I سمها. DU) I سمها. DV) I سمها. DW) I سمها. DX) I سمها. DY) I سمها. DZ) I سمها. EA) I سمها. EB) I سمها. EC) I سمها. ED) I سمها. EE) I سمها. EF) I سمها. EG) I سمها. EH) I سمها. EI) I سمها. EJ) I سمها. EK) I سمها. EL) I سمها. EM) I سمها. EN) I سمها. EO) I سمها. EP) I سمها. EQ) I سمها. ER) I سمها. ES) I سمها. ET) I سمها. EU) I سمها. EV) I سمها. EW) I سمها. EX) I سمها. EY) I سمها. EZ) I سمها. FA) I سمها. FB) I سمها. FC) I سمها. FD) I سمها. FE) I سمها. FF) I سمها. FG) I سمها. FH) I سمها. FI) I سمها. FJ) I سمها. FK) I سمها. FL) I سمها. FM) I سمها. FN) I سمها. FO) I سمها. FP) I سمها. FQ) I سمها. FR) I سمها. FS) I سمها. FT) I سمها. FU) I سمها. FV) I سمها. FW) I سمها. FX) I سمها. FY) I سمها. FZ) I سمها. GA) I سمها. GB) I سمها. GC) I سمها. GD) I سمها. GE) I سمها. GF) I سمها. GG) I سمها. GH) I سمها. GI) I سمها. GJ) I سمها. GK) I سمها. GL) I سمها. GM) I سمها. GN) I سمها. GO) I سمها. GP) I سمها. GQ) I سمها. GR) I سمها. GS) I سمها. GT) I سمها. GU) I سمها. GV) I سمها. GW) I سمها. GX) I سمها. GY) I سمها. GZ) I سمها. HA) I سمها. HB) I سمها. HC) I سمها. HD) I سمها. HE) I سمها. HF) I سمها. HG) I سمها. HH) I سمها. HI) I سمها. HJ) I سمها. HK) I سمها. HL) I سمها. HM) I سمها. HN) I سمها. HO) I سمها. HP) I سمها. HQ) I سمها. HR) I سمها. HS) I سمها. HT) I سمها. HU) I سمها. HV) I سمها. HW) I سمها. HX) I سمها. HY) I سمها. HZ) I سمها. IA) I سمها. IB) I سمها. IC) I سمها. ID) I سمها. IE) I سمها. IF) I سمها. IG) I سمها. IH) I سمها. II) I سمها. IJ) I سمها. IK) I سمها. IL) I سمها. IM) I سمها. IN) I سمها. IO) I سمها. IP) I سمها. IQ) I سمها. IR) I سمها. IS) I سمها. IT) I سمها. IU) I سمها. IV) I سمها. IW) I سمها. IX) I سمها. IY) I سمها. IZ) I سمها. JA) I سمها. JB) I سمها. JC) I سمها. JD) I سمها. JE) I سمها. JF) I سمها. JG) I سمها. JH) I سمها. JI) I سمها. JJ) I سمها. JK) I سمها. JL) I سمها. JM) I سمها. JN) I سمها. JO) I سمها. JP) I سمها. JQ) I سمها. JR) I سمها. JS) I سمها. JT) I سمها. JU) I سمها. JV) I سمها. JW) I سمها. JX) I سمها. JY) I سمها. JZ) I سمها. KA) I سمها. KB) I سمها. KC) I سمها. KD) I سمها. KE) I سمها. KF) I سمها. KG) I سمها. KH) I سمها. KI) I سمها. KJ) I سمها. KL) I سمها. KM) I سمها. KN) I سمها. KO) I سمها. KP) I سمها. KQ) I سمها. KR) I سمها. KS) I سمها. KT) I سمها. KU) I سمها. KV) I سمها. KW) I سمها. KX) I سمها. KY) I سمها. KZ) I سمها. LA) I سمها. LB) I سمها. LC) I سمها. LD) I سمها. LE) I سمها. LF) I سمها. LG) I سمها. LH) I سمها. LI) I سمها. LJ) I سمها. LK) I سمها. LL) I سمها. LM) I سمها. LN) I سمها. LO) I سمها. LP) I سمها. LQ) I سمها. LR) I سمها. LS) I سمها. LT) I سمها. LU) I سمها. LV) I سمها. LW) I سمها. LX) I سمها. LY) I سمها. LZ) I سمها. MA) I سمها. MB) I سمها. MC) I سمها. MD) I سمها. ME) I سمها. MF) I سمها. MG) I سمها. MH) I سمها. MI) I سمها. MJ) I سمها. MK) I سمها. ML) I سمها. MM) I سمها. MN) I سمها. MO) I سمها. MP) I سمها. MQ) I سمها. MR) I سمها. MS) I سمها. MT) I سمها. MU) I سمها. MV) I سمها. MW) I سمها. MX) I سمها. MY) I سمها. MZ) I سمها. NA) I سمها. NB) I سمها. NC) I سمها. ND) I سمها. NE) I سمها. NF) I سمها. NG) I سمها. NH) I سمها. NI) I سمها. NJ) I سمها. NK) I سمها. NL) I سمها. NM) I سمها. NN) I سمها. NO) I سمها. NP) I سمها. NQ) I سمها. NR) I سمها. NS) I سمها. NT) I سمها. NU) I سمها. NV) I سمها. NW) I سمها. NX) I سمها. NY) I سمها. NZ) I سمها. OA) I سمها. OB) I سمها. OC) I سمها. OD) I سمها. OE) I سمها. OF) I سمها. OG) I سمها. OH) I سمها. OI) I سمها. OJ) I سمها. OK) I سمها. OL) I سمها. OM) I سمها. ON) I سمها. OO) I سمها. OP) I سمها. OQ) I سمها. OR) I سمها. OS) I سمها. OT) I سمها. OU) I سمها. OV) I سمها. OW) I سمها. OX) I سمها. OY) I سمها. OZ) I سمها. PA) I سمها. PB) I سمها. PC) I سمها. PD) I سمها. PE) I سمها. PF) I سمها. PG) I سمها. PH) I سمها. PI) I سمها. PJ) I سمها. PK) I سمها. PL) I سمها. PM) I سمها. PN) I سمها. PO) I سمها. PP) I سمها. PQ) I سمها. PR) I سمها. PS) I سمها. PT) I سمها. PU) I سمها. PV) I سمها. PW) I سمها. PX) I سمها. PY) I سمها. PZ) I سمها. QA) I سمها. QB) I سمها. QC) I سمها. QD) I سمها. QE) I سمها. QF) I سمها. QG) I سمها. QH) I سمها. QI) I سمها. QJ) I سمها. QK) I سمها. QL) I سمها. QM) I سمها. QN) I سمها. QO) I سمها. QP) I سمها. QQ) I سمها. QR) I سمها. QS) I سمها. QT) I سمها. QU) I سمها. QV) I سمها. QW) I سمها. QX) I سمها. QY) I سمها. QZ) I سمها. RA) I سمها. RB) I سمها. RC) I سمها. RD) I سمها. RE) I سمها. RF) I سمها. RG) I سمها. RH) I سمها. RI) I سمها. RJ) I سمها. RK) I سمها. RL) I سمها. RM) I سمها. RN) I سمها. RO) I سمها. RP) I سمها. RQ) I سمها. RR) I سمها. RS) I سمها. RT) I سمها. RU) I سمها. RV) I سمها. RW) I سمها. RX) I سمها. RY) I سمها. RZ) I سمها. SA) I سمها. SB) I سمها. SC) I سمها. SD) I سمها. SE) I سمها. SF) I سمها. SG) I سمها. SH) I سمها. SI) I سمها. SJ) I سمها. SK) I سمها. SL) I سمها. SM) I سمها. SN) I سمها. SO) I سمها. SP) I سمها. SQ) I سمها. SR) I سمها. SS) I سمها. ST) I سمها. SU) I سمها. SV) I سمها. SW) I سمها. SX) I سمها. SY) I سمها. SZ) I سمها. TA) I سمها. TB) I سمها. TC) I سمها. TD) I سمها. TE) I سمها. TF) I سمها. TG) I سمها. TH) I سمها. TI) I سمها. TJ) I سمها. TK) I سمها. TL) I سمها. TM) I سمها. TN) I سمها. TO) I سمها. TP) I سمها. TQ) I سمها. TR) I سمها. TS) I سمها. TT) I سمها. TU) I سمها. TV) I سمها. TW) I سمها. TX) I سمها. TY) I سمها. TZ) I سمها. UA) I سمها. UB) I سمها. UC) I سمها. UD) I سمها. UE) I سمها. UF) I سمها. UG) I سمها. UH) I سمها. UI) I سمها. UJ) I سمها. UK) I سمها. UL) I سمها. UM) I سمها. UN) I سمها. UO) I سمها. UP) I سمها. UQ) I سمها. UR) I سمها. US) I سمها. UT) I سمها. UY) I سمها. UZ) I سمها. VA) I سمها. VB) I سمها. VC) I سمها. VD) I سمها. VE) I سمها. VF) I سمها. VG) I سمها. VH) I سمها. VI) I سمها. VJ) I سمها. VK) I سمها. VL) I سمها. VM) I سمها. VN) I سمها. VO) I سمها. VP) I سمها. VQ) I سمها. VR) I سمها. VS) I سمها. VT) I سمها. VY) I سمها. VZ) I سمها. WA) I سمها. WB) I سمها. WC) I سمها. WD) I سمها. WE) I سمها. WF) I سمها. WG) I سمها. WH) I سمها. WI) I سمها. WJ) I سمها. WK) I سمها. WL) I سمها. WM) I سمها. WN) I سمها. WO) I سمها. WP) I سمها. WQ) I سمها. WR) I سمها. WS) I سمها. WT) I سمها. WY) I سمها. WZ) I سمها. XA) I سمها. XB) I سمها. XC) I سمها. XD) I سمها. XE) I سمها. XF) I سمها. XG) I سمها. XH) I سمها. XI) I سمها. XJ) I سمها. XK) I سمها. XL) I سمها. XM) I سمها. XN) I سمها. XO) I سمها. XP) I سمها. XQ) I سمها. XR) I سمها. XS) I سمها. XT) I سمها. XU) I سمها. XV) I سمها. XW) I سمها. XX) I سمها. XY) I سمها. XZ) I سمها. YA) I سمها. YB) I سمها. YC) I سمها. YD) I سمها. YE) I سمها. YF) I سمها. YG) I سمها. YH) I سمها. YI) I سمها. YJ) I سمها. YK) I سمها. YL) I سمها. YM) I سمها. YN) I سمها. YO) I سمها. YP) I سمها. YQ) I سمها. YR) I سمها. YS) I سمها. YT) I سمها. YU) I سمها. YV) I سمها. YW) I سمها. YX) I سمها. YY) I سمها. YZ) I سمها. ZA) I سمها. ZB) I سمها. ZC) I سمها. ZD) I سمها. ZE) I سمها. ZF) I سمها. ZG) I سمها. ZH) I سمها. ZI) I سمها. ZJ) I سمها. ZK) I سمها. ZL) I سمها. ZM) I سمها. ZN) I سمها. ZO) I سمها. ZP) I سمها. ZQ) I سمها. ZR) I سمها. ZS) I سمها. ZT) I سمها. ZY) I سمها. ZZ) I سمها.

بها سلا واحدة أن تحيط بها ثمانية وعشرون ميلا في ثلاثة وعشرين  
ميلا ولها ثلاثة أبواب من ذهب ولها سبعة أبواب سري هذه الثلاثة  
من نحاس ولها حيطان من رخام وصفاً طوله ستين ذراعا وبني  
للخاقطين وعرض السير للفرج ثمانية عشر ذراعا وارتفاعه اثنان وستون  
ذراعا وبين الخاقطين نهر يسمى *سوطيطايس* مائه عذب يدور في  
اللدنية ويدخل دورم مطبق بدفوف النحاس طول كل دفء منها  
ستة واربعون ذراعا وعدد الدفوف مائة الف الف واربعون الف الف  
دفء وكلها من نحاس وبعيد النهر ثلاثة وتسعون ذراعا في عرض ثلاثة  
واربعين ذراعا فكلها هم بهم عدو لو لهم امر رفعت تلك الدفوف  
10 فيصير بين السريين خندق لا يرام وفي اللدنية اربعة وعشرون الف  
كنيسة للخاصة سقوها وحيطاتها واركانها واعمدها وكروها حجر واحد  
من رخام ابيض وفي اللدنية شوارع كثيرة في كل شارع الف ومائتان  
وثلاثة وعشرون نازا وفي اللدنية عشرة آلاف دير للرجال وعشرة آلاف  
للنساء ومائتان وعشرون للرجال وفيها اثنا عشر الف راقى ويحرق  
15 في كل سنة نهران احدهما للشرب والاخر للحشيش وفيها كنيسة  
يقال لها كنيسة الامم فيها مائة الف ومائتين الف سلسلة ذهب

a) Restitui ex Ibn Khord. p. 98 L. 2 et Jâc. L. 21. I et S  
طوله pro طولي. b) جاك. نوع. c) Godd. من. d) I. e.  
Ostia Tiberis. B. سوطيطايس I. سوطيطايس S. سوطيطايس. Apud  
Erdst, Italia ed. Amari et Schiaparelli, Tiberis p. v. paen. طابايس  
Ostia p. v. paen. سوتر appellatur. Apud Ibn Khord. et Jâc. nomen  
non exstat. e) جاك. دج. Ibn Khord. syn. بلاط et بلاط.  
f) Jâc. دج. الف واربعون الف دج. g) In I. الف postea est addi-  
tum. Revera falsum esse videtur; cf. Jâc. p. 17. Epitomator  
sqq. male ad omnes ecclesias retulit, cf. Jâc. L. 15. h) I et S  
جوايحي. i) Conject. suppleri. Jâc. locum de plateis non habet.  
k) S add. دج. Jâc. الف مريد. l) جاك. سورها ثلاثين  
2) Restitui e Jâc. p. 17.



وفيها \*سُبَيْتَا زَوْجٍ\* من ابواب النحاس المدوّ بالذهب، ووصاف لهذا  
المدينة الستة رومية طول طال على نسخها \*

### فى مدنى البناء

- قال فكل مدينة موضوعة فى جهة الشرق ففى اشد احتدالا واقل  
اسلاما لان الشمس تصقّى تلك ليلها الى بحرى فيها والمدنى \*  
الموضوعة باراء المغرب يكثر امراض اهلها لان مياههم كدرة متغيرة  
وهوام غليظة لانه يبقّى تلك الرطوبات فيه فيغلظ مياههم والمدنى  
الموضوعة على جهة الجنوب يكون مياهها حارة كدرة متغيرة ملحة فى  
ذلك تسخن فى الصيف وتبرد فى الشتاء واهلها تكون رطبة  
ليلا لما يحلب الى البدن من الرطوبات من رؤوسهم وتكثر نسلا \*  
الاسقاط بسبب الرطوبات ولا يقدرّون ان يكثروا الطعام والشراب لصعب  
رؤوسهم لان كثرة تلك تغمّهم بظلمة وتغيره وقليل ما يعرض لهم  
الحمىات الحارة والمدنى الموضوعة فى جهة الشمال وعلى ازانة مياهها  
باردة رطبة قليلة النقص \* واهلها اقوية اشداء مرض الصدر نكفى  
السوى رؤوسهم صعبة باردة وامبارج طويلا لصعبة ابدانهم وكثرة  
فصل الروس وتكون بخلاتهم وحشة ويقلّ حمل نسائهم ولبنهن لا  
يسقطن ليدن لاه وييسه واهلها بشدة وصعبة لبيسهن ويتسع لذلك  
صدورهم \* واما نقصهم ارجلهم لا تفلح الحرارة عنها لان فروق يكثر  
الاكل ولا يكثرّون الشرب، والوا سكان ناحية الجنوب سون جعد نكفى

ف. س. ا. ٥) الشرق. I ٥) ثلاثا الاك 10, ١١, ١٢) J. a. p. ٥)  
B ٥) تغليظ I ٥) يبقّى S ٥) غليظة B ٥) B  
et I ٥) يحلب B ٥) S ٥) ويرد J. a. p. ٥) يسخن S ٥) I  
٥) Codd. ٥) يغمر Codd. ٥) المدنى Codd. ٥) جديلب  
النسائت I ٥) النقص S ٥) النصح I ٥) تعرض I ٥) ولليل  
صدورهم S ٥) ولكنهم B ٥) J. a. p. ٥) ويكسب B ٥)  
٥) رقت S

القلوب محل العينين ٥ سود الشعرة خلفا الحاكم فيهم لفظ والذئابة  
 والبر والذئب والفرس والسرة وسكان ناحية الصبا اقرب شَبَهَا بناحية  
 الشمال ٦ و٧ دونهم فيما وصفت وسكان ناحية الدبور اقرب شَبَهَا باهل  
 ناحية الجنوب ٨ و٩ دونهم واهل الغرب يختلفون في هيئاتهم فلما سكن  
 ١٠ سواحل البحر منهم فكريب شبيههم من سكن ناحية الجنوب وسكان  
 ناحية الصراحي فكريب شبيههم بناحية الشمال واهل الهند مخترجون  
 لان بلادهم مزاج الشمال والجنوب فلذلك حسنت اختلافهم واجسامهم  
 وجوههم وامتدنت وكذلك من كانت محلة بين الجنوب والشمال ١١ و١٢  
 اهل مزاجا واحسن هولا واهل مصر اهل غفلة وقلة فطنة والبربر  
 ١٣ الفطنة فيهم فاشية وليس فيهم كبر ولا مكر واهل الروم اهل صلف  
 وتكلف واهل الشام اهل غفلة وسلاما واهل الحجاز اهل معارف ولهم  
 ومداينة وتأنيت واهل العراق اهل فطنة وغدر واهل الهند اهل غفلة  
 ولين وشجاعة واهل الصين اهل طلب وخفة وجبن وحذق بالصناعات  
 واهل اليمن اهل غفلة ولين وخفة واهل خراسان اهل غفلة وبخل  
 ١٤ وحرص وشجاعة ١٥ وقال بقراط في كتاب الاهيلا والبلدان ما كان من  
 الامصار مقابل شمس فواحدة سليمة ومات عذب فلن هذه  
 المدينة قليلة ما يضرها تغيير الهواء وكان يقول المياه التي تنبع من  
 مواضع مشرفة ومن تلاح ورواق الفصل للمياه واصبحت في مدينة وبلداتها  
 اصح البلاد ولا تحتلج ١٦ لكثرة مزج الشراب ولا سيما الشرقي  
 ١٧ والصيفي لانها تكون برقا طيبة الريح اضطرابا ١٨ وقال قسطنطين في  
 كتاب الفلاحه اصلح مواضع البنيين ان يكون على تل او كَبَس ١٩  
 وثيف ليكون مظللا واحثا ما جعلت اليه الابواب والافنية ٢٠ والاول

٥) B et I العين. ٦) الشعر I. ٧) ايقراط B. ٨) B et B. ٩) B et B. ١٠) كَبَس Oodd. ١١) امزاج I. ١٢) يحتلج Oodd. ١٣) قليل Oodd.

١٤) كَبَش I. ١٥) Oodd. ١٦) Festus addit: على المنابر من الارض يشرف صاحبها منه على ما احب. ١٧) ان ينظر اليه الخ. ١٨) Festus. ١٩) ابواب المنابر واقيبتها Festus. ٢٠) ان ينظر اليه الخ.

- شمس واستقبال الصبا فإن في ذلك صلاح الابلدان لسعة طلوع الشمس وضوحها عليهم وإن توسع البيوت وتقع سمكها وتكون ابوابها إلى المشرق لأن ريح الجنوب أشد حراً وأكثر واسقم ٥
- وقالوا أيضا بأن الفلك مستدير واستدلوا بذلك لأنه يدور على محورين وقصبتين اللذين هما القطب الشمالي والجنوبي فما أهل البلدان التي مالت إلى ناحية الشمال فاقهم يرون القطب الشمالي وبذلك تعرف ولا يرون القطب الجنوبي ولا الكواكب القريبة منه وذلك أنه لا يرى سهيل بناحية خراسان ويرى بالعراق أيها في السنة فما البلدان الجنوبية فله يرى فيها السنة كلها فمن مال إلى ناحية الجنوب غاب عنه القطب الشمالي والكواكب التي في قريبة منه وهذه الكواكب التي في قريبة من القطب تدور حوله دوراً مستديراً مستويا يرى بالعيان مثل الشمس فلها في الصيف تطلع من وسط المشرق ثم تصعد في الفلك صعوداً مستويا ثم تهبط على مثال ذلك الدور ثم تغيب تحت الأرض فتدور هناك مثل ما تدور ههنا حتى تطلع، وزعموا أن البحر أيضا كروي مدور، وبرهان ذلك أنك إذا لحجت فيه غاب عنك الأرض والجبال شيئا بعد شيء حتى يغيب ذلك كله ولا ترى شيئا من شواطئ الجبال فإذا أقبلت نحو الساحل ظهرت لك تلك الجبال وأجسامها شيئا بعد شيء فلذا قويت من الساحل ظهرت الأشجار والأرض ٥
- وأصح البلاد ما كان على الجبال والأماكن التي توجد مهب الصبا وما كان في قعر دغوار بمواجهة لرياح الجنوب أو الدوير فهم مواضع رديئة مؤلفة للأمراض والصواب أن تتخذ الدوير بين الماء والسم

b) Cf. توسع I, توسع S a. p., Festus. c) I om. d) B et S يتخذ et mox  
 Mas'ūdī I, 191 sq. e) I om. f) B et S يتخذ et mox  
 يكون

وإن تكون الدور شرقية والبساتين غربية <sup>١</sup> وقُلوا لتكنه دوركم هر  
وهياعكم غربية <sup>٢</sup> وكل ابن تملكه جميع خصال الدار إن تكون على  
طريق الدار <sup>٣</sup> ومُلوا يخرج وليس عليها متشرف وحدودها لها وتكون  
بين المله والسوى ويصلح فنُلوا لحط الرجال وبذل الطين ومثل  
الدواب <sup>٤</sup> وإن كان لها بيلان <sup>٥</sup> فذلك امثل <sup>٦</sup> وتكون نقى الجوار <sup>٧</sup> لأن  
لجار قبل الدار والرفيق قبل الطريق <sup>٨</sup> وكل يحيى بن خالد ناز  
الرجل نفيه فينبغي للرجل أن يتنوى في دهليزه <sup>٩</sup> فانه وجه الدار  
ومنزل انصيف ومجلس الصديق <sup>١٠</sup> أن يؤئن له مستراح الخدم وموضع  
المعلم ومنتهى حد المستأمن <sup>١١</sup> قد وكل على بعض بنى التكليف ثين  
١٠ فقال له الحسن البصري <sup>١٢</sup> بع أرضك فقال يا أبا سعيد أنا أهل بيت  
لا نبيع التراب حتى نصل إلى التراب <sup>١٣</sup> وفي بعض القبر من قدم بلدا  
فاخذ من ترابها وجعله في مائها عرق من وابلها <sup>١٤</sup> وقيل لبلى نار ما  
أشد ما مر عليك في هذه الدار كل أسهل الأمر انقلا واعظمها  
معلة العلة <sup>١٥</sup> وكل آخر سعة الدار تزيد في عقل الرجل كما أن  
١٥ ضيقها ينقص من عقله <sup>١٦</sup> وإن الرجل إذا كان ضيق المسكن لدخل  
عليه داخل فيضيق عقله عند حرمه <sup>١٧</sup> مخالفا أن يبدو منه عورة أو  
عثره <sup>١٨</sup> فإذا كان واسع المسكن فجميع عقله معه <sup>١٩</sup> وبى كسرى  
دارا فلما كان في اليوم الذي تحوّل فيها الذين للناس عمة ثم هزم  
عليهم أن يعرفوا عبيها فسكت الناس فقام رجل نعيم <sup>٢٠</sup> رث الهبة  
٢٠ فقال إن الملك قد عزم علينا بما عزم فلولا التأثم من إحنا ما هزم  
فلن <sup>٢١</sup> وهو هزم ما أمر به فلذلك نستخيره <sup>٢٢</sup> إن ناكل ما وافقه أو خالفه

١) Odd. الدور. I ina. البساتين. B et S. ٢) Odd. وهياعكم غربية. B et S. ٣) Deinde I. بيلان. ٤) B et I. امثل. ٥) Voc. in I; B. ٦) S. a. p. ٧) B. ٨) S. ٩) B. ١٠) S. ١١) B. ١٢) B. ١٣) B. ١٤) B. ١٥) B. ١٦) B. ١٧) B. ١٨) B. ١٩) B. ٢٠) B. ٢١) B. ٢٢) B.

من عبيده أنه بُقي في هيبة من الأرض لا تقع عليه العين ألا بعد  
 أن يُقرب منه واولد للواقع ببنه المدن والدور الشرف من الأرض  
 ليُشرف على ما حولها ومنها أن منزل نسائه فيها غوي منزله ويملك  
 الملك على الطيرة على أن امر النساء سيستعلى على امر الرجال فيفوقه  
 ومنها أن صحن الدار يُعمر بالسلع من محصرة الدار من الخشبية  
 والخرس والخدم لتلصقه عين الداخل وكان ينبغي أن يكون للملك  
 عذار ما يملأه عين الداخل ما تقع عليه من كثرة عدد من  
 يحصره وشحنه له فذلك ابلغ ما أريد به وأجى أنه ليس  
 يُنفق درهم من بيت الدارين له،

- ولنشد لبعض انشاء في بناء دار  
 10 أُنشأ الدار من دار وأكملها ولامان من الآفات طمئنتها  
 لده ما هي ألبها وألبها لده ما هي أحلاها وأشكتها  
 لربيع في الدور بل في الأرض من حسن ألا واصبح مجبوا بها ولها  
 والخس خارجها ولحسن داخلها والحسن يضعل لعلها وأكملها  
 15 كلبها عادة أفدت لملكها عشقا فوشعها حلها وكتلها  
 كلبها نرو بيضه أبررها لا تعرف العين أخرها وألبها  
 كلبها رخصه رخصه لأمراء جاد الحيا رخصه ليل فأكملها  
 كلبها جنه الفيرتوس ليلها اليد ذو العرش إكراما لمنزلها  
 لربيلها ويوسع باب مدخلها ألا ليصلدها الرجى ويكملها  
 20 فلن يساويه خر ليغنيه حتى تسايها دار فتعيلها

لميقتحهم Codd. e) يحظر I. b) يقرب B et S. a)

يحصه I. f) حلق S، يقع I et B. e) حملوا S، حملوا I. d)

وإجري B. h) وساجنهم I، وساجنهم B. g) Codd.

Textus mansus esse videtur. (مفك S) درها

## فِي ذِمِّ الْبَنَاءِ

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَنْفَقَ الرَّجُلُ نَفَقَةً إِلَّا كَانَتْ خَالِفًا عَلَى اللَّهِ  
صَاحِبًا إِلَّا مَا كَانَ فِي بَنِيهِمْ أَوْ مَعْصِيَةً وَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَنْتُمْ  
بِكُلِّ رُبْعٍ آيَةُ الْآيَةِ وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ كُنْتُ الْمَسْجِدَ بِالْقَصَبِ  
ثُمَّ بِالرَّحْمَةِ ثُمَّ كُنْتُ بِاللَّيْلِ وَالطَّيْنِ ثُمَّ كُنْتُ بِالْأَجْرِ وَاللَّحْصِ فَكَانَ  
أَحْسَبُ الْقَصَبِ خَيْرًا مِنْ أَحْسَبِ الرَّحْمِ وَأَحْسَبُ الرَّحْمِ خَيْرًا مِنْ أَحْسَبِ  
الْبَلْبِ وَالطَّيْنِ وَأَحْسَبُ الْبَلْبِ وَالطَّيْنِ خَيْرًا مِنْ أَحْسَبِ الْأَجْرِ وَاللَّحْصِ  
وَلَمَّا بَيَّ مَعْلُومَةُ الْخَصْمَاءِ قَالَ لَقَدْ تَرَى كَيْفَ تَرَى هَذَا قَالَ إِنْ كُنْتُ  
بَنِيَّتَهُ مِنْ مَالِ اللَّهِ فَكُنْتُ مِنَ الْخَائِفِينَ وَإِنْ كُنْتُ بَنِيَّتَهُ مِنْ مَالِكَ  
فَاللَّهِ مِنَ الْمُسْهِفِينَ وَجِيءَ رَجُلٌ يَبْتَاعُ خَالِيًا فَقَالَ لَهُ بَعْضُ النَّاسِ  
لَبِيتَ حَيْثُ رَجُلُ النَّاسِ وَلَقَدْ  
أَتَيْتُكَ مَا... تَرْجُو الْخُلُودَ وَهَلْ يَبْقَى عَلَى اللَّهِ بَيْتٌ إِسْمُهُ الْمَدَنُ  
أَلِ الْفِرَاقِ وَإِنْ طَلَبْتَ سَلَامَتَهُمْ مَصِيرُ كُلِّ بَيْتٍ أَمْ وَأَنْ كَثُرُوا  
قَالَ لَمَّا بَيَّ عِبِيدَ اللَّهِ مِنْ رِوَادِ الْبَيْضَاءِ بِالْبَصْرَةِ أَمَرَ أَحْمَدُ أَنْ يَسْتَمْعُوا  
مِنْ نَفْوَةِ النَّاسِ فَلَمَّا رَجَلَ قِيلَ لَهُ قَالَ أَنْتُمْ بِكُلِّ رُبْعٍ آيَةُ تَعْبُوتُونَ  
وَتَتَخَلَّدُونَ مَصْلَحَتَكُمْ تَتَخَلَّدُونَ قِيلَ لَهُ فَمَا نَعْمُ لَكَ فِي هَذَا قَالَ  
أَيُّو مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ عَرِضَ لِي قَالَ وَاللَّهِ لَأَمَلْتُ فِيكَ بِالْآيَةِ  
الثَّالِثَةِ وَأَنَا بَطَشْتُمْ بَطَشْتُمْ جَبَّارِينَ ثُمَّ لَمْ يَبْقَ عَلَيْهِ رَكْنٌ مِنْ أَرْكَانِ  
الْقَصْرِ وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ حَبِيبٍ الصَّبِيُّ فِي دَوْرِ آلِ طَاهِرَةَ  
وَكَانَ الشَّالِطُ مَنَاحَ مَلِكٍ فَذَلَّ الْمَلِكُ عَنْ ذَلِكَ الْمَنَاحِ

a) I add. تعالى b) Kor. 26 vs. 128. I post X-ay add.

c) Damasci; cf. Mokadd. 101, 3. d) I add. e) Ie-  
cum non indicata. f) Kor. 26 vs. 128 sq. g) I et max

محرمات h) I et 8 X-ay. Het Kor. 26 vs. 128. B hic بطشتم

i) I om. j) Cf. Jâc. III, 171, 16 sqq.



يحيون نبتلما كأن جبيته  
 وما غائب من غاب يرحى لبنة  
 ومضى بعض الكتاب بالسكره فرأى ما فيها من البنيان والمصانع والقصور  
 وخان الآجر وحبس كسرى والمدينة لقل

١١ يا من يلم لا بغداده مجتهدا أرح مطيعة بين العباس ولخان  
 بين القناطر والساكر والفري فبطل كسراها أنوشروان  
 وأنظر الى كل تلكم هذه ورسد آتية على الزمان  
 يُنبئك آثار الملوك بأنهم كانوا كويء بأش كويء سلطان  
 ولقد عبت وفي الزمان محارب ما عبتت عيناي في الايام  
 ايلاني كسرى شاعف شركائه طر الدرك مستوف للحيطان  
 ما ان به الا الصدى وحالهم منحصرة تدعو على الاضمحان  
 بعد النظم والاولسة بُدلت علما وعقلا مع الغرمان  
 وتبدلت بعد الاليس فما توى الا العزيف بها من العجنان  
 وكان السبب في بنه قصر شيرين انه الملك امر ان يبني له بلغ  
 ١٢ يكون فرسخين في فرسخين وان يصيرو فيه من كل صيد حتى  
 يتناسل ووكل به الف رجل واجرى على كل رجل منهم خمسة ارغفة  
 ورطلين لحما وورق خمر فاموا فيه سبع سنين حتى فرغوا منه  
 فلما تم البناء اتوا فهدموا الى فهدمته مغنى الملك وسأله ان يجبر الملك

Metrum versus مطيعة B ٥) ut plerumque بغداد I ٥)  
 نوو B et S ٥) الكامل varium sequentium البسيط primi est  
 J&c. IV, ٥) خلاونس B ٥) نوو odd. نوو Pro seq. نوو I  
 يحصل J&c. B ٥) Odd. om. ٥) ابريز 7, ١١٣  
 فهدم B ٥) فهدم I ٥) Odd. لحم ٥) في كل يوم J&c. add. ٥)  
 (in ed. male) فهدم et فهدم ٥) الفهدم 7, ٧٤, ٧, ٧٥, Ag. ٥) البهيد J&c.  
 باريد Bunt variae formae Persici جلهد ٥) Kasw. II, ٥) (لهيد)  
 quod habet Istakhrī ٥) et gloss. ad J&c. V, 372 ult.



بغرافهم من البلق فعله صوتاً يشتهه بين يدي الملك وسنه بلغ  
 تخجيرات<sup>١</sup> اى بلغ تصيد فطرب الملك ولعطى كل واحد منهم الف  
 درهم فجعلوها للفهرت<sup>٢</sup> فلما سكر الملك قل لشيرين سليبي حاجتك  
 فقلت حاجتى ان تكون<sup>٣</sup> لى فى هذا البلق فهوين من حجارة يحرق  
 فيهما الخمر واللبن قال افعل ذلك ونسيه الملك فاسحيت<sup>٤</sup> شيرين  
 ان تذكره فعمل الفهرت غناه وذكره حاجة شيرين فمر ببناء الفهوين  
 ووهبت شيرين صبيحة لها باصبيان للفهرت فنقل فهرت اهله الى اصبهان  
 فلذلك وقع غناه فهرت باصبيان<sup>٥</sup> قال وثري على حائط شيرين<sup>٦</sup>  
 يا ذا النوى قره الدنيا ويبحتها<sup>٧</sup> وحسن زهرة لنوار البساتين  
 والدور تحريها طورا وتعمرها باللى والجص والآجر والطين<sup>٨</sup>  
 والمال تكثيرها جرماً وتمنعها من الحقيقى التى فيها ليسكن  
 اما رايت صوف الدهر ما صنعت بالقصر قصر أبريز وشيرين  
 اما نظرت لى احكام صنعته كلفه قفلة من طور سينين  
 قد صار قفراً خلاه ما بها احد الا التعلم مع الوحشة العيسى  
 من بعد ما كان أبريز لشحنها بالدارمين وكتب النواويس<sup>٩</sup>  
 وكل ليث شجاع باسل بطل كمثل خرينها<sup>١٠</sup> او مثل شروين  
 وكل رهينة بيضاء بهكت بهكتى بنفيتها صرت البراشين  
 والعجائب من الوان رهتها من بين ورد وخمير ونسرين  
 لم يمت من رملها الا تلاكها<sup>١١</sup> او ربع دار عفت من طور قندين  
 سجان من خلف الدنيا وديها<sup>١٢</sup> وانشا للقلب من مه ومن زين  
 وكنت الفلاسفة تقول الفصل مستعبط انياه ما كان محيطا بشعب

١) B et I عمل ا. ٢) B تحيران. ٣) B تحيران. ٤) B et I عمل ا. ٥) B et I عمل ا. ٦) Pro  
 haso melodia appellatur. ٧) I الفهرت، S الفهرت. ٨) B et I عمل ا. ٩) B et I عمل ا. ١٠) B et I عمل ا. ١١) B et I عمل ا. ١٢) B et I عمل ا.

الأودية وأمثلة ما منابل السفر ما أخذ على مجملع الطرق وأمثلة الغيث  
 ما امرع، وكان المنصور جلسا ذات ليلة تتذاكر أصحابه البحر  
 فقال للمنصور عدوا خمس عشرة ليلة من أي موضع شتمت فانكم لا  
 تبلغون ذلك حتى تصلوا إلى البحر أن شتمت في شرقها وأن شتمت  
 ٥ في غربها، وقال البروزي، قرأت على للأمين جوارب ارسلطاليس  
 إلى الاسكندر فيما أعلمه من فتحة البلدان وجميعه الاموال التي يتعدّر  
 عليه حملها وحاجبه من بيت ذهب ظهر له بالهند فحاجبه إلى رايك  
 تعجب من عمل عمله أيدي الآمنين وتركتم التعجب من هذا  
 السلف الرابع الذي هو فوقه وتوابع من زينة باللوأكب وقصبة على  
 10 الحكمة البالغة لما البلدان التي اقتنتها فليكن ملكك ايها بالتريد  
 إلى أهلها ولا تملكها بالقهر لها والبغضة فان طاعة النوبة احمد بدعا  
 وطاعة من طاعة الاستكراه والقهر ولما الاموال فليكن حملك ايها في  
 جلد ثور ففهم منه الاسكندر ما رمز به فدفن في كل بلد امواله  
 واتيت مواضع النهر في جلد ثور مدحرج وحمله إلى الروم وهو إلى اليوم  
 15 بقي هناك في خزائن الملك

ومر رجل من بني تميم برجل منهم في بلاده وهو يغرس نسيلا فقل  
 ما هيج كم تعد كل قد جاورت السنين فقال مثلك يحمل ما أرى  
 فلاشأ الشيخ يقول

أفريس نسيلا مناسا فيوشك أن ترى نسيلك إن عمرت عيونا  
 20 ذلعي يسرى إذا ما نام صاحبه \* وليس يسرى لنا ما كن يقطنا  
 اغرس نسيلا وأكل من كرها، وإذا احتجت بعد ذلك للولد كل  
 انك لبعيد الامل كل أي والله اني لبعيد الامل خفف لقلب الاجل

خمس عشرة Codd. ٥) وأمهل العتب B ٦) وأمهل B ٧)

أبو يحيى البروزي. Est probabiliter البروزي B ٨) تبليغا Codd. ٩)  
 جددا Codd. ١٠) امتنعتها B ١١) Viris 1<sup>er</sup> et ann. Flagel.

١٢) ولا ينلم B ١٣) Codd. ١٤)

ولست من يغتر في عمران دار لا يذري لعله سيظل مقامه فيها  
ومنها يتزود إلى الدار التي لا يذري متى يصير إليها طول من كان  
قبلنا أخذوا بمثل رأيك ما خلف والد لولده شيئا ولا ورت ميتا  
حتى<sup>٥</sup> قال فحدث ثم مررت بعد ذلك بذلك للجمع فرايت اخلا  
عليها وآخر دوله ولذا قتيلان واحداث فقلت من غرس هذا اللخل قالوا<sup>٦</sup>  
ذلك الشيخ فتيته فسلمت عليه ثم قلتة افتعوني فتعلمي ثم  
قال احسبك صاحبا للعنف لي على غرس ما ترى قلت أنا والله  
هو ثم انشدته بيته فعابني وجعل يحذني وقال ان الله فضل ما  
يشاء فلا يكون خورك ما حقا لرجلك ولا يأساه غلبا لطبعك  
والذا الفتيان بنو دمنو بنيه<sup>٧</sup> وقرى علي قصر بالعقيق<sup>٨</sup>  
كم قد توارث هذا القصر من ملك فات والوارث الباقي على الأثر  
وقرى علي باب مدينة  
كم من مدائن بالأكفى قد بنيت است خرابا وثلى الموت باليها  
وهي مساجد مكتوب  
ألقى جميعهم وخرب دوزهم<sup>٩</sup> ملك تغرد بالبلقاء عزيز<sup>١٠</sup>

### القول في العراق

قال ابو مبيدة سمي العراق عراقا لانه سفل من نجد وذا من  
البحر كعراق القزينة وهو الخيزر النثني<sup>١</sup> الذي في اسفلها وهو  
الذي يصعد السقاء في صدره<sup>٢</sup> وقال الاصمعي ما دون الرمل عراق<sup>٣</sup>  
وقال المدائني<sup>٤</sup> عمل العراق من هيت إلى الصين والسند والهند ثم<sup>٥</sup>

٥) B et S قال I et S ٦) I et S ٧) B et S ٨) J&C. III, ٩٨, 14 et 20, ٩١, 4 ٩) B et S ١٠) B om. ١١) J&C. III, ١٣٠, 20 sqq.

كذلك البرق وخراسان<sup>٥</sup> والعجم وجيلان والجمال واسيهان سرية العراق  
 ومن ذلك العراق فقد ذكر البصرة والكوفة والاهواز وخراس وكرمان والهند  
 والسند وحبستان وطبرستان وجرجان والعراق في الطول من غلة الى  
 البصرة والبصرة تتاخم الاهواز والاهواز تتاخم فارس وفارس تتاخم كرمان  
 ٥ وكرمان تتاخم كابل وكابل تتاخم زرنج وزرنج تتاخم الهند، وكل  
 بعض اهل النظر اهل للعراق في اهل عقلي صحة وشهوات محمودا  
 وشمال موزونة وبراكة في كل صناعة مع اعتدال الاعضاء واستواء  
 الاخلاط ومرة الانوار وفي امدنها وقصدها وفي اللين النصيحة الارحام  
 فلم تخرجهم بين اشقر واصهب \* وامهق ومغربه والذي يعتري ارحام  
 11 نسبه الصالبة وما صارها وصاقيها وفي اللين لم يجماز ارحام  
 نساقم \* في النصيحة الى الاحراق فيخرج الولد بين اسود وحلك ومنه  
 البرق لدر ومقل الشعر يختلف الاعضاء فالص العقل فاسد الشهوة  
 كالزنجي وللبشن ومن اشبهها من السونان فلم بين فطيرة لم يختمر  
 ونصيح قد احترق، وقالوا مناخحة الغرائب احبب ومناخحة  
 15 لتراقب \* اخرى وقالوا اغتربوا ولا تصروا، وقالوا فارس اسقل والروم  
 اعلم والروم منطقت \*

### القول في الكوفة

قال قُتْرِبَ سَمِيَتِ الكوفة من قولهم تكوف الرجل اي ركب بعضه  
 بعضا والكوفتين الاستدارة وقال ابو حاتم السجستاني الكوفة رملة  
 20 مستديرة يقال كانم في كوفان، وقال للغيرة بن شعبان اخيرا القوس  
 الذين كانوا بغيره قالوا رابنا قبل الاسلام في موضع الكوفة فيما بين

٥) *Exoidiae videtur* وطبرستان. ٦) *Jāo*.  
 ٥) *Jāo*. III, ١٣١, 4. وابصر 4. ٦) *Jāo*. add. في الشقرة. ٧) *Jāo*. add. والنخبة. ٨) *B* et *B*  
 المنصع. ٩) *Jāo*. add. مخمير. ١٠) *B* et *B*  
 القراية.

- للخيرة الى النخيلة لرا تاجم فلما اتينا موضعها فر نر شيما نكتب  
في ذلك صاحب الخيرة الى كسرى فكتب اليه ان ابعت الي من  
تربتها كل ماخذنا من حوائبها وسطها وبعثنا به اليه فراه عليه  
وكهنته فقالوا يبتى في هذا الموضع قولا يكون على يدى اهلها هلاك  
الفرس قال فرأينا والله الكوفة في ذلك الموضع <sup>٥</sup> قلوا وائل من اختط  
مسجد الكوفة سعد بن ابي وقاص وقال غيبة اختط الكوفة السائب  
ابن الاعرج وابو الهيثم الاسدي <sup>٦</sup> وكانت العرب تقول ادلع البر  
لسانه في الريف لما كان يلى الثرات فهو المظطو <sup>٧</sup> وما كان يلى الطين  
فهو النجف <sup>٨</sup> <sup>٩</sup> <sup>١٠</sup> <sup>١١</sup> <sup>١٢</sup> <sup>١٣</sup> <sup>١٤</sup> <sup>١٥</sup> <sup>١٦</sup> <sup>١٧</sup> <sup>١٨</sup> <sup>١٩</sup> <sup>٢٠</sup> <sup>٢١</sup> <sup>٢٢</sup> <sup>٢٣</sup> <sup>٢٤</sup> <sup>٢٥</sup> <sup>٢٦</sup> <sup>٢٧</sup> <sup>٢٨</sup> <sup>٢٩</sup> <sup>٣٠</sup> <sup>٣١</sup> <sup>٣٢</sup> <sup>٣٣</sup> <sup>٣٤</sup> <sup>٣٥</sup> <sup>٣٦</sup> <sup>٣٧</sup> <sup>٣٨</sup> <sup>٣٩</sup> <sup>٤٠</sup> <sup>٤١</sup> <sup>٤٢</sup> <sup>٤٣</sup> <sup>٤٤</sup> <sup>٤٥</sup> <sup>٤٦</sup> <sup>٤٧</sup> <sup>٤٨</sup> <sup>٤٩</sup> <sup>٥٠</sup> <sup>٥١</sup> <sup>٥٢</sup> <sup>٥٣</sup> <sup>٥٤</sup> <sup>٥٥</sup> <sup>٥٦</sup> <sup>٥٧</sup> <sup>٥٨</sup> <sup>٥٩</sup> <sup>٦٠</sup> <sup>٦١</sup> <sup>٦٢</sup> <sup>٦٣</sup> <sup>٦٤</sup> <sup>٦٥</sup> <sup>٦٦</sup> <sup>٦٧</sup> <sup>٦٨</sup> <sup>٦٩</sup> <sup>٧٠</sup> <sup>٧١</sup> <sup>٧٢</sup> <sup>٧٣</sup> <sup>٧٤</sup> <sup>٧٥</sup> <sup>٧٦</sup> <sup>٧٧</sup> <sup>٧٨</sup> <sup>٧٩</sup> <sup>٨٠</sup> <sup>٨١</sup> <sup>٨٢</sup> <sup>٨٣</sup> <sup>٨٤</sup> <sup>٨٥</sup> <sup>٨٦</sup> <sup>٨٧</sup> <sup>٨٨</sup> <sup>٨٩</sup> <sup>٩٠</sup> <sup>٩١</sup> <sup>٩٢</sup> <sup>٩٣</sup> <sup>٩٤</sup> <sup>٩٥</sup> <sup>٩٦</sup> <sup>٩٧</sup> <sup>٩٨</sup> <sup>٩٩</sup> <sup>١٠٠</sup> <sup>١٠١</sup> <sup>١٠٢</sup> <sup>١٠٣</sup> <sup>١٠٤</sup> <sup>١٠٥</sup> <sup>١٠٦</sup> <sup>١٠٧</sup> <sup>١٠٨</sup> <sup>١٠٩</sup> <sup>١١٠</sup> <sup>١١١</sup> <sup>١١٢</sup> <sup>١١٣</sup> <sup>١١٤</sup> <sup>١١٥</sup> <sup>١١٦</sup> <sup>١١٧</sup> <sup>١١٨</sup> <sup>١١٩</sup> <sup>١٢٠</sup> <sup>١٢١</sup> <sup>١٢٢</sup> <sup>١٢٣</sup> <sup>١٢٤</sup> <sup>١٢٥</sup> <sup>١٢٦</sup> <sup>١٢٧</sup> <sup>١٢٨</sup> <sup>١٢٩</sup> <sup>١٣٠</sup> <sup>١٣١</sup> <sup>١٣٢</sup> <sup>١٣٣</sup> <sup>١٣٤</sup> <sup>١٣٥</sup> <sup>١٣٦</sup> <sup>١٣٧</sup> <sup>١٣٨</sup> <sup>١٣٩</sup> <sup>١٤٠</sup> <sup>١٤١</sup> <sup>١٤٢</sup> <sup>١٤٣</sup> <sup>١٤٤</sup> <sup>١٤٥</sup> <sup>١٤٦</sup> <sup>١٤٧</sup> <sup>١٤٨</sup> <sup>١٤٩</sup> <sup>١٥٠</sup> <sup>١٥١</sup> <sup>١٥٢</sup> <sup>١٥٣</sup> <sup>١٥٤</sup> <sup>١٥٥</sup> <sup>١٥٦</sup> <sup>١٥٧</sup> <sup>١٥٨</sup> <sup>١٥٩</sup> <sup>١٦٠</sup> <sup>١٦١</sup> <sup>١٦٢</sup> <sup>١٦٣</sup> <sup>١٦٤</sup> <sup>١٦٥</sup> <sup>١٦٦</sup> <sup>١٦٧</sup> <sup>١٦٨</sup> <sup>١٦٩</sup> <sup>١٧٠</sup> <sup>١٧١</sup> <sup>١٧٢</sup> <sup>١٧٣</sup> <sup>١٧٤</sup> <sup>١٧٥</sup> <sup>١٧٦</sup> <sup>١٧٧</sup> <sup>١٧٨</sup> <sup>١٧٩</sup> <sup>١٨٠</sup> <sup>١٨١</sup> <sup>١٨٢</sup> <sup>١٨٣</sup> <sup>١٨٤</sup> <sup>١٨٥</sup> <sup>١٨٦</sup> <sup>١٨٧</sup> <sup>١٨٨</sup> <sup>١٨٩</sup> <sup>١٩٠</sup> <sup>١٩١</sup> <sup>١٩٢</sup> <sup>١٩٣</sup> <sup>١٩٤</sup> <sup>١٩٥</sup> <sup>١٩٦</sup> <sup>١٩٧</sup> <sup>١٩٨</sup> <sup>١٩٩</sup> <sup>٢٠٠</sup> <sup>٢٠١</sup> <sup>٢٠٢</sup> <sup>٢٠٣</sup> <sup>٢٠٤</sup> <sup>٢٠٥</sup> <sup>٢٠٦</sup> <sup>٢٠٧</sup> <sup>٢٠٨</sup> <sup>٢٠٩</sup> <sup>٢١٠</sup> <sup>٢١١</sup> <sup>٢١٢</sup> <sup>٢١٣</sup> <sup>٢١٤</sup> <sup>٢١٥</sup> <sup>٢١٦</sup> <sup>٢١٧</sup> <sup>٢١٨</sup> <sup>٢١٩</sup> <sup>٢٢٠</sup> <sup>٢٢١</sup> <sup>٢٢٢</sup> <sup>٢٢٣</sup> <sup>٢٢٤</sup> <sup>٢٢٥</sup> <sup>٢٢٦</sup> <sup>٢٢٧</sup> <sup>٢٢٨</sup> <sup>٢٢٩</sup> <sup>٢٣٠</sup> <sup>٢٣١</sup> <sup>٢٣٢</sup> <sup>٢٣٣</sup> <sup>٢٣٤</sup> <sup>٢٣٥</sup> <sup>٢٣٦</sup> <sup>٢٣٧</sup> <sup>٢٣٨</sup> <sup>٢٣٩</sup> <sup>٢٤٠</sup> <sup>٢٤١</sup> <sup>٢٤٢</sup> <sup>٢٤٣</sup> <sup>٢٤٤</sup> <sup>٢٤٥</sup> <sup>٢٤٦</sup> <sup>٢٤٧</sup> <sup>٢٤٨</sup> <sup>٢٤٩</sup> <sup>٢٥٠</sup> <sup>٢٥١</sup> <sup>٢٥٢</sup> <sup>٢٥٣</sup> <sup>٢٥٤</sup> <sup>٢٥٥</sup> <sup>٢٥٦</sup> <sup>٢٥٧</sup> <sup>٢٥٨</sup> <sup>٢٥٩</sup> <sup>٢٦٠</sup> <sup>٢٦١</sup> <sup>٢٦٢</sup> <sup>٢٦٣</sup> <sup>٢٦٤</sup> <sup>٢٦٥</sup> <sup>٢٦٦</sup> <sup>٢٦٧</sup> <sup>٢٦٨</sup> <sup>٢٦٩</sup> <sup>٢٧٠</sup> <sup>٢٧١</sup> <sup>٢٧٢</sup> <sup>٢٧٣</sup> <sup>٢٧٤</sup> <sup>٢٧٥</sup> <sup>٢٧٦</sup> <sup>٢٧٧</sup> <sup>٢٧٨</sup> <sup>٢٧٩</sup> <sup>٢٨٠</sup> <sup>٢٨١</sup> <sup>٢٨٢</sup> <sup>٢٨٣</sup> <sup>٢٨٤</sup> <sup>٢٨٥</sup> <sup>٢٨٦</sup> <sup>٢٨٧</sup> <sup>٢٨٨</sup> <sup>٢٨٩</sup> <sup>٢٩٠</sup> <sup>٢٩١</sup> <sup>٢٩٢</sup> <sup>٢٩٣</sup> <sup>٢٩٤</sup> <sup>٢٩٥</sup> <sup>٢٩٦</sup> <sup>٢٩٧</sup> <sup>٢٩٨</sup> <sup>٢٩٩</sup> <sup>٣٠٠</sup> <sup>٣٠١</sup> <sup>٣٠٢</sup> <sup>٣٠٣</sup> <sup>٣٠٤</sup> <sup>٣٠٥</sup> <sup>٣٠٦</sup> <sup>٣٠٧</sup> <sup>٣٠٨</sup> <sup>٣٠٩</sup> <sup>٣١٠</sup> <sup>٣١١</sup> <sup>٣١٢</sup> <sup>٣١٣</sup> <sup>٣١٤</sup> <sup>٣١٥</sup> <sup>٣١٦</sup> <sup>٣١٧</sup> <sup>٣١٨</sup> <sup>٣١٩</sup> <sup>٣٢٠</sup> <sup>٣٢١</sup> <sup>٣٢٢</sup> <sup>٣٢٣</sup> <sup>٣٢٤</sup> <sup>٣٢٥</sup> <sup>٣٢٦</sup> <sup>٣٢٧</sup> <sup>٣٢٨</sup> <sup>٣٢٩</sup> <sup>٣٣٠</sup> <sup>٣٣١</sup> <sup>٣٣٢</sup> <sup>٣٣٣</sup> <sup>٣٣٤</sup> <sup>٣٣٥</sup> <sup>٣٣٦</sup> <sup>٣٣٧</sup> <sup>٣٣٨</sup> <sup>٣٣٩</sup> <sup>٣٤٠</sup> <sup>٣٤١</sup> <sup>٣٤٢</sup> <sup>٣٤٣</sup> <sup>٣٤٤</sup> <sup>٣٤٥</sup> <sup>٣٤٦</sup> <sup>٣٤٧</sup> <sup>٣٤٨</sup> <sup>٣٤٩</sup> <sup>٣٥٠</sup> <sup>٣٥١</sup> <sup>٣٥٢</sup> <sup>٣٥٣</sup> <sup>٣٥٤</sup> <sup>٣٥٥</sup> <sup>٣٥٦</sup> <sup>٣٥٧</sup> <sup>٣٥٨</sup> <sup>٣٥٩</sup> <sup>٣٦٠</sup> <sup>٣٦١</sup> <sup>٣٦٢</sup> <sup>٣٦٣</sup> <sup>٣٦٤</sup> <sup>٣٦٥</sup> <sup>٣٦٦</sup> <sup>٣٦٧</sup> <sup>٣٦٨</sup> <sup>٣٦٩</sup> <sup>٣٧٠</sup> <sup>٣٧١</sup> <sup>٣٧٢</sup> <sup>٣٧٣</sup> <sup>٣٧٤</sup> <sup>٣٧٥</sup> <sup>٣٧٦</sup> <sup>٣٧٧</sup> <sup>٣٧٨</sup> <sup>٣٧٩</sup> <sup>٣٨٠</sup> <sup>٣٨١</sup> <sup>٣٨٢</sup> <sup>٣٨٣</sup> <sup>٣٨٤</sup> <sup>٣٨٥</sup> <sup>٣٨٦</sup> <sup>٣٨٧</sup> <sup>٣٨٨</sup> <sup>٣٨٩</sup> <sup>٣٩٠</sup> <sup>٣٩١</sup> <sup>٣٩٢</sup> <sup>٣٩٣</sup> <sup>٣٩٤</sup> <sup>٣٩٥</sup> <sup>٣٩٦</sup> <sup>٣٩٧</sup> <sup>٣٩٨</sup> <sup>٣٩٩</sup> <sup>٤٠٠</sup> <sup>٤٠١</sup> <sup>٤٠٢</sup> <sup>٤٠٣</sup> <sup>٤٠٤</sup> <sup>٤٠٥</sup> <sup>٤٠٦</sup> <sup>٤٠٧</sup> <sup>٤٠٨</sup> <sup>٤٠٩</sup> <sup>٤١٠</sup> <sup>٤١١</sup> <sup>٤١٢</sup> <sup>٤١٣</sup> <sup>٤١٤</sup> <sup>٤١٥</sup> <sup>٤١٦</sup> <sup>٤١٧</sup> <sup>٤١٨</sup> <sup>٤١٩</sup> <sup>٤٢٠</sup> <sup>٤٢١</sup> <sup>٤٢٢</sup> <sup>٤٢٣</sup> <sup>٤٢٤</sup> <sup>٤٢٥</sup> <sup>٤٢٦</sup> <sup>٤٢٧</sup> <sup>٤٢٨</sup> <sup>٤٢٩</sup> <sup>٤٣٠</sup> <sup>٤٣١</sup> <sup>٤٣٢</sup> <sup>٤٣٣</sup> <sup>٤٣٤</sup> <sup>٤٣٥</sup> <sup>٤٣٦</sup> <sup>٤٣٧</sup> <sup>٤٣٨</sup> <sup>٤٣٩</sup> <sup>٤٤٠</sup> <sup>٤٤١</sup> <sup>٤٤٢</sup> <sup>٤٤٣</sup> <sup>٤٤٤</sup> <sup>٤٤٥</sup> <sup>٤٤٦</sup> <sup>٤٤٧</sup> <sup>٤٤٨</sup> <sup>٤٤٩</sup> <sup>٤٥٠</sup> <sup>٤٥١</sup> <sup>٤٥٢</sup> <sup>٤٥٣</sup> <sup>٤٥٤</sup> <sup>٤٥٥</sup> <sup>٤٥٦</sup> <sup>٤٥٧</sup> <sup>٤٥٨</sup> <sup>٤٥٩</sup> <sup>٤٦٠</sup> <sup>٤٦١</sup> <sup>٤٦٢</sup> <sup>٤٦٣</sup> <sup>٤٦٤</sup> <sup>٤٦٥</sup> <sup>٤٦٦</sup> <sup>٤٦٧</sup> <sup>٤٦٨</sup> <sup>٤٦٩</sup> <sup>٤٧٠</sup> <sup>٤٧١</sup> <sup>٤٧٢</sup> <sup>٤٧٣</sup> <sup>٤٧٤</sup> <sup>٤٧٥</sup> <sup>٤٧٦</sup> <sup>٤٧٧</sup> <sup>٤٧٨</sup> <sup>٤٧٩</sup> <sup>٤٨٠</sup> <sup>٤٨١</sup> <sup>٤٨٢</sup> <sup>٤٨٣</sup> <sup>٤٨٤</sup> <sup>٤٨٥</sup> <sup>٤٨٦</sup> <sup>٤٨٧</sup> <sup>٤٨٨</sup> <sup>٤٨٩</sup> <sup>٤٩٠</sup> <sup>٤٩١</sup> <sup>٤٩٢</sup> <sup>٤٩٣</sup> <sup>٤٩٤</sup> <sup>٤٩٥</sup> <sup>٤٩٦</sup> <sup>٤٩٧</sup> <sup>٤٩٨</sup> <sup>٤٩٩</sup> <sup>٥٠٠</sup> <sup>٥٠١</sup> <sup>٥٠٢</sup> <sup>٥٠٣</sup> <sup>٥٠٤</sup> <sup>٥٠٥</sup> <sup>٥٠٦</sup> <sup>٥٠٧</sup> <sup>٥٠٨</sup> <sup>٥٠٩</sup> <sup>٥١٠</sup> <sup>٥١١</sup> <sup>٥١٢</sup> <sup>٥١٣</sup> <sup>٥١٤</sup> <sup>٥١٥</sup> <sup>٥١٦</sup> <sup>٥١٧</sup> <sup>٥١٨</sup> <sup>٥١٩</sup> <sup>٥٢٠</sup> <sup>٥٢١</sup> <sup>٥٢٢</sup> <sup>٥٢٣</sup> <sup>٥٢٤</sup> <sup>٥٢٥</sup> <sup>٥٢٦</sup> <sup>٥٢٧</sup> <sup>٥٢٨</sup> <sup>٥٢٩</sup> <sup>٥٣٠</sup> <sup>٥٣١</sup> <sup>٥٣٢</sup> <sup>٥٣٣</sup> <sup>٥٣٤</sup> <sup>٥٣٥</sup> <sup>٥٣٦</sup> <sup>٥٣٧</sup> <sup>٥٣٨</sup> <sup>٥٣٩</sup> <sup>٥٤٠</sup> <sup>٥٤١</sup> <sup>٥٤٢</sup> <sup>٥٤٣</sup> <sup>٥٤٤</sup> <sup>٥٤٥</sup> <sup>٥٤٦</sup> <sup>٥٤٧</sup> <sup>٥٤٨</sup> <sup>٥٤٩</sup> <sup>٥٥٠</sup> <sup>٥٥١</sup> <sup>٥٥٢</sup> <sup>٥٥٣</sup> <sup>٥٥٤</sup> <sup>٥٥٥</sup> <sup>٥٥٦</sup> <sup>٥٥٧</sup> <sup>٥٥٨</sup> <sup>٥٥٩</sup> <sup>٥٦٠</sup> <sup>٥٦١</sup> <sup>٥٦٢</sup> <sup>٥٦٣</sup> <sup>٥٦٤</sup> <sup>٥٦٥</sup> <sup>٥٦٦</sup> <sup>٥٦٧</sup> <sup>٥٦٨</sup> <sup>٥٦٩</sup> <sup>٥٧٠</sup> <sup>٥٧١</sup> <sup>٥٧٢</sup> <sup>٥٧٣</sup> <sup>٥٧٤</sup> <sup>٥٧٥</sup> <sup>٥٧٦</sup> <sup>٥٧٧</sup> <sup>٥٧٨</sup> <sup>٥٧٩</sup> <sup>٥٨٠</sup> <sup>٥٨١</sup> <sup>٥٨٢</sup> <sup>٥٨٣</sup> <sup>٥٨٤</sup> <sup>٥٨٥</sup> <sup>٥٨٦</sup> <sup>٥٨٧</sup> <sup>٥٨٨</sup> <sup>٥٨٩</sup> <sup>٥٩٠</sup> <sup>٥٩١</sup> <sup>٥٩٢</sup> <sup>٥٩٣</sup> <sup>٥٩٤</sup> <sup>٥٩٥</sup> <sup>٥٩٦</sup> <sup>٥٩٧</sup> <sup>٥٩٨</sup> <sup>٥٩٩</sup> <sup>٦٠٠</sup> <sup>٦٠١</sup> <sup>٦٠٢</sup> <sup>٦٠٣</sup> <sup>٦٠٤</sup> <sup>٦٠٥</sup> <sup>٦٠٦</sup> <sup>٦٠٧</sup> <sup>٦٠٨</sup> <sup>٦٠٩</sup> <sup>٦١٠</sup> <sup>٦١١</sup> <sup>٦١٢</sup> <sup>٦١٣</sup> <sup>٦١٤</sup> <sup>٦١٥</sup> <sup>٦١٦</sup> <sup>٦١٧</sup> <sup>٦١٨</sup> <sup>٦١٩</sup> <sup>٦٢٠</sup> <sup>٦٢١</sup> <sup>٦٢٢</sup> <sup>٦٢٣</sup> <sup>٦٢٤</sup> <sup>٦٢٥</sup> <sup>٦٢٦</sup> <sup>٦٢٧</sup> <sup>٦٢٨</sup> <sup>٦٢٩</sup> <sup>٦٣٠</sup> <sup>٦٣١</sup> <sup>٦٣٢</sup> <sup>٦٣٣</sup> <sup>٦٣٤</sup> <sup>٦٣٥</sup> <sup>٦٣٦</sup> <sup>٦٣٧</sup> <sup>٦٣٨</sup> <sup>٦٣٩</sup> <sup>٦٤٠</sup> <sup>٦٤١</sup> <sup>٦٤٢</sup> <sup>٦٤٣</sup> <sup>٦٤٤</sup> <sup>٦٤٥</sup> <sup>٦٤٦</sup> <sup>٦٤٧</sup> <sup>٦٤٨</sup> <sup>٦٤٩</sup> <sup>٦٥٠</sup> <sup>٦٥١</sup> <sup>٦٥٢</sup> <sup>٦٥٣</sup> <sup>٦٥٤</sup> <sup>٦٥٥</sup> <sup>٦٥٦</sup> <sup>٦٥٧</sup> <sup>٦٥٨</sup> <sup>٦٥٩</sup> <sup>٦٦٠</sup> <sup>٦٦١</sup> <sup>٦٦٢</sup> <sup>٦٦٣</sup> <sup>٦٦٤</sup> <sup>٦٦٥</sup> <sup>٦٦٦</sup> <sup>٦٦٧</sup> <sup>٦٦٨</sup> <sup>٦٦٩</sup> <sup>٦٧٠</sup> <sup>٦٧١</sup> <sup>٦٧٢</sup> <sup>٦٧٣</sup> <sup>٦٧٤</sup> <sup>٦٧٥</sup> <sup>٦٧٦</sup> <sup>٦٧٧</sup> <sup>٦٧٨</sup> <sup>٦٧٩</sup> <sup>٦٨٠</sup> <sup>٦٨١</sup> <sup>٦٨٢</sup> <sup>٦٨٣</sup> <sup>٦٨٤</sup> <sup>٦٨٥</sup> <sup>٦٨٦</sup> <sup>٦٨٧</sup> <sup>٦٨٨</sup> <sup>٦٨٩</sup> <sup>٦٩٠</sup> <sup>٦٩١</sup> <sup>٦٩٢</sup> <sup>٦٩٣</sup> <sup>٦٩٤</sup> <sup>٦٩٥</sup> <sup>٦٩٦</sup> <sup>٦٩٧</sup> <sup>٦٩٨</sup> <sup>٦٩٩</sup> <sup>٧٠٠</sup> <sup>٧٠١</sup> <sup>٧٠٢</sup> <sup>٧٠٣</sup> <sup>٧٠٤</sup> <sup>٧٠٥</sup> <sup>٧٠٦</sup> <sup>٧٠٧</sup> <sup>٧٠٨</sup> <sup>٧٠٩</sup> <sup>٧١٠</sup> <sup>٧١١</sup> <sup>٧١٢</sup> <sup>٧١٣</sup> <sup>٧١٤</sup> <sup>٧١٥</sup> <sup>٧١٦</sup> <sup>٧١٧</sup> <sup>٧١٨</sup> <sup>٧١٩</sup> <sup>٧٢٠</sup> <sup>٧٢١</sup> <sup>٧٢٢</sup> <sup>٧٢٣</sup> <sup>٧٢٤</sup> <sup>٧٢٥</sup> <sup>٧٢٦</sup> <sup>٧٢٧</sup> <sup>٧٢٨</sup> <sup>٧٢٩</sup> <sup>٧٣٠</sup> <sup>٧٣١</sup> <sup>٧٣٢</sup> <sup>٧٣٣</sup> <sup>٧٣٤</sup> <sup>٧٣٥</sup> <sup>٧٣٦</sup> <sup>٧٣٧</sup> <sup>٧٣٨</sup> <sup>٧٣٩</sup> <sup>٧٤٠</sup> <sup>٧٤١</sup> <sup>٧٤٢</sup> <sup>٧٤٣</sup> <sup>٧٤٤</sup> <sup>٧٤٥</sup> <sup>٧٤٦</sup> <sup>٧٤٧</sup> <sup>٧٤٨</sup> <sup>٧٤٩</sup> <sup>٧٥٠</sup> <sup>٧٥١</sup> <sup>٧٥٢</sup> <sup>٧٥٣</sup> <sup>٧٥٤</sup> <sup>٧٥٥</sup> <sup>٧٥٦</sup> <sup>٧٥٧</sup> <sup>٧٥٨</sup> <sup>٧٥٩</sup> <sup>٧٦٠</sup> <sup>٧٦١</sup> <sup>٧٦٢</sup> <sup>٧٦٣</sup> <sup>٧٦٤</sup> <sup>٧٦٥</sup> <sup>٧٦٦</sup> <sup>٧٦٧</sup> <sup>٧٦٨</sup> <sup>٧٦٩</sup> <sup>٧٧٠</sup> <sup>٧٧١</sup> <sup>٧٧٢</sup> <sup>٧٧٣</sup> <sup>٧٧٤</sup> <sup>٧٧٥</sup> <sup>٧٧٦</sup> <sup>٧٧٧</sup> <sup>٧٧٨</sup> <sup>٧٧٩</sup> <sup>٧٨٠</sup> <sup>٧٨١</sup> <sup>٧٨٢</sup> <sup>٧٨٣</sup> <sup>٧٨٤</sup> <sup>٧٨٥</sup> <sup>٧٨٦</sup> <sup>٧٨٧</sup> <sup>٧٨٨</sup> <sup>٧٨٩</sup> <sup>٧٩٠</sup> <sup>٧٩١</sup> <sup>٧٩٢</sup> <sup>٧٩٣</sup> <sup>٧٩٤</sup> <sup>٧٩٥</sup> <sup>٧٩٦</sup> <sup>٧٩٧</sup> <sup>٧٩٨</sup> <sup>٧٩٩</sup> <sup>٨٠٠</sup> <sup>٨٠١</sup> <sup>٨٠٢</sup> <sup>٨٠٣</sup> <sup>٨٠٤</sup> <sup>٨٠٥</sup> <sup>٨٠٦</sup> <sup>٨٠٧</sup> <sup>٨٠٨</sup> <sup>٨٠٩</sup> <sup>٨١٠</sup> <sup>٨١١</sup> <sup>٨١٢</sup> <sup>٨١٣</sup> <sup>٨١٤</sup> <sup>٨١٥</sup> <sup>٨١٦</sup> <sup>٨١٧</sup> <sup>٨١٨</sup> <sup>٨١٩</sup> <sup>٨٢٠</sup> <sup>٨٢١</sup> <sup>٨٢٢</sup> <sup>٨٢٣</sup> <sup>٨٢٤</sup> <sup>٨٢٥</sup> <sup>٨٢٦</sup> <sup>٨٢٧</sup> <sup>٨٢٨</sup> <sup>٨٢٩</sup> <sup>٨٣٠</sup> <sup>٨٣١</sup> <sup>٨٣٢</sup> <sup>٨٣٣</sup> <sup>٨٣٤</sup> <sup>٨٣٥</sup> <sup>٨٣٦</sup> <sup>٨٣٧</sup> <sup>٨٣٨</sup> <sup>٨٣٩</sup> <sup>٨٤٠</sup> <sup>٨٤١</sup> <sup>٨٤٢</sup> <sup>٨٤٣</sup> <sup>٨٤٤</sup> <sup>٨٤٥</sup> <sup>٨٤٦</sup> <sup>٨٤٧</sup> <sup>٨٤٨</sup> <sup>٨٤٩</sup> <sup>٨٥٠</sup> <sup>٨٥١</sup> <sup>٨٥٢</sup> <sup>٨٥٣</sup> <sup>٨٥٤</sup> <sup>٨٥٥</sup> <sup>٨٥٦</sup> <sup>٨٥٧</sup> <sup>٨٥٨</sup> <sup>٨٥٩</sup> <sup>٨٦٠</sup> <sup>٨٦١</sup> <sup>٨٦٢</sup> <sup>٨٦٣</sup> <sup>٨٦٤</sup> <sup>٨٦٥</sup> <sup>٨٦٦</sup> <sup>٨٦٧</sup> <sup>٨٦٨</sup> <sup>٨٦٩</sup> <sup>٨٧٠</sup> <sup>٨٧١</sup> <sup>٨٧٢</sup> <sup>٨٧٣</sup> <sup>٨٧٤</sup> <sup>٨٧٥</sup> <sup>٨٧٦</sup> <sup>٨٧٧</sup> <sup>٨٧٨</sup> <sup>٨٧٩</sup> <sup>٨٨٠</sup> <sup>٨٨١</sup> <sup>٨٨٢</sup> <sup>٨٨٣</sup> <sup>٨٨٤</sup> <sup>٨٨٥</sup> <sup>٨٨٦</sup> <sup>٨٨٧</sup> <sup>٨٨٨</sup> <sup>٨٨٩</sup> <sup>٨٩٠</sup> <sup>٨٩١</sup> <sup>٨٩٢</sup> <sup>٨٩٣</sup> <sup>٨٩٤</sup> <sup>٨٩٥</sup> <sup>٨٩٦</sup> <sup>٨٩٧</sup> <sup>٨٩٨</sup> <sup>٨٩٩</sup> <sup>٩٠٠</sup> <sup>٩٠١</sup> <sup>٩٠٢</sup> <sup>٩٠٣</sup> <sup>٩٠٤</sup> <sup>٩٠٥</sup> <sup>٩٠٦</sup> <sup>٩٠٧</sup> <sup>٩٠٨</sup> <sup>٩٠٩</sup> <sup>٩١٠</sup> <sup>٩١١</sup> <sup>٩١٢</sup> <sup>٩١٣</sup> <sup>٩١٤</sup> <sup>٩١٥</sup> <sup>٩١٦</sup> <sup>٩١٧</sup> <sup>٩١٨</sup> <sup>٩١٩</sup> <sup>٩٢٠</sup> <sup>٩٢١</sup> <sup>٩٢٢</sup> <sup>٩٢٣</sup> <sup>٩٢٤</sup> <sup>٩٢٥</sup> <sup>٩٢٦</sup> <sup>٩٢٧</sup> <sup>٩٢٨</sup> <sup>٩٢٩</sup> <sup>٩٣٠</sup> <sup>٩٣١</sup> <sup>٩٣٢</sup> <sup>٩٣٣</sup> <sup>٩٣٤</sup> <sup>٩٣٥</sup> <sup>٩٣٦</sup> <sup>٩٣٧</sup> <sup>٩٣٨</sup> <sup>٩٣٩</sup> <sup>٩٤٠</sup> <sup>٩٤١</sup> <sup>٩٤٢</sup> <sup>٩٤٣</sup> <sup>٩٤٤</sup> <sup>٩٤٥</sup> <sup>٩٤٦</sup> <sup>٩٤٧</sup> <sup>٩٤٨</sup> <sup>٩٤٩</sup> <sup>٩٥٠</sup> <sup>٩٥١</sup> <sup>٩٥٢</sup> <sup>٩٥٣</sup> <sup>٩٥٤</sup> <sup>٩٥٥</sup> <sup>٩٥٦</sup> <sup>٩٥٧</sup> <sup>٩٥٨</sup> <sup>٩٥٩</sup> <sup>٩٦٠</sup> <sup>٩٦١</sup> <sup>٩٦٢</sup> <sup>٩٦٣</sup> <sup>٩٦٤</sup> <sup>٩٦٥</sup> <sup>٩٦٦</sup> <sup>٩٦٧</sup> <sup>٩٦٨</sup> <sup>٩٦٩</sup> <sup>٩٧٠</sup> <sup>٩٧١</sup> <sup>٩٧٢</sup> <sup>٩٧٣</sup> <sup>٩٧٤</sup> <sup>٩٧٥</sup> <sup>٩٧٦</sup> <sup>٩٧٧</sup> <sup>٩٧٨</sup> <sup>٩٧٩</sup> <sup>٩٨٠</sup> <sup>٩٨١</sup> <sup>٩٨٢</sup> <sup>٩٨٣</sup> <sup>٩٨٤</sup> <sup>٩٨٥</sup> <sup>٩٨٦</sup> <sup>٩٨٧</sup> <sup>٩٨٨</sup> <sup>٩٨٩</sup> <sup>٩٩٠</sup> <sup>٩٩١</sup> <sup>٩٩٢</sup> <sup>٩٩٣</sup> <sup>٩٩٤</sup> <sup>٩٩٥</sup> <sup>٩٩٦</sup> <sup>٩٩٧</sup> <sup>٩٩٨</sup> <sup>٩٩٩</sup> <sup>١٠٠٠</sup> <sup>١٠٠١</sup> <sup>١٠٠٢</sup> <sup>١٠٠٣</sup> <sup>١٠٠٤</sup> <sup>١٠٠٥</sup> <sup>١٠٠٦</sup> <sup>١٠٠٧</sup> <sup>١٠٠٨</sup> <sup>١٠٠٩</sup> <sup>١٠١٠</sup> <sup>١٠١١</sup> <sup>١٠١٢</sup> <sup>١٠١٣</sup> <sup>١٠١٤</sup> <sup>١٠١٥</sup> <sup>١٠١٦</sup> <sup>١٠١٧</sup> <sup>١٠١٨</sup> <sup>١٠١٩</sup> <sup>١٠٢٠</sup> <sup>١٠٢١</sup> <sup>١٠٢٢</sup> <sup>١٠٢٣</sup> <sup>١٠٢٤</sup> <sup>١٠٢٥</sup> <sup>١٠٢٦</sup> <sup>١٠</sup>

وعقبا وجاورها الغرات فعذب مأوا وطلب ثمرها وفي مريضة مريضة  
 فقال عبد الله بن الأَحمم السَّعدِيُّ نحن والله يا امير المؤمنين اوسع  
 منهم نزيهة واكثر منهم ذرية واعظم منهم بزية واعضاء منهم في السرية  
 واكثر منهم قنندا ونقداء يأتينا \* ما يأتيناها عقوا صَبَقُوا ولا يخرج من  
 ٥ عندنا الا سائق او قائد او نصف فقال للحجاج ان لي بالبلدتين  
 خبرا يا امير المؤمنين قل هل قلت غير متعم ذيهم قل اما البصرة  
 فمحجور شططه بحراء لخرء اوتيت من كل حلى وزينة واما الكوفة  
 فبكثرة طائل لا حلى لها ولا زينة فقال عبد الملك ما اراك الا وقد  
 فضلت الكوفة، وكان عمر بن الخطاب يكتب الى سيد الامصار  
 10 وجبيلة العرب يعنى الكوفة، وكان عبد الله بن عمر يقول يا اهل  
 الكوفة انتم اسعد الناس بالهدى، وكان امير المؤمنين للكوفة وجك  
 يا كوفة وأختك البصرة كل بكما تمدان مد الانيم وتغرطان مرة  
 العكاظي الا الى اعلم فيما اعلمى الله عز وجل انه ما اراد بكما  
 جبار سوا الا ابتلاه الله بشغل، وكان محمد بن عمرو بن عثمان  
 15 يقول الكوفة سفلت عن الشام وولائها وارتفعت عن البصرة وعقبا  
 فهي مريضة مريضة بريضة بحرية اذا اتتنا الشمال هبت، مسيرة شهر  
 على مثل مصراع الفاور واذا هبت الجنوب جاعتنا بريح نسوان ووردة  
 وليمين وخبيثة وأترجة مأوا عذب ومختشاة خصب، وتنب  
 انياف عمر بن الخطاب الى اختبرتكم فاحببت الفزول بين اظهركم لما

a) Jão. male عبد الملك بن الأَحمم. b) B ut ذرية. c) B  
 et Jão. واحد. d) Hino patet quomodo corrigendum ait ap. Jão.  
 l. 32. e) Jão. حاء. f) Codd. قال. g) Jão. syn. دخرء.  
 h) Exordium videtur حسنة. vid. 'Ihd l. l. i) Jão. ١٩٢، 19  
 ذهب. In 'Ihd inseritur حلى. k) Codd. ووردة ut Jão., sed I  
 recte وأترجة. l) Hino apud Jão. عيشنا factum est, ut quoque  
 in 'Ihd. m) B et I اختبرتكم. Deinde I واحببت.

اعرف من حُكْمِ لاه ورسوله وقد بعثت اليكم عمار بن ياسر اميرا  
وعبد الله بن مسعود مؤثقا ووزيرا وها من النجباء من اهل بدر  
فخذوا عنهما واقتدوا بهما وقد آتاكم بعبد الله بن مسعود على  
نفسى. <sup>٥</sup> وكان زياد يقول الكوفة جارية حسنة تصنع لزوجها فكما  
راها يسر بها \*

- ٥ قالوا ولنا فتوح وإيالم من قدوحنا الحيرة والقياه والقلجيتين  
ونسترة وبغداد وحين التمر ونومة والأكبار وما فتحوا مع خالد بن  
الوليد في مسيرهم الى الشام المصبيح <sup>٦</sup> وحصيد وبشرو وقرار وسرى  
وأراك وتذمر ثم شاركوا اهل الشام في بصرى وبمشاف هذا كله في  
خلافة ابن بكر ثم كان من آثارهم في خلافة عمر يوم جسر ابن عبيد  
١٥ يوم مهران ويوم القلاسية يوم المذائن وجلاء وحلون هذا كله قبل  
ان يزلوا الكوفة ثم نزلوها ففتحوا الموصل وآذربيجان ونسترة ومسلكان  
ورامهرمز وجرجان والدينور ولم مع اهل البصرة نهالوند ولم بعض الروق  
وبعض اصهبان ولم طميس ولابية من طبرستان <sup>٧</sup> ونزل الكوفة من  
٢٥ الخلفاء والائمة على <sup>٨</sup> والسنن <sup>٩</sup> ثم ومن الملوك والخلفاء معاوية وعبد  
الملك وابو العباس وابو جعفر المنصور والمهدى وهارون الرشيد وكان  
بهاة عمال العراق والدعوة لهم في العلانية قبل اهل البصرة مثلا  
اهل الكوفة ثمانون الفا ومقاتلتهم اربعون الفا وكان زياد يقول اهل  
الكوفة اكثر طامعا واهل البصرة اكثر دراهم <sup>١٠</sup> وكل الأحنف بن قيس

٥) حكم الله B. ٦) B et S تصنع I sine roa. ٧) Codd.

sine roa. ٨) Codd. تستر. ٩) Cf. Belâdh. ١٠٠. ١٠) B.

وحصيد I النصيح B المصحف. Cf. Belâdh. II. Deinde B النصيح  
I et S sine roa. ١١) B وسير I ونسر B. Cf. Jâo. I, ٣٣١,  
18 sqq. ١٢) Codd. ومانه. Cf. Istakhrî ٣٧٩. ١٣) I et S

Deinde B ربه. ١٤) Conject. supplervi. ١٥) B ومقاتلتهم I  
مقاتلتهم. Cf. Jâo. IV, ٣٣٢, ٤.

نزل أهل الكوفة في منازل كسرى بن فرمز بين الجنان المتفلة والمياه  
 الغرية والانهار للكرنة تأتيهم ثمار غصلا لم تخصده ولم تقصد ونزلنا  
 أرضا مشاهة في طرف فلاة وطرف ملح أجاج في مَبْعَدَ شَاهِدَة  
 لا يحف ثمرها ولا ينبت مرعاها يأتيها ما يأتيها في مثل مَرَو  
 ٥ النعماء، كَلَّ ولنا ظهر أمير المؤمنين عمه على أهل البصرة قال  
 أهشى قعدن

اَسْعَ البَصْرَى لَن لَاقِيَتَهُ اَلْمَا يُكْسَعُ مَن قَدَ وَذَلْ  
 وَلَجَعَلِ الْكُوفَى فِي الْفِيلِ وَلَا قَجَعَلِ الْبَصْرَى اِلَّا فِي النَقْلِ  
 وَلَا فَاخْرَجْمَا فَاذْكُرُوا مَا نَعَلْنَا بِكُمْ يَوْمَ الْجَعَلِ  
 10 بَيْنَ شَيْخٍ خَاصِبٍ مُّثْنُوْدَه وَتَنَى اَبِيضٍ وَصَلِ رَقْدُ  
 جَاعِلًا يَخْطُرُ فِي سَابِلِه فَلَدَجْنَاهُ صُغَى نَجَحَ الْعَقْلُ  
 وَهَقْرًا فَتَسَيَّيْتُمْ مَعْرَا وَكَفَرْتُمْ نِعْمَةَ اللّٰهِ الْاَجَلْ

وَقَالَ فُطْرُ بْنُ خَلِيفَةَ نَارَهَى قَتَادَةَ فِي الْكُوفَةِ وَالْبَصْرَةِ فَكَلِمَتِ دَخَلَ  
 الْكُوفَةَ سَبْعُونَ بَدْرِيًّا وَدَخَلَ الْبَصْرَةَ مَتَبِلًا بِنَ فَرْوَانَ فُسَكْتَ، وَقَالَ  
 15 اَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ قَبْلَ الْاِسْلَامِ الْكُوفَةَ وَالْهَجْرَةَ بِالْمَدِينَةِ وَالْاِبْدَالَ بِالْهَامِ  
 وَالنَّجْبَاءِ بِمَصْرٍ وَمَ قَلِيلٌ، وَقُلُوا مَنْ نَزَلَ الْكُوفَةَ فَلَمْ يَقْرَأْ لَمْ يَفْصَلْ  
 قُلْتُ فَلَيْسَتْ لَهُ بَدَارٌ يَفْصَلُ مَهَ الْغَاتِ وَطَبَ الْبُشَانِ، وَفَصَلَ اَمِيرُ  
 الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ عَمَّ، وَمَنْ نَزَلَ الْبَصْرَةَ فَلَمْ يَقْرَأْ لَمْ يَثْلُثْ فَلَيْسَتْ لَهُ  
 بَدَارٌ يَفْصَلُ عَثْمَانَ، وَفَصَلَ الْخَتَمَ الْبَصْرَى وَطَبَ الْاَزْدَ، قُلُوا

Zamakhshari, *Fahs*, MB. I تحصد، B تحصد، I تحصد B ا)

B ا) بشلخا I B ا) جوى لم تحصد addit 221 I. Leid.

I f) حثنونا B ا) حصة B د) نداها ٣٥١ Beládh. تراجها

B g) المشار I B ا) قطن I B ا) قطن B و) الجبل

عثمن بن ابي العاص Probabiliter intelligitur ب) كبح الله وجهه  
 النعفى.



ومن استخيه الكوفة فلان بن عتاب وأسفه بن خارجة وحكمة بن  
 رَغِيّ القِيَّاص ومن قتيانها خالد بن عتاب وابو سفيان بن حيرة  
 ابن للغير بن شعبة ومروء بن محمد بن حمزة، وكان سعيدة  
 ابن مسعود المازني لسليمان بن عبد الملك منا احلم الناس الاحنف  
 واجملهم بحالة ايلس بن قتادة واستخام طلحة بن \* عبد الله بن  
 خلف واشجعهم عباد بن حصين والخبز بن ابيد بن  
 عبد قيس، فقال نظروا الكوفة منا اشجع الناس الاكثر واستخام  
 خالد بن عتاب واجملهم حكمة القياص وابيد بن عمرو بن عتبة بن  
 ثقباء، وكانوا جميعا اذا كل علم الرجل حجازيا وطلعه شاميا  
 واستخاه كوفيا فلقد كمل ١٥

10

#### انصار الكوفيين والبصريين

قال اجتمع عند ابي العباس امير المؤمنين عدة من بني علي وندة  
 من بني العباس واهل بصريون وكوفيون منهم ابو بكر الهللي وكان  
 بصريا وابن عيسى وكان كوفيا فقال ابو العباس تلطروا حتى نعرف  
 من الفصل منكم قال بعض بني علي ان اهل البصرة قتلوا عليا يوم  
 الجمل وشكوا عصا المسلمين قال ابو العباس ما تقول يا ابا بكر قال  
 معاذ الله ان يجهل اهل البصرة بما كانت شرمة منها شكت  
 عن سبل المنهج واستحوذ عليها الشيطان وفي كل قسم صالح وطلح  
 فلما اهل البصرة قام اكثر امولا وولادا واطوع للسلطان واعرف برسم  
 الاسلام قال ابن عيسى نحن اهل البصرة منكم نحن نفينا كسرى ٢٥

20

a) B et S om: Cf. Ibn Doreid ٧١٣, 1. b) جعفر I. c) J&S.  
 I, ١٣١, 8 cum appellat سعد. d) Codd. لعل. e) Codd. واجملهم  
 et sic delinde (B et I بحالهم). Obiit Iyās anno 78. f) Codd.

لأبيش بن هلال e. I. h) عبادة B. g) عبيد الله بن خالد  
 B. i) واجملهم B. j) بطنان B. k) ابن Dor. lov. بن قدامة  
 قال. l) B. m) I. n) جعفر I.

عن البلاد وإبناؤه جنوداً واحداً ملكه وفحصنا الأقليم وإنما البصرة من  
العراق بمنزلة الثالثة من الجسد ينتهي إليها لله بعد تغييره وفساده  
مصغولة قبل ظهورها بأشمن أحجار الحجاز وأقلامها خيراً مصغولة من  
فوقها ببطونتها وإن كانوا يستعذبين منهم ولولا ذلك ما انتفعوا بالعيش  
8 ومصغولة بالبحر الأخضر من أسفلها ونحن قللناهم على وجه المعونة  
وبعثنا إليهم من جنودنا ما كان منه قوامهم وإنما أهل البصرة بمنزلة  
الرسد لنا ومحل الكوفة محل اللوات واللسان من الجسد وموضعها على  
صدر الأرضين ينتهي إليها الماء ببرده وهدوئته ويتفرق في بلادنا  
وبحجوزها بالعذبة الزكية الفرات ونجلة والبصرة من العراق بمنزلة  
10 لثالثة من الجسد، قال أبو بكر أنتم معاً وصفت أكثر الأنبياء وما لنا  
ألا ننبئ واحد وهو محمد صلى الله عليه وآله أنبياءكم لما كان،  
فصعدك أبو العباس حتى كان يسقط عن السور ثم قال لله ذكرك يا  
أبا بكر فقال له أبو بكر وما رأيت الأنبياء مصلحين إلا ببلاد الكوفة،  
فقال ابن عباس صيرت أهل الكوفة بثلاثة مجالين من السفلة أنصروا  
16 النبي بالجنون، فصلى الله بالكوفة في عيرة به أهل البصرة من  
الأنبياء للعقل والشرف والروايات للحديث كثيرة كلهم يزعم أنه يهدي  
نفسه ويصلها وللتنبئ بالجنون أسير خطبا من أنه الصبح هدى  
نفسه وصلاتها فلقد أنصروا الرومية في قول بعضهم، فقال له أبو العباس  
عند ذلك \* لو أشد \* يا أبا بكر فاعتصم عليهم بعض العلوية وهو الحسن  
20 ابن زيد فقال يا أبا بكر ما تأتلت علياً يوم الجمل فقال بلى تأتلت

a) B et I واثنان b) Kasw. II, 191, 9 et alio 'Zhd III,  
301, 5 a. f. c) Codd. وأله Max Codd. مصغولة d) B والبصرة  
وأنكره B، وأنكره I، وأنكره f) B جوفى B e) البصرة B، الصغرى  
g) B a. p., B الزكية h) B قال i) Apogr. بالجنون sed lapsus  
calami videtur. h) B et I تغيير B، تغيير B d) Addidi conj.;  
deinde I كل. m) I قال n) B وأشد.

شرملة وكف الله عز وجل ايدينا وسلاحنا من قتله نظرا منه لنا  
 ثم رجع الى الكوفة فقتلوا ولده ولده ولده وبنى معه واخرجوا الحسن  
 ابن علي بعد بيعتهم له حتى هرب منهم، فقال ابن عباس بل قصر  
 الله ايديكم بطول ايدي الكوفة ونصرتكم عليكم وكيف تعينوا بباطل  
 رجل واحد منا يبلغ بباطله ما هجر عنه عنتكم ولقد حدثني اشيلج ٥  
 من النخع ان اهل الكوفة كانوا يوم الجمل تسعة آلاف رجل مع امير  
 المؤمنين هم وكان عليه ثلثون الفا مع طلحة والزبير وشاة فلما  
 انقلبوا لم يكن اهل البصرة الا كرماء اشتدت به الريح في يوم ماصف  
 فقال ابو بكر ومي كان اهل البصرة ثلثين الفا يقاتلون امير المؤمنين  
 هم وقد اعتزلوا الاحنف بن قيس في سعد والرياب وقد دخلنا بعد 10  
 ذلك الكوفة فدخلنا بها ستة آلاف رجل من اصحاب نبيكم المختار كما  
 يخرج للملأة سوى من هرب بعد ان جله أسماء بن خارجة  
 الفاروق ومحمد بن الاشعث والندقي وقبث بن ربيعة التميمي واستعملوا  
 باهل البصرة وشكوا اليهم المختار واصحابه وما قتل من رجالهم واستباح 15  
 من حريمهم فخرجنا مع مصعب بن الزبير حتى قتلنا نبيهم المختار  
 ومن قتلوا عليه من اصحابه واعتقدنا من الرق فلما الفصل على اهل  
 الكوفة ولنا المنة عليهم وعلى اهلهم لو كانوا يشكرون، قال ابن عباس  
 انكم اهل الكوفة يوم الجمل مع علي فقتلوكم فارى اهل الكوفة غاليين  
 ومغلوبين على الخلف وارى اهل البصرة غاليين ومغلوبين على الباطل  
 فقال ابو العباس يا ابا بكر دونك في اري ابن عباس موطأ 20  
 جدلا، قال ابو بكر ما لهم بنا طاعة، قال ابن عباس لسا في حرب  
 فبقي مغالبنا وبما نحن في كلام فاحسن السلام لوصفه حجة، فقال  
 الحسن بن زيد يا ابا بكر لا تغالب اهل الكوفة ولا تفاخرهم فانهم اكثر

I. ٥) الجملان I ٥) et sic deinde. كرم الله وجهه B ٥)  
 يشعرون d) B inverse ordina.

فقداه وإبراهيم منكم، فقال أبو بكر معاذ الله أتى يكون هذا وما كان  
 فيهم شريف ألا ولينا أشرف منه وما كان فيهم الكوفة مثل الأحنف  
 في فهم البصرة ولا في عبد القيس الكوفة مثل الحكم بن الجارود  
 في عبد القيس البصرة ولا كان في بكر الكوفة مثل مالك بن مسنن في  
 بكر البصرة ولا كان في قيس الكوفة مثل قتيبة بن مسلم في قيس  
 البصرة، قال ابن عيّن رثاء يا أبا بكر إن وجدت مريدا فعندنا  
 أصعاف ما ذكرت ومن أمت ذكوة إن شاء الله، قال أبو بكر كلني  
 بهذا فخرا وهزا وشفا، فقال له ابن عيّن قطع بك يا أبا بكر إنا أهل  
 البصرة مثل نظام البعير نستوى واسطته ذرة فهي فيهم مشهورة وأهل  
 الكوفة مثل نظيم الدبر فواسطته منه لها أشباه كثيرة ذكرت الأحنف  
 في فهم البصرة وفي فهم الكوفة محمد بن عمرو بن عطار بن  
 حاجب بن زرارة بن هذيل رقى قوسه عن جميع العرب والنجان  
 ابن مازن صاحب النبي صلى الله عليه وآله وسلم على جميع جهوى  
 المسلمين أيام عمر بن الخطاب وحسان بن المنذر بن صرار بن  
 بيت صبرة وسيدها عتاب بن مزيعة جواد العرب وقبيل بن ربيعة  
 التميمي قائد أهل البصرة وسائقهم مع مصعب بن الزبير وعكرمة بن  
 ربيعة التميمي الذي قيل فيه  
 وعكرمة القيس رب الفضائل  
 فهؤلاء سادة فهم الكوفة والعجب لغزوه مالك بن مسنن في بكر بن

- الحكم بن المنذر بن <sup>a)</sup> I et B فقها <sup>b)</sup> Odd. الحكم. Met  
 ب. c. <sup>a)</sup> B. وجدنا <sup>b)</sup> Odd. <sup>c)</sup> B. <sup>d)</sup> B. <sup>e)</sup> B. <sup>f)</sup> I et B الجارود  
 البصرة <sup>g)</sup> Addid. <sup>h)</sup> Sic quoque Ibn Dor. 170,  
 Subjectum verbi قوسه 1, Ibn Hadjar Igdb I, 6 a 2;  
 Addid. وسلم B، وإله I، وحلى أله <sup>i)</sup> B add. <sup>j)</sup> B. <sup>k)</sup> B. <sup>l)</sup> B. <sup>m)</sup> Odd. addunt بن  
 ربيعة <sup>n)</sup> B add. <sup>o)</sup> Addid. Pro بيت <sup>p)</sup> I a. p.  
 بن <sup>q)</sup> B. <sup>r)</sup> B. <sup>s)</sup> B. <sup>t)</sup> B. <sup>u)</sup> B. <sup>v)</sup> B. <sup>w)</sup> B. <sup>x)</sup> B. <sup>y)</sup> B. <sup>z)</sup> B.

وَاتِلَ عَلَى مَصْفَاةٍ بَنِي هَبِيرَةَ وَكَدَ أَثَرُ بَيْنَ يَدَيْ عَلَى بَنِي ابْنِ طَلَبٍ  
 بِشَرْفِهِ وَفَضْلِهِ وَمِنْهُمْ خَالِدُ بْنُ مُعَدَّرٍ وَشَقِيقُ بْنُ ثَرَّةِ السُّدُوسِيِّ  
 وَنُزَيْدُ بْنُ مَنَعُوفٍ وَحَبِثَةُ بْنُ جَابِرٍ وَالْحَصِينُ بْنُ اللَّيْثِ وَمُحَمَّدُ بْنُ  
 الْمُخَرَّمِيِّ جَرِيدُ بْنُ رُوَيْمٍ الشَّيْبَتِيُّ وَالْقَطْلَعُ بْنُ شَمْرَةَ الذَّهَلِيُّ وَابْنُ  
 لُحُوفٍ بِقُتَيْبَةَ بْنُ مُسْلِمٍ فَإِنَّكَ ذَلِكَ إِنَّمَا هُوَ رَجُلٌ مِنْ بَنِي هَبْلَةَ مَنَعَهُ 6  
 الْحَجَلُ وَالشَّرَفُ مِنْ قَيْسٍ فِي طَهْرٍ بَنِي مَنَعَصَةَ فِي بَنِي لُبَيْدٍ بَنِي رَبِيعَةَ  
 لِلشَّامِ جَاهِلِيًّا وَاسْلَامِيًّا وَابْنُ لُحُوفٍ بَرَّادٌ مِنْ مَالِكَةَ أَلَا أَنَّى أَجْمِلُ  
 لَكَ أَمِيرًا عَلَى بَنِي ابْنِ طَلَبٍ وَمَوْلَانَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْعُودٍ وَهَمِينَا  
 شُرَاحُجُ فَهَاتُ فِي أَهْلِ ابْنِ بَصْرَةَ وَاحِدًا مِنْ هَذِهِ الثَّلَاثَةِ 7 قَالَ أَبُو بَكْرٍ أَمِيرًا  
 عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبَّاسٍ 8 قَالَ ابْنُ عِيَّاشٍ نَحْنُ بَطَالَةُ عَبْدِ اللَّهِ وَطَهْلَانُهُ 10  
 وَالنَّصَارَةُ وَجَنَدُهُ عَلَيْكُمْ وَنَحْنُ أَحَبُّ بَدَ مِنْكُمْ 9 قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَلَنْ كُنْ  
 مَوْلَانَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُسْعُودٍ فَإِنَّكَ أَنَّى بَنِي مَالِكَةَ خَالِصُ النَّبِيِّ صَلَّى  
 اللَّهُ عَلَيْهِ 11 قَالَ ابْنُ عِيَّاشٍ وَابْنُ لُثَيْسٍ مِنْ ابْنِ مُسْعُودٍ فَتَقْبِضُ بِهِ  
 وَلَقَدْ نَزَلَ الْوَلَاةُ سَوَى مِنْ سَمِيتُ لَكَ سَبْعُونَ رَجُلًا مِنْ أَصْحَابِ رَسُولِ  
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ فَتَقِيمُ 12 لَكَ وَاحِدًا بِأَنْسَ ثَرُ نَفْعُهُ عَلَيْكَ بِتَسْعَةِ 13  
 وَسِتِّينَ بَالِغِينَ 14 قَالَ أَبُو بَكْرٍ فَلَنْ كُنْ شَرِيعَ تَقْبِضُكُمْ فَمِنْهَا لِحَسَنِ الْبَصْرِيِّ  
 سَيِّدُ التَّابِعِينَ وَابْنُ سَيِّدِينَ فِي فَضْلِهِمَا وَفَقْهَهُمَا 15 قَالَ ابْنُ عِيَّاشٍ لَنْ  
 هَدَمْتُ هَذَيْنِ وَاجْعَلْتُ بِهِمَا عَدَدًا لَكَ 16 أَوْيَسَا الْقُرَيْشِيِّ الَّذِي يَشْفَعُ 17  
 فِي مِثْلِ رَبِيعَةَ وَمَضَرَ وَرَبِيعِ بْنِ خُثَيْمٍ وَالْأَسَدُ بْنُ يَزِيدٍ وَعَلَقَمَةَ

a) Codd. b) وَحَبِثَةُ B c) Codd. d) مدر. Cf. Ibn Dor. 171.

Conjectura edil. e) وَخُجْرُج I, وَخُجْرُج B d) وَالْحَصِينُ. Notum habeo الذَّهَلِيُّ e Banu Hanifa, sed a nostro diversus

esse videtur. f) B et S سُولَر I, سُولَر B g) B et S فَيَقِيمُ I, فَيَقِيمُ B

هَذَيْنِ B, يَخْتَفِرُ S h) B فَيَقِيمُ I, فَيَقِيمُ S a. p. Deinde I اه. i) In I superscribitur خَلِيك Deinde codd. اَوْيَسَا.

k) Cf. Ibn Hadjar I, 123 passim.

ومشرواه وقبيروا بن تريم واباه ميسرة وسعيد بن جبير والارث الاعور  
صاحب علي بن ابي طالب واولاده وابن النعمان من فر تر عينه مثله  
في رسته من اصحاب النبي صلى الله عليه ولا احفظ لما سمع ولا  
انقل في الذهن ولا اصدق في الحديث ولا اعرف بغير النبي صلى  
الله عليه وآله العرب وحديد الاسلام والفراتين والغريب والشعر ولا  
ايصف لكل امر من امر بني شراجيل الشعبي فقال كل من حضر  
لقد كان كذلك والكوفة بيوتات العرب الاربعة لمحاجب بن زرارة بيت  
بهم وكل زيد بيت قيس وكل ابي العجّين بيت ربيعة وآل قيس  
ابن معدي كرب الزبيدي بيت الهمس والكوفة فرسان العرب الاربعة  
10 في الجاهلية والاسلام عمرو بن معدى كرب والعباس بن مرداس السلمي  
وكليلة بن خويلد الاسدي وابو مخنف الثقفي واهل الكوفة جند  
سعد بن ابي وقاص بن القاسية واصحاب العجّل وسقن وخالد بن  
وجلولاء وهاولند وفرسان المديون في الاسلام ملك بن الحارث  
الاشتر اللخمي وسعد بن قيس الهمداني وقرواه بن زيد الطائي  
15 صاحب وقعة النديلم وهب الرجل بن محمد بن الاشعث اللخمي  
فقال ابو بكر هذا الذي سلب الحسين بن علي قطيفة فسماه اهل  
الكوفة هب الرجل قطيفة وقد كن ينبغي ان لا تذكره فحسبك  
ابو العباس من قول ابي بكر 'قال ابن عباس والذي سار تحسب  
لوائه اهل الكوفة والبصرة وجماعة اهل العراق والكوفة من ابناء  
20 العرب بصرى ما ليس بالبصرة منهم الا اهل بيت واحد وفي الذهن  
يقول فيهم علي بن ابي طالب لو كنت بوليا علي باب جنة لقلت

8 وعلى الله E add. 9 وابو I et S. 10 جسررى. Oodd. 11 وسلم  
21, 8, 31, 1, 301, 18. 12 B add. 13 في الذهن B. 14 جسررى. Oodd. 15  
16 B add. 17 وجماعة. 18 B add. 19 قيس بن الاشعث بن قيس S. 20  
21 B add. 22 Tab. II, 311, 12. 23 قيس قطيفة qui cognominabatur  
البصرة.

لِيَهْدِيَهُمْ اَدْخُلِي بِسَلَامٍ، فَقَالَ ابُو بَكْرٍ فَبَلَ فَيَسِي سَمِيَتْ اَحَدُ الْاَهْلِ  
 اَقْبَلَ الْحُسَيْنَ بِنَ عَلِيٍّ وَاهْلَ بَيْتِهِ اَوْ خَدْلَهُمْ اَوْ سَلَبَهُمْ وَاَوْطَأَ الْفِيلَ  
 صَدُورَهُ، فَقَالَ ابْنُ عِيْلَاشٍ تَرَكْتَ الْفَخْرَ وَقَبِلْتَ عَلَى التَّعْيِيرِ لَنَعْمَ قَتَلْتُمْ  
 اَبَاهُ عَلِيٍّ بِنَ ابْنِ طَالِبَةٍ فَمَا اَهْلُ الْكُوْفَةِ فَكَانَ مِنْهُمْ مَعَ الْحُسَيْنِ  
 يَوْمَ قُتِلَ اَبُو بَكْرٍ رَجُلًا وَابْنًا كَانَ مَعَهُ سَبْعُونَ رَجُلًا فَاَتَوْا كُلَّهُمْ نَوَاحِي  
 وَقَتْلَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ هَدِيَّةٌ قَبْلَ اَنْ يُقْتَلَ، فَقَالَ ابُو بَكْرٍ اِنْ اَهْلُ  
 الْكُوْفَةِ لَتَضَعُوا الرَّحْمَ وَيُصَلُّوا لِلْعَائِلَةِ كَتَبُوا لِي الْحُسَيْنَ بِنَ عَلِيٍّ اَنَا  
 مَعَكُمْ مَقَاتِلَ الْفَخْرِ حَتَّى اِنَّا جَاءَ خَرَجُوا اِلَيْهِ فَتَقَاتَلُوا وَاهْلَ بَيْتِهِ  
 صَغِيرٌ وَكَبِيرٌ ثُمَّ نَهَبُوا يَطْلُبُونَ نَدْمَهُ فَبَلَ سَمِعَ السَّامِعُونَ بِمَثَلِ هَذَا،  
 فَقَالَ ابْنُ عِيْلَاشٍ وَهِيَ اَهْلُ الْكُوْفَةِ اَبُو عَبْدِ اللَّهِ فَجَعَلَنِي الَّذِي صَارَ 10  
 لَأَصْرًا لِبَنِي هَاشِمٍ حِينَ خَصَرُوا ابْنَ الزُّبَيْرِ وَكَتَبَ ابْنُ الْحَكَمَةِ يَسْتَلْصِقُ  
 فُسَارِيَّ هَذِهِ مَنْ كَانَ مَعَ ابْنِ الزُّبَيْرِ حَتَّى صَبَّرَ اللَّهُ بَنِي هَاشِمٍ حَيْثُ  
 احْبَبُوا فَبَلَ كَانَ فِيهِمْ بَصْرِيٌّ، فَهَبَّ ابُو الْعَبَّاسِ وَهُوَ يَقُولُ الْكُوْفَةُ  
 بِلَادُ الْاَنْدَلُسِ وَوَجْهُ الْعَرَبِ وَمَنْزَعُ اَهْلِهَا وَهَلِيهَا لِبَحْشٍ وَفِي هَذِهِ  
 الطُّلُبِ وَمَنْزِلُ خِيَارِ الصَّحَابَةِ وَاهْلُ الشُّرَفِ وَابْنُ اَهْلِ الْبَصْرَةِ لَا شَبَهَ 15  
 اِلَّا بَيْنَهُمْ ثُمَّ قَامَ

#### مَا جَاءَ فِي مَسْجِدِ الْكُوْفَةِ

قَالَ اَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلَيْهِ السَّلَامُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ فِي هَذَا الْبَيْتِ يَعْنِي مَسْجِدَ  
 الْكُوْفَةِ تَسْعُونَ نَبِيًّا وَالْفَخْرُ وَصِيٌّ وَهَبَّ ذَا التَّلْثَمِ وَخَرَجَتْ مِنْهُ  
 السَّفِينَةُ وَهَبَّ عَصَا حُوسِي وَخَاتَمُ سُلَيْمَانَ بِنِ دَاوُدَ وَالْبَرْكَاتُ مِنْهُ عَلَى 20  
 اَثْنَيْ عَشَرَ مِيلًا وَهُوَ اَحَدُ الْمَسَاجِدِ الْارْبَعَةِ الَّتِي تُعْظَمُ وَلَاقِبُ اَصْلَى

a) Additl.

b) I et B add. هم.

c) Bis in apogr.

d) Odd. وجرع. Deinde B et S اهل. e) In B وجهه  
 deinde a lectione correctum ut res. Infra idem. f) Jao. IV,  
 370, 18 الف نبي. g) Cf. Makadd. 370, 4 sq. h) Jao. II,  
 11 الى.

فيه ركنين احب الي من ان اصلى عشرا في غيره الا في المسجد  
 للقرام ومسجد الرسول، وقال ليث بن ابي سليم بلغني ان للكنيسة  
 في مسجد الكوفة تعدل حجة والتطوع يعدل عمرة، وقال زاذانفرونج  
 مسجد الكوفة تسعة اجوبة، ويرى من ابن عيينة قال مر ابراهيم  
 عم بالقادسية فرأى ركنها فقال قُتِسَتْ، وسميت القادسية، ويقال  
 ان امير المؤمنين عم قال ان بالكوفة اربع بقلع فُتِسَ مقدسها فيها  
 اربع مساجد قيل سبها يا امير المؤمنين قل احدها مسجد كوفة  
 وهو مسجد السهلة ان اظناها من الارض لعلنا ياتونا خضراء ما  
 بعث الله نبيا الا صرنا وجهه فيها والثاني مسجد جُتِفَى لا تذهب  
 الايام والليالي حتى تلبع منه عين والثالث مسجد غُتَى لا تذهب  
 الايام والليالي حتى تلبع منه عين وحولها جنيلا والرابع مسجد  
 للقرام وهو في موضع يستلن لا تذهب الليالي والايام حتى تلبع منه  
 عين تنطف ملاء حولها وفيه قبر اخى يونس بن متى ويقال ان  
 مسجد السهلة منافع القصير وما الله مبغض الا لسرح الله عنه، قال  
 18 ونحن نسمي مسجد السهلة مسجد القوي \*

والكوفة القرات وهو نهر من انهار الجنة وفي القبر القرات والليل  
 مؤنان ودجلة زهوت كافرين وقال عبد الملك بن حبيب القرات نهر  
 من انهار الجنة لولا ما يخافه من الاذى ما تدلجى به مؤمن الا  
 ابراه الله فان عليه ملكا يذود عنه الاذى، وقال سيده بن حرب

عم. B et I sine art. b) S رسول الله صلعم B add. عم.  
 c) Oblii anno 188 (Abu'l-Mah. I, 174). d) Jāc. l. I. 18. e) Jāc.  
 IV, v, 12 sqq. f) Voc. in I; B قُتِسَتْ. Deinde I وسميت  
 g) طغر. Voc. Codd. طغر. Voc. I قُتِسَتْ; I قُتِسَتْ مقدسة B  
 in B, sed S kearam habet. Alibi hoc nomen non invenit. De  
 مسجد السهلة cf. Jāc. III, 2.0, 9 sqq., Karw. II, 171. h) B  
 ينجع. i) الأيام والليالي B. j) حولها B. k) Codd.  
 ما n) Jāc. III, 171, 9 sqq.



اصبت ببصرى فراكبت ليراهم عم في منامى فقال انك الفرات  
 فاستقبل بعينيك جرية لاله ففعلت فرد الله على بصري، ومضج  
 الفرات من كثرة ما يدور بتلك الجبال حتى يدخل ارض الروم ويحسى  
 الى كنعان والى مملكة \* ويحسى الى جبلها وعينها حتى يبلغ سبسط  
 فيحمل من هناك السفن ثم يصب الى البحر الانهار الصغار نهر سندجة ٥  
 ونهر كيسوم ونهر ديسان والبلخ ثم يحسى الى الرقة ثم يتفرق فيصير  
 انهارا فمن انهار نهر سورا وهو اكبرها ونهر النيل ونهر مصر ونهر  
 هيسى والصراتين ونهر الخندق وكوتى وسوى أسد ونهر الكوفة  
 والفرات العتيقة \*

- ١٥ وقال لداكثي اجتمع اهل العراق عند يزيد بن عمر بن قبيصة  
 فقال ابن عبيرة ابي البلدين اطيع ثمر الكوفة لم البصرة فقال خالد  
 ابن صفوان ثمرنا اطيع ايها الامير منها كذا ومنها كذا فقال عبد  
 الرحمن بن بشير العجلي لست اشك ايها الامير الا والكم قد  
 اخترتم للخليفة ما تبعثون به اليه فقال اجل فقال قد رضينا بان  
 نتحكم لنا وعلينا فلي الرطب يحملون اليه قال المشان قال فليس ١٥  
 بالبصرة منه واحدة فلي التمر يحملون اليه قال الترسيل قال وهذا  
 فليس بالبصرة منه واحدة قال والهيون \* والازاد قال وهذا فليس بالبصرة  
 منها واحدة ثم قال فلي السبب يحملون اليه قال تسب العبر قال

a) Nescio quid de his verbis, quas Jāc. III, ٨٦, 21 omisit,  
 statum. B جَبَلَتَا, I جَبَلَتَا, S sine voc. (S om. ع. جَي). Cum جَبَلَتَا  
 apud Hoffmann p. 188 componi non posse, vix opus est ut mo-  
 neam. Ibn Serapion inter Malatiam et Somaia ad Euphratem  
 habet urbem هَنْزِيط. b) I تصب, S حصب. c) Male Jāc.  
 ٨٦, 2 وهو نهر. d) Pro والصراتين; odd. والصراتين. e) S  
 المشان. Intelligi videtur خندق سلبور. f) B et I المشان.  
 g) Codd. والهيون. h) Codd. الترسيل, I الترسيل, S sine voc.

وهذا فليس بالبصرة منه واحدة قال أفلمست تعلم أنها افضل من  
البصرة \*

### ذكر القورنق

قالوا ومن البناه للذكور الأكلب القرد واليمن عُمدان وهو قصر من  
عاجب ما بنته الملوك وقد ذكرنا خبره وقصر نبأج بساء الأختس بن  
شهاب والهمتين بمصر والاسكندرية ومنارتها ومنف مدينة قرون وملعب  
عليه خمس وقد مر بالشام واليمن القشوان واراب وشيدمو والقورنق  
يظهر الكولا، وكان الذي بناء النعنان بن امرئ القيس وهو ابن  
الشقيلا بنت ابن ربيعة بن ذهل بن شيبان فارس حليمة ملك  
ثلاثين سنا وبني القورنق في ستين سنا بناء له رجل رومي يقال  
له سنبار وكان يبي السنتين والثلاثة ثم يغيب الخمس سنين فيطلب  
فلا يوجد ثم يأتى فيبي كذلك حتى اتت عليه ستون سنا وفرغ  
من القورنق فصعد النعنان على دابته فنظر الى البحر تجاهه والبر  
خلفه ورأى الحوت والصب والظي والطير والظليم والنخل والزروع فقال  
ما رأيت مثل هذا البناه قط فقال له سنبار اما الى اعلم موضع أجرة  
لو رالت زال هذا القصر كله فقال له النعنان ايعرفها احد غيرك قال  
لا قال لا جرح لأعترفها لا يعرفها احد ثم امر فحُف سنفارة من

a) Addidi titulum. b) Poëta, *Homages* ٣٢٢ et J&c. II. in  
indioe. De hoc castallo alibi mentionem factam esse non invenio.  
c) Codd. كامة. Sequens خمس signifiaet in provincia Hims<sup>١</sup>, non  
igitur eum Sprenger, *Zeitschrift D. M. G.* X, 810 in ipsa urbe  
Himess hoc amphitheatrum quaerendum est, sed in urbe Apamea.  
d) S om.; in B praecedit فارس حليمة quod itarum in I desideratur.  
Gl. Tabart I, no., 15 sq. (Nöldke, *Sasan.* p. 79). Sqq. apud  
J&c. II, ٣٦. e) B et I om.; J&c. من الروم f) B addit مثل  
طبرياح g) B et I al. Deinde codd. ستين h) J&c. تصعد  
بسنبار i) I ايعرفها j) B يستعمل

ففي القصر فتقطع فضربت العرب به لثمل فتقول « جازاني جزاء سبتار  
فقال الشاعر

- جَزَانِي جَزَاءَ اللَّهِ شَرًّا جَوَانِدَهُ جَزَاءَ سِبْتَارٍ وَمَا كَانَ ذَا لُثْمٍ  
سَبَوِي رَمَاهُ الْبُنْيَانُ بَيْنَيْنِ حَجَّةً يَعْلَى عَلَيْهِ الْبَقَرُ نَيْدَهُ وَالسُّنْبُ  
فَلَمَّا رَأَى الْبُنْيَانَ تَمَّ سَحْوُهُ وَأَسْ كَيْفَ الطُّورُ عَلَى الْبَابِ نَوَاصِبِ 8  
وَكُنْ سِبْتَارٌ بِهِ كُلُّ خَيْرَةٍ وَفَرَزَهُ لَدْنَهُ بِالْمَرْوَةِ وَالْقُرْبِ  
فَقَالَ أَقْدَحُوا بِالْعِلْمِ مِنْ فَوِي رَأْسِهِ فَهَذَا لَعَنَ اللَّهُ مَنْ لَعَنَ جِبَّ الْخَطْبِ  
وَكَانَ النِّجَانُ غَزَا أَشْلَمَ مَرَارًا وَكَثُرَ الْمَصْلَبُ فِي أَهْلِهَا وَسَبَّاحٌ وَكَانَ مِنْ  
أَشَدَّ الْمَلِكِ نَكَايَةً فُجِسَ ذَاتَ يَوْمٍ فِي مَجْلِسِهِ مِنَ الْفُورَنَفِ فَشَرَفَ  
عَلَى النَّجَفِ وَمَا يَلِيهِ مِنَ الْبَسَاتِينِ وَالنَّخْلِ وَالْجَنَانِ وَالْأَنْهَارِ مَا يَلِي 10  
لِلْعَرَبِ وَهِيَ الْفَرَاتُ مَا يَلِي الشَّرْقِ وَالْفُورَنَفِ قَصْرٌ بِحَذَاهُ الْفَرَاتُ يَدِيرُ  
عَلَيْهِ فِي حُلُولِ الْخَنْدَقِ فَاصْبَحَ مَا رَأَى مِنَ الْقَصْرِ وَالنَّوْرِ وَالْأَنْهَارِ وَالزُّهْرِ  
فَقَالَ لِرُؤْيَا رَأَيْتُ مِثْلَ هَذَا لِلنَّظَرِ كَلَّ لَا لَوْ كَانَ يَدِيمُ كَلَّ وَمَا لَمْ يَلِ  
يَدِيمُ كَلَّ مَا عِنْدَ اللَّهِ فِي الْآخِرَةِ كَلَّ فَبَسَمَ يُنَالُ كَلَّ بِتَرْكِهِ الدُّنْيَا  
وَتَعْبُدُهُ اللَّهُ وَتَلْتَمِسُ مَا عِنْدَهُ فَعَرِكَ مَلِكُهُ مِنْ لَيْلَتِهِ وَلَبِسَ مَسْوَحَهُ 15  
وَخَرَجَ هَارِبًا لَا يَعْلَمُ بِهِ أَحَدٌ وَاصْبَحَ النَّاسُ لَا يَعْلَمُونَ بِكَالِهِ فَحَصَرُوا

وهرى جزئنا. a) Freytag, Prov. I, 279 sq. b) I in marg. Tabari c) سعد in quo نعلان est pro نعلان بحسن فعلنا  
et sic Zamakhschah apud Freytag l.l. d) Sic quoque odd. Jâout et  
Aghant. Colori يعلّ quas vera videtur lectio. e) Odd. القوامد.  
f) B سَحْوُهُ I سَحْوُهُ 8 s. sine voc. Lectio سَحْوُهُ quoque ap.  
Freyt. et Jâo. g) Odd. البارج Jâo. والشامخ. h) Tabari  
B. وَاَر. Jâo. et Zamakhsch. حَبْوَهُ Jâo. حَبْوَهُ  
في Zamakhsch. i) Addidi e Tabari I, ٢٠٣, 8. Jâo. habet ق.  
m) Odd. اللخل. n) I بترك. o) Quasi praecederet بترك  
p) Addidi ex Tab.

بلية فلم يَؤْنِ لَمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَلَمَّا لَبِثَا لَبِثًا سَالُوا مِنْهُ فَلَمْ يَجِدِيهِ

فَقَالَ لَمَّا يَقُولُ مَدَى بَن زَيْدٍ

وَتَبَيَّنَ رَبُّ الْخَزْرَجِ إِذْ أَفْشَرَ يَحْيَا وَلَهْتَى تَفْكِيرُ

سِرِّهِ حَالُهُ وَكُنْهًا مَا يَمْلِكُ وَالْبَحْرُ مَغْرِبًا وَالسَّيْفُ

قَلَمُوحَى قَلْبُهُ وَقَالَ وَمَا غَبَطْتُ حَتَّى لَمْ يَلْمَازَ يَصِيرُ

أَمْ صَارُوا كَالْتَّامِ وَرَقٌ جَفَّ لَكُنْتُ بِهِ انْصَبًا وَالْذَمُّ

وَسَمِيَ السَّيْفُ سَيْفِيًّا لِأَنَّ الْغَرْبَ نَظَرْتُ إِلَى سَوَادِ النَّخْلِ فَسَدَرْتُ

لِعَيْنِي أَنِّي تَحَيَّرْتُ فَهَلَا مَا هَذَا إِلَّا سَدِيرُهُ \*

وَقَالَ اللَّيْثِيُّ أَوَّلُ مَنْ بَدَى الْخَزْرَجَ يَهْرُمُ جُرْجُورٌ بَن يُونُجِدٍ بَن

سَلْبُورٍ نَحْوِ الْاِكْتَفِ وَنَحْوِ أَنْ يُونُجِدٍ كُنْ لَا يَتَّقِي لَهُ وَلَدٌ وَكَانَ

يَهْرُمُ أَسْلَبُهُ جَنْهٌ فِي صَفَرٍ فَسَلَّ عَنْ مَنْزِلٍ مَرُوءٍ صَحِيحٍ مِنَ الْأَدْوَاهِ

فَقَالَتْ الْأَطْفَالُ لَا يَبْرَأُ حَتَّى تُخْرِجَهُ مِنْ أَرْضِكَ إِلَى بِلَادِ الْعَرَبِ

وَيُسْقَى أَبْوَالُ الْأَيْلِ وَلِبَاتُهَا فَوْجُهُ يُونُجِدٌ إِلَى النُّعْلِ وَأَمْرُ بَيْتِهِ الْخَزْرَجِيُّ

مَسْكَنًا لَهُ لِيَعْلَمَ هُوَ نَحْوُ فَعْلُجٍ فَبَرَأَ فَكَانَ يَهْرُمُ يَكُمُ الْعَرَبِ وَيَكُمُ

الْأَيْلِ وَهُوَ فِي الشَّيْءِ إِلَى تَصْنِيعِهَا الْعَجْمُ فِي أَوَّلِهَا وَبَسْطُهَا وَفَرْشُهَا

رَاكِبٌ بِعِيرٍ إِذَا \* وَقَالَ الْهَيْثَمُ بَن مَدَى لَمْ يَقْدَمْ الْوَلَدُ أَحَدًا

إِلَّا أَحْدَثَ فِي هَذَا الْقَصْرِ شَيْعًا يَعْنِي الْخَزْرَجَ فَلَمَّا قَدِمَ الصَّاحِبُ

بَنَاهُ وَجَرَّهَ فَدَخَلَ عَلَيْهِ شَرِيحُ الْقَلْبِ فَلَمَّا أَبَا أَمِيَّةَ رَأَيْتَهُ بَنَاهُ قَطْرًا

أَحْسَنَ مِنْهُ قَالَ لَعَمْرُكَ كَلِمَتِ وَأَيُّ بَنَاهُ رَأَيْتَهُ أَحْسَنَ مِنْهُ قَالَ السَّيْفُ

a) Cf. Wüstenfeld ad Jāc. ٢٣٢ et Tab. b) I والملمات. c) Jāc.

III, ٢, 9 sq., 14 sq. d) Jāc. II, ٢٣, 22. e) ابن الكلبي.

f) B in textu. g) Jāc. حبل تشبه الاستسقاء. h) Jāc. حب.

i) B. j) B. k) B. l) B. m) B. n) B. o) B. p) B. q) B. r) B. s) B. t) B. u) B. v) B. w) B. x) B. y) B. z) B. aa) B. ab) B. ac) B. ad) B. ae) B. af) B. ag) B. ah) B. ai) B. aj) B. ak) B. al) B. am) B. an) B. ao) B. ap) B. aq) B. ar) B. as) B. at) B. au) B. av) B. aw) B. ax) B. ay) B. az) B. ba) B. bb) B. bc) B. bd) B. be) B. bf) B. bg) B. bh) B. bi) B. bj) B. bk) B. bl) B. bm) B. bn) B. bo) B. bp) B. bq) B. br) B. bs) B. bt) B. bu) B. bv) B. bw) B. bx) B. by) B. bz) B. ca) B. cb) B. cc) B. cd) B. ce) B. cf) B. cg) B. ch) B. ci) B. cj) B. ck) B. cl) B. cm) B. cn) B. co) B. cp) B. cq) B. cr) B. cs) B. ct) B. cu) B. cv) B. cw) B. cx) B. cy) B. cz) B. da) B. db) B. dc) B. dd) B. de) B. df) B. dg) B. dh) B. di) B. dj) B. dk) B. dl) B. dm) B. dn) B. do) B. dp) B. dq) B. dr) B. ds) B. dt) B. du) B. dv) B. dw) B. dx) B. dy) B. dz) B. ea) B. eb) B. ec) B. ed) B. ee) B. ef) B. eg) B. eh) B. ei) B. ej) B. ek) B. el) B. em) B. en) B. eo) B. ep) B. eq) B. er) B. es) B. et) B. eu) B. ev) B. ew) B. ex) B. ey) B. ez) B. fa) B. fb) B. fc) B. fd) B. fe) B. ff) B. fg) B. fh) B. fi) B. fj) B. fk) B. fl) B. fm) B. fn) B. fo) B. fp) B. fq) B. fr) B. fs) B. ft) B. fu) B. fv) B. fw) B. fx) B. fy) B. fz) B. ga) B. gb) B. gc) B. gd) B. ge) B. gf) B. gg) B. gh) B. gi) B. gj) B. gk) B. gl) B. gm) B. gn) B. go) B. gp) B. gq) B. gr) B. gs) B. gt) B. gu) B. gv) B. gw) B. gx) B. gy) B. gz) B. ha) B. hb) B. hc) B. hd) B. he) B. hf) B. hg) B. hh) B. hi) B. hj) B. hk) B. hl) B. hm) B. hn) B. ho) B. hp) B. hq) B. hr) B. hs) B. ht) B. hu) B. hv) B. hw) B. hx) B. hy) B. hz) B. ia) B. ib) B. ic) B. id) B. ie) B. if) B. ig) B. ih) B. ii) B. ij) B. ik) B. il) B. im) B. in) B. io) B. ip) B. iq) B. ir) B. is) B. it) B. iu) B. iv) B. iw) B. ix) B. iy) B. iz) B. ja) B. jb) B. jc) B. jd) B. je) B. jf) B. jg) B. jh) B. ji) B. jj) B. jk) B. jl) B. jm) B. jn) B. jo) B. jp) B. jq) B. jr) B. js) B. jt) B. ju) B. jv) B. jw) B. jx) B. jy) B. jz) B. ka) B. kb) B. kc) B. kd) B. ke) B. kf) B. kg) B. kh) B. ki) B. kj) B. kl) B. km) B. kn) B. ko) B. kp) B. kq) B. kr) B. ks) B. kt) B. ku) B. kv) B. kw) B. kx) B. ky) B. kz) B. la) B. lb) B. lc) B. ld) B. le) B. lf) B. lg) B. lh) B. li) B. lj) B. lk) B. ll) B. lm) B. ln) B. lo) B. lp) B. lq) B. lr) B. ls) B. lt) B. lu) B. lv) B. lw) B. lx) B. ly) B. lz) B. ma) B. mb) B. mc) B. md) B. me) B. mf) B. mg) B. mh) B. mi) B. mj) B. mk) B. ml) B. mn) B. mo) B. mp) B. mq) B. mr) B. ms) B. mt) B. mu) B. mv) B. mw) B. mx) B. my) B. mz) B. na) B. nb) B. nc) B. nd) B. ne) B. nf) B. ng) B. nh) B. ni) B. nj) B. nk) B. nl) B. nm) B. nn) B. no) B. np) B. nq) B. nr) B. ns) B. nt) B. nu) B. nv) B. nw) B. nx) B. ny) B. nz) B. oa) B. ob) B. oc) B. od) B. oe) B. of) B. og) B. oh) B. oi) B. oj) B. ok) B. ol) B. om) B. on) B. oo) B. op) B. oq) B. or) B. os) B. ot) B. ou) B. ov) B. ow) B. ox) B. oy) B. oz) B. pa) B. pb) B. pc) B. pd) B. pe) B. pf) B. pg) B. ph) B. pi) B. pj) B. pk) B. pl) B. pm) B. pn) B. po) B. pp) B. pq) B. pr) B. ps) B. pt) B. pu) B. pv) B. pw) B. px) B. py) B. pz) B. qa) B. qb) B. qc) B. qd) B. qe) B. qf) B. qg) B. qh) B. qi) B. qj) B. qk) B. ql) B. qm) B. qn) B. qo) B. qp) B. qq) B. qr) B. qs) B. qt) B. qu) B. qv) B. qw) B. qx) B. qy) B. qz) B. ra) B. rb) B. rc) B. rd) B. re) B. rf) B. rg) B. rh) B. ri) B. rj) B. rk) B. rl) B. rm) B. rn) B. ro) B. rp) B. rq) B. rr) B. rs) B. rt) B. ru) B. rv) B. rw) B. rx) B. ry) B. rz) B. sa) B. sb) B. sc) B. sd) B. se) B. sf) B. sg) B. sh) B. si) B. sj) B. sk) B. sl) B. sm) B. sn) B. so) B. sp) B. sq) B. sr) B. ss) B. st) B. su) B. sv) B. sw) B. sx) B. sy) B. sz) B. ta) B. tb) B. tc) B. td) B. te) B. tf) B. tg) B. th) B. ti) B. tj) B. tk) B. tl) B. tm) B. tn) B. to) B. tp) B. tq) B. tr) B. ts) B. tu) B. tv) B. tw) B. tx) B. ty) B. tz) B. ua) B. ub) B. uc) B. ud) B. ue) B. uf) B. ug) B. uh) B. ui) B. uj) B. uk) B. ul) B. um) B. un) B. uo) B. up) B. uq) B. ur) B. us) B. ut) B. uu) B. uv) B. uw) B. ux) B. uy) B. uz) B. va) B. vb) B. vc) B. vd) B. ve) B. vf) B. vg) B. vh) B. vi) B. vj) B. vk) B. vl) B. vm) B. vn) B. vo) B. vp) B. vq) B. vr) B. vs) B. vt) B. vu) B. vv) B. vw) B. vx) B. vy) B. vz) B. wa) B. wb) B. wc) B. wd) B. we) B. wf) B. wg) B. wh) B. wi) B. wj) B. wk) B. wl) B. wm) B. wn) B. wo) B. wp) B. wq) B. wr) B. ws) B. wt) B. wu) B. wv) B. ww) B. wx) B. wy) B. wz) B. xa) B. xb) B. xc) B. xd) B. xe) B. xf) B. xg) B. xh) B. xi) B. xj) B. xk) B. xl) B. xm) B. xn) B. xo) B. xp) B. xq) B. xr) B. xs) B. xt) B. xu) B. xv) B. xw) B. xx) B. xy) B. xz) B. ya) B. yb) B. yc) B. yd) B. ye) B. yf) B. yg) B. yh) B. yi) B. yj) B. yk) B. yl) B. ym) B. yn) B. yo) B. yp) B. yq) B. yr) B. ys) B. yt) B. yu) B. yv) B. yw) B. yx) B. yy) B. yz) B. za) B. zb) B. zc) B. zd) B. ze) B. zf) B. zg) B. zh) B. zi) B. zj) B. zk) B. zl) B. zm) B. zn) B. zo) B. zp) B. zq) B. zr) B. zs) B. zt) B. zu) B. zv) B. zw) B. zx) B. zy) B. zz) B.

a) B et S. b) B. c) B. d) B. e) B. f) B. g) B. h) B. i) B. j) B. k) B. l) B. m) B. n) B. o) B. p) B. q) B. r) B. s) B. t) B. u) B. v) B. w) B. x) B. y) B. z) B.

قال وهب السهم سألتك أناسم لتبين لي أتركب قال لا أفعل قال ولم  
قال لك نعقم لحياه قريش ولا نسب مؤلف قال جرك الله خيرا  
واللهد لعلي بن محمد العلقي

٥ كم وثقة لك بالغير نك لا توارى بالولف  
 بين السدير الى الغدير الى ديار الأسقف  
 فمدارج الرقيم في أشجار خالصة وحلف  
 يمن كل روضها يحتمن لسلام المطارف  
 وكانما غديرها مناه عشرين مصحف  
 وكانما لزارها تهتز بالريح العراف  
 10 يلقى اخرها اذا ثلها بكون الراف  
 بحريرة شتائها برية منها المسقف  
 ثيرة الخضبة كا فورة منها المشارف  
 قصة الغريرين

وَمَا الْقِيَانُ بِنَاقِهَا لِلدُّرِّ بْنِ لَمْرُقٍ الْقَيْسِ \* وَهُوَ لَيْسَ مِمَّا الصَّامِلَةُ  
وَكُنْ سَبَبَ لِمَاكَ إِنَّهُ كُنْ لَهُ نَدِيمُكَ مِنْ بَنِي آسَدَ جَدِيدٍ بَيْنَ لُصْلَاةٍ 16  
وَمِنْ مَسْعُودٍ وَانْهَمَا قِيْلَا مِنَ التَّيْبِيزِ لَيْثَةً فَسَرْنَا لِلْمَلِكِ بَعْضَ الْكَلَامِ  
فَلَمْ يَخْفَرْ لِهَمَا حَافِيَتَانِ // حَتَّى بَلَغَ الْبُتْرَةَ بَطْشُ الْكَوْلَا فَنَدَا فِيهِ حَمِيمٍ  
وَفِيهِمَا يَقُولُ الشَّاعِرُ  
لَا يَكُ النَّالِي بِخَيْفٍ \* بَنِي آسَدَ بِعَثْرَةٍ بَيْنَ مَسْعُودٍ وَالسَّيِّدِ الْمَسْدُ

a) Jão. II, ١١٩, 8, ١١٧, 8 et Bekri ١٣٧. b) Id. ١٣٨. c) Id. ١٣٩. d) B. الصبيح, Jão. الصبيح. e) Jão. III, ١٧٢, 8 minus recte ١٧٣, nam MÃO 's-samâ erat mater al-Mondhiri.

f) *Aghānī* XIX, ٨١. خالد بن الصلّال. *Juxta* appellantur *Homdes*  
114, Iba'n al-Ashir I, ٢٨١. حفرتن I. a) S. a. p. c) Se-  
condum Boltri ١٢٢. خالد بن معبد. *In* I et S. haec inde  
ad. خالد بن معبد, nec habet Jāb. b) B. عجبى. *Aghā* n.  
عجبى. B) B. لعلى

يعني خالد بن تَمَلَّةَ وأمر ببناء طَبْلَيْنِ عليهما دُجَا صومعتان وجعل  
لهما في السنة يومين يوم بَؤْسٍ ويوم نعيم فيذبح في يوم بؤسه كلَّ  
من يلقاه ويغزوه بدمه الطَّيْلَيْنِ ما كان من هـ شوه آدمى أو وحشى هـ  
وفي يوم بؤسه قتل عبيد بن الأبرص الأسدي الشاعر وكان أول من  
اشرب عليه في هـ يوم بؤسه فقال له المنذر هَلَا كان الذبح لغيرك يا  
عبيد فقال عبيد انتك بحالتي رجلاه فإرسلها مثلاً فقال المنذر أَجَلُ  
بلغ أنه فقال له المنذر انشدني فقال حدَّ الجَرِيصِ دون القَرِيصِ و  
بلغ الحَزَنُ لِلطَّيْبَيْنِ فإرسلها مثلاً فقال المنذر اسمعني فقال عبيد  
المنيا على الحوايا فإرسلها مثلاً فقال له بعض اصحاب الملك الشَّهْ  
عيلتك أمك فقال عبيد وما قولك قاتل مقتولاً فإرسلها مثلاً فقال له  
آخر ما أشدَّ جوعك من الموت قال لا يَرَحُلُ رَحْلُكَ مَن ليس معه م  
فإرسلها مثلاً أي لا تُدْخِلُ في امرئ مَن لا يَهْتُمُّ بك قال المنذر قد  
املتني فإرْحَى قال عبيد مَن صَرَّ بَزْءُ فإرسلها مثلاً ثم قتله، وكان  
سبب تركه لهذه اليومين رجل من طيء يقاتل له حنظلة هـ بقتله  
فَتَكْفُلُ به شريك بن عمرو بن شراحيل أبوه الجَوْدِيَّانِ على أن يرجع  
إلى أهله ويصلح حالهم ثم يعود إليه فالتقطت الحنة ورجع حنظلة  
فهم لذلك بشريك فلما وضع السيف على عنق شريك قال حنظلة و  
قد أقبل محنتنا منكفئاً فلما رآه المنذر عجب من وفاءهما فحلى

٥) Codd. فيه. ٦) Jāc. ويغزى. In *Agh.* et sic ibid.  
in alia traditione. ٧) B ins. أي. ٨) جحش. ٩) I em.  
f) Freytag Pros. I, 25. g) Freytag l.l. I, 540. ١٠) Cf.  
Freytag l.l. I, 62 et 398 et Lane sub طعى. ١١) Jāc. مثلين.  
Contra *Agh.* فإرسلها مثلاً. ١٢) Freytag l.l. I, 185 pro البلاء.  
١٣) Apud Freytag non invenio. B مقبول، S مقبول. ١٤) Freytag  
II, 532. S habet يرحل. Apud Jāc. nonnulla exsident. ١٥) Frey-  
tag II, 877. ١٦) Codd. جن. Cf. *Agh.* l.l. iv et Wüstmf. Tab. B.  
p) B حنظلة.

هُنُمَا وَبَطَلَ السَّنَةَ وَالْ لَا كَرِينِ الْأَمِّ الثَّلَاثَةَ \* وَالْقِيَّ فِي الْفَلَا  
 مَا يَبْسُ عَلَيْهِ الدَّمُ مِنْ صَنَمٍ وَغَيْرِهِ \* وَلَمَّا دَخَلَ مَعَ بَنِ زَائِدَةَ  
 الْكُوفَةَ رَأَى الثَّرَوِيَّيْنِ قَدْ انْهَضَا فُلْثًا يَقُولُ

لو كان شيء مقيّدا لا يبيد على طول الزمان لبا باد القريّان  
قد قرى الدهر والأيام بينهما وكذا ألف لك بني وهجران  
تلاوا والكوفة الحيرة البيضاء وكانت الموكب تنزلها قبل أن يهت  
الكوفة لحبيب هوائيا وفصلها على سائر المواضع وإنما سميت الحيرة لأن  
تبعها لئلا سار إلى موضع الحيرة أخطأ الطريق وتحرى هو وأصحابه  
فسميت الحيرة، وأين من نزل من العرب الحيرة جديّة الأدهى ويقال  
بل أول ملوكها ملك بن قح بن غنم بن نؤس من الأزد، وقال  
ابن قتيبة سمعت ابن شيملة يقول يوم ولية بالحيرة خير من دواء  
سنة، وكان ابن شيملة يهش

فَاتَّيَنَ بِهَا لَوَقْلَيْمِينَ اصْطِلَا وَتِلَا رَقِيْعَا مِثْلَ حَاضِيَةِ الْبَيْتِ  
قَالَ وَكَانَ اُولُوْا مِنْ مَلِكٍ مَعَهُ فِيْ سِنٍ مَلِكُ الطَّوْائِفِ مَالِكُ بْنُ دَعَمْرٍوَ كَانَ  
مَنْزِلُهُ فِيمَا بَيْنَ الْاَنْبِيَاءِ ثُمَّ مَاتَ فَتَلَّكَ اخُوهُ جَذِيْمَةُ الْاَنْبِيَاءِ وَكَانَ مِنْ  
اَتَصِلُ مَلِكُ الْعَرَبِ رَاثِيًا وَبَعْدَهُمْ مَغَارَةُ وَاشْدَقُ نَكَايَةِ وَاطْوَرُ حُرْمَا وَصَلَرُ  
الْمَلِكِ مِنْ بَعْدِهِ فِي ابْنِ اخْتَمَرٍ عَمْرُو بْنُ عَدُوٍّ وَهُوَ اَوَّلُوْا مِنْ اتَّخَذَ  
الْحَيَّةَ مَنْزِلًا مِنْ مَلِكِ الْعَرَبِيْنَ وَفِيْ مَلِكِ الْاَرَمِيِّ تَصَرُّفُ الْبَيْتِ يَنْسَبُونَ فِي  
غُلَبِ هَلِي الْاَمْرِ اَرْشَدِيَّةٌ بَيْنَ اَهْلِ الْاَسْرِ

قَالَ وَرَسُولِ يُوسُفَ بِالْحَيَاةِ لَتَمْلِكُنِي إِلَى يُوسُفَ بْنِ عَمَرَ بْنِ مُحَمَّدٍ 20  
ابْنِ الْحَكَمِ بْنِ عَقِيلِ الثَّقَلِيِّ ابْنِ عَمِّ الْحَاجَّاجِ بْنِ يُوسُفَ، وَحُكْمِ

a) Ex solo B.      b) Addidi ex Karw. II, 141, 8 a. f.; Jācūt  
habet „i al.      c) Jāc. II, 141, 8 aqq. Cf. Tabart I, 140, 4, 141, 8.

d) Cf. Tabart I, v<sup>re</sup> ann. d. 3. e) Ant. مقاييس; Codd. مقاييس. Scoutus sum Tabart I, vol. 9 et Jao. II, 21. f) Codd. اخيم.

g) B om. Pro مصر codd. : ه) I Déinde S يستعين  
i) S ارجش h) Belâdh-بلغ

أَقْبَنُ نُسَبُ إِلَى إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، وَشَهَارُ سَوْجٍ مَعْنَاهُ  
 شَهَارٌ طَافَ بِحَيْلِهِ بِاللَّوْلَةِ نُسَبُ إِلَى قَبِيلَةِ بَحْجَلَةَ وَهُوَ وَلَدُ مَلِكٍ بَنٍ  
 ثَعْلَبَةَ وَبَحْجَلَةُ أُمُّهُ وَغَابَتْهُمْ عَلَى نَسَبِهِمْ وَنُسَبُوا إِلَيْهَا وَغَلَطَ النَّاسُ  
 قَالُوا بِحَيْلَةٍ، وَجَبَلَةُ عَزْرَمٌ مَنَسِيَّةٌ إِلَى رَجُلٍ كُنَّ يَلْتَمِسُ فِيهَا وَلِبْنَهَا  
 ٥ رُبِّي نَيْدٌ قَصَبٌ وَخَرَقٌ، فَرُبَّمَا أَصَابَهَا شَهِيَّةٌ مِنْ لَرٍّ لَاحِظَتْ  
 لَحِيظَانٍ، وَزُرَّارَةٌ نُسَبَتْ إِلَى زُرَّارَةَ بْنِ يَزِيدَ بْنِ عَمْرِو بْنِ هُدَسٍ مِنْ  
 بَنِي الْبَكَّةِ وَكَانَتْ مَنَزَلَهُ فَاحْذَلَهَا مَعْلِيَّةُ بَنِي أَبِي سَعِيدٍ، وَدَارُ حُكَيْمٍ  
 بِاللَّوْلَةِ فِي أَصْحَابِ الْأَمْطِ نُسَبَتْ إِلَى حُكَيْمٍ \* بَنِي سَعْدٍ بَنِي نُفَيْرٍ  
 الْبَكَّائِي، وَقَصْرُ مَقَاتِلٍ نُسَبُ إِلَى مَقَاتِلَ بْنِ حَسَّانَ بْنِ ثَعْلَبَةَ،  
 10 وَالسَّوَارِيَّةُ بِاللَّوْلَةِ نُسَبَتْ إِلَى سَوَّارَ بْنِ زَيْدِ الْعَبَّادِيِّ الشَّاعِرِ، وَفَرِيَّةُ  
 أَبِي صَلَّابَةَ الَّتِي عَلَى الْفَرَاتِ نُسَبَتْ إِلَى أَبِي صَلَّابَةَ بْنِ مَالِكٍ بَنِي  
 طَارِقِ الْعَبْدِيِّ، وَأَقْسَلَسُ مَلِكٌ تَنَسَّبَ إِلَى مَلِكِ بْنِ قَيْسٍ، وَنَجْرُ  
 الْأَمْرِ مَنَسُوبٌ إِلَى رَجُلٍ مِنْ أَبْنَاءِ \* مِنْ بَنِي أُمَيَّةَ بَنِي حُكَاكَلَةَ، وَنَجْرُ  
 قُرَّةٍ يَنْسَبُ إِلَى قُرَّةَ أَحَدِ بَنِي أُمَيَّةَ بَنِي حُكَاكَلَةَ، وَالْيَمِيمُ نُسَبُ نَجْرُ  
 16 السَّوَّاءِ وَالسَّوَّاءُ الْقَنْدَلُ، وَنَجْرُ الْعَجَلِجِمِ دِيرٌ لَا يَدُ وَكَانَ بَيْنَ حَبِيبٍ  
 مِنْهُمْ قَتْلٌ وَهُوَ يَهْرَاءُ بَنِي \* لَخَافَ بَنِي قَضَاعَةَ وَبَنِي الْقَيْنِ بَنِي

a) B male بِحَيْلَةٍ، I et S بِحَيْلَةٍ s. بِحَيْلَةٍ; cf. praeter Belâdh.,  
 Jâo. III, ٣٣٨ ult. sq. b) B بِحَيْلَةٍ، S بِحَيْلَةٍ. c) B وَخَرَقٌ  
 Apud Belâdh. ٧٨٢, 8 restituitur quod recepi pro وَخَرَقٌ. d) B  
 شَهِيَّةٌ، S شَهِيَّةٌ. e) Addidî. f) Codd. نَسَبَتْ. g) Sic codd.  
 et max سَوَّارٍ ut rec. Vera lectio videtur esse السَّوَّارِيَّةُ ut habet  
 Belâdh. ٧٨٣, 1 et TA II, ٣٦, 11 a. f. (ubi vir سَوَّادٌ appellatur),  
 sed Jâo. III, ١٨, 11 et ١٨١, 11 utramque lectionem, probabiliter e  
 Belâdh. et e nostro, recepit. h) B الْعَبَّادِيُّ، I et S sine voc.  
 i) Vocatur quoque بِصَلَّابَةَ (Jâo. I, ٧٦, 2). k) Belâdh. et Jâo.  
 om. l) Codd. وَأَقْسَلَسُ. m) Codd. أَبْنَاءِ. n) Codd. حُكَاكَلَةَ.  
 o) B جَنْدَلِينَ. p) Desideratur بَنِي عَمْرِو بْنِ. Pro يَهْرَاءُ I et S يَهْرَاءُ.



جسر بن شبيع<sup>٥</sup> الله بن وبرة قُتِلَ منهم خلف فلما انقضت القيمة  
 دخلوا قتلاهم عند القدر فكان بعد ذلك اذا حفرُوا فيه لبعض المورم  
 وجدوا جملهم فخرجوها فسمي دير الجملج<sup>٦</sup>، ويقال ايضا ان دير  
 كعب لباد ايضا<sup>٧</sup> ودير هند لأم عمرو بن هند<sup>٨</sup> ودار قلم نسب  
 الى قلم بنت الحارث بن هاشم الكندي وهو عند دار الاشعث بن<sup>٩</sup>  
 قيس، وبيعتا هاشم نسب الى بني هاشم بن النخيلة من النخلم<sup>١٠</sup>  
 وكانت طيزللك تسمى صيرللك منسوبة الى صيرن بن معلوية بن  
 العبيد السليحي<sup>١١</sup> ومسجد سناكة بالكوفة منسوب الى سناك بن  
 مخزومة بن حنين الاسدي<sup>١٢</sup> وبها مكنى بنى شيطان منسوبة الى  
 شيطان بن زهير من ودة مناة بن نعيم<sup>١٣</sup> وحصا غمارا نسبت الى  
 غمار بن علقمة بن ابي معيط<sup>١٤</sup> وجبلة سار نسبت الى سار بن قنار  
 من بكر بن هارن<sup>١٥</sup> وصنجره البرنجت نسبت الى البرنجت الشاعر  
 العسبي<sup>١٦</sup> ومسجد بني عثر ينسب الى بني عثر بن وائل بن لاسط<sup>١٧</sup>  
 ومسجد بني جذيمة وقصر القنسين في طرف الحيرة لبني همار  
 ابن عبد المسيح نسبوا الى جندب عتسه بنى ملك بن صوف الكلبى<sup>١٨</sup>  
 وسكة البهيد اليوم بالكوفة كانت بيعة لأم خالد بن عبد الله القسري<sup>١٩</sup>  
 ونهر الجملع من حفر خالد وقصر خالد معروف هناك<sup>٢٠</sup> وسوق أسد  
 منسوب الى اخيه أسد بن عبد الله القسري<sup>٢١</sup> وقنطرة الكوفة احدتها  
 عمر بن هبيرة واصلاحها خالد بن عبد الله القسري<sup>٢٢</sup> وقصر يزيد بن  
 عمر بن هبيرة بالقرب من جسر سورا والديانة الهاشمية الى بناها ابو<sup>٢٣</sup>

B ٥) السوميل. Codd. ٦) مختلف I ٧) سبيع. Codd. ٨)

٩) سناك، ١٠) سلطان، B et I ١١) حصين. Codd. ١٢) سناك  
 ودير. J&C. III, ٢٥١, ١٢ ١٣) منسوب. Deinde odd. سلطان. Codd.

١٤) القنسين. Codd. ١٥) بن. Codd. om. Deinde B ١٦) أسد  
 ١٧) عتسه. Codd. om. ١٨) عتسه. Codd. om.

العباس بحبالها وكان نزلها ثم اختار نزل الكبار فبني فيها مدينتها  
 المعروفة بـ « قلنا استخلف المنصور نزل المدينة النبوية بالكوفة واستتم  
 بنائها وزاد فيها ثم تحوّل منها إلى بغداد فبني مدينته ومصر بغداد  
 وسماها مدينة السلام وإلى المنصور بالكوفة ترفافة وأمر أبا الخصيب  
 ٥ مرزوقاه مولاه فبني له القصر المعروف بابن الخصيب على أساس قديم  
 له ويقلّ قيل بنائه لنفسه، وأما الخوارج فقد أتمّ بنائه النعمان  
 لبهرام جور، وجبانه مبنون نسبت إلى مبيين مولى محمد بن علي  
 ابن عبد الله وهو أبو بشر بن ميمون صاحب الضائعات ببغداد بالقرب  
 من باب الشام، وصخره أم سلمة نسبت إلى أم سلمة بنت يعقوب  
 10 ابن سلمة بن عبد الله امرأة أبي العباس أمير المؤمنين ✽  
 ما جاء في لَمَّ الكوفة

من ذلك غدرهم بالسير المؤمنين والمسلمين وشكايتهم للعالم  
 شكوا سعد بن أبي وقاص فخط عليهم ألا يرضيهم الله بول ولا يرضى  
 عليهم واليا وشكوا عمار بن ياسر فقالوا لا يعقل وشكوا للغيرة بن  
 15 شعبة والوليد بن عقبة وسعيد بن العاص وأخرجوه من الكوفة وغزوا  
 زيد بن عليّ وخلفوا مسلم بن عقيل وقتلوا، المختار بن أبي  
 عبيد، وقال عمر بن الخطاب أفضّل في أهل الكوفة لا يرضون بأمر  
 ولا يرضاهم أمير، وقال قوم من أهل الكوفة الوليد بن عقبة لما عُزل

a) Hoc hinc apud Belādhorf ٢٨٧, 10 restituendum videtur.

b) I saepe جسدان. c) Codd. بن ورقاء. Vid. Belād. ٢٨٧.

d) Codd. تر. e) Codd. حسب. f) B ina. على. g) Belād. واليا عليهم. h) Codd. من. I. ١٧. et Kasw. II, ١٧. Mentio Zaidi h. l. chronologiam pessumdat. Forte h. l. in libro Ibro 'l-Fakhi al-Hosain locum obtinuit. i) Codd. وقتلوا.

k) Gloss. in B أهل الكوفة على حال أهل الكوفة. l) Cognomen يعني أشكل على حال أهل الكوفة. docet me haec recte addidisse, cf. e. g. Ibn Kotaiha ١٢٢, 8 a. l.

عنهم جزاء الله خيرا يا اهل البيت بعدكم خيرا منكم قال تعالى  
 بحمد الله ثم ار بعدكم شرا منكم وان بعضكم لئلف حبيكم لئلف  
 وقال النجاشي<sup>ه</sup>

اذا سقى الله ارضا صوب غايه فلا سقى الله اهل الكوفة البقرة  
 التاركين على طيئه نساهم<sup>ا</sup> والناكثين بشطى<sup>ب</sup> حيلة البقرة<sup>ج</sup>  
 والسارقين اذا ما جن ليلىم<sup>د</sup> والدارسين اذا ما اصبحوا السورا  
 القى<sup>ه</sup> العداوة والبغضاء بينهم حتى يكونوا لمن عاداهم جزاء  
 وقال ايضا

لعن الله ولا يغفر لهم ساكني الكوفة من خي<sup>ا</sup> مضر  
 واليمانيين فلا يحفل بهم<sup>ب</sup> فهم من شر<sup>ج</sup> من قريش والغبر<sup>د</sup>  
 جلدوني ثم قالوا قدر قدر الله بهم سوء القدر  
 واشي النبوة من اهل الكوفة غير واحد منهم المختار بن ابي عبيد  
 كتب الى الاحنف بن قيس بلغني انكم تكذبوني<sup>ه</sup> وقد كذبت  
 الانبياء قبلي ولست خيرا من كثير منهم وكان منهم ابو منصور  
 الخنق وكان يتولى سبعة اقبية من بني قريش وسبعة من بني  
 عجل وكان منهم راشد الهجري وكانت منهم هند<sup>ا</sup> الانكالا<sup>ب</sup>  
 وقال مجاهد لما اوحى الله جل وعز الى الارض ايلم نوح ظلالا<sup>ج</sup> يا  
 ارض ابلعي ملكه الآية كانت ارض كوفة آخرها ابتلاها واشدها تقعا  
 في تلك سائر الارضين تكرب على ثيرين او حمارين وتكرب هذه على  
 ستلا<sup>د</sup> وكانت لم العلاء مؤيد بن علي في سرق كندة على حمار<sup>ه</sup>

a) Jāo. IV, ٢٢٩, 14 sqq. b) Jāo. et sio Ibn Kotaiha in Tabakat. c) Sic reponatur apud Jāo. pro جهر. d) Jāo. الف.

e) I et B مرفي. f) S et I محي. g) B et I مرفي. h) I et B تكديري. i) Sio B; I فليس (sio), S فليس. Schahrastāni II<sup>o</sup> sq. hunc ابو منصور الحجلي appellat. k) Addidi. l) Codd. فيهم. m) Sio. n) I om. Vid. Kor. 11 vs. 46. o) I add. سمه. اقلعي.

قد خُلف بوجهه قلعوا إليه يسكنون فلقبل عليهم قلعاء يا شرار  
 حنق الله اسلمتموني للقتل ثم جئتم تبكون، وقال امير المؤمنين (اهل  
 الكوفة اللهم كلما نصحتكم ففشيروا واخذتكم فحاضروا فسلموا عليهم حتى  
 تكفيهم الذيل الليل يأكل خضرتها وحكم فيها بحكم الجاهلية، ولما  
 قتل مضتب بن الزبير خرجت سكيكنا بنت الحسين بن علي قلال  
 لها اهل الكوفة يا بنت رسول الله احسن الله صعلتك قلال يا اهل  
 الكوفة لا احسن الله صعلتكم لقد قتلتم جدى علينا وعلى الحسين  
 كانت تنتقص جراحته حتى مات وكنا لم نرى الحسين وقتلتم مصعبا  
 والله لقد آيتمتوني صغيرا \* وايتمتوني كبيرا فلا احسن الله صعلتكم  
 10 للخلابة ولا دفع عنكم السوء، وردى عن عمره بن اوس قال لما  
 قدم مر بن الحطاب ٢٠٠٠٠ بلغه عن الكوفة خصب وقيل له ما تقول  
 في الضرب والوت يجمع في سفود قلال انكم لتتبعنوا ارضا بركة  
 بحرية واتجبه السومع قال ما ارى الا سقيام لآدم معروف فكتب  
 اليه كتب الخبر يا امير المؤمنين لا تجعل فله بلغى ان بها الداء  
 15 العضال وبها تسعة اعمار الشر وبلغى انه ان كل شيء ينطق اجتمع  
 ثمانية اشياء في واد الايمان واليه والهجرة والموت والغناء والعنى  
 والشقاء والصعلة فقال بعضهم لبعض تعالوا نلتقى في الارض فتفرقوا  
 في البلاد قلال الايمان انا لالحاف بارض اليمن قلال الغناء انا معك قلال  
 الهجرة انا لالحاف بالشام قل الموت انا معك قلال الغناء انا لالحاف بارض  
 20 العراق قلها ارض واسعا قلال العنى انا معك قلال الصعلة ما تركتم في

يُنْتَقَصُ جِرَاحَتَهُ B e). كما. Bx conj.; sodd. O a. 3. d) Restitui ex 'Idr III, 131. et Karw. II, 17v (ubi واسلمتموني للقتل);  
 codd. وكبرية e). B مر، fort. I. coll. IA III, 14. f) Iam-  
 una non indicata, forte exsistit الشام. g) B et I لتبعتمون  
 A) I العنى et infra الشقى. Codd. hic et infra الشقاء. Cf.  
 supra p. ١٨١, 2.

شيماء من البلاد ألا وقد اخذته فلما لحق بالبرية فقال الشقاء أنا معكم  
وقلوا له السدح ما بين نهر الحيرة الى النجف الى كسكر من هذا  
الجاب، وحين الطفة منها مثل عين الصيد والقططنة والرقيبة  
وهين جملته واراضى هذه العين عشرة، وبها عين الرخبة وحل  
فوسع من هيت عين العرقه \*

### القول في البصرة

سميت البصرة لانه كان فيها حجارة رخوة والبصرة للحجارة الرخوة  
تصرب الى البياض فلما حذروا الهاء قالوا يصبر بكسر الباء وقولوا في  
النسبة الى البصرة يصوق ويصوق والبصرة بينها وبين نجلة اربعة  
فراضع فيها خليج يحرق فيه الماء الى آجمة قصب، وقصها عتبة 10  
ابن قزوين في اربعين رجلا منهم نافع بن الحارث بن كندة وابو بكر  
وزيد اخوه لانه كان في اجمة البصرة دبابه فلما راوه هربوا وتركوا  
في الاجمة مكتلين في احداهما عمر في الآخر ارض بعشرة فلما دخلها  
عتبة واتخذوا نظروا الى المكتلين فقال عتبة كوا التمر ونرو هذا الآخر  
فلما سمع قد اعدت لهم العدو فلا تقبلوه فخرجنا قتبم واكنا منه 15  
فلما كذلك ان نحن بفرس قد قطع قيانه واتى ذلك القز قال منه  
فلقد رايتنا نسي اليه بشقارنا للحكة \* بخلاف ان يوت فقال صاحبه  
امسكوا هذه فلي احرسه السيل كذا فلان حسست بمرته فحكة فلما

a) Jāo. III, ١١, 2 sq. b) Ol. Belādh. ٣١٠ et Jāo. III, ٥٣١,  
ج.رضى c) Cod. B (B cum subscripto). Deinde B et I ج.رضى

d) Belādh. ٣١١ e) العرقى I الفرى B f) I لان g) I add.

h) Ol. Jāo. I, ٣٧, 11 sq. i) B inverse ordina. j) Addit  
ex Jāo. LI 22 (ubi male جوى pro جوى). k) Cod. مكتلان

l) Cod. كذلك. Vid. Jāo. ٣١٠, 21. m) Sic restitue apud Jāo.  
(Fl. propos. ان راينا ان). n) B بخشارة للحكة

اصحنا اذا الفرس يريوث ولا يأس عليه فقال اخي ه ابي سمعت ابي  
يقول ان السم اذا نصح لم يصير فاحذنه وطبخته وجعلت اوقد تحت  
ثم تقصية عن حبيلاء حمراء فا رل يطبخه حتى املط تهره فلقيناه  
في الجفلة فقال متبه اذكروا اسم الله عليه وكسوا ذكورا منه فلما هو  
طبيب طعمه وساروا الى الابل ففحصوها وغنوا الاموال وسمع الناس  
بالفج فاقبلت لاربيب بنى تميم فكان اول مؤيد ولد بالبصرة عبد  
الرحمان بن ابي بكره ثم قدم عتبه على امر فاختبره بالفتوح فاسل  
مكانه المغيرة بن شعبه ثم وجه مكلفه ابا موسى الاشعري، واول من  
اختط البصرة عتبه بن غزوان في خلافة امر وكانت يومئذ تسمى  
10 ارض الهند فكتب امره الى سعد بن ابي وقاص ان خط قبروانك  
بالوفاء وابعث بعثه بن غزوان الى ارض الهند فن له من الاسلام  
مكافا وقد شهد بدرا قضى عتبه في ثمان مائة واول البصرة في سنة  
١١ ومصرها وبنى مسجدها من قصب وبنى دار امرأتها نون المسجد  
في الرحبة التي يقال لها رتبة بنى هاشم وكانت تسمى الدهناء  
15 وفيها الديوان والسجن وحمام الامراء فلما ولي ابو موسى نزع  
القصب وبنى المسجد بلبس وكذلك دار الامارة وبناه يد بالاجر والقص  
وسقاه بالساج قال الواقدي أنشئت البصرة سنة ١٧ من التاريخ  
قبل الكوفة بستة اشهر وأنشئت الكوفة سنة ١٨ من التاريخ وابو بكره  
اول من غرس النخل بالبصرة قال هشام بن القلبى اول دار ببيت  
20 بالبصرة دار نافع بن الحارث ثم دار معقل بن يسار ثم دار حاتم

e) Jāc. ١١٣١, 1. f. e. uxor Othae (cf. Jāc. ١٢٠, 1, Belādh. ٣٣٣). Narrator est Nāfi'. b) Codd. s. p. Apud Jāc. pro

عن restitue من e) I et S s. p., B حيتة, Jāc. ut rec. d) B et I الجعبة e) B add. الخشباب. Cf. Jāc. ١٢١, 4 sqq. f) Codd. خط. Belādh. ٣٥٠, 7. اصيرب g) Sec. Jāc. ١٢٠, 19. جسة واههر h) I et S الامراتين (الامراتين).

أَتُخَذَ بِالْبَصْرَةِ حَتَامُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَثْنَانَ بْنِ لُحِ الْعَاصِ، وَهُوَ مَوْضِعٌ  
يَسْتَأْنِسُ فِيهِ بَيْنَ مَعَاوِيَةَ الَّذِي بِالْحَرِيرَةِ ثُمَّ الثَّانِي حَتَامُ فَيْلٍ مَطِي  
وَكُلُّهُ الثَّالِثُ حَتَامُ مُسْلِمُ بْنُ لُحِ بَكْرَةَ وَحَتَامُ مُنْجَبُ يُنْسَبُ إِلَى  
مُنْجَبِ بْنِ رَاشِدٍ لَصِيقِي وَكَانَ الشَّاعِرُ

- يَا رَبِّ قَاتِلْهُ يَوْمًا وَقَدْ كَفَيْتَهُ كَيْفَ الطَّرِيفُ لِي حَتَامُ مُنْجَبُ ٥  
وَقَصَرَ أَنَسُ بِالْبَصْرَةِ يُنْسَبُ إِلَى أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ خَدَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ،  
وَقَدِمَ الْأَحْنَفُ بْنُ قَيْسٍ عَلَى عَمْرِو بْنِ الْقَطَّابِ قَتْلًا يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ  
أَنْ مَفَاتِيحَ لِلشَّيْرِ بِيَدِ اللَّهِ وَلَنْ أَخُونَنَا مِنْ أَهْلِ الْأَمْصَارِ نَزَلُوا مَنَازِلَ  
الْأُمَمِ لِحَالِيَةِ بَيْنَهُ نِيَاهُ الْعَذَابِ وَالْجَنَانِ الْمَلَكَةُ وَأَنَا نَزَلْنَا أَرْضًا نَشْأَلُهُ  
لَا يَجُفُّ تَرَاهَا وَلَا يَنْبِتُ مَرْحَلَهَا نَاحِيَتَهَا مِنْ قِبَلِ الْمَشْرِقِ الْجَمْرُ الْأَجَلُ 10  
وَمِنْ قِبَلِ الْمَغْرِبِ الْفَلَاةُ فَلَيْسَ لَنَا زَرْعٌ وَلَا صَرْعٌ يَأْتِينَا مِنْهَا  
وَمِثْقَلُهَا فِي مِثْلِ مَرْوَةِ النِّعَامَةِ يُخْرِجُ الرَّجُلَ الضَّعِيفَ فَيَسْتَعْلِبُ إِلَهُ  
مِنْ فُتُوحَيْنِ وَيُخْرِجُ أَسْرَاءَ كَذَلِكَ فَتَرِيفُ ١٠ وَلَدَهَا كَمَا يَرِيفُ الْعَذَابُ  
تَخَافُ بَادِرَةَ الْعَدُوِّ وَكُلَّ السَّبْعِ، فَلَا تَرْفَعُ خُصِيصَتَنَا وَتَجْبِرُ قَاتِلَنَا نَكُنْ  
كَقَوْمٍ هَلَكُوا فَالْتَحَقْ عَمْرُ دُرَارَى أَهْلَ الْبَصْرَةِ فِي الْعَطَاءِ وَكُتِبَ لَهُ إِلَى 11  
أَبِي مُوسَى يَأْمُرُهُ أَنْ يَحْفَرَ لَهُ نَهْرًا، فَحَدَّثَتْ جَمَاعَةٌ مِنْ أَهْلِ الْبَصْرَةِ  
قَالُوا كُنْ لِدَجَلَةَ الْعَبْرَةِ فِي دَجَلَةِ الْبَصْرَةِ حَقْرٌ وَلَقَرِ طَرِيفًا، لِمَا  
لَمْ يَحْفَرِ أَحَدٌ يَحْمِلُ الْبُيَا \* فَيَدُ مَا \* الْأَمْطَارُ وَيَتَرَجَّعُ مَوَاهِجُ فَيَدُ  
عِنْدَ الْمَدِّ وَيَنْصَبُ فِي الْجَزْرِ \* وَكُنْ طَوْلُهُ قَدَرُ فَرْسُوحٍ وَنَهْرُ الْإِجَانَةِ  
أَحْفَرُهُ أَبُو مُوسَى وَكَانَ ثَلَاثَةَ فَرَسُوحٍ حَتَّى بَلَغَ بِهِدُ الْبَصْرَةَ فَكُنْ ٢٠

٥) Codd. العباس. vid. Belâdh. ٣٥٣. ٦) B sine. ٧) Codd. العبت. Belâdh. ٣٥٤. ٨) Codd. من. Vid. Belâdh. ٣٥٩. ٩) B et I بريق et max فريق B ١٠) I تينا I ١١) بشلخ I بريق et فريق ١٢) Codd. العير. ١٣) Codd. العدو. ١٤) Codd. الطريف. vid. Belâdh. I. I. Pro جزر codd. جزر. ١٥) Codd. الإجابة. Addidi. ١٦) Codd. في الجزر. ١٧) B add. إلى. ١٨) Belâdh. فصل.

طوى نهر الأبله أربعة فراسخ ثم انه انطَم منه ما بين البصرة وبشق  
 البحرى. وذلك على قدر فرسخ من البصرة فلما شتخص ابنُ عامر الى  
 خراسان استخرج زيادة نهر ابي موسى فرجع ابن عامر وغضب عليه  
 وتباعد ماء بينهما وقال اما اريد ان تذهب بذكر النهر دوني \*  
 ٥ وكنت البصرة أيام خالد بن عبد الله طولها فرسخين وعرضها  
 فرسخين \*

وتذكرناه عند رايك البصرة والكوفة فقلت وان لو ضللت البصرة  
 جعلت الكوفة لمن يذلني عليها، وقال ابن سيرين كان الرجل منا  
 يقول تحبب الله عليك كما غصب امير المؤمنين على المغيرة عوله من  
 البصرة وكذا الكوفة، وقال ابو بكر الهذلي نحن اكثر منكم ساجا وحاجا  
 وديباجا ونهرا متعاجا وخراجا، ونشد لابن ابي عيينة في البصرة  
 يا جنة لفتت الجنان يا بئللجاء قهمة ولا تمن  
 ألفتها فلتخذتها وطنا ان فؤادي ليحسها وكن  
 وقالوا بالبصرة اربع بيوت ليس بالكوفة مثلبا بيت بني المهلب وبيت  
 1٥ بني مسلم بن مرو الباهلي من قيس وبيت بني مشع من بكر بن  
 واكل وبيت آل الجارود من عبد القيس، ودخل فتى من اهل المدينة  
 البصرة فلما انصرف قال كيف رايت البصرة قل خير بلاد الله للجنائع  
 والغريب والفلس اما للجنائع فيال فاكب خبز الارز وانصحنه ولا ينفك في  
 الشهر الا درهين واما الغريب فيترج بشق درج وما تفتل فلا هيلة  
 2٥ عليه ما بقيت استه يخرأ ويتبعه، وقدر بالبصرة ستة ليس  
 بالكوفة مثلام الحسن البصري والاحنف وضحة بن عبد الله وابن  
 سيرين والله بن دينار والليل بن احمد \*

٥) Odd. البحرى. ٦) Addid. Vid. Belādih. ٣٥٧. ٧) Addid.  
 ٨) Jāo. I, ١٢٨ ult. sqq. ٩) Jāo. يجعلها. ١٠) Odd. يحسنها,  
 Jāo. لفتها. ١١) B et S ويبيع, I a. p. ١٢) B add. لم et babot  
 امثال. ١٣) Odd. حبيد الله.



وبنى زيان بالبصرة دار الرزق وحفر نهر الابلة ونهر مقبل وبني دار  
 وبني البيضة والبراء فلم يصفها اليه وبني سكة فاسكنها اربعة آلاف  
 من البختارية<sup>٥</sup> فليل سكة البختارية فاصيفت اليهم وبني سبعة مساجد  
 فلم يصف اليه شيء منها مسجد الاسورة ومسجد بني علق  
 ومسجد بني مجلفع ومسجد خندان<sup>٦</sup> وكل مساجد بالبصرة كانت<sup>٧</sup>  
 رحبتة مستديرة فله من بنه زيان وكلما بني فيها او صنع فله نسب  
 الى غيره مثل مستكة مصعب ونهر علقه ونهر بلبل وباب الاصفياني  
 وحفيرة مطيع وقصر ابن حمار وحمام سيده وحمام فيل وحمام منجاب  
 وقصر اوس وباب عثمان ومقبرة جصص<sup>٨</sup> ومقبرة بني شيبان ونهر  
 مرة ونهر بشار وبني عبيد الله بن زيان دار بها وبها باب الله<sup>٩</sup>  
 السكة التي تنفذ الى سكة اصطفاكوس وباب آخر الى السكة التي  
 تعرف بالبختارية، وببصرة دور كثيرة كانت لوالياهم فاصيفت الى ديناراك  
 وديناربنده ولم دار عاجلاني ودار القكن ونهر والس ونهر شيطان<sup>١٠</sup>  
 ودخل بعض الدهانين البصرة فرأى ما اجتمع فيها فقال لا تتركك الله  
 فوالله ما صرت هكذا حتى اخرجني بلانا جلانا<sup>١١</sup> وقال ابن الاثير<sup>١٢</sup>  
 البصري<sup>١٣</sup> يأتيها ما يأتيها ههنا صفوا ولا يخرج منها الا سائب<sup>١٤</sup> او  
 ناعف او قاذ<sup>١٥</sup> وكلوا ابعد الناس نجعة في السلب بصري<sup>١٦</sup> وخرور<sup>١٧</sup>  
 ومن دخل قريظة القصر والسوس الاقصى فلا يد من ان يرق بها  
 بصري<sup>١٨</sup> او خورور<sup>١٩</sup> او جهرور<sup>٢٠</sup> وأهدى الى رسول الله صلعم طبع  
 من امر فجعل يأكل منه البرثي<sup>٢١</sup> والقريظة ثم قال اللهم انك تعلم الى<sup>٢٢</sup>  
 احبهما فاذنبتهما في احب البلاد اليك واجعل عندنا آية بيننا قال

٥) B hic et deinde البختارية I et S a. p. Cf. Tab. II, ١٢١ sq.

٦) B جندان I et S sine voc. ٧) H l. B ina. وحمام سيده

٨) Cf. Tab. III, ١٠٥٢, ٣ et ١٠٥٢٥. ٩) Addidi. ١٠) B بسابق

I حبري Loth proponit. ١١) B بسابق of. supra p. ١٢٤ l. ٥. ١٢) بسابق I

الْحَسَنُ فَوَالله ما أعلمهما في بلد أكثر منهما بالبصرة وقد جعل الله  
 حراً وجعل عندهما آية بيّنة للملأ وللخير  
 وقوله عليّ بن محمد المدائني وقد خلد بن صفوان على عبد  
 الملك بن مروان فوافقه عنده وقد جميع الامصار وقد اتخذ مسكناً  
 ٩ مصانع له فسأل عبد الملك ان يأتين لامة بالخروج معه الى تلك  
 المصانع فلان لم فلما نظروا اليها اقبل مسلماً على وقد اهل مكة  
 فقال يا اهل مكة هل فيكم مثلها قالوا لا الا ان فينا بيت الله  
 المستقبل ثم قال لوئد للدينه هل فيكم مثل هذا فنوا لا الا ان فينا  
 قبر نبي الله المرسل ثم اقبل على وقد اتوا فقال هل فيكم مثلها  
 10 فقالوا لا الا ان فينا تلاوة القرآن العظيم ثم اقبل على وقد البصرة  
 فقال هل فيكم مثل هذا فتكلم خالد بن صفوان فقال اصلح الله  
 الامير لن هؤلاء القوا على بلادهم وروان عنده من له خيرة ببلادهم  
 لاجاب منهم قال انشدك في بلادك غير ما قالوا قل نعم اصف لك  
 ببلادنا قل مات قال يغدو قاصفاً فيجيء هذا بالشبوط والشيم ويحيى  
 11 هذا بالطيرة والظليم ونحن اكثر الناس ملجا وساجا وخيراً وديباجا  
 وبروناً هنالجا وخويده مغناجا بيوتنا الذهب ونهرا النعجب، تمام هذا  
 الخبر في باب افتخار الشاميين على البصريين وحصل الخيلة على النخلة

القول في فارس وكرمان ومكران ومجستان وبلاد الداوره والقابل في  
 الجبل وبلداتها كرومسين وهمدان واصبهان خاصة وان كانت من

١) Jāc. I, ٩٩١, 10 sqq. B haec ad النخلة om. ٢) Codd.  
 his et mox al. Jāc. لم et للوفد. ٣) قالوا I. ٤) Jāc. المرسل.  
 B om. ٥) Codd. خبره. ٦) Jāc. فنصنا. Cf. supra p. ١٧, 8.  
 ٧) B بالشبوط. Deinde codd. والنسيم. ٨) Sic male codd. pro  
 الدوار. ٩) In I praecedit bismillah. ١٠) Codd.

المفردات والقبول في السرق وتزيين وأبهره وتجان واجدبجان ومنذها  
 وارمينية وكسرها واخبار الخنز والقبول في ياجوج واجوج وخمبر  
 السد ومن بناء واخبار باب الأبول ومن أسسه وإنشاء واخبار خراسان  
 والقبول في طيستان وتزيين والقبول في الترك واخبار واجناسم واخبار  
 ملوكهم واحكامهم ومنذها وقد كنا قدّمنا العذر في أول الكتاب وإبنا 5  
 عن الخل في طول الكتاب فلن وقع خطأ في تنظييه وتأليفه ووضع  
 الشيء في غير موضعه أو ذكرنا البلد والاقليم في غير موضعه ومكانه  
 سألنا من يتصفح ويقرأ ان يغفر لنا ولنا ان وقع فيه أو خطأ  
 ان وقف عليه لان للكتابة قلت من اراد مناصلة الكتاب أو تعاطى  
 تأليف الكتاب أو رسم نفسه بالقول الشعر لم نظم خطبة أو ألف 10  
 رسالة أو قرص قصيدة فلا يدعوه الحجب بها ونفسه الى ان ينتحله  
 أو يحميه ولكن يعرضه على العلانية في حرص رسائل أو اشعار أو خطب  
 \* أو اخبار فلن رأى الامام تصفى اليه ورأى من يطلبه ويستحسنه  
 انتحله وأمل وان وجدت الامام منصرفة والقبول لأهية فخذ في غير  
 تلك المناصاة واجعل رائدك الذي لا يكذب جرم 15 عليه فلي رايت  
 الرجل متمسكا وبقى للمتلصص حتى اذا صار الى رأيه في شعبة أو  
 تأليفه كان متهاقنا وبقى المتهاق \* وقد قيل من صنّف فقد  
 استهدف فان احسن فقد استنصف وان اساء فقد استنصف وقيل  
 لا يزال المرء بخير ما لم يصنّف كتابا \* أو لم يال شعرًا كان رقيير  
 ابن ابي سلمى وهو احد الثلاثة للثلاثين يستى اكثر قصائده للوليات 20  
 للحكمة وان العظيمة يقول خير الشعر لقلبي للقلوب والكتاب شاهد  
 بخبر من نفسه ويلطف بحجة صاحبه فيعرفه من لم يره ويحمده

والخبر B، والروا B، I، B، ٥) الباب B، I، B، ٦) وأبهر B، ٧)  
 واخبار B، I، ٨) البلدان والاقليم I، ٩) وحكام B، ١٠)  
 استنصف I، ١١) رقيير B، I، ١٢) جرم B، ١٣) جرم I، B، ١٤)  
 أو B، I، ١٥)

من لم يعرفه ويُنطِبه<sup>٥</sup> من لم يكن<sup>٦</sup> يذكره وينشر محاسنه غير ساكني  
 وطنه ولكن كتب محلًّا من القلوب ومجال من الآذان فعلى قدر نفعه الكلام  
 وعذوبته الفاظه وجودة معانيه يجلب للقلب اليه ويحرص الآذان على  
 التقرب منه ويغرض لهم الفهم جلايب قبوله ويعمل في القلوب ما لاه<sup>٧</sup>  
 ٨ يجعله الغيث يوشى الروض وعلى قدر سخلته تُصفى<sup>٨</sup> الاسماع اليه  
 لان اللفظ الحسن والتأليف المتقن اجدى النفائات في العقد والتعب  
 مرايا العقول بها تستلار وجوه الحكم ويعرف بها تجارب اهل القدم  
 فاذا كان الكتاب متقن الصنع حسن النظم جيد التأليف وكنت  
 شوارده مذهب فتلك القلوب وشذت الطباع لان الكتاب يترك بين  
 ١٠ الجواهر ويجمع بين النظائر وحسن التأليف وجودة النظم يكسرن  
 الكتاب طلاوة وبحرسانه من معارضة الاستكلاء ومناسبة الاعتراض ولهذا  
 قال بعض الكتاب<sup>٩</sup> لم ار كلاما احسن وصلا ولا امتن فضلا ولا امتع<sup>١٠</sup>  
 الدار ولا اقلع اعذارا ولا اربأ لصنع ولا اشعب نجع من كلام  
 احمد بن يوسف، وكان آخر يقول كلام ابراهيم بن العباس بط واحد  
 ١٢ قد سئته القريحه وللمسته الغزارة فأتصل أوله بآخره وورده بصادره،  
 وكان احمد بن يوسف يقول في رسائل عبد الحميد الفاظه<sup>١١</sup> محككا  
 ومحارب محككا، وذکر بعضهم ابن الملقع فقال الفاظه معاني ومعانيه  
 حكيم فصل خطابه شفا وحصل<sup>١٢</sup> بيانه كفا، وسع ابو العيلاء<sup>١٣</sup>  
 بعض كلام ابن الملقع فقال كلامه صريح ولسانه فصيح وطبعه صحيح  
 ١٤ كأن بيانه لؤلؤ منثور ووشى منشور وروض عطر، وقال جعفر بن يحيى  
 عبد الحميد اصل وسهل بن هارون فرع وابن الملقع ثمر واهم بن  
 يوسف زهر، ووصف جعفر كلاما فقال الفاظه قوالب لمعانيه<sup>١٤</sup>

٥) B et I ويُنطِبه، S n. p.

٦) B et I om.

٧) B om.

٨) B يصفى

٩) B بحسن

١٠) B امتع

١١) B الدار

١٢) B الفاظه

١٣) B وحصل

١٤) B العيلاء. Vid, Ibn Khallik.

N. 654. ١٥) I معانيه

ومع كَلَامٍ متكلم ففعل كلامه يجتوى بولاه ويكتفى باخراه ويجتدر  
على الاصماع تحشر لله الزلال على القيد للرقى، ولما نظر المؤمن في  
كتاب الجاحظ في العباسية وكان البيهقي أدخله عليه لما بالجاحظ  
فقال يا عمرو قد كان من يرتضى عقله ويصدق خبره القى إلى مالا  
هذا الكتاب فكانت أرى الصفة ميلا فلما حضر العيان أرى على الصفة 8  
ولما فلى أرى القى على العيان كاره العيان على الصفة وهو كتاب  
يلوب عن حضور الصاحب ويجمل عن الحاجة إلى التتبعين له جامع  
لاستقصاء المعلل واستيفاه للفقوى باللفظ جزل ومخرج سهل سوى ملوكى  
خاصى متى كان الجاحظ فوالله لما اذنته من تعلم صفا هذا الكتاب  
أثر عدى من الكتاب، وقرأ بعضهم كتابا فاستحسنه فتبدل 10  
يُفصله في نظم الكلام معانيها كفضل العداوى في النظام حقودها  
وقرأ آخر كتابا فقال  
من كل معنى يكاد انتهى يفهم حسنا ويعبده القراطس والقلم  
وكان يهود بن الهلب لابنه مخد حين استخلفه على خراسان ليكن  
الرسول يسى ويبدل من يعقل على وهنك وإذا كتبت كتابا فأكثر 16  
النظر فيه فن كتب الرجل موضع عقله ورسوله موضع رايه، وأنشدني 2  
لهراسي

الشعر لب السمر يعرضه والقول معلى لوليد التبل  
منها المفضل من رويته ولوليد يذوق بالتحصيل  
وارجو ان يكون كتابنا هذا جامعا في المعنى الذى طلبناه محيطا 20  
بالقلى الذى اردناه ان شاء الله \*

### القول فى فارس

سميت فارس بفارس بن طهرت واليه ينسب الفرس لانهم من

ولاشد 8) b). كفضل. et max odd. 8) فصل. I om. B et 8) فصل. 7) طهرت ut vulgo. Mas'ud III, 282. 7) طهرت ut vulgo. Mas'ud III, 282. 7) طهرت ut vulgo. Mas'ud III, 282.

ولده وكان ملكا عادلا متعنتا على رعيته محتاطا على اهل مصر  
 وكان له عشرة بنين منهم جثم وشيراز واسطخر وقسا وجنابا وتسكر  
 وتلوانى وقريسياء وهرقوف ودارابجرد فاقطع كل واحد منهم البلد  
 الذى سقى به ونسب اليه واما كلوا قبل ذلك يسكنون للقيام ويقال  
 ٨ ان ملكه كان ثلثمائة سنة، وكان رسول الله صلعم اهل فارس عصبتنا،  
 وروى انس بن مالك قال ان الله عز وجل خير بين خلقه لخيرته  
 من العرب قريش وخيرته من العجم فارس، وكان رسول الله صلعم اسعد  
 الناس بالاسلام اهل فارس واشقى العرب هذا على من بهرا وتغلب،  
 وكان ابن لبيبة يقول ان فارس في قريش العجم، وروى عن وهب بن  
 ١٠ ميثبه في قول الله عز وجله والذُرُوا اِذْ اَلْتَمَّ قَلِيلٌ مُّسْتَقْفُونَ فِى  
 الْاَرْضِ تَخَلَّفُونَ اَنْ يَّتَخَفَكُمُ النَّاسُ قُلِ النَّاسُ اِلَٰهَ الْكَافِرِ الْيَوْمِ  
 وَفِى قَوْلِهِ عَزَّ وَجَلَّ يَسْتَبْدِلُ قَوْمًا غَيْرَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُونُوا اَمْثَلَكُمْ  
 قال فارس، قال ولما هدم ابن الزبير البيت قال اضلوا من العرب من  
 يبنيه فلم يجدوا قال ابن الزبير نستعينوا باهل فارس فانهم من ولد  
 ١٥ ابراهيم ولن يرفع البيت الا ولد ابراهيم، وكان رسول الله صلعم اهدى  
 الناس من الاسلام اليوم ولو كان معلقا بالشرى لتناولته فارس يعنى  
 الاسلام، قال وذكر النبى صلعم كسرى انوشروان فقال ويل امة ما  
 اهدى سلمه لو كان اسلم، وروى عن ابن عباس في قول الله عز وجل  
 سَتَنفَعُونَ اِلٰى قَوْمٍ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْيَوْمَ اَهْلُ الْفَارَسِ، وقال عم لا  
 ٢٥ تسبوا فارس فانهم عصبتنا وقال هم ان الله جندها في اهل فارس اذا  
 غضب على قوم اتهم بهم، وكان كسرى انوشروان اذا اصرى يقاتم  
 الفارسي على رجلين من التبعكم على خمسة من الاثراك وعلى عشرة

٥) B. ٦) Odd. ٧) Pro. ٨) B. ٩) B. ١٠) B. ١١) B. ١٢) B. ١٣) B. ١٤) B. ١٥) B. ١٦) B. ١٧) B. ١٨) B. ١٩) B. ٢٠) B. ٢١) B. ٢٢) B. ٢٣) B. ٢٤) B. ٢٥) B. ٢٦) B. ٢٧) B. ٢٨) B. ٢٩) B. ٣٠) B. ٣١) B. ٣٢) B. ٣٣) B. ٣٤) B. ٣٥) B. ٣٦) B. ٣٧) B. ٣٨) B. ٣٩) B. ٤٠) B. ٤١) B. ٤٢) B. ٤٣) B. ٤٤) B. ٤٥) B. ٤٦) B. ٤٧) B. ٤٨) B. ٤٩) B. ٥٠) B. ٥١) B. ٥٢) B. ٥٣) B. ٥٤) B. ٥٥) B. ٥٦) B. ٥٧) B. ٥٨) B. ٥٩) B. ٦٠) B. ٦١) B. ٦٢) B. ٦٣) B. ٦٤) B. ٦٥) B. ٦٦) B. ٦٧) B. ٦٨) B. ٦٩) B. ٧٠) B. ٧١) B. ٧٢) B. ٧٣) B. ٧٤) B. ٧٥) B. ٧٦) B. ٧٧) B. ٧٨) B. ٧٩) B. ٨٠) B. ٨١) B. ٨٢) B. ٨٣) B. ٨٤) B. ٨٥) B. ٨٦) B. ٨٧) B. ٨٨) B. ٨٩) B. ٩٠) B. ٩١) B. ٩٢) B. ٩٣) B. ٩٤) B. ٩٥) B. ٩٦) B. ٩٧) B. ٩٨) B. ٩٩) B. ١٠٠) B.

- من الروم وهي خمسة عشر من العرب وهي ثلثين من أهل الهند  
لأنهم كانوا لشجع الناس قتلوا وأسرهم نفوساً وعظماء ملكاً واشتد  
بأساً وأرجحهم عقولاً واحسنهم تدبيراً واصحكهم وجوهاً واصحهم جوارياً  
واطللهم السنناً، وقال أبو البختري: بلغنا أن اسعدي بن ابراهيم  
وكذا ابنه يقال له نفيس نُزِلَ لنفيس قبائل من فارس منهم اصطخر<sup>5</sup>  
وساير وارشيره، وكان ادريس بن عمران يقول: أهل اصطخر اكرم  
الناس احساناً مملوك ابناء<sup>6</sup> الكتيبة، وقال ارنشير الارض اربعة اجزاء  
فجزء منها ارض الترك ما بين مغارب الهند الى مشارق الروم وجزء  
منها ارض المغرب ما بين مغارب الروم الى القبط والبرابر وجزء منها  
\* الى ارض كور السوداء ما بين البرابر الى الهند والجزء الرابع الارض<sup>10</sup>  
التي تنسب الى فارس ما بين لها بلخ الى مقطع آذربيجان وارمينية  
الفارسية الى الفرات ثم تسير الى العرب الى عمان ومكنز والى كابل  
وطخارستان فكان هذا الجزء صفوة الارض من الارضين بمنزلة الرأس  
والسرّة والسلم وتبطن لما الرأس فان مملوك انظار الارض منذ كان  
ايرج<sup>15</sup> بن الفريزون كانت تدعى مملوكنا ويسمّونهم املاك الارض  
ويهدون لهم ويتحاكمون اليهم واما السرّة فان ارضنا وضعت بين  
الارضين موضع السرّة من الجسد في البسطة والكس وفيما جُمع لنا  
فأعطينا فروسية الترك وفضل الهند وصناعة الروم وأعطينا في كل  
شيء من ذلك انبلاء على ما اعطوا وأعطينا من سمة في الواننا  
وصورة في صورتنا والواننا وشعرنا كما شوقت سائر الامم بصوف الشهرة<sup>20</sup>

a) B. b) نفرا. c) B. d) Oodd. e) B. f) J&O. I, 300, 2 sq. g) B. h) B. i) B. j) B. k) B. l) B. m) B. n) B. o) B. p) B. q) B. r) B. s) B. t) B. u) B. v) B. w) B. x) B. y) B. z) B. aa) B. ab) B. ac) B. ad) B. ae) B. af) B. ag) B. ah) B. ai) B. aj) B. ak) B. al) B. am) B. an) B. ao) B. ap) B. aq) B. ar) B. as) B. at) B. au) B. av) B. aw) B. ax) B. ay) B. az) B. ba) B. bb) B. bc) B. bd) B. be) B. bf) B. bg) B. bh) B. bi) B. bj) B. bk) B. bl) B. bm) B. bn) B. bo) B. bp) B. bq) B. br) B. bs) B. bt) B. bu) B. bv) B. bw) B. bx) B. by) B. bz) B. ca) B. cb) B. cc) B. cd) B. ce) B. cf) B. cg) B. ch) B. ci) B. cj) B. ck) B. cl) B. cm) B. cn) B. co) B. cp) B. cq) B. cr) B. cs) B. ct) B. cu) B. cv) B. cw) B. cx) B. cy) B. cz) B. da) B. db) B. dc) B. dd) B. de) B. df) B. dg) B. dh) B. di) B. dj) B. dk) B. dl) B. dm) B. dn) B. do) B. dp) B. dq) B. dr) B. ds) B. dt) B. du) B. dv) B. dw) B. dx) B. dy) B. dz) B. ea) B. eb) B. ec) B. ed) B. ee) B. ef) B. eg) B. eh) B. ei) B. ej) B. ek) B. el) B. em) B. en) B. eo) B. ep) B. eq) B. er) B. es) B. et) B. eu) B. ev) B. ew) B. ex) B. ey) B. ez) B. fa) B. fb) B. fc) B. fd) B. fe) B. ff) B. fg) B. fh) B. fi) B. fj) B. fk) B. fl) B. fm) B. fn) B. fo) B. fp) B. fq) B. fr) B. fs) B. ft) B. fu) B. fv) B. fw) B. fx) B. fy) B. fz) B. ga) B. gb) B. gc) B. gd) B. ge) B. gf) B. gg) B. gh) B. gi) B. gj) B. gk) B. gl) B. gm) B. gn) B. go) B. gp) B. gq) B. gr) B. gs) B. gt) B. gu) B. gv) B. gw) B. gx) B. gy) B. gz) B. ha) B. hb) B. hc) B. hd) B. he) B. hf) B. hg) B. hh) B. hi) B. hj) B. hk) B. hl) B. hm) B. hn) B. ho) B. hp) B. hq) B. hr) B. hs) B. ht) B. hu) B. hv) B. hw) B. hx) B. hy) B. hz) B. ia) B. ib) B. ic) B. id) B. ie) B. if) B. ig) B. ih) B. ii) B. ij) B. ik) B. il) B. im) B. in) B. io) B. ip) B. iq) B. ir) B. is) B. it) B. iu) B. iv) B. iw) B. ix) B. iy) B. iz) B. ja) B. jb) B. jc) B. jd) B. je) B. jf) B. jg) B. jh) B. ji) B. jj) B. jk) B. jl) B. jm) B. jn) B. jo) B. jp) B. jq) B. jr) B. js) B. jt) B. ju) B. jv) B. jw) B. jx) B. jy) B. jz) B. ka) B. kb) B. kc) B. kd) B. ke) B. kf) B. kg) B. kh) B. ki) B. kj) B. kl) B. km) B. kn) B. ko) B. kp) B. kq) B. kr) B. ks) B. kt) B. ku) B. kv) B. kw) B. kx) B. ky) B. kz) B. la) B. lb) B. lc) B. ld) B. le) B. lf) B. lg) B. lh) B. li) B. lj) B. lk) B. ll) B. lm) B. ln) B. lo) B. lp) B. lq) B. lr) B. ls) B. lt) B. lu) B. lv) B. lw) B. lx) B. ly) B. lz) B. ma) B. mb) B. mc) B. md) B. me) B. mf) B. mg) B. mh) B. mi) B. mj) B. mk) B. ml) B. mn) B. mo) B. mp) B. mq) B. mr) B. ms) B. mt) B. mu) B. mv) B. mw) B. mx) B. my) B. mz) B. na) B. nb) B. nc) B. nd) B. ne) B. nf) B. ng) B. nh) B. ni) B. nj) B. nk) B. nl) B. nm) B. nn) B. no) B. np) B. nq) B. nr) B. ns) B. nt) B. nu) B. nv) B. nw) B. nx) B. ny) B. nz) B. oa) B. ob) B. oc) B. od) B. oe) B. of) B. og) B. oh) B. oi) B. oj) B. ok) B. ol) B. om) B. on) B. oo) B. op) B. oq) B. or) B. os) B. ot) B. ou) B. ov) B. ow) B. ox) B. oy) B. oz) B. pa) B. pb) B. pc) B. pd) B. pe) B. pf) B. pg) B. ph) B. pi) B. pj) B. pk) B. pl) B. pm) B. pn) B. po) B. pp) B. pq) B. pr) B. ps) B. pt) B. pu) B. pv) B. pw) B. px) B. py) B. pz) B. qa) B. qb) B. qc) B. qd) B. qe) B. qf) B. qg) B. qh) B. qi) B. qj) B. qk) B. ql) B. qm) B. qn) B. qo) B. qp) B. qq) B. qr) B. qs) B. qt) B. qu) B. qv) B. qw) B. qx) B. qy) B. qz) B. ra) B. rb) B. rc) B. rd) B. re) B. rf) B. rg) B. rh) B. ri) B. rj) B. rk) B. rl) B. rm) B. rn) B. ro) B. rp) B. rq) B. rr) B. rs) B. rt) B. ru) B. rv) B. rw) B. rx) B. ry) B. rz) B. sa) B. sb) B. sc) B. sd) B. se) B. sf) B. sg) B. sh) B. si) B. sj) B. sk) B. sl) B. sm) B. sn) B. so) B. sp) B. sq) B. sr) B. ss) B. st) B. su) B. sv) B. sw) B. sx) B. sy) B. sz) B. ta) B. tb) B. tc) B. td) B. te) B. tf) B. tg) B. th) B. ti) B. tj) B. tk) B. tl) B. tm) B. tn) B. to) B. tp) B. tq) B. tr) B. ts) B. tt) B. tu) B. tv) B. tw) B. tx) B. ty) B. tz) B. ua) B. ub) B. uc) B. ud) B. ue) B. uf) B. ug) B. uh) B. ui) B. uj) B. uk) B. ul) B. um) B. un) B. uo) B. up) B. uq) B. ur) B. us) B. ut) B. uv) B. uw) B. ux) B. uy) B. uz) B. va) B. vb) B. vc) B. vd) B. ve) B. vf) B. vg) B. vh) B. vi) B. vj) B. vk) B. vl) B. vm) B. vn) B. vo) B. vp) B. vq) B. vr) B. vs) B. vt) B. vu) B. vv) B. vw) B. vx) B. vy) B. vz) B. wa) B. wb) B. wc) B. wd) B. we) B. wf) B. wg) B. wh) B. wi) B. wj) B. wk) B. wl) B. wm) B. wn) B. wo) B. wp) B. wq) B. wr) B. ws) B. wt) B. wu) B. wv) B. ww) B. wx) B. wy) B. wz) B. xa) B. xb) B. xc) B. xd) B. xe) B. xf) B. xg) B. xh) B. xi) B. xj) B. xk) B. xl) B. xm) B. xn) B. xo) B. xp) B. xq) B. xr) B. xs) B. xt) B. xu) B. xv) B. xw) B. xx) B. xy) B. xz) B. ya) B. yb) B. yc) B. yd) B. ye) B. yf) B. yg) B. yh) B. yi) B. yj) B. yk) B. yl) B. ym) B. yn) B. yo) B. yp) B. yq) B. yr) B. ys) B. yt) B. yu) B. yv) B. yw) B. yx) B. yy) B. yz) B. za) B. zb) B. zc) B. zd) B. ze) B. zf) B. zg) B. zh) B. zi) B. zj) B. zk) B. zl) B. zm) B. zn) B. zo) B. zp) B. zq) B. zr) B. zs) B. zt) B. zu) B. zv) B. zw) B. zx) B. zy) B. zz) B.





هذا الوجه ٣١ فرسخا وأرجان من بنه قَبَل بن فيروز لانه لما  
استرجع الملك من اخيه جملسف غزا الروم فالتحق مدينتين<sup>٥</sup> من  
مدن الجزيرة وأمر فُبَيْت بين حد فارس والأهواز مدينة سنها بَنِيكَة  
وفي التي تسمى أرجان وكورها كورة وصم إليها رساتيف من كورة  
رامهرمز كورة سابور وكورة اردشير حُرَّ وكورة اصبهان وفي أيضا مدينة<sup>٥</sup>  
حلوان لما يلي للماءات وفي مدينة يقل لها قَبَل حُرَّ وكورة كورة  
اخرى بأرض ميسان وسنها شَانَقْبَاد وفي التي تسمى استان العاق  
وضع لها أربعة طساسيج طسوج فيروزسابور وفي الانبار وطسوج فانديا<sup>٥</sup>  
وطسوج قَطْرَبَل وطسوج مَسِكِن وطساسيج كثيرة وأمر فُبَيْت مدينة  
شَهْرُورَة وفي بين \*جُرْجَان وإيران شهر مدينة سنها شَهْرُورَة<sup>١٠</sup>  
وأرجان لظرة كبيرة طولها أكثر من ثلثمائة ذراع بالحجارة على  
وادي أرجان ومن عجائب أرجان كهف في جبل منها ينبع فيه<sup>١١</sup>  
ماء ليس يحبل فيه صير مومياء ابيض وهو للمومياء الابيض وقد مُلِّق<sup>١٢</sup>  
على باب الكهف باب حديد يقع ذلك الباب من الحبل الى الحبل فيما  
واحدا بمصره الشايخ والصلح من أهل البلد ثم يتعرق رجل<sup>١٣</sup>  
ويدخله ويجمع ما هناك في قُرَّة فيكون ما يجمع في جميع السنة  
مقدار ماء مثلل يزيد او ينقص إلا انه قل ما يزيد على المائة لثلاث  
ثم يجتمه الباب ويقلل عليه الى ثلث من ذلك الوقت ويوجه بذلك

٥) *Ol. Jāo. I, ١١٢, 10; Tab. I, ٨٧, 10* مدينة. ٦) *Jāo. I. 1.*  
et I, ٩, 21 ابنزقبان (cum var. 1 ابنزقبان in voce), sed Nöldeke,  
*Sacram. p. 148 ann. 2* lectionem ابنزقبان pro vera habet. ٧) *Codd.*  
كورة. ٨) *Ol. Jāo. III, ١٢٧, 21 sq.* ٩) *Codd.* (كندوبا B, فانديا I, فانديا B) فانديا (B) فانديا I, ١٢, 17.  
العاق. ١٠) *Pro* شهرور I. ١١) *Jāo. III, ٣٣٤, 14* شهرور. ١٢) *Codd.* طول. Deinde B أكبر. ١٣) *Ol. Jāo. I, ١١٢, 18 sqq. (II, ٥٩, 19).* ١٤) *Jāo. min.* ١٥) *Jāo. I* مُلِّق. ١٦) *Jāo. I* يحصر.

القارورة محتوية بحامض القاصى والولى الى السلطان وخاصيته \* كل  
 صدىح او كسر عظمه يسقى منه مثل العدسة بالماء اذا شرب  
 فيذهب على المكان الى موضع السر او الوهن فيصلحه ويلاحمه \*  
 ومن أرجان لا الثوبندجان ٣١ فوسخا وفيه شعب بوان وفيه  
 ٥ شجر الجوز والزيتون والفواكه ما \* ينبت في في الصخر دوى عن البرد  
 انه قرا على شعب بوان هذه الابلات في صخرة  
 اذا أشرف للكروب من رأس تلمة على شعب بوان افق من الكروب  
 والغداة بطى كالحريه مسد ومطرد يجرى من البارد الغدي  
 وطيب يسار في رايه ابيض على قرب لصفان جناحا على قرب  
 10 فبالله يا ربح الجنوب تحلى الى شعب بوان سلام فتى صبي  
 واذا تحته مكتوب

لبن شجرى من الذين تركنا خلقنا بالعراق على يد كرونا  
 ام لعل السدى تطاول حتى قلم العهد بعدنا فسونا  
 وكتب احمد بن الصفا التكمي الى صديق له يصف شعب بوان  
 15 كتبت اليك من شعب بوان ولد عدى يد بيضاء مذكورة، ومثلا  
 غرله مشهور، بما اولايه من منظر احدى على الاحزان، وادخل  
 من صوب الزمان، وسرح نظره في جداول تطرد به معين منسكب  
 ارق من دموع العشي، \* من حرق لوعة الفراق، وبرد من غفر  
 الاحباب، \* على طبا والتثلم، \* كلها حين جرى آليها يوتق،

١) J&O. No. 4 et vol. 18  
 B. وجميع الفواكه النابتة في الصخر. J&O. Didid. ٥٥٠. ٢) وبيتهما  
 J&O. melius. ٣) الصخرة، S. Pro. الصخر. S. يدعى، I. ينفى  
 J&O. vol. ٥. ٤) الذى. f) Sic reponatur apud J&O. pro. والها  
 جوسرح طريق J&O. ٥) وائل J&O. ٦) اضدى B. ٧) الفلكي  
 عند الالتئام والاكثاب J&O. ٨) جفر J&O. ٩) مرتها J&O.  
 In S optio est inter والتثلم et

- ويتدافع<sup>١</sup> تيارها يتدفع<sup>٢</sup>، ويرتج<sup>٣</sup> حبابها يتكسر في خلال رصاص<sup>٤</sup>  
 ترنر بهتدق تركيبه قصب<sup>٥</sup> لحنين في صفائح عقيلان<sup>٦</sup> وسنوط<sup>٧</sup> تر  
 بين ويرتج<sup>٨</sup> وترجان<sup>٩</sup>، أثر على حكمة صانعه شهيد<sup>١٠</sup>، وعلم على  
 لطف خالقه دليل<sup>١١</sup>، الى هلل سحسج احوى<sup>١٢</sup>، وحصل<sup>١٣</sup> آلى<sup>١٤</sup>، قد  
 هنت عليه<sup>١٥</sup> لغصان فينانه<sup>١٦</sup>، وقصب فينانه<sup>١٧</sup>، تشرت لها اللديد<sup>١٨</sup>  
 المهفله<sup>١٩</sup>، والقصور المرفعة ميلا<sup>٢٠</sup> والاعجاز الثقلة<sup>٢١</sup> حلا<sup>٢٢</sup> والمعاصم الشطبة<sup>٢٣</sup>  
 والابدين الرطبة<sup>٢٤</sup> والعيون النجبل<sup>٢٥</sup> واللقى المراس<sup>٢٦</sup> والباقر النواغم<sup>٢٧</sup> والظفر  
 الحسان<sup>٢٨</sup> والخرق الطراف<sup>٢٩</sup> فانت<sup>٣٠</sup> فيه يوما خيالك منادما<sup>٣١</sup> ولتشوك<sup>٣٢</sup>  
 مسامرا<sup>٣٣</sup> وشريت لك<sup>٣٤</sup> ياكزاة<sup>٣٥</sup>، ولذا تفصل الله<sup>٣٦</sup> باعلم السلامة<sup>٣٧</sup> الى ان اواق<sup>٣٨</sup>  
 شيراز كعبت اليك من خبري<sup>٣٩</sup> بما تلاف عليه<sup>٤٠</sup> ابن شاه الله<sup>٤١</sup>  
 ومن النبلدجان الى شيراز نيف<sup>٤٢</sup> وشرون فسخا<sup>٤٣</sup> وفي من كراه<sup>٤٤</sup>  
 ارتيمير<sup>٤٥</sup> خرة<sup>٤٦</sup> وساتيلها<sup>٤٧</sup> جبر<sup>٤٨</sup> ويمتدة<sup>٤٩</sup> وخبر<sup>٥٠</sup> والمصينكان<sup>٥١</sup> m والبرجان<sup>٥٢</sup>  
 والكرجان<sup>٥٣</sup> والخورستان<sup>٥٤</sup> p وكبير<sup>٥٥</sup> وكارزين<sup>٥٦</sup> q والبرز<sup>٥٧</sup> وسين<sup>٥٨</sup> وتوج<sup>٥٩</sup>  
 وكران<sup>٦٠</sup> وسينيز<sup>٦١</sup> وسيرك<sup>٦٢</sup> والرويعان<sup>٦٣</sup>، وكلم فيروز<sup>٦٤</sup> \*

١) ارتج et mox تدافع (جوى) J&A. melius (propter prae.)  
 ٢) Codd. جنبها. ٣) J&A. رهر. ٤) R. رصاص. ٥) Sic repono ap. J&A.

٦) I et S اغصان فينانه. Deinde B ut J&A. ليه. ٧) S. لديد. ٨) Codd. لغصان فينانه. Acoepi emend.

Fleischeri (Jac. V, 89). ٩) Hinc textus apud J&A. paullo diversus est. ١٠) J&A. وتشوك. ١١) J&A. وتشوك.

١٢) Codd. وحيمة. ١٣) B et S وميد. ١٤) Codd. كبر. ١٥) Codd. المصينكان. ١٦) Codd. I. ١٧) B et S وميد. ١٨) Codd. I. ١٩) Codd. I. ٢٠) Codd. I. ٢١) Codd. I. ٢٢) Codd. I. ٢٣) Codd. I. ٢٤) Codd. I. ٢٥) Codd. I. ٢٦) Codd. I. ٢٧) Codd. I. ٢٨) Codd. I. ٢٩) Codd. I. ٣٠) Codd. I. ٣١) Codd. I. ٣٢) Codd. I. ٣٣) Codd. I. ٣٤) Codd. I. ٣٥) Codd. I. ٣٦) Codd. I. ٣٧) Codd. I. ٣٨) Codd. I. ٣٩) Codd. I. ٤٠) Codd. I. ٤١) Codd. I.

٤٢) Codd. I. ٤٣) Codd. I. ٤٤) Codd. I. ٤٥) Codd. I. ٤٦) Codd. I. ٤٧) Codd. I. ٤٨) Codd. I. ٤٩) Codd. I. ٥٠) Codd. I. ٥١) Codd. I. ٥٢) Codd. I. ٥٣) Codd. I. ٥٤) Codd. I. ٥٥) Codd. I. ٥٦) Codd. I. ٥٧) Codd. I. ٥٨) Codd. I. ٥٩) Codd. I. ٦٠) Codd. I. ٦١) Codd. I. ٦٢) Codd. I. ٦٣) Codd. I. ٦٤) Codd. I.

٦٥) Codd. I. ٦٦) Codd. I. ٦٧) Codd. I. ٦٨) Codd. I. ٦٩) Codd. I. ٧٠) Codd. I. ٧١) Codd. I. ٧٢) Codd. I. ٧٣) Codd. I. ٧٤) Codd. I. ٧٥) Codd. I. ٧٦) Codd. I. ٧٧) Codd. I. ٧٨) Codd. I. ٧٩) Codd. I. ٨٠) Codd. I. ٨١) Codd. I. ٨٢) Codd. I. ٨٣) Codd. I. ٨٤) Codd. I. ٨٥) Codd. I. ٨٦) Codd. I. ٨٧) Codd. I. ٨٨) Codd. I. ٨٩) Codd. I. ٩٠) Codd. I. ٩١) Codd. I. ٩٢) Codd. I. ٩٣) Codd. I. ٩٤) Codd. I. ٩٥) Codd. I. ٩٦) Codd. I. ٩٧) Codd. I. ٩٨) Codd. I. ٩٩) Codd. I. ١٠٠) Codd. I.

١٠١) Codd. I. ١٠٢) Codd. I. ١٠٣) Codd. I. ١٠٤) Codd. I. ١٠٥) Codd. I. ١٠٦) Codd. I. ١٠٧) Codd. I. ١٠٨) Codd. I. ١٠٩) Codd. I. ١١٠) Codd. I. ١١١) Codd. I. ١١٢) Codd. I. ١١٣) Codd. I. ١١٤) Codd. I. ١١٥) Codd. I. ١١٦) Codd. I. ١١٧) Codd. I. ١١٨) Codd. I. ١١٩) Codd. I. ١٢٠) Codd. I. ١٢١) Codd. I. ١٢٢) Codd. I. ١٢٣) Codd. I. ١٢٤) Codd. I. ١٢٥) Codd. I. ١٢٦) Codd. I. ١٢٧) Codd. I. ١٢٨) Codd. I. ١٢٩) Codd. I. ١٣٠) Codd. I. ١٣١) Codd. I. ١٣٢) Codd. I. ١٣٣) Codd. I. ١٣٤) Codd. I. ١٣٥) Codd. I. ١٣٦) Codd. I. ١٣٧) Codd. I. ١٣٨) Codd. I. ١٣٩) Codd. I. ١٤٠) Codd. I. ١٤١) Codd. I. ١٤٢) Codd. I. ١٤٣) Codd. I. ١٤٤) Codd. I. ١٤٥) Codd. I. ١٤٦) Codd. I. ١٤٧) Codd. I. ١٤٨) Codd. I. ١٤٩) Codd. I. ١٥٠) Codd. I. ١٥١) Codd. I. ١٥٢) Codd. I. ١٥٣) Codd. I. ١٥٤) Codd. I. ١٥٥) Codd. I. ١٥٦) Codd. I. ١٥٧) Codd. I. ١٥٨) Codd. I. ١٥٩) Codd. I. ١٦٠) Codd. I. ١٦١) Codd. I. ١٦٢) Codd. I. ١٦٣) Codd. I. ١٦٤) Codd. I. ١٦٥) Codd. I. ١٦٦) Codd. I. ١٦٧) Codd. I. ١٦٨) Codd. I. ١٦٩) Codd. I. ١٧٠) Codd. I. ١٧١) Codd. I. ١٧٢) Codd. I. ١٧٣) Codd. I. ١٧٤) Codd. I. ١٧٥) Codd. I. ١٧٦) Codd. I. ١٧٧) Codd. I. ١٧٨) Codd. I. ١٧٩) Codd. I. ١٨٠) Codd. I. ١٨١) Codd. I. ١٨٢) Codd. I. ١٨٣) Codd. I. ١٨٤) Codd. I. ١٨٥) Codd. I. ١٨٦) Codd. I. ١٨٧) Codd. I. ١٨٨) Codd. I. ١٨٩) Codd. I. ١٩٠) Codd. I. ١٩١) Codd. I. ١٩٢) Codd. I. ١٩٣) Codd. I. ١٩٤) Codd. I. ١٩٥) Codd. I. ١٩٦) Codd. I. ١٩٧) Codd. I. ١٩٨) Codd. I. ١٩٩) Codd. I. ٢٠٠) Codd. I.

١٩٦) Codd. I. ١٩٧) Codd. I. ١٩٨) Codd. I. ١٩٩) Codd. I. ٢٠٠) Codd. I. ٢٠١) Codd. I. ٢٠٢) Codd. I. ٢٠٣) Codd. I. ٢٠٤) Codd. I. ٢٠٥) Codd. I. ٢٠٦) Codd. I. ٢٠٧) Codd. I. ٢٠٨) Codd. I. ٢٠٩) Codd. I. ٢١٠) Codd. I. ٢١١) Codd. I. ٢١٢) Codd. I. ٢١٣) Codd. I. ٢١٤) Codd. I. ٢١٥) Codd. I. ٢١٦) Codd. I. ٢١٧) Codd. I. ٢١٨) Codd. I. ٢١٩) Codd. I. ٢٢٠) Codd. I. ٢٢١) Codd. I. ٢٢٢) Codd. I. ٢٢٣) Codd. I. ٢٢٤) Codd. I. ٢٢٥) Codd. I. ٢٢٦) Codd. I. ٢٢٧) Codd. I. ٢٢٨) Codd. I. ٢٢٩) Codd. I. ٢٣٠) Codd. I. ٢٣١) Codd. I. ٢٣٢) Codd. I. ٢٣٣) Codd. I. ٢٣٤) Codd. I. ٢٣٥) Codd. I. ٢٣٦) Codd. I. ٢٣٧) Codd. I. ٢٣٨) Codd. I. ٢٣٩) Codd. I. ٢٤٠) Codd. I. ٢٤١) Codd. I. ٢٤٢) Codd. I. ٢٤٣) Codd. I. ٢٤٤) Codd. I. ٢٤٥) Codd. I. ٢٤٦) Codd. I. ٢٤٧) Codd. I. ٢٤٨) Codd. I. ٢٤٩) Codd. I. ٢٥٠) Codd. I. ٢٥١) Codd. I. ٢٥٢) Codd. I. ٢٥٣) Codd. I. ٢٥٤) Codd. I. ٢٥٥) Codd. I. ٢٥٦) Codd. I. ٢٥٧) Codd. I. ٢٥٨) Codd. I. ٢٥٩) Codd. I. ٢٦٠) Codd. I. ٢٦١) Codd. I. ٢٦٢) Codd. I. ٢٦٣) Codd. I. ٢٦٤) Codd. I. ٢٦٥) Codd. I. ٢٦٦) Codd. I. ٢٦٧) Codd. I. ٢٦٨) Codd. I. ٢٦٩) Codd. I. ٢٧٠) Codd. I. ٢٧١) Codd. I. ٢٧٢) Codd. I. ٢٧٣) Codd. I. ٢٧٤) Codd. I. ٢٧٥) Codd. I. ٢٧٦) Codd. I. ٢٧٧) Codd. I. ٢٧٨) Codd. I. ٢٧٩) Codd. I. ٢٨٠) Codd. I. ٢٨١) Codd. I. ٢٨٢) Codd. I. ٢٨٣) Codd. I. ٢٨٤) Codd. I. ٢٨٥) Codd. I. ٢٨٦) Codd. I. ٢٨٧) Codd. I. ٢٨٨) Codd. I. ٢٨٩) Codd. I. ٢٩٠) Codd. I. ٢٩١) Codd. I. ٢٩٢) Codd. I. ٢٩٣) Codd. I. ٢٩٤) Codd. I. ٢٩٥) Codd. I. ٢٩٦) Codd. I. ٢٩٧) Codd. I. ٢٩٨) Codd. I. ٢٩٩) Codd. I. ٣٠٠) Codd. I.

ومن سوي الاهواز الى النورى في المساء في سواها وعلى الظهر ٢٢

### فرسخانه \*

كروية سائر مدينتها النوبندجان ورساتيقها الخشنة والليمارح  
وكازرون وخرم جندقان ونشت بارين والهندجان والدرخوند  
وتنبوك والخوركان والميدان ماهان والجنيد والراجان  
والشاهجان وميز وداين والسادور وجندجان والسياء مص  
والنيران خمجان السفلى خمجان العليا تيمرمقان  
كروية اصطخر ورساتيقها مدينة البيضاء وهران واسان ورايح

cod. Ibn Khord. وسكبر. Legi coll. Edrāt l.l. a) Oodd. الرومخان.  
cod. Ibn Khord. الرومخان; vid. Ist. II.; Edrāt l.l. Loous  
sequens ab Ist. in provincia Sābūr ponitur.

a) Oodd. الدور. b) B haec om. inde ab الاهواز. Ha suo loco  
non esse patet. c) Oodd. كبر. d) Cf. Jāc. III, o, 17. e) B  
et I والحسك S والحسك cod. Ibn Khord. والحسك; cf. Ist. II..  
f) B والليمارح S والليمارح I والليمارح cod. Ibn Khord.  
cf. Jāc. IV, ٣٣٢, 10. Ist. الليمارح. g) Secutus sum Ist. III paen.  
(ubi vero est رستم). Oodd. ويسندقان. cod. Ibn Khord.  
ويسندقان. h) B وسند ناري I et S وسند ناري. Ist. ponit in  
prov. Ardashīr Chorra, Jāc. l.l. 22 ut noster. i) B et I  
والدروم I والدروم B. j) Oodd. والدرخوند Edrāt والدرخوند  
seq. in B et I a. p. k) Oodd. والراجان. m) Sic oodd. et Ibn  
Khord. Edrāt للراجان. n) Edrāt للراجان; cf. Ist. المغان p. III, 1.  
o) Oodd. والجنيد. p) Sive الرومخان ut edidi Ist. II.. q) B

r) B et S وسند ناري I وسند ناري S وسند ناري  
Oodd. الشاه برون والسادور; Edrāt والسادور. Ibn Khord. والشاه  
Oodd. sine p. وسند ناري. q) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. r) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. s) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. t) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. u) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. v) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. w) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. x) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. y) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري. z) Oodd. sine p. وسند ناري  
Ibn Khord. وسند ناري.

non invenio. g) Oodd. واسان. Ibn Khord. واسان (cod. واسان).  
Ist. l. ٣ ult. et ann. Bibl. Geogr. IV, 380. h) Oodd. واسان.

وتخبر اصطفاخر وكرد و آيترنده والبونجله والسيان وغان ولساكن  
والهزار ☆

۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰  
۱۰۱  
۱۰۲  
۱۰۳  
۱۰۴  
۱۰۵  
۱۰۶  
۱۰۷  
۱۰۸  
۱۰۹  
۱۱۰  
۱۱۱  
۱۱۲  
۱۱۳  
۱۱۴  
۱۱۵  
۱۱۶  
۱۱۷  
۱۱۸  
۱۱۹  
۱۲۰  
۱۲۱  
۱۲۲  
۱۲۳  
۱۲۴  
۱۲۵  
۱۲۶  
۱۲۷  
۱۲۸  
۱۲۹  
۱۳۰  
۱۳۱  
۱۳۲  
۱۳۳  
۱۳۴  
۱۳۵  
۱۳۶  
۱۳۷  
۱۳۸  
۱۳۹  
۱۴۰  
۱۴۱  
۱۴۲  
۱۴۳  
۱۴۴  
۱۴۵  
۱۴۶  
۱۴۷  
۱۴۸  
۱۴۹  
۱۵۰  
۱۵۱  
۱۵۲  
۱۵۳  
۱۵۴  
۱۵۵  
۱۵۶  
۱۵۷  
۱۵۸  
۱۵۹  
۱۶۰  
۱۶۱  
۱۶۲  
۱۶۳  
۱۶۴  
۱۶۵  
۱۶۶  
۱۶۷  
۱۶۸  
۱۶۹  
۱۷۰  
۱۷۱  
۱۷۲  
۱۷۳  
۱۷۴  
۱۷۵  
۱۷۶  
۱۷۷  
۱۷۸  
۱۷۹  
۱۸۰  
۱۸۱  
۱۸۲  
۱۸۳  
۱۸۴  
۱۸۵  
۱۸۶  
۱۸۷  
۱۸۸  
۱۸۹  
۱۹۰  
۱۹۱  
۱۹۲  
۱۹۳  
۱۹۴  
۱۹۵  
۱۹۶  
۱۹۷  
۱۹۸  
۱۹۹  
۲۰۰  
۲۰۱  
۲۰۲  
۲۰۳  
۲۰۴  
۲۰۵  
۲۰۶  
۲۰۷  
۲۰۸  
۲۰۹  
۲۱۰  
۲۱۱  
۲۱۲  
۲۱۳  
۲۱۴  
۲۱۵  
۲۱۶  
۲۱۷  
۲۱۸  
۲۱۹  
۲۲۰  
۲۲۱  
۲۲۲  
۲۲۳  
۲۲۴  
۲۲۵  
۲۲۶  
۲۲۷  
۲۲۸  
۲۲۹  
۲۳۰  
۲۳۱  
۲۳۲  
۲۳۳  
۲۳۴  
۲۳۵  
۲۳۶  
۲۳۷  
۲۳۸  
۲۳۹  
۲۴۰  
۲۴۱  
۲۴۲  
۲۴۳  
۲۴۴  
۲۴۵  
۲۴۶  
۲۴۷  
۲۴۸  
۲۴۹  
۲۵۰  
۲۵۱  
۲۵۲  
۲۵۳  
۲۵۴  
۲۵۵  
۲۵۶  
۲۵۷  
۲۵۸  
۲۵۹  
۲۶۰  
۲۶۱  
۲۶۲  
۲۶۳  
۲۶۴  
۲۶۵  
۲۶۶  
۲۶۷  
۲۶۸  
۲۶۹  
۲۷۰  
۲۷۱  
۲۷۲  
۲۷۳  
۲۷۴  
۲۷۵  
۲۷۶  
۲۷۷  
۲۷۸  
۲۷۹  
۲۸۰  
۲۸۱  
۲۸۲  
۲۸۳  
۲۸۴  
۲۸۵  
۲۸۶  
۲۸۷  
۲۸۸  
۲۸۹  
۲۹۰  
۲۹۱  
۲۹۲  
۲۹۳  
۲۹۴  
۲۹۵  
۲۹۶  
۲۹۷  
۲۹۸  
۲۹۹  
۳۰۰  
۳۰۱  
۳۰۲  
۳۰۳  
۳۰۴  
۳۰۵  
۳۰۶  
۳۰۷  
۳۰۸  
۳۰۹  
۳۱۰  
۳۱۱  
۳۱۲  
۳۱۳  
۳۱۴  
۳۱۵  
۳۱۶  
۳۱۷  
۳۱۸  
۳۱۹  
۳۲۰  
۳۲۱  
۳۲۲  
۳۲۳  
۳۲۴  
۳۲۵  
۳۲۶  
۳۲۷  
۳۲۸  
۳۲۹  
۳۳۰  
۳۳۱  
۳۳۲  
۳۳۳  
۳۳۴  
۳۳۵  
۳۳۶  
۳۳۷  
۳۳۸  
۳۳۹  
۳۴۰  
۳۴۱  
۳۴۲  
۳۴۳  
۳۴۴  
۳۴۵  
۳۴۶  
۳۴۷  
۳۴۸  
۳۴۹  
۳۵۰  
۳۵۱  
۳۵۲  
۳۵۳  
۳۵۴  
۳۵۵  
۳۵۶  
۳۵۷  
۳۵۸  
۳۵۹  
۳۶۰  
۳۶۱  
۳۶۲  
۳۶۳  
۳۶۴  
۳۶۵  
۳۶۶  
۳۶۷  
۳۶۸  
۳۶۹  
۳۷۰  
۳۷۱  
۳۷۲  
۳۷۳  
۳۷۴  
۳۷۵  
۳۷۶  
۳۷۷  
۳۷۸  
۳۷۹  
۳۸۰  
۳۸۱  
۳۸۲  
۳۸۳  
۳۸۴  
۳۸۵  
۳۸۶  
۳۸۷  
۳۸۸  
۳۸۹  
۳۹۰  
۳۹۱  
۳۹۲  
۳۹۳  
۳۹۴  
۳۹۵  
۳۹۶  
۳۹۷  
۳۹۸  
۳۹۹  
۴۰۰  
۴۰۱  
۴۰۲  
۴۰۳  
۴۰۴  
۴۰۵  
۴۰۶  
۴۰۷  
۴۰۸  
۴۰۹  
۴۱۰  
۴۱۱  
۴۱۲  
۴۱۳  
۴۱۴  
۴۱۵  
۴۱۶  
۴۱۷  
۴۱۸  
۴۱۹  
۴۲۰  
۴۲۱  
۴۲۲  
۴۲۳  
۴۲۴  
۴۲۵  
۴۲۶  
۴۲۷  
۴۲۸  
۴۲۹  
۴۳۰  
۴۳۱  
۴۳۲  
۴۳۳  
۴۳۴  
۴۳۵  
۴۳۶  
۴۳۷  
۴۳۸  
۴۳۹  
۴۴۰  
۴۴۱  
۴۴۲  
۴۴۳  
۴۴۴  
۴۴۵  
۴۴۶  
۴۴۷  
۴۴۸  
۴۴۹  
۴۵۰  
۴۵۱  
۴۵۲  
۴۵۳  
۴۵۴  
۴۵۵  
۴۵۶  
۴۵۷  
۴۵۸  
۴۵۹  
۴۶۰  
۴۶۱  
۴۶۲  
۴۶۳  
۴۶۴  
۴۶۵  
۴۶۶  
۴۶۷  
۴۶۸  
۴۶۹  
۴۷۰  
۴۷۱  
۴۷۲  
۴۷۳  
۴۷۴  
۴۷۵  
۴۷۶  
۴۷۷  
۴۷۸  
۴۷۹  
۴۸۰  
۴۸۱  
۴۸۲  
۴۸۳  
۴۸۴  
۴۸۵  
۴۸۶  
۴۸۷  
۴۸۸  
۴۸۹  
۴۹۰  
۴۹۱  
۴۹۲  
۴۹۳  
۴۹۴  
۴۹۵  
۴۹۶  
۴۹۷  
۴۹۸  
۴۹۹  
۵۰۰  
۵۰۱  
۵۰۲  
۵۰۳  
۵۰۴  
۵۰۵  
۵۰۶  
۵۰۷  
۵۰۸  
۵۰۹  
۵۱۰  
۵۱۱  
۵۱۲  
۵۱۳  
۵۱۴  
۵۱۵  
۵۱۶  
۵۱۷  
۵۱۸  
۵۱۹  
۵۲۰  
۵۲۱  
۵۲۲  
۵۲۳  
۵۲۴  
۵۲۵  
۵۲۶  
۵۲۷  
۵۲۸  
۵۲۹  
۵۳۰  
۵۳۱  
۵۳۲  
۵۳۳  
۵۳۴  
۵۳۵  
۵۳۶  
۵۳۷  
۵۳۸  
۵۳۹  
۵۴۰  
۵۴۱

زمزم الاكراد بغارس كال صاحب كتاب المسالك والممالك وهو عبد  
 الله بن محمد بن خرداذبه محمل الاكراد اربعة زمزم بغارس خاصة 10  
 زمزم الحسين بن جيتوبه يسمى الباريجان من شيراز على ١٤ فرسخا  
 زمزم ارجام بن خواججه من شيراز على ٥٣ فرسخا زمزم القاسم بن

a) B *وېښور*, I et S *وېښور*. b) *وېښور*, I id. a. p.  
 c) B *وېښور*, I *وېښور*, S *وېښور*, cod. Ibn Khord.  
 d) *وېښور*, Bdr. ut rec. e) *وېښور*, I id. a. p., S *وېښور*, Ibn Khord.  
 Conjectura edidit. f) *وېښور*, I *وېښور*, S *وېښور*, Cod. Ibn Khord. Bdr. p. 395  
 تېښور. g) *وېښور* (B a. p.), Ibn Khord. *وېښور*, Bdr.  
*وېښور*. Of. Ist. l. va. h) *وېښور*, cod. Ibn Khord.  
*وېښور*, Bdr. ut rec. i) S a. p., B *وېښور*, Ibn Khord.  
*وېښور*, Bdr. ut rec. j) *وېښور*, Bdr. ut rec. k) *وېښور*, Bdr. ut rec. l) *وېښور*, Bdr. ut rec. m) *وېښور*, Bdr. ut rec. n) *وېښور*, Bdr. ut rec. o) *وېښور*, Bdr. ut rec. p) *وېښور*, Bdr. ut rec. q) *وېښور*, Bdr. ut rec. r) *وېښور*, Bdr. ut rec. s) *وېښور*, Bdr. ut rec. t) *وېښور*, Bdr. ut rec. u) *وېښور*, Bdr. ut rec. v) *وېښور*, Bdr. ut rec. w) *وېښور*, Bdr. ut rec. x) *وېښور*, Bdr. ut rec. y) *وېښور*, Bdr. ut rec. z) *وېښور*, Bdr. ut rec.

شهریار یسعی الکرویل، من شیراز علی ٥٠ فرسخا وزم الحسین بن صالح یسعی السوران ٥ من شیراز علی ٥٧ فراسخ \*

قال فصار لیس خمس کور اصطخر وسایر وادشیر خور ودارابجرد وکسا وارجان ولس مائة وخمسون فرسخا فی مثلها \*

٥ واقتصدت هنوفا علی یدى ابي موسى وعثمان بن ابي العاص ويقال ان ابراهيم صلعم من اصطخر ويقال بل كان من قرية يقال لها ابرقوبه \*

وخراج فارس ثلثة وثلاثون الف الف بالفلجاء ويقال ٥ خمسة وثلاثون الف الف درم وكان يحيى عمرو بن الليث في أيامه خراجها احد وثلاثين الف الف درم ويحيى ضياعها تسعة عشر الف الف درم

١٥ فجميعه خمسون الف الف درم وكان يحصل منها في كل سنة الى السلطان خمسة عشر الف درم او دينار وجباها الناصره في سنة ٢٧٨ ستين الف الف درم \*

ومن العجائب شجرة بشيراز تحمل التفاحا نصلها حلوة في غاية الخلابة ونصلها حامضة في غاية الحموضة وليس بفارس كلها من هذا النوع الا هذه الشجرة الواحدة ولم سابور وفيدو الانهان الكثيره والروائع السنيّة وهذا معدوم في شوم من البلدان الا فيها لانهم زعموا جيبا ان من دخل سابور لم يزل يشتم روائح طيبة من غير علل ولم جبر وبها الماوراء النجوى ومنها يحصل الى جميع

٥) B et I الكرويل، B et eod. Ibn Khord. s. p.; Ist. البازرجان.  
 ٦) Ood. Ibn Khord. للوزان؛ Ist. الديوان، sed vid. ١٩. ٥) Sec. Jâc. et Ibn Khord.; eod. مستلا. ٥) Cf. Jâc. III, ٣٨, 2.  
 ٥) I. s. الوفاق، frater Motamedi, qui titulo الامير ornatus fuit, post victoriam de النج صاحب النج. Vid. Elmacinus p. 172 ult. seq. et cf. Tabari III, ٢١٨, ٢٢٧. Obiit hoc ipso anno 278. ٦) Supra p. ١٨, 1 ut Jâc. حاصص et حلر. ٥) Cf. Jâc. III, ٥ ult. seq. ٨) Codd. (ut saepe) رواجا quod vitium in Jâc. irrepit.



طيرة ويبلغ من مزارتها ان القناة تجري من مسيرة خمس ليال وكلفت.

كروان ذات اشجار وانهار وعيون \*

ومن شيراز الى مدينة الشيرجان مدينة كروان ٩٤ فرسغا وكروان  
خمسة واربعين منبرا صغيرا وكبارا ومن مدنها القلص والبارزة والمراجه  
5 والبلوس وجيرفت \* وفي مدينة سجستان ٤ والشيرجان واهل ٤ وتم ٢  
وهمروز والرباط \*

قال يكرمان مدينة يقال لها تمدان ٤ وفي مدينة كبيرة واسعة  
بها اكثر معادن الذهب والفضة والحديد والنحاس والنيشادر والصفرة  
ومعدنه جبل يقال له نُنْبُلُوند جبل مرتفع شاهق في الهراء ارتفاعه  
10 ثلثة فراسخ وهذا الجبل بالقرب ٤ من مدينة يقال لها خورل ٤ والجبل  
من المدينة على سبع فراسخ وفي الجبل كهف عظيم يسمع منه دوى  
وخرير مثل خرير الماء ويرتفع منه بخار مثل الدخان \* فيلصف حول  
الكهف والجبل ٤ حتى اذا كثف وكثر خرج اليه اهل تلك المدينة ٤  
فيعلقونه في رأس كز شهر وقد وكل السلطان به قوما حتى اذا

a) B et I والمبادر 8، والمبادر 8. b) B et I والمراج et aio quoque  
Ibn Khord. p. 56 (vos. in B et 8). c) Odd. والبلوس. d) Sic  
false odd. Ibn Khord. وفي اعظم مدن كروان. e) Ex conj.;  
odd. وملكن. Quoque de ماسكن cogitari posset. f) Iterum ex  
conj.; odd. واللال. g) Rursus ex conj.; odd. وهمروز. h) B et I  
نامينان 8، نامينان. Vid. J&A. II ٩٠, 18 sqq. (Ibi quoque duo  
odd. (نمينان) et Valler in v. Non videtur differre ab urbe quam  
Mokadd. fvo in Mokran collocat. i) Kaswnt II, ١٢١ et J&A. add.  
والتوتيا cf. Mokadd. fvo.. k) Addidi ex J&A. l) Sic restituendum  
videtur apud J&A. pro حواشير (جراشير). Ol Mokadd. fvo ult.  
م، فيلصف حواليه. J&A. وحول الكهف والجبل قلتيين (B a. p.). m) Odd.  
Kasw. ويقتصف بحواليه. n) Odd. الثنبل. o) B ٤، فيعلقوه 8، فيعلقوه.



\* اخذوا جميع ما فيه اخذ السلطان من ذلك خمسة وجعل باقية

الى الكلى \*

- فيها مدينة يقال لها حبيص ثم تنظر داخلها قط ومنظر خارج  
المدينة ولا تنظر المدينة حتى ان الرجل يخرج يده من سر المدينة  
الى خارج فتبتل يده ولا يكون في المدينة قطرة واحدة \*
- فيها خشب لا تحرقه النار يخرج من النار صمغها وقد مر بهذا  
لخشب بعض النصارى فهم انه من الخشب الذي صلب عليه المسيح  
ثم فكاد ان يقتل به الخلف من النصارى حتى فطن له بعض  
المسلمين فلام بقضه عود بكونه فكان لبقى على النار من صليبه  
وقال المؤمن لو اخذ الطحلب فحقف في الظل ثم طرح في النار لم  
يحترق، والسندل طير يكون في النار فلا يحترق ويشد، ورم  
طمين، الحكيم في كتاب له في الحيران ان في الشرى طيرا يقال له  
بنجس في مدينة يقال لها مدينة الشمس ليس له انثى ولا شكل  
في فعله واحل المدينة يعبدون الشمس وتسمى المدينة الغطوس قال  
فيطير هذا الطائر فيجمع بمقاربه عيدان الدارميى ثم يصطرب عليها  
بحناجيد حتى يشعل لرا من تلك العيدان فتأكله حتى يصير وادا  
ثم ينشأ من ذلك الرومان دينه فلا تزال تنمى وتزيد حتى تكون  
طيرا كما كان وذلك في خمس مائة ثم، وخراسان هو في جبل  
تتقد فيها نار لا تطفى يكون فيه جرنان يخرج فلان رات انسانا  
خاصات النار فلا تحترق \*

20

a) B et I اخذ وجمع. b) Soc. Jão. et Karw. addendum

est وهو النوشادر الجيد. c) Ex Jão. suppleri; Karw. II, 110  
بطنها. d) B a. p. e) Oz. Karw. II, 113. f) I فكان.  
g) Codd. القلى. h) I طير. i) Themistius? Quae narrat fere  
consentiant cum his quae Theophrastus (*Opisth.* V, 388 sq.) habet.  
h) I حى منقاره. j) Codd. فياكلة. m) Codd. حية.  
n) Codd. راو.

- ومن هـ كومان إلى ساجستان ٣٠ فرسخا ولها من المدن زالف وكر كونه  
وقهسوم وزيك وفي مدينته ساجستان وبست وبشتروك والقوتين هـ  
وبها اثر مرتبط فرس رستم ونهرها الهندميذ يعلل اهل ساجستان  
انه ينصب فيه ألف نهر فلا يتبين فيه الزيادة ويشق منه ألف  
نهر فلا يتبين فيه الفصل هـ
- وفي شرط اهل ساجستان ألا يقتل لهم قنفذ ولا يصاد وذلك ان  
الغبيها كثيرة وقيل بيت لا يكون فيه قنفذ بمنزلة السناير عندنا  
لثرة اظفها وفي غيلة النمى بمصر لثرة ثعالبها هـ
- ومنها الرخج بلاد الناور وفي ملكه رستم الشديد ملكه كيقاوس هـ
- ١٠ ومن مدينته ساجستان إلى مدينته هرا ٨ فرسخا ومن شيراز إلى  
نيسابور ١٢ فرسخا ومن شيراز إلى ناراخرود ٩٧ فرسخا ومن اصطخر  
إلى الشيرجان مدينته كومان ٥١ فرسخا ومن السمرقان وهو آخر عمل  
فرس إلى الشيرجان ١٩ فرسخا ومن جيرفت إلى تم ٢٠ فرسخا ومن  
جيرفت إلى أول عمل مكران ٩١ فرسخا ومن أول عمل مكران إلى منصوره  
١٥ السند ٣٥ فرسخا ومن زريك مدينته ساجستان إلى املستان مسير هـ
- شهراس هـ

١) Cf. Jâc. III, ٩٣, ٩ sqq. et Ibn Khord. p. 56. ٢) B  
هيسون ٩, Balâdh. ٣٣٠, ٩ وقهسوم. S a. p., cod. Ibn Khord. ٣) Jâc. male وروست et cod. Ibn Khord. ٤) B et S  
وروست. I et cod. Ibn Khord. id. a. p. Cf. Index Bibl. geogr. sub  
Vera autem fortasse lectio est لشتروك, vid. Ist. ٣٣٠ Add.  
والقوتين, Ibn Khord. والبميتين, S والبيلين, I والبريتين B  
الديوار. ٥) Codd. Jâc. الهندمند, الهمند. ٦) Cod. Ibn Khord. ساجستان ad referendum est. ٧) B et S ناراخرود.  
Seq. ٨) B et S المرجان, Ibn Khord. p. 56 المرجان, البرمل. ٩) Codd. Ist. ٣٣١, ١٤.

## القول فى الجبل

ويسمى هذا الصقع بلاد النبطيين وقى قسطنطين ومسيحان  
ومهرجالتكى وقى نصيبا وهم مياه البصرة وماء السلولة وقريسين  
وما ينسب الى الجبل وليس منه الشرق واصبهان وقومس وطبرستان  
وجرجان وسجستان وكمران وقزوين والديلم والبره والطيلسان ٥

## القول فى قريسين

قال ابو المنذر هشام بن السائب القلى لما طفر قتيبة بن مسلم  
بقمرور بن كسرى يزترج حيث استخ خراسان اخذ ابتد  
شاهيندم ومعها سقط فبعث بها الى الحاجاج بن يوسف لصلها  
الحاجاج الى الوليد بن عبد الملك فولدت له يزيد الناقص وقى 10  
الحاجاج السقط فلما فيه كتاب بالفارسية فلما زادان فروغ بن بهوى  
السكرى ترجمه فلما فيه بسم الله المصير ميز قبا بن قمرور القليمه  
ووزن المياه والتراب لىبى لنفسه مدحها ينزلها فوجد انه بقالق القليمه  
بعد ان بدأ بالعرى التى فى سورة القليمه فكانت عشر موضعا المدائن  
والشوس وجندى سنبره وقستر وسابر واصبهان والوقى وبلغ وسنقرند 15  
واورد \* وبقنا بنبروند يسمى وقرارة ومسيحان ومهرجالتكى ونل  
مسترة وجد ابرد بقالق القليمه ستة مواضع لايقلا وارنجيل ٥

١) B las. In B subinscribitur. ٢) نهانند. B subinscribitur. ٣) B las. In B subinscribitur. ٤) B las. In B subinscribitur. ٥) B las. In B subinscribitur. ٦) B las. In B subinscribitur. ٧) B las. In B subinscribitur. ٨) B las. In B subinscribitur. ٩) B las. In B subinscribitur. ١٠) B las. In B subinscribitur.

١) B las. In B subinscribitur. ٢) B las. In B subinscribitur. ٣) B las. In B subinscribitur. ٤) B las. In B subinscribitur. ٥) B las. In B subinscribitur. ٦) B las. In B subinscribitur. ٧) B las. In B subinscribitur. ٨) B las. In B subinscribitur. ٩) B las. In B subinscribitur. ١٠) B las. In B subinscribitur.

وَقَنْدَانٌ وَتَوْبِينٌ وَجُولَانٌ ه بطناً بنهالند وخورزم وهرود، ووجد اوباً  
 بقلع اقليد سته مواضع البندديجان ه وطن مستره وهو شابر خرواست  
 وجرجان والخوار بطناً بالرق ورتعة ورتجان، ووجد القبط  
 بقلع اقليد ثمانية مواضع ميسان ه وتستميسان والكلتانيلا وبارايا  
 ه والكتيا ولسيدان والرق واصبهان، ووجد اهل اقلد تسعة  
 مواضع خراسان واصبهان وارنجيل ولسيدان وبارايا والكتيا واصطخر  
 وشيراز وفسا، واخصب بقلع اقلد عشرة مواضع آرمينية والرتيدجان  
 وجور وكران وكرمان وتستبي واه السوفة ه واه البصرة وارجان ودرز  
 واكمل ه بقلع اقلد عشرة مواضع الحيرة والمداين وكراني وسابور  
 10 واصطخر وجناب والرق واصبهان وشم والنشوي، واهل اهل اقلد  
 سبعة مواضع كبريا وقطربل وقارقوب والرق واصبهان ولسيدان  
 وهرجاندق، والطن اهل اقلد ه سته مواضع اشكاف العليا واسكاف  
 السفلى \* ولفر وسيرة وكسكر وعبتسي، واحسد اهل اقلد خمسة  
 مواضع جرجرايا وحسكون وحران م ولسيدان وقندان، واهل اهل  
 15 اقلد بالسلاح اربعة مواضع قندان وحلوان واصبهان وشهرزور، ووجد  
 اخف مياه اقلد مياه عشرة مواضع نجلا والفرات واه جندق سابور

a) I et نهالند sed infra in capite نهالند B et I ووالف B ووالف B et I  
 B ut rec., B خرواف Mokadd. cod. B جرواف pro quo male  
 edidi. Om. Mokadd. b) نهالند In capite اصبهان cod. نهالند. جرجرايا In  
 et revera numerum 7 efficit. c) I البندديجان Mokadd. d) نهالند Abū No'aim al-Ispahānī MS. 568 f. 22 v.  
 e) نهالند Mokadd. f) تستر Abū No'aim non  
 habet, B مستر. g) I ميسان Mokadd. male ut vid.;  
 Abū No'aim ut rec. h) Oodd. واللبكيك ut saepius in codd.  
 scribitur. Abū No'aim واللبكيك. i) Subinscribitur in B et B  
 et sub nomine seq. نهالند Mokadd. j) اجملا Mokadd. k) نهالند  
 Abū No'aim وليس Mokadd. l) نهالند Mokadd. male ut vid. m) Mokadd.  
 نهالند n) Mokadd. o) Mokadd. p) Mokadd. q) Mokadd. r) Mokadd. s) Mokadd. t) Mokadd. u) Mokadd. v) Mokadd. w) Mokadd. x) Mokadd. y) Mokadd. z) Mokadd. aa) Mokadd. ab) Mokadd. ac) Mokadd. ad) Mokadd. ae) Mokadd. af) Mokadd. ag) Mokadd. ah) Mokadd. ai) Mokadd. aj) Mokadd. ak) Mokadd. al) Mokadd. am) Mokadd. an) Mokadd. ao) Mokadd. ap) Mokadd. aq) Mokadd. ar) Mokadd. as) Mokadd. at) Mokadd. au) Mokadd. av) Mokadd. aw) Mokadd. ax) Mokadd. ay) Mokadd. az) Mokadd. ba) Mokadd. bb) Mokadd. bc) Mokadd. bd) Mokadd. be) Mokadd. bf) Mokadd. bg) Mokadd. bh) Mokadd. bi) Mokadd. bj) Mokadd. bk) Mokadd. bl) Mokadd. bm) Mokadd. bn) Mokadd. bo) Mokadd. bp) Mokadd. bq) Mokadd. br) Mokadd. bs) Mokadd. bt) Mokadd. bu) Mokadd. bv) Mokadd. bw) Mokadd. bx) Mokadd. by) Mokadd. bz) Mokadd. ca) Mokadd. cb) Mokadd. cc) Mokadd. cd) Mokadd. ce) Mokadd. cf) Mokadd. cg) Mokadd. ch) Mokadd. ci) Mokadd. cj) Mokadd. ck) Mokadd. cl) Mokadd. cm) Mokadd. cn) Mokadd. co) Mokadd. cp) Mokadd. cq) Mokadd. cr) Mokadd. cs) Mokadd. ct) Mokadd. cu) Mokadd. cv) Mokadd. cw) Mokadd. cx) Mokadd. cy) Mokadd. cz) Mokadd. da) Mokadd. db) Mokadd. dc) Mokadd. dd) Mokadd. de) Mokadd. df) Mokadd. dg) Mokadd. dh) Mokadd. di) Mokadd. dj) Mokadd. dk) Mokadd. dl) Mokadd. dm) Mokadd. dn) Mokadd. do) Mokadd. dp) Mokadd. dq) Mokadd. dr) Mokadd. ds) Mokadd. dt) Mokadd. du) Mokadd. dv) Mokadd. dw) Mokadd. dx) Mokadd. dy) Mokadd. dz) Mokadd. ea) Mokadd. eb) Mokadd. ec) Mokadd. ed) Mokadd. ee) Mokadd. ef) Mokadd. eg) Mokadd. eh) Mokadd. ei) Mokadd. ej) Mokadd. ek) Mokadd. el) Mokadd. em) Mokadd. en) Mokadd. eo) Mokadd. ep) Mokadd. eq) Mokadd. er) Mokadd. es) Mokadd. et) Mokadd. eu) Mokadd. ev) Mokadd. ew) Mokadd. ex) Mokadd. ey) Mokadd. ez) Mokadd. fa) Mokadd. fb) Mokadd. fc) Mokadd. fd) Mokadd. fe) Mokadd. ff) Mokadd. fg) Mokadd. fh) Mokadd. fi) Mokadd. fj) Mokadd. fk) Mokadd. fl) Mokadd. fm) Mokadd. fn) Mokadd. fo) Mokadd. fp) Mokadd. fq) Mokadd. fr) Mokadd. fs) Mokadd. ft) Mokadd. fu) Mokadd. fv) Mokadd. fw) Mokadd. fx) Mokadd. fy) Mokadd. fz) Mokadd. ga) Mokadd. gb) Mokadd. gc) Mokadd. gd) Mokadd. ge) Mokadd. gf) Mokadd. gg) Mokadd. gh) Mokadd. gi) Mokadd. gj) Mokadd. gk) Mokadd. gl) Mokadd. gm) Mokadd. gn) Mokadd. go) Mokadd. gp) Mokadd. gq) Mokadd. gr) Mokadd. gs) Mokadd. gt) Mokadd. gu) Mokadd. gv) Mokadd. gw) Mokadd. gx) Mokadd. gy) Mokadd. gz) Mokadd. ha) Mokadd. hb) Mokadd. hc) Mokadd. hd) Mokadd. he) Mokadd. hf) Mokadd. hg) Mokadd. hh) Mokadd. hi) Mokadd. hj) Mokadd. hk) Mokadd. hl) Mokadd. hm) Mokadd. hn) Mokadd. ho) Mokadd. hp) Mokadd. hq) Mokadd. hr) Mokadd. hs) Mokadd. ht) Mokadd. hu) Mokadd. hv) Mokadd. hw) Mokadd. hx) Mokadd. hy) Mokadd. hz) Mokadd. ia) Mokadd. ib) Mokadd. ic) Mokadd. id) Mokadd. ie) Mokadd. if) Mokadd. ig) Mokadd. ih) Mokadd. ii) Mokadd. ij) Mokadd. ik) Mokadd. il) Mokadd. im) Mokadd. in) Mokadd. io) Mokadd. ip) Mokadd. iq) Mokadd. ir) Mokadd. is) Mokadd. it) Mokadd. iu) Mokadd. iv) Mokadd. iw) Mokadd. ix) Mokadd. iy) Mokadd. iz) Mokadd. ja) Mokadd. jb) Mokadd. jc) Mokadd. jd) Mokadd. je) Mokadd. jf) Mokadd. jg) Mokadd. jh) Mokadd. ji) Mokadd. jj) Mokadd. jk) Mokadd. jl) Mokadd. jm) Mokadd. jn) Mokadd. jo) Mokadd. jp) Mokadd. jq) Mokadd. jr) Mokadd. js) Mokadd. jt) Mokadd. ju) Mokadd. jv) Mokadd. jw) Mokadd. jx) Mokadd. jy) Mokadd. jz) Mokadd. ka) Mokadd. kb) Mokadd. kc) Mokadd. kd) Mokadd. ke) Mokadd. kf) Mokadd. kg) Mokadd. kh) Mokadd. ki) Mokadd. kj) Mokadd. kl) Mokadd. km) Mokadd. kn) Mokadd. ko) Mokadd. kp) Mokadd. kq) Mokadd. kr) Mokadd. ks) Mokadd. kt) Mokadd. ku) Mokadd. kv) Mokadd. kw) Mokadd. kx) Mokadd. ky) Mokadd. kz) Mokadd. la) Mokadd. lb) Mokadd. lc) Mokadd. ld) Mokadd. le) Mokadd. lf) Mokadd. lg) Mokadd. lh) Mokadd. li) Mokadd. lj) Mokadd. lk) Mokadd. ll) Mokadd. lm) Mokadd. ln) Mokadd. lo) Mokadd. lp) Mokadd. lq) Mokadd. lr) Mokadd. ls) Mokadd. lt) Mokadd. lu) Mokadd. lv) Mokadd. lw) Mokadd. lx) Mokadd. ly) Mokadd. lz) Mokadd. ma) Mokadd. mb) Mokadd. mc) Mokadd. md) Mokadd. me) Mokadd. mf) Mokadd. mg) Mokadd. mh) Mokadd. mi) Mokadd. mj) Mokadd. mk) Mokadd. ml) Mokadd. mn) Mokadd. mo) Mokadd. mp) Mokadd. mq) Mokadd. mr) Mokadd. ms) Mokadd. mt) Mokadd. mu) Mokadd. mv) Mokadd. mw) Mokadd. mx) Mokadd. my) Mokadd. mz) Mokadd. na) Mokadd. nb) Mokadd. nc) Mokadd. nd) Mokadd. ne) Mokadd. nf) Mokadd. ng) Mokadd. nh) Mokadd. ni) Mokadd. nj) Mokadd. nk) Mokadd. nl) Mokadd. nm) Mokadd. nn) Mokadd. no) Mokadd. np) Mokadd. nq) Mokadd. nr) Mokadd. ns) Mokadd. nt) Mokadd. nu) Mokadd. nv) Mokadd. nw) Mokadd. nx) Mokadd. ny) Mokadd. nz) Mokadd. oa) Mokadd. ob) Mokadd. oc) Mokadd. od) Mokadd. oe) Mokadd. of) Mokadd. og) Mokadd. oh) Mokadd. oi) Mokadd. oj) Mokadd. ok) Mokadd. ol) Mokadd. om) Mokadd. on) Mokadd. oo) Mokadd. op) Mokadd. oq) Mokadd. or) Mokadd. os) Mokadd. ot) Mokadd. ou) Mokadd. ov) Mokadd. ow) Mokadd. ox) Mokadd. oy) Mokadd. oz) Mokadd. pa) Mokadd. pb) Mokadd. pc) Mokadd. pd) Mokadd. pe) Mokadd. pf) Mokadd. pg) Mokadd. ph) Mokadd. pi) Mokadd. pj) Mokadd. pk) Mokadd. pl) Mokadd. pm) Mokadd. pn) Mokadd. po) Mokadd. pp) Mokadd. pq) Mokadd. pr) Mokadd. ps) Mokadd. pt) Mokadd. pu) Mokadd. pv) Mokadd. pw) Mokadd. px) Mokadd. py) Mokadd. pz) Mokadd. qa) Mokadd. qb) Mokadd. qc) Mokadd. qd) Mokadd. qe) Mokadd. qf) Mokadd. qg) Mokadd. qh) Mokadd. qi) Mokadd. qj) Mokadd. qk) Mokadd. ql) Mokadd. qm) Mokadd. qn) Mokadd. qo) Mokadd. qp) Mokadd. qq) Mokadd. qr) Mokadd. qs) Mokadd. qt) Mokadd. qu) Mokadd. qv) Mokadd. qw) Mokadd. qx) Mokadd. qy) Mokadd. qz) Mokadd. ra) Mokadd. rb) Mokadd. rc) Mokadd. rd) Mokadd. re) Mokadd. rf) Mokadd. rg) Mokadd. rh) Mokadd. ri) Mokadd. rj) Mokadd. rk) Mokadd. rl) Mokadd. rm) Mokadd. rn) Mokadd. ro) Mokadd. rp) Mokadd. rq) Mokadd. rs) Mokadd. rt) Mokadd. ru) Mokadd. rv) Mokadd. rw) Mokadd. rx) Mokadd. ry) Mokadd. rz) Mokadd. sa) Mokadd. sb) Mokadd. sc) Mokadd. sd) Mokadd. se) Mokadd. sf) Mokadd. sg) Mokadd. sh) Mokadd. si) Mokadd. sj) Mokadd. sk) Mokadd. sl) Mokadd. sm) Mokadd. sn) Mokadd. so) Mokadd. sp) Mokadd. sq) Mokadd. sr) Mokadd. ss) Mokadd. st) Mokadd. su) Mokadd. sv) Mokadd. sw) Mokadd. sx) Mokadd. sy) Mokadd. sz) Mokadd. ta) Mokadd. tb) Mokadd. tc) Mokadd. td) Mokadd. te) Mokadd. tf) Mokadd. tg) Mokadd. th) Mokadd. ti) Mokadd. tj) Mokadd. tk) Mokadd. tl) Mokadd. tm) Mokadd. tn) Mokadd. to) Mokadd. tp) Mokadd. tq) Mokadd. tr) Mokadd. ts) Mokadd. tt) Mokadd. tu) Mokadd. tv) Mokadd. tw) Mokadd. tx) Mokadd. ty) Mokadd. tz) Mokadd. ua) Mokadd. ub) Mokadd. uc) Mokadd. ud) Mokadd. ue) Mokadd. uf) Mokadd. ug) Mokadd. uh) Mokadd. ui) Mokadd. uj) Mokadd. uk) Mokadd. ul) Mokadd. um) Mokadd. un) Mokadd. uo) Mokadd. up) Mokadd. uq) Mokadd. ur) Mokadd. us) Mokadd. ut) Mokadd. uu) Mokadd. uv) Mokadd. uw) Mokadd. ux) Mokadd. uy) Mokadd. uz) Mokadd. va) Mokadd. vb) Mokadd. vc) Mokadd. vd) Mokadd. ve) Mokadd. vf) Mokadd. vg) Mokadd. vh) Mokadd. vi) Mokadd. vj) Mokadd. vk) Mokadd. vl) Mokadd. vm) Mokadd. vn) Mokadd. vo) Mokadd. vp) Mokadd. vq) Mokadd. vr) Mokadd. vs) Mokadd. vt) Mokadd. vu) Mokadd. vv) Mokadd. vw) Mokadd. vx) Mokadd. vy) Mokadd. vz) Mokadd. wa) Mokadd. wb) Mokadd. wc) Mokadd. wd) Mokadd. we) Mokadd. wf) Mokadd. wg) Mokadd. wh) Mokadd. wi) Mokadd. wj) Mokadd. wk) Mokadd. wl) Mokadd. wm) Mokadd. wn) Mokadd. wo) Mokadd. wp) Mokadd. wq) Mokadd. wr) Mokadd. ws) Mokadd. wt) Mokadd. wu) Mokadd. wv) Mokadd. ww) Mokadd. wx) Mokadd. wy) Mokadd. wz) Mokadd. xa) Mokadd. xb) Mokadd. xc) Mokadd. xd) Mokadd. xe) Mokadd. xf) Mokadd. xg) Mokadd. xh) Mokadd. xi) Mokadd. xj) Mokadd. xk) Mokadd. xl) Mokadd. xm) Mokadd. xn) Mokadd. xo) Mokadd. xp) Mokadd. xq) Mokadd. xr) Mokadd. xs) Mokadd. xt) Mokadd. xu) Mokadd. xv) Mokadd. xw) Mokadd. xx) Mokadd. xy) Mokadd. xz) Mokadd. ya) Mokadd. yb) Mokadd. yc) Mokadd. yd) Mokadd. ye) Mokadd. yf) Mokadd. yg) Mokadd. yh) Mokadd. yi) Mokadd. yj) Mokadd. yk) Mokadd. yl) Mokadd. ym) Mokadd. yn) Mokadd. yo) Mokadd. yp) Mokadd. yq) Mokadd. yr) Mokadd. ys) Mokadd. yt) Mokadd. yu) Mokadd. yv) Mokadd. yw) Mokadd. yx) Mokadd. yy) Mokadd. yz) Mokadd. za) Mokadd. zb) Mokadd. zc) Mokadd. zd) Mokadd. ze) Mokadd. zf) Mokadd. zg) Mokadd. zh) Mokadd. zi) Mokadd. zj) Mokadd. zk) Mokadd. zl) Mokadd. zm) Mokadd. zn) Mokadd. zo) Mokadd. zp) Mokadd. zq) Mokadd. zr) Mokadd. zs) Mokadd. zt) Mokadd. zu) Mokadd. za) Mokadd. zb) Mokadd. zc) Mokadd. zd) Mokadd. ze) Mokadd. zf) Mokadd. zg) Mokadd. zh) Mokadd. zi) Mokadd. zj) Mokadd. zk) Mokadd. zl) Mokadd. zm) Mokadd. zn) Mokadd. zo) Mokadd. zp) Mokadd. zq) Mokadd. zr) Mokadd. zs) Mokadd. zt) Mokadd. zu)

وَمَسْبِدَانِ وَبَلْعٍ وَمَقْنَدٍ وَتَرْوِيسٍ وَمَهْ سُرَاكِهِ عَيْنٌ بِقَرْمَسِينَ وَمَهْ  
ذَاتَةُ الطَّاعِيرِ وَمَهْ فَنَجَانِيهِ قَبِيَّةُ الثَّلَجِ بِمَسْبِدَانِ، وَوَجَدَ امْرَأَةً  
اَقْلِيمَةً لِحَدِّ مَشْرِعِ خَرَّاسَانَ وَاصْبَهَانَ وَالسُّوقِ وَهَذَانِ دَارْمِينِيَّةَ  
وَأَتْرَبِيحَانَ وَمَسْبِدَانَ وَمَهْرَجَانَقَلَقُ وَنُسْتَرُ وَالْمَدَارَةُ وَارْتَوِيَّةُ، وَاسْرِيَّةُ  
فَوَاكِدِ اَقْلِيمَةِ سَبْعَةِ مَوَاضِعَ الدَّائِسِ وَسَابِرِيَّةَ وَارْجَانَ وَالسُّوقِ وَنَهْلُونَدَ  
وَمَسْبِدَانَ وَخُلُونِ الْجَبَلِ، وَوَجَدَ اَهْلَ اَهْلِ اَقْلِيمَةِ نَظَرًا فِي الْعَوَاقِبِ  
ثَمَانِيَةَ مَوَاضِعَ الْبَنْدِيخِيَّانِ، وَمَسْبِدَانَ وَمَهْرَجَانَقَلَقُ وَارْبَهَيْرِ خَرَّةَ،  
وَأَتْمَهْرَمَزَ دَارْمِينِيَّةَ وَأَتْرَبِيحَانَ وَحَكْرِيَّةَ وَقَرِيَّةَ مِنْ قَرَى قُمْ خَرَجَ مِنْهَا  
ارْبَعَةَ اَلْفٍ رَجُلٍ مَعَ كُلِّ رَجُلٍ خِلَاسٌ وَسَاقِسٌ وَخَبَّارٌ وَطَبَّاعٌ لِقَتَالِ  
الْعَرَبِ فَاقْتُلُوا كُلَّكُمْ مِنَ الْاَشْفِيَّةِ لِقَانِ لَمْ يَرْجِعْ احَدٌ مِنْهُمْ اِلَّا  
رَجُلٌ وَاحِدٌ، وَوَجَدَ اسْفَلَ اَهْلِ اَقْلِيمَةِ سِتَّةَ مَوَاضِعَ الْبَنْدِيخِيَّانِ، وَاقْرَابِيَا  
وَأَكْسِيَا وَنَهْنَدِيَّةَ، وَفَهْرُورَ بَطْنًا بِمَسْبِدَانَ وَجُرُودَ بَطْنًا بِنَهْلُونَدَ،  
وَلَمْ يَجِدْ مَا بَيْنَ اِلْدَائِنِ اِلَى نَهْرِ بَلْعٍ بَقِيَّةً عَلَى الْجَانَةِ الْاُخْرَى وَلَا اَهْلًا  
مَهْ وَلَا اَلَّذِ نَسِيْمَا مِنْ «تَرْوِيسٍ» اِلَى عَقِبَةِ هَذَانِ فَلَقْنَا تَرْوِيسِينَ  
وَبَيَّ لِنَفْسِهِ بَنَاتٍ مَعْبُدَاتٍ عَلَى الْاَلْفِ كَرَمَ تَرْوِيسِينَ كَلِمَةً بِالْفَارَسِيَّةِ يَعْنِي  
كُرْمَانَ شَاهِ وَبَيَّ الْاَكْسَرِيَّةَ مِنَ الْمَدَائِنِ اِلَى عَقِبَةِ هَذَانِ وَاقْصُرَ شَيْوِينَ

Explicatio *جمله سوران* Abū No'aim (cod. B) *شهری* B apud hunc et Mokadd. debet. b) Sic repono ap. Mokadd. pro *آب*.

c) Abū No'aim *هذه الجبل* Mokadd. male ut ex explicatione seq. patet. d) Cod. *المزار*. e) Sic. Mokadd. ex uno cod.

f) Sic reponatur ap. Mokadd. pro *شهر*. Abū No'aim ut noster. g) Abū No'aim *وليسابور* Mokadd. *البنديخان* B, *البنديخان* I.

h) *وسيراب* Mok. *البنديخان*. i) Mok. *وسيراب* B. j) I et B *حكرية* Mok. *البنديخان*. k) I et B *حكرية* Mok. *البنديخان*.

l) Mok. *البنديخان* Mok. *البنديخان* B. m) Sic restitui ap. Mok. pro *ويهند* Mok. *البنديخان*.

n) Abū No'aim accuratius *عنا* *بطن* cod. hic *بطن*.

ثم نقل قباد الأشرف من فارس وخراسان من أهل الشرف والبلد  
والأدب والفروسيّة فأسكنهم حافى دجلة وأنزل من كان دون هؤلاء في  
الشرف النهر واللات وأنزل أصحاب الصناعات بطون جرجى وأنزل للحاكة  
\* السوس وتستره وللحجامين باندريا وإكسليا وأنزل التجار الأعرار وأنزل  
5 الأطباء السيوانة قرية بماسيلان<sup>٥</sup>، فلما ميز قباد أقليمه وهرق أهل  
البلد وفتح البلاد وهرق الخديون وحدّ الفراسخ اختار للنزول المدن  
للرب الريح وكانت الأنبار روميّة ثم انكمش في بنائه المدائن فكان  
كلما ارتفع شيء من حائط القصر هبت ريح فالتفتته فبعث إلى  
بيلنس المسلم الرومي وكان قد هجر ظهره أن يطمس مواضع أكلت  
10 درج فأتخذ له في الأيون طلسما كبيرا وحوله أحد عشر طلسما فلما  
الكبير فليربح التي كانت تقتلع الخناط فسكرت وتمّ البناء وطمس  
للعقارب فقلت بها وأخرى للحمى فقلت للحمى بها وآخر للحرارة<sup>٦</sup>  
فقلت وآخر للأسد فقلت وآخر للربيع<sup>٧</sup> وآخر للبرص وآخر لاجتماع  
15 كلمة أهلها شهدوا أو شابهوا ما دام الملك فيهم وآخر ليطيع أهلها  
ملوكهم ما بقوا وآخر لملوك الأقليم أن يهابوا ملوك العراق وليس منها  
طمس إلا على يمينه على أربعين دراهما منه كنز وعلى يساره على  
أربعين دراهما منه كنز وكذلك من خلفه وبين يديه، وكانوا ما بناه  
بالجص والآجر ليهي من الهواء كسوى بلدائن وقال البيهقي<sup>٨</sup>  
20 وكان الأيون من عجيب الصنعة جوب<sup>٩</sup> في جنب أرض جليس  
مستخر تغلوا له شُرقت رفعت في رؤوس رماهي وقديس  
ليس بذكر أصنع إنس ليحى سكنوا أم صنع جيّ ليس

٥) Supplevi ex Abū No'aim. ٦) Hx conj.; B سيمون I، سيمون،  
S جنديسابور Abū No'aim سيمون. c) H. l. B titulum habet  
الطلسات. d) Addidi copulam. e) Odd. a. p. f) B et I  
حوب. Jāo. h) Diod. p. 1.1, Jāo. I, ٢٢٨. Addidi voc. الربيع.

وانشد ابن a: فلما جاب لنفسه في ايران كسرى

- اَنْ خَلَقَ مِنْ فَنَى هَذَا الَّذِي لَمْ تَسْتَبْعِدْهُ خِيَانَةُ الْأَوَّلِينَ  
أَخْتَى عَلَى عَدَاوَةِكَ تُبْعَا وَخَذَا بِكُلِّكَلِهِ عَلَى التَّعْمَلِ  
وَأَزَلَّ مَلِكَ الْفَرَسِ بَعْدَ نُجُوتِهِ وَسَطَا بِكُتْرَاهَا أَنْوَشُورَانُ  
آثَرَهُمْ تُنْبِيكَ مِنْ أَخْبَارِهِمْ لَمَّا وَجَّهَ مُقِيمٌ كَعِيلَانُ<sup>6</sup>  
هَلْ أُسْبِغَتْ الْفَاكُ مِثْلَ حَدِيثِهِمْ لَوْ طَيَّنْتَ عَيْنَكَ لَا يُولُونَ  
قَصْرٌ يَكُنْ يَرُدُّ حُسْنَ بِلَادِهِ بِصَرَاهُ عَنْهُ نَوَاطِرُ الْعُمَلَانِ  
وَكُنْهَا فِي وَسْطِ كُلِّ نَجْنَةٍ نَارُ تَشْبُ لِعَبِيدِ الرَّعِيلَانِ  
أَوْ فَيْتَاهُ شَرِبُوا فَأَخَذَتْ فِيهِمْ فَعَلَ الشَّرَابُ مَخِيلَةَ النَّشُولِ  
وَضَعُوا الْأَثْفَ عَلَى التَّخْصِيرِ وَرَفَعُوا قِيَمَ الرَّيْوسِ أَكَلَتِ النَّجْرَانُ<sup>7</sup>  
مُضْطَهَّةً كَبَلَتْ نَعِيشَ مِنْ لَبَنِي مَا فِي السُّمُوكِ مَرْقَبُ الْبُنْيَلَانِ  
وَمُعَسَّرَانِ لِكُلِّ حَبِّبٍ مِنْهَا رَجُلٌ أَمَلَمَ مَوَاقِفَ الْفَرَسَانِ  
جَيْشَانِ لَوْ رَقَعَ التَّنَاجُزُ مِنْهُمَا لَمْ يَبْقَ مِنْ جَمْعِيهِمَا رَجُلَانِ  
لَوْلَا وَقُوعُ الْيَلَسِ<sup>8</sup> مِنْ حَرَكَاتِهِمْ لَطَنَّتِ إِلَهُمَا سَيِّقَتَانِ  
قَالَ أَبُو الْفَتْحِ طَلَسِيكَ أِيرَانِ شَهْرَ ظَاهِرَةٍ وَعَدَدُ كُلِّ طَلَسٍ مِنْهَا عَلَى<sup>9</sup>  
أَرْبَعِينَ لَوْلَا هَلَامَةُ أَمَّا صَخْرَةٌ أَوْ بِحَالُ، ثُمَّ وَجَّهَهُ إِلَى الْحَيَةِ الْجَبَلِ  
فَلَمَّا انْتَهَى إِلَى ضَرَّاسْتَانِ<sup>10</sup> مَجَلَّ بِأَوَاهِ الْقَنْطَرَةِ طَلَسِيًا لِلْفَرَسِ، فَسَلِمَ  
أَهْلُهَا مِنْهُ وَآخِرُ خَلْفِ الْقَنْطَرَةِ فَسَتَمْتُ بِلَادَهَا وَآخِرُ مِنْ يَمِينِ الْقَنْطَرَةِ  
حَتَّى جَبَى ذَلِكَ إِلَهُ الَّذِي عَلَى الْقَنْطَرَةِ وَآخِرُ مِنْ يَسَارِ الْقَنْطَرَةِ حَتَّى  
سَلِمْتَ مِنَ الشَّجَرَةِ<sup>11</sup> وَعَمِلَ بِالْبَيْتَيْنِ جَمْعَ طَلَسِيًا لِلْفَرَسِ فَامْنُوهُ وَآخِرُ<sup>12</sup>

a) B et I om.; J&c. ٣٣١, 20 ut rec. Hic quatuor alios versus ex eodem poemate dat. Est Mohammed ibn Ahmed as-Solami (J&c. IV, ١٨, 19 sq., I, ٨٣, 21). b) B يستجده, S يستجده. c) B

قَبِيلَةٍ. d) B جُصْرًا, I يَجْصُورُوا. e) تَكَلُّكُهُ, I يَكَلُّكُهُ. f) جَمْعُهُمَا B. g) النَّاسُ B. h) Odd. طَرَّاسْتَان. i) I للفرس. j) I n. p., B et S للشجر. k) I n. p., B et S للفرس.





يسرّ ما دلم عليه سرجه ورجامه ولا يَنْخَرُ ولا يَنْهَدُ وكنت استداره  
 حافره تزيد على ستة اشبار فلما نفق اسم الملك قَطُوس بتصويره فلما  
 فرغ منه جاء فوقف عليه فلما تَمَلَّكَ استعبر باكيا وقال لَهْدَه ما نعى  
 هذا التمثال اليها انفسنا وذكروا ما نصير اليه من فساد حالنا في كلام  
 طويل له، ومن محققه انه لم يَرِ مثل صورته صورا ولقد سمعت كثيرا 8  
 من حَمَلَةِ العلم والفقه يقولون ليس شَبْدِير من صُلَحَة العباد وقال في  
 بعض الفقهه لو ان رجلا خرج من فُخْلا القُصْرَى وآخر من السوس  
 الأقصى لاصْدَنَ الى شَبْدِير حتى ينظرا اليه ما قُفَا على ذلك، وهو  
 اعجب تصوير في الدنيا لانه في الموضع الذي يحتلج فيه الى الحيرة  
 احر وفي موضع حاجته الى الغيرة لغير موضع حاجته الى السواد اسود 10  
 وموضع حاجته الى التباين ابهى والجبل في نفسه اضبر قتيارا الله  
 احسن الخالقين، وقال في ابو عليّ محمد بن هارون بن ريان وكان  
 حكيما فيلسوفا وقد تجاوزنا ذكر شَبْدِير فوصلنا الى هذا الفصل فقال  
 محال ان يكون شجر واحدة بجميع هذه الالوان ولكنه لما فرغ من  
 الصورا دفنها بالدخى الصينى، وانشد ابو محمد العبدى لنفسه 15  
 مَنْ نَظَرَ مُعْتَبِرَةً أَبْصَرَتْ مُقْلَتُهُ صُورَةَ شَبْدِيرٍ  
 تَمَلَّكَ الدُّنْيَا وَأَثَارَهَا فِي مَلِكِ الدُّنْيَا أَنْبَرِيٍّ  
 يُوقِنُ أَنَّ الدَّعْرَ لَا يَأْتِي إِلَّا بِمَوْضَاةٍ بِشَهْرٍ  
 أَهْدَى كَسْرَى لَهَا مِنْ مَلِكِهِ مَحْفُورٌ رَسْمٌ مِنْهُ مَوْضُرٌ  
 تَقْبِطُ جِيرَانًا عَلَى حَيْشَةٍ رَأَى يُعَالِهَا بِتَمْرِيرٍ 20  
 خَلَّ عَنْ الدُّنْيَا فَلَا طَائِلَ فِيهَا لَذَى لَبٍّ وَتَمِيرٍ  
 نَعْمَى وَوَسَى أَعْقَبَتْ هَذِهِ تَيْكُ هَذِهِ الْعِزُّ كَمَعْرِيرٍ

الصورة دهنه Oodd. ج) شجرا واحدا I et S. د) أشد I et S. ه) معتبر S. و) ثم. J. Z. ز) موطرا I, موطا B et S. ح) عليب علييب

## وَأَنشَدَ لَأَمَدَ بْنِ مُحَمَّدٍ

بِهَيْسَتَانٍ طَلَى لَيْسَ فِي الْأَرْضِ مِثْلُهُ  
 وَبَرْوَيْزٍ فِيهِ وَالْمَرَارِبُ حَرْلُهُ  
 وَبَهْرُلُ جُرِّ وَالسَّعَالُ مِثْلُ  
 ٥ وَخَيْرَيْنِ قَدْ أَجْرَى وَأَمَى بِسَيِّدِهِ  
 وَمُزَيْلُهُمْ فِي الطَّيْلِ مِثْرُ شَبْرَةٍ  
 وَكَثْرُ يَعْتَوِزُ الْمَاءُ فِي النَّهْرِ وَالْقَفْ  
 وَأَسْرَابُ مِثْنِ وَاللَّابُ تَحْوِشُهَا  
 وَصَيْرُ فِيهِ كُلِّ وَحْشٍ وَطَائِرٍ  
 10 وَأُسْدٌ وَصَيْرَانٌ وَشَلَّةٌ وَأَعْنَزُ  
 وَمَا نَبْ مِنْ كَثْرٍ وَنَمِلٌ وَصَقْرَبُ  
 وَكَبْشٌ وَنَرَجٌ وَكَنْبَى وَأَرْتَبُ  
 وَمُتَقَبُّ صَبِيحَانٍ وَتَلْدِبُ غِلْمَةٍ  
 وَصَرٌّ قَطُوسٌ عَلَى الطَّيْلِ لَفْسَةٍ  
 15 فَبِهَيْسَتَانِ رَبِّ سَخَّرَ الصَّخْرَ عِلْوَةً  
 لَقَدْ أَهْلَعَ الرَّيْءُ فِي الطَّيْلِ بَدْعَةً  
 وَأَنشَدَ

كَأَنَّ شَبْدِيحُ أَنْ يُحْتَمِعَ لَنَا خَلْفَ الرَّجْعِ مِنْهُ بِالْجَوَارِ  
 فَكُنْهُ الْهَيْلَمُ كَسَرَقَ وَهَيْرَيْنِ أَوْهُ الشَّيْخُ مُوجِدُ الْبُيُوتَانِ  
 20 مِنْ خَلْقِي \*عَمَلُهُ أَرْيَقَ عَلَيْهِ أَصْبَحُوا فِي قُتَائِفِ المِ الْأَرْجَانِ

١) وشيرين I ٢) بهستان I; اسم قرية B ٣) Subinsoribitor in B  
 ٤) I et ٥) وخريز B, وخريز I, وخريز B ٦) وروم I, وروم B ٧) B  
 ٨) ut vid. ٩) وكت B et I hortulanus بلغان B Gloss. f) B. ١٠) Deinde B et B مجوز ١١) B ١٢) فصور B ١٣) Jāo. Ll. Vol. ٥ sqq.  
 ١٤) B et Jāo. o. و. ١٥) Jāo. مع. ١٦) Jāo. جميعا ١٧) Jāo. ١٨) Jāo. عطف

وبعوا مابين اشدُّكُنْ لَدُنْى اجتمع عليه ملوك الارض قُفُورَه ملك الصين  
وخالان ملك الترك وناهرة ملك الهند وقيصر ملك الروم وكسرى ابوزر  
وهو دُكُنْ من حجارة مَرْتَعَه قد هُندَمُو وسَمَرُو عَسامير الخديد حتى  
لا يَبْنِيَنَّ فيه خَرُقٌ بين حجَريْن ويترُفَم من رَأَاهُ انه قطعة واحدة  
وَأَشَدُّ لَامِدُ بن مُحَمَّدٍ فيه  
بَيِّنَ القُلَاطِيَّ وَالْأُدُّكُنْ لَبْنِيَه فاقست على كُلِّ أَثَرٍ وَجُنَيَانِ  
دُكُنْ صَخْرٍ على كُلِّ بَنَوٍ فَا تَدْرِي هُ لَبِيَّتِي بَنَوٍ لَمْ لَأَسْمَانِ  
لَاتَهَا صَخْرَةً مَلَسَا مُنْتَلَمَةً عَجِيْبَةُ الشَّلَنِ فِيهَا كُلُّ الْوَلَنِ  
لَدِ قُنْدُسُو فَاَلَوُوهُ على صُفْدٍ وَقُنْدَمُو فَا يَخْفَى على جَانِ  
تَلَوَا بِأَنَّ مَلِكُو الارضِ اجْتَمَعُوا عليه عند ابُوزَر بن ساسان  
ويَقْصِرُ النُّصُوصُ بِنَاءَ عَجِيْبٍ وَاسْطَرِيْن مُحْكَمَةٍ ٥

### القول فى هَمْدَانِ

قَالَ الْكَلْبِيُّ سَمِيَتْ هَمْدَانُ بِهَمْدَانَ بْنِ الْفُلُوجِ بْنِ سَامِ بْنِ نُوحٍ  
وَهَمْدَانُ وَأَصْبِيْهَانُ اخَوَانُ أَحَدُهُمَا بَنَى هَمْدَانَ وَالْآخَرُ أَصْبِيْهَانَ وَذَكَرَ لَدِ  
بَعْضِ الْفُرسِ أَنَّ تَمْدَانَ مَقْلُوبَةٌ لِمَا فِي تِلْكَ وَمَعْنَاهَا أَنَّهُا الْجَبِيَّةُ،  
وَرَوَى عَنْ شُعْبَةَ أَنَّهُ قَالَ لِلْجَبَلِ عَسْكَرٌ وَهَمْدَانُ مَعْمَقَتُهَا وَفِي أَصْلِهَا  
مَاءٌ وَأَطْيَبُهَا هَوَاءٌ، وَقَالَ رُبَيْعَةُ بْنُ هِشَامٍ كَانَ نَجْعٌ لِهَمْدَانَ فِي جَبَلِى  
الْأَوَّلِ عَلَى رَأْسِ سَنَةٍ أَشْرَفَ مِنْ مَقْتَلِ عَمْرِ بْنِ الْمُطَّلِبِ وَكَانَ ابْنُ مَرْثَدَةَ  
الْمَغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ فِي سَنَةِ ٢٤ مِنْ الْهَاجِرَةِ وَفِي خَيْرِ آخِرِ كُلِّ وَجْدٍ الْمَغِيرَةِ

٥) I الكلبى. Of Jān. IV, v., 1 sqq., Kasw. II, ٢١.

٦) Oodd. راجر. ٧) Oodd. ميعه. ٨) I يدرى. ٩) Sabimeribi.

١٠) Jān. كَنَزُور. in textu additur in B مُحْكَمَةٍ. ١١) Jān. IV, ١١ sqq. ١٢) S معناه. Etymologiam non capio. Of Neubauer, la Géographie du Talmud, p. 376 ann. 5. ١٣) Jān. الخو فتعها.

ابن شعبة وهو عامل عمر على الكوفة بعد عزل عمار بن ياسر جزيه بن عبد الله البجلي الى همدان وذلك في سنة ١٣ فقاتله اهلها فلهيبته عهده بسهم قتل احتسبها عند الله الذي زين بها وجهي وثور لي ما شاء ثم سلبنيها في سبيله ثم انه فتح همدان على مثل صلح نبالود 8 وكان ذلك في آخر سنة ١٣ وغلب على ارضها فخذها قسرا، وقَّع بعض علمه الفرس كانت همدان اكبر مدينة بالجيل وكانت اربعة فراسخ في مثلها فيقال ان بُحَّتْ قَصْرَ لَمَّا غلب على الارض واُخرب بيت المقدس وانصرف الى بابل ووجه الى همدان فمدا يفل له مُقْلَابَةٌ في خمس مائة الف رجل فالتزم عليها وبقى يحارب اهلها فلم يقدر عليها فلما 10 اهيته ليلية فيها وهزم على الانصار فكتب الى بخت نصر اما بعد فاني قدمنت على مدينة حصينة كثيرة الامل واسعة الاقطار حصينة منيعه واسعة الانهار وقد رمت فتحها فلم اقدر عليها وقد ضجر اصحابي بالمقام وصالت عليهم انيرة، فلما ورد الكتلاب على بخت نصر كتب اليه اما بعد فقد فهمت كتابك وما وصلت فيه من حال المدينة وقد 15 رايت ان تصير لي المدينة بحبالها وبيوتها وكُرْفُها وقراها ومنبع مياهها وتنفذها الي حتى ياتيكم امرى في ذلك ان شاء الله، فلما ورد الكتلاب امتثل ما امره ووجه اليه بالصورة فلما وصلت اليه جمع الحكماء فقل احتالوا في فتح هذه فاجمعوا كلهم ان تسد هبيوتها حولا كاملا ثم يفتح السد ويوصل الماء الى المدينة حتى تغرق فكتب بخت نصر الى مُقْلَابٍ بذلك ففعل فلما كان عند تحريم الحبل فتح الماء وارسله 20 على المدينة فغرق الماء اكثر المدينة ودخلها وقتل من اهلها مقلعة عظيمة واقام بها فوقع فيه وفي اصحابه البراء فأتى مُسَلِّمًا من كان معه

a) Odd. نصيب. Balādh. ٣٠١ et J&C. ut res. b) Voc. in B.

c) Odd. يست. J&C. تحبس et sic Mokadd. ٣٣٣, 7 et Kasw. II, ٢٣٢.

d) I h. , سقلاب. e) I c. ف.

حتى لم يبيف معه ألا النفر اليسير ونُفِخُوا في اِحْوَص من حَرْف قَبِيْرٍ  
تَبَيَّن الى السِّلْعَة في اِتْسَاكٍ وَقَالَ: فلم تَبَلْ هَذَا خِرَابًا حَتَّى كَانَ  
حَرْب دَارَا بِن دَارَا وَالْأَسْكَندَر فَلَمَّا هُمْ بِمَحَارِبِهِ اسْتَشَارَ أَصْحَابَهُ فَظَاهَرُوا  
عَلَيْهِ أَنْ يَحْزِرَ أَمْوَالَهُ وَخِرَاتِنَهُ بِجِبَالِ بَرْزَه اِرْضِ الْمَاقِنِ شَبِيْهَةً بِالسُّنْدَةِ  
وَقَالُوا هَذَا رَسْمُ مَدِيْنَةٍ عَظِيْمَةٍ قَدْ خَرِبَتْ وَبَادَتْ أَهْلُهَا يَقَالُ لَهَا هَذَا ١٠  
فَلَمَّا رَأَى الْمَلِكُ أَنْ يَبْعَثَ إِلَى ذَلِكَ الْكَلْبَانِ وَيَأْمُرَ بِنَيْهِ الْمَدِيْنَةَ وَيَبْنِي فِي  
وَسْطِهَا حَصْنًا يَكُونُ لِحَرَمِ الْمَلِكِ وَعِيَالِهِ وَخِرَاتِنِهِ وَيَبْنِي حَوْلَ الْحَصْنِ  
دَوَارًا لِعِيَالِ قَوَادِهِ وَخَاصَّتِهِ وَمِرَاقَتِهِ ثُمَّ يُوَكِّلُ الْمَلِكُ بِالْمَدِيْنَةِ اثْنَيْ عَشَرَ  
أَلْفَ رَجُلٍ يَحْمِلُونَهَا وَيَقَاتِلُونَ عَنْهَا أَنْ رَامَ ذَلِكَ أَحَدٌ، فَضَرَّ الْمَلِكُ بِنَيْهِ  
هَذَا بِنِي وَبَنِي فِي وَسْطِهَا قَصْرًا عَظِيْمًا مَشْرُفًا لَمْ تُكُنْ لَهُ لُجَّةٌ وَسَمَّاهُ سَارُوْقَانَةَ ١١  
وَأَسْتَعْمَلُوا الْقَلْعَةَ فِي بَنَائِهَا وَصَيَّرُوا فِي الْخَصْمِ ثَلَاثِينَ مَخْبَأَةً خِرَاتِنَهُ  
وَأَمْوَالَهُ وَغُلْفًا عَلَيْهِا ثَمَانِيَةَ أَبْوَابٍ حَدِيدٍ مَصْرُوعِينَ كُلُّ مَصْرُوعٍ فِي  
أَرْتَلِجِ اثْنَيْ عَشَرَ ذِرَاعًا ثُمَّ حَوَّلَ أَمْوَالَهُ وَخِرَاتِنَهُ وَهَيَّأَهُ إِلَى الْمَدِيْنَةِ  
فَأَسْكَنُوْهَا وَأَسْكَنَ خَاصَّةً حُرْمَةَ الْقَصْرِ الَّذِي سَمَّاهُ السَّارُوْقِي وَأَحْزَرَ  
أَمْوَالَهُ وَخِرَاتِنَهُ فِي تِلْكَ الْمَخْبِئَاتِ ١٢ وَوَكَّلَ بِالْمَدِيْنَةِ اثْنَيْ عَشَرَ أَلْفَ ١٣  
رَجُلٍ وَجَعَلَهُمْ حَرَامًا عَلَيْهَا \*

وَذَكَرَ بَعْضُ الرِّوَاةِ أَنَّ هَذَا لَعَنَ مَدِيْنَةَ الْبَاجِبِلِ وَأَنَّ سَلِيْمَانَ بِنِ  
دَاوُدَ النَّبِيَّ صَلَّاهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرَّ بِطَلْقٍ مِنْ طَيْفِهَا وَهُوَ إِلَى السَّلَامَةِ مَبْنًى فَرَأَى  
غُرَابًا لَدَى سَقْفٍ عَلَى الطَّيْلِ فَكَلَنَ فِيمَا رَجَاوُا يَعِيْشُ الْغُرَابُ أَلْفَ سَنَةٍ  
فَقَالَ لَهُ سَلِيْمَانُ مَهْ كَمْ لَكَتَ هَاهُنَا فَقَالَ اخْبِرْنِي لِي مِنْ جَنَّتِي أَنَّهُ ٢٠  
جَاءَ إِلَى هَذَا الْكَانِ وَهَذَا الطَّيْلِ مَبْنًى \* قَالَ وَانْصَبْ إِذَا تَقَلَّدْتَ

بالسند corrupt. B) Apud J&C. in J&C. كان، S) كاتب. ١) I et B شارو et infra. ٢) جارات وهك. J&C. ومات S) ٣) I et B شارو et infra.

J&C. وغلط I; B) Teschdid in B; I وغلط. ١) ألف مخبأ. J&C. ٢) الشاروق. ٣) I وخراتنه B) ٤) باب. J&C.; مصرعين B et I ٥) وغلط. ٦) واسكنها S) فاسكنها. ٧) للمخبات I) ٨) واسكنها S) فاسكنها.

طين المدينة في لبنه وجذقه مختلفا من بين اتمر وابيض واسوده  
وغير ذلك لان دارا بن دارا وهلف على اهل البلدان نقل الطين لبنه  
المدينة \*

### حديث المياه ومدير الماء الباردة

٥ وَقَالَ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ إِنَّ بَارُؤْنَ عَيْنٍ مِنْ عَمِيصٍ لُحْنًا وَأَرْؤُنْدَ  
جَبَلٍ هَذَا وَالنَّاسُ يَعْمُونَ أَنَّ الْعَصِيَّةَ الَّتِي عَلَى الْفَلَاةِ فِي الَّتِي قَالُوا  
أَنهَا مِنْ مِصْرَ لُحْنًا وَلِهَذَا أَنَّهُ يُخْرَجُ مَلُؤًا فِي وَقْتٍ مُعْلَمٍ مِنْ أَوَّلِ  
السَّنَةِ يُخْرَجُ مِنْ بَيْتٍ مُصْغَرٍ وَهُوَ مَلَأَ عَذْبٍ طَيِّبٍ شَدِيدِ الْمُرَّةِ  
خَفِيفٍ يُشْرَبُ الرَّجُلُ مِنْهُ فِي الْبَهْمِ وَاللَّيْلَةَ مَائَةً رَضَلًا وَكَثْرَةً  
لَا يَرَوْنَ مِنْهُ وَلَا يَصْرُوهُ كَثْرَةُ شَرْبِهِ بَلْ يَنْفَعُهُ ذَلِكَ ثُمَّ يَنْقَطِعُ ذَلِكَ  
لَهُ إِذَا لَاحَظَ أَوَّلَهُ وَوَقْتَهُ إِلَى قَلْبِهِ مِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ وَأَنْشَدَ مُحَمَّدُ  
ابْنُ بَشَّارٍ يَذْكُرُ طَيِّبَ مَا أَرْؤُنْدَ وَهَذِيئَتُهُ فِي طَوِيلَةِ لَهُ ٦

ولقد اقبل \* ترفعى فتيامتي، لتواصلي، ديناه على قناني  
تكد تبات الزعفران كزبد وشرايه قسد به قناني،  
والله البارد مزاج السروح وصفه \* النفس وقولم الابدان من الناس  
والظلمن بحباسته لها ومغارتها ايها ومن فضيلته ان كل شراب وان  
رى وصفا وذهب وحلا فليس بعوض منه ولا مفع منه بل يطيب

a) B واسود وايبيض. b) S om. inscriptionem. In I male praecedit seq. c) I. e. جعفر الصادق, Jāc. I,

№ 19 sqq. d) B الضَّيْفُ, I الضَّيْفُ, S الضَّيْفُ, JAO الضَّيْفُ, ned 8

codd. اللب. Ex seqq. patet legendum esse uti rec. e) B اطيب.

f) B om. g) I او اکثر. h) Jão. IV, 14, 21 sqq., Kazwini  
II, 238. i) Jão. et Kazw. و تشامی و تشامی. Odd.

٢١٥. Jā. دَيْمًا I ٢١٦. nisi quod I ٢١٧. فَيُفِيضُنِي لِنَوَاصِلِي

7) I ىماكان، S قىلى.      8) B et S دىھى      9) S a. p.

o) Oodd, مغنى, B oum roo. مَغْنَى.

بمزاجه» ويعذب بمخاططته حتى يحرق في العروق بلطافته وينساب في  
المفاصل يبرقته مع خاصته في ريق الطبا، واضفاده صرل لار الحشا،  
ولوله ما عرف فصل البستان على الجفن، ولكن وغيره سبان، ولقد  
جعلته العرب مثلا ليا قل القطامي

فهن يبينن من قبل يمين به مواقع الماء من ذوق الغلة الصاد ٥  
آخر

أما من سعتى عذاته كلها سئلته بها سعتى على كفا يرد  
وكان المؤلف بالله لما خرج الى ناحية الخجل حبل معه من ماء  
دجلة الف حبيسة يوصف له ماء عذبان فلما واقفا شربها فاستطابها  
فترك ماء دجلة وجعل يشرب من ماء عذبان ١٠، ومن الشعبى  
يده وهو على مائدة فتبيلة بن مسلم يلتمس الشراب فلم يذر صاحبه  
اشرب اللبن لم العسل ام الماء لم بعض الاشربة فقال اى الاشربة تريد  
فقال لعمري مقلوبها واشربها موجدنا فسقاها الماء، وكان ابو العتاهية  
عند بعض الملوك ان شرب من رجل ماء فقال

١٥ برّد الماء وطبا  
فقال ابو العتاهية

وقال الله عز وجل في تفخيم الماء وتعظيمه لتسلسل يومئذ من  
التعظيم قل من الله البار وقال عز وجل فكل قلب فرأت وأكله  
حكلف كل ذابيه من ماء وجعلنا من آله كل شيء حتى يقال انه  
ليس شيء الا وفيه ماء او قد اصابه ماء او خلط من ماء والنظافة ٢٥

مزاجه B) ٥) الصلادى S) ٥) عذاب I) ٥) Abū No'aim f. 22 v. de aqua lapidant:

ان المؤلف كان ينقل اليه الماء مطبوخا من زلزون اصبيان لما عزى  
٥) S) ٥) ٥) عن اصبيين الى بغداد الى ان مات  
٥) Kor. 25 va. 55 aut 35 va. 18, deinde 24 va. 44 et  
21 va. 31 (hic locus in B desideratur).

تَسْمَى مَاءً وَابْنَهُ يَسْمَى نَظْفًا وَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ «وَأَنْزَلْنَا مِنْ أَسْمَاءِ  
مَاءٍ مُبَارَكًا فَاتَّيْتُنَا بِهِ جَنَاتٍ وَحَبَّ الْقَصْبِ» وَفِي بَعْضِ النُّسخِ لَمْ يَنْ  
كَانَ بِهِ مَرَضٌ فَلْيَأْخُذْ دَرَاهِمًا حَلَالًا فَلْيَشْرَبْ بِهِ عَسَلًا ثُمَّ لِيُشْرِبَهُ بِهِ  
سَمَاءُ فَتَدَّ يَبْرَأُ بِاللَّهِ وَقَالَ عَدِيُّ بْنُ زَيْدٍ

8 لَوْ بَقِيَ اللَّهُ خَلْقِي شَيْئًا كُنْتُ كَالْقَصْبِ بِاللَّهِ اِمْتَصَارِي

وَحِينَ اجْتَبَدُوا فِي تَسْمِيَةِ الْمَرْأَةِ بِالْجَمَالِ وَالصِّفَةِ وَالرَّقْلَةِ وَالْبَيْضِ تَكَلَّمُوا  
ابْنَاءُ مَاءِ السَّمَاءِ وَانْذَرُوا مِنْ مَاءِ السَّمَاءِ وَبَقِيَ لَهُ ضُلُوكٌ وَمَاءٌ وَفَلَانٌ  
لَيْسَ فِي وَجْهِهِ مَاءٌ وَجَبِي بِمَاءِهِ كُلُّ الشَّاعِرِ

مَاءُ النَّحْبِ يَحْجُلُ فِي وَجَنَاتِهِ

10 وَإِنَّهُ يُشْرَبُ صِرَافًا وَمُرُوجًا وَالْأَشْرِبَةُ لَا تَشْرَبُ صِرَافًا وَلَا يُنْتَفَعُ بِهَا إِلَّا  
بِمَارِجَةِ اللَّهِ وَهُوَ بَعْدُ ضَعِيفُ الْإِبْدَانِ وَتُسِيلُ الْإِنْرَانُ وَقَالَ النَّبِيُّ عَمَّ  
أَنَّهُ لَا يَنْجَسُهُ شَيْءٌ مِنْ أَنَّهُ يَكُونُ فِي الْجَلِيدِ وَالْثَلَجِ وَالْبَرَدِ وَهُوَ يُجْتَبَعُ  
إِلَى بَرْدِهِ وَهُوَ بَرْدُهُ تَسْمَى فِي الْبَيْضِ وَحَسَنٌ فِي الْمَنْظَرِ وَضَفَّ الْمَقْعَ مِنْ  
النَّفْسِ، وَمِنْ فَضْلِ النَّحْبِ عَلَى الْعَرَقِ إِنَّكَ لَوْ قُلْتَ لِمَوْصِلِ اللَّهِ بِبَغْدَادَ  
15 أَوْ بِنَاحِيَةِ الْكُوفَةِ وَابْصُرْ مَا تَشْتَهِي \* لَقَالِ اشْتَهِي وَ شَرِبَ مَاءَ بَارِدٍ أَوْ  
قَطْعَةَ ثَلَجٍ أَوْ جَلِيدًا، وَقَدْ اقْسَمُوا بِاللَّهِ قَالَ الشَّاعِرُ

غَضَبِي يَا وَاللَّهِ لَا أَهْلُهَا لَا أَشْرَبُ الْبَارِدَ أَوْ تَرْتَضِي

وَمِنْ أَنَّهُ رَمِيمٌ وَهُوَ شِفَاءٌ لِلْأَدْوَاءِ \*

وَيَسْمَلَانِ حَمَاتٌ كَثِيرَةٌ نَافِعَةٌ مِنَ الْأَدْوَاءِ الْغَلِيظَةِ مِثْلُ النَّفَسِ  
20 وَالرَّيَاحِ الْمُزْمَلَةِ وَغَيْرِ ذَلِكَ مِنَ الْأَدْوَاءِ الْغَلِيظَةِ فَيَنْفَعُهَا ذَلِكَ مِنْهَا

a) Kor. 50 vs. 9, ubi <sup>نَزَّلْنَا</sup> وَنَزَّلْنَا. b) S add تعالى. c) Laudatur

جَنَّتْ S d) غصص et in T.A. sub غصص versus a Djauharis sub

e) Addidi (I) (تَنْتَفَعُ). f) B ina. و. واليخ. sed om. واليخ. g) B

om. sed in marg. suppletur قل eum صح. I. لاشتهى. h) B

غَضَبِي S غَضَبِي I غَضَبِي







- أَجَرَ الْكَلَى صَاتُوا إِسْمَ الْهَدَى أَغْنَىٰ عَلَيْهَا يَمْرَ مَقِيمِ  
فَهَاكُمَا مَكْنُولَةٌ مَقْتَهَا جَلِيًّا لِعَرْضِ لَهَا مَكْنُونِ  
ابْكَارُ الْغِلَاطِ مَا بَكَرُ مَا يَهْنَىٰ مِنَ الْإِلَاطِ كَلْفُونِ  
تَمَّتْ ثَمَالِيْنِ وَأَرْيَحَهَا فِي سَنَةِ الْإِخْدَى وَسَبْعِينَ  
وَقَالُوا كُلُّ جَبَلٍ فِي الدُّنْيَا إِلَّا الْقَلِيلَ ثَلَاثَةٌ مِنْ أَسْفَلِهِ وَمَنَاجِعِهِ ٥  
سَفْرَجُهُ إِلَّا أَرْوَدُ ثَلَاثَ مَاءٍ مِنْ أَعْلَاهِ وَمَنَاجِعِهِ فِي ثَرَوَتِهِ وَالنَّشْدَةُ  
تَدَكَّرْتُ أَرْوَدًا وَضَيْبَهُ تَسِيمِ فَقُلْتُ بِقَلْبِي لِلْغَوَايِ سَلِيمِ  
سَقَى اللَّهُ أَرْوَدًا وَمَنْ فِي جَوْلِهِ وَمَنْ حَلَمَهُ مِنْ ضَلَعِي وَمَلِيمِ  
وَأَهْلَانَا إِذْ نَحْنُ فِي الدَّهْرِ جَمْعٌ نَطُوفُ بِرَبِّهِ لِلْجَمَالِ قَدِيمِ  
وَقَالَ آخِرُ  
سَلَبًا لَّأَرْوَدَ مَا أَتْنَا التَّمْيِيفَ بِهِ طَلَّ طَلِيلٌ وَمَا يَنْفَعُ الْكَبِيدَا  
وَوَرَبُّهُ كَسَحِيحِ الْبَسِيحِ تَكْنَيْتَهَا وَجِيْرٌ كَبَحِيْرٍ تَقْلِيْدُ الْوَرَبَا  
وَقَالَ آخِرُ  
قَالُوا تَرَى الْبَهْلَ فِي مَهْرٍ تَتَلَقَّهِ إِذَا تَرَامَىٰ عَلَى آفَتِهِ الزُّهْدُ  
فَقُلْتُ أَحْسَنُ مِنْ لَيْلٍ بِمَهْرِكُمْ مَاءَ الْعَبِيرِ عَلَى الرُّضَايِ يَطْرُدُ 18  
فِي جَانِبَيْهِ وَأَمِنْ الزُّهْرِ وَرَبُّهَا تَسِيمُ نَوَارِهَا وَالظَّائِرُ الْفَرْدُ  
تَرَى الْخُرَاسَى يُنَلِّسُ الْأَقْلَعُونَ بِهَا عِنْدَ انْقِدَاوِ كَمَا لَقِيَ أَبَا وَدُ  
وَالنَّشْدُ لَوْقَبِ الْيَمْدَانِي  
أَلْقَى الْبَهْمِجُ عَلَى أَرْوَدِنَا خَلْعًا خُصْرًا وَخَلَعْتُهُ الْبَيْضَاءُ قَدْ نَبَا  
كَسَاهَا ثَوْبًا كَثِيرَ الْوَشَى رَسَنَهُ حَدَاتِلٌ لُصْعٌ مِنْ فَالَجٍ لَمْعَا 20  
مُلَاكَةً تَسَجَّتْهَا بَيْسَتٌ فَلَهَا بَدَائِعُ جَمَّةٌ قَدْ ظَلَمَتِ الْبَيْطَا

a) Voc. in B et I; 8 مَكْنُولَةٌ b) Cf. Jāo. I, ٢٦٥, 8 sqq.

c) Jāo. من أروند طيب d) Jāo. للقلب (ex emend. Fleischer).

e) Jāo. جرووس شعابه f) جِيرٌ I, حَيْرٌ B g) B

وَأَرْيَحَهَا بِالْوَصْلِ غَيْرَ لَمِيمِ Jāo. بِرَبِّهِ

لها رثاق<sup>٥</sup> خُصِي ليس يَفْهَمها ما ذاة جواهرها إلا الذي صُنعا  
 صُفْرٌ وَخَصْرٌ وَخَرَّةٌ ليس يُشَبِّه ذَا هَذَا وَلَا ذَاكَ هَذَا عِنْدَ مَا طَلَعَا  
 لِلَّهِ لَيْسَ خَيْرٌ رَجَعَ تَغَمَّتْهُ فِي الرُّوسِ تَرْجِيْعُ تَشْوَالٍ إِذَا سَجَعَا  
 تَرَى حِدَاتِهَا كَالْبَيْضِ لَامِعَةً بَيْنَ الْأَخْيِ فَصَاعًا فِي الْوِطَانِ مَعَا  
 إِذَا بَكَتْ مُؤَلَّةً مِنْ فَيْحِهَا صَحَكَتْ شَقَاتُكَ أَخْرَجَتْ مِنْ بَطْنِهَا خَلْعَا  
 فَلَوْ رَأَيْتَ إِذَا مَا لِلشَّمْسِ مَبِيعَهَا رَأَيْتَ مَا لَمْ يَرَى فِي خَلْقٍ وَلَا شَيْعَا  
 طَرِدًا مُتَيْقًا عَلَيْهِ شَمَلًا نَسَجَتْ خَصْرَاءُ فَارْتَلَعَتْ فِيهِ كَمَا ارْتَلَعَا  
 إِذَا الشَّمَالُ عَلَيْهِ جَرَّ الْفَيْلُ حَسْبَتْهُ سُرَى عَصَرٍ بَيْنَهَا وَصَعَا  
 فَانْظُرْ إِلَى بَطْنِ أَرْوَدَ الْبَهَى تَرَى بَالِهَا أَلَمَهُ مِنَ الْفَرْدُوسِ قَدْ شَرِيعَا  
 وَاسْتَعِ إِذَا قَرَّرَتْ قُنْبِيَّةً كَرَبَا وَهَلْجٌ وَشَالَهُ فِي سَفْعِهِ دَعَا  
 وَالْخَلِيَّاتِ بِهَا تَذْهَرُ هَوَاتِهَا فُكُلٌ لَفِيَّةٌ تَدَارِكَتْ قَلْعَا  
 مَنْ لَمْ يَكُنْ فِي لُزَى أَرْوَدَ مُعْتَكِفَا فَلَذَلِكَ عَنْ صُحْبَةِ تِلْكَاتٍ قَدْ خُذِذَا  
 آخِرُ لَغِيْرِهِ

أَوْدَى الشَّتَاءُ وَهَلْجٌ كُلُّ مَغْرَبٍ وَبَدَتْ مَعَالِمُ الْمَرْبِيعِ الْأَحْمَدِ  
 هَكَكَتْ عَلَى أَرْوَدَ هَيْرٌ سَخَابَةٌ سَوْدَاءُ مُطْلَبَةٌ كَلْبُونِ الْأَثِيدِ  
 تَبْكِي بِمَنْعِهَا وَبَضْعُهَا قَفْرَهَا عَنْ سَاطِعِ كَالْكُوكَبِ الْمَتَوَلِّدِ  
 قَمَلَتْ بِمَا حَمَلَتْ فَلَابَسَتْ الثَّرَى مِنْ تَسْجِعِهَا حَلَلًا وَإِنْ لَمْ تُشْقِدِ  
 مِنْ كُلِّ اخْصَصَرٍ كَالْعَجِيرِ وَفَاقِعِ نَهْصٍ وَاحْصَرٍ سَاطِعِ مَتَوَلِّدِ  
 قَبِلَتْ مِصْبَابُ نَوْرِهِ لَهَا الثَّرَى فَتَعَمَّتْ مِنْهَا هَضَابُ الْقَدَقْدِ  
 صَارَتْ هَيْرٌ لِلثَّرَى لَمَّا بَكَتْ فِيهَا السَّحَابُ بِالْهَيِّ لَمْ تَجْمَدِ  
 وَكُلُّهَا قَسَمَرٌ وَتَدَ طَلَعَتْ شَمْسُ الصُّعَى مِنْ جَوْفِ مُبْتَدِ  
 حَسَنَتْ لِحْشَتَيْ الثَّرَى بِسَحْلِيهِ حَسَرَتْ مَسَاوِيَ لَهْثَةِ الْأَكْدِ

Progr. ٥) وحصر وخصر I ٥) لى I et S ٦) تكليف I ٧)

٨) I et S ٩) غير B ١٠) آخر غير S ١١) غير B ١٢) Vox bisyllaba desideratur.

١٣) B et S عيوا





وجله العلوچ ويحل اهل اصفهان وروعه اهل الري وفداه اهل  
 نهاوند ويحل طبع اهل همدان على ان بلدكم هذا اشد البلدان  
 برضا واكثرها تلحجا واصيقها طرا واعرها مسلكا وغلظها مشوة  
 وبذلك قالوا ابرد البلدان ثلثة همدان وكثيلا وخوارزم وكند روى  
 ثقلكم من عبد الله بن المبارك انه لما قدم همدان جعل تقيده  
 بين يديه النار فكان اذا سخن باطن يده اصاب ظاهرها البرد واذا  
 سخن ظاهرها اصاب باطنها البرد فانشأ يقول

أقول لها ويحسن على صلالة أما لسار صديق حو لار  
 نحن خيوت في البلدان يوما لمان قمان عندى بالخيال  
 في التفت الى ابن ابي سرح وقال يا ابا عبد الله وهذا والله الذي  
 يقول

النار في قمان تبرد حرها والبرد في قمان دلا مسبق  
 والفقر يكتسب في بلاد غيرها والفقر في قمان ما لا يكتسب  
 قد قال كسرى حين اهرق دمه قمان فاصرفوا فتيك جهنم  
 والدليل على هذا ان الاسرة كانت لا تدخل همدان لان بناءهم  
 متصل من الدائن الى آرميندخت من اسدليك ورجوزاء عابلا  
 اسدليك وان كسرى ابروز هم بان يدخلها فلما بلغ موضعها يقال له  
 نوزح در معناه بالعربية باب جهنم او كهف جهنم كل انطواء  
 فلا حاجة لنا في دخول مدينة فيها ذكر جهنم قال شاعرهم وهو  
 وهب الهملاني

أما ان من قمان الرحيل من البلدة الجديدة الى ابيسة

مينة B ٥) Oodd. واكثر et sic deinde. ٦) J&C. ٧) B ٨) B et I ٩) Vid. praeter  
 J&C. quoque Mokadd. ١٠ sq. ١١) Pro بَلَدَكُمْ ut habent oodd.,  
 sed lectio falsa esse videtur; cf. Mokadd. ١٢٨ ann. α. ١٣) B add. من.  
 ١٤) B ١٥) J&C. add. جن شان ١٦) B ١٧) J&C. ١٨) B ١٩) J&C.  
 ٢٠) J&C.

فما في البلاد ولا أهلها من الخبيث من خضلة واحدة  
يشيب الشباب ولا يجرؤا بها من ضابتها الرائدة  
سألتم ابن القصى الشته ومستقبل السنة الواردة  
فقالوا إلى الخمر المنتهى لقد سقطت جمرًا جامدة

5 وقال أيضا وهب

يسم من البهريز مفرور عليه جيبه الضباب مفرور  
كفما حشور جيو أبرة وأرضه وجهها قوارير  
وشمسده حرًا مخدرة تسلبت حين حم مقدورة  
تخل بالرجه من ضابتهاء إذ أخلت جلده والبير  
10 ترو البصير الحديد نظرت فيهما لأجفاله سناير

وسأل مرة بن الخطاب رجلا فقال من أين أنت قال من الحبل قال من  
أبي مدينة قال من همدان فقال أنها مدينة هم وألى يجمد قلوب  
أهلها كما يجمد مؤلفا، وسأل أعرابي عن رجل همدان عنها فقال أما  
نهارها ففقال وأما ليلتي فحلتا يعني أني يرقصون بالنهار لتقص أطرافهم  
15 وبالليل يتدقرون ويصلون الشهاب، ولقد سمعت بعض علماءكم ومشايعكم  
يقول يربح أهل همدان إذا كان يوم شمس في الشتاء مئة ألف درهم  
لأنهم لا يحتاجون فيه إلى الرقود، وقيل لأهل الخس، أيما أشد  
الشتهاء أم الصيف فقلت من يجعل الألف كالألف، وقيل لأعرابي ما  
غاية البرد عندكم فقال إذا كانت السماء ثقيلا والأرض لثيلا والرياح

a) B خامدة ut lagere proposuit Fleischer ad Jāo. Hic vero  
non bene explicavit locum, nam الجمره est prima gradus caloris,  
vid. Lane ex TA et Mas'ūdī III, 410. b) Sic restituatur ap.

Jāo. c) I وشمسده. Deinde codd. حشرها. d) Addidi ex Jāo.,  
in codd. lac. e) B ضابتهاء. f) B يابيزر. Fleischer ad Jāo.  
emendat ويابيزر, sed lectio recepta optime defendi potest. g) Jāo.

يبرمي. Codd. البصير. h) B et I فيه, Jāo. منها. i) Jāo. 1w,  
10 male لأحسن; vid. TA sub خس.



شَدِيدَةً فَلَا تَسْأَلُهُ مِنْ أَهْلِ الْبَلَدِ، وَأَنْتُمْ تَرَوْنَ فِي الْخَبَرِ هَذَا  
مُخَرَّبَ لِقَوْلِ الطَّبِّ، وَدَخَلَ بَعْضُ الْأَعْرَابِ هَذَا فَلَمَّا رَأَى هَؤُلَاءِ  
وَسَمِعَ كَلَامَكُمْ ذَكَرَ بِلَادَهُ وَأَنشَأَ يَقُولُ

وَكَيْفَ أُجِيبُ بِلَعِيكُمْ وَنَوَى جَبَلُ الثَّلْجِ مُشْرِقَةَ الرِّطْبِ  
بِلَادٌ شَكَّلَهَا مِنْ غَيْرِ شَكْلِي وَأَلْسِنُهَا مَخْلُفَةَ لِسَالِي ٥  
وَأَسْمَاهُ النِّسَاءُ بِهَا زَلْنٌ وَأَقْرَبُ بِالزُّنَانِ مِنَ الزُّنُونِ

وَدَخَلَ بَعْضُ الْأَعْرَابِ الْجَبَلِ فِي الشِّتَاءِ فَعَمِلَ لِنَفْسِهِ يَرْفَعُ يَدَهُ وَرُجْلَهُ  
فَقَالَ لَا وَالَّذِي جَدُّ وَهَلَا مَا رَأَيْتُ هَهُنَا أَنْتَنِي مِنْهُ لَئِنْ جِئْتُ كُلَّ  
شَيْءٍ فَكُنْتُ تَذْوِيبٌ وَإِذَا ذَابَ كُلُّ شَيْءٍ فَكُنْتُ تَجَمُّدٌ ابْيَيْتُ لَا خِلَافَ،  
وَقَالَ هَلْ عَرَفْتُمْ هُوَ أَحْمَدُ بْنُ بَشَّارٍ فِي نَمِّ هَذَا هَذَا بِرَدِّهَا وَهَلْ عَرَفْتُمْ 10  
طَبَقَ أَهْلِهَا مَا يَحْتَاجُونَ فِيهَا مِنَ الثَّوْنِ الْجَدِيدِ الْغُلِيظِ

قَدْ آتَى مِنْ قَبْدَانِ السَّيْرِ فَطَطَّلَ ٥ وَارْجَلَ عَلَى شَعْبَةٍ شَبِلَ غَيْرُ مُتَعَفِّفٍ  
يَحْسُ أَعْتَبَايُ الْقَتَى أَرْضَ ٦ الْجَبَلِ لَهُ مِنَ الْعَابِي وَابُ الرُّزَى لَمْ يَصِفْ  
أَمَّا الْمَلُوكُ فَقَدْ أَكْدَتْ سَرَّائِهِمْ وَالْعَابِرُونَ بِهَا فِي شَهَةِ السَّيْرِ  
فَلَا مَقَامَ عَلَى صَيْبٍ تَرَفُّهُ ٧ أَبْدَى لَطْفُوكِ وَكَيْفَ الْعَيْشُ لَوَالِقِ 15  
قَدْ كُنْتُ أَذْكُرُ شَيْئًا مِنْ حَاسِنِهَا أَيْلَمَ لِي قَنَسٌ كَلَسَ مِنَ الزُّرَى  
فَلَيْتُمْ لَا بُدَّ مِنْ لَعْنِي مَسَاوِيهَا كَيْبَا يَغْضُ بِهَا الثَّوَى، عَلَى شَرَقِ  
لَا خَيْرَ فِيهَا وَلَا فِي أَنْ تُقِيمَ بِهَا وَلَوْ تَقَلَّبْتَ بَيْنَ التَّنْبَرِ وَالزُّرَى  
أَرْضَ يَعْلَمُ أَهْلُهَا قِمَامِيَّةً مِنَ الشَّهْرِ كَمَا عَمِلْتِ بِالذَّخْرِ  
كُلُّنِي حَيَاتِكَ مَا تُهْنَأُ بِنَافِعَةٍ إِلَّا كَمَا انْتَفَعَ الْمَجْرُوسُ بِالرَّغِي 20

a) In I correctum in البويخا. b) Jāa. يسمل B et I. c) Jāa. ١٠١ et Karw. فطاطى. d) Oodd. كلاماً et max هوام. e) B. انكر. f) Jāa. وشر. g) Oodd. أرض. h) Oodd. تقلبت et max يقيم. i) Oodd. التوى. corruptum; ibique reponenda sunt. ex تبى Jāa. ٥ ثلثى et ثلثى

فَإِنْ رَهَيْتَ يَغْلِبُكَ الْعَيْشُ فَارْزُ بِهِ  
 إِذَا نَوَى التَّبَلُّلَ هَاجَتْ فِي بِلَادِهِمْ  
 أَمَا الْغَلِيَّ فَمَحْضُورٌ يَكْبِدُهَا  
 يَقُولُ أَطِيفٌ وَأَسْبَلُ يَا عَلَامُ فَلَا  
 ٥ وَأَقْبَدُوا فِي تَلَايِمِهِ تَذَكَّرْهُمْ  
 وَالْبَلَّغُونَ بِهَا سُبْحَانَ رَبِّهِمْ  
 تَتَسَدُّ أَبْوَابُهُم بِالْخُلُجِ فَهَوْلُهُمْ  
 وَالْأَرْضُ تُصْبِحُ وَالْدُنْيَا لَهَا طَبَقٌ  
 حَتَّى إِذَا اسْتَحْكَمْتَ بَرْدًا قَدَا طَبَقٌ  
 10 يَنْهَدُ مِنْهَا عَلَيْهِم دَائِبًا دَيْبًا  
 فَيُؤْبَلُ مَنْ كَانَ فِي حَيْطَانِهِ قِصَرٌ  
 يَذْعُرُ الثُّبُورَ عَلَى صَبِيحَتِهِ فَرَقًا  
 أَمَا السَّلَاةُ فَرَحَها سَرَى طَلَبُ  
 تُنْمِي وَيُصْبِحُ وَالشَّيْطَانُ فِي تَهْنِ  
 15 وَاللَّهُ كَالْبَلَحِ وَالْأَنْهَارُ جَامِدَةٌ

- ٥) *Fleischer* Jâc. et Kasw. العيش Pro بلكث I  
 propos. يَجِبُ (quia Jâc. sed lectionem confirmat Kaswin  
 habens لاجل الحذف). وقد تُعَدُّ إِذَا مِنْ أَجْلِ الْحَذَفِ  
 et addit من جريدهم نشأ العرق Jâc. (coll. Kasw.)  
 7 versus. ٥) I جَبَّأ sic. Hemist. apud Jâc. aliter audit. ٥) B  
 تَنْهَلُ B ٥) حَكَار I et B ٥) Odd. طَبَقًا Deinde I et B ٥)  
 ٥) Jâc. يخص، sed videtur legendum ٥) Cf. Kor. 25 vs. 14.  
 ٥) I. a. mane. ٥) Allusio ad versum Amri ibn Madikarib Jâc.  
 III, v, 14. ٥) Ex emend. Fleischeri; odd. يَصْبِحُ بِمَعْنَى  
 Jâc. male كَالْبَلَحِ Kasw. (pro الكفر). ٥) Jâc. بالدمق (Fleischer propos. بالدمق Kasw.  
 كالصخر ٥) Jâc. بالدمق Kasw. والارض عصاة بالمرس في الطرق

حَتَّى كَانَتْ تُرَوْنَ الْعُغْرَ لِبَيْتِهَا ٥ تَحْتَتِ النَّوَاطِي وَالْأَكْدَامُ فِي الطَّرِيقِ  
 وَالنَّاسُ بِيضُ اللَّحَى تَهْمِي أُنْفُوسُهُمْ فَوْقَ الشَّرَابِ كَالْمُضْدِمِ ذِي الْبَالِقِ  
 تَسْعِينَ يَوْمًا وَعَشْرًا أَكْمَلْتُ مَائِلًا يَذْهَبُونَ لَيْلَةً تَمَتْ لَيْلَةُ السَّلَاحِ  
 كَأَنَّمْ عَسَكْرٌ هَلَجَ الْحَرِيفُ بِهِمْ فَلَمْ يَمُوجُوا وَالضُّوْهُ فِي قَرْبِهِ  
 كَأَنَّمْ حِمَى أَفْضَرَا فِي ثِيَابِهِمْ خَلْفَ الْفَرَايِدِ أَوَّاهَاتِهِ مِنَ الْخَرَقِ ٥  
 لَمَّا تَوَى بَعْدَهَا يَلْقَوْنَ مِنْ حَذَبٍ مِنَ الرُّوحِ الْآتِي طَمَتْ عَلَى اللَّثَبِ  
 وَالْمَشْيِ شُهُورٌ بِالْمِيزَانِ قَدْ رَحَقَتْ نَفْسُهُمْ فَرَقَامٌ مِنْ خَشْيَةِ الرَّوْلِ  
 فِي طَوِيلَةِ لَيْلَةٍ فَلَمَّا بَلَغَ عَبْدُ الْقَاهِرِ هَذَا الْمَكَانَ التَّمَّتِ إِلَيْهِ ابْنُ  
 لَيْ سَرَحَ فَقَالَ قَدْ أَكْثَرْتَ لِلْقَالِ وَأَسْرَفْتَ فِي الدَّمِ وَاطْلُتِ الثَّلَبُ وَطَلَّتِ  
 لُحْيَةُ وَلَوْلَا مَا جَرَيْتَ إِلَيْهِ مِنْ سَوْءِ الْقَالِ وَكَثْرَةِ الْهَدْلِ لَكُنَّا مِنْ ١٥  
 مَجَانِيكَ بِعِلْوٍ وَهِيَ مَحَارَتُكَ فِي شَغْلٍ فِيمَا كُنْ فِيمَا لَا آدَا عَلَى  
 أَكْرَمِكَ اللَّهُ وَفِي هَوَاتِنَا وَارْمِنَا وَلِنَدَا وَصَلْعُنَا فَلَيْسَ فِيمَا جَهْلُهُ النُّبُطُ  
 وَجَهْلِيَّةُ أَهْلِ السَّوَادِ وَاخْلُقِ الْخُزْرُوعُ وَغَدُرُ أَهْلِ الْكُوَيْلَةِ وَفَقْدُ نَظَرِ أَهْلِ  
 الْبَصْرَةِ وَبُخْلُ أَهْلِ الْأَهْوَاِ وَسَوْءُ مَعَاشِرَةِ أَهْلِ بَغْدَادَ وَجَهْلُ أَهْلِ الْبَزْرِ  
 وَخُلُقُ طَبِيعِ أَهْلِ الشَّامِ وَجَهْلُ أَهْلِ الْجَبَلِ قَدْ سَلِمُوا مِنْ هَذِهِ حَرَّ ٢٥  
 الْبَصْرِ وَمِنْ وَبَاتِيَا وَمِنْ كَثَرَةِ بَرَاغِيثِ بَغْدَادَ وَخَبَاهَا وَمِنْ لُزِّ الْبَطْنِ  
 وَتَغْيِيرِ هَوَاِ مِصْرَ وَتَعْلِيلِهَا وَمِنْ جَرَارَاتِ الْأَهْوَاِ وَمِمَاتِهَا وَمِنْ عَقَابِ  
 لَمْبِيْبِيْنَ وَالْخِي مَجِسْتَانِ وَهَلْ لُحْصَبِ الْخَيْرِ وَالنَّجِيَّةِ وَالْخَمَّةِ وَالْأَكْلِ وَالشَّرْبِ

a) Fleischer propos. الغفر لبيتها. b) B et S السدى. c) Voc.

in B. Seq. versus in I desideratur. d) Sic B; S اوهافا, sed  
 prior = expunctus esse videtur, ut foret اوهافا et de legendo  
 cogitari posset, nam accusa. pro nam. in odd. saepius ponitur.

e) ببعيرول B g) خرقا I f) والشيء I, والشيء B

h) ببعيرول B g) خرقا I f) والشيء I, والشيء B  
 h) ببعيرول B g) خرقا I f) والشيء I, والشيء B  
 et S a. p.

ألا عمدنا في الشتاء الذي تغيب فيه الهوام وتنجحر للشرات وموت  
فيه النّهاب ويهلك فيه البعوض ويبرد فيه الماء ويسخن الجو ويطيب  
فيه العناب ويظهر فيه الفرس والقسم والنخلة واللوكية والشرو والبروق  
ولما سبّدت الأقاليم صقعا صقعا بلدا بلدا وكروا كروا علمت انه  
5 لا يخلو بلده من البلدان ولا لقليم من الأقاليم في شرق الارض ولاه  
غربها وجزرها وجزرها وسهلها وجبلها من حرّ او برد اربعة اشهر ولذلك  
قال ابو ذؤلف

أتى امرؤ كسروى الفعّال أصيف الجبال واشتو العراق  
والتبس للحرب أثوابها واشتت الدارحين اعتنالا

10 لاختار بفصل رايه ان يصيف الجبال ليسلم من سهام العراق ولجابه  
وهوائه وحشراتهم وسخيلته مقده وهوائه وكان يشتو بالعراق ليسلم من  
زعمور الجبال وكثرة رياحه واندائه وحوله واقذاره قال ابو ذلف ايضا  
ان ترقى حين حال الزمان أصيف العراق واشتو الجبالا  
سَمِمْ الصّيفُ بِجِدِّ الشّتاه حَلَّتْكَ حَلَا اِرْلَتَاك حَلَا  
15 فصنّراً على حَدَثِ الْبَنَاتِ تَلَبَّى لِحَوْلَتِ الْاِنتَقَالِ

فلما صنع لك ما قلنا وتبين لك ما حكينا ثم ميّنت وتفكرت علمت  
ان العيش عيشنا والنخلة نعتنا لان البرد اصلح من الحرّ لك انما  
اصلحت البرد الى ما يقاسمه اهل عمان واهل البصرة وسيراف والعراق  
من اذى السمائم القاتلة والى ما يعانونه من الهوام الدار الغليظ والماء  
20 الساخن الرقيق وكثرة الذباب والجعلان والنفاس والحُمّات والعقارب  
والزّنادات والنمل والبعوض والبقّ والجرجس<sup>١</sup> وذوات السموم القاتلة

سَمِرت B ١) وتنجحر et يغيب S, وتنجحر et يغيب B ٢)

في. B add. ٣) اقليما et بلدا Uod. ٤) سَمِرت I

ارللك S ٥) الصيف, I الصيف B ٦) Jdo. II, ١٩, 4 sqq.

٧) ازللك Jdo. ٨) B والجرجس, I et S sine voc.



والتفاح الشيرقي<sup>٥</sup> ولنا ايضا ما يتخذة من اللبان ويتبني هندكم  
 منهاه ولقد سئل جُلَّةُ كُتَّابِ اهل العراق عن هذان فكان يقول اذا  
 جلت حنظل آزلوده وخبز البهروان ولحم الشرايين فامسك وحسبك  
 فصيلة بشي<sup>٦</sup> ينال على الخبز بالخرميين مكة والمدينة في ايام الموسم  
 ٥ والناس مجتمعون من كل فج عييف البهرواني البهرواني ولنا ميز قبال  
 اقليمه وجد الزه بقلع اقليمه ثلثة عشر موضعا للذائق والشمس  
 وجندى سابور وتستر وسليوره واصبهان والرق وبلسج ومركند واورد  
 وسليبدان وجورجانقدى وتل ماستر<sup>٧</sup> وطنا بهلوند يسمى روتارد<sup>٨</sup>  
 وفي ثلثة فواسج فيها ثلث وتسعون قرية متصلة وجنان متصلة وانهار  
 10 مطردة حشيشها الزعفران وفواكهها العنب والرمان \* واللوز واللوز والتفاح  
 والكمثرى وغير ذلك من انواع الثماره ولقد قل في بعض المصنفين  
 من قد جال الآفاق ودار البلدان دخلت قوطا دمشق وابلك البصرة  
 واسكندرية مصر وصنعاء اليمن ورايت خزانة الكوفة وحافى دجلة  
 والفرات وبغداد العراق وشيديز قزاسين وزرتود اصهبان وجندى سابور  
 15 الاحواز وشعب بون فارس وسرستان والرق ومستشف باكرخي<sup>٩</sup>  
 وسليور فارس ورايت اقبال هذان ومركند الصفد وبلخ غراسان والرياف  
 والمجان بمر فا رايت بلدا اطيب هواه ولا اصذب م<sup>١٠</sup> ولا اكثر خيرا  
 من روتارد وما ظنك ببلد حشيشه الرجحان<sup>١١</sup> والزعفران وشرايه العسل  
 \* والسيدان وثمره العنب<sup>١٢</sup> والرمان قال الشاعر<sup>١٣</sup>  
 20 بَلَدٌ نَبَاتُ الزَّعْفَرَانِ تَرَابُهُ وَشَرَابُهُ عَسَلٌ بِمَاءِ قَنْبَرٍ  
 فلما بلغ هذا الموضع حصرت الصلوة واظموا فاكشا ابن ابي سرح يقول

٥) Oodd. الشيرى. ٦) Oodd. I. ٧) Oodd. I. ٨) Oodd. I. ٩) Oodd. I. ١٠) Oodd. I. ١١) Oodd. I. ١٢) Oodd. I. ١٣) Oodd. I.  
 ايراد. ١) Oodd. I. ٢) Oodd. I. ٣) Oodd. I. ٤) Oodd. I. ٥) Oodd. I. ٦) Oodd. I. ٧) Oodd. I. ٨) Oodd. I. ٩) Oodd. I. ١٠) Oodd. I. ١١) Oodd. I. ١٢) Oodd. I. ١٣) Oodd. I.  
 بطن. ١) Oodd. I. ٢) Oodd. I. ٣) Oodd. I. ٤) Oodd. I. ٥) Oodd. I. ٦) Oodd. I. ٧) Oodd. I. ٨) Oodd. I. ٩) Oodd. I. ١٠) Oodd. I. ١١) Oodd. I. ١٢) Oodd. I. ١٣) Oodd. I.  
 (س) وسيل (وسيل). ١) Oodd. I. ٢) Oodd. I. ٣) Oodd. I. ٤) Oodd. I. ٥) Oodd. I. ٦) Oodd. I. ٧) Oodd. I. ٨) Oodd. I. ٩) Oodd. I. ١٠) Oodd. I. ١١) Oodd. I. ١٢) Oodd. I. ١٣) Oodd. I.  
 om. cum و seq. ١) Oodd. I. ٢) Oodd. I. ٣) Oodd. I. ٤) Oodd. I. ٥) Oodd. I. ٦) Oodd. I. ٧) Oodd. I. ٨) Oodd. I. ٩) Oodd. I. ١٠) Oodd. I. ١١) Oodd. I. ١٢) Oodd. I. ١٣) Oodd. I.

إِنْ مَاتَ اتَّعَقِبَ عُنْدًا لَهَا وَكَفَى الثَّمَلُ لَهَا حَاضِرَةً

وَقَالَ بَعْضُ الشُّعْرَاءِ

- وَجَلَّوْا لَنَا حَلَّتِ الشَّمْسُ أَكْلَمَتْ      وَكُنْتُ أَرْبَدٌ عَلَى قَمَدَانِ  
وَقَبْتُ رِبَالُ الزَّهْرِ بِرِيسٍ فَاحْرَكْتُ      بِهَا كُلُّ نَوَى جُنْسٍ مِنَ الْخَيْرَانِ  
فَمَا إِنْ تَرَى شَيْئًا بِهَا غَيْرَ جَامِدٍ      مَعَ الْغُفْطِ وَالنَّطَاطِ وَالْقَطَرَانِ ١١  
تَرَى النَّاسَ بَيْنَ السَّيْرِ وَالدُّوْرِ جُنْدًا      مَدَامَ عَنِ التَّوَدُّدِ وَالْحَبْرَانِ  
فَطَرَقَهُمُ وَالِدُورٍ مَطْمُوسَةً بِهَمٍّ      يَزِيدُهُمْ طَمَسًا وَلَيْسَ بِفَالِي  
تَرَى الطَّيَرَ فِي جَوْرِ أَسْمِهِ مَعْلَمًا      مِنَ الْبَرْدِ مَمْنُونًا مِنَ الْكَلْبَانِ  
وَتَجْمُدُهُ بَيْنَ طَائِفَتَيْنِ كَلَامِهِ      وَكَانَتْ تُبَارَى الْفَيْلَ يَوْمَ الرِّهَانِ  
وَلَيْسَ بَقَى مِنْ بَرْدِهَا جِلْدٌ تَعْلَبُ      بِخَوَارِزِمٍ مَدْمُورٍ بِقَيْسٍ تَوَالِي 10  
وَلَا جِلْدٌ سَوْرٌ وَلَا لَفَنَكُهُ الْهَلَى      يَبْقَى بِهِ الْمَقْرُورُ خَرَّ عُصَانِ  
وَلَيْسَ يَقْبِيهِمْ مِلْدَةٌ لَفَحُ جَبَّتِهِمْ      وَهِيَ لَهُمْ بِشَرِّ مَهْرِيرٍ يَدَانِ  
أَمَّا مَهْرَبًا مِنْ لَدَا تَعْدَلِي فَقَدْ وَقَّتْ      مَطْلَمِي وَلَا تَشْعُرُهُ بِهِ الْفَتَمَانِ  
لَهُ الْكَرَجُ الْحَسَنُ لَهُ دَارُ امِيرَا      فَتَوْسَعُهَا حَمْدًا بِكُلِّ لِسَانِ  
مَهَارَكًا حَفَّتْ بِخَضْبٍ وَلَعَبَا      بِمَهْ عَيْوَنٍ عَلَيْهِ وَجْنَانِ 13  
فَأَهْلُ الثَّقَى وَالْبَرِّ وَالْفَضْلِ أَهْلُهَا      وَلَيْسَ لَهُمْ فِي الْمَشْرِقَيْنِ مَدَانِ

ذَكَرَ حُبَّ الْأَوْطَانِ

- وَلَوْلَا إِنْ اللَّهُ تَعَالَى وَتَقَدَّسَ جَبَلٌ هَذَا الْعِلْمُ عَلَى حُبِّ الْأَوْطَانِ  
وَرَضَى كُلُّ حُبٍّ مِنْهُ بِلَدِهِ وَحُبُّ الْبِلَادِ تَرْبَتُهُمْ وَأَرْضُهُمْ لَمَّا فَضَّلَ قَاتِلُ  
هَذَا الشَّعْرِ الْكَرَجَ مَعَ صِيْقَاهَا وَقَدَّرَهَا وَقَلَّ خَيْرُهَا وَشَدَّ بِرْدَهَا عَلَى ١٥  
جِلْدَانِ وَلَكِنَّ اللَّهَ قَدْ خَالَفَ بَيْنَ طَبَائِعِ النَّاسِ وَلَوْلَا اخْتِلَافُ طَبَائِعِ  
النَّاسِ وَعِلَالِهِمْ لَمَّا اخْتَلَفُوا مِنْ أَسْمَاءِ الْآلِ أَحْسَنِيَا وَمِنْ الْبِلَادِ الْآلِ أَفْزَاهَا  
وَمِنْ الْأَمْصَارِ الْآلِ أَوْسَطَاهَا وَلَوْ كَانُوا كَذَلِكَ لَتَنَاحَرُوا عَلَى الْوَسْاطَةِ

١) B. رهان. ٢) I et B. و. ٣) B et I. و. ٤) B. يزيد. ٥) B.

٦) B. شاعر. ٧) B. و. nisi legendum est. ٨) B. يشعُر. ٩) B. تروقي. om. titulum.

ولتشأحواء على بلاد الغداة وقد قيل في الامثال همَّ الله البلدان  
 حسب الاوطان وقال عبد الله بن الزبير ليس في الناس بشيء من  
 اناسهم اقنع منهم باوطانهم وقال الله جل وعزه وَلَوْ اَنَّا كَتَبْنَا عَلَيْهِمْ  
 اَنِ اقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ اَوْ اَخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ مَا قَعَلُوْا اِلَّا قَلِيْلًا مِنْهُمْ  
 ٥ فحينئذ الحسن منهم بالوطان الى الحسن منهم بالبلدان، وروجت اعرابية

في القصر واسكنت مصرًا فحدثت الى الهندو ففالت

للبئس عيابه وتساءل عيني اُحِبَّ الي من لبس الشُّفوف

وبيت تحفيف الارواح فيه احب الي من قصير منيف

ولذلك قال من لطف النفس ان تكون الى مولدها مشتاقا والى مسقط

١٠ رأسها تولد، وقال آخر حُرمة ببلدك عليك كحرمة ابوك الى كان

غداؤك منها وغداؤك منه، وقالوا اول البلدان بالحنين اليه بلد

شريت منه وطعت شذاه، وقالوا لرس الرجل طثرة ودار مهدة، وقال

ابقرأه فطره الانسان معجولا حسب الوطن وكان ايضا يقول يُفْقِدُ

كُلَّ حَبْلٍ بِاطْعَةِ اَرْضِهِ فَاِنْ اَلْنَفْسُ تَطْلُعُ اِلَى غَدَائِهَا، وقال آخر اماره

١٥ العاقل ائمه لآخولته وحنينه الى اوطانه، وانشدني صديق

كفَى حَزْبًا اَتَى بِبَغْدَادَ لَائِلٍ وَقَلْبِي بِاَكْبَافِ الْحِجَارِ رَهِيْنُ

اِذَا مَن رَكِبَ لِلْحِجَارِ اسْتَقْرَبَ اِلَى مَن بِاَكْبَافِ الْحِجَارِ حَنِينُ

والله ما فرقتم قلبي لهما ولكن ما يقضى فسوف يكون

قالوا ان اردت ان تعلم فله الرجل ودوام عهده فلانظر الى حنينه الى

٢٥ اوطانه وتشوقه الى اخولته وبكائه على ما مضى من ماضيه، وهذا الباب

ان مرنا فيه طال وكثر وفي بعض ما مر مقنع ان شاء الله

٥) وتشأحواء ٥) B آسر، I آسر، B آسر et his his habet

٦) بقرأه ٦) B شقرون ٦) Kor. 4 vs. 82. ٧) اسر الناس

٨) I add. ٩) OL J&C. II, ٧٧, 12 sqq. ١٠) يبعثا I

تعالى.



قَالَ وَقَبْلَهُ عبيد الله بن سليمان في سنة ١٨٤ هـ هَذَا مِنَ التَّائِيَةِ  
 بِمِثْلِ وَسَبْعِينَ أَلْفَ دِينَارٍ بِالنِّفَاةِ عَلَى أَلَا مَوْجِدَةٍ عَلَى السُّلْطَانِ، وَفِي  
 أَرْبَعَةِ وَمِثْرَيْنِ رِسْتَا قَبْلَ مِنْهَا اثْنَا عَشَرَ رِسْتَا هَذَا قَرَارُهُ  
 وَفِيهِ بِلَاةُ وَالْمَرْجُوعُ وَفِيهِ سَفْسَانُ شَرَاهُ الْأَمَلِ قَرَاهُ لِلْيَمِينِ الْأَسْفَلِ بِلَاةُ  
 الْأَجْمَةِ الْأَهْلِي وَالْقَرَاهَانِ رَوْدُهُ وَسَارُهُ وَكَانَ مِنْهَا نِسَاءً وَسَفْلُ الْبِلَاةِ ٥  
 وَخَرْقَانِ فَتَقَلَّتْ إِلَى قَرْوَيْهِ، وَفِي \* سَبْعِ مِثْلَةٍ وَخَمْسَةِ ١٠ وَسِتِّينَ قَرْوَةً  
 وَعَمَلُهَا مِنْ بَابِ الْكَرْجِ إِلَى سِيسَرِ طَوْلًا وَهَرَمًا مِنْ عَقِبَةِ اسْدَابَاكِ إِلَى سَلَاةِ  
 قَالَهُ وَسَمِيَتْ سِيسَرُ لِأَنَّهَا فِي اخْفَاضٍ مِنَ الْأَرْضِ بَيْنَ رَمُوسِ أَلَمِ  
 ثَلَاثِينَ فَتَقِلَّ ثَلَاثِينَ رَأْسًا وَكَانَتْ سِيسَرُ تُدْعَى مَدْحَانِيَّةً أَوْ ثَلَاثِينَ  
 رَأْسًا وَمِثْلًا عَيْنِ ثَلَاثَةِ عَيْنَيْهَا وَمِنْهَا بِلَاةُ وَتَرْجُلُ سِيسَرِ مَا وَالِهَا مَرَايَ ١١  
 لَمَوْشَى الْأَكْرَادِ وَغَيْرِهِمْ وَأَنَّ لِلْهَدَقِ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ يَحُثُّ إِلَيْهَا مَوْلَى لَهُ  
 يَقُولُ لَهُ سُلَيْمَانُ بْنُ قَيْسَرٍ صَاحِبُ صَنْعَرَةِ قَيْسَرٍ بِمَدِينَةِ السَّلَامِ  
 وَشَرِيكَ مَعَهُ يَقُولُ لَهُ سَلَامُ الطُّيُفَرِيِّ وَكَانَ هَاطِفُ مَوْلَى الْمَنْصُورِ فَلَمَّا  
 كَثُرَ الصَّعَالِيكُ وَتَدَاعَرُوا وَانْتَشَرُوا فِي الْجَبَلِ فِي خِلَافَةِ لِلْهَدَقِ جَعَلُوا هَذِهِ  
 النَّاحِيَةَ مَلْجَأً لِمَنْ فَكَانُوا يَنْقُضُونَ وَيَأْوِنُونَ إِلَيْهَا فَلَا يُطْلَبُونَ لِأَنَّهَا مِنْ ١٢  
 حَدِّ هَذَا وَانْدَجَتِيرُ وَآدِرْبِيحَانِ فَكَتَبَ سُلَيْمَانُ وَشَرِيكَهُ إِلَى لِلْهَدَقِ  
 بِأَنَّكَ فَرَجْتَ إِلَيْهِمَا جَيْشًا عَظِيمًا وَكَتَبَ إِلَيْهِمَا بِأَمْرِهِمَا بِنَاءَ مَدِينَةٍ  
 يُسَمُّونَ إِلَيْهَا مَعَ لُغَامِهِمَا وَفِيهِمَا وَحَصَّنَانِ فِيهَا الدُّوَابَّ وَالْأَعْلَامَ

٥) See. ٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧) قبل. Cf. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq.

Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq.

١٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٠٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq.

١٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٢٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٣٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٤٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٥٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٦٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٧٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٨٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩١) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٢) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٣) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٤) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٥) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٦) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٧) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٨) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ٩٩) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq. ١٠٠) قرار. Jāc. IV, ١٨٤, 2 sqq.

عن خصاله عليها فبنيا مدينة سيمسر وحصنها واسكنها الناس  
 وضمت اليها رستانا مينميرج من الدينور رستانا انجونه من آذربيجان  
 من كورة بوزة ولها مالا مفرنا كان خرجها يوتى اليه ثم ان  
 الصعاليك كثروا في خلافة الرشيد وشعقوا سيمسر فامر ببناؤها وتحصينها  
 ٥ ورتب فيها الف رجل من اصحاب خاقان الخارثي استغلق وفيها اليوم  
 قوم من اولادهم ثم لما كان في آخر ايام الرشيد ترجه مرة بن ابي  
 مرة الرندي العجلي على سيمسر فحاول عثمان الاودي مغالبة عليها  
 فلم يقدر عليه وعلى ما كان في يده من آذربيجان ولم يزل مرة بن  
 ابي مرة يوتى الخراج من سيمسر في ايام محمد بن الرشيد على مقاطعة  
 10 معلومة الى ان وقعت الفتنة فلما ان استقر الامر للمأمون اخذت من  
 طعم بن مرة وأخرجت من يده فجعلت الى صباع الخلافة  
 الاسد بهذان:

ومن محائب عثمان الاسد الذي من حجارة على باب المدينة يقال  
 انه ضلسم للبرد وهو من محل بليانس الرومي صاحب الطلسمات وجهه  
 1٥ فبال اكبر لسا ارك ان يطلسم آفقت بلاده وكان الفارس من قبل  
 يخرق فيها في الثلج كسفرة ثلوجه فعمل بها الاسد وفي صورة اسد  
 هليم من حجارة بحذره ارونند جبلها المثل عليها فقل ثلجها ويردها  
 ثم حل من بين الاسد ضلما للحيت فقلت وأخر للعقارب فقلت  
 وطلسمها للفرق فأموت وأخر خلفه للبراغيث فقلت وأخر للصالب فقل  
 20 بها واستهان اهليا بليانس فأتخذ على ارونند ضلما مشفا على اهليا

و.حصنها. b) Odd. (B et S quoque supra). c) Odd. عليها.

د) S a. p., B مينميرج, I مينميرج, odd. Belādh. مامميرج, Jāo.

ه) Odd. بوزة B. Deinde nonnulla omisa sunt. e) مينميرج.

و) I الاودي. f) Belādh. الضالم. Deinde I السعدي.

g) Odd. يقدرها. h) S om. titulum.

- ففيهم الجفاه وظلمسا بازاء ساروقها يضاه انفس فغدروا بلكم فحوت  
 الاسيرة اسلحتهم منها وظلمسا للحرب والعساكر فلا دخلوا من عسكر  
 او حرب، والنشدق محمد بن احمد الحاجب لنفسه في الاسد  
 ألا ايها الليث الطويل مقلد على نوب الايام والحدائق  
 التمت لما تنوي السباح بحيلة كلك بول على قندان 5  
 آراك على الايام تزود جذة كلك منها اخذ بأمان  
 قبلك كان الدهر لم كنت قبله فتعلمه لم ربيتنا بلبان  
 وهل انتما صديان كل تفرقت كلك تفرقت  
 فلو كنت ذا لطفه جلست مكدنا فحدثنا عن اهل كل ولي  
 ولو كنت ذا روح تطالب ماكلا لالتيت اكل سائر الخويان 10  
 فلا قربا تخشى ولا الموت تنقي بمنقر سيب لو شبا بلبان  
 وما قليل سوف تلحقه من مضى وجسمك ابقى من عرقه وابان  
 والنشدق ابو محمد عبد الله بن محمد بن رجبوة لنفسه يذكر  
 فيها الاسد وكل صبرة مشهورة في الارض  
 آريت للبرق النوع اللاحق وخاتم لوى الغضون لوائح 15  
 ام شاك الطيف المليم ببيته فقلت ترضى كل تحجم لاج  
 ام قد نزلت بليث غب رائج مد كن من قندان ليس بنارج  
 مرف على صنم الصخر كانه يتي الرقيب على الغزال الساج 20

a) Cum his et seqq. cf. Jdo. IV, 100, 17 sqq. b) Sic recte

B, I et Kasw. nam cohaeret cum ابن في (Jdo. 100 ult.). B et Jdo.

يختلف ما بقى. Jdo.; بلخلف B. c) Odd. بطس. d) Odd. بطن.

e) Pro حرة. f) Idem. g) Kasw. للاحق.

h) Idem. i) Kasw. بل. j) Kasw. رائج. k) Kasw. رائج.

l) Idem. m) I السايح. n) Odd. الى. o) Kasw. دابها. p) Kasw. دابها.

فِي الصَّيْفِ تُخْرِجُهُ السَّمُومُ وَبَعْدَهَا  
 وَإِذَا الْبَوْلُ صَفَّيْنِ مِنْ أَرْوَادِنَا  
 وَإِذَا الرُّعُونَ تَتَابَعَتْ بِسَعْلَانَا  
 وَإِذَا الرِّبِيْعُ تَتَابَعَتْ أَرْوَا  
 ٥ أَلْفَيْتُهُ مُتَبَعَسًا لِنَسِيمِهَا  
 لَوْ كَانَ يَفْقَهُمْ هُنَا خَبَرٌ بِالَّذِي  
 وَلَعَلَّ أَنْ لَرَّ يُنْقِلُهُ النُّقَى  
 تَمْصِيهِ الدُّخْرُ مَا يَوْمُ فَرْسَةٍ  
 قَبْدِيْزٍ إِنْ هُوَ وَاقِفٌ فِي ضَاغِدِ  
 10 مَا أَنْ تَرَاهُ عَلَيْهِ فِي غُلُوَاتِهِ  
 بَرُوْزٍ عَنْ قَبْدِيْزٍ لَيْسَ بِبَارِحِ  
 وَكَذَا يَتَذَمَّرُ صَوْرَتُنِ تَعَالَقَا  
 لَا يَسْلَمَانِ مِنَ اللَّيْلِمِ وَطَالَمَا  
 حَارَّ عَنْ هَادٍ لَرَّ يُسْقِيهِمْ  
 15 فَلَا انْقَضَى الشَّهْرُ الْخَرْلُ وَكَلَعَتْ  
 وَارِضَ وَإِنِّي لَرَّمِلُ بَيْنَ مَهْلِدِ  
 طَرَفٍ هُنَاكَ بِاسْطٍ بِيَمِينِهِ  
 وَبِغَارِيسٍ سَلْبُورٍ مُصَوَّرٍ مَبْرَرَةٍ  
 خُلْدُهَا إِلَيْكَ وَكُلُّ مَالَةٍ خَالِدِ  
 20 قَدْ كُنْتُ قَلْبُ قَصِيْدَةٍ سَوَّيْتُهَا

a) B الحار. b) Voc. in odd. c) B et S يعضى. d) Gloss.  
 in B بجارح. e) S a. p., I ببارح. f) S a. p., I ببارح ut  
 Karw. Gloss. in B جزايل. g) Karw. تنافيا. Ol. Jao. I,  
 ٣٠, 16 من الفلأ وعناي h) Karw. جندر لايج. Quoae sint  
 nescio. i) Karw. السالغ. k) B et I غار. l) B et I  
 سالج. m) Hx Karw.; odd. لفيام. n) S السابج. o) B خال

سِينِيَّةً لَجَعَلْتُهَا حَائِيَّةً فِيهَا عَجَائِبُ مِنْ صَعِيحٍ فَاتِحٍ  
 فَلَمَّا أُبَيِّنَتْ جَعَلْتُهَا صَادِيَّةً مِنْ جَوْهَرِيَّةٍ مَا تُجِنُّ جَوَلِيَّيَ  
 وَقَدْ كُنْةً لِمَكْتَفَى بِاللَّهِ هُمْ يَحْمِلُ الْأَسَدُ إِلَى مَدِينَةِ السَّلَامِ وَكُتِبَ إِلَى  
 حَمْدِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْعَامِلِ بِهَا فِي حِمْلِهِ لَاجْتِمَاعِ إِلَيْهِ أَهْلُ الْبَلَدِ وَقَالُوا أَنْ  
 هَذَا طَلَسَمٌ بَلَدُنَا وَلَا يَجُوزُ حِمْلُهُ فَكُتِبَ إِلَى الرَّؤُوسِ بِأَنَّكَ تَكْتُبُ إِلَيْهِ ٥  
 الرَّؤُوسُ أَنْ قَدَّرَ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ لِحِمْلِهِ فَقَالَ لَوْجَدَ إِلَيْكَ بِالْقَبِيلَةِ لِحِمْلِهِ  
 عَلَى مَا جَبَلَ فَاسْتَشَارَ حَمْدٌ بَعْضَ الْحُكَمَاءِ فَقَالَ لَيْسَ يُمَكِّنُ حِمْلُهُ مِنْ طَوِيلِ  
 الْعَقْلِ لَا سِيَّمَا فِي الْخُدُورَةِ فَكُتِبَ إِلَيْهِ أَنْ أَمْسِكَ عَنْ حِمْلِهِ ٥  
 وَبِهَذَا صَخْرَةً هَضِيمَةً بِمَوْجِ يَفْقَلُ لَهُ تَبَنُّفُهُ مِنْ دَارِ بَنِيهَا ١  
 سَفَحَ الْجَبَلِ قَدْ حُفِرَ فِيهَا طَائِفٌ مَرْمَعَانٌ عَلَى قَامَتَيْنِ وَبَسْطَا ٥ مِنْ  
 الْأَرْضِ وَقَدْ نَفَرَ فِي كُلِّ طَائِفٍ ٥ كَهَيْئَةِ الْأَلْوَابِ ثَلَاثًا طَوِيلًا فِي كُلِّ لَوْحٍ  
 مِنْهَا عَشْرُونَ سَطْرًا وَفِي كِتَابَةِ يَقَالُ لَهَا الْكُشْتَجُ ١ يَقَالُ أَنَّ الْأَسَدَ  
 مِمَّنْ بِبَهْمَانِ فَوَالِىَ هَذِهِ الصَّخْرَةَ طَائِفٌ بِقِرَائَتِهَا فَكُرِّتْ وَكُتِبَ ٥ إِلَى  
 مِيزَانِ اللَّهِ الَّذِي يَدُورُ عَلَيْهِ الْعَدْلُ وَالْكَذِبُ مَكِيلُ الشَّيْطَانِ الَّذِي  
 يَدُورُ عَلَيْهِ الْجُورُ وَفَمَا يَتَعَالَجَانِ وَيَتَعَادَوَانِ فِي الْعِبَادِ وَالْبِلَادِ ٥  
 فَلَمَّا رَجَعَ الصَّدُوقُ بِالْكَذِبِ رَجَعَ الْعَدْلُ بِالْجُورِ وَلَمَّا مَلَ الْكَذِبُ بِالصَّدُوقِ  
 مَلَ الْجُورُ بِالْعَدْلِ فَطَبَّقَتِ الْأَرْضُ نَتِجًا فَكَلُّوا الصَّدُوقَ وَلَوْ بِمَقْيَاسِ شَعْرَةٍ  
 فَلَمَّا نَهَرَ مِنْ نُورِ اللَّهِ جَدُّ وَهَلَا وَاجْتَنَبُوا الْكَذِبَ وَلَوْ بِمَقْيَاسِ شَعْرَةٍ  
 فَانْهَضُوا مِنْ حَمْدِ الشَّيْطَانِ وَاصْدَقُوا مِنْ صِدْقِكُمْ يُؤَيِّدُ الصَّدُوقَ صَدَقَةً

٥) B et I انبيوت، S انبيوت. ٦) Cf. Jâc. IV, ١٨١, 10 sqq.

٥) I خالوا ٦) Sic restitue Jâc. L. 18 pro الدور. ٧) Sic B

hic et hic infra; I يَبْلُغُ، S يَبْلُغُ، infra primum corrupte, deinde

دال بَنَاهَانِ، S دَنِيَابِرِ، I دَنِيَابِرِ ٨) Sic supra p. ٢٢٣ L. 1; h. l. B دال بَنَاهَانِ،

طَائِفًا ٩) I وسطًا، S وسطًا ١٠) B دال بَنَاهَانِ، S دال مَهَانِ

١١) I et S الكشتم، I et S الكشتم. Vid. ann. Flügel ad Fihrist p. ٨٣ et

١٣٦. ١٢) B ا، ف. ١٣) I اتوار، S om.

ولا تكذبوا من كذبكم فيولد الكذب كذبا فلن ألبس من طبعائهما  
وجنسمهما مجالا فكونوا أيها الحكماء صدّيقين عتلىة الواهكم نورا ولا  
تكونوا كذابين فيغلب على السنتكم اللعنة طلق التكتص بالله كلاما  
كنت به صادقا بشيت على الله واقتكص بالشيطان كلاما كنت به  
5 كاذما فهبيت في الظلم فجعلت تزدني من تلك الكذبة عطى في هذه  
الصخرة ليثعظ متعظ فخذوا هذه الحكمة الناطقة من هذه الصخرة  
الصامتة، وقلت لنا وحيد الله بن محمد بن زنجوية بن مهران وهو  
من بناة دقنة فذان وأحاب سارقي وحصنها فقرأت عليه خبر  
الاسكندر الفاضل لنفسه

- 10 قَدْ عَنِ الْقَهْوَةِ وَالْخُصْرِ لَسْتُ مَعَ الشَّيْبِ بِمَعْدِيرِ  
تَقْدِيمَةِ الْمَوْتِ مَشِيبٌ فَبَلِ أَلَسْتُ عَنِ الْهَوِ بِمَرْجِرِ  
كَمْ لَكَ يَا قَلْبُ مِنْ مَبِيرِ لَوْ نَقَعَ الْحَدِيرُ لَنَعْدِرِ  
كِتَابَةٌ فِي سَفْحِ أَرْوَدِنَا فِي صَخْرَةٍ مِنْ قَبْدِ سَابِرِ  
الْمَذْقِ مِهْرَانِ الْجَوَادِ الَّذِي بِالْيُسْرِ يَلْقَى بَعْدَ مَعْسِرِ  
11 وَالْمَنْعِ مَكِيلِ الْأَعْيُنِ الَّذِي اخْرَجَنَا مِنْ مَعْدِنِ الْغُورِ  
يَا أَيُّهَا النَّاطِقُ صَدَا لَقَدْ مَلَى بِهِ فُوكَ مِنَ الْبُورِ  
وَأَيُّهَا الشَّاهِدُ زُورُ لَقَدْ قَسَمْتُ فِي فُسُوْا دُرُورِ  
إِنِّي التَّكْتُصُ لِلْقَوْلِ بِاللَّهِ حَتَّى أَمْسَى عَلَى سَاحِلِ مَتَخْرِوِ  
فَطَلْتُ فِرْقَ الْمَاءِ وَالْجَرِّ وَالْمَرْجُ فِي ضِلَعِ مَأْمِرِ  
20 وَرَلْتُ بِالشَّيْطَانِ قَوْلًا بِهِ كَلِيلْتُ فِي كُلِّمَا تَبْخَرِ  
كَفَهُ أَتَى تَلَكُّبَهُ وَاعْطَى فِي الْعَجَرِ الصُّلْدِ عَنِ الْبُورِ  
خُذْ هَذِهِ الْحِكْمَةَ مِنْ صَخْرَةٍ تَبْقَى لِي التَّفَاضَةِ فِي الْمَسْرِ

وقل بعض الحكماء وجدنا الناس قبلنا كانوا اعظم اجساما واعظم من

منخو. e) Codd. I et max. تغلب et عتلى. d) مُعَالَا. e) B. Conj. scripsi habens pro epistato maris quod sulcant naves. d) Codd. ثاب.

لجسامهم احلاما واشد قوة واشد من قوتهم لمعكلا واطول اعمارا واطول  
 بعارجا للامور اختباره فكان صاحب الدين منهم ابغ في امر الدين  
 علما وحلا منا وصاحب الدنيا كذلك وجدناهم لم يرهوا بما خُصوا  
 به من الفضل حتى اشركنا معهم بالنفس فيما ليتفروا من علم الآخرة  
 والاول فكتبوا به القتب الهائلة وبلغ اغتمامهم بذلك ان الرجل منهم 5  
 كان يفتتح له باب من الحكمة وهو بالبلد غير المأهول فيكتب في صحفة  
 صباه هناك منه بذلك وكراهية ان يسقط ذلك على من بعدهم فكتبوا  
 القتب الباقية من العلم فكان صنيعهم في ذلك كصنيع الوالد للشفق  
 على ولده الرحيم وكثروا يعمدون الى المواضيع المشهورة والماكن المعروفة  
 التي في اجدر ان تبقى على وجه الدهر وليعد من الدروس فيجعلون 10  
 فيه القتب كما كتبوا على قبة غنبلان وعلى عمود مراد وعلى ركن  
 للشقر وعلى الابلان الفرد وعلى النيل مصر وعلى باب كنيسة الرها وعلى  
 باب القبروان وعلى باب سموقند وعلى الصحفة بتبليز بهندان \*

للملحة بقرهان.

ثانيا ومن عجائبنا الممتعة التي يستلحق الفراهان وفي شبه بختيار 15  
 تكون اربعة فاسخ \* طولا في عرض فرسجة اقل واكثره اذا كان ايام  
 الحريف واستغنى أهل الرستاق من الماء للزراعة اتقى جميع امياه  
 الرستاق الى هذه النجيه فلا يرزل يلصب اليها الماء الحريف وضول  
 الشعة حتى اذا جاء الربيع واحتيج الى الماء قطع الله عن الجبيره  
 فصار ذلك الماء كله ملحا فحمله الاكراد والبلدان الى جميع بلدان 20

ص: صحفة تبليز. b) In marg. B corrigitur. اختيارا. e) I et S.

I بيناه S. Deinde I et S. ١٢٥. e) S om. titulum. Of.

J&ott III, ١١٧, 19 sqq. (ubi قرهان), Kasw. II, ٢٨٨. d) Kasw.

١١٧١. e) في مثلها. f) او اكثر. g) Antea in I اميه.

g) B et I om. h) B والبارق I والبارق B.

الجليله وهم القليبي أن هذه البحيرة كُتبت عليها بليناس ما دام  
لا يُحفظ عليها فلا خطر عليها جفت ٥

وفي هذا الرستانى قرية يقال لها الفُرَنْجِلْنَه وفيها بيت لار عتيق  
وفي احد النيران التي كُتبت فيها الجوس مثل لار آدرخوره وثار جم  
الشيد ٥ وفي الاول وثار ما جُشْتَسَف ٥ وفي لار كَيْخُسْرُو وكان الجوس  
كُتبت في هذه النيران الثلاث غلو لا تصبطه اتعليق فقلت كان مع  
زَرْزَنْشْت مَلَك يشهد له عند كُشتاسف انه رسل لار مان لار واما لار  
جم الشيد فهي آدرخوره كانت بحوروم فنقلها انوشروان الى الكاروان ٥  
فلما ملكت للعرب خالفت الجوس ان تطلقا فبيروها جزين جزو  
١٥ بالكاروان وجزو حمل الى تاسا وهو ان طفتت واحدة بقيت الاخرى  
واما آدرجُشْتَسَف لار كَيْخُسْرُو فلها كانت بكارينجان فنقلها انوشروان  
الى الشيز واما لار زَرْزَنْشْت فهي بناحية نيسابور ولا تحبل وفي احد  
الامول من نيرانهم وها غلت فيه الجوس لار آدرجُشْتَسَف ٥ وفي النار

٥) Jão. I, sed III, ٨٧, 6, براهان — ويقال لها فروجان (فردجان). ايضا 18, ٥٢, 6  
Vocales. فردجان — من لاحية جراً (جراً). ويقال لها براهان  
infra in eodd. Cf. Ibn abt Oseibia II, ٩, 17, ١١, 6. ٥) Cf. Hoffmann, *Ausgabe* p. 286 sq. ٥) I et S الشيد in marg. B  
جمشيد. ٦) B ماحسيسف, I et S ماحسيسف. Cf. Hoffmann  
p. 289 ann. 2249a. ٦) I كيجي S كيجي. Cf. Hoffmann p. 281.  
Dainde eodd. وآن. ٧) Hic et mox B زَرْزَنْشْت, I et S زَرْزَنْشْت.  
٨) بالكاروان I et S بالكاروان. ٩) الشيد I وجم S.  
١٠) بالكاروان I et S بالكاروان. ١١) Mas'ûd IV, 76. ١٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
١٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ١٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
١٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ١٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
١٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ١٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
١٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ٢٠) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٢١) بالكاروان I et S بالكاروان. ٢٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٢٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ٢٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٢٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ٢٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٢٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ٢٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٢٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ٣٠) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٣١) بالكاروان I et S بالكاروان. ٣٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٣٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ٣٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٣٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ٣٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٣٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ٣٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٣٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ٤٠) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٤١) بالكاروان I et S بالكاروان. ٤٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٤٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ٤٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٤٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ٤٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٤٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ٤٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٤٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ٥٠) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٥١) بالكاروان I et S بالكاروان. ٥٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٥٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ٥٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٥٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ٥٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٥٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ٥٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٥٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ٦٠) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٦١) بالكاروان I et S بالكاروان. ٦٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٦٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ٦٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٦٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ٦٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٦٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ٦٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٦٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ٧٠) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٧١) بالكاروان I et S بالكاروان. ٧٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٧٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ٧٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٧٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ٧٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٧٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ٧٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٧٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ٨٠) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٨١) بالكاروان I et S بالكاروان. ٨٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٨٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ٨٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٨٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ٨٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٨٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ٨٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٨٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ٩٠) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٩١) بالكاروان I et S بالكاروان. ٩٢) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٩٣) بالكاروان I et S بالكاروان. ٩٤) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٩٥) بالكاروان I et S بالكاروان. ٩٦) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٩٧) بالكاروان I et S بالكاروان. ٩٨) بالكاروان I et S بالكاروان.  
٩٩) بالكاروان I et S بالكاروان. ١٠٠) بالكاروان I et S بالكاروان.



التي بالفرهان قال أنتوتكلى<sup>٥</sup> حدثني بعض الجوس عن رآها ان  
مزنق ليا غلب على قباد قال ينبغي ان تبطل النيران كلها الا  
الثلاث الاوائل ففعل فذكر ان نر آدرجشنسف خرجت حتى صارت الى  
آدرجشنسف بالآريجان فاختلطت معها فكانوا اذا اصرمها ظهر نر  
آدرجشنسف حمراء وتظهرة نر آدرجشنسف بيضاء فلما قتل مزنق<sup>٦</sup>  
رأ الناس النيران الى اماكنها فالتفتوا بالآريجان فلم يزالوا يلقون  
اثرها حتى وقفوا انها قد رجعت الى الفرجان فلم تزل في هذا  
البيت في هذه القوية الى ان كان في سنة ٢٨٢ فصار اليها يرون<sup>٧</sup>  
التركى وكان يتولى قم فنصب عليها الخانيق والعزادات حتى  
اقتنحها واخرب سمر القوية وقلع البيت واطفا النار وحمل النيران الى  
مدينة قم وطلعت النار منذ يومئذ وزدشت هذا شدة عليهم في  
الوحيد لما راي من يرد بلاده فلذلك امر بعبادة النيران<sup>٨</sup>  
وقالوا في بعض رسائلهم الذين همين من تنبع واذا خرجت من  
اماكنها وازالت عن مواضع منابعها تحجرت وقالوا في الشب البياني  
انه ملا ينظر من جبل شاهق فلا صار في قعره تحجور وهو الشب<sup>٩</sup>  
وكذلك النوشادر ومعنده بكرمان في شعب هناك فلا اجتمع تحجور<sup>١٠</sup>  
ذات الخواف<sup>١١</sup>

وبها ذات الخواف وفي منارة عظيمة مبنية من حوافر خمر الوحي

٥) I et S. التوكلي. Deinde I حدثني. ٦) B et I. ويظهر S. ويظهر  
آدرجشنسف H. l. I. آدرجشنسف S. id. s. p. Videtur esse آدرجشنسف  
(cf. Nöldake, *Saason*, p. 276). ٧) S s. p., Tabart III, ١٣٦, 11  
المناجيب I. كيعلغ H. rat frater noti. يرون I. ٨) I et S. هنة B  
Titulus ٩) فلا B. ١٠) B. لما B. ١١) هنة I et S. B. desideratur. Cf. Jāc. IV, ١٢٥ et Kaswint II, ١٢٥. B  
om., I ponit post مبنية; Jāc. et Kasw. طيلة.

مسيرة مسامير حديد برستانى يقال له وَخَيْرُهُ بقرية يقال لها  
 خُسْفَجِينَة وكل \*السبب في بناءها ان ساير بن اردشير قل له  
 مناجمة ان ملكك سيوزل وانك تشقى لعواما كثيرة حتى تصير في  
 حدّ للسكنة والفقر ثم يعود ملكك اليك فاختر ان تلقى لك في  
 شببيتك او بعد كبرك قال فا علاملا رجوع ملكى الى قل اذا اكلت  
 خبز الذهب على مقدح حديد فذلك علاملا رجوع ملكك فاختر ان  
 يكون لك في شبابه فاعتزل ملكه واخذ تاجه ومقعدته ويصنع فجعله  
 في جرابه له ثم خرج ترفعه ارض وتخصمه اخرى الى ان صار الى هذه  
 القرية فآجر نفسه من عظيم القرية فادخه ساير الجراب فكان بحوث  
 20 النهار كله ويعمل حتى اذا جئت الليل وجهه الى طرد الوحوش فبقى  
 على ذلك حولا كاملا فرأى الرجل منه ثلثة واملة فرغب فيه الرجل  
 فاسترحه فوجد بعض بناته فلما حوّلها اليه كن ساير يعتزل منها  
 ولا يقربها فلما اتى لذلك شهر شكى الى امها فاختلعا منه وبقي  
 ساير يعمل معه ثم ان الرجل سأل ان يتزوج ابنته الوسطى ووصف  
 18 له جمالها وكمالها وعقلها فتزوجها فلما حوّلها اليه كن ساير يعتزل  
 عنها ولا يقربها فلما اتى لذلك شهر شكى الى امها فاختلعا منه  
 وبقي ساير يعمل معه ثم ان الرجل سأل ان يتزوج ابنته الصغرى  
 ووصف له جمالها وكمالها وعقلها فتزوجها فلما حوّلها اليه كن ساير  
 يعتزل عنها ولا يقربها فلما تم لها من تحويلها شهر دخلت امها يوما  
 20 على ابنتها فسالتها عن حالها مع زوجها فاخبرتها انها باحسن حال  
 واسرة وان ساير لسا رضى صبر المرأة عليه واستغشها وعلمت منه  
 وولدت له ابنا فلما اتى على ساير اربع سنين اتفق يوما من الاتام  
 ان مرسا كن في القرية ما بقى احد من اهل القرية الا حضرة من

a) See. Jāo.; codd. وىجى. b) See. in I; 8 خسفجين. Jāo.  
 et Kaeu. اسفجين. c) سبب. d) مجلات. e) الوحش. f)  
 عليها. g) Codd. عليها. h) عليها.

الرجل وإنساه وكانت امرأة ساير فيمن حصره العرس وساير في  
الصحره فبقي يومه ذلك لا يحبل اليه شيء من الطعام لاشتغالهم  
كانه بالعرس ثم ان امرأة ساير ذكرت زوجها بعد العصر وانها لم  
تحمل اليه شيئا من الطعام فدخلت المنزل وضلبت ما تحبل اليه فلم  
تجد الا رغييف جاورس فحملته اليه وساير يسقى وكانت بينهما ١٤  
ساقية فلم يمكنها ان تصير اليه فناولها المتر الذي كان يسقى به  
فوضعت عليه الرغييف فلما وضع ساير المتر بين يديه وكسر الرغييف  
ووجده اصفر شديد الصفرة ووجده على الحديد ذكر ما كان قال له  
الناجمون فقال قد تم امرى واد شقائى فلما انصرفت عنه المرأة لم  
تلتبس في الساقية وصار الى منزله وامر اهله ان تخرج اليه الخرب ١٥  
فاخرجته اليه فاخرج منه اتناج والقميص ولبس ثياب ملكه فلما  
راه ابو الجارية كفر له وسجد وحياه بتحية الملك فاخرج ساير مفرقه  
ودفعه الى ابن الجارية وقال علقها على باب القرية واصعد السور وانظر  
ما داء ترى ففعل ما امر به ثم انصرف فقال ايها الملك ارى الخيل  
واردة فلم يكن بأسرع من ان اقبلت الخيل شماتية في طلبه فكان ١٥  
انصارا انا راي المقرعة نزل من دابته وسجد حتى اجتمعت ثم قعد  
ساير فحدث وزوجه وعظماة قومه بما لقى من الجهد فقال بعض الوزراء  
أسعدت ايها الملك وعثره الله طويلا اخبرنا ما النوى استفدت في  
طيل هذه المدة قل ما استفدت الا بكرة واحدة ثم امر باخراجها اليهم  
قال في هذه من اراد كرامى فليكرم هذه فاقبل الناس عليها من كل ٢٥  
وجه فلقون عليها الحلى والعكل والدرهم والنفالين حتى اجتمع من

١٤) B et S om. ١٥) B om. ١٦) B et S om. ١٧) B om.

١٨) B et S om. ١٩) B et S om. ٢٠) B et S om. ٢١) B et S om. ٢٢) B et S om. ٢٣) B et S om. ٢٤) B et S om. ٢٥) B et S om. ٢٦) B et S om. ٢٧) B et S om. ٢٨) B et S om. ٢٩) B et S om. ٣٠) B et S om.

ذلك ما لا يحصى عدده ولا يبلغ مقداره ثم قال لاني المرأة دينك هذا  
المال كله لخذ لا يبتك ثم رجع للملك الى حديثه فقال له وزير آخر  
أيها الملك المظفر يا اشد شيء مر عليك كل طرد الوحوش عن الزروع  
بالليل فلها اتعبتني واسهرتني وبلغت اليّ من اراد كرامتي فليصّد في  
5 منها ما امكن لأبني من حوافرها بنيانا يبقى ذكره لنا على غابر الدهر  
وعلى مرّ الليل والآنم فتفرق الناس في صيدها فصيد منها ما لا  
يحصى كثرة ثم امر بقطع ايديها وارجلها واخذ حوافرها واحضر البهاتين  
فبنوا له منارة عظيمة تكون ثلثين ذراعا في عرض عشرين ذراعا وبنوها  
مُصنّعة باللس والنجارة ثم رُكب فيها الخوافر وسرّ بمسامير حديدية  
10 فصارت كأنها منارة من حوافر فلما فرغ منها قعد يتأملها فاستحسن  
ذلك واستطردّه فقال للذي بنوها وهو عليها بعدّ حل بنيت مثلها  
لاحدكم قال لا قال وان امرك احد ان تبني له مثلها هل كنت تكدر  
على ذلك قال نعم وعلى احسن منها قال والله لا تركتك لا تبني لاحد  
بعدى مثلها ثم صرب رأس نائبه ومضى فقال ايها الملك فان كنت  
15 لا بدّ قاتلي فلي الى الملك حاجة قال هات قال يأمر الملك ان أعطى  
خشبا لأشوي لنفسى قبلة اكون فيها حتى يأتي الموت لان لا  
تموتنى النسر والعقبان قال اضطو ما يسعل فاعطى خشبا فسوى  
لنفسه اجنحة من ذلك الخشب فلما كان في بعض الليل شدّها على  
بدنه ثم حل نفسه فوقع الى الارض ولم يصبه شيء فهرب على وجهه  
20 وكُلب فلم يقدر عليه فلما بلغ سائر الخبر قال قاتله الله ما كان احكمه  
واصنع كفيّ ثم انصرف الى دار ملكته فللنارة بالية الى يومنا هذا  
وفي ذلك يقول بعضهم

رَـكَبَ I هـ) Hic odd. (I مصبلة ut Job.) ب) الزرع S هـ)  
فان S و) جعد I add ف) واستطردّه B هـ) للحيث I د)  
A) B et S خيه B هـ) لقصاه B و)

رأيتُ فيه الناس في كلِّ بلدة فلم أرَ بُنيانا كذات الحواري  
بناءً عجيباً لم ير الناس مثله ولا سمعوه في الدهور الغوار  
ذكر ما خصَّ الله تعالى كلَّ بلدة بشيء من

#### الامتعة دون غيرها

- ولولا أن الله عزَّ وجلَّ خصَّ بلطفه كلَّ بلد من البلدان وأعطى  
كلَّ إقليم من الأقاليم شيء من نعمه غيرهم لبطلت البحار وذهبت  
المنافع ولما تفرَّب أحد ولا سافر رجل وتركوا التهادي وذهب  
الشوق والبيع والاخذ والأعطاء ألا أن الله عزَّ وجلَّ أعطى كلَّ صقع  
في كلِّ حين نوما من الخيرات ومنع الآخرين ليسافر هذا إلى بلد  
هذا ويستمتع قوم بامتعة قوم ليعتدل القسم وينتظم التدبير قال الله  
عزَّ وجلَّ لَخَسُنَ لَعْنُنَا قَسَمْنَا بَيِّنَاتٍ لِمَعِيشَتِهِمْ فِي الْآخِرَةِ الَّذِينَ أَفْلَحُوا وَرَفَعْنَا  
بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ تَرَجَاتٍ لِيَتَّخِذَ بَعْضُهُمْ بَعْضًا سُلْعِيًّا وفي قول الله  
عزَّ وجلَّ وَكَذَرْنَا فِيهَا أَقْوَامًا قَالَ أَفَلَا يَسْمَعُونَ والقرطيس مصر  
ولذلك خصَّ الله عزَّ وجلَّ بلاد الهند والسند والهند بالزواجر الطيب  
والجواهر الكريمات واللباس وغير ذلك من التجارة الثمينة والكرِّ كدُن  
والقيل والبطاوس والأصواد والعنبر والقرنفل والسنبيل والخولنجان  
والدارصيني والنارجيل والهيلج والتوتياء والسقنسى والخيزران والبقم  
والصندل والساو والأفلفل ومجائب كثيرة وخصَّ أهل الصين بالمنافع  
وأعطاهم ما لم يعط أحداً فلم يجز الصينى والغصائر والشرج وغير  
ذلك من الآلات الحكيمة العجيبة الصنعة المتكفلة العجل ولم أيضاً مسك  
ألا أنه ليس عجيباً وكانوا إما يتغيَّر في البحر لطول المسافاة ثم الروم  
وما قد خصَّها الله عزَّ وجلَّ به من العلوم والآداب والفلسفة والأحكام

د) Kor. 49 هـ) الهادي ب) ولا I ج) S om. titulom.

و) وكذلك S ز) Kor. 41 v. 9 ح) B at I جعلنا ث) S.

ث) تعالى بلاد الهند والسند S

والهندسة والخلق بالابنية والصنائع والحلاع والحصون والطامير وعاد  
 الجسور والقناطر وصل البيهيه ولهم من الديباج الرومي والبيون و  
 بلادهم لميعه والمصنعي، ثم هذه البلدان وما خُصت به من الرمي فم  
 رماه الحدي، ولهم الخيل العجيبة والافراس السابقة وفي بلادهم معدن  
 الزبرجد والذهب وزهم شبيه بوى العرب كلها قطعة من بلاد اليمن،  
 ولاهل انغرب البغال البربرية والجراري<sup>٥</sup> الاندلسية والنمر الزنجية<sup>٦</sup> ثم ما  
 قد خُص به اهل مصر من النيل وفتائب ما فيه من السمك والخيول  
 والعماصج ولهم السمك الرعد والاسقنقر ولهم الثياب الدبيقية<sup>٧</sup> والشطيرة  
 والقصب المزون والمنسجر وغير ذلك من انواع ثياب الكتان والصوف من  
 الاكسية<sup>٨</sup> ولهم البغل انصريه<sup>٩</sup> والسمر التيسية<sup>١٠</sup> والثياب التنيسية<sup>١١</sup>  
 واسكندرانيه<sup>١٢</sup> ولاهل اليمن لخلل اليمانية والثياب السعيدية<sup>١٣</sup> والعذنية<sup>١٤</sup>  
 وفي بلادهم الحرس والكندر ونتم انجائب النرية<sup>١٥</sup> والسيوف اليمانية وفي  
 بلادهم القرداء<sup>١٦</sup> والنسناش وغير ذلك من انواع العجائب، ثم العراق  
 قلب الارض وخزانة الملك الاعظم وما قد خُص الله جل وعلا به اهل  
 الكوفة خاصة من عمل الوشي والخز وغير ذلك من انواع الفواكه والتمر  
 والقسوب ما قد صدم مثله بالهمرة والاهوار وبغداد والنجار مثل الهيرون<sup>١٧</sup>  
 والنبشان<sup>١٨</sup> وقصب القنبر<sup>١٩</sup> والنريسيان<sup>٢٠</sup> ولهم الادهل الطيبة الكثيرة<sup>٢١</sup> ثم  
 قل في عجائب بغداد \* ما شئت، التي قد اجتمع فيها \* ما هو  
 متفرق في جميع الاقاليم من انواع التجارات والصناعات ولهم السلى  
 لا يشركهم فيه احد الثياب البيض القروية<sup>٢٢</sup> والرجل<sup>٢٣</sup> لتحكم من الاقتراح  
 والاكحال والاسات والطاسات والغصائر الحخرية<sup>٢٤</sup> ولهم الدارشي<sup>٢٥</sup> والكناه

البريمية Codd. <sup>٥</sup> الجوار Codd. <sup>٦</sup> الخلق B et I. <sup>٧</sup> البريمية Codd. <sup>٨</sup> B et I. <sup>٩</sup> البريمية Codd. <sup>١٠</sup> البريمية Codd. <sup>١١</sup> البريمية Codd. <sup>١٢</sup> البريمية Codd. <sup>١٣</sup> البريمية Codd. <sup>١٤</sup> البريمية Codd. <sup>١٥</sup> البريمية Codd. <sup>١٦</sup> البريمية Codd. <sup>١٧</sup> البريمية Codd. <sup>١٨</sup> البريمية Codd. <sup>١٩</sup> البريمية Codd. <sup>٢٠</sup> البريمية Codd. <sup>٢١</sup> البريمية Codd. <sup>٢٢</sup> البريمية Codd. <sup>٢٣</sup> البريمية Codd. <sup>٢٤</sup> البريمية Codd. <sup>٢٥</sup> البريمية Codd.

خاصةً وفيهما الحجة وذلك ان الدارس يتخذ من هذا الجانب والكاه  
 من ذلك الجانب فلو جهد صاحب الدارس ان يتخذ من جانب  
 صاحب الكاه لقصروه وكذلك لو جهد صاحب الكاه ان يتخذ في  
 جانب صاحب الدارس لتعذر عليه ذلك على انه قد امتحنوا ذلك  
 وجربوه ففسد وتعذر عليهم وقد حمل المعتصم بالله صناع القرايطيس  
 الى سر من راي مع تربتها ومائها وامرهم بالتخلاه هناك فلم يخرج  
 منه الا الخشن الذي يتكسره، ولاهل كورة دجلة والسواد ونيسان  
 ونسبت ميسان من عمل التتور والبسط وعمل التيساتى والبر  
 والدركيك والدورنكة وغير ذلك من انواع الفرس والبسط ما ليس  
 لاحد، ولاهل البصرة من النخيل وانواع التمر ما عدم مثله في جميع  
 كور النخل وذكر للاحظ انهم احصوا اصناف نخل البصرة دون نخل  
 اندليلا ودون مصر واليمامة والبحرين ومان وارس وكرمان ودون  
 الكوفة وسوادها وخيبر ورواقها والاهواز وما بها ايام المعتصم وانه  
 ثلثمائة وستون صفا من مغل معروف وخارجى موصوف وبديع شوب  
 مع طيب عجيب، ولاهل الاهواز انواع من السكر والتمر ولاهل السوس  
 خاصة وجنديسابره حلى في اتخاذ انواع ثياب الحرير والندباج  
 وكذلك لاهل تستر، ثم انجبل وعقابها وما قد اخطأ من الفواكه  
 السيئة الكثيرة والزعفران والاقطار واتخاذ شرايف الالبان، كالتجن  
 والكرور ولاهل دندان خاصة حلى باتخاذ الربا والاصاف والحامر  
 والطبول النخبة التى قد فلقوا بها واتخذوها جميع اهل الارض،  
 ولاهل اسرق الانبى للدقنة والحرير والآت كثيرة يتخلونها من  
 الخشب من الامشاط وغير ذلك من المبالغ والمعارف ولهم الاكسية

١) (والدورنك B). والدورنك In I corrigitur in. ٢) ينكسر B ٣)  
 ٤) B ٥) Pro جندى سابر I ٦) B ٧) B ٨) B ٩) B ١٠) B  
 ١١) B ١٢) B ١٣) B ١٤) B ١٥) B ١٦) B ١٧) B ١٨) B ١٩) B ٢٠) B  
 ٢١) B ٢٢) B ٢٣) B ٢٤) B ٢٥) B ٢٦) B ٢٧) B ٢٨) B ٢٩) B ٣٠) B  
 ٣١) B ٣٢) B ٣٣) B ٣٤) B ٣٥) B ٣٦) B ٣٧) B ٣٨) B ٣٩) B ٤٠) B  
 ٤١) B ٤٢) B ٤٣) B ٤٤) B ٤٥) B ٤٦) B ٤٧) B ٤٨) B ٤٩) B ٥٠) B  
 ٥١) B ٥٢) B ٥٣) B ٥٤) B ٥٥) B ٥٦) B ٥٧) B ٥٨) B ٥٩) B ٦٠) B  
 ٦١) B ٦٢) B ٦٣) B ٦٤) B ٦٥) B ٦٦) B ٦٧) B ٦٨) B ٦٩) B ٧٠) B  
 ٧١) B ٧٢) B ٧٣) B ٧٤) B ٧٥) B ٧٦) B ٧٧) B ٧٨) B ٧٩) B ٨٠) B  
 ٨١) B ٨٢) B ٨٣) B ٨٤) B ٨٥) B ٨٦) B ٨٧) B ٨٨) B ٨٩) B ٩٠) B  
 ٩١) B ٩٢) B ٩٣) B ٩٤) B ٩٥) B ٩٦) B ٩٧) B ٩٨) B ٩٩) B ١٠٠) B  
 ١٠١) B ١٠٢) B ١٠٣) B ١٠٤) B ١٠٥) B ١٠٦) B ١٠٧) B ١٠٨) B ١٠٩) B ١١٠) B  
 ١١١) B ١١٢) B ١١٣) B ١١٤) B ١١٥) B ١١٦) B ١١٧) B ١١٨) B ١١٩) B ١٢٠) B  
 ١٢١) B ١٢٢) B ١٢٣) B ١٢٤) B ١٢٥) B ١٢٦) B ١٢٧) B ١٢٨) B ١٢٩) B ١٣٠) B  
 ١٣١) B ١٣٢) B ١٣٣) B ١٣٤) B ١٣٥) B ١٣٦) B ١٣٧) B ١٣٨) B ١٣٩) B ١٤٠) B  
 ١٤١) B ١٤٢) B ١٤٣) B ١٤٤) B ١٤٥) B ١٤٦) B ١٤٧) B ١٤٨) B ١٤٩) B ١٥٠) B  
 ١٥١) B ١٥٢) B ١٥٣) B ١٥٤) B ١٥٥) B ١٥٦) B ١٥٧) B ١٥٨) B ١٥٩) B ١٦٠) B  
 ١٦١) B ١٦٢) B ١٦٣) B ١٦٤) B ١٦٥) B ١٦٦) B ١٦٧) B ١٦٨) B ١٦٩) B ١٧٠) B  
 ١٧١) B ١٧٢) B ١٧٣) B ١٧٤) B ١٧٥) B ١٧٦) B ١٧٧) B ١٧٨) B ١٧٩) B ١٨٠) B  
 ١٨١) B ١٨٢) B ١٨٣) B ١٨٤) B ١٨٥) B ١٨٦) B ١٨٧) B ١٨٨) B ١٨٩) B ١٩٠) B  
 ١٩١) B ١٩٢) B ١٩٣) B ١٩٤) B ١٩٥) B ١٩٦) B ١٩٧) B ١٩٨) B ١٩٩) B ٢٠٠) B  
 ٢٠١) B ٢٠٢) B ٢٠٣) B ٢٠٤) B ٢٠٥) B ٢٠٦) B ٢٠٧) B ٢٠٨) B ٢٠٩) B ٢١٠) B  
 ٢١١) B ٢١٢) B ٢١٣) B ٢١٤) B ٢١٥) B ٢١٦) B ٢١٧) B ٢١٨) B ٢١٩) B ٢٢٠) B  
 ٢٢١) B ٢٢٢) B ٢٢٣) B ٢٢٤) B ٢٢٥) B ٢٢٦) B ٢٢٧) B ٢٢٨) B ٢٢٩) B ٢٣٠) B  
 ٢٣١) B ٢٣٢) B ٢٣٣) B ٢٣٤) B ٢٣٥) B ٢٣٦) B ٢٣٧) B ٢٣٨) B ٢٣٩) B ٢٤٠) B  
 ٢٤١) B ٢٤٢) B ٢٤٣) B ٢٤٤) B ٢٤٥) B ٢٤٦) B ٢٤٧) B ٢٤٨) B ٢٤٩) B ٢٥٠) B  
 ٢٥١) B ٢٥٢) B ٢٥٣) B ٢٥٤) B ٢٥٥) B ٢٥٦) B ٢٥٧) B ٢٥٨) B ٢٥٩) B ٢٦٠) B  
 ٢٦١) B ٢٦٢) B ٢٦٣) B ٢٦٤) B ٢٦٥) B ٢٦٦) B ٢٦٧) B ٢٦٨) B ٢٦٩) B ٢٧٠) B  
 ٢٧١) B ٢٧٢) B ٢٧٣) B ٢٧٤) B ٢٧٥) B ٢٧٦) B ٢٧٧) B ٢٧٨) B ٢٧٩) B ٢٨٠) B  
 ٢٨١) B ٢٨٢) B ٢٨٣) B ٢٨٤) B ٢٨٥) B ٢٨٦) B ٢٨٧) B ٢٨٨) B ٢٨٩) B ٢٩٠) B  
 ٢٩١) B ٢٩٢) B ٢٩٣) B ٢٩٤) B ٢٩٥) B ٢٩٦) B ٢٩٧) B ٢٩٨) B ٢٩٩) B ٣٠٠) B  
 ٣٠١) B ٣٠٢) B ٣٠٣) B ٣٠٤) B ٣٠٥) B ٣٠٦) B ٣٠٧) B ٣٠٨) B ٣٠٩) B ٣١٠) B  
 ٣١١) B ٣١٢) B ٣١٣) B ٣١٤) B ٣١٥) B ٣١٦) B ٣١٧) B ٣١٨) B ٣١٩) B ٣٢٠) B  
 ٣٢١) B ٣٢٢) B ٣٢٣) B ٣٢٤) B ٣٢٥) B ٣٢٦) B ٣٢٧) B ٣٢٨) B ٣٢٩) B ٣٣٠) B  
 ٣٣١) B ٣٣٢) B ٣٣٣) B ٣٣٤) B ٣٣٥) B ٣٣٦) B ٣٣٧) B ٣٣٨) B ٣٣٩) B ٣٤٠) B  
 ٣٤١) B ٣٤٢) B ٣٤٣) B ٣٤٤) B ٣٤٥) B ٣٤٦) B ٣٤٧) B ٣٤٨) B ٣٤٩) B ٣٥٠) B  
 ٣٥١) B ٣٥٢) B ٣٥٣) B ٣٥٤) B ٣٥٥) B ٣٥٦) B ٣٥٧) B ٣٥٨) B ٣٥٩) B ٣٦٠) B  
 ٣٦١) B ٣٦٢) B ٣٦٣) B ٣٦٤) B ٣٦٥) B ٣٦٦) B ٣٦٧) B ٣٦٨) B ٣٦٩) B ٣٧٠) B  
 ٣٧١) B ٣٧٢) B ٣٧٣) B ٣٧٤) B ٣٧٥) B ٣٧٦) B ٣٧٧) B ٣٧٨) B ٣٧٩) B ٣٨٠) B  
 ٣٨١) B ٣٨٢) B ٣٨٣) B ٣٨٤) B ٣٨٥) B ٣٨٦) B ٣٨٧) B ٣٨٨) B ٣٨٩) B ٣٩٠) B  
 ٣٩١) B ٣٩٢) B ٣٩٣) B ٣٩٤) B ٣٩٥) B ٣٩٦) B ٣٩٧) B ٣٩٨) B ٣٩٩) B ٤٠٠) B  
 ٤٠١) B ٤٠٢) B ٤٠٣) B ٤٠٤) B ٤٠٥) B ٤٠٦) B ٤٠٧) B ٤٠٨) B ٤٠٩) B ٤١٠) B  
 ٤١١) B ٤١٢) B ٤١٣) B ٤١٤) B ٤١٥) B ٤١٦) B ٤١٧) B ٤١٨) B ٤١٩) B ٤٢٠) B  
 ٤٢١) B ٤٢٢) B ٤٢٣) B ٤٢٤) B ٤٢٥) B ٤٢٦) B ٤٢٧) B ٤٢٨) B ٤٢٩) B ٤٣٠) B  
 ٤٣١) B ٤٣٢) B ٤٣٣) B ٤٣٤) B ٤٣٥) B ٤٣٦) B ٤٣٧) B ٤٣٨) B ٤٣٩) B ٤٤٠) B  
 ٤٤١) B ٤٤٢) B ٤٤٣) B ٤٤٤) B ٤٤٥) B ٤٤٦) B ٤٤٧) B ٤٤٨) B ٤٤٩) B ٤٥٠) B  
 ٤٥١) B ٤٥٢) B ٤٥٣) B ٤٥٤) B ٤٥٥) B ٤٥٦) B ٤٥٧) B ٤٥٨) B ٤٥٩) B ٤٦٠) B  
 ٤٦١) B ٤٦٢) B ٤٦٣) B ٤٦٤) B ٤٦٥) B ٤٦٦) B ٤٦٧) B ٤٦٨) B ٤٦٩) B ٤٧٠) B  
 ٤٧١) B ٤٧٢) B ٤٧٣) B ٤٧٤) B ٤٧٥) B ٤٧٦) B ٤٧٧) B ٤٧٨) B ٤٧٩) B ٤٨٠) B  
 ٤٨١) B ٤٨٢) B ٤٨٣) B ٤٨٤) B ٤٨٥) B ٤٨٦) B ٤٨٧) B ٤٨٨) B ٤٨٩) B ٤٩٠) B  
 ٤٩١) B ٤٩٢) B ٤٩٣) B ٤٩٤) B ٤٩٥) B ٤٩٦) B ٤٩٧) B ٤٩٨) B ٤٩٩) B ٥٠٠) B  
 ٥٠١) B ٥٠٢) B ٥٠٣) B ٥٠٤) B ٥٠٥) B ٥٠٦) B ٥٠٧) B ٥٠٨) B ٥٠٩) B ٥١٠) B  
 ٥١١) B ٥١٢) B ٥١٣) B ٥١٤) B ٥١٥) B ٥١٦) B ٥١٧) B ٥١٨) B ٥١٩) B ٥٢٠) B  
 ٥٢١) B ٥٢٢) B ٥٢٣) B ٥٢٤) B ٥٢٥) B ٥٢٦) B ٥٢٧) B ٥٢٨) B ٥٢٩) B ٥٣٠) B  
 ٥٣١) B ٥٣٢) B ٥٣٣) B ٥٣٤) B ٥٣٥) B ٥٣٦) B ٥٣٧) B ٥٣٨) B ٥٣٩) B ٥٤٠) B  
 ٥٤١) B ٥٤٢) B ٥٤٣) B ٥٤٤) B ٥٤٥) B ٥٤٦) B ٥٤٧) B ٥٤٨) B ٥٤٩) B ٥٥٠) B  
 ٥٥١) B ٥٥٢) B ٥٥٣) B ٥٥٤) B ٥٥٥) B ٥٥٦) B ٥٥٧) B ٥٥٨) B ٥٥٩) B ٥٦٠) B  
 ٥٦١) B ٥٦٢) B ٥٦٣) B ٥٦٤) B ٥٦٥) B ٥٦٦) B ٥٦٧) B ٥٦٨) B ٥٦٩) B ٥٧٠) B  
 ٥٧١) B ٥٧٢) B ٥٧٣) B ٥٧٤) B ٥٧٥) B ٥٧٦) B ٥٧٧) B ٥٧٨) B ٥٧٩) B ٥٨٠) B  
 ٥٨١) B ٥٨٢) B ٥٨٣) B ٥٨٤) B ٥٨٥) B ٥٨٦) B ٥٨٧) B ٥٨٨) B ٥٨٩) B ٥٩٠) B  
 ٥٩١) B ٥٩٢) B ٥٩٣) B ٥٩٤) B ٥٩٥) B ٥٩٦) B ٥٩٧) B ٥٩٨) B ٥٩٩) B ٦٠٠) B  
 ٦٠١) B ٦٠٢) B ٦٠٣) B ٦٠٤) B ٦٠٥) B ٦٠٦) B ٦٠٧) B ٦٠٨) B ٦٠٩) B ٦١٠) B  
 ٦١١) B ٦١٢) B ٦١٣) B ٦١٤) B ٦١٥) B ٦١٦) B ٦١٧) B ٦١٨) B ٦١٩) B ٦٢٠) B  
 ٦٢١) B ٦٢٢) B ٦٢٣) B ٦٢٤) B ٦٢٥) B ٦٢٦) B ٦٢٧) B ٦٢٨) B ٦٢٩) B ٦٣٠) B  
 ٦٣١) B ٦٣٢) B ٦٣٣) B ٦٣٤) B ٦٣٥) B ٦٣٦) B ٦٣٧) B ٦٣٨) B ٦٣٩) B ٦٤٠) B  
 ٦٤١) B ٦٤٢) B ٦٤٣) B ٦٤٤) B ٦٤٥) B ٦٤٦) B ٦٤٧) B ٦٤٨) B ٦٤٩) B ٦٥٠) B  
 ٦٥١) B ٦٥٢) B ٦٥٣) B ٦٥٤) B ٦٥٥) B ٦٥٦) B ٦٥٧) B ٦٥٨) B ٦٥٩) B ٦٦٠) B  
 ٦٦١) B ٦٦٢) B ٦٦٣) B ٦٦٤) B ٦٦٥) B ٦٦٦) B ٦٦٧) B ٦٦٨) B ٦٦٩) B ٦٧٠) B  
 ٦٧١) B ٦٧٢) B ٦٧٣) B ٦٧٤) B ٦٧٥) B ٦٧٦) B ٦٧٧) B ٦٧٨) B ٦٧٩) B ٦٨٠) B  
 ٦٨١) B ٦٨٢) B ٦٨٣) B ٦٨٤) B ٦٨٥) B ٦٨٦) B ٦٨٧) B ٦٨٨) B ٦٨٩) B ٦٩٠) B  
 ٦٩١) B ٦٩٢) B ٦٩٣) B ٦٩٤) B ٦٩٥) B ٦٩٦) B ٦٩٧) B ٦٩٨) B ٦٩٩) B ٧٠٠) B  
 ٧٠١) B ٧٠٢) B ٧٠٣) B ٧٠٤) B ٧٠٥) B ٧٠٦) B ٧٠٧) B ٧٠٨) B ٧٠٩) B ٧١٠) B  
 ٧١١) B ٧١٢) B ٧١٣) B ٧١٤) B ٧١٥) B ٧١٦) B ٧١٧) B ٧١٨) B ٧١٩) B ٧٢٠) B  
 ٧٢١) B ٧٢٢) B ٧٢٣) B ٧٢٤) B ٧٢٥) B ٧٢٦) B ٧٢٧) B ٧٢٨) B ٧٢٩) B ٧٣٠) B  
 ٧٣١) B ٧٣٢) B ٧٣٣) B ٧٣٤) B ٧٣٥) B ٧٣٦) B ٧٣٧) B ٧٣٨) B ٧٣٩) B ٧٤٠) B  
 ٧٤١) B ٧٤٢) B ٧٤٣) B ٧٤٤) B ٧٤٥) B ٧٤٦) B ٧٤٧) B ٧٤٨) B ٧٤٩) B ٧٥٠) B  
 ٧٥١) B ٧٥٢) B ٧٥٣) B ٧٥٤) B ٧٥٥) B ٧٥٦) B ٧٥٧) B ٧٥٨) B ٧٥٩) B ٧٦٠) B  
 ٧٦١) B ٧٦٢) B ٧٦٣) B ٧٦٤) B ٧٦٥) B ٧٦٦) B ٧٦٧) B ٧٦٨) B ٧٦٩) B ٧٧٠) B  
 ٧٧١) B ٧٧٢) B ٧٧٣) B ٧٧٤) B ٧٧٥) B ٧٧٦) B ٧٧٧) B ٧٧٨) B ٧٧٩) B ٧٨٠) B  
 ٧٨١) B ٧٨٢) B ٧٨٣) B ٧٨٤) B ٧٨٥) B ٧٨٦) B ٧٨٧) B ٧٨٨) B ٧٨٩) B ٧٩٠) B  
 ٧٩١) B ٧٩٢) B ٧٩٣) B ٧٩٤) B ٧٩٥) B ٧٩٦) B ٧٩٧) B ٧٩٨) B ٧٩٩) B ٨٠٠) B  
 ٨٠١) B ٨٠٢) B ٨٠٣) B ٨٠٤) B ٨٠٥) B ٨٠٦) B ٨٠٧) B ٨٠٨) B ٨٠٩) B ٨١٠) B  
 ٨١١) B ٨١٢) B ٨١٣) B ٨١٤) B ٨١٥) B ٨١٦) B ٨١٧) B ٨١٨) B ٨١٩) B ٨٢٠) B  
 ٨٢١) B ٨٢٢) B ٨٢٣) B ٨٢٤) B ٨٢٥) B ٨٢٦) B ٨٢٧) B ٨٢٨) B ٨٢٩) B ٨٣٠) B  
 ٨٣١) B ٨٣٢) B ٨٣٣) B ٨٣٤) B ٨٣٥) B ٨٣٦) B ٨٣٧) B ٨٣٨) B ٨٣٩) B ٨٤٠) B  
 ٨٤١) B ٨٤٢) B ٨٤٣) B ٨٤٤) B ٨٤٥) B ٨٤٦) B ٨٤٧) B ٨٤٨) B ٨٤٩) B ٨٥٠) B  
 ٨٥١) B ٨٥٢) B ٨٥٣) B ٨٥٤) B ٨٥٥) B ٨٥٦) B ٨٥٧) B ٨٥٨) B ٨٥٩) B ٨٦٠) B  
 ٨٦١) B ٨٦٢) B ٨٦٣) B ٨٦٤) B ٨٦٥) B ٨٦٦) B ٨٦٧) B ٨٦٨) B ٨٦٩) B ٨٧٠) B  
 ٨٧١) B ٨٧٢) B ٨٧٣) B ٨٧٤) B ٨٧٥) B ٨٧٦) B ٨٧٧) B ٨٧٨) B ٨٧٩) B ٨٨٠) B  
 ٨٨١) B ٨٨٢) B ٨٨٣) B ٨٨٤) B ٨٨٥) B ٨٨٦) B ٨٨٧) B ٨٨٨) B ٨٨٩) B ٨٩٠) B  
 ٨٩١) B ٨٩٢) B ٨٩٣) B ٨٩٤) B ٨٩٥) B ٨٩٦) B ٨٩٧) B ٨٩٨) B ٨٩٩) B ٩٠٠) B  
 ٩٠١) B ٩٠٢) B ٩٠٣) B ٩٠٤) B ٩٠٥) B ٩٠٦) B ٩٠٧) B ٩٠٨) B ٩٠٩) B ٩١٠) B  
 ٩١١) B ٩١٢) B ٩١٣) B ٩١٤) B ٩١٥) B ٩١٦) B ٩١٧) B ٩١٨) B ٩١٩) B ٩٢٠) B  
 ٩٢١) B ٩٢٢) B ٩٢٣) B ٩٢٤) B ٩٢٥) B ٩٢٦) B ٩٢٧) B ٩٢٨) B ٩٢٩) B ٩٣٠) B  
 ٩٣١) B ٩٣٢) B ٩٣٣) B ٩٣٤) B ٩٣٥) B ٩٣٦) B ٩٣٧) B ٩٣٨) B ٩٣٩) B ٩٤٠) B  
 ٩٤١) B ٩٤٢) B ٩٤٣) B ٩٤٤) B ٩٤٥) B ٩٤٦) B ٩٤٧) B ٩٤٨) B ٩٤٩) B ٩٥٠) B  
 ٩٥١) B ٩٥٢) B ٩٥٣) B ٩٥٤) B ٩٥٥) B ٩٥٦) B ٩٥٧) B ٩٥٨) B ٩٥٩) B ٩٦٠) B  
 ٩٦١) B ٩٦٢) B ٩٦٣) B ٩٦٤) B ٩٦٥) B ٩٦٦) B ٩٦٧) B ٩٦٨) B ٩٦٩) B ٩٧٠) B  
 ٩٧١) B ٩٧٢) B ٩٧٣) B ٩٧٤) B ٩٧٥) B ٩٧٦) B ٩٧٧) B ٩٧٨) B ٩٧٩) B ٩٨٠) B  
 ٩٨١) B ٩٨٢) B ٩٨٣) B ٩٨٤) B ٩٨٥) B ٩٨٦) B ٩٨٧) B ٩٨٨) B ٩٨٩) B ٩٩٠) B  
 ٩٩١) B ٩٩٢) B ٩٩٣) B ٩٩٤) B ٩٩٥) B ٩٩٦) B ٩٩٧) B ٩٩٨) B ٩٩٩) B ١٠٠٠) B  
 ١٠٠١) B ١٠٠٢) B ١٠٠٣) B ١٠٠٤) B ١٠٠٥) B ١٠٠٦) B ١٠٠٧) B ١٠٠٨) B ١٠٠٩) B ١٠١٠) B  
 ١٠١١) B ١٠١٢) B ١٠١٣) B ١٠١٤) B ١٠١٥) B ١٠١٦) B ١٠١٧) B ١٠١٨) B ١٠١٩) B ١٠٢٠) B  
 ١٠٢١) B ١٠٢٢) B ١٠٢٣) B ١٠٢٤) B ١٠٢٥) B ١٠٢٦) B ١٠٢٧) B ١٠٢٨) B ١٠٢٩) B ١٠٣٠) B  
 ١٠٣١) B ١٠٣٢) B ١٠٣٣) B ١٠٣٤) B ١٠٣٥) B ١٠٣٦) B ١٠٣٧) B ١٠٣٨) B ١٠٣٩) B ١٠٤٠) B  
 ١٠٤١) B ١٠٤٢) B ١٠٤٣) B ١٠٤٤) B ١٠٤٥) B ١٠٤٦) B ١٠٤٧) B ١٠٤٨) B ١٠٤٩) B ١٠٥٠) B  
 ١٠٥١) B ١٠٥٢) B ١٠٥٣) B ١٠٥٤) B ١٠٥٥) B ١٠٥٦) B ١٠٥٧) B ١٠٥٨) B ١٠٥٩) B ١٠٦٠) B  
 ١٠٦١) B ١٠٦٢) B ١٠٦٣) B ١٠٦٤) B ١٠٦٥) B ١٠٦٦) B ١٠٦٧) B ١٠٦٨) B ١٠٦٩) B ١٠٧٠) B  
 ١٠٧١) B ١٠٧٢) B ١٠٧٣) B ١٠٧٤) B ١٠٧٥) B ١٠٧٦) B ١٠٧٧) B ١٠٧٨) B ١٠٧٩) B ١٠٨٠) B  
 ١٠٨١) B ١٠٨٢) B ١٠٨٣) B ١٠٨٤) B ١٠٨٥) B ١٠٨٦) B ١٠٨٧) B ١٠٨٨) B ١٠٨٩) B ١٠٩٠) B  
 ١٠٩١) B ١٠٩٢) B ١٠٩٣) B ١٠٩٤) B ١٠٩٥) B ١٠٩٦) B ١٠٩٧) B ١٠٩٨) B ١٠٩٩) B ١١٠٠) B  
 ١١٠١) B ١١٠٢) B ١١٠٣) B ١١٠٤) B ١١٠٥) B ١١٠٦) B ١١٠٧) B ١١٠٨) B ١١٠٩) B ١١١٠) B  
 ١١١١) B ١١١٢) B ١١١٣) B ١١١٤) B ١١١٥) B ١١١٦) B ١١١٧) B ١١١٨) B ١١١٩) B ١١٢٠) B  
 ١١٢١) B ١١٢٢) B ١١٢٣) B ١١٢٤) B ١١٢٥) B ١١٢٦) B ١١٢٧) B ١١٢٨) B ١١٢٩) B ١١٣٠) B  
 ١١٣١) B ١١٣٢) B ١١٣٣) B ١١٣٤) B ١١٣٥) B ١١٣٦) B ١١٣٧) B ١١٣٨) B ١١٣٩) B ١١٤٠) B  
 ١١٤١) B ١١٤٢) B ١١٤٣) B ١١٤٤) B ١١٤٥) B ١١٤٦) B ١١٤٧) B ١١٤٨) B ١١٤٩) B ١١٥٠) B  
 ١١٥١) B ١١٥٢) B ١١٥٣) B ١١٥٤) B ١١٥٥) B ١١٥٦) B ١١٥٧) B ١١٥٨) B ١١٥٩) B ١١٦٠) B  
 ١١٦١) B ١١٦٢) B ١١٦٣) B ١١٦٤) B ١١٦٥) B ١١٦٦) B ١١٦٧) B ١١٦٨) B ١١٦٩) B ١١٧٠) B  
 ١١٧١) B ١١٧٢) B ١١٧٣) B ١١٧٤) B ١١٧٥) B ١١٧٦) B ١١٧٧) B ١١٧٨) B ١١٧٩) B ١١٨٠) B  
 ١١٨١) B ١١٨٢) B ١١٨٣) B ١١٨٤) B ١١٨٥) B ١١٨٦) B ١١٨٧) B ١١٨٨) B ١١٨٩) B ١١٩٠) B  
 ١١٩١) B ١١٩٢) B ١١٩٣) B ١١٩٤) B ١١٩٥) B ١١٩٦) B ١١٩٧) B ١١٩٨) B ١١٩٩) B ١٢٠٠) B  
 ١٢٠١) B ١٢٠٢) B ١٢٠٣) B ١٢٠٤) B ١٢٠٥) B ١٢٠٦) B ١٢٠٧) B ١٢٠٨) B ١٢٠٩) B ١٢١٠) B  
 ١٢١١) B ١٢١٢) B ١٢١٣) B ١٢١٤) B ١٢١٥) B ١٢١٦) B ١٢١٧) B ١٢١٨) B ١٢١٩) B ١٢٢٠) B  
 ١٢٢١) B ١٢٢٢) B ١٢٢٣) B ١٢

البيص الطراوية والطيبالة البيص السنية والثياب للنيرة، ثم بغداد  
 الثانية اعني اصبهان وما أعطى أهلها من طيب الهواء وعذوبة الماء  
 والحدائق بالرباع الصناعات فلهم الثياب النبوية والعنابية والملاحم الحبيبة  
 ولؤلؤ الانيسمية المنسوجة وغير المنسوجة والثياب السعيدية، ولغارس  
 ٥ فصل في اتخاذ الآلات الطريفة للحكمة من الحديد حتى لقد قال بعض  
 الحكماء لما وقف على اشياء طريفة عند بعض الملوك من آلات فارس  
 لقد ان الله عز وجل له يوم القوم الحديد وسخره لهم حتى  
 حملوا منه ما ارادوا فلم احصى الامم بالجماعة والاقفال والمرابا وتطبيع  
 السيوف والدروع والفلجس ولهم الثياب الحبيبية والسنييرية، ولهم  
 10 الماردن الجوري والطين السيفاني والاكسية القسرية والادعان السابورية  
 والثياب البارونية، ولهم سجنستان عمل المشارب السجيرية والهيوان وآلات  
 كثيرة من القبة والصفر، ولهم طبرستان والديلم وقزوين حط من عمل  
 الاكسية البروانية والامنية واتخذك الشستانية والمناديل واشياء كثيرة  
 من انواع ثياب القطن والصوف والانيسم والقطن، ولهم جرجان من  
 15 الانيسم ما ليس عند غيرهم ومنها يحصل لك جميع البلدان ولهم  
 حدائق باتخاذ الديبلج واللقائع والثياب والستير وغير ذلك، ولهم  
 نيسابور الثياب الملحمة والطاهرية، ولهم التاخنج والراختج وليس  
 هذا الا لهم، ولهم مرو الثياب المروية والملاحم الفاخرة التي في اعلى  
 الملاحم، وخراسان نوكة كثيرة سنية واعراب طيبة ولهم الزبيب  
 20 الكشمهاني والكشميس وطيج يفتد وقد كن فيها مصفى يحصل

in B sub- I ٥) سخر Oodd ٦) جل وملا B ٧) الشنييرية S ٨) الحبيبية I a. p., B et S ٩) اغلال inscribitur ١٠) الشستانية B ١١) الرونكية S، الرونكية B ١٢) لما البرد S ١٣) apud Vullens end شسجد indist. Of السبهماتك S، الشيستاتك I ١٤) الفاخرة S، الفاخرة I ١٥) الظاهرية S ١٦) شست



بَطْبِغُهَا إِلَى الْخَلْفَاءِ فِي قَدِيرِهِ نَحْلَسَ لَشْتَهُ حَلَاوَتَهَا وَلَذَّتْهَا وَطِيْبَهَا  
وَلَمْ يَلْأَشْتَرُغُوا وَلَا تَعْبُدُوا الْوُشْتَنَ وَالْكَيْلَكَانَ<sup>٥</sup> وَالرَّخِيَيْنَ وَالْمَلَكَيْنَ وَبِهَا  
مَعْدِنُ الْفَيَوزِجِ وَاللَّازُورِ وَسَلَمُ الْفَتَّاحِيَهْمِرِ مَعْدِنُ الْفَضَّةِ وَسَلَمُ الْحَصِي  
الْفَرْجِيَهْ وَالْجِلْدُ الْبُخَارِيَهْ وَالرُّكْبُ الْمَرْجِيَهْ وَالثِيَابُ السُّمَرْقَنْدِيَهْ وَلِهْمُ  
الْأَشْكَنْ<sup>٦</sup> وَالْخَلْنَجِ بِبِهَا الْخُتُورُ وَالتُّرْكُ السُّمُرُ وَالْفَنَكُ وَالْتَبَّتِ الْمَسْكُ<sup>٧</sup>  
الْتَبَّتِيُّ وَالْدُرِيُّ التَّبَّتِيَهْ وَهَمَزَا إِنْ كُلٌّ مِنْ دَخَلَهَا لَمْ يَبُولْ صَاحِبُهَا  
مَسْرُورًا فَسَجَلَنْ مِنْ لَعَطَى كُلِّ بِلَدٍ نَوَا مِنْ الْخَيْرَاتِ وَجَنَسَا مِنْ  
الْمَصْنَعَاتِ<sup>٨</sup> ثُمَّ لَاهَلُ الْغَرْبِ وَمَعَرُ بِلَادِ الْجَبَلِ وَخِرَاسَلِ عَجَابٍ لَا تَكُونُ  
بَغِيرَهَا مِثْلُ مَنَارَةِ الْأَسْكَنْدَرِيَهْ وَبُورِ تَمِينَ شَمْسٍ<sup>٩</sup> وَالْهَمَلَنْ جَسَرُ الْكَلَا  
وَقَنْطَرَةُ سَنْجَةِ وَكَنِيسَةُ الرُّهَا وَالْبَلَدُ الْغَرْدُ وَالْمَشْقَرُ وَهُدَانُ<sup>١٠</sup> وَبَرْقُوتُ  
وَتَلُورُوتُ وَالتَّمَسَلُ وَالْعَادُ وَالْأَشْقَنْقَرُ وَالْفَرَسُ الْبَهْرَقُ بِمَعَرُ وَالْفَرَسُ الَّذِي<sup>١١</sup>  
فِي الْقَصَى لِلْغَرْبِ وَإِيرَانُ الْمَدَائِنِ وَخَمْسَتُ سَبْدِيغِزِ وَبِهَسْتَيْنِ وَاسَاطِينِ<sup>١٢</sup>  
قَصْرِ الْمَرْصُورِ وَجِلُّ الدُّكْلَانِ وَالْأَسَدُ الَّذِي بِهَمْدَانِ وَطَلِقُ تَبَلُورُوتُ بِهَا  
وَالسَّمَكَةُ وَالْثَوْرُ بِبِهَارُوتِ وَعَجَابُ رُومِيَهْ وَبِلُورُومِيَهْ<sup>١٣</sup> وَمَنَارَةُ نَاتِ الْخَوَافِ  
بِهَمْدَانِ وَغَيْرُ ذَلِكَ مِنَ الْعَجَائِبِ الَّتِي لَا تَحْصِي قِتَابُكَ اللَّهُ أَحْسَنُ<sup>١٤</sup>  
الْخَالِقِينَ

قصر بهرام جُور واليوس الطيبية<sup>١٥</sup>

وبهمدان على ثلاثة فإسمع منها لايوس الطيبية وقصر بهولم جور بقرية

الفهجير B. البنجهير Pro. ٥) Oodd. والكيلكان. ٦) Odd. ٧) قدر S. المعجم S. المعجم. ٨) Bio odd. (voc. ٩) العربية. ١٠) Odd. ١١) S. ١٢) S. ١٣) S. ١٤) S.

والفنج legendum est والفنج Pro. ١٥) Oodd. ١٦) S. ١٧) S. ١٨) S. ١٩) S. ٢٠) S. ٢١) S. ٢٢) S. ٢٣) S. ٢٤) S. ٢٥) S. ٢٦) S. ٢٧) S. ٢٨) S. ٢٩) S. ٣٠) S. ٣١) S. ٣٢) S. ٣٣) S. ٣٤) S. ٣٥) S. ٣٦) S. ٣٧) S. ٣٨) S. ٣٩) S. ٤٠) S. ٤١) S. ٤٢) S. ٤٣) S. ٤٤) S. ٤٥) S. ٤٦) S. ٤٧) S. ٤٨) S. ٤٩) S. ٥٠) S. ٥١) S. ٥٢) S. ٥٣) S. ٥٤) S. ٥٥) S. ٥٦) S. ٥٧) S. ٥٨) S. ٥٩) S. ٦٠) S. ٦١) S. ٦٢) S. ٦٣) S. ٦٤) S. ٦٥) S. ٦٦) S. ٦٧) S. ٦٨) S. ٦٩) S. ٧٠) S. ٧١) S. ٧٢) S. ٧٣) S. ٧٤) S. ٧٥) S. ٧٦) S. ٧٧) S. ٧٨) S. ٧٩) S. ٨٠) S. ٨١) S. ٨٢) S. ٨٣) S. ٨٤) S. ٨٥) S. ٨٦) S. ٨٧) S. ٨٨) S. ٨٩) S. ٩٠) S. ٩١) S. ٩٢) S. ٩٣) S. ٩٤) S. ٩٥) S. ٩٦) S. ٩٧) S. ٩٨) S. ٩٩) S. ١٠٠) S.

١) S. ٢) S. ٣) S. ٤) S. ٥) S. ٦) S. ٧) S. ٨) S. ٩) S. ١٠) S. ١١) S. ١٢) S. ١٣) S. ١٤) S. ١٥) S. ١٦) S. ١٧) S. ١٨) S. ١٩) S. ٢٠) S. ٢١) S. ٢٢) S. ٢٣) S. ٢٤) S. ٢٥) S. ٢٦) S. ٢٧) S. ٢٨) S. ٢٩) S. ٣٠) S. ٣١) S. ٣٢) S. ٣٣) S. ٣٤) S. ٣٥) S. ٣٦) S. ٣٧) S. ٣٨) S. ٣٩) S. ٤٠) S. ٤١) S. ٤٢) S. ٤٣) S. ٤٤) S. ٤٥) S. ٤٦) S. ٤٧) S. ٤٨) S. ٤٩) S. ٥٠) S. ٥١) S. ٥٢) S. ٥٣) S. ٥٤) S. ٥٥) S. ٥٦) S. ٥٧) S. ٥٨) S. ٥٩) S. ٦٠) S. ٦١) S. ٦٢) S. ٦٣) S. ٦٤) S. ٦٥) S. ٦٦) S. ٦٧) S. ٦٨) S. ٦٩) S. ٧٠) S. ٧١) S. ٧٢) S. ٧٣) S. ٧٤) S. ٧٥) S. ٧٦) S. ٧٧) S. ٧٨) S. ٧٩) S. ٨٠) S. ٨١) S. ٨٢) S. ٨٣) S. ٨٤) S. ٨٥) S. ٨٦) S. ٨٧) S. ٨٨) S. ٨٩) S. ٩٠) S. ٩١) S. ٩٢) S. ٩٣) S. ٩٤) S. ٩٥) S. ٩٦) S. ٩٧) S. ٩٨) S. ٩٩) S. ١٠٠) S.

١) S. ٢) S. ٣) S. ٤) S. ٥) S. ٦) S. ٧) S. ٨) S. ٩) S. ١٠) S. ١١) S. ١٢) S. ١٣) S. ١٤) S. ١٥) S. ١٦) S. ١٧) S. ١٨) S. ١٩) S. ٢٠) S. ٢١) S. ٢٢) S. ٢٣) S. ٢٤) S. ٢٥) S. ٢٦) S. ٢٧) S. ٢٨) S. ٢٩) S. ٣٠) S. ٣١) S. ٣٢) S. ٣٣) S. ٣٤) S. ٣٥) S. ٣٦) S. ٣٧) S. ٣٨) S. ٣٩) S. ٤٠) S. ٤١) S. ٤٢) S. ٤٣) S. ٤٤) S. ٤٥) S. ٤٦) S. ٤٧) S. ٤٨) S. ٤٩) S. ٥٠) S. ٥١) S. ٥٢) S. ٥٣) S. ٥٤) S. ٥٥) S. ٥٦) S. ٥٧) S. ٥٨) S. ٥٩) S. ٦٠) S. ٦١) S. ٦٢) S. ٦٣) S. ٦٤) S. ٦٥) S. ٦٦) S. ٦٧) S. ٦٨) S. ٦٩) S. ٧٠) S. ٧١) S. ٧٢) S. ٧٣) S. ٧٤) S. ٧٥) S. ٧٦) S. ٧٧) S. ٧٨) S. ٧٩) S. ٨٠) S. ٨١) S. ٨٢) S. ٨٣) S. ٨٤) S. ٨٥) S. ٨٦) S. ٨٧) S. ٨٨) S. ٨٩) S. ٩٠) S. ٩١) S. ٩٢) S. ٩٣) S. ٩٤) S. ٩٥) S. ٩٦) S. ٩٧) S. ٩٨) S. ٩٩) S. ١٠٠) S.

١) S. ٢) S. ٣) S. ٤) S. ٥) S. ٦) S. ٧) S. ٨) S. ٩) S. ١٠) S. ١١) S. ١٢) S. ١٣) S. ١٤) S. ١٥) S. ١٦) S. ١٧) S. ١٨) S. ١٩) S. ٢٠) S. ٢١) S. ٢٢) S. ٢٣) S. ٢٤) S. ٢٥) S. ٢٦) S. ٢٧) S. ٢٨) S. ٢٩) S. ٣٠) S. ٣١) S. ٣٢) S. ٣٣) S. ٣٤) S. ٣٥) S. ٣٦) S. ٣٧) S. ٣٨) S. ٣٩) S. ٤٠) S. ٤١) S. ٤٢) S. ٤٣) S. ٤٤) S. ٤٥) S. ٤٦) S. ٤٧) S. ٤٨) S. ٤٩) S. ٥٠) S. ٥١) S. ٥٢) S. ٥٣) S. ٥٤) S. ٥٥) S. ٥٦) S. ٥٧) S. ٥٨) S. ٥٩) S. ٦٠) S. ٦١) S. ٦٢) S. ٦٣) S. ٦٤) S. ٦٥) S. ٦٦) S. ٦٧) S. ٦٨) S. ٦٩) S. ٧٠) S. ٧١) S. ٧٢) S. ٧٣) S. ٧٤) S. ٧٥) S. ٧٦) S. ٧٧) S. ٧٨) S. ٧٩) S. ٨٠) S. ٨١) S. ٨٢) S. ٨٣) S. ٨٤) S. ٨٥) S. ٨٦) S. ٨٧) S. ٨٨) S. ٨٩) S. ٩٠) S. ٩١) S. ٩٢) S. ٩٣) S. ٩٤) S. ٩٥) S. ٩٦) S. ٩٧) S. ٩٨) S. ٩٩) S. ١٠٠) S.

يقال لها جَوْسْتَه <sup>٥</sup> والقصر كُله حجر واحد منقر وفيه كتابة بالفارسية  
من اُوله الى آخره يقرأها <sup>٦</sup> من يقرأ الفارسية كل خبره وكل امر عجيب  
وفي كل ركن من اركان صخرة جارية فلان كانوا هندمة ولاحكوا بينه  
حتى لا يتبين فيه مجمع حجرون فهذا عجيب وان كان حجرا واحدا  
<sup>٧</sup> ومُحَلَّه ذلك فنقرته الرجال بالناقير حتى خرقوا فيه تلك المخازن  
ان هذا لا عجب وعلى مقدار نصف فرسخ من هذا القصر انايوس  
على تل مشرف وكان السبب في ذلك ان بهرام جرم خرج يتصيد ومعه  
جارية له وكانت من احب جواريه السيد واحضاه <sup>٨</sup> عنده فلما فرغ  
من صيده نزل في هذا القصر وجلس يشرب مع الجارية فلما اخذتهما  
<sup>٩</sup> اشرب التفت الى الجارية فقالت تَهَيَّ على شهوة فظفرت للجارية الى  
١٠ طبية ترى على لروها جُبيل هناك فقالت اريد ان ترمى هذه الطيبة  
فتصل طفلها مع انهما مع قرنهما بسهم واحد فيرد على بهرام امر  
بألى فيه مكتوبا ثم قال ان انا لم افعل ذلك ميراث الناس بألى لم  
أهد امرأة شهوتها ثم اخذ الجلاء فرمى الطيبة ببندقه فصاب  
١٥ انهما فذهبت طفلها لعنه انهما فلنزع سهما فخط طفلها مع انهما  
مع قرنهما ثم قام الى الجارية فذبحها وخذها مع الطيبة وبنى عليهما  
ناووسا من حجارة وكتب عليها بالفارسية خبرها فلنايوس باق الى يومنا  
هذا انشدني بعضهم فيه

صَاحِبَتْ لِتَبْهَرَمَ وَنَازَتْ قُبَيْبَةً تَجُوبُ وَتَقْدُو بَيْنَ قَفَرِ السَّابِ  
٢٠ وَبِهَرَمَ مَعَ حَوَارِءٍ مِيسٍ كَلَّهَا أَيْ الشَّيْءِ أَصْبَتْ بَيْنَ عُشْبِ الْغَارِبِ  
فَقَالَتْ لَهَ الْحَرَاءُ ذَلِكَ قَارْمَهَا وَصَلَتْ بِسَهْمٍ الشَّصَابِ <sup>١٠</sup>

٥) جوسته. ٦) B يقرأه. ٧) Sic Jāo. et Kazw. II, ١٣٤. Oodd. جوسته. ٨) B et  
I يقرأه. ٩) Oodd. كل خبر. ١٠) B محال. ١١) Oodd. واحضاه. ١٢) I فاصليت. ١٣) Oodd. الا عجب. ١٤) I عليها. ١٥) B et  
I الشدايد. ١٦) Subinscribitur in B خور امين. ١٧) B

مَجْلَعِ انْتَبَها واسْفَلَ طَلْفِها فلا عُدْران خالفت يا ابن الاشهاب  
فَلَرَسَلْ سَهْمًا مَدَّكْ مِنْها الذی بَقَعَتْ هـ وَظَمَ اليها مُغْصَبًا بِالْقَرَصَبِ  
وَجَلَّ آخِرُ فِي طَوِيلَةِ لَهـ

وَلَا رَأَى مَلِكًا تَجَبُّو الْمُلُوكُ لَهـ بِالسُّنْدِ وَالْهِنْدِ وَالْمَجَرِّ وَالصَّيْبِ  
وَلَا رَأَى اِنْشِيرُ الْفَارَسِيَّ وَلَا كِسْرَى شَهْنَشَاهُ اذْ يَلْهُو بِشِيرِينَ هـ  
اِذْ كَانَتْ لِلْقَيْنَةِ زَلْزَلَةٌ اِذْ نَقَرَتْ اِلَى غِيَالٍ تَنْلِغِي رَبَّ رَبِّ الْعَيْنِ  
مَا دُونَ جَمْعِكَ طَلْقِيْها بِفَائِدَةٍ سَكَا اِلَى قَرْنَةٍ بِهِرَامُ فَرَضِيْنِ  
فَلَحَرَ السَّلَكُ وَارْتَجَحْتَ فَرَأَيْتُ مِنْ قَوْلِ مَنَاجِيَهٍ كَانَتْ بِتَهْجِيْنِ هـ  
فَرَأَيْتُ الطَّنِيَّ حَتَّى حَلَّ سَامِعَهُ مِنْهُ بِثَلْثِ صُلَى قَرْنٍ وَأَنْفِيْنِ  
فَسَكَا طَلْقِيَهَ بِالسِّدْرِيَّ وَسَلَمَعَهُ بِذِي غِرَارِهِ طَرِيْرُ النُّصَلِ مَسْنُونِ 10  
وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ الْأَحْمَرِ سَمِعْتُ مَرْبُوعَ بْنِ الْكَلْبِ يَقُولُ اللَّهُمَّ لَا  
تُذَرِكُنِي ابْنَاءَ اَيْمَانِيَّاتٍ وَالْأَمْطَرِيَّاتِ وَحَدَّ قَرَى مِنْ قَرَى فُلَانِ  
الَّذِينَ مَعَهُمْ قُلُوبُ النِّجَمِ وَالسِّنْدُ الْعَرَبِ فَرَمُوا اِنْ فُلَانُ الَّذِي ذَكَرَهُ  
مَرْبُوعٌ قَرِيْبًا مِنْ قَرَى اَصْطَخَرِ وَيَسُ بِهَذَانِ الْعَجَبِ وَمَنْ كَعَبٌ هـ قَالَ  
اَنَا تَجِدُ فِي الْكُتُبِ اَنْ اِلَرْضَ كَلَّها تُتَخَرَّبُ قَبْلَ الشَّمْلِ بِارْبَعِيْنَ سَنَةً 11  
فَمَثَلًا يَخْرِبُها؛ الْحِيشَةُ وَالْمَدِيْنَةُ الْجَوْعُ وَالْبَصْرَةُ الْغَرَقُ وَالْكُوفَةُ الْتُرْكُ  
وَالْجَبَالُ تُتَخَرَّبُ؛ بِصُرَاغٍ وَالرَّوَاغِفِ وَخِرَاسَانَ بِصَنَافِ الْعَذَابِ وَالرُّبَى  
يَغْلَبُ م غَلِبَها الدَّيْلَمِيَّةُ وَالطُّبَرْقِيَّةُ وَالْمَا اَرْمِيْنِيَّةُ وَأَنْدَرْبِيْجَانَ فِيْهِ لَكُلِّ  
بَسَنَابِكِ الْخَيْلِ مِنَ الْخَيْسَرِ وَالصُّوَالِقِ وَالرَّوَاغِفِ وَيَلْقَوْنَ مِنَ الشَّدَةِ

م. كاخ. Oodd. e) الفخيز I et S. b) نَقَعَتْ. Oodd. a)

g) S add. بوضه. f) B add. حذار. d) بتفاحين. B a)  
In opere *Adjdib al-Malkat*, cod. Leid. 588 (Ont. IV, 288) cap. 60 nomine بن مزاحم haec dantur ut commentarius ad Kor. 17 vs. 60. In partem conferri potest Makrist I, ٢٣٤. e) I مخربها, S مخربها. b) Voc. adscripsi sec. *Adjdib al-Malkat*; B et S الترك. d) Supplevi. m) I تغلب, S غلب.

ما لا يلقاه غيره، وأما حلوان فتهلك بهلاك زوراء ويصبح أهلها قردة  
وخنازير نسل آل الله العافية، وأما اللخعة فقد يصير إليها رجل يقال له  
عنبسة من بني أبي سفيان فتصيرها ويأخذ جارية شابة ورجلا مسلحا  
من آل عليّ جميعا فيقتلها ويجعل العيدان في أديارها ويصلبهما ويقرن  
هذه ظلمة وهذا عليّ ثم يخرج رجل من جهينة يقال له ناجية  
\* فيدخل مصر فيهرب لأهل مصر منه ولا يدخل بيت المقدس عنده  
الله بحوله وقوته ويهرب لأهل دمشق والفراتية وأما سجستان فويل  
تصرف عليهم أياما مظلمة شدة مع هذه تأتيهم وأما كابل وأصبهان  
وفارس فتصيرها تأتيهم وأكثر خرابها للبراءة والسلطان وخراب السند  
10 من قبل الهند وخراب خراسان من قبل التبت وخراب التبت من  
قبل الصين وخراب الشام من قبل للملكة الكبيرة التي قاله كان  
للك فتحدثت قسطنطينية على يد رجل من بني هاشم وخراب بغداد  
من قبل جيش أهل الديلم يدخلونها فتصيرها فلا مكان بعدها \*

### القول في نهاوند

15 قال الكلبي سميت نهاوند لأنهم وجدوها كما في ٢ ويقال أنها من  
بنو نوح هم وأما في نوح آتت وفي امتك مدينة بالجبل وتحدثت  
نهاوند يوم الأربعاء في سنة ١١ ويقال في سنة ٢٠ ويقال أن سبأ بن  
هبيد العباسي تبع رجلا يسمي ذات يوم قتلة وجعل لأبيز له رجل  
ألا قتله حتى لم يبق غير رجل واحد فاستسلم وألقى سلاحه

a) *Adidib al-Malkat* عنبس b) *Addidī ex opere landato*.

c) In *Adidib al-Malkat* hoc de Jemen dicitur خراب اليمن بالجران

*Adidib al-Malkat*; للملكة B، للملكة I، الملكة B. d) اليمن بالجران

e) B c. ٥. f) Sic quoque unus cod. Jac. vid. ann. ad IV, ١٧, 5, ubi in  
textu نهى g) Cf. *Belādh*. ٣٠٠ pass. sqq.

فَأُخِذَ اسْمِيرًا وَتَكَلَّمَ بِتَغَارُسِيَّةٍ فَنَدَى لَهُ بِتَرْجَمَانٍ وَنَهَبُوا بِهِ إِلَى حُدُودِهَا  
فَصَالَحَهُ عَلَى الْخُرَاجِ وَالْزَيْتَةِ وَأَمَّنَ أَهْلَ مَدِينَةِ نِهَازَنْدَ عَلَى أَمْوَالِهِمْ  
وَحَيْطَانِهِمْ وَمَنْزِلِهِمْ فَتَسَمَّيَتْ نِهَازَنْدَ مَدَنِيَّةً وَنَهَازَنْدَ وَتَقَالُ نِهَازَنْدَ مِنْ فَتْوحِ  
أَهْلِ الْكُوفَةِ وَالْدِينَوَرِ مِنْ فَتْوحِ أَهْلِ بَصْرَةَ فَلَمَّا كَثُرَ الْمُسْلِمُونَ بِالْكُوفَةِ  
اِحْتَجَجُوا إِلَى أَنْ يُزِيلُوا فِي النَّوْحَى الَّتِي كَانَتْ خَارِجِيًّا كَدَ صَوْرٍ أَهْلِهَا ٥  
عَلَيْهِ نِيَّتُوْرٌ فَيَأْتِي فَتَصِيرَتْ لِمَنْ الدِّينَوَرِ وَفُتُوْصَ أَهْلِ بَصْرَةِ نِهَازَنْدَ لَأَنهَا  
قَرِيْبَةٌ مِنْ أَصْبِيْهَانَ فَصَارَ فَصْلٌ مَا بَيْنَ خُرَاجِ الدِّينَوَرِ وَنِهَازَنْدَ لِأَهْلِ  
الْكُوفَةِ فَتَسَمَّيَتْ نِهَازَنْدَ مَدَنِيَّةً وَبَصْرَةَ وَالْدِينَوَرِ مَدَنِيَّةً وَتَسَمَّى فِي أَتَمِّ  
مَعَالِيَةِ بْنِ أَبِي سَفْيَانَ ٦

- وعلى إيزاء جبل نِهَازَنْدَةَ طَلْسَمَانَ سَمَكَةً وَثَوْرٍ مِنْ ثَلْجٍ لَا يَلْبَسُونَ ١٥  
فِي شَتَا وَلَا صَيْفٍ وَيَنْتَشِرُ الْيَمِينَا مِنَ الْمَدِينَةِ صَوْرٌ كَثُرَ تَقْوَمُ فَصِيحَةٌ  
وَسَمَكَةً فَصِيحَةً تَتَبِعُ اسْمَكَةَ الثَّوْرِ وَيَقَالُ أَنْيَا لِمَاءَ آلَاءٍ يَقَالُ بِهَا  
وَبِهَاءٍ قَصَبُ الذَّنْبِيَّةِ وَهُوَ الْحَنْوُطُ بَا دَلَمَ نِهَازَنْدَ فَبِهِ وَالْعَشْبُ عَنْزَلَا  
لَا رَأَيْتُهَا لَهُ حَتَّى يَجَارَ بِهِ ثَلَاثَةُ الرُّكْبِ ثَلَاثًا جَبِيزٌ بِهِ الثَّلَاثَةُ وَدَوَّ ١٥  
إِلَى نِهَازَنْدَ فَاحْتِ رَأَيْتُهَا وَحُمِلَ إِلَى الْبَلْدَانِ وَنِهَازَنْدَ مَوْصِعٌ يَقَالُ  
لَهُ \* وَارَوَارُ الْبَلَاغَةِ فِي رَسْتَايَ الْأَسْفِيْغُهُانَ وَفِيهِ جَبَرٌ يَغُورُ مِنْهُ الْمَاءُ  
فِي كُلِّ يَوْمٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ فَخُصِرَ وَلَهُ خَوْرُورٌ فَيَسْقَى تِلْكَ الْأَرْضَ ثُمَّ  
يَتَرَجَّعُ قَدْ اكْتَلَبَ وَغَوَّ مَطْلَسَمٌ بِسَبَبِ الْمَاءِ آلَاءٍ يَنْقَاصُ وَلَا يَزِيدُ  
وَتِلْكَ أَيْضًا الْكَوَارِجِيَّةُ وَقَدْ لَاحِظَ وَمَعَهُ الْمَرْءُ فَيَقْلَفُ عِنْدَ الْحَجَرِ

a) Apud Jāc. I. 19 et ibi subscribitur. اسم جبل. b) Deinde codd. بنِهَازَنْدَ. c) I, ١٧, 10 nomen desideratur.

d) Cf. supra p. ١٧١. e) B et S. f) B et S. g) B et S. h) B et S. i) B et S. j) B et S. k) B et S. l) B et S. m) B et S. n) B et S. o) B et S. p) B et S. q) B et S. r) B et S. s) B et S. t) B et S. u) B et S. v) B et S. w) B et S. x) B et S. y) B et S. z) B et S. aa) B et S. ab) B et S. ac) B et S. ad) B et S. ae) B et S. af) B et S. ag) B et S. ah) B et S. ai) B et S. aj) B et S. ak) B et S. al) B et S. am) B et S. an) B et S. ao) B et S. ap) B et S. aq) B et S. ar) B et S. as) B et S. at) B et S. au) B et S. av) B et S. aw) B et S. ax) B et S. ay) B et S. az) B et S. ba) B et S. bb) B et S. bc) B et S. bd) B et S. be) B et S. bf) B et S. bg) B et S. bh) B et S. bi) B et S. bj) B et S. bk) B et S. bl) B et S. bm) B et S. bn) B et S. bo) B et S. bp) B et S. bq) B et S. br) B et S. bs) B et S. bt) B et S. bu) B et S. bv) B et S. bw) B et S. bx) B et S. by) B et S. bz) B et S. ca) B et S. cb) B et S. cc) B et S. cd) B et S. ce) B et S. cf) B et S. cg) B et S. ch) B et S. ci) B et S. cj) B et S. ck) B et S. cl) B et S. cm) B et S. cn) B et S. co) B et S. cp) B et S. cq) B et S. cr) B et S. cs) B et S. ct) B et S. cu) B et S. cv) B et S. cw) B et S. cx) B et S. cy) B et S. cz) B et S. da) B et S. db) B et S. dc) B et S. dd) B et S. de) B et S. df) B et S. dg) B et S. dh) B et S. di) B et S. dj) B et S. dk) B et S. dl) B et S. dm) B et S. dn) B et S. do) B et S. dp) B et S. dq) B et S. dr) B et S. ds) B et S. dt) B et S. du) B et S. dv) B et S. dw) B et S. dx) B et S. dy) B et S. dz) B et S. ea) B et S. eb) B et S. ec) B et S. ed) B et S. ee) B et S. ef) B et S. eg) B et S. eh) B et S. ei) B et S. ej) B et S. ek) B et S. el) B et S. em) B et S. en) B et S. eo) B et S. ep) B et S. eq) B et S. er) B et S. es) B et S. et) B et S. eu) B et S. ev) B et S. ew) B et S. ex) B et S. ey) B et S. ez) B et S. fa) B et S. fb) B et S. fc) B et S. fd) B et S. fe) B et S. ff) B et S. fg) B et S. fh) B et S. fi) B et S. fj) B et S. fk) B et S. fl) B et S. fm) B et S. fn) B et S. fo) B et S. fp) B et S. fq) B et S. fr) B et S. fs) B et S. ft) B et S. fu) B et S. fv) B et S. fw) B et S. fx) B et S. fy) B et S. fz) B et S. ga) B et S. gb) B et S. gc) B et S. gd) B et S. ge) B et S. gf) B et S. gh) B et S. gi) B et S. gj) B et S. gk) B et S. gl) B et S. gm) B et S. gn) B et S. go) B et S. gp) B et S. gq) B et S. gr) B et S. gs) B et S. gt) B et S. gu) B et S. gv) B et S. gw) B et S. gx) B et S. gy) B et S. gz) B et S. ha) B et S. hb) B et S. hc) B et S. hd) B et S. he) B et S. hf) B et S. hg) B et S. hi) B et S. hj) B et S. hk) B et S. hl) B et S. hm) B et S. hn) B et S. ho) B et S. hp) B et S. hq) B et S. hr) B et S. hs) B et S. ht) B et S. hu) B et S. hv) B et S. hw) B et S. hx) B et S. hy) B et S. hz) B et S. ia) B et S. ib) B et S. ic) B et S. id) B et S. ie) B et S. if) B et S. ig) B et S. ih) B et S. ii) B et S. ij) B et S. ik) B et S. il) B et S. im) B et S. in) B et S. io) B et S. ip) B et S. iq) B et S. ir) B et S. is) B et S. it) B et S. iu) B et S. iv) B et S. iw) B et S. ix) B et S. iy) B et S. iz) B et S. ja) B et S. jb) B et S. jc) B et S. jd) B et S. je) B et S. jf) B et S. jg) B et S. jh) B et S. ji) B et S. jj) B et S. jk) B et S. jl) B et S. jm) B et S. jn) B et S. jo) B et S. jp) B et S. jq) B et S. jr) B et S. js) B et S. jt) B et S. ju) B et S. jv) B et S. jw) B et S. jx) B et S. jy) B et S. jz) B et S. ka) B et S. kb) B et S. kc) B et S. kd) B et S. ke) B et S. kf) B et S. kg) B et S. kh) B et S. ki) B et S. kj) B et S. kl) B et S. km) B et S. kn) B et S. ko) B et S. kp) B et S. kq) B et S. kr) B et S. ks) B et S. kt) B et S. ku) B et S. kv) B et S. kw) B et S. kx) B et S. ky) B et S. kz) B et S. la) B et S. lb) B et S. lc) B et S. ld) B et S. le) B et S. lf) B et S. lg) B et S. lh) B et S. li) B et S. lj) B et S. lk) B et S. ll) B et S. lm) B et S. ln) B et S. lo) B et S. lp) B et S. lq) B et S. lr) B et S. ls) B et S. lt) B et S. lu) B et S. lv) B et S. lw) B et S. lx) B et S. ly) B et S. lz) B et S. ma) B et S. mb) B et S. mc) B et S. md) B et S. me) B et S. mf) B et S. mg) B et S. mh) B et S. mi) B et S. mj) B et S. mk) B et S. ml) B et S. mn) B et S. mo) B et S. mp) B et S. mq) B et S. mr) B et S. ms) B et S. mt) B et S. mu) B et S. mv) B et S. mw) B et S. mx) B et S. my) B et S. mz) B et S. na) B et S. nb) B et S. nc) B et S. nd) B et S. ne) B et S. nf) B et S. ng) B et S. nh) B et S. ni) B et S. nj) B et S. nk) B et S. nl) B et S. nm) B et S. nn) B et S. no) B et S. np) B et S. nq) B et S. nr) B et S. ns) B et S. nt) B et S. nu) B et S. nv) B et S. nw) B et S. nx) B et S. ny) B et S. nz) B et S. oa) B et S. ob) B et S. oc) B et S. od) B et S. oe) B et S. of) B et S. og) B et S. oh) B et S. oi) B et S. oj) B et S. ok) B et S. ol) B et S. om) B et S. on) B et S. oo) B et S. op) B et S. oq) B et S. or) B et S. os) B et S. ot) B et S. ou) B et S. ov) B et S. ow) B et S. ox) B et S. oy) B et S. oz) B et S. pa) B et S. pb) B et S. pc) B et S. pd) B et S. pe) B et S. pf) B et S. pg) B et S. ph) B et S. pi) B et S. pj) B et S. pk) B et S. pl) B et S. pm) B et S. pn) B et S. po) B et S. pp) B et S. pq) B et S. pr) B et S. ps) B et S. pt) B et S. pu) B et S. pv) B et S. pw) B et S. px) B et S. py) B et S. pz) B et S. qa) B et S. qb) B et S. qc) B et S. qd) B et S. qe) B et S. qf) B et S. qg) B et S. qh) B et S. qi) B et S. qj) B et S. qk) B et S. ql) B et S. qm) B et S. qn) B et S. qo) B et S. qp) B et S. qq) B et S. qr) B et S. qs) B et S. qt) B et S. qu) B et S. qv) B et S. qw) B et S. qx) B et S. qy) B et S. qz) B et S. ra) B et S. rb) B et S. rc) B et S. rd) B et S. re) B et S. rf) B et S. rg) B et S. rh) B et S. ri) B et S. rj) B et S. rk) B et S. rl) B et S. rm) B et S. rn) B et S. ro) B et S. rp) B et S. rq) B et S. rr) B et S. rs) B et S. rt) B et S. ru) B et S. rv) B et S. rw) B et S. rx) B et S. ry) B et S. rz) B et S. sa) B et S. sb) B et S. sc) B et S. sd) B et S. se) B et S. sf) B et S. sg) B et S. sh) B et S. si) B et S. sj) B et S. sk) B et S. sl) B et S. sm) B et S. sn) B et S. so) B et S. sp) B et S. sq) B et S. sr) B et S. ss) B et S. st) B et S. su) B et S. sv) B et S. sw) B et S. sx) B et S. sy) B et S. sz) B et S. ta) B et S. tb) B et S. tc) B et S. td) B et S. te) B et S. tf) B et S. tg) B et S. th) B et S. ti) B et S. tj) B et S. tk) B et S. tl) B et S. tm) B et S. tn) B et S. to) B et S. tp) B et S. tq) B et S. tr) B et S. ts) B et S. tu) B et S. tv) B et S. tw) B et S. tx) B et S. ty) B et S. tz) B et S. ua) B et S. ub) B et S. uc) B et S. ud) B et S. ue) B et S. uf) B et S. ug) B et S. uh) B et S. ui) B et S. uj) B et S. uk) B et S. ul) B et S. um) B et S. un) B et S. uo) B et S. up) B et S. uq) B et S. ur) B et S. us) B et S. ut) B et S. uu) B et S. uv) B et S. uw) B et S. ux) B et S. uy) B et S. uz) B et S. va) B et S. vb) B et S. vc) B et S. vd) B et S. ve) B et S. vf) B et S. vg) B et S. vh) B et S. vi) B et S. vj) B et S. vk) B et S. vl) B et S. vm) B et S. vn) B et S. vo) B et S. vp) B et S. vq) B et S. vr) B et S. vs) B et S. vt) B et S. vu) B et S. vv) B et S. vw) B et S. vx) B et S. vy) B et S. vz) B et S. wa) B et S. wb) B et S. wc) B et S. wd) B et S. we) B et S. wf) B et S. wg) B et S. wh) B et S. wi) B et S. wj) B et S. wk) B et S. wl) B et S. wm) B et S. wn) B et S. wo) B et S. wp) B et S. wq) B et S. wr) B et S. ws) B et S. wt) B et S. wu) B et S. wv) B et S. ww) B et S. wx) B et S. wy) B et S. wz) B et S. xa) B et S. xb) B et S. xc) B et S. xd) B et S. xe) B et S. xf) B et S. xg) B et S. xh) B et S. xi) B et S. xj) B et S. xk) B et S. xl) B et S. xm) B et S. xn) B et S. xo) B et S. xp) B et S. xq) B et S. xr) B et S. xs) B et S. xt) B et S. xu) B et S. xv) B et S. xw) B et S. xx) B et S. xy) B et S. xz) B et S. ya) B et S. yb) B et S. yc) B et S. yd) B et S. ye) B et S. yf) B et S. yg) B et S. yh) B et S. yi) B et S. yj) B et S. yk) B et S. yl) B et S. ym) B et S. yn) B et S. yo) B et S. yp) B et S. yq) B et S. yr) B et S. ys) B et S. yt) B et S. yu) B et S. yv) B et S. yw) B et S. yx) B et S. yy) B et S. yz) B et S. za) B et S. zb) B et S. zc) B et S. zd) B et S. ze) B et S. zf) B et S. zg) B et S. zh) B et S. zi) B et S. zj) B et S. zk) B et S. zl) B et S. zm) B et S. zn) B et S. zo) B et S. zp) B et S. zq) B et S. zr) B et S. zs) B et S. zt) B et S. zu) B et S. zv) B et S. zw) B et S. zx) B et S. zy) B et S. zz) B et S.

١٥ sqq. f) B. g) Codd. جَبِيزٌ. h) B. i) B. j) B. k) B. l) B. m) B. n) B. o) B. p) B. q) B. r) B. s) B. t) B. u) B. v) B. w) B. x) B. y) B. z) B. aa) B. ab) B. ac) B. ad) B. ae) B. af) B. ag) B. ah) B. ai) B. aj) B. ak) B. al) B. am) B. an) B. ao) B. ap) B. aq) B. ar) B. as) B. at) B. au) B. av) B. aw) B. ax) B. ay) B. az) B. ba) B. bb) B. bc) B. bd) B. be) B. bf) B. bg) B. bh) B. bi) B. bj) B. bk) B. bl) B. bm) B. bn) B. bo) B. bp) B. bq) B. br) B. bs) B. bt) B. bu) B. bv) B. bw) B. bx) B. by) B. bz) B. ca) B. cb) B. cc) B. cd) B. ce) B. cf) B. cg) B. ch) B. ci) B. cj) B. ck) B. cl) B. cm) B. cn) B. co) B. cp) B. cq) B. cr) B. cs) B. ct) B. cu) B. cv) B. cw) B. cx) B. cy) B. cz) B. da) B. db) B. dc) B. dd) B. de) B. df) B. dg) B. dh) B. di) B. dj) B. dk) B. dl) B. dm) B. dn) B. do) B. dp) B. dq) B. dr) B. ds) B. dt) B. du) B. dv) B. dw) B. dx) B. dy) B. dz) B. ea) B. eb) B. ec) B. ed) B. ee) B. ef) B. eg) B. eh) B. ei) B. ej) B. ek) B. el) B. em) B. en) B. eo) B. ep) B. eq) B. er) B. es) B. et) B. eu) B. ev) B. ew) B. ex) B. ey) B. ez) B. fa) B. fb) B. fc) B. fd) B. fe) B. ff) B. fg) B. fh) B. fi) B. fj) B. fk) B. fl) B. fm) B. fn) B. fo) B. fp) B. fq) B. fr) B. fs) B. ft) B. fu) B. fv) B. fw) B. fx) B. fy) B. fz) B. ga) B. gb) B. gc) B. gd) B. ge) B. gf) B. gh) B. gi) B. gj) B. gk) B. gl) B. gm) B. gn) B. go) B. gp) B. gq) B. gr) B. gs) B. gt) B. gu) B. gv) B. gw) B. gx) B. gy) B. gz) B. ha) B. hb) B. hc) B. hd) B. he) B. hf) B. hg) B. hi) B. hj) B. hk) B. hl) B. hm) B. hn) B. ho) B. hp) B. hq) B. hr) B. hs) B. ht) B. hu) B. hv) B. hw) B. hx) B. hy) B. hz) B. ia) B. ib) B. ic) B. id) B. ie) B. if) B. ig) B. ih) B. ii) B. ij) B. ik) B. il) B. im) B. in) B. io) B. ip) B. iq) B. ir) B. is) B. it) B. iu) B. iv) B. iw) B. ix) B. iy) B. iz) B. ja) B. jb) B. jc) B. jd) B. je) B. jf) B. jg) B. jh) B. ji) B. jj) B. jk) B. jl) B. jm) B. jn) B. jo) B. jp) B. jq) B. jr) B. js) B. jt) B. ju) B. jv) B. jw) B. jx) B. jy) B. jz) B. ka) B. kb) B. kc) B. kd) B. ke) B. kf) B. kg) B. kh) B. ki) B. kj) B. kl) B. km) B. kn) B. ko) B. kp) B. kq) B. kr) B. ks) B. kt) B. ku) B. kv) B. kw) B. kx) B. ky) B. kz) B. la) B. lb) B. lc) B. ld) B. le) B. lf) B. lg) B. lh) B. li) B. lj) B. lk) B. ll) B. lm) B. ln) B. lo) B. lp) B. lq) B. lr) B. ls) B. lt) B. lu) B. lv) B. lw) B. lx) B. ly) B. lz) B. ma) B. mb) B. mc) B. md) B. me) B. mf) B. mg) B. mh) B. mi) B. mj) B. mk) B. ml) B. mn) B. mo) B. mp) B. mq) B. mr) B. ms) B. mt) B. mu) B. mv) B. mw) B. mx) B. my) B. mz) B. na) B. nb) B. nc) B. nd) B. ne) B. nf) B. ng) B. nh) B. ni) B. nj) B. nk) B. nl) B. nm) B. nn) B. no) B. np) B. nq) B. nr) B. ns) B. nt) B. nu) B. nv) B. nw) B. nx) B. ny) B. nz) B. oa) B. ob) B. oc) B. od) B. oe) B. of) B. og) B. oh) B. oi) B. oj) B. ok) B. ol) B. om) B. on) B. oo) B. op) B. oq) B. or) B. os) B. ot) B. ou) B. ov) B. ow) B. ox) B. oy) B. oz) B. pa) B. pb) B. pc) B. pd) B. pe) B. pf) B. pg) B. ph) B. pi) B. pj) B. pk) B. pl) B. pm) B. pn) B. po) B. pp) B. pq) B. pr) B. ps) B. pt) B. pu) B. pv) B. pw) B. px) B. py) B. pz) B. qa) B. qb) B. qc) B. qd) B. qe) B. qf) B. qg) B. qh) B. qi) B. qj) B. qk) B. ql) B. qm) B. qn) B. qo) B. qp) B. qq) B. qr) B. qs) B. qt) B. qu) B. qv) B. qw) B. qx) B. qy) B. qz) B. ra) B. rb) B. rc) B. rd) B. re) B. rf) B. rg) B. rh) B. ri) B. rj) B. rk) B. rl) B. rm) B. rn) B. ro) B. rp) B. rq) B. rr) B. rs) B. rt) B. ru) B. rv) B. rw) B. rx) B. ry) B. rz) B. sa) B. sb) B. sc) B. sd) B. se) B. sf) B. sg) B. sh) B. si) B. sj) B. sk) B. sl) B. sm) B. sn) B. so) B. sp) B. sq) B. sr) B. ss) B. st) B. su) B. sv) B. sw) B. sx) B. sy) B. sz) B. ta) B. tb) B. tc) B. td) B. te) B. tf) B. tg) B. th) B. ti) B. tj) B. tk) B. tl) B. tm) B. tn) B. to) B. tp) B. tq) B. tr) B. ts) B. tu) B. tv) B. tw) B. tx) B. ty) B. tz) B. ua) B. ub) B. uc) B. ud) B. ue) B. uf) B. ug) B. uh) B. ui) B. uj) B. uk) B. ul) B. um) B. un) B. uo) B. up) B. uq) B. ur) B. us) B. ut) B. uu) B. uv) B. uw) B. ux) B. uy) B. uz) B. va) B. vb) B. vc) B. vd) B. ve) B. vf) B. vg) B. vh) B. vi) B. vj) B. vk) B. vl) B. vm) B. vn) B. vo) B. vp) B. vq) B. vr) B. vs) B. vt) B. vu) B. vv) B. vw) B. vx) B. vy) B. vz) B. wa) B. wb) B. wc) B. wd) B. we) B. wf) B. wg) B. wh) B. wi) B. wj) B. wk) B. wl) B. wm) B. wn) B. wo) B. wp) B. wq) B. wr) B. ws) B. wt) B. wu) B. wv) B. ww) B. wx) B. wy) B. wz) B. xa) B. xb) B. xc) B. xd) B. xe) B. xf) B. xg) B. xh) B. xi) B. xj) B. xk) B. xl) B. xm) B. xn) B. xo) B. xp) B. xq) B. xr) B. xs) B. xt) B. xu) B. xv) B. xw) B. xx) B. xy) B. xz) B. ya) B. yb) B. yc) B. yd) B. ye) B. yf) B. yg) B. yh) B. yi) B. yj) B. yk) B. yl) B. ym) B. yn) B. yo) B. yp) B. yq) B. yr) B. ys) B. yt) B. yu) B. yv) B. yw) B. yx) B. yy) B. yz) B. za) B. zb) B. zc) B. zd) B. ze) B. zf) B. zg) B. zh) B. zi) B. zj) B. zk) B. zl) B. zm) B. zn) B. zo) B. zp) B. zq) B. zr) B. zs) B. zt) B. zu) B. zv) B. zw) B. zx) B. zy) B. zz) B.

فِيَسْتَعِ فِي الْحَجَرِ زَقْعَ مِثْلِ زَقْعِ أَبْوَابِ الْحَمَامَاتِ تُرِي بِخَرَجِهِ الْمَاءَ فَذَا  
 اسْتَفْغَى مِنْهُ نَقَصَ وَتَرَاجَعَ، وَبِهَا حَاجَرٌ بِمِثْلِ لَهْ كِيلَانَةٍ وَكَمْ صَخْرَةً  
 عَظِيمَةً وَبِهَا أَجْرِيَّةٌ وَفُلُوكَ أَنْ مِنْ أَرَادَ أَنْ يَتَعَرَّفَ حَالِ غَائِبٍ لَهُ أَوْ  
 آتِيٍّ أَوْ سَرَقَةٍ جَاءَ إِلَى هِنْدِ الصَّخْرَةِ فَيُنَامُ عِنْدَهَا فَيَرَى فِي النَّوْمِ  
 ٥ جَمِيعَ مَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ يَرَى غَائِبَهُ وَآتِيَّهُ فِي لَحْظَةٍ أَلْحَى هُوَ بِهَا  
 وَهَرَجِدُ عَلَى حَافَتِي نَهْرٍ طِينَةٍ أَسْوَدَ كَالْقَارِ يَصْلُحُ لِلخْتَمِ وَهُوَ أَجْوَدُ  
 مَا يَكُونُ مِنَ الطِّينِ وَيَقِيلُ أَهْلُ نِهَالَنْدٍ أَنَّ السَّرَاطِينَ تَحْمِلُهُ فَتَنْقَلِبُهُ  
 عَلَى حَافَتِي هَذَا النَّهْرِ وَزَمَرُوا أَنَّهُمْ لَوْ حَفَرُوا فِي جُوفِ النَّهْرِ عَشْرَةَ  
 أَرْوَاحَ عَلَى أَنْ يَجِدُوا شَيْئًا شَيْعًا مِنْ هَذَا الطِّينِ لَوْ يَصِيبُونَهُ إِلَّا مَا  
 10 تَحْمِلُهُ السَّرَاطِينُ، وَفِي رِسَالَتِي جَوَانِقِمْ مِنْ كَرْمَةٍ نِهَالَنْدٍ فِي قَرْيَةٍ يُقَالُ  
 لَهَا كَنْدُخَوَاسْتُهَا صُورَةُ فَوْسٍ مِنْ حَشِيشٍ يَرَاهُ النَّاسُ إِخْصَرُ فِي الشِّتَاءِ  
 وَالصَّيْفِ يُقَالُ إِنَّهُ طَلَسَمَ لِلْكَلَاءِ وَالْحَشِيشِ فِيهِ أَكْثَرُ بِلَادِ اللَّهِ حَشِيشًا  
 وَقَالَ لِي بَعْضُ رَايَتِي بِنِهَالَنْدٍ فَتَنَى مِنَ الْكُتْلَبِ فَكَلَّتْ لَهُ كَيْفَ  
 حَالُكَ فَكُنْشِدِلُ

15 مَا طَوَّلَ لَيْلِي بِنِهَالَنْدٍ مُفَكِّرًا فِي الْبَيْتِ، وَتَوَجَّدَ  
 فَمَرَّةً أَخْبَلْتُ فِي مُنْيَةٍ لَا تَحْلُبُ الْخَيْرَ وَلَا تُجَدِّي  
 وَمَرَّةً أَشَدُّو بِصَوْتِهَا غَلِيظَةً يَصْنَعُ مِنْ كَيْدِي  
 مَجَالَةً هَذَا الدَّهْرُ فِي جَوْلَةٍ فَصَرْتُ مِنْبَا بِهَرُوجِرْدٍ  
 لِحَمْدِ اللَّهِ عَلَى كُلِّ مَا قَدَّرَ مِنْ قَبْلِي وَمِنْ بَعْدِي ٢٠

طِينًا. Codd. d) Addidi. e) S a. p. f) منه B ins. a)  
 من هذا الطين B eum vocal. f) In eodd. sequitur  
 Cf. supra p. ٣٠, 1. g) Codd. رستاق. h) Voc. in B; Kasw.  
 II, ٣٠٢. i) في البيت B. j) كُنْشِدِلُ. k) I et S  
 كُنْشِدِلُ. l) كُنْشِدِلُ (حيال) الدَّهْرُ فِي جَوْلَةٍ. m) Jānūt  
 قبل ومن بعد Jānūt

## القول في اصبهان.

- قَالَ الْكَلْبِيُّ سَمِعْتُ اَصْبَهَانَ بِاصْبَهَانَ بْنِ اَنْفُلُوجَ بْنِ سَلَمَ بْنِ نُوحٍ  
وَقِي صَلَاحِيَّةٌ لَانِ مَرَّ بِنِ الْخَطْبِ وَجَّهَ عِبْدَ اللَّهِ بِنِ بُدَيْلَ بْنِ رُوَيْحٍ  
الِيهَا سَنَةَ ١٣٠ وَيَقْدُ بَلْ كَتَبَ لِي ابْنُ مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ بِأَمْرِ بَعُوجِيَّةِ  
جِيْشِ ابْنِ اَصْبَهَانَ فَوَجَّهَ عِبْدَ اللَّهِ بِنِ بُدَيْلَ فَفَتَحَهَا صَلَاحًا عَلَى ابْنِ  
يُوْنُسَ اَهْلِيهَا الْفُرْلَجَ وَالْهَزِيَّةَ وَوَجَّهَ عِبْدَ اللَّهِ بِنِ بُدَيْلَ لِاحْتِلَافِ بَيْنِ  
قَيْسٍ وَكُنْ فِي جِيْشِهِ ابْنُ الْيَهُودِيَّةِ فَصَالَحَهُ اَحْلِيَا عَلَى مِثْلِ ذَلِكَ اِتِّصَلَ  
وَغَلَبَ ابْنُ بُدَيْلَ عَلَى اَرْضِ اَصْبَهَانَ ثُمَّ وَلَّاهَا عِثْبَانُ بَعْدَهُ اَلْسَاتِبَ بْنِ  
الْاَكْرَعِ وَكُنْ فَتَحَهَا فِي سَنَةِ ١٣٣ وَ ١٣٤ ✽
- وَقَالَ الْكَلْبِيُّ وَكَانَ جَدُّ ابْنِ دُلْفِ اَلْقَاسِمُ بْنُ عِيْسَى بْنِ اَدْرِيسَ  
ابْنِ مَعْقِلِ الْعَجَلِيُّ يَعْلَنِي اَبْعَثَ وَيَجْلِبُ اَنْقَمُ فَكَقِمُ اَلْعَجَلُ فِي  
هَذِهِ مِنْ اَهْلِهِ فَنَزِلُوا قَرِيْبَةً مِنْ قَرَى فَبَذَلُوا فَانْزَلُوْهُ وَاتَّخَذُوا اِتِّصِلَ  
وَوَسَّيَ اَدْرِيسَ بْنِ مَعْقِلَ عَلَى رَجُلٍ مِنَ التَّاجِرِ كُنْ لَهُ عَلَيْهِ مَالٌ  
فَعَنَقَهُ وَاَخَذَ مَالَهُ فَحَمَلَ لِي الْكُوفَةَ وَحَسِبَ بَيْتًا فِي وَاِلَايَةِ يُوْسُفَ بْنِ  
عَمْرِو التَّقْفِيَّ اَعْرَافِي فِي رَمْسِ هَشْمِ بْنِ عِبْدِ اَلْمَلِكِ ثُمَّ ابْنِ عِيْسَى بْنِ 16  
اَدْرِيسَ نَزَلَ الْكَرْجَ وَغَلَبَ عَلَيْهِا وَبَنَى حَصْنًا وَقَرِيْبَتِ حَالِ ابْنِ دُلْفِ  
وَعَضَمَ شَأْنَهُ عِنْدَ اَسْلَمَانِ كَبِيْرٍ لِّلْحَصَنِ وَزَادَ شَيْءًا وَسَمَّاهُ الْكَرْجَ  
فَقِيلَ كَرْجَ ابْنِ دُلْفِ فَالْكَرَجُ اَنْيَوْمَ مَحْرَمٍ مِنَ الْاَمْسَارِ وَكَانَتْ مِنْ قَبْلِ  
مِنْ رَسَقِي اَصْبَهَانَ ثَمِيْمَ مَغْرَبَةٍ بِرَأْسِهَا تَسْمَى الْاِيْغَارِيْنَ 9 ✽  
وَلَمَّا ارْتَحَلَتْ تَبِيْدُ مِنْ بَيْتِ اَلْقُدْسِ عَارِيْنِ مِنْ بُخْتِ لَقَرٍ 20  
جَلُّوا مَعَهُمْ مِنْ مَدَى بَيْتِ اَلْقُدْسِ وَتَوَابِيْةً فَكَانُوا لَا يَنْزِلُوْنَ مِنْزَلًا وَلَا

ا) اصبهان. b) Cf. Jāo. I, ١٣٣, 17. Ad sqq. of Bolādh.  
١٣١٢ sq. c) Belādh. ١٣٦. B et S ١١. d) I ١٣٦. e) Quid.  
ملا. f) غيبها. g) Cf. Jāo. I, ١٣٠, 2 sqq. h) Cf. Jāo.  
IV, 1. f. o. sqq.

يحلون مدينة ألا وزنوا معها وترايبوا فلم يزلوا كذلك حتى دخلوا  
مدينة اصبهان فنزلوا بموضع منها يقال له بنديخانه ومعنى هذه الكلمة  
انزلوا فقد اصبتم الموضع وفي بالعبرانية فنزلوا ذلك المكان وزنوا الماء  
والطين فكانوا جميعا كماه بيت القدس وخينوا فنزوها واخذوا في  
8 العمارات وتولندوا وتناسلوا وموضعهم الآن يسمى اليهودية فلما مدينتهم  
فنسما حتى وبناها الاسكندر على مَجْرَه حَيَّة لانه بناها مرارا كثيرة  
مربعة ومدورة فكانت تتساقط فلما على نفسه ألا يبرح منها او يبينها  
ثراى في بعض الايام حية خرجت من جَعْرَتها فلدت حول المدينة  
بسرعة ثم رجعت الى جعرها \* فامر الاسكندر اخلاجه ان يبتلى المدينة  
10 على مَجْرَه فينوها على ذلك فالبناه فقام الى يرمنا هذا معرَج \*  
واصبهان صحبة التربة ثيبة البواء مدينة الله قال ابن هيينة  
سمعت ابن شبرمة يقول يوم وثيلة بالبحيرة خير من دواه سنتين قال  
وقال سعيد بن المسيب لى لى لى اكن من قريش لاجببت ان  
اكن من اهل فارس ثم احببت ان اكن من اصبهان، وقال الشعبي  
15 لما انهزم يزجرج من المدائن صار الى فيلند فلما للههم منها  
انتخب من عسكره ائف اسوار وائف صناجة وئف خباز وئف صاحب  
حلواء ثم مضى حتى نزل مَرَوْ فلما قُتل خرجت الاساورة الى بلخ  
والصناعات الى هراة واقام الخبازون بمرو فلما صوب من الفيز وخرج  
بحسب الحلواء الى اصبهان فقام احدى خلف الله باتخذله \*  
20 وقال: الهيثم بن عدي لم يكن بفارس كبره اهلها اقوى من اهل  
كورين كبره سيلية وفي كسكرو وكبره جبلية وفي اصبهان وكان خراج

ب) Codd. ج) بنجار Jāa بلخما I et B بلخنا B; Bx conj.; د) ججر I om. Pro ججره I. ججر S د) فنزلوا I ه) فكلنا  
B et S ججرها f) B ina. سمعت B ina. اهل B ina. ا) Codd.  
ب) B Jāa. I, ٣١٢, S sqq. ج) B





امير المؤمنين علي بن ابي طالب عن اسلم الارض وخير المواضع عند  
 نزول الفتنة واطهار البلاد قال اسلم المواضع يومئذ ارض الحَبِيل فلذا  
 اضطربت خراسان<sup>٥</sup> ووقعت الحرب بين جرجان وخرستان وخرم سائر  
 سجستان<sup>٦</sup> فاخرج يومئذ الى الجبله فسلم المواضع يومئذ قصبه قم<sup>٧</sup>  
 ٥ تلكه التي يخرج منها انصار خير الناس لنا واما وجدنا وجدنا وعما  
 وعمة تلك التي تسمى الزفره ان بها موضع قدم جبرئيل عم ابي  
 نزل الى قم لوط وهو الموضع الذي ينبع منه الماء الذي من شرب  
 منه آمن ائذ من ذلك الماء عجن الطين الذي فعل منه كهيئة  
 الطير ومنه يغتسل الرضا ومن ذلك الموضع خرج كبش<sup>٨</sup> ابراهيم  
 10 وعما موسى وخاتم سليمان<sup>٩</sup> واليزيد اعظم المدن شأنا يسترون اهلها  
 بالان والصب والخير وانع والسطوة والظفر وصحة الاعواء وطيب الهواه<sup>١٠</sup>  
 واختير محمد بن ابي مريم قال مبلغ وظيفة الخراج بكرة قم مع  
 ما في ذلك من الاحتسابات وما على آل حَبِيل ومن في لاحيتهم وعلى  
 اهل الاطراف من البرقي ثلثة آلاف الف ومائتا الف وثلثون الف درهم  
 15 وما على الصباغ المنقولة الى هذه الكورة مائتا الف وعشرون الفا وثلثمائة  
 وثلثون درهما فجميع ذلك ثلثة آلاف الف واربع مئة الف وخمسون<sup>١١</sup>  
 الفا وثلثمائة وثلثون درهما قيمتها على صرف سبعة عشر دينارا مائتا  
 الف والالف وخمس مائة وتسعة واربعون دينارا<sup>١٢</sup> ونسائسيتها طسوج  
 ليحجروا وطسوج<sup>١٣</sup> الرومبار طسوج ابرسمجان<sup>١٤</sup> وسماران<sup>١٥</sup> طسوج

وقع.... (laa) فاخرج يومئذ الى (I et S om.) الجبل (Oodd. h. l. ina)  
 ٥) I add. ٦) Haeo h. l. insorai. ٧) فلذا اضطربت خراسان  
 ٨) اسماعيل. ٩) Sle (S واليزيد). Probabile est aut nomen urbis  
 Kommi primario, aut e nomine ejus corruptum. Jakabt f١ sq.  
 om appellat مسكان (editor scripsit مينجان). ١٠) I et S  
 ١١) ثلثة واربعين. ١٢) S sino cop. ١٣) ابرسمكان. ١٤) I  
 ١٥) وسماران. Cf. supra p. ٢١٠, 14.

سراحة طسوج واركرودة رستاقى لجبل سلوة ونيّا وجرى سو  
ميلاندجوده وكور اخرى كثيرة \*  
ولما امر قباذ بيلنس الرومى ان يطلسم آيات اقليمه مضى الى قم  
فأخذ آبارا باراه شجرة الملاحلا طلسها ليجرى عين الملاحه فحضر  
عليها فلذا منع منها الناس جفت وطلسمها آخر ليعفى معدن ذهبها \*  
وفشتها وطلسمها آخر فوى منارات للحيات و فاصارت الى جبل نهى \*  
فيه ثر مضى الى انقراهان وفيها سيخلا تقطع البعير بحمله والفرس  
براكبه وأخذوا حنينا طلسمين لاستراح اهلها منها \*  
ولما ملك طهميرث بنى يارض اصبهان في رستاقى مارين وروندشت \*  
وفي ملك فيروز بن بوزجرج بن بهرام ثر مطر الناس سبع سنين فأت  
رجل بجوانف \* فوجه فيروز الى ذلك الرجل فوجد له ثلث خواتن  
حنطه فأخبر الملك بذلك فاعطى الذى بشره اربعة آلاف درهم ثر  
قال الحمد لله الذى ثر يُمطر في ملكى سبع سنين فلم يمض احد جوا  
وكانت جوانف ماعينه وكانت لقيم لهم اخطار فسألا فيروز ان يصيره  
جوانف الى اصبهان ففعل ذلك ثر مطر السلس ما فروردين \* في 15  
روزآبان و فصبوا الماء بعضهم على بعض لطول عهدهم به فصارت تلك  
سنة الى اليوم في ما وهذان واصبهان والدينور وما حولها \*

ا) Jakúbt o. sec. cod. ب.احه. b) I et S واركرود. c) Fort. idem qui apud Jakúbt ستاره appellatur. d) I وحرا. e) Milandjurd, S ميلاندجورد. f) Cf. Jakúbt Ll. g) الحيات. h) I وفى. i) يمضى. j) S c. ف. k) Odd. طهميرث. l) Odd. فرانس. m) Odd. hic et infra مارن وروندشت (روندسب) habent; vid. supra p. 11. ann. a. Nomen apud Tabari (cf. Nöldeke 118sq.) non memoratur. n) I تصير, S z. p. p) Odd. روزآبان. Cf. Bérunt 174 et 175.

وَوَدَّ بِنَا يَسْمَى زَنْزَرُودَ وَتَخْرُجُ مِنْ قَرْيَةٍ يَقْتُلُ لَهَا بَنَاتِهَا ٥  
وَيَسْقِي رَسَاتِيْفَ اَصْبِيْهَانِ ثُمَّ يَغُوْرُ فِي رَمْلِ فِي آخِرِهَا وَيُظْهِرُ بِكُومَانِ عَلَى  
سَتِيْنِ فَرَسَخًا مِنَ الْمَوْضِعِ الَّذِي غَارَ فِيْهِ فَيَسْقِي اَرْضَ كُومَانِ ثُمَّ يَصُبُّ  
فِي الْحَجَرِ الْمَشْرِقِيِّ وَرُفِ اَنَّهُ بِكُومَانِ يَخْرُجُ بِالْقَصِيْبِ كُتِبَ عَلَيْهِ وَطُرِحَ  
فِيْهِ لُحْجَرٌ الْقَصِيْبِ بِكُومَانِ ٥ وَأُنْشِدَ فِي مَدِيْنَةِ مَاهِ اَصْبِيْهَانِ ٥

لَسْتُ أَسَى مِنْ اَصْبِيْهَانِ عَلَى شَيْءٍ ٥ سَيِّئِ مَثَلِهَا الرَّحِيْبِ الزُّوْلَانِ  
وَيَسِيْمِ الثُّصْبَا وَمُخْتَرِي الرِّيْعِ وَجَوَّ صَالٍ عَلَى كَدِّ حَالٍ  
وَلَهَا الرُّعْغَرَانُ وَالْعَسَلُ الْمَا لِيُوِّ وَالصَّيْنَانُكَ تَحْتَ الْعِجَالِ  
وَيَقَالُ اِنْ بَلِيْنَسَ الرُّومِيُّ لَمَّا ارَادَ دُخُوْلَ اَصْبِيْهَانِ لِيُطْلِسْمَ اَقَامَتْ  
مَدِيْنَتَهَا مَرُّ بَرِسْتَانٍ قَدْ اَضْرَأَ الْمَاءَ بِرُوعَاهُمْ فَاتَّخَذَ لَهَا طَلِسْمًا فِي جُوفِ  
بَثْرِ اِذَا احْتَاجُوا اِلَى الْمَاءِ فَطَعَتِ الْبَثْرَةَ بِمَاءٍ غَزِيْرَةٍ لِيَسْقَى اَرْضَهُمْ ٥  
ثُمَّ يَتَرَجَعُ بَقِيَّةُ الْمَاءِ اِلَى الْبَثْرِ ثُمَّ دَخَلَ مَدِيْنَةَ اَصْبِيْهَانِ فَاتَّخَذَ فِيْهَا  
طَلِسْمًا لِلْعِيَالِ فَقَالَتْ وَاتَّخَذَ بُرُوْنَتْشَمْتُ طَلِسْمًا لِأَنْ يَنْصَبَ مَآؤُهَا فِي  
اَنْصِيْفٍ فَلَا يَنْتَفِعُ بِهِ وَيَقِيصُ فِي الشِّتَةِ فَيُرِيْدِيْنِمْ وَذَلِكَ اِنْ اَهْلُهَا  
اَغْصَبُوْهُ طَلِسْمًا تَحْتَ بَابٍ مِنْ ابْوَابِ الْمَدِيْنَةِ يَقَالُ لَهَا طَهْرٌ مُرْدِيْمِ 10  
فَكَلَّمَا فُتِحَ ذَلِكَ الْبَابُ وَقَعَ الْهَبَاءُ فِي اَهْلِهَا وَطَلِسْمًا تَحْتَ شَجَرَةٍ عَلَى  
الرُّوْسِخِ مِنَ الْمَدِيْنَةِ فَذَا طَلَعَتْ تِلْكَ اَشْجَرَةٌ وَفُتِحَ ذَلِكَ الْبَابُ ارْتَفَعَ  
الْهَبَاءُ وَطَلِسْمًا لِلْفَجِيْرِ وَالْفَجِيْرَةِ فَبِنَا شَاهِرٌ وَاتَّخَذَ فِي كُلِّ طَرِيْفٍ مِنْهَا  
طَلِسْمًا لِلْخَوِثِ وَلَهَا سَبْعُ طَرِيْفٍ فَتَرْتَمِمْ مَحْوِلًا اِذَا ٥

a) Scipiai sec. Jâc. II, 11v, 16 et Kasw. II, 11r, 4 a.f. Codd.  
بَاكِلَن (S a.p.). Ibn Khord. p. 128 nomen non habet. b) Jâc. I,  
11r, 18 aqq. c) Ex conj.; codd. لَمَّا. d) I غَزِيْرٌ. e) B

Una. لها. Codd. h) غَصْبُوْهُ B. i) يَنْصَبُ. Codd. f) اَرْضَهُمْ  
ثُمَّ عَلَقَ مِنْ Abu No'aim f. 9 v. بَابُ تَبِيْرٍ e portis appellabatur  
فَدُ الْبَابُ اُنْثَنَتْ وَسَمَاهُ دِيْبَرُ (تَبِيْرٌ ل) وَمَعْنَاهُ بَابُ عِثَارٍ وَهُوَ الْمَسْمُومُ  
Ibn Bosteh f. 185 r. et Abd No'aim I f. 191 v. scribunt  
بَابُ تَبِيْرٍ. g) Voc. in B.

وَيَقَالُ مَا بُنِيَ بِالْحَصْنِ وَالْأَجْرِ إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي طَالٍ كَسَى بِاللَّيْلِ لَا بَنَاهُ  
 بِالْحَجَرَةِ أَحْسَنَ مِنْ قَصْرِ شَيْبِثٍ وَلَا أَسْلَطِينَ أَجْعَبَ مِنْ أَسْلَطِينَ قَصْرُ  
 الصَّرْحِ وَلَا طَلْحَى أَجْعَبَ مِنْ طَلْحَى شَبْدِيزَ وَلَا بَنَاهُ بِالْبَلْبِ وَالطَّلِينِ إِبْرَاهِيمُ  
 وَلَا أَحْسَنَ مِنْ بَنَاهُ نَيْبِزَةَ رَسْتَلَى بِاصْبِهَانَ وَفِي ذَلِكَ أَلْبَاهُ أَجْعَبَ  
 مِنَ التَّصْلُوبِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَتَعَبَرُ بِاصْبِهَانَ قَرِيَةً يَقَالُ لَهَا أَنْبَارُجِيَّةٌ عِنْدَ  
 أَهْلِهَا حَرَزَةٌ خَصْرُهُ أَسْمَقُجُونِيَّةٌ وَبِهَا عَرَفَ بِيضَ وَصَفَرُ يَوْمَيْنِ أَنَّهَا  
 طَلَسَمَ لِلْبَرْدِ فَإِذَا كَانَ أَهْلُ الْبَيْعِ وَخَلَعُوا عَلَى زُرْعِهِ وَتَمَارِهِمْ أَنْبَرِدَ  
 أَخْرَجُوا تِلْكَ الْحَرَزَةَ فَتَصْبُوهَا عَلَى قَنَاقَا إِلَى مَوْضِعِ عِيدِ لَسَمَ مَعْرُوفٍ وَفِي  
 يَوْمٍ مِنَ السَّنَةِ مَعْرُوفٌ فَيَسْمَعُ مِنْ جَوْفِهَا نَوَى كَدُونَى الدَّعَلِ فَلَاوَا  
 فَلَمَّ الْبَرْدُ لِيَجِيءَ فِي صَارِيهِمْ فَلَا يَصْرُ بِالْعَامِ وَلَا يَصِيْبُهُ شَيْءٌ بِاصْبِيبِ 10  
 الْغَامِرِ

وَأَنشَدَ لِنَصِيرِ بْنِ بِلَانِةَ

فَا أَنَا مِنْ مَدِينَةِ أَهْلِ حَتَّى وَلَا مِنْ قَرِيَةِ الْقَوْمِ الْيَهُودِ  
 وَأَنَا مِنْ رَجَالِهِمْ بِرَأْسٍ وَلَا لِنَسَائِهِمْ بِالْمُسْتَبِيدِ  
 وَذَكَرَ بَعْضُ أَتْرَافٍ عَنْ قَدِ جَالِ الْبُلْدَانِ أَنَّهُ لَمْ يَرِ مَدِينَةً أَكْثَرَ زَانِيَا 15  
 وَيَهُودِيَا وَيَهُودِيَّةَ وَحَتُّكَ وَحَتَّكَ مِنْ أَهْلِ أَصْبِهَانَ، وَأَنشَدَ أَبُو مُحَمَّدٍ  
 الْعَبْدِيُّ لِنَفْسِهِ

لَنْ تَكُلَّ تَعَايَنَ مِنْ جَوَائِي لَقَدْ قُصِّعَتْ دُمُوعُهُ بِتَسْكَلِ  
 قَبِ الْعَبْرَاتِ إِنْ تَمَّ وَتَمَّعَا يَصُوبُ بِوَعْدِهِمْ فِي الصُّلُوبِ  
 أَلَّا يَقْضِيَنَّكَ مِنْ كَلْعَانٍ تَقْرِ تَعْنَتُهُ بِأُطْلَالِ الرُّبَلِ 20

e) Voe. in B. d) S أنصارحي. Abū No'aim loquitur de hac

quam appellari dicit, sed nomen pagi non habet. Ibn Rostah (Ms. Mus. Brit. f. 184 r.) nomen pagi non dat, sed dicit cum esse روستا. e) Addidi. d) Jāo. I, 170, 9 sqq. e) B et I المستبید. f) Cf. Jāo. II, 21 sqq. g) S بدمعهم. h) I الصلوان.

لِيَلَيَ مَنْ أَحَبُّ اَنَا الِيلَا بِقُرْبِهِمْ<sup>٥</sup> كَلِمَ الشَّبَابِ  
 فَكَيْتَلَى التَّوَى مِنْ حُسْنِ لَيْلَى لِيَلَى مِثْلَ أَيْلَمِ الْكَلَابِ  
 عَلَى بَلَدِ أَصْبَهَانَ وَصَاكِنِيهَا لَعَاتِنُ وَالنَّمَارُ عَلَى الْكَلَابِ  
 وَلَا مَسَبَ الصَّبَا يَوْمًا إِلَيْهَا لَيْسَعَتَبَ كَيْدَ غَالِيَةِ السَّعَابِ  
 ٥ أَحَابِلُ دَعَرَهَا بِالسَّيْفِ طَوْرًا وَطَوْرًا بِالْبَلَاغَةِ وَالْحَسَابِ  
 فَلَا فِي نَاهِ يُقْلَعُ قَدْزُهُ نَجْمٌ وَلَا فِي نَيْبِي يُغْنَمُ بِاكتسابِ  
 وَكَيْفَ يَنَالُ مِثْلَى التُّجْجِ فِيهَا وَكَدَ شَعْنَتُ بِأَوْلَادِ الْفَصَابِ  
 وَفِي الْحَدِيثِ أَنَّ أَدَمَ لَمَّا أَهْبَطَ بِالْهِنْدِ عَلَى جَبَلِ سَرْلَدِيْبٍ وَأَهْبَطَ  
 حَوَاهِ بِجَنَّةٍ وَابْلِيسَ الْعَيْنِ بِمَيْسَانَ وَالْغِيَا بِأَصْبَهَانَ وَمِنْهَا يُخْرِجُ  
 10 اَلدَّجَلُ ٥ وَفِي صَحِيحَةِ التِّرْمِذِيِّ عَنْهُ الْمَاءُ طَيِّبَةٌ لِبَرْهٍ قَلِيلَةٍ الْيَوْمَ تَبْقَى  
 بِهَا لُحُوبُ أَصْعَفَ مَا تَبْقَى فِي غَيْرِهَا مِنَ الْبُلْدَانِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ وَأَحْكَمُ ٥

### القول في الرقيّ ودنباوند

قَالَ ابن الكلبي سميت الرقيّ برقيّ<sup>٥</sup> من بني بيلان<sup>٦</sup> بن أصبهان  
 ابن فلوج بن سلم بن نروح وكان في موضع اَلدَّيْنَةَ بِسْتَانَ فُخْرِجَتْ  
 1٥ بِنْتُ رَقِيٍّ إِلَى الْبِسْتَانِ فَلَمَّا دُرِجَتْ تَأْكُلُ تَيْنًا فَكَلَّتْ بُرَّ اَلْأَجِيرِ يَعْنِي  
 أَنَّ الدَّرَجَةَ تَأْكُلُ تَيْنًا فَكَلَّتْ اَلْمَدِينَةَ بُرَّ اَلْأَجِيرِ وَبِغَيْرِهِ أَهْلُ الرَقِيّ  
 فَيَقْلُوبُونَ بِهَرَزِيرٍ<sup>٧</sup>  
 قَالَ<sup>٨</sup> وَكَتَبَ عَمْرُ بْنُ اَلْخَطَّابِ أَنَّ عَمَّارَ بْنَ يَاسَرَ وَكَانَ عَمَلُهُ عَلَى اَلْأَوَّلَا

٥) B يجم من أيام العرب. ٦) Codd. in marg. يقرّبهم. ٧) B et I om. Habent autem codd. قال antea سميت. Ad aq. cf. J&C. II, ١٥٠, 1 aq. ٨) J&C. روى et sic infra روى pro روى. Voc. in I. ٩) S a. p., J&C. شيلان. ١٠) Codd. (I د) his et mox. ١١) B et S واسم. ١٢) Codd. (I د) بهرزير، J&C. بهرزير. m) Cf. Belâdh. ١٣٧.

بعد شهرين من وقعة نهاوند يأمره ان يبعث عمرو بن رشد القيل الطائي الى الرق وتستبى في ثمانية آلاف ففعل وسار عمرو فجمعت له الدلهم وامدح أهل الرق فقاتلوه فظفروا الله عليهم فقتلهم واستباحهم، قلده وبني مسجدها الهندى في خلافة المنصور وبني مدينتها ايضا وخندق حولها وجرى ذلك على يدى عمارة بن ابي النخعي وكتب ٥  
اسمه على حائط جامعها فتم بنائها سنة ١٥٨ وجعل لها عميلا يطيف به ثارئين وسماها لتحييتهم فاحل الرق يدعون المدينة الدخلة المدينة ويسمون تفصيل المدينة الخارجية وحسن التينيدى في داخل المدينة وكان ائبدى امر عمرته ونزله وهو منزل على مسجد الجامع ودار الامراء وقد كن جعل بعد ذلك حجنا ثم حرب وعمره 10  
بعد ذلك رافع بن فرقمة في سنة ٢٧٨ وخرجه \* اهل الرق بعد خروج رافع عنها، وبارق اهل بيت يقال لهم انخريش نزلوا بعد بنه المدينة، كانوا وكانت مدينة الرق تدعى في الجاهلية ارازي فيقال انه خُسف بها وفي على اثنى عشر فرسخا من الرق على طريق الخوار وبنائها قسم الى يومنا هذا، وقلة الفرخان هو اندرة الذى بالخرمة 15  
حسب الجرائم \* وبارق نفن عمرو بن معديكرب ومحمد بن الحسن الظهير وهما اخذوا القلعة وعلى بن حمزة الكسائى ولجج بن اربعة النخعي وكان الكسائى شخص مع الشهيد ولجج مع المهدى وبكى ابا ارحالا، وبنا قبرا محمد واهمدا ابني خالد بن زيود بن مؤيد الشيباني فلت احمد في ولاية موسى بن بقا ولى محمد في ٢٢

a) Cf. Belâdh. ٣٦١. b) B et S. جارة c) S a. o. d) Codd.

بعد ذلك. Cf. Belâdh. ٣٦٧ ult. et ann. f. e) B add.

f) I et S ponunt post عنها; Jâo. ut rec. g) I ارازي. Apud

Belâdh. recepi ارازي, sed Jâo. habet ارازي. h) Belâdh. et Jâo.

سنة فراسخ. i) I الذر. j) B بالسمن, I et S id. nino voc.

k) Codd. مرشد.

خلافة المعتصد في مقام انكتفى بالرقى \* وقصر جابر بدستبتي  
منسوبه الى جابر احده بني زئان بن تيم الله بن ثعلبة \*  
وله ثل وطيفة الرقى اثني عشر الف الف درهم حتى مر بها المأمون  
منصرفه من خراسان يريد مدينة السلام فاسقط من وطيفتها الفى  
الف درهم واجعل بذلك لاهلها \*

وروى بعضهم انه مكتوب في الترياق الرقى باب من ابواب الارض  
واليها متجرج الخلق، وقال محمد بن اسحاق ايرى طيبة الهواء عجيبة  
البناء باب التجار وماوى الفجار فهى عروس الارض وسكنة الدنيا  
واسطة خراسان وجرجان والعراق وطبرستان وفي احسن الارض مخلوقة  
10 ولها الشرر وتسريان واليهما تقع تجارات ارمينية وآذربيجان وخراسان  
والخزر وبلاد برجلان لان تجار البحر يسافرون من المشرق الى المغرب  
ومن المغرب الى المشرق فيحملون الديباغ والقرن لثائق من فرنجية الى  
القوما فيركبون البحر من القلزم فيحملون ذلك الى الصين ويحملون  
الدراهمى والميران ومتاع الصين كله حتى يصيرون بالقلزم ثم  
15 يحملون الى القوما وفي التجار اليهود الذين يقال لهم الرافدانية  
يتكلمون بالفارسية والبرمسية والعربية والافرنجية ويخرجون من القوما  
فيبيعون للسك والعدو جميع ما معهم من ملك فرجاة فيجيبون الى  
انطاكية ثم يصيرون الى بغداد ثم الى الابلا، فلما تجار الصقلية  
فيحملون جلود الثعالب وجلود الفز من اقصى صقلية فيجيبون الى

a) Codd. منسوبة. b) Codd. جي احمد. Cf. praeter Baladh.,  
Jâc. IV, 11., 15, f. 3, 4. c) Codd. مازن. d) I et B  
عسى. e) Codd. السمن. f) I جلتروا. g) Codd. السمن.  
h) Cum seqq. cf. Ibn Khord. p. 115 sqq. i) Codd. الى. j) B  
الهدانية. Ibn Khord. الرافدانية. Cf. Gloss. Geogr. p. 251. k) S  
افرنج. Hic nonnulla excidisse probabile est; cf. Ibn Khord.  
m) Codd. الابلا et deinde بغداد pro الابلا.



البحر الرومي فيعشرهم صاحب اليوم ثم يجيئون في البحر الى سمكوش  
اليهود ثم يتحشرون الى الصقلية اوة يأخذون من بحر الصقلية  
في هذا النهر الذي يقال له نهر انصقلية حتى يجيئون الى خليج  
التختر فيعشرهم صاحب الفخر ثم يصيرون الى البحر الفرساني فثبنا  
خرجوا بمجرجل فيلصوا جميع ما معهم فيقع جميع ذلك الى الروم<sup>١</sup>  
واجب من هذا انما فيهما الدنيا ولذلك قال عمر بن سعد بن ابي  
وقاص حين خيّر بين قتل الحسين بن علي صلعم وولاية الروم  
فأشأ يقول

أَتَرَكْتُ مَلِكَ الرِّقِّ وَالرُّقَّ رَغْبَةً لَمْ أَرْجَعْ مَذْمُومًا بِقَتْلِ خُسَيْنٍ  
وَقَدْ قَتَلَهُ الدَّارُ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا حِجَابٌ وَمَلِكُ الرِّقِّ قُرَّةٌ عَيْنٍ<sup>٢</sup>  
وَقَالَ ابْنُ كُنُوزٍ<sup>٣</sup> لَرَأَيْتُ وَكَانَ أَحَدُ أَهْلِ الْحُسَيْنِ بْنِ أَحْمَدَ الْعَلَوِيِّ<sup>٤</sup>  
بَقَرَوَانٍ

بِأُمْنِيَّةٍ قَبِيحَةٍ شَرِّ وَأَحْزَانٍ لَا تُبْعِدُنِي فَبَعْدَ الدَّارِ أَضْلَلُ  
أَتَى أَمِيكَ بِالْأَجْفَانِ يَا سَعْنِيَّةَ<sup>٥</sup> أَنْ تَتَرَكِي أَخَا شَجَرٍ وَأُشْجَلُ  
أَلَا بَعْدَتْ يَكَادُ تَشْرُقُ بِقَتْلِي حَتَّى لَأَا طَلَّ طَيْفٌ مِنْكَ أَحْبَابِي<sup>٦</sup>

a) Littera in B quoque a. d. legi posset et incertum est  
utrum ultima littera sit an s. Urbe in peninsula Taman  
jocuisse videtur. Leotio سمكوس commendatur eo quod in nova  
redactione epistolae principis Khazarorum quam Firkowitsch anno  
1869 reperit, urbe ٧٢٠٠٠ appellatur, quae a nostra non diversa  
esse videtur. Cf. Harkavy »Altjüdische Denkmäler aus der Krim"  
1876 in Mém. de l'Acad. des sciences de St. P. VII<sup>e</sup> série, t.  
XXIV, n. 1, p. 284 ad p. 149 ann. 2. b) Codd. ثم quod  
sensum non dat. Emendatio mea confirmatur ab Ibn Khord. qui  
habet وان شأنا ساربا. c) Haec in codd. male posita sunt post  
البحر الفرساني. d) B رصهما. e) Jac. ina. والعهد. et talequid  
inseri debet. f) I et B كنزته. g) Cognomine الرومي، vid.  
Tab. III, ١٦٩<sup>a</sup>, 14 sqq., ١٦٩<sup>b</sup>, 8, ١٧٣, 11. h) B ساكني

يَا جَفْوَةً مِنْ حَبِيبٍ أَفْرَحَتْهُ جَبْدِي  
 دَامِي الْجَفْوُونَ لَحِيلَ الْجَسْمِ مُحْتَرِي  
 أَمْسَى بِقُرُوبِينَ مَسْلُوبًا عَزِيمَتَهُ  
 أَقُولُ يَوْمَ ثَلَاثِينَ وَحَدٍ سَاجِدَتْ  
 ٥ الْآنَ لَعَلُّهُ أَنْ الْعَصَى لِي غُصَصُ  
 وَكُنْتُ تَخْفَضُ أَرْضِي وَتَرْفَعُ  
 مَا لِي أَلَدِي فَيَلْبِي أَنْ يُجِيبَ فَعَى  
 يَا نَفْسِ لَا تَعْرِجِي مِنْ ذَلِكَ وَاشْتَمِي  
 إِنَّا أَلَدِي قَرَّةً يَبْتَغِي تَلْهَمَاءَ  
 10 لَا يَتَمَتَّعُ خَفَضَ الْعَيْشِ فِي بَلَدٍ  
 تَلْقَى بِكُلِّ بِلَادٍ أَنْتَ سَاكِنُهَا  
 حَتَّى تَرُكْتَ لَذِيكَ الْعَيْشِ فِي بَلَدِي  
 وَشَاقِي نَحْوَ قُرُوبِينَ مَتَى بَطَلْتُ  
 فَيَا لَهَا حَسْبُكَ إِذْ عَزُومُ مَطْلُبُهَا  
 15 لَنَا الْبَلَدُ لَمْ يَأْتِ قِيمَ فَاسْتَمِعُوا  
 لَكُمُوتُ بِالرُّبُوعِ خَيْرٌ لِلْمَقِيمِ بِهَا  
 أَلَى لَهَا كَجَنَانٍ فِي شَوَارِهَا  
 أَوْ كَالدَّيْنِ شَطَاها وَشَارِهَا  
 وَهَاتِ كَلَسْرِيَانِ وَالْيَوْمَ مُرْتَبَعًا  
 20 أَنْهَارُهَا أَرْبَعٌ مَحْفُوفَةٌ زُهْرًا

قَلَا رَجِيتَ لِنَامِي الدَّارَ خَيْرَانِ ه  
 صَبَّ أَسِيفُ قَرِيعِ الْقَلْبِ حَرَانِ  
 مَقْسُومٌ بَيْنَ أَشْجَانِ وَأَحْرَانِ  
 خَنَامَتَانِ عَلَى غُصْنَيْنِ مِنْ بَارِي  
 وَلَمَّا الْبَلَدُ بَيْنَ طَجَلٍ دَانِ  
 أُخْرَى وَحَدٌ مَسِيرُ اللَّيْلِ أَرَاكُلِ  
 لَوْ كُنَ بِالرُّبُوعِ تَبْلُكٌ وَهَذَا  
 ثَوْبُ الْقَرَّةِ هُنَّ الْغَائِبُ الْجَلَالِ  
 مُضَلِّلٌ مَا لَهُ فِي جِهَلِهِ ثَلِي  
 نُزُوعُ نَفْسٍ إِلَى أَهْلِ وَاطْنِ  
 أَهْلًا بِأَهْلٍ وَجِيرَانًا بِجِيرَانِ  
 فَلَهُ دَارُوقٌ \* عَنِ أَهْلِهِ وَأَخْرَاقِ  
 نَفْسٌ رُؤْيَى وَأَلَدَتْ دَمْعَ أَجَالِ  
 لَمْ تَبْلُكْ مَتَى عَلَى رُوحٍ وَجْهَانِ  
 مَيِّ مَقَالَةٍ نَصَحَ غَيْرَ حَرَانِ  
 مِنَ الْحَبِيرَةِ بِقُرُوبِينَ وَرَجْعَانِ  
 يَنْفَلَحَنَّ فِي كُلِّ بُسْتَانٍ وَمِيدَانِ  
 مِنَ الْمُصَلَّى إِلَى صَحْرِهِ أَرْدَانِ  
 مِنْ بَابِ حَبِيبٍ إِنِّي سَلَحَاتِ عَقْلَانِ  
 يَحَارُ فَيَبْنِي عَيْنَا كُلَّ السَّنَانِ

٥) Ol. supra  
 جيران I، حيران B ٥) افروحت B et S ٥)  
 Codd. ٥) شر B ٥) اهلي I ٥) غنلى Codd. ٥) ٢٧ sq. ٥)  
 Codd. ٥) سريان et sic alibi edidi. Idem esse  
 voc. in B). Jao. effert سريان apud Iak. ٢٧ sq. et Ibn Haukal p. ٢٧ ult., ٢٧., 5.  
 ٥) B ٥)

وشارع الشرع يُنناه ويُسرته مُحققان بالتجار وعضلي  
 وقصر استحق من فِلَادَة مُنَحْدِرًا على الشرك إلى توب القليسان<sup>a</sup>  
 وكم برودة من مُستَشْرِف حَسَن إلى البصيف بها من باب باطاني<sup>b</sup>  
 وكم بناهيك من دار كِلِفَت بها وطبيبة تَرْتَعِي في سَفْح عُذْران  
 وشادين غَنِج كَتَبْتَر صورته يَمِيس في حُلُل تَلْهُو بَقْتان<sup>c</sup>  
 يا رُى صُلَى عليك أَلَه من يَلَد ولا تَقْبِك دَار القطر هَتان  
 حتى الدُجَار بها والسكنين بها من النساء ومن شبيب وشبلان  
 ألا بالها بغاة الارض قد حُددوا بين المهيبي من كُفَر وعُذْوان  
 كَم حَل عَرَمَة تَصْرِلَة طَبِبة من ابن زانية مَخْص وكشخان  
 وكم بسطة ساسان اذا ذُكروا من ابن فاجر نَص وَرُئان<sup>d</sup>  
 هم الألسى مَنَعِي قُرْب دارهم وباعذول عن اهلى وخَلان  
 وشُرْطوى عن صَحْى ومن يَلدى حتى لَجَّتْ الى اجبال قُضْوان  
 وفي اخبار آل مُحَمَّد عمه الرى ملعونة وفي على بحر عَجَاج وترتجا  
 تربة نَيْلِيَة يَأْن ان تقبل لُطْف، وَلَهْد لَاتَم بن عبد العزيز  
 ما لى وَلِطَرى وَاكَلِيها يا قَوْم بين التُّرْك والذَّيْلِم<sup>e</sup>  
 ارض بها الاعجَم نو مَنَطِيف والبر نو التَّنَطِيف لَاعَجَم  
 وكان هارون الرشيد يقبل الدنيا اربعة منازل قد نزلت منها ثلثة  
 احدها دمشق والآخر رَقَة والثالث الرى وراى هذه المواضع  
 موضع احسن من الشَّوْان: شارعا في مدينة الرى في وسطه نهر ومن  
 جنبه ابحار ملتفة متصلا وبها بينها م سوق والمزى الرابع سمرقند<sup>f</sup>

الفليسان I <sup>a</sup> خولارد B et I <sup>b</sup> Codd. السق et sic alibi. <sup>c</sup> جليسان <sup>d</sup> Hinc patet apud  
 Apud Ist. l. l. et Ibn Haukal edidi Ist. i. v, 7 et Ibn Hauk. l. l. 14 male receptum fuisse et باب طاني  
 بَغْت I <sup>e</sup> بَغْت I <sup>f</sup> Codd. داني <sup>g</sup> بَلْهُو B <sup>h</sup> باطاني

h) S om. Cf. Jāc. II, ٨٧, 18 sqq. i) Memoratur hic posita  
 Agħānī XIV, ٤. sqq. k) I et S الآخر. l) Codd. السريان. Locum descripsit Jāc. III, ٦٧, 9 sqq. m) Codd. بينها.

ولما وَجَدَ قَبْلَهُ بَلِينَسَ الرَّومِيَّ إِلَى الرَّقِّ اتَّخَذَ بَيْنَهُمَا نُلْسَمًا لِلرَّقِّ  
فَأَمَنُوا ذَلِكَ أَنَّهُ عَلَى بَحْرِ عَجَلِجٍ وَأَنَّهُ أَهْلُ الرَّقِّ اتَّخَذَ بَيْنَهُمَا نُلْسَمًا  
لِلزَّوْلِ فَلَيْسَ يُقْبَلُ أَحَدٌ مِنْ خُرَاسَانَ إِلَّا نَزَلَهَا وَنُلْسَمًا لِلغَلَاءِ فَهِيَ فِيهَا  
ظَهَتْ ثُمَّ كَتَبَ بَلِينَسُ إِلَى قَبْلَهُ بِخَبْرِهِ بِمَا قَدْ طَلَسَ وَيَسْتَلْذَنهُ فِي  
5 المَصِيرِ إِلَى خُرَاسَانَ فَكَتَبَ إِلَيْهِ قَبْلَهُ أَنَّ قَبْلَهُ الْأَكْبَرَ قَدْ ضَلَسَ مَا  
يَرَاهُ الرَّقُّ إِلَى نَهْرِ بَلُخٍ وَخُرَاسَانَ وَجَرَجَانَ وَجِسْتَانَ مَقَتَيْنِ وَخَبْسِينَ  
طَلَسُوا وَلَيْسَ مَا يَرَاهُ نَهْرُ شَيْءٍ، وَكَانَ الشَّاعِرُ

الرَّقُّ لَعَلَّى بِلْدَةِ اسْعَارَا لَا دَرْهَمًا تُبْقَى وَلَا دِينَارًا  
تَدْعُ الغَرِيبَ مُخَيَّرًا فِي سَوَاقِهَا قَدْ تَدَا يَنْظُرُ هَلْ مَأْخُورًا  
III فِي كَذِّ يَوْمٍ يَنْبَغِي لِقَدَائِهِ إِنْ كَانَ يَمْلِكُهُ لِلْعَدَا قَتْنَارًا  
وَبِهَا أُلْسٌ شَرٌّ نَاسٍ بِلْعَةٍ لَا يَحْقُقُونَ مِنَ الْغَرِيبِ جَوَارًا  
سَيُسْرُوا بِكُلِّ قَبِيحَةٍ فَتَرَاهُمْ أَذْهَى وَخَيْبَتٌ مَنْ تَعَالَى الْعَارَا  
لَا يَصْنَعُونَ وَصَدَقَ قَوْلُ فِيهِمْ عَارٌ وَكُلُّ سُبُغِصٍ الْأَبْرَارَا  
إِنْ جِئْتَ تَسْأَلُهُمْ لِنَسْقَى شَرْبَةً قُلُوا إِلَيْكَ تَجَنَّبِ الْأَهْرَارَا  
16 فَلَقَدْ لَيْسْنَا الْعَارَ حَتَّى مَا لَنَا إِلَّا الْفَصَاحَةُ مَلْبَسًا وَإِزَارَا  
وَالرَّقُّ سَبْعَةَ عَشَرَ رَسْتًا وَمِنْهَا الْخَوَارُ وَنُفْلَوْنْدَةُ وَيَمَنَةُ وَشَلْتَبَةُ هَذِهِ  
الَّتِي فِيهَا الْإِنْفَارُ

وَيُخْبِرُ الْفَرَسَ أَنَّ الْفَرِيسِيِّينَ لَمَّا أَقْبَلَ بِأَبْنِيَرِاسَفٍ مِنَ الْمَغْرِبِ نَحْوَ  
الْمَشْرِقِ لِيَصَاحِبَهُ مَرَّ بِكُورَا أَصْبَهَانَ فَطَلَبَ قَوْمًا يُمَسْكُونَهُ عَلَيْهِ وَبِثَّ مَا  
80 يَتَقَدَّى فَلَمْ يَجِدْ تُجْمَعُ طَلَا مِنْ الْإِنْسَانِ فَلَمْ يَقْدِرُوا عَلَى ذَلِكَ فَارْتَدَّ  
بِأَسَاطِينٍ وَسُلَاسِلٍ وَإِدَارٍ سُلَاسِلَةٍ عَلَى جَبَلٍ وَتَوَقَّفَ مِنْهُ وَجَلَسَ يَتَقَدَّى  
فَاجْتَذَبَ الْبَيْلِرَاسَفَ سُلَاسِلَهُ مَعَ تِلْكَ الْأَسَاطِينِ وَالْجَبَلِ وَطَرِّدَ فِي الْهَوَا  
فَتَبِعَهُ الْفَرِيسِيُّونَ فَلَاخَقَهُ عَذِينَا يَهْرَازِيرُ وَفِي الرَّقِّ فَلَمَّا نَحْنُ نَعْمَ بِمَقَامٍ

a) Codd. Deinde B. الغريبُ جَدْعُ. b) مخبرًا في سقها B. d) Vid. supra p. 17a, 17; جودنبولند B. e) بالنس B. جهرند B et I, يهرزيرد B h. l.

من حديد كانت بيده تسقط مغشياً عليه ورسا لذلك الجبل \* المنقول  
من اصبهان بمدينة ارقى مطلاه عليه فلحق افريدون ذلك الجبل واما  
الله ان لاه يتبع عليه شيئا فاجاب الله بصوته ثم صار به نحو  
دنبلوند فسجنه في جبل قوية للذلائع ووكل به ارمقيل ومثل بين  
يديه في القلعة الجلاء صرورا افريدون وظلم عليه طلسا وبني حوله<sup>١</sup>  
حوائبه ورثب فيها قوما حذابين يصريون مطارقهم بالنواثب على  
سندانهم ليلا ونهارا شتاء وصيفا لا يفترون عنها ومضى افريدون الى  
ملكته ووكل ارمقيل بحفظ ابيوارسف وغذائه فكان يلجس له في كل  
يوم نسيتين يتغذى بهما فكلما كان ارمقيل يحسب من نبح انسان  
فتلطف في استنقاده ويحتسب الاجر في اطلاقه من القتل نصى الى<sup>٢</sup>  
قوة تسمى مندان وبنى على الجبل الشرقي منها قصرا فيه دساتين  
ومنازل شريفة وعيون تجري في حصون تلك اندور والبساتين وبني في  
تلك اندور بيتا خشب الساج والابنوس بتصادير فلم يكن لاحد في  
المشرق بيت اشرف منه ارتقا وحسنا با ولئلك ابنه قائما  
حتى استنزل انبيد ابي المصمغان من قلعة الغيرين بالامان فلما<sup>٣</sup>  
وافوا به الرق وانبيد نال بها امر يضرب عنقه فلما استخلف الرشيد  
وولي الرق خبير بذلك المكان والبنين فصار اليه حتى وقف عليه وامر  
بنقصه وحمله الى مدينة السلام وكان ارمقيل يطلق الاسارى ويسكنهم

١ يتغذى e) فيه. Godd. d) لا. I. e) B om. b) مطلا I. يتعدى S  
٢ Voo. in B. Forte nomen non differt I. فيلطف. f) يتعدى S  
٣ (de مندان) perperam explicato per مندان a Donbawand a nostro in Kirmân collocatus sit hic locus. h) B  
et I فيها d) الشرقي B I et S المشرق. Deinde eod. جرد et استنزل a. استنزلونند J. Appellatur a Forte comparari debet nomen هاريس quod teste Balâdh. ٣٨, 1  
habuit انبيد. Codd. solent scribere المصمغان. حصن انبيد.

الجبل الغربي من قرية مَندَانَه فبقي على ذلك من احواله ثلاثين  
 حولا يعتكف الاسارى، وقرية مَندَان على جبلين بينهما واد فيهما ماء  
 عذب غزير لا ينقطع شتاء ولا صيفا وعلى حافتى الوادى عيون  
 تنصب اليه وشجر مثر فكان كلما اعتكف اسيرا اعطاه دارا واسكنه  
 ٩ الجبل الغربي وامره ان يبنى لنفسه بنيانا فصل ذلك وتبين الله  
 لارماتيل مخلصا الله فقال ان لنا ظلمت الطعم اذى تغذى به  
 هذا للمعين وحسنته في جوفه الى انقصه مدته ليتغلغل في جوفه  
 ويقتع الى صدره ويحرق في لهواته فلما هم بذلك منعته من ذلك  
 ما انت صالح في كل سل ما احببت كل ان اتكف ولسا الناحية  
 ١٥ اشركتى في راسك وجنتك وعقدت بيننا قرابة لا تنقطع فصن  
 ارماتيل له ذلك فظلم مأكول للمعين وشجده في جوفه فهو يتغلغل  
 في صدره الى انقصه ايامه، وتلقى خبر الاسراء الى الفريزيون فسروا  
 بذلك سرورا شديدا ومضى نحو الجبل وتقرر عنده فعل ارماتيل لحياته  
 وحقد له التسلي ورفع درجته وسماه للمصنفين وقال له بالفارسية ومن  
 ٢٥ ملا كتد آواز كزىء اى كم من اهل بيت قد اعتنقتم فاعل  
 المصنفان معروفون الى يومنا هذا بتلك الناحية، وكان الثقب لافريزيون  
 ان ساجى البيورسف فى النصف من ماء مهر روز مهر فلما اصبح  
 جعله هيد اليهوجان ويقاتل كان طول الفريزيون تسعة ارماع والرمح  
 بباضه ثلثة ابرع وخمسة ثلثة ارماع ورمس صدره اربعة ارماع ووسطه  
 ٣٥ رحين، وقال محمد بن ابراهيم كنت مقبلا بطبرستان فى خدمة  
 موسى بن حصن الطيرق فى ايام المأمون لا ورد عليه قائد من قواد  
 المأمون يأمر بالشخص مع موسى بن حصن الى موضع البيورسف

٩) I h. l. مَندَان ١٥) حاله. ٢٥) Voe. in I; B et B

كتبه، پس est pro وس In his ٣٥) مدته وامره I ٣٥) تغذى  
 كده pro.

بقية الحُدادة في سنة ٢٧ والوقوف على امره وتعريفه صَحًا لغير  
 آل فوائنا قوية الحُدادة فلما قينا من الجبل الذي فيه البيرواسف  
 اذا نحن ببقية في عظم البغال وظهور امثال النعل في خلف الفضلان  
 واذا قلنا الجبل مغشاة بالثلج ويد عظام كلها جذوع تنعطفه من  
 هذا الثلج الى القرار فتعدو عليها تلك الطيور فتبتلعها فلم نهتد  
 الى قلنا الجبل ولم نعرفه فبيناه نحن كذلك اذا شيخ قد اتانا  
 فسألناه ما قدمنا له فعرفناه الجبل ولما على الجبل حوائيت كثيرة  
 فيها قوم من الحُدادين حول تلك القلعة عليهم نواب يهربون مطاردة  
 على سندانهم ساعة بعد ساعة ويتكلمون بكلام يهيجون به موزون<sup>٢</sup>  
 عند صهيل لا يفترق لحظة فسلنا الشيخ عن هذه الحوائيت فقال  
 هؤلاء الحُدادين طلسم على البيرواسف لئلا يدخلوه من ولاة ولده  
 لدنياهم يَلْتَحَسْ ولاة وسلالة فلما ضربت هذه الطاري طلت الى ما  
 كانت عليه من الغلط فان احببتم الوقوف عليه وعلى هذا الجبل  
 القوس اريتكم بوهان ذلك فقال له القلعة ما جئت لغير هذا الذي  
 وصفت فالخرج لم الشيخ سلما مَخْرُوجًا من الصَّوم ويحك حديد وجمع<sup>٣</sup>  
 شَبَان القوية حتى سعد منهم من سعد ذلك السلم من قرار القلعة  
 انى مقدار مائة ذراع في الجبل ثم اركنا من الناحية الشرقية في  
 القلعة عند مطلع الشمس جِوَّة عظيمة وعليها اسكفة باب حديد  
 عليه مسامير من حديد مائقة مكتوب عليها بالفارسية على كل  
 مسمار ما ألفناه عليه ولوح الاسكفة كتابة تحبر ان على القلعة سبعة<sup>٤</sup>  
 ابواب من حديد مصاريع على كل مصراع اربعة اقفال قد كتب على  
 كل مصدرة منها له امثلى يجرى الى غايته ونهاية لا يعدوها فلا يعرف

١) بينينا I ٢) تنمط I ٣) الجبل B ٤) وتعريفه B  
 ٥) كن B et ٦) ينخل B ٧) موزون B et I ٨) جائلنا B  
 ٩) اتفق B et vid, B et I ١٠) الشرق Ood.

خلق لفتح عوه منها فيبيحهم من هذا الحيوان على الاقليم آتلا لا  
تُدفع لهم عنها ولا حيلة لكم في صرفها لقال موسى بن حصن  
ويحكم لحيوان منذ آلاف سنين يقيم بغير قوت فقل الشيخ طعامه  
القديم الذي تغلى به مطسوم في جوفه فهو يتغفل في صدره  
٥ ويرتفع الى لواته حتى يعتلى منه قد منع من اخراجه فذلك غذاؤه  
فانصرفوا ولم يحدثوا شيئا وكتب بحيرة الى المؤمن فكتب الاله يعرض له  
وهن رجل من كلب قل كل الصنك غيرا فركب الى الصيد فجاء  
الريذون في خيمه فاحتوى على دارة فلما انصرف الصنك نظر الى  
الريذون في دارة ومع نسائه فادركته انغيرة وغشى عليه وسقط عن  
١٥ دابته فوثب عليه الريذون فارتفع ثم تتبع عماله فوثقوا ذلك ماه مهر  
فروز مهر فميتوه يوم المهرجان واخذ المصنغان فقتله انك كنت شر  
عماله وكنت صاحب الذهب فادركك كما نجتهم فلان ان يلاذ كال  
وما هو قل اسير بلذبح اثنين فكنس اعتف واحدا في كل يوم قال  
واين ثم قل اركب حتى اريككم فركب معه وساراه حتى اشرف على  
٢٥ جبل انديلم وانشيزر وقد تولدوا وتناسلوا فقال هؤلاء كلهم متاق  
فقال انريذون ومن ملا كنه ازان كرى قد ملكتك عليهم فاعطاه ملكا  
دنياؤيد فلم يزل الصنك عنده مؤثلا ستة اشهر ثم قتله يوم انريوز  
فلما انت الاعاج امروز نو كروز اى استقبلنا الدهر بيوم جديد فاتخذوه  
عبداً وهن القاسم بن سليمان قال انجد وهيز وحطى ه وكلمن  
٣٥ وسعصع وقرشت كانوا ملوكا جبارة فتفكر قرشت يوما فقال تبارك الله  
احسن الخالقين فخلقه اوتها ه فله سبعة رعوس وهو بدنابوند محبوس ه

I منها B et I Pro يدفع عنكم B et I  
تغلى B ٥) Oodd. f) وسار ٥) S o. ٥) لا S ٥) كان يغلى S يغلى  
a. p. et vos. (B والسر) g) Apud Tab. I, ٢.٣, 12 receptum est  
سلطان h) Deest in odd. ٥) Tab. نسخة الله فجعله ٥) Sic  
B; I et L اوتها ٥)





فمن مقاتلة من الاساورة يربطون فيه فيدفعون الدجلم اذا لم يكن  
 بينهم هدنة، ويقال انهم نزلوا قرية يقال لها سمين فقلوا جش ابن  
 ثر دخلوا قرية يقال لها طسقين فقلوا بس ابن ثر دخلوا قرية سريون  
 فقتل صاحب الجيش قال سريون، وكانت تستبى مقسومة بين ائمة  
 ٥ وهذان قسم منها يدعى استبى الرق وهو مقدار كذا وكذاه قرية  
 ومنها ما قد حاروا لسلطان اعز الله في هذا الوقت لنفسه واستخلصه  
 وكان سبب حيوة دخول اذ كوتكين بن سكين انتركى قريون وتغلبه  
 عليها واسمه محمد بن الفضل وقبض هذه الضيعة منه وقسم منها  
 يدعى الهمدانى وكانت جبايتها الى هذان حتى كوت قريون وكان  
 العدل بقريون من جهة ظاهر بن الحسن ولجور بيمدان من قبل مولى  
 المعتمد بالله امير المؤمنين فتظلم رجل يقال له محمد بن ميسرة من  
 رجل آخر من اهل قريون يدعى احمد بن النصر بن سعيد فوجه  
 وفقه الى نيسابور يسأل الكتاب فى نقل رستلى نسا وسلفاقورد الى  
 قريون فكتب صاحب خراسان بذلك فنقلت اى قريون \*

١٥ وكان للغيرة بن شعبة والى اللخعة جرير بن عبد الله والى هذان  
 والبراء بن هارب والى قريون ولآه جرير بن عبد الله وامره ان يسير  
 اليها فن قحها الله على يده غزا الدجلم منها وانما كان مغزاه قبل  
 ذلك من تستبى ولم يكن بقريون موضع بناء الا مدينتها الداخلا  
 فنها كلفت من بناء \* ساير لى الاكتاف فى هذا الذى قد وصفناه

يقارب التسعين 8, ٥٧٤, II. Jā. كلى وكلى B et S  
 ٥) B et I ولكن Oodd. Ad seqq. cf. Tab. III, ١٢٦. واستخلصها  
 ٥) Addidi; sed I habet. النصر. Est homo notus  
 8, B. نسا ٥, ٢٣٦. OL supra p. ٢٣٦, ٥. النصر بن سعيد للرشى  
 9) OL. Belādh. ٣٢١, 9. Haeo inserui, coll. Jā.  
 ٨, 6, Kasw. II, ٢١, quia sensus requirere videtur. Narratio vero  
 ad quam relegat in compendio nostro desideratur.

من مصيرة<sup>٥</sup> إلى قريظ فسار البراء بن عازب ومعه حنظلة بن زيد  
 الخليل حتى أتيا أجبيرة<sup>٦</sup> فظلم على حصنها وهو حصن بناء ساير ذو  
 الاكتاف وأنه بني مدينة قزوين فكلن بناء مدينة ابهر على ميين  
 سدها بجلود البقر والصوف وأخذ عليها دكلا وأنشأ الحصن عليها  
 فقاتله أهل ابهر ثم طلبوا الأمان على مثل ما آمن عليه حذيفة أهل<sup>٧</sup>  
 نهاوند ثم سار أهل حصن قزوين فالتقوا عليها فلما رآ ذلك طلبوا  
 الصلح فعرض عليهم مثل ما أعطى أهل ابهر فتفروا من الجبهة واطهروا  
 الإسلام فقبل أنهم نزلوا على ما نزل عليه أساورة البصرة من الإسلام  
 على أن يكونوا مع من شاءوا فنزلوا الكوفة وحلفوا زهراء<sup>٨</sup> بن حرب<sup>٩</sup>  
 فسما<sup>١٠</sup> حمزة الديلم وقيل أنهم اسلموا وانضموا مكنام فصارت أرضهم  
 مشربة كماه اشتروا رتب البراء بن عازب طلحة بن خويلد الأسدي  
 مع خميس مائة فارس على سدس قزوين فتنازلوا عنها فولد<sup>١١</sup>  
 وأولاد أولادهم إلى اليوم فيها قد تولوا الصلح وكنت قبلة من  
 السلطان في أيديهم لقسمين السنة والاکثر لأن كانت أرضهم  
 وصيلة لا حقل لأحد فيها ولم يجرها أهلها فسما<sup>١٢</sup> تنافوا  
 متقابلين لأنهم قبلوا بصياعهم من السلطان ولقد رجل من أهل  
 قزوين بحث<sup>١٣</sup> لبته وكان غاروا مع البراء<sup>١٤</sup> بن عازب  
 قد تعلم<sup>١٥</sup> الذئلم أن تحارب<sup>١٦</sup> أن قد أتى في جيشه ابن حرب  
 وأن<sup>١٧</sup> كنى المشركين كلاب

٥) B et S شاء. ٦) B ابهر. ٧) مصر B, مصر I, مصر B.

٨) I f) ١٥, ١٦. J. ٩) وصيلح. Ood. ١٠) (لما) B. Ood. ١١) I

نعم B. ١٢) B om. ١٣) لجذ ليه B, ١٣٧, ١٣٨. Belād. ١٤) دح B, دحر

لما J. ١٥) B. ١٦) تحارب B. ١٧) حلم Belād. يعلم J.

١٨) B. ١٩) B. ٢٠) B. ٢١) B. ٢٢) B. ٢٣) B. ٢٤) B. ٢٥) B.

ثم غزا البراء الديلم حتى أتوا اليه الأتول وغزا اللجيل والبيبر<sup>٥</sup>  
والطيلسان وفتح زنجان عنوة، وولى الوليد بن عقبة بن أبي مَعْبُط  
الوفاء لعثمان بن عفان فغزا الديلم ما يلي قزوین وغزا آذربيجان  
وجيلان ومغان والبيبر والطيلسان ثم انصرف، وولى سعيد بن العاص  
ابن سعيد بن العاص بن أمية بعد الوليد فغزا الديلم ومصر قزوین<sup>٦</sup>  
وكان موسى الهادي لما صار إلى السوق إلى قزوین طمر ببنه مدينة  
بازاها فهي تعرف بمدينة موسى وابتاعه رستم أباه ووقفها على مصالح  
المدينة وكان عمرو الرومي يتولاها ثم تولاها ابنه محمد بن عمرو، وبنى  
المبارك التركي بها مدينة فهي منسوبة اليه، ودخلها الرشيد وقت  
اجتيازه إلى خراسان فنظر إلى غروم ومجاهدين للعدو فبى فيها مسجد  
جامعا ووقف عليه حوائط ومستغلات وحت عناء خراج القصب  
وجعلها عشرة آلاف درهم، وكان انقسام بن الرشيد ولى جرجان  
وطبرستان وقزوین فألجأ اليه اهل زنجان ضياعا تقربا اليه ودفعا لكره  
الصعاليك والعمال عنهم فكتبوا له عليها الأشرية وصاروا مزارعين له  
وفي اليوم من الصهاج، وكان القاتزان عشريا لأن اعلم اسلموا عليه  
واحبرو بعد الاسلام فاجمعوا ايضا إلى انقسام على ان يجعلوا له عشرا  
ثانيا سوى عشر بيت المال فصار في الصهاج،\* ولم تزل تستبى على  
قسيها، بعضها إلى السوق وبعضها إلى قزان إلى ان سعى رجل من  
ساكني قزوین يجيب من بى راجح يقال له حنظلة بن خالد ابو مالك

٥) Codd. اللجيل. hic et infra. Pro اللجيل I والبيبر  
٦) Var. lect. in B et I. ووقف عليها. Vid. Belâdh. et Jâo.  
٧) Medinâ المباركة. quod S habet in textu. Recepi propter et quia  
٨) عليها; cf. Jâo. ٨١, 9. ٩) Nomen  
١٠) Codd. الوليد; vid. Belâdh. ٣٣٤.  
١١) S a. و. ١٢) Codd. ترك sed ut res. habent Belâdh. e quo  
١٣) Codd. قسمتها. ١٤) Codd. nostro descripsit. ١٥) Codd. يسمى, I  
١٦) B

في امرا حتى صيرت كلها الى قريش فسمعه رجل من اهل بلده وهو  
يقول كبرتها وانا ابو ملك قتل بل اسندتها وانت ابو هالك \*  
روى ابو مجالد الصنعلي قال قريش وعسقلان احدي العرويين  
وشهداها تزف يوم القيامة الى الله زفا، روى ابو هريرة وابن عباس  
قالا كنا عند رسول الله صلعم فرجع يصير الى السماء كفه يتزج شيئا \*  
ثم بكى حتى جرى دموعه على خده وجعل يقطر من اطراف لحيتيه  
وهو يقول رحم الله اخواني بقريش قلت مرات قلنا يا رسول الله ومن  
اخوانك بقريش ان الذين رقتك لذكركم فقال اخواني بقريش وفي من  
ارض الدجلم وستفتح على امتي في آخر الزمان فتكون رباط لطواف  
من امتي في ادرك ذلك الزمان فليأخذ بنصيبه من فصل رباط قريش 10  
فانه يستشهد منها قوم يعدلون شهده بذر \*  
وجئت الحاجب بن يوسف الى وفد الذينكم فسلم الى ان يسلموا  
او يقرأوا بالجزية فلما فر ان تصير له الدجلم سهلها وجبلها وعابها  
وغياضها فصيرت له فدما من قبله من الدجلم فقال ان بلادكم قد  
صيرت في فرايت فيها مَطْعًا فاقروا لي بما دعوكم اليه قبل ان أغريكم 11  
لجنود فحرب البلاد واقتل للقائلة ولسى الذرية فقلوا انا هذه الصرة  
التي اطمعك فينا وفي بلادنا فدما بالصرة فنظروا فيها فقالوا قد  
مددوك من بلادنا هذه صيرتها غير انما لم يصيروا فرسانها الذين  
يعينون هذه العقب والبل واستعلم ذلك لو قد تكلفته فغرام الجنود  
وعليم محمد بن الحاجب فلم يصنعوا شيئا وانصرفوا الى قريش فخرجوا 20  
لاهلها مسجدا ونصب لهم منبرا وهو مسجد التوش الذي على باب  
دار قوم يعربون بالجنيدية، وحكي ان عمال خالد بن عبد الله

٥) Vi- ٦) او عسقلان. ٧) Odd. احد. ٨) بخالد B. ٩) الدعاء legendum B. ١٠) لحبيبه B. ١١) التوش الذي على باب دار قوم يعربون بالجنيدية، وحكي ان عمال خالد بن عبد الله  
الغفر et النور. 1. cum var. 22, 23; التوش I f)

الْقَسْرُ لَعْنُوا عَلَى بَنِي ابْنِ طَالِبٍ عَلَى الْمُنْبِرِ قَلَامَ حَبِيشِ بْنِ عَبْدِ  
 اللَّهِ وَهُوَ مِنْ مَوَالِدِ الْحَجَّيْدِ أَوْ بَنِي عَمِّهِ فَاخْتَرَتْهُ سَيْفُهُ وَارْتَفَعَ إِلَى  
 الْعَامِلِ فَتَلَّاهُ وَقَالَ لَا تَحْتَمِلُكُمْ عَلَى لَعْنِ عَلِيِّ بْنِ ابْنِ طَالِبٍ فَانْقَطَعَ  
 بَعْدَ ذَلِكَ اللَّعْنُ عَنْهُ رَضْوَانُ اللَّهِ عَلَيْهِ ❶

### الْقَوْلُ فِي أَذْرِبَيْجَانَ

5

قَالَ ابْنُ الْمَقْلَعِ أَذْرِبَيْجَانَ أَذْرَبَانُ بْنُ إِيْرَانَ بْنِ إِسْوَ بْنِ سَلَمَ  
 ابْنِ نُوْحٍ وَهَلَالُ أَذْرَبَانَ بْنِ بِيْرَاسَفٍ وَاتَّخَذَهَا الْغُبَرَةُ بْنُ شَعْبَةَ فِي  
 سَنَةِ ٢٢ عَنُوهُ وَوَضَعَ عَلَيْهَا تَقْرِيجًا ❶ وَأَخْبَرَنَا وَقَدْ أَنَّ الْعَرَبَ لَمَّا  
 نَزَلَتْ أَذْرِبَيْجَانَ نَبَعَتْ إِلَيْهَا عَشَائِرُهَا مِنَ الْمَصْرِيِّينَ ❷ وَائِشَامِيِّينَ وَغَلَبَ  
 10 كُلُّ قَبِيلٍ عَلَى مَا امْكَنَهُمْ فَصَارَ أَهْلُهَا مَزَاجَيْنِ نَامٌ فَكَانَتْ وَرَثَتُهُمْ مَشْرُوعَةً  
 فِيهَا مَوَانُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مَرْوَانَ بْنِ لُحْمٍ وَاحِيَا أَرْضَهَا وَحَصَنَهَا  
 فَصَارَتْ صَبْعَةً ثُمَّ قُبِضَتْ عَلَى بَنِي أُمَيَّةٍ فَصَارَتْ لَأَمٍ جَعْفَرُ زَيْبِدَةَ  
 بِنْتُ \*جَعْفَرِ بْنِ الْمَنْصُورِ وَكَانَ الرَّثْنِيُّ مِنَ مَوَالِيهَا ❸ وَكَانَتْ بَرْزَنْدُ  
 قَرِيَةَ تُعْسَكَرُ بِهَا الْإِفْشِيْنَ أَيْامَ حَاوِيَةِ يَابُكُ لِحَصْنِهَا وَبَنَاهَا ❹ وَكَانَتْ  
 15 الْمَرْقَةَ تَدْعَى أَذْرَهْرُودَةَ وَكَانَتْ مَوْضِعَ مَتَمَرٍ لِدَوَابِّ مَرْوَانَ بْنِ مُحَمَّدٍ  
 وَابْنِ أَرْمِينِيَةَ وَدَوَابِّ أَهْلِهَا فَكَانُوا يَسْتَنْبِيْهَا قَرِيَةَ أَمْرَاةً ثُمَّ حَذَفَ النَّاسُ  
 قَرِيَةَ فَقَالُوا الْمَرْقَةَ وَكَانَ أَهْلُهَا لُجُوعًا إِلَى مَرْوَانَ ثُمَّ قُبِضَتْ مَعَ صَبْعٍ  
 بَنِي أُمَيَّةٍ وَصَارَتْ لِبَعْضِ بَنَاتِ الرَّشِيدِ فَلَمَّا عَثَ الْوُجْهَاءُ الْأَرْضُ وَصَلَتْ  
 ابْنِ عَلِيٍّ مَوْلَى الْأَزْدِ وَافْسَدُوا وَلَّى خَزْعَةً بَنِي خَازِمٍ أَرْمِينِيَةَ وَأَذْرِبَيْجَانَ

صلوات الله عليه I, رضي الله [عنه] ولعن مبغضيه. a) B add.  
 b) Codd. فخرط. c) I add. وعلى أولاده. d) Cf. Jāo. I, 107, 12 sqq. e) Jāo. ins. 2. مسجلا. f) Belādāh. 336,  
 11 sq. g) Ib. 336. h) I. e. المصريين. i) B et I add.  
 k) Addidid. l) Sic quoque legendum videtur Belādāh. 336, 2.  
 ازهرودن 4, 91, 17, Jāo.

في خلافة الرشيد فبنى سرورها وحضنها ومصرها وأولها جندا كثيرا  
فلما طهر بابك بأرمينية لجأ الناس إليها فدخلوها وحضنوا بها، وأما  
مؤيد فكانت قرية صغيرة لحضنها أبو اليعيث \* ثم حضنها اليعيث  
ثم من بعده محمد ابنه وبني بها قصرا، وأما أرمية فمدينة قديمة  
يزعم الجوس أن زرنشت صاحبهم منها وكان صدقة بن علي ملوك  
الاردن غلب عليها وبني بها قصورا، وأما تبريز فدخلها الرواد الأتقي ثم  
الرجاء بن الرواد وبني بها وحضنوها بسر فدخلها للناس معه، وأما  
المنانج وجيلان فثناي الأيمدانيين، وأما كورة برزاة فللأويين، وأما  
تبريز فكانت قرية لها قصر قديم متشعب فدخلها مر بن مرو الموصلي  
الثالث فبنى بها وسكنها وولده فصاروا يتولونه دون عامل آلديجان،  
وأما سراة فبها جملة من كندة من ولد من كان مع الأشعث  
ابن قيس

وروى مكحول أنما كل اسرع الارض خرابا أرمينية قيل وما  
تخربها قال سنايك الخيل لاني انظر الى خلاخيل نسه قيس تصطب  
فدار فيها الخيل

وحذ آلديجان من حد برقة الى حد زانجان ومن مدنها  
بزرى وسلمان ومون وحبي وورثان والبيقان والرافعة وأريز  
وتبريز ويتصل الحد الثاني من الجانب الشرقي ببلاد الديلم وانظم  
وجيلان ومن مدنها برزاة وسارخاست والخوزج والتميق ومرد

ج. جيلان B. e) Addid. b) I et S sine voc. a) اليعيث B.

اليمدانيين I et S. a) خليفات B. Belâdh. ٣٣١، ٥.

f) Coult. iterum. g) البرزاة B. Doind cod. h) الأويين B. I et S.

أ. زانجان B. J. ١٢، ١٧. h) Coult. iterum. a) وسارخاست B. وسار

خواست B. Ibn Khord. p. ١١٦ l. ١١ in eol. خواست pro خواسب B. ٢ l. ١٧ sed

١٧٥. Edit. II, ١٧٥. خاست B. Apud Mokaddas ٣٨٣، ٣ prior pars nominis cor-

rupta est.

وَحُورٌ وَكُلُوسٌ وَبَرْزَدٌ وَكَتَتْ خُرْلًا بَدْنَهَا الْأَعْيُنُ وَنَبْلَهَا، وَطَرِيقٌ  
 مِنْ بَرْزَدٍ إِلَى وَرْثَانٍ فِي آخِرِ عَمَلِ آذَرْبَيْجَانٍ ١٢ فَرَسَخًا، وَمِنْهَا جَنْزَرَةٌ  
 وَجَائِيْرَانِ وَأَرْمِيَّةٌ مَدِينَةٌ زَرْزَنْشَتْ وَالشَّيْزُ وَجَا بَيْتُ ثَلَاثَةِ جُشَنْسَه  
 وَهُوَ عَشِيمُ الْقَدَرِ عِنْدَ الْحُيُوسِ وَرَسْتَايَ السَّلَفَةِ وَرَسْتَايَ سِنْدَجَلَا  
 ١٥ وَالْبَيْدَةُ وَرَسْتَايَ مَايَنْهَرَجُ ١٧ وَرَسْتَايَ أَرْمُ، وَخُرَاجُ آذَرْبَيْجَانِ الْغَا الْغَا  
 دَرْمُ، وَوَرْثَانُ آخِرُ عَمَلِ آذَرْبَيْجَانِ مِنْ ذَلِكَ الْوَجْدِ ١٨

### القول في أرمينية

قَالَ أَبُو الْفَدْلِ فَهْشَامُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ السَّائِبِ الْكَلْبِيُّ سَمِعْتُ أَرْمِينِيَّةً  
 بِأَرْمِينِيَّةِ بْنِ لَطِيٍّ ١٩ وَهُوَ ابْنُ بَرْزَدٍ بْنِ يَافَثَ ٢٠  
 ١٥ وَحَدَّ أَرْمِينِيَّةً مِنْ بَرْزَدَةَ إِلَى الْبَابِ وَالْأَبْوَابِ إِلَى حَدِّ الرُّومِ مِنْ ذَلِكَ  
 الْوَجْدِ إِلَى جَبَلِ الْقَبْزِ وَمُلْكُ الشَّيْرِ وَمُلْكُ الثَّلَاثَةِ مِنْ آخِرِ عَمَلِ  
 آذَرْبَيْجَانِ وَهُوَ وَرْثَانُ إِلَى أَوَّلِ عَمَلِ أَرْمِينِيَّةٍ ٢١ سَكَاكَ مِنْ بَرْزَدَةَ إِلَى  
 تَقْلَيْسَ ٢٢ سَكَاكَ وَأَرْمِينِيَّةُ الْأَوَّلَى فِي السَّيِّحَتَيْنِ وَأَرْزَنُ ٢٣ وَتَقْلَيْسَ  
 وَافْتَتَحَهَا حَبِيبُ بْنُ مَسْلَمَةَ وَمِنْهَا بَرْزَدَةُ وَنَاحَا قَبْلَ الْكَبِيرِ وَجِي  
 ١٥ الْبَابِ وَالْأَبْوَابِ وَنَاحَا قَصُورًا وَأَمَّا سَمِعْتُ أَبُولَا كَاتِيَا بُنِيَتْ عَلَى طَرَفِ  
 فِي الْجَبَلِ فِي ثَلَاثَةِ وَسْطُونَ قَصْرًا إِلَى بَابِ الْكَلَنْ مِائَةَ قَصْرٍ وَعَشْرَةٍ  
 قَصُورٍ فِي أَيْدِي الْمُسْلِمِينَ إِلَى أَرْضِ كَيْسَرِيَّةٍ ٢٤ وَتِلْكَ الْقَصُورُ فِي أَرْضِ

١) B et S a. p., I حَيْرٌ. ٢) Codd. مَدِينَةٌ. Deinde B درست  
 I et S درست. ٣) Codd. أَلْبَرْخَس. cf. supra p. ٢٣٦. ٤) B  
 السَّلَفُ. Vid. Belâdh. ٢٣٦, 8. ٥) B et S وَالْبَيْدَةُ. ٦) Codd.  
 مَسْجِدٌ, Iba Khord. in cod. مَلِيْهَرَجُ. Supra p. ٢٢٠, 2 sic restituenda  
 videtur pro مَلِيْهَرَجُ ٧) لَطِيٍّ I. لَطِيٍّ Cf. Jâs. I, ١٢, 10. ٨) B et I أَبُو. ٩) سَا. بَرْزَدَةُ Cf. Iba Khord. p. 97  
 psen. ١٠) B in textu, S in marg. add. جَنْزَرَةٌ. ١١) Codd.  
 طَرِيقٌ ١٢) Codd. مَسْلَمٌ



فيلان، وصاحب السور الى باب السلان، وكان منازل الاتراك مدينة  
الباب لخاروقه سلمان بن ربيعة فاستشهد هو وحجابه وم أربعة آلاف  
فقال عبد الرحمن انما هاهنا يذكر سلمان بن ربيعة ودفعه خلف  
نهر بلنجر من الباب والابواب

وان لنا قبورين قبرا بلنجر وقبرا بصين استان، يا لك من قبر  
فاما الذي بالصين، عمت فتوحه وهذا الذي يسقى به سبل القطر  
ومن ارمينية الاول البيقلان وقبلة وشرون، وارمينية الثانية جيزان  
ومغديبل واب فيروز قبله والكر، وارمينية الثالثة البسفرجان وديبل  
ومرك طبر وقرقند والنشوي، وارمينية الرابعة وفيها قبر صفوان بن  
المعطل السلمي صاحب رسول الله صلعم بينها وبين حصن راد  
عليه شجرة لا يعرف ما في ثمرها يشبه اللوز وطعمه اطيب من  
الشهد شمساط وخالط وبقلا وارجيش و اجنيس، وكانت كبر  
ارن والسيسجان في ملكه فخر

وفي قصة موسى ارايت ان اوتينا الى الصخرة كل الصخرة صخرة  
شرون والجر بحر جيلان والقوة باجران  
وفي قبلك مدينة البيقلان ايضا ومدينة نرعة ومدينة قبله وفي  
سد اللبن وفي على سد اللبن ثلثة مدن وستين مدينة خربت بعد

e) Codd. جيلان. Cf. quae annotavit Dorn, *Mss. asiat.* in Bulletin de l'Acad. imp. des sciences de St. Pétersbourg VI, p. 634 ann. 28. b) B جبار. Cf. Jâc. I, ٢٢. ult. و. تجاوز. c) Codd.

ابن جملاء Et عبد الله d) B et S سليمان e) B et I

خيزان Codd. f) في الصين I جطبرستان S بصيرستان  
h) Codd. Intelligitur شمساط; cf. Belâdh. ١٢. i) Codd.  
عليها. Cf. Jâcut I, ١٦, 17. k) Codd. تعرف. l) Codd. الخ.  
m) In codd. praecedunt و B وشمساط n) In codd. sine cop.  
o) Codd. جرجان. Cf. Belâdh. ١٢, 6 (Jâc. ١١, 11) وارجيس  
p) B add. هم جيزان q) جيزان دارن  
16 sq. et Jâc. III, ٢٨٢, 9 sqq.

بناء الباب والابواب ثم ملك بعده ابنه كسرى انوشروان بنى مدينة  
 الشايران ومدينة مسقط ومدينة كركوه ثم بنى مدينة الباب والابواب  
 ولما سميت ابوابا لانها بنيت على ضيق في الجبل بنى بارس ازان  
 ابواب شتى وابواب الدودانية وم اسماء يرمون انهم من بنى دوتان  
 ٥ ابن آسد بن خزيمه بنى الدردونيه وفي اثنا عشر بابا كل باب منها  
 فيه قصر من حجارة بنى بارس جرجان مدينة يقال لها سفندبيل  
 \* وانزلها قوما من السغد وابناء فارس وجعلها مسلحة بنى باب  
 الانان وباب سمسختى ٢ بنى قلعة انجيزمان ٣ وقلعة سمشلتى ٤ بنى  
 بلنجر وسندندر وخزران ٥ وشكى ولحق جميع البلاد ما كان في ابدي  
 10 اليوم وهر مدينة تبيل وحضيا بنى مدينة انتشى وفي مدينة كورة  
 البسترجان بنى حصن وحصن وقلعة بارس ايسيجان منها قلعة  
 الكلاب وشاهروش واسكنها من سيايسيجيته ٦ بنى الباس وانجدة  
 بنى الحائط بينه وبين انجيز بالعنبر والمان وعرضه ثلثمائة فرسخ  
 حتى لحقه بروس الجبال ثم كانه في البحر وجعل عليه ابواب حديد ٧  
 15 فكان يحرسه مائة رجل بعد ان كان يجعل الى خمسين ألف رجل ٨

a) Jâcût in v. كركوه. Cf. Dorn l. l. p. 256 et 286. b) B  
 الدردونيه, I et S. الدردونيه. c) B. جيز. Belâdh. om., Jâcût  
 بنى. Pro his eodd. d) Codd. خزران. e) على كل habet  
 f) Codd. سيايسختى. g) Codd. الحرام. (S forte الحرام). h) Codd.  
 ١) Codd. وجران. Cf. Ibn Hauk, Fw, 8, ٢٨١, 14. مسمارى  
 ٢) Apud Belâdh. et Jâc. non est. ٣) B وشاهروش. ٤) B وشاهروش  
 ٥) B. ٦) Jâc. ٧٧٢, 7. والشاهروش. Belâdh. ١٥, 9. وشاهروش  
 ٧) B. ٨) Jâc. ١٧٢, 15. وشاهروش. Belâdh. ١٧٢, 15. وشاهروش  
 ٩) B. ١٠) B. ١١) B. ١٢) B. ١٣) B. ١٤) B. ١٥) B. ١٦) B. ١٧) B. ١٨) B. ١٩) B. ٢٠) B. ٢١) B. ٢٢) B. ٢٣) B. ٢٤) B. ٢٥) B. ٢٦) B. ٢٧) B. ٢٨) B. ٢٩) B. ٣٠) B. ٣١) B. ٣٢) B. ٣٣) B. ٣٤) B. ٣٥) B. ٣٦) B. ٣٧) B. ٣٨) B. ٣٩) B. ٤٠) B. ٤١) B. ٤٢) B. ٤٣) B. ٤٤) B. ٤٥) B. ٤٦) B. ٤٧) B. ٤٨) B. ٤٩) B. ٥٠) B. ٥١) B. ٥٢) B. ٥٣) B. ٥٤) B. ٥٥) B. ٥٦) B. ٥٧) B. ٥٨) B. ٥٩) B. ٦٠) B. ٦١) B. ٦٢) B. ٦٣) B. ٦٤) B. ٦٥) B. ٦٦) B. ٦٧) B. ٦٨) B. ٦٩) B. ٧٠) B. ٧١) B. ٧٢) B. ٧٣) B. ٧٤) B. ٧٥) B. ٧٦) B. ٧٧) B. ٧٨) B. ٧٩) B. ٨٠) B. ٨١) B. ٨٢) B. ٨٣) B. ٨٤) B. ٨٥) B. ٨٦) B. ٨٧) B. ٨٨) B. ٨٩) B. ٩٠) B. ٩١) B. ٩٢) B. ٩٣) B. ٩٤) B. ٩٥) B. ٩٦) B. ٩٧) B. ٩٨) B. ٩٩) B. ١٠٠) B. ١٠١) B. ١٠٢) B. ١٠٣) B. ١٠٤) B. ١٠٥) B. ١٠٦) B. ١٠٧) B. ١٠٨) B. ١٠٩) B. ١١٠) B. ١١١) B. ١١٢) B. ١١٣) B. ١١٤) B. ١١٥) B. ١١٦) B. ١١٧) B. ١١٨) B. ١١٩) B. ١٢٠) B. ١٢١) B. ١٢٢) B. ١٢٣) B. ١٢٤) B. ١٢٥) B. ١٢٦) B. ١٢٧) B. ١٢٨) B. ١٢٩) B. ١٣٠) B. ١٣١) B. ١٣٢) B. ١٣٣) B. ١٣٤) B. ١٣٥) B. ١٣٦) B. ١٣٧) B. ١٣٨) B. ١٣٩) B. ١٤٠) B. ١٤١) B. ١٤٢) B. ١٤٣) B. ١٤٤) B. ١٤٥) B. ١٤٦) B. ١٤٧) B. ١٤٨) B. ١٤٩) B. ١٥٠) B. ١٥١) B. ١٥٢) B. ١٥٣) B. ١٥٤) B. ١٥٥) B. ١٥٦) B. ١٥٧) B. ١٥٨) B. ١٥٩) B. ١٦٠) B. ١٦١) B. ١٦٢) B. ١٦٣) B. ١٦٤) B. ١٦٥) B. ١٦٦) B. ١٦٧) B. ١٦٨) B. ١٦٩) B. ١٧٠) B. ١٧١) B. ١٧٢) B. ١٧٣) B. ١٧٤) B. ١٧٥) B. ١٧٦) B. ١٧٧) B. ١٧٨) B. ١٧٩) B. ١٨٠) B. ١٨١) B. ١٨٢) B. ١٨٣) B. ١٨٤) B. ١٨٥) B. ١٨٦) B. ١٨٧) B. ١٨٨) B. ١٨٩) B. ١٩٠) B. ١٩١) B. ١٩٢) B. ١٩٣) B. ١٩٤) B. ١٩٥) B. ١٩٦) B. ١٩٧) B. ١٩٨) B. ١٩٩) B. ٢٠٠) B. ٢٠١) B. ٢٠٢) B. ٢٠٣) B. ٢٠٤) B. ٢٠٥) B. ٢٠٦) B. ٢٠٧) B. ٢٠٨) B. ٢٠٩) B. ٢١٠) B. ٢١١) B. ٢١٢) B. ٢١٣) B. ٢١٤) B. ٢١٥) B. ٢١٦) B. ٢١٧) B. ٢١٨) B. ٢١٩) B. ٢٢٠) B. ٢٢١) B. ٢٢٢) B. ٢٢٣) B. ٢٢٤) B. ٢٢٥) B. ٢٢٦) B. ٢٢٧) B. ٢٢٨) B. ٢٢٩) B. ٢٣٠) B. ٢٣١) B. ٢٣٢) B. ٢٣٣) B. ٢٣٤) B. ٢٣٥) B. ٢٣٦) B. ٢٣٧) B. ٢٣٨) B. ٢٣٩) B. ٢٤٠) B. ٢٤١) B. ٢٤٢) B. ٢٤٣) B. ٢٤٤) B. ٢٤٥) B. ٢٤٦) B. ٢٤٧) B. ٢٤٨) B. ٢٤٩) B. ٢٥٠) B. ٢٥١) B. ٢٥٢) B. ٢٥٣) B. ٢٥٤) B. ٢٥٥) B. ٢٥٦) B. ٢٥٧) B. ٢٥٨) B. ٢٥٩) B. ٢٦٠) B. ٢٦١) B. ٢٦٢) B. ٢٦٣) B. ٢٦٤) B. ٢٦٥) B. ٢٦٦) B. ٢٦٧) B. ٢٦٨) B. ٢٦٩) B. ٢٧٠) B. ٢٧١) B. ٢٧٢) B. ٢٧٣) B. ٢٧٤) B. ٢٧٥) B. ٢٧٦) B. ٢٧٧) B. ٢٧٨) B. ٢٧٩) B. ٢٨٠) B. ٢٨١) B. ٢٨٢) B. ٢٨٣) B. ٢٨٤) B. ٢٨٥) B. ٢٨٦) B. ٢٨٧) B. ٢٨٨) B. ٢٨٩) B. ٢٩٠) B. ٢٩١) B. ٢٩٢) B. ٢٩٣) B. ٢٩٤) B. ٢٩٥) B. ٢٩٦) B. ٢٩٧) B. ٢٩٨) B. ٢٩٩) B. ٣٠٠) B. ٣٠١) B. ٣٠٢) B. ٣٠٣) B. ٣٠٤) B. ٣٠٥) B. ٣٠٦) B. ٣٠٧) B. ٣٠٨) B. ٣٠٩) B. ٣١٠) B. ٣١١) B. ٣١٢) B. ٣١٣) B. ٣١٤) B. ٣١٥) B. ٣١٦) B. ٣١٧) B. ٣١٨) B. ٣١٩) B. ٣٢٠) B. ٣٢١) B. ٣٢٢) B. ٣٢٣) B. ٣٢٤) B. ٣٢٥) B. ٣٢٦) B. ٣٢٧) B. ٣٢٨) B. ٣٢٩) B. ٣٣٠) B. ٣٣١) B. ٣٣٢) B. ٣٣٣) B. ٣٣٤) B. ٣٣٥) B. ٣٣٦) B. ٣٣٧) B. ٣٣٨) B. ٣٣٩) B. ٣٤٠) B. ٣٤١) B. ٣٤٢) B. ٣٤٣) B. ٣٤٤) B. ٣٤٥) B. ٣٤٦) B. ٣٤٧) B. ٣٤٨) B. ٣٤٩) B. ٣٥٠) B. ٣٥١) B. ٣٥٢) B. ٣٥٣) B. ٣٥٤) B. ٣٥٥) B. ٣٥٦) B. ٣٥٧) B. ٣٥٨) B. ٣٥٩) B. ٣٦٠) B. ٣٦١) B. ٣٦٢) B. ٣٦٣) B. ٣٦٤) B. ٣٦٥) B. ٣٦٦) B. ٣٦٧) B. ٣٦٨) B. ٣٦٩) B. ٣٧٠) B. ٣٧١) B. ٣٧٢) B. ٣٧٣) B. ٣٧٤) B. ٣٧٥) B. ٣٧٦) B. ٣٧٧) B. ٣٧٨) B. ٣٧٩) B. ٣٨٠) B. ٣٨١) B. ٣٨٢) B. ٣٨٣) B. ٣٨٤) B. ٣٨٥) B. ٣٨٦) B. ٣٨٧) B. ٣٨٨) B. ٣٨٩) B. ٣٩٠) B. ٣٩١) B. ٣٩٢) B. ٣٩٣) B. ٣٩٤) B. ٣٩٥) B. ٣٩٦) B. ٣٩٧) B. ٣٩٨) B. ٣٩٩) B. ٤٠٠) B. ٤٠١) B. ٤٠٢) B. ٤٠٣) B. ٤٠٤) B. ٤٠٥) B. ٤٠٦) B. ٤٠٧) B. ٤٠٨) B. ٤٠٩) B. ٤١٠) B. ٤١١) B. ٤١٢) B. ٤١٣) B. ٤١٤) B. ٤١٥) B. ٤١٦) B. ٤١٧) B. ٤١٨) B. ٤١٩) B. ٤٢٠) B. ٤٢١) B. ٤٢٢) B. ٤٢٣) B. ٤٢٤) B. ٤٢٥) B. ٤٢٦) B. ٤٢٧) B. ٤٢٨) B. ٤٢٩) B. ٤٣٠) B. ٤٣١) B. ٤٣٢) B. ٤٣٣) B. ٤٣٤) B. ٤٣٥) B. ٤٣٦) B. ٤٣٧) B. ٤٣٨) B. ٤٣٩) B. ٤٤٠) B. ٤٤١) B. ٤٤٢) B. ٤٤٣) B. ٤٤٤) B. ٤٤٥) B. ٤٤٦) B. ٤٤٧) B. ٤٤٨) B. ٤٤٩) B. ٤٥٠) B. ٤٥١) B. ٤٥٢) B. ٤٥٣) B. ٤٥٤) B. ٤٥٥) B. ٤٥٦) B. ٤٥٧) B. ٤٥٨) B. ٤٥٩) B. ٤٦٠) B. ٤٦١) B. ٤٦٢) B. ٤٦٣) B. ٤٦٤) B. ٤٦٥) B. ٤٦٦) B. ٤٦٧) B. ٤٦٨) B. ٤٦٩) B. ٤٧٠) B. ٤٧١) B. ٤٧٢) B. ٤٧٣) B. ٤٧٤) B. ٤٧٥) B. ٤٧٦) B. ٤٧٧) B. ٤٧٨) B. ٤٧٩) B. ٤٨٠) B. ٤٨١) B. ٤٨٢) B. ٤٨٣) B. ٤٨٤) B. ٤٨٥) B. ٤٨٦) B. ٤٨٧) B. ٤٨٨) B. ٤٨٩) B. ٤٩٠) B. ٤٩١) B. ٤٩٢) B. ٤٩٣) B. ٤٩٤) B. ٤٩٥) B. ٤٩٦) B. ٤٩٧) B. ٤٩٨) B. ٤٩٩) B. ٥٠٠) B. ٥٠١) B. ٥٠٢) B. ٥٠٣) B. ٥٠٤) B. ٥٠٥) B. ٥٠٦) B. ٥٠٧) B. ٥٠٨) B. ٥٠٩) B. ٥١٠) B. ٥١١) B. ٥١٢) B. ٥١٣) B. ٥١٤) B. ٥١٥) B. ٥١٦) B. ٥١٧) B. ٥١٨) B. ٥١٩) B. ٥٢٠) B. ٥٢١) B. ٥٢٢) B. ٥٢٣) B. ٥٢٤) B. ٥٢٥) B. ٥٢٦) B. ٥٢٧) B. ٥٢٨) B. ٥٢٩) B. ٥٣٠) B. ٥٣١) B. ٥٣٢) B. ٥٣٣) B. ٥٣٤) B. ٥٣٥) B. ٥٣٦) B. ٥٣٧) B. ٥٣٨) B. ٥٣٩) B. ٥٤٠) B. ٥٤١) B. ٥٤٢) B. ٥٤٣) B. ٥٤٤) B. ٥٤٥) B. ٥٤٦) B. ٥٤٧) B. ٥٤٨) B. ٥٤٩) B. ٥٥٠) B. ٥٥١) B. ٥٥٢) B. ٥٥٣) B. ٥٥٤) B. ٥٥٥) B. ٥٥٦) B. ٥٥٧) B. ٥٥٨) B. ٥٥٩) B. ٥٦٠) B. ٥٦١) B. ٥٦٢) B. ٥٦٣) B. ٥٦٤) B. ٥٦٥) B. ٥٦٦) B. ٥٦٧) B. ٥٦٨) B. ٥٦٩) B. ٥٧٠) B. ٥٧١) B. ٥٧٢) B. ٥٧٣) B. ٥٧٤) B. ٥٧٥) B. ٥٧٦) B. ٥٧٧) B. ٥٧٨) B. ٥٧٩) B. ٥٨٠) B. ٥٨١) B. ٥٨٢) B. ٥٨٣) B. ٥٨٤) B. ٥٨٥) B. ٥٨٦) B. ٥٨٧) B. ٥٨٨) B. ٥٨٩) B. ٥٩٠) B. ٥٩١) B. ٥٩٢) B. ٥٩٣) B. ٥٩٤) B. ٥٩٥) B. ٥٩٦) B. ٥٩٧) B. ٥٩٨) B. ٥٩٩) B. ٦٠٠) B. ٦٠١) B. ٦٠٢) B. ٦٠٣) B. ٦٠٤) B. ٦٠٥) B. ٦٠٦) B. ٦٠٧) B. ٦٠٨) B. ٦٠٩) B. ٦١٠) B. ٦١١) B. ٦١٢) B. ٦١٣) B. ٦١٤) B. ٦١٥) B. ٦١٦) B. ٦١٧) B. ٦١٨) B. ٦١٩) B. ٦٢٠) B. ٦٢١) B. ٦٢٢) B. ٦٢٣) B. ٦٢٤) B. ٦٢٥) B. ٦٢٦) B. ٦٢٧) B. ٦٢٨) B. ٦٢٩) B. ٦٣٠) B. ٦٣١) B. ٦٣٢) B. ٦٣٣) B. ٦٣٤) B. ٦٣٥) B. ٦٣٦) B. ٦٣٧) B. ٦٣٨) B. ٦٣٩) B. ٦٤٠) B. ٦٤١) B. ٦٤٢) B. ٦٤٣) B. ٦٤٤) B. ٦٤٥) B. ٦٤٦) B. ٦٤٧) B. ٦٤٨) B. ٦٤٩) B. ٦٥٠) B. ٦٥١) B. ٦٥٢) B. ٦٥٣) B. ٦٥٤) B. ٦٥٥) B. ٦٥٦) B. ٦٥٧) B. ٦٥٨) B. ٦٥٩) B. ٦٦٠) B. ٦٦١) B. ٦٦٢) B. ٦٦٣) B. ٦٦٤) B. ٦٦٥) B. ٦٦٦) B. ٦٦٧) B. ٦٦٨) B. ٦٦٩) B. ٦٧٠) B. ٦٧١) B. ٦٧٢) B. ٦٧٣) B. ٦٧٤) B. ٦٧٥) B. ٦٧٦) B. ٦٧٧) B. ٦٧٨) B. ٦٧٩) B. ٦٨٠) B. ٦٨١) B. ٦٨٢) B. ٦٨٣) B. ٦٨٤) B. ٦٨٥) B. ٦٨٦) B. ٦٨٧) B. ٦٨٨) B. ٦٨٩) B. ٦٩٠) B. ٦٩١) B. ٦٩٢) B. ٦٩٣) B. ٦٩٤) B. ٦٩٥) B. ٦٩٦) B. ٦٩٧) B. ٦٩٨) B. ٦٩٩) B. ٧٠٠) B. ٧٠١) B. ٧٠٢) B. ٧٠٣) B. ٧٠٤) B. ٧٠٥) B. ٧٠٦) B. ٧٠٧) B. ٧٠٨) B. ٧٠٩) B. ٧١٠) B. ٧١١) B. ٧١٢) B. ٧١٣) B. ٧١٤) B. ٧١٥) B. ٧١٦) B. ٧١٧) B. ٧١٨) B. ٧١٩) B. ٧٢٠) B. ٧٢١) B. ٧٢٢) B. ٧٢٣) B. ٧٢٤) B. ٧٢٥) B. ٧٢٦) B. ٧٢٧) B. ٧٢٨) B. ٧٢٩) B. ٧٣٠) B. ٧٣١) B. ٧٣٢) B. ٧٣٣) B. ٧٣٤) B. ٧٣٥) B. ٧٣٦) B. ٧٣٧) B. ٧٣٨) B. ٧٣٩) B. ٧٤٠) B. ٧٤١) B. ٧٤٢) B. ٧٤٣) B. ٧٤٤) B. ٧٤٥) B. ٧٤٦) B. ٧٤٧) B. ٧٤٨) B. ٧٤٩) B. ٧٥٠) B. ٧٥١) B. ٧٥٢) B. ٧٥٣) B. ٧٥٤) B. ٧٥٥) B. ٧٥٦) B. ٧٥٧) B. ٧٥٨) B. ٧٥٩) B. ٧٦٠) B. ٧٦١) B. ٧٦٢) B. ٧٦٣) B. ٧٦٤) B. ٧٦٥) B. ٧٦٦) B. ٧٦٧) B. ٧٦٨) B. ٧٦٩) B. ٧٧٠) B. ٧٧١) B. ٧٧٢) B. ٧٧٣) B. ٧٧٤) B. ٧٧٥) B. ٧٧٦) B. ٧٧٧) B. ٧٧٨) B. ٧٧٩) B. ٧٨٠) B. ٧٨١) B. ٧٨٢) B. ٧٨٣) B. ٧٨٤) B. ٧٨٥) B. ٧٨٦) B. ٧٨٧) B. ٧٨٨) B. ٧٨٩) B. ٧٩٠) B. ٧٩١) B. ٧٩٢) B. ٧٩٣) B. ٧٩٤) B. ٧٩٥) B. ٧٩٦) B. ٧٩٧) B. ٧٩٨) B. ٧٩٩) B. ٨٠٠) B. ٨٠١) B. ٨٠٢) B. ٨٠٣) B. ٨٠٤) B. ٨٠٥) B. ٨٠٦) B. ٨٠٧) B. ٨٠٨) B. ٨٠٩) B. ٨١٠) B. ٨١١) B. ٨١٢) B. ٨١٣) B. ٨١٤) B. ٨١٥) B. ٨١٦) B. ٨١٧) B. ٨١٨) B. ٨١٩) B. ٨٢٠) B. ٨٢١) B. ٨٢٢) B. ٨٢٣) B. ٨٢٤) B. ٨٢٥) B. ٨٢٦) B. ٨٢٧) B. ٨٢٨) B. ٨٢٩) B. ٨٣٠) B. ٨٣١) B. ٨٣٢) B. ٨٣٣) B. ٨٣٤) B. ٨٣٥) B. ٨٣٦) B. ٨٣٧) B. ٨٣٨) B. ٨٣٩) B. ٨٤٠) B. ٨٤١) B. ٨٤٢) B. ٨٤٣) B. ٨٤٤) B. ٨٤٥) B. ٨٤٦) B. ٨٤٧) B. ٨٤٨) B. ٨٤٩) B. ٨٥٠) B. ٨٥١) B. ٨٥٢) B. ٨٥٣) B. ٨٥٤) B. ٨٥٥) B. ٨٥٦) B. ٨٥٧) B. ٨٥٨) B. ٨٥٩) B. ٨٦٠) B. ٨٦١) B. ٨٦٢) B. ٨٦٣) B. ٨٦٤) B. ٨٦٥) B. ٨٦٦) B. ٨٦٧) B. ٨٦٨) B. ٨٦٩) B. ٨٧٠) B. ٨٧١) B. ٨٧٢) B. ٨٧٣) B. ٨٧٤) B. ٨٧٥) B. ٨٧٦) B. ٨٧٧) B. ٨٧٨) B. ٨٧٩) B. ٨٨٠) B. ٨٨١) B. ٨٨٢) B. ٨٨٣) B. ٨٨٤) B. ٨٨٥) B. ٨٨٦) B. ٨٨٧) B. ٨٨٨) B. ٨٨٩) B. ٨٩٠) B. ٨٩١) B. ٨٩٢) B. ٨٩٣) B. ٨٩٤) B. ٨٩٥) B. ٨٩٦) B. ٨٩٧) B. ٨٩٨) B. ٨٩٩) B. ٩٠٠) B. ٩٠١) B. ٩٠٢) B. ٩٠٣) B. ٩٠٤) B. ٩٠٥) B. ٩٠٦) B. ٩٠٧) B. ٩٠٨) B. ٩٠٩) B. ٩١٠) B. ٩١١) B. ٩١٢) B. ٩١٣) B. ٩١٤) B. ٩١٥) B. ٩١٦) B. ٩١٧) B. ٩١٨) B. ٩١٩) B. ٩٢٠) B. ٩٢١) B. ٩٢٢) B. ٩٢٣) B. ٩٢٤) B. ٩٢٥) B. ٩٢٦) B. ٩٢٧) B. ٩٢٨) B. ٩٢٩) B. ٩٣٠) B. ٩٣١) B. ٩٣٢) B. ٩٣٣) B. ٩٣٤) B. ٩٣٥) B. ٩٣٦) B. ٩٣٧) B. ٩٣٨) B. ٩٣٩) B. ٩٤٠) B. ٩٤١) B. ٩٤٢) B. ٩٤٣) B. ٩٤٤) B. ٩٤٥) B. ٩٤٦) B. ٩٤٧) B. ٩٤٨) B. ٩٤٩) B. ٩٥٠) B. ٩٥١) B. ٩٥٢) B. ٩٥٣) B. ٩٥٤) B. ٩٥٥) B. ٩٥٦) B. ٩٥٧) B. ٩٥٨) B. ٩٥٩) B. ٩٦٠) B. ٩٦١) B. ٩٦٢) B. ٩٦٣) B. ٩٦٤) B. ٩٦٥) B. ٩٦٦) B. ٩٦٧) B. ٩٦٨) B. ٩٦٩) B. ٩٧٠) B. ٩٧١) B. ٩٧٢) B. ٩٧٣) B. ٩٧٤) B. ٩٧٥) B. ٩٧٦) B. ٩٧٧) B. ٩٧٨) B. ٩٧٩) B. ٩٨٠) B. ٩٨١) B. ٩٨٢) B. ٩٨٣) B. ٩٨٤) B. ٩٨٥) B. ٩٨٦) B. ٩٨٧) B. ٩٨٨) B. ٩٨٩) B. ٩٩٠) B. ٩٩١) B. ٩٩٢) B. ٩٩٣) B. ٩٩٤) B. ٩٩٥) B. ٩٩٦) B. ٩٩٧) B. ٩٩٨) B. ٩٩٩) B. ١٠٠٠) B.

وفي اختيار الفرس ان انوشروان لما فرغ من سدّ ثغر بلنجّر وثيثة  
 الفند في البحر واحكمه سرّاً بذلك سروراً شديداً ثم ان ينصب له  
 على الفند سيرة من ذهب ثم راق اليه محمد الله واثى عليه وقال  
 يا رب الارباب الهمنى سدّ هذا الثغر وبع العدو ذلك الحمد فأحسن  
 مثوبتي ورد غيبي الى وظيفتي ثم ركع وسجد ثم استوى واستلقى على 8  
 فراشه وانغى لفافته فطلع طلع من البحر سدّ الافق لطوله وارتفعت  
 معه غمامة ستوت تحويه واهوى نحو الفند فيانبر الاساورة الى تسييم  
 وانتبه الملك فما فعل ما شأكم فليل لعل امسكوا عن سلاحكم  
 فلم يكن الله جلّ وعزّ ليلهمى الشخص من وطى اثنى عشر حولا  
 حتى اسدّ ثغراً يكون موقفاً لعباده وراحة لاهل القلعة ثم يسلط 10  
 على بهيمة من بهائم البحر فتنتحى الاساورة واقبل الطالع نحو الفند  
 حتى صلاه ثم قل ايها الملك انا ساكن من سكان هذا البحر وقد  
 رايت هذا الثغر مسدوداً سبع مرّات وخربوا سبع مرّات ووحى الله  
 جلّ وعزّ اليها معاشر سكان البحر ان ملكاً عمرو عمرو وصبرته صبرتك  
 يبعثه الله لسدّ هذا الثغر فيسده الى الابد وانت ذلك الملك فأحسن 15  
 الله مثوبتك وعلى انبرو معونتك واصل مدّتك وسكن يوم الفزع الاكبر  
 رحتك ثم غاص في البحر وكللك بى مدينة شروان لما بلنجّر  
 لكل ارض الخنزّر فيها بلنجّر بن ياقث \*

ولما فرغ انوشروان من الفند الذى في البحر سأل عن ذلك البحر  
 فليل ايها الملك هذا البحر يسمى بكردييل وهو ثلاثمائة فرسخ في 20

وفند Cod. 8) Off. Kasw. I, 114 et Jâdât I, 44, 2. (وفند B) شبه انف Intelligitur pars mari quae procurrit in mare طرلانى Istakhrî ho ann. l. 1). Kasw. (II, 114, 5 a f.) habet دعى B) سيرا I et S) سيرا B) الفند pro القيد الذى Kasw. ina. f) ظرتفعت I et S) بدولة Kasw. g) قال B om. تى Kasw. h) B et S om. I et S بكردييل Off. Dorn. l. 1. 436 ann. 52.

مثله وبيننا وبين بيصه اتخذناه مسيرة اربعة اشهر على هذا الساحل  
 ومن بيصه انصرف الى السد الذي سنده استندوا به بالحدود مسيرة  
 شهرين، قال انوشروان لا بد من الوقوف عليه قلوا فليس اليه طريق  
 يسلكه وفيه موضع يقال له دهلن شير وفيه نردور لا يقمق فيه ولا  
 ٨ في سلوكه ولا تنجوسه منه قتال لا بد من ركوبه والاشراف على  
 هذا النردور وانظر الى هذا السد فقالوا ليها لللك اتق الله في  
 نفسك ومن معك فلي وكل ان الذي نتجاني من الخارج علينا من  
 البحر لقادر ان ينجينا من نردوره فهبت له سفن ركب معه عدة  
 من الزهاد والعبد ولججوا في البحر ابها حتى اذا وافوا موضع  
 النردور بقوا محييين لا يرون علما يجعلو منارا لهم ولا جيلا  
 ١٠ يقيموه امراة لثمنهم فرجعوا على الملك بالهم فقال انوشروان اخبروا  
 الله نياتكم وامروا اليه وابتهلوا الى الله عز وجل ونذر انوشروان لئن  
 نجاه الله ليصدقن خراج سبع سنين في اهل اقلية من ملكته فيبينما  
 ثم كذلك ان رعت لهم جزيرة تعلو الامواج ونسب الجزيرة مثال اسد  
 ١٥ في هضم جبل يدخل الله في مؤخره وينحط من فيه الى ذلك النردور  
 فيبينما ثم كذلك ان بعث الله جل وعز بقرش سمكة اعظم من التنين  
 ينساب على الله فطفت في فم الاسد وسكن نردور ونفذت السفن  
 حتى وصل الى ما اراد وانصرف الى جرجان ونسى نذره  
 وذكر احمد بن واضح الاصمعي انه اخط للقلم ببلاد ارمينية  
 ٢٠ وانه كتب لعنة من ملوكها ومثاليها وانه لم ير بلدا اكثر خيرا ولا

a) Codd. h. l. الجزيرة، infra I الجزوم، S الجزوم. Vid. Dorn ann. 53  
 et Indic. Bibl. Geogr. b) Codd. sine ج. c) اسفنديك B، I  
 اسفنديك S. Cf. Dorn ann. 54. d) يميمونه S melius,  
 sed supra quoque يجعلونه e) خراج S. f) خبينا B. g) خبينا  
 س. h) Sie S; B et I وتقدس i) محمد I. Cf. Jāh. I,  
 ١٢٢, 9 sqq.



ينزل بها إلى الصبيح لنا قلّ الماء على جنبي الدرجة اسدان  
من حجارة وعلى احدنا صبرة رجل من حجارة وعلى باب الامارة صبرة  
اسدين ايضا من حجارة خارج من الخائط يذكر اهل الباب انهما  
طلباء الخائط \*

٥ وفي قلاص امرأة بنت مدينة قليلا فنسبت اليها ومعنى ذلك  
احسن نلى، واما يخريرة الطريح فلم تنزل مباحة حتى ولد محمد  
ابن مردان بن الحكم الخيرة وارمينية فخرى صيدها ثم صارت لمردان  
ابن محمد فقصت عنه \*

١٥ وضع حبيب بن مسلمة لعثمان بن عقيل من ارمينية مدنا كثيرة  
وولي عيد الله بن حاتم بن النعمان بن عمرو الباهلي من قبل  
معاوية ثم وليها ابنه سعيد العنبر فبنى مدينة تبيل الى مدينة  
بركة ومدن كثيرة ففتح حبيب بن مسلمة لعثمان بن عقيل من  
ارمينية جراح، وكسقرة وكسلا وحنتان م وسنخى والنخيتان  
وكسفي بيسه وشوشيت وارليت م صلحا على ان يؤثوا اثاره عن  
١٥ رواسم وراعيهم وصالح الصناريه واهل قارجيت والديوانية على اثاره،

a) B om., I et S به b) S الحرج. Deinde codd. اسدين  
c) Codd. طلمسان, J&c. طلمسان d) Male pro نلى. Cf. Belâdh.  
IV, 6 sq. e) Addidi. f) B et S الطرنج, I الطرنج. Cf.  
Belâdh. I., 3 sq. g) Belâdh. I., 7, اخو. h) Belâdh. I., 3 sq.  
i) Cf. Belâdh. I., 3 a. l. ubi حوارح (جراح). k) Belâdh.  
وحيان B m). B et I sine voc. وکسلا D). كسفر نفس  
I et S a. p. n) I وسمخى, B et S وسمخى o) I تيس  
pro كشتسى, quod كشتسى h. l. Belâdh. cf. ann. k. وسمخى  
legendum videtur. p) Codd. وسميب q) I ووليت B  
I et S a. p. r) B وراعيهم s) B وصالح t) Belâdh.  
فلوحب B, فلوحب I, فلوحب B u) B sine voc. فلوحب I, الصناريه



وولّى ارمينية المغيرة بن شعبة ثم عزله وولّى القاسم بن ربيعة الثقفي  
 وولّى الاشعث بن قيس لعلّى بن ابي غالب ارمينية وآذربيجان ثم  
 وليها غير واحد الى ان وليها مروان بن محمد ففتح بلاد الخزر وامعن  
 فيهم ثم جعلت الدولة العباسية فولد ابو جعفر الخزي ورمينية في  
 ٥ خلافة اخيه ابي العباس ثم استخلف وولّد يزيد بن أسيد السلمي  
 وفتح باب اللان وترتب فيه رابطة من اهل الدين وفتح الصنارية  
 حتى ادنا الخرج ثم ان اهل ارمينية استعصوا في ولاية الحسن بن  
 قحطبة الطائي بعد عزل يزيد بن أسيد فبعث المنصور بالامداد  
 وعليلهم طار بن اسمعيل فوقع الحسن بن بنوعليل وكان رئيسهم وثقي  
 10 جميعه واستتب له الامر وهو الذي نُسب اليه نثر الحسن بالبيلقان  
 وبلغ الحسن ببركة وانصياح المعروف بالحسنية ثم ولّد بعد الحسن  
 عثمان بن عمار ثم زوج بن حاتم المهلب ثم خزعة بن حاتم ثم  
 \* يزيد بن مزينة الشيباني ثم عبيد الله بن لهند ثم الفضل بن  
 يحيى ثم سعيد بن سلم ثم محمد بن يزيد بن مزيد وكان خزعة  
 15 اشدّ ولاية وهو قلدى سنّ المساحلة بتغيير وتشيء ولم يكن قبل  
 لذلك ثم وليهم خالد بن يزيد بن مزيد في ولاية المأمون ثم ولي  
 المعتمد بالله الحسن بن عليّ البافيسي المعروف بالمأموني الذي  
 واصل بطارقة ارمينية وان لم يحمى خرجوا عليه ثم لم يزل يتولّى  
 ارمينية عمال كانوا يرصن اليسير من اهلها حتى ولّى المتوكل فبعث  
 20 اليها يوسف بن محمد بن يوسف اللوزي لسنين من خلافة

a) Codd. أسيد. b) Codd. الصنارية (S الصنارية). c) I et S  
 بنو شليل. d) S الحسن a. p. e) Codd. بنو شليل (I ex corr.).  
 of. Belādh. II. ann. a. f) I ينسب. g) Doest. h) Codd.

المساحلة. i) Codd. بن. j) Codd. مسلم. k) Codd. بنو شليل.  
 n) Sub خراج in B scribitur (نوين ل.) دون بنو شليل.  
 o) Codd. بنو شليل. p) Codd. بنو شليل. q) Codd. بنو شليل.  
 مصت. of. Belādh. II; I et S لسنين et codd. addunt



وَقَالُوا أَكْثَرُ حِيلُونَ أَرْمِينِيَّةُ الشَّاهُ والثَّيْرَانُ وَالْأَلَابُ وَبَوَانِيهَا صَغَارُ  
وَكُنْكَ جِبَالُهَا صَغَارُ تَكَدْ صَدْرُهَا تَصِيبُ الْأَرْضِ تُشْبِهُهُ أَبِلُ التُّرْكِ  
وَجِبِلُ الْقَيْفِ فِيهِ اثْنَانِ وَسَبْعِينَ لَسَانًا كُلُّ \* إِنْسَانٍ لَا يَعْرِفُ لَفَافَهُ  
صَاحِبُهُ إِلَّا بِتَرْجِمَانٍ وَطَوْلُهُ خَمْسٌ مَقْلًا فَيَسُجُّ وَهُوَ مُتَّصِلٌ بِبِلَادِ الرُّومِ  
إِلَى حَدِّ الْخَزَرِّ وَنَلَانٍ وَيَتَّصِلُ بِبِلَادِ الصَّقَالِبِ وَفِيهِ أَيْضًا جِنْسٌ مِنْ  
الصَّقَالِبِ وَالْبَلَقُونَ \* أَرْمَسَ وَطَوَّلًا لَنْ هَذَا لِجِبِلِ جَبِلِ الْقَرْجِ الَّذِي  
بَيْنَ الْمَدِينَةِ وَمَقْلًا يَهْدِي إِلَى الْأَشْجَامِ وَيَتَّصِلُ بِلُبْنَانَ مِنْ حِمَّسٍ وَسَنْيِيرٍ مِنْ  
دِمَشْقَاقٍ ثُمَّ يَهْدِي فَيَتَّصِلُ بِجِبِلِّ أَنْطَاكِيَا وَالْمَصْبِصَةِ \* وَيَسْمَى هُنَاكَ  
الْكَلَمُ ثُمَّ يَتَّصِلُ بِجِبِلِّ مَلْطِيَا وَشِمَشَاطَ \* وَطَلَيْقَلَا إِلَى بَحْرِ الْخَزَرِّ وَفِيهِ  
الْبَابُ وَالْأَبْوَابُ وَيَسْمَى هُنَاكَ الْقَيْفُ \*

١٥ قَالُوا \* وَمِنْ الْجَنَابِ \* بَيْتٌ بِطَلَيْقَلَا فِي بَيْعَةِ النَّصَارَى؛ إِنْ كَانَ  
لَيْلَةُ الشَّعَائِينِ يَخْرُجُ مِنْ مَوْضِعٍ مِنَ الْبَيْتِ تَرَابٌ لِيَبْعَثَ إِلَى الصَّبَاحِ  
فَلَمَّا كَانَ الصَّبَاحُ انْتَضَمَ مَوْضِعُهُ إِلَى قَبْلِهِ مِنْ ذَلِكَ الْوَقْتِ فَيَأْخُذُهُ  
الرُّهْبَانُ فَيُدْخِلُونَهُ إِلَى الْبَنَاسِ وَخَاصِيَّتِهِ لِلْسَّجْمِ وَالْعُقَارِ وَالْخَيْلِ يَدَانِ  
مِنْهُ وَزَنْ دَانِقٍ مَعَهُ وَيُشِيرُهُ الْمَدْوُغُ وَالْمَلْسُوعُ فَيَسْكُنُ عَلَى الْمَكَانِ \*  
١٥ وَفِيهِ الْعَجَبَةُ أُخْرَى وَذَلِكَ أَنَّهُ إِنْ بَاعَ هَذَا التُّرَابَ وَأَخَذَ عَلَيْهِ شَيْءًا  
مِنْ عَرَضِ الدُّخَانِ لَا يَنْتَفِعُ صَاحِبُهُ وَلَا يُبْرَأُ \* مِنْ رُجْعِهِ \*  
وَمِنْ الْجَنَابِ أَرْمِينِيَّةُ بِخَيْرِ خِلَافٍ \* ظَلَمَا عَشْرَةَ أَشْهُرًا لَا يَرَى فِيهَا  
صَفْدَعٌ وَلَا سَرْطَانٌ وَلَا سَمَكَةٌ ثُمَّ يَظْهَرُ السَّهْبُ بَعْدَ ذَلِكَ شَهْرَيْنِ  
وَيَسْكَنُ كُلُّهُ مُسْتَرَاتٍ \*  
٢٥

ب) B cum altero puncto supra س) النِّسَاءُ B et I

لِسَانٍ لَا يَعْرِفُ لَهُ Codd. d) Cf. Jā. IV, ٣٦, 11 sqq. e) Cf. Jā. IV, ٣٦, 12. f) Vid. supra. g) Cf. autem supra p. ٢٥, 12. h) Cf. quoque Ibn Khord. p. 126, Mas'ūdī II, 71. i) Jā. male. j) Cf. Jā. IV, ٢٠, 7 sqq. k) I. l) Cf. Jā. I, ١٣, 5 sqq. m) I. n) Cf. Jā. I, ١٣, 5 sqq. o) I. p) مستترات B



تَحْطُّهُ وكان سَيْرُهُمْ مع السَّوَّاحِلِ ولم يكن مع القوس ولا يعرفون \* الكُتُبَ  
والنَّجْدَةَ صارت لأَيَّامٍ السَّيْرِ فيها قِسْمَةٌ التَّوْنِجِ القَرَبُ، فَكَيْفَ سَتَوْجِ  
يَقْطَعُ المَوْجَ الجَرَّ ويسبح من التَّوْنِجِ إلى البَصْرَةِ ثم يعود ما فصل عن  
صيد الناس إلى بلاده فتهبُّه الله أحسن الخلقين، وإنما عرف التشوموك  
في هذا النهر من بين السمك لطيبته ولذته وكثرة سمه وطوبى لحده \*  
قَالُوا ولنا المَنُّ الكثير وهو التَّوْجِجِينُ، ولنا التَّغِيرُ الذي ليس  
يُشْرِكُنَا فيه أحد وفي دُنْدَةَ حمراء تظهر أيام الربيع فتلتقط ثم تطبع  
وتُصْبَغُ بها الصُّلَى، والأَشْفَاءُ دَائِدَةُ تكون يارمينية شبه السُّورِ لينة  
المفاصل وَبَرَّةُ الجِلْدِ ويبلغ الخُوبُ جُبْلَةً وتليها جيدة للمحبة يُوْخِذُ  
أنيلها ومخاليبها فتجفف وتُسْقِطُ من تحبُّ فإنه يحبُّ حبًّا شديداً،  
ولنا القوة الكثير، فيها معدن الرِيْبَقِ والتَّقْلَقُندِ والتَّقْلَقُطَارِ والاسْرَبِ،  
ولم الثيران الارمينية \* وشاه بلوط والخلنج الكثير ويتخذون منه  
عجائب وتقطع هذه من غيصه ملتقاة بناحية برحلا كثيرة الشجر  
والنبات تتصل بالخز وثر إلى ناحية خوارزم تسمى غيصه الرمان \*  
وتقويه ارمينية ألفا الف وثلاثة وثلاثون ألفا وتسع مائة وخمسة  
وثمانون درهماً  
وخارج الباب ملك سُرُّو والكُرَّ وملك اللان وملك يِلان \* وملك

الحب B et I يَحْطُّ d) Addidit voc.; pro الحب eod. e) الحب B  
e) القسم Codd. سِير S، يسير I. (الحب B)  
التَّوْجِجِين I f) من طيبة I جوسج S، ويسج I، وتسج  
جيد S، جيد I g) حَقَّ Vulgo والاسف B h) الجوتجين S  
الارمينية B m) I et S sine m. j) تجفف S، تجفف B  
n) Cf. Jâc. I, IV, 21 sq. o) تقدير S p) Incertum. Voc.  
in B. Non probabile est intelligi سُرَّو Dorn. l. l. p. 649 ann. 83  
proponit = Txour, Djora, Tçowp, et Ibn Khord. p. 98 unam  
e castella Caneai باب صرل appellat. q) Codd. جيلان ut supra  
p. Fv. l. 1. Utrouque loco quoque de legendo خيران questio esse posset.

السَّقَطَةُ وصاحب السَّيرَةِ ومدينة سَنْتَرَه، ومن جُرْجَان إلى  
 خَلِيج النَخْرَز إذا كَثُرَت الرِّيح طَيِّبَةً ثَمَلِيَّةً أَيْلُم والنَّخْرَز كُلُّهُم يَنْوَدُونَ  
 وَأَمَّا قُرَيْتٌ مِنْ قَرِيبٍ، وَمِنْ بِلَادِ النَّخْرَزِ إِلَى مَوْضِعِ السَّدِّ شَهْرَانِ قُلِ  
 اللَّهُ جَلُّ وَعَزٌّ فِي سُورَةِ الْكَهْفِ \* وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ ابْنِ الْقَرْيَيْنِ قُلِ  
 ٥ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا إِنَّا مَكْنَانٌ لَهُ فِي الْأَرْضِ وَآيَاتُهُ مِنْ كُرْدِ  
 شَيْءٍ سَبَّأًا فَاتَّبَعَ سَبَبَاهُ حَتَّى إِذَا بَلَغَ مَقْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ  
 فِي عَيْنٍ حَبِيبَةٍ إِلَى قَوْلِهِ إِنَّا جَارِجٌ وَمَأْجُوجٌ مُمْسِكُونَ فِي  
 الْأَرْضِ قُلْ كَانُوا نَجْرُونَ أَيْلُم الرِّبْعِ إِلَى أَرْضِيهِمْ وَلَا يَدْعُونَ شَيْئًا  
 أَخْصَرَ إِلَّا الْكَلْبَ وَلَا شَيْئًا يَأْكُلُ إِلَّا أَحْتَمَلُوا فَقَالُوا مَا مَكْنَى فِيهِ رَبِّي  
 ١٠ خَبِيرٌ فَأَعْيَنُوا بِقَوْلِهِ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَمَةً تَلَوُا مَا الَّذِي تَرِيدُ  
 قُلْ رُبَّمَا أَتَخْدِعُونَ أَيْلُمَ قَطْعِ الْحَدِيدِ ثُمَّ أَمْرٌ بِالْحَدِيدِ فَصَرَبَ مِنْهُ لِنَارِ  
 عِظَامًا وَاللَّيْلِ النَّكَلَسُ ثُمَّ جَعَلَ مِلَاطٌ أَلْبَنِ النَّكَلَسِ وَبَنَى بِهِ الْفَسْجَ  
 وَسَوَّاهُ مَعَ قُلُوبِ الْجِبَلِ فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْهُ أَمْرٌ بِالنَّكَلَسِ فَالْجَبِ، وَأَفْرَغَ  
 عَلَيْهِ مِنْ فَرْغِهِ فَصَارَ شَبِيهَا بِالْمُصْمِتَةِ فَلَمَّا فَرَّغَ مِنْهُ جَارَ تِلْكَ الْأَرْضِ  
 ١٥ فَقَدَحَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَشْهُرٍ مَمْرُفًا، وَقِ الْفَيْزَةُ إِنَّهُ لَمَّا انْتَهَى إِلَى مَوْضِعِ  
 السَّدِّ اجْتَمَعَ إِلَيْهِ خَلْفٌ كَثِيرٌ فَقَالُوا لَهُ يَا أَبِهَا إِنَّكَ لِلظُّفَرِ أَنْ خَلْفَ  
 هَذَا الْجِبَلِ لَمَّا لَا يَحْصِيهِمْ إِلَّا اللَّهُ جَلُّ وَعَزٌّ وَقَدْ أَخْرَبُوا عَلَيْنَا بِلَادَنَا  
 وَزُرْعَنَا قُلْ وَمَا صِفَتُهُمْ قُلُوا هُمْ قَوْمٌ قَصَارٌ صُلَعٌ عَرَضُ الرِّجْوَةِ قُلْ وَكَمْ  
 صَنْفٌ هُمْ قُلُوا هُمْ أَسْمٌ كَثِيرَةٌ لَا يَحْصِيهِمْ إِلَّا اللَّهُ قُلْ وَمَا أَسْمِيهِمْ قُلُوا  
 ٢٠ أَمَا مَنْ قَرِبَ، مِنْهُ لَمْ يَسْتَقْبَلْ بِالْجَوْجِ وَاجْجُوجْ وَالْمِيلُ وَالرَّيْسُ

١) مميدر B ٢) ut solet السَّيرَةِ B ٣) السَّقَطُ Codd.

٤) كندر S، مختدر ٥) Kor. 18 vs. 82 sqq. ٦) I et S haec om., sed add. القَرْيَيْنِ (أَتِيَا نَوِي) ٧) B h. l. ins. ووجد ٨) Kor. ib. vs. 94. ٩) S a. o. ١٠) Cf. J&e. III, of, 1 sq. ١١) Cf. J&e. II, 12 sq. ١٢) Codd. قُل.

وَمُسَلَّهٌ وَمُحَارِبٌ وَكُلُّ قَبِيلَةٍ مِنْ هَؤُلَاءِ مِثْلُ جَمِيعِ أَهْلِ الْأَرْضِ  
 فَمَا مِنْ كَلْبٍ فِي أَيْدِيهِمْ مِنْ قَلْبٍ لَا نَعْرِفُ قَبِيلَهُمْ وَلَيْسَ لَنَا أَيْنَا مِنْقَدٌ  
 إِلَّا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ وَهَذَا الْفَتَى قَهْلٌ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَى أَنْ  
 تَسُدَّ عَلَيْنَا وَتَكْفِينَا أَمْرًا كُلَّ مَا طَعَامُ قَلْبِكَ يَقْدَفُ لِنَجْرَ الْيَوْمَ فِي  
 كُلِّ عَامٍ سِتِّينَ مَسِيرَةً عَشْرَةَ أَيَّامٍ كُلُّ سَكَنَةٍ مِنْهَا قَلْبٌ فِي هَذَا  
 السَّدِّ، وَفِي الْخَبَرِ أَنَّ السَّدَّ طَرِيقَةُ حِمَارٍ مِنْ تَحْلَسَ وَطَرِيقَةُ سَوْدَةَ مِنْ  
 حَلِيدٍ وَاجُوجٍ وَاجُوجٍ أَرْبَعٌ وَعِشْرُونَ قَبِيلَةً فَكَلَّتْ قَبِيلَةٌ مِنْهَا  
 فِي الْغُرُودِ وَمِثْلُ التُّرْكِ لَزِمَ نَوَاقِلَ السَّدِّ عَلَى ثَلَاثَةِ وَعِشْرِينَ قَبِيلَةً  
 قَلَّ مَقَاتِلُ بَنِي سُلَيْمَانَ وَمِمَّا سَدُّوا التُّرْكَ لَأَنَّهُمْ تَرَكُوا خَلْفَ الرِّمِّ، قَالُوا  
 وَإِذَا نَزَلَ عَيْسَى وَصَلَّمَ وَقَتْلَ الدَّجَالِ الْمَلْعُونِ ظَهَرَ بِاجُوجِ وَاجُوجِ 10  
 فَيَقُولُ عَيْسَى فِي الْمُسْلِمِينَ خَطِيئَةٌ فَيَحْدِثُ اللَّهُ وَيُثْنِي عَلَيْهِ وَيَقُولُ اللَّهُمَّ  
 انصُرِ الْقَلِيلَ فِي طَاعَتِكَ عَلَى الْكَثِيرِ فِي مَعْصِيَتِكَ فَيَنْصُرُ اللَّهُ لِلْأَمِينِ  
 عَلَيْهِمْ، وَفِي خَبَرٍ عَنْ وَهْبِ بْنِ مَيْمَنَةَ قَالَ كَانَ قَوْمٌ طَوَّلُوا أَحَدًا مِنْهُمْ  
 نَصَفَ الرَّجُلِ الْمُرُوعِ مِنْهُ لَمْ يَخْلُوبِ فِي مَوَاضِعِ الْأَطْفَالِ فِي أَيْدِيهِمْ وَلَمْ  
 يَصْرُخْ وَنَاقَبَ كَالسَّبْعِ وَلَمْ أَتَانِ عَظَمٌ يَنْتَشِرُونَ الْأَحْدَى 15 وَنَاقَبِينَ  
 بِأُخْرَى، وَلَيْسَ مِنْهُمْ ذَكَرٌ وَلَا انْتَهَى إِلَّا وَقَدْ عَرَفَ أَجَلَهُ وَلَمَّا أَتَاهُ لَا  
 حَيَاةَ إِلَّا انْتَهَى حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ رَحْمَتِهَا لَفَ وَلَدٌ وَكُلُّكَ الرِّجَالِ مِنْهُمْ وَمِثْلُ  
 أَمْرَيْنِ التَّنَائِي فِي الرِّبَاعِ وَبَسْطُورُهُ لَحِينَهُ كَمَا يَسْتَمُطِرُ لَغِيثَ لَحِينِهِ  
 وَمِثْلُ يَتَدَاعُونَ تَدْنَى لِحْمَلِمْ يَعْرِفُونَ عُرْوَةَ الذُّخْبِ وَبَسْطُورُهُنَّ حَيْثُ

a) S. a. p., sed Jāc., Kasw. II, ٢٦١, 6 s. 2. et Abu'l-Mahāsini I, ١٣٠, 7 ut res. Cf. supra p. ١٣ ann. k. b) Voc. in Jāc. et I, ubi vero كَمَلَرِي Kasw. كَمَلَنِي, sed est كَمَلَرِي, ut تَابِلِل, ut تَابِلِل est pro تَابِلِل et تَابِلِس pro تَابِلِل. c) Addidi. d) Cf. Kor. 18 va. 98. e) Cf. Jāc. III, of, 2 sqq. f) Jāc. اِئْتَنَان. g) I add. بَيْن مِيمَن. h) B et I الأُخْرَى, S اِحْدَاهُمَا; cf. Jāc. I. 9 sqq. i) B الآخر. j) I حَرَى الْخَلِيبِ

ما التفتوا كتسليدهم اليه ولمّا عينوا لولا القرنين ذلك منهم انصرف  
الى ما بين الصنّتين ففلس ما بينهما وهو منقطع ارضاً وترك ما  
بلى للمشرق فوجد بُعْد ما بينهما فرساخته وهو ثلاثة اميال ففخر له  
اساس حتى بلغ الله ثم جعل عرصه ميلاه وجعل حشوه زبر الحديد  
٨ امثال الصغور وطيله النحاس يذاب فيصّب عليه فصار كله صق من  
جبل تحت الارض ثم علّاه وشركه بوزر الحديد والنحاس للذهب وجعل  
خلاله حرقاً من نحاس اصفر فكانه بُرْدٌ محبّر من صغرة النحاس وجرّته  
وسوان للحديد فلما فرغ منه \* واحكمه انصرف راجعاً، وقال ابن  
عبّاس الارض ستة اجزاء فباجوج وماجوج منها خمسة اجزاء وسائر  
الحلق في جزو واحد، وقال العلّاء بن هلال الكوفي كنت  
١٠ بالمصيصه فسمعتهم يحدّثون ان البحر ربما مكث ايّاماً واما لا يصفى  
امواجه ويوسع له نوى شديد فيقولون ما هذا الا نوى تد آلى  
دواب البحر \* فهي تصبّح الى الله تعالى كلّ فتقبل حطباً حتى تغيب  
في البحرة ثم تقبل اخرى واخرى حتى عدّ سبع حجاب؟ ثم ترتفع  
١٥ الى جانب آخر تنهم تنبعها التي تليها والريح تصفّقها ثم يرتفع  
جميعاً في السباه وقد اخرجت شيئاً يرون انه التين حتى يغيب عنا  
وكن نراه ورأسه في السحاب ونذبه يضطرب فيطرحه الى لاجوج  
وماجوج فيسكن البحر لذلك، وقال المنصوري ان السحاب الموكّل  
بالتين يخطفه حيث ما وجده كما يخطف حجر الغنطيس<sup>١١</sup> للحديد

فيها. B et deinde add. B. تسليده. S ut Jāc.

c) Addidi. d) B et I فرسخ sed adeo suepe odd. in talibus  
peccant, ut non sit causa opinandi exordium Xā quod habet Jā-  
cāt, sed quod verba sqq. non tolerare videntur. e) Jāc. خمسين  
فرساختا. f) Odd. tantum واحكمه. g) Forte addendum est في.  
h) Cf. Jāc. oo, 9 sqq. i) S a. g.; Jāc. تصطفى sine  
la. B haec om. j) S et Jāc. سحابات. m) B et I الغنطيس.

حتى صار لا يطلع رأسه خوفاً من السحاب ولا يخرج رأسه إلا في  
 الغد إذا صاحبت السماء وربما احتمله السحاب فالتفت منه وقع في  
 البحر فكبى السحابة بيذة ورعد ورمى فتدخل في البحر فتستخرجه  
 ثانية فربما مر في طريقه بالشجر العائية فيقتلعها والصخرة العظيمة  
 فيرفعها وكان في بعض زمان حكيم يقلل له بقراطيس ه فشا الموت في  
 قري هناك فخاص عنه بقراطيس هذا فلما بتين قد اخرج السحاب  
 والتفت منه وقع وتسن فبلغ ذلك الى اهل القري فذهب بقراطيس  
 فجمع الدرهم وجرى اهل القري واشترى بها ملحا فأكفاه عليه حتى  
 سكن لذلك اثنتي عشرة اهل البلاد قل بقراطيس فذهب اليه  
 لانظر ما هو فوجدت طوله فوسخين وعرضه اذرع كثيرة وجسمه 10  
 مستدير وطوله \* مثل لحي النمره مفلس كفلس السمك وله جناحان  
 عظيمان كجناحه السمك بالسر من رأسه الذي يتشعب منه  
 الروس وهذا الرأس على خلقه رأس الانسان مثل التل العظيم وله  
 اثنان طويلتان عريضتان ككاف القيل ويتشعب من ذلك الرأس ستة  
 اعناق طول الاعناق عشرة اذرع على كل عنق رأس شبيه برأس الحية 18  
 وحذت سلام الترجمان ان الزائف بالله الذبح ه — قال سلام فخرجنا  
 من سر من رأى من عند الزائف ورجعنا اليه بعد خروجنا بشماله  
 وعشرين شهرا ه

### القول في طهرستان

قلنا سميت طهرستان لان قوما من جيلان دخلوها وكان بها هجر 20  
 كثير فكانوا لا يرون الارض لكثرة الشجر والتفاته فقالوا لو قطعنا

ه) Cod. بالراتين, Jac. l. 22, sed in uno cod. ut roo.  
 ب) I e. ج) Addidi e Jac. e, l. د) I e: S التي, B الى ان.  
 ه) I فيه. و) Cod. ina. والثلث. ز) B جسيه. ح) Textus brevior est quam apud Mokaddasat ٣٧٧ sqq., varias lectiones alicujus momenti non offert. Dico igitur cum Jacot (III, e, 11), تركه اولى

هذا الشجر بالفوس وولدها وعرفها ففعلوا ذلك فسميت على كلام  
طبرستان من طوبى الفوس، وقال ابن جرير، والثعلبان والديلم  
وخراسان إلا أهل خوارزم من ولد اشيف بن ابراهيم عم، يقال  
انه اجتمع عند كسرى في حبوسة خلف كثير لم ير ان يقتلهم فشاو  
٥ فيهم ففيل له غيظه فقال انظروا موضعا احبسهم فيه فنفضوا البلاد  
فوقعوا على جبل طبرستان فاخبروه بذلك فبعث بهم الى ذلك الجبل  
وخلعهم فيه واخذ عليهم الياق وهو يومئذ لا ساكن فيه ثم تركهم  
حولا لا يسكن عندهم فلما كان بعد الفيل وجه الياق من يقف على  
خبرهم فاضرب رسوله عليهم فكلمهم فلما لم احيا فسلكوا ما الذى  
١٠ تريدون فقالوا طبرها كبرها اى تريد فبرسا فقطع بها لشجر فاخبر  
كسرى بذلك فلم بالبعثة اليهم فقتلوا الشجر وجنوا ثم نهد الرسول من  
قبل فلما نشف الرسول عليهم فسأهم عن حالهم فقالوا زلزلنا اى  
نريد نساء فاخبر بذلك كسرى فلم يبن في حبوسة من النساء  
فبعثت اليهم فتناسلوا فعرب الناس هذه الكلمة فقالوا طبرستان وما  
١٥ في طبرستان اى الفوس والنساء

ومدينة طبرستان أمل وبها منى الولا في اكبر مدنها ثم متطورة  
وبينهما ٩ فراسخ ثم تروندجاء مدينة صغيرة في من كثير على  
٩ فراسخ ثم سارينة ثم كيش في من سارينة على ١٦ فرسخا وفي  
على حدود جرجان هذا آخر طبرستان من ناحية خراسان ومن ناحية

a) B <sup>١</sup>ابن جرير، I s. p. Apud Jāc. III, ٥٧, 16 desideratur. b) Codd.

٥) B et Jāc. لشعب S، اشعق I، لشعق B. انهم ina. عذهم Codd. حبوسة Kasw. I, ٢٧، جيوشد l. 21 male. ٦) Jāc. ٥١٣. بعثت Codd. ٧) يحمل من Jāc. ومن Codd. f) paen. متخير ut solent scribore. g) OL Jāc. in v.; editor h. l. recopit sed in lect. odd. (V, 297) لاتة ترجمة. Idem nomen (sub forme ترجمي) latere videtur in odidi apud Ist, Ibn H. et Mok. (v. in indico).



الديلم على ه فراسخ \* من آمل \* مدينة تسمى ثلث والدا جرت نخل  
شلموسه وفي من ثغر لديلم هذه من مدن السهل ثلث مدن  
الجبل مدينة يقال لها الكلار وفي ايضا ثغر في ثلثها مدينة يقال  
لها سعيدك صغيرة الا ان فيها منبر في الرهول وفي اكبر مدن  
الجبل وفي الجبل من ناحية خراسان مدينة يقال لها الارز والشيراز \*  
وحيستان ثلثا جرت الارز وقعت في جبال خندان وقرمز ثلثا جرت  
\* هذه الجبل وقعت في جبال شريون وفي من ملكة بس ثلث في  
لديلم في جيلان \*

والا الكلار في كور طبرستان ثلثا كور سارية وآمل ومن رساتيف  
آمل ارمه خراسان الاعلى ارم خراسان الاسفل والمهرود والاصهبندان 10  
واميخ \* وكيمش \* بين سارية وثلثها على طريق الجبل ٣٠ فرسخا  
وثلثها من جرجان وعضبا من طبرستان بين سارية واميخ وطيمش  
٢٠ فرسخا وبين سارية والمهرود ١٠ فرسخه وبين سارية والجرجان ٣  
فراسخ وبين آمل وسارية ١٣ فرسخا وبين آمل والرهل ١١ فرسخا وبين  
آمل وشلموس وفي الى ناحية جيلان ٢٠ فرسخا وبين جيلان والرهل 15  
١١ فرسخا ومن مدن الرهل شلموس والارز والشيراز ونداشورج \*

الجبل ١. الجبل Jāc. B) خشلوش B) Addidi e Jāc. o. ٢, 1.

١. الارز I et S, ونداز I, والارز S et B) الكلار B)

٢. Jāc. male hic et infra. Lectio non certa est. ٣. Jāc. o. ٢, 13 الجبل ٤. B et S, والارز I

٥. Addidi copulam et voc.; I والشيراز ٦. Oodd. والشيراز ٧. Oodd. ونداشورج S, ونداشورج

٨. Addidi ex Jāc. ٩. Oodd. ثمنية ١٠. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ١١. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

١٢. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ١٣. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ١٤. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

١٥. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ١٦. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ١٧. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

١٨. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ١٩. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٢٠. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

٢١. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٢٢. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٢٣. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

٢٤. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٢٥. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٢٦. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

٢٧. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٢٨. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٢٩. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

٣٠. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٣١. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٣٢. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

٣٣. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٣٤. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٣٥. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

٣٦. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٣٧. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٣٨. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

٣٩. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٤٠. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان ٤١. Jāc. o. ٢, 10 والاصهبندان

ثم جيلان وظل طبرستان من جرجان إلى التلوان ٣٦ فرسخا وعرضها  
 ٢. فرسخا، وأول من دُعيت إليه السفوح شروين ..... بُنداد  
 قُرمَزْدَة وخرج بُنداد هرمزد إلى الرعيدي في الأصل قصيره أصبهذ  
 خراسان، والسلم غيما بين أول طبرستان إلى حدّ التلوان إحدى  
 5 وثلاثين مسلكة في كلّ مسلكة ما بين تلتق الرجل إلى الألف  
 الرجل وأول مدن طبرستان ما بين جرجان تلميش، وفي على حدّ  
 جرجان وعليها دُوب عظيم ليس يقدر أحد من أهل طبرستان أن  
 يخرج منها إلى جرجان إلّا في ذلك اللجج كن حافضا لحقون من  
 الجبل إلى جوف البحر من حصّ وأجرّ وكلن كسرى النوشروان بناء  
 10 لبحر بين الترك والغارة على طبرستان وفي تلميش خلف كثير من  
 الناس ومسجد جامع ومنبر وقاد مرقب في و تلى رجل بعدها في  
 السهل مدينة المَيزَين وفيها أيضا مسجد ومنبر بعدها مدينة سارَافَة  
 وفيها منبر ومسجد وخارج المدينة ألف جريب نرس لتبنداد قُرمَزْد  
 على باب مدينة سارَافَة ما كن اشتافا من الصواني من جوبر بن بزياد  
 15 وإلى طبرستان بعدها مدينة آمل وفيها مسجد ومنبر ودار الإمارة  
 وبها جبل الفُرس الطيور وفيها مجمع أكثر الناس بعدها عَطِير  
 فيها مسجد ومنبر وفيها بين آمل وعطير مسكنات كثيرة وقوى عسرة،  
 وسمّاه أن الرُهل ليست من طبرستان وإنما كورة عفرية برأسها جيلاد  
 واسعة كثيرة الأنهار والعيون والخرابات يحيط بها جبل عظيمة ومملكت

a) Lacuna non indicata, cf. Jān. III, 14<sup>a</sup>, 22 seq. cum IV, 19f., 18: seq. b) B hic et max قُرمَزْد (I). B habet بُنداد ut quoque alibi. c) E et I قصيره. Deinde I أصبهذ. Cf. Tab. III, wa et *dehānāf*, XVII, ٢ (nāz male بُنداد pro بُنداد). d) *Qadā* أحد. e) I et B hic et infra تلميش. Cf. Jān. III, ١٢٧, 17: seq. f) *Qadā* مملكت. g) عمل I h) على B و مملكت. Cf. Jān. III, ١٢٧, 10: seq.

كثيرة وكانت فيها مصفى من مملكة الديلم فصلته لثمن بن الغلاء  
 صاحب الخجرات يلقى بالزندانة وبنى فيها مدينة وجمع منها ركن  
 جبل الزمان والديلم رستيف كثيرة يخرج من القوية ما بين الاربع  
 مئة الى الف رجل ويخرج من جميعها أكثر من خمسين الف مقاتل  
 ويخرجها على ما وقف الرشيد أربع مئة الف وخمسون الف دراهم<sup>٥</sup>  
 وفي بلاد النطن مدينة يقال لها كنجده بها مستقر ثوالى، وجبل  
 النطن متصلة بجبال الرق وحياتها يؤخذ اليها مسايل الرق،  
 وبين مدينة الرق وشالوس « فراسخ » وعلى حد من حدود الديلم  
 مدينة يقال لها شالوس في تحرة المدو وفيها منير ومسجد وولائها  
 مقابل كنجده مدينة يقال لها الكيرة وفيها أيضا منير ومن مدينة<sup>١٥</sup>  
 شالوس الى مدينة مخططة في بلاد الديلم فيها مسجد ومنير  
 فراسخ وسفوح هذا الجبل متصلة بالبحر فيياو للمستأنة الذين  
 استأنوا الى عمر بن علافة وفيها قبر لهم دفن قد بنوا للمسجد  
 وقروا اليهم أهل شالوس وهما صلاء قبر من الديلم له يسطر طلعة  
 قط وقام وجبلهم متصلة بجبال ارمينية والينب والابواب ثم القوية الى<sup>١٥</sup>  
 مجتمع فيها الولاء ونجا يغربون الديلم يقال لها منن، وكان للأول  
 ابن قرون لما خرج من قلعة حومته والكبر ولد بندهما فجلى وقادهم  
 له يكلمه كل ولد شرجين بين شهير لثمن ملهم ورجلهم وان مستقر  
 هويين من جبال طبرستان مسايل بلاد قومس وكان بين جبل

a) *Adāddi conl.*; *Jācti* (ل. جر) *أددي*. b) *Cl. supra p.*

*Nr* 1. 18. c) B et I *hio et inia* كنجده S. *Jāc*. 11. كنجده،  
 in v. ut rec. d) *Cl. Jāc.* III, 14, 15 sqq. e) *Coll.* جهر.

f) B *المسكاه* sic. g) *Coll.* خيد. h) *Coll.* المسكاه sic.

i) B *من*, I et S *من* *Cl. Jāc.* IV, 11, 3 sqq. *Agud Tabari* III,  
 14, 16 et 17, 6 *perperam edidi* مرز *edidi* sic. j) *Cl.* 3. k) *Qui*  
*degebat in Moss* (v. *Jāc.*). *Homem apud Tabari* III, 14, 1 et  
 17, 4 male, ut vid., *edidi* *خنداسنجلى*.

شروين وجبال بندان هومد وبلدساجل دروب وهاليك معتنعة وفي  
 تلك الدروب تسلك القوافل للتجارات الى خارج طبرستان فظهر مايلز  
 لولد شروين البسر والاكرام والليل والا قدم القادم منهم عليه وعله  
 وورث وكساه فلقسوا به وسكنوا اليه ثم انه اظهر انه يود الغزو غزو  
 ٥ الديلم وفتحها ووضع للنهر جنى للساجده في مذهبها ووضع يفريم  
 منبرا ومكث على ذلك نحو من سنة وكتب الى عامل خرلسان يسأله  
 ان يبعث اليه بالفي بغير حملة السلاح والية لغزو الديلم فلم  
 يشكوا انه يريد الديلم وكتب الى ولد شروين يسأله ان يخرجوا  
 معه وامر باخراج منبر الى ارمه وكذا ببقية من سارياه وامر الناس ان  
 10 يجتمعوا فاجتمعوا وحضر ولد شروين فخطبهم الفقيه فلما فرغ من  
 الخطبة امره بالانصراف الى سارياه وامر من حضر من ولد شروين وغيره  
 ان يحضروا منزله محضروا مستبشرين فلما صاروا الى منزله وحضر طعامه  
 امر باخذ سلاحهم وقتلهم جميعا وترك الفروج الى الديلم وكتب الى  
 صاحب جرجان انه قد استغنى من الفروج نحو الديلم ثم رجه بعد  
 15 هذا الوقت بالسرقي فقتل في عشرين الف رجل ونفع اليهم المهر  
 والمعاول وامر القائد ان يسير حتى ينتهي الى الديلم وكل اما ان  
 يخرجوا الى طلمشي لو تدفعون اليه رهائنكم ولا تقتلكم وتلعن  
 مناركم فطعوا الطاعة ودفعوا اليه الرهائن ثم امر ليلك المستأمنة  
 ان يخرج منهم عشرة آلاف رجل فحاربوا مدينة الرياسة ففعلوا ذلك  
 ٢٠ وهؤلاء المستأمنة في رستني عظيم يقلل له مزنه والى هذا للجمع كل

٥) Codd. للديلم (I et S جا). ٦) B بفريم. Cf. Ist. ٢.٥ ult.

٥) B ب. يحمل اليه ٦) Codd. آرم; cf. Ist. ٢.١, 2. ٧) Codd.  
 السارياه, ut B quoque infra. f) Idem esse videtur quem Tab.  
 appellat البدرقي (B et S sine voc., I البسرقي). ٨) B ب. الرياسة,  
 I الرياسة, S الرياسة. ٩) B et I مزن, S id. sine voc.

انتهى عمر بن العلاء ومنه كانت تغزو ولاية طبرستان الديلم ولم  
يتصلون بالديلم وقزوین والباب ولازوب وبلاد بلخ وهؤلاء المستأمنة  
ان رآوا للمسلمين قوة كانوا معهم وان رآوا للعدو قوة كانوا معهم وبعد  
هذا الموضع جبل يتصل بقزوین وبلاد بلخ يكون نحو من عشرين  
فرسخا الى حيث انتهى الولاية وعرض الديلم ما وراء ذلك لم يصل  
اليه فظهر منه \*

وكانت طبرستان في الحصانة وانعز على ما في عليه وكانت ملوك  
فارس تؤيها رجلا ويسمونه الاصمعيدي فلم يزلوا على ذلك حتى جاء  
الاسلام واكتسحت الممالك المتصيلة بطبرستان فكان صاحب طبرستان  
يصالح على الشيء اليسير فيقبل منه لصعوبة المسلك اليها وخشيتها  
حتى هوى عثمان بن عفان سعيد بن العاص بن امية الولاية سنة ٢١  
فكتب مروان طوس اليه والى عبد الله بن عامر بن كرز وهو على  
البصرة يدعوها الى خراسان على ان يملكه عليها ايها غلب وظهر  
فسبب ابن عامر وخرج سعيد فغزا طبرستان ومعه في غزاته الحسن  
والحسن ابناه على بن ابي طالب ثم دفع سعيد من طبرستان  
طيمش ونامية وصالح ملك جرجان على ما في الف درهم بغليظة وافية  
فكان يؤيها الى غزاة المسلمين واقتنح ايضا من طبرستان الزهرا  
ونبلوند واعطاه اهل الجبال ملا، ثم ول معاوية فولى طبرستان مصقلة  
ابن قبيصة بن شبل، فتوغل عن معه في بلاد طبرستان فلما جاور  
المصاليق اخذها العدو عليهم وهدوها الصخر على رؤوسهم فهلكوا  
اجمعين وهلك مصقلة فصرپ الناس به المثل فقتلوا حتى يرجع مصقلة

الدين. Jão, السلك B o I. a) Cf. Jão. III, ٥٢, 18 sqq.

d) Ad sqq. of. Boládh. ١٣٢. e) Cod. عنك; vid. Bol. et Jão.

f) Cod. وامنه ut solent. g) B

est I عليه, S عليه h) Cod. في i) B شبل, ceteri

من طبرستان، ثم إن حبيد الله بن زياد بن أبي سفيان وُيِّ محمد  
ابن الأشعث القندي طبرستان فصالحهم وحلف لهم علفاً ثم امهلوه  
حتى دخل وأخذ عليه المصيف وقتل ابنه أبو بكر وقصصوه<sup>٥</sup> ثم نجا  
فكلن المسلمون يغزون ذلك الشجر وم حذرون من التعوّل في هذه ارض  
٥ العدو، ثم ولى يزيد بن المهلب خراسان وسار يموّده طبرستان  
فامسحاش أصبببذ انديلم وقتله يزيد ثم انه صالحه على أربعة آلاف  
الف درهم وسبع مائة ألف درهم مثاقيل في كلّ سنة وأربع مائة وقر  
وهران وان يخرجوا أربع مائة رجل على رأس كلّ رجل تس وجام  
فضة وبرقة حرير، وسمع يزيد الرطل وديناروند على مل وثياب وآنية،  
١٥ ولم يزل أهل طبرستان يؤثرون الصلح مرة وتنعون، أخرى حتى كانت  
أيام مروان بن محمد فعدروا ونقصوا حتى استخلف أبو انعباس امير  
المؤمنين فوجه اليهم صلحاً فصالحوه ثم انهم غدروا ايضاً ونقصوا وقتلوا  
المسلمين في خلافة المنصور فوجه اليهم \*خان بن خزيمه والتيميم ورواح  
ابن حاتم المهلبى ومعهما مرزوق ابو الخصيب فسألهما مرزوق حين  
٢٥ نال عليهما الأمر وصعب ان يصروا وحلفا رأسه ولحيته ففعلوا ذلك  
وخلصوا الى لامبيدز وقال ان هذين الرجلين استغشانا وفعلنا في ما  
تروى فان قبلت انقلني اليك ونزلتني المنزلة اتى استعطفه منك  
دللتك على عورات العرب فكساه واعطاه واطهر النقاء به والمشاورة له  
فكان يريه انه له نصيب فلما أطلع على امره وهراته كتب الى \*خان  
٣٥ وروح بما احتاجا الى معرفته واحتال للباب حتى فتحه فدخل المسلمون  
المدينة وقصصوها، وكان مر بن القلاء جزاراً من أهل البقي فجمع جمعاً

٥) Ood. وخصصوه ut quoque apud Thālibi Latif, ٩٧, ٥.

٦) B. Bolādh. يزيد. ٣٣٨, ٢. امر. Ood. ارض et pro على B.

٧) B. مر. add. ٥) وجام I et B. وجام. ٦) يزيد الى.

٨) B. inn. ابن. ٩) Ood. خزيمه بن خان. صلحهم.

وقتل<sup>٥</sup> وابلى بلاد جبيلاً فلوغده جَهْرَةً<sup>٦</sup> بن مَرَّار العَجَلِيَّ على المنصور  
 قُوْنَه وجيشه وجعل له مرتبة ثم انه في طبرستان لاستشهد في  
 خلافة الهمداني واقتنع موسى بن حصن بن عمر بن العلاء واولاد بن  
 قارن جبال شروين من طبرستان وفي امنع جبيل واصبها في خلافة  
 الحسن ثم ان الحسن ولى مازران اعمال طبرستان وخراسان وسماه<sup>٧</sup>  
 محمدًا وجعل له مرتبة الاصبهيد فلم يزل عليها واليا حتى مات للحسن  
 واستخلف المعتصم بالله فلوغده للمعتصم على عمله ثم انه كفر وكفر بعد  
 ست سنين<sup>٨</sup> من خلافة للمعتصم فكتب الى عبد الله بن طاهر بن  
 الحسين بن مصعب علمه على خراسان والرقم وجرجان يأمره  
 بمكاتبة فوجده عبد الله<sup>٩</sup> الحسن بن الحسين في رجال خراسان ووجه<sup>١٠</sup>  
 للمعتصم محمد بن ابراهيم بن مصعب وضم اليه من جند الخضر  
 فلما توافقت الخيول في بلاده حاربته<sup>١١</sup> فأسر بغير عهد ولا عاقب وحمل  
 الى سمرقند في سنة ٢٢٥ فصرّب بالسياط بين يدي المعتصم صبرا  
 مبرحا فمات وصلب بسر من رأى مع ياقه على الغيص<sup>١٢</sup> التي بمصر  
 مجلس الشرط<sup>١٣</sup> واقتنحت طبرستان فتولاها عبد الله بن طاهر وطاهر<sup>١٤</sup>  
 ابن عبد الله بعده<sup>١٥</sup>

وكان قبل ذلك<sup>١٦</sup> حتى ان<sup>١٧</sup> صارت الخلافة الى ابن جعفر المنصور بالله  
 كان صاحب طبرستان اذا احس من عمل خراسان في وقته يصعب له  
 يعطه الطاعة فلما روى المنصور الخلافة وقتل ابا مسلم وحمل تلك  
 الاعمال عليه اصبهيد طبرستان فكتب اليه ووجه اليه رسولا واعطاه<sup>١٨</sup>  
 الطاعة وبعث اليه بالاطاف ثم ان الاصبهيد استطال ليام المنصور فلم

e) Bolādh. add. الديلم Jāc. III, ٢٨, 3). سنه ٢٢٥

f) Codd. om. (S lae.). Pro مازران codd. م. Sic codd.; Bolādh.

الحسين بن الحسن Jāc. om. g) Addidi. h) Codd. الحسن بن الحسين

في وقته Codd. حاربته Jāc. Bolādh. et Jāc. المعقبه i) Bolādh. et Jāc.

quae verba infra inserui. Emendatio mea arbitraria est. Pro

صلى B صارت

رسوله بالانصراف من باب المنصور وامسك ان يبعث اليه بشيء فلما  
 خلف عبد الجبار بن عبد الرحمن على المنصور وجهه اليه ابا عرو  
 القائد ومعه ابو الخصيب فلما أسر عبد الجبار بخراسان كتب للمنصور  
 ان ابق لخصيب بولاية قوس ورجلان وطبرستان وامره ان يدخل  
 ٥ من طريق جرجان ويدخل ابو عرو من طريق قوس وتولعا  
 لدخول البلد من الوجهين وكان الاصبيهدى في مدينة يقال لها  
 الاصبيهدان بينها وبين البحر ميلان فبلغه خبر دخول الجيش فهرب  
 الى الجبل الى موضع يقال له الطاق وكان هذا الموضع خزانة لملك  
 فارس وكان اول من اتخذ هذا الموضع خزانة منيشره وهو لقب  
 10 في موضع الجبل كان يقوم بحفظها رجلان معها زادها ومعهما سلم  
 من حبل يذلقونه من رأس الجبل الى من يريدون اصعاده اليهم والا  
 فليس اليها طريق بئذ فصارت بعد ذلك الى الماوراء فخذ ما فيها  
 وذكر سليمان بن عبد الله ان الى جانب هذا الطاق شبيها بدكان  
 وانه ان صار اليه انسان فيلطفه بقدرة ارتفعت سمات عجيبة  
 15 مضرت عليه حتى تغسله وتنظفه ولن ذلك مشير في ذلك البلد  
 يعرفه اهل الصقع لا يبقى عليه شيء من الاكلار في صيف ولا شتاء  
 فلما هرب الاصبيهدى الى الطاق وجه ابو الخصيب في اثره قواد وجيشا  
 ونزل سارية فوضع بها منبرا وبناى منبرا وبناى لهما مسجدين ووضع  
 على اهل البلد الخراج والجزية فلما تمكن في البلد حرب الاصبيهدى الى  
 20 الديلم وطش بعد هربه سنة ثر مات وكانت ولاية ابي لخصيب  
 طبرستان سنة وستة اشهر ثر وليها ابو العباس انطوسى ثر ابن

٥) شيما B ٦) Oodd. ٧) Oodd. III, ٢١, 6  
 ut rec. ٨) B. Deindo odd. ميلان (Jao. من ميلان).  
 ٩) B. موجبر ١٠) I. تقب sic. ١١) I. sed etiam in sqq.  
 fem. occurrit. ١٢) Oodd. شبيها. Cf. quoque Bérard ١٢١, 8 sqq.  
 ١٣) B et B. بعذرته ١٤) I ut Jao. عظيم. ١٥) Jao. ١٦) pro I  
 habet (٢١, 12).



- خبره سنتين ثم ولي ربح بن حاتم بن مازويه سنتين وستة أشهر  
ثم خالد بن يرمك خمس سنين وعمل بها العجائب وظفر خواتم ملوك  
فارس في أطباق وبنات المصمغانه وولى عمر بن العلاء اربعة سنين  
ثم ولي سعيد بن دعلج سنتين ثم ولي عمر بن العلاء ثمانية  
سنتين ثم ولي هـ عيسى بن سنان ثلث سنين ثم وليها خلف كثير  
الواحد بعد الآخر سنة وستين اقبل واكثره حتى وليها طاهر بن  
الحسين وابنه عبد الله بن طاهر ثم طاهر بن عبد الله ثم محمد  
ابن طاهر وكان خليفته عليها سليمان بن عبد الله بن طاهر فخرج  
عليه الحسن بن زيد العلوي في سنة ٢٥٠ هـ فخرجه عنها وقلب على  
البلد الى ان مات سنة ٢٧١ هـ وتم مكانه اخوه محمد بن زيد<sup>٥</sup>  
وذكر ابو يزيد بن ابي غيث<sup>٦</sup> قال رايت في النسيم سنة ٢٢٨ هـ ولما  
بهدله البرق وقد يننا على فكر من الاختلاف بين القائلين بالسيف  
وبين اصحاب الامامة قتل قتل منا في القلعة قد قال امير المؤمنين  
الخير بالسيف والخير في السيف والخير مع السيف فلجاء مجيب  
والدين بالسيف وقد امر الله جل وعز نبيه ان يقيم الدين بالسيف  
ثم نفقنا فلما كان من الليل واخذت مضجعي من النسيم رايت في  
منامي كأن قالا يقول  
هذا ابن زيد انكم تكفرون  
يهرؤ بالشورى في شعبن منتصيا  
فيقتل الشهد والاجبال منقحيا  
ومنهم من قالوا<sup>٧</sup> بين لجر من رطلان ثلثين<sup>٨</sup>

e) Godd. ut solent المصمغان. Cf. Tabari III, 13<sup>v</sup> et 14<sup>o</sup>.

b) Anno 163. c) وليها I. d) او اكثر S. e) Hæc apud Jāo. o. 1 pæon. sq. confusa sunt. Cf. Tab. III, 107<sup>f</sup>. f) خمس I et I. المنام I. g) محتاب B. h) I s. p. i) جاتين. j) دغيا B. k) منتصيا S. l) سلوشا I. m) البلد B. n) sic.

وَصَرَفَ الْخَيْلَ عَنْهَا بَعْدَ ثَلَاثَةِ مِائَتَيْ سَنَةٍ إِلَى السَّنَةِ ١٠٠٠ هـ بِقَدَرِ  
 قِيَمَتِهِمُ السُّورَ مِنْهَا ثُمَّ يَتَّبِعُهَا وَيَقْصِدُ اسْتِغْرَافَ قُرْبَتَيْنِ بِالْحَرْبِ  
 وَمِنْ ذَلِكَ الْفُتُورِ مِنْ خُرَاسَانَ سَاكِنَةٌ مَا لَاحَظَ فِي السَّجَرِ نَجْمٌ آخِرَ الْأَبَدِ  
 قَدْ وَرَدَ مُحَمَّدُ بْنُ رُسْتَمِ الْكَلَابُزِيُّ وَمُحَمَّدُ بْنُ هَاشِمٍ الْبُزْجَانِيُّ  
 ٨ مِنْ آلِ مُدَّانٍ اتُّرِقَ سَنَةَ ٢٥٠ وَكَانَ يَتَوَلَّى السَّيْفَ فَطَلَبَا بِهَا رَجُلًا  
 مِنَ الْأَعْلِيَّةِ شَدَّهَا بِقِيَمَتِهِ بِطَبْرَسْتَانَ لِيُدْفَعُوا جِيرَ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ  
 اللَّهِ فَلَمْ يَزَالُوا يَطْلُبُونِ وَيَفْتَشُونَ حَتَّى رَقَعَتْ خَيْرَتَانِ عَلَى الْخَسَنِ بْنِ  
 زَيْدٍ فَبَاهَمُوهُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ مِنْ هَذِهِ السَّنَةِ وَخَرَجُوا بِمِائَةِ الْكُتُبِ  
 لِسَبْعِ بَقِيَّةٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةَ ٢٥٠ فَخُذِبَ لِلْخَسَنِ يَوْمَ الْفُتُورِ  
 ١٠ بِالْكَتَارِ وَالرُّهْلَانِ وَهُوَ يَبْلُغُ مَدَّةَ الْإِسْكَى حَتَّى أَخْرَجَ سُلَيْمَانُ عَنْهَا لِسُورِ  
 سِيرَتِهِ وَتَرَكَهُ آلُ طَاهِرٍ خُرَاسَانَ فَلَمَّا حَصَرَتْهُ الْوَلَةُ جَعَلَ الْأَمْرَ لِأَخِيهِ  
 مُحَمَّدَ بْنِ زَيْدٍ فَلَمْ يَزَلْ عَلَيْهَا حَتَّى دَخَلَ سَنَةَ ٢٥٠ هـ وَكَانَ الْمُعْتَصِدُ  
 بِاللَّهِ كَتَبَ إِلَى عَمْرِو بْنِ الْأَبِيهِ الصَّقَّارِ وَأَمَرَ بِمَرَاقَعَةٍ رَافِعَةٍ لَمَّا بَلَغَهُ مِنْ  
 مِيلٍ رَافِعٍ إِلَى مُحَمَّدَ بْنِ زَيْدٍ وَاتَّكَاهُ قَتَلَ لِنَعْتَمِدَهُ وَجَلَسَ لِلْمُعْتَصِدِ  
 ١٥ فِي الْفَلَاحِ فَصَارَ إِلَى خُرَاسَانَ وَاسْمُ الْخَيْلَةِ فِي رَافِعٍ وَارْتَقَعَ بِهِ فَتَهَوَّنَ  
 فَخُذِبَ قُرْبِيَا مِنْ خُورَزْمٍ قَتَلَ وَحُمِلَ رَأْسُهُ إِلَى مَدِينَةِ السَّلَامِ وَصَفَتْ  
 خُرَاسَانَ لِلصَّقَّارِ فَلَمَّا كَانَ فِي سَنَةِ ٢٥٠ كَتَبَ الْمُعْتَصِدُ إِلَى الصَّقَّارِ بِأَمْرِهِ  
 أَنْ يَطْلُبَ لِسُلَيْمَانَ بْنِ أَحْمَدَ وَانَّهُ قَدْ وُلِّاهُ عَلَيْهِ وَكَتَبَ إِلَى لِسُلَيْمَانَ  
 عَمَلُ ذَلِكَ فَسَارَ الصَّقَّارُ بِحَوْصِ لِسُلَيْمَانَ بِجَيْشِهِ فَتَلَقَوْا بِنَاحِيَةِ نَسَا وَبِجِيرَتِهِ  
 ٢٠ وَقَتَلَ قُرْبِيَا بَيْنَهُمَا مَقْتَلَةً عَظِيمَةً وَانْصَرَفَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا إِلَى بِلَادِهِ

I جَرَّشًا وَسَاكِنَةً B) سَارِيَّةٌ Forte intelligitur الزُّنْدُ I) a)

سَاكِنَةً B, خُرَاشَ سَاكِنَةً sed pro = ab altera manu, facta  
 est Conj. edidi: خُرَاسَانَ est pro خُرَاسَانَ; cf. Jān. II, f. 1, 19, ubi  
 sic pro خُرَاسَانَ repomendum est. B) دَلَّوْا I, وَكَلَّ B) c)

دَلَّوْا I, وَكَلَّ B) c) Locus notabilis. f) Odd. دَلَّوْا. infra الْكَلَابُزِيُّ  
 I) Odd. دَلَّوْا. g) Odd. دَلَّوْا.

حتى اذا دخلت سنة ٢٨٧ سار اسمعيل نحو للصقار والصقار في مائة  
الف مدينة بلحج فخلصوه فخرج اليه الصقار فلما اتفقيا تفقت خيل  
الصقار وأخذ أسيرا مع جملة من وجوه قواده وحمل إلى مدينة  
سمرقند ثم بعث به إلى بغداد واتصل الخبر بمحمد بن زيد فطوع  
في جرجان وسار نحوها ونزل عليها فوجه اليه اسمعيل محمد بن  
هارون فواقعه على باب مدينة جرجان فاهزمه وأصيب بجراحه ووجد  
محمد بن زيد قتيلاً وأسر ابنه زيد وذلك يوم الجمعة خمس خلين  
من شوال سنة ٢٨٧ ولهنهم بجراحه حتى لقوا طبرستان فلما اجتمعوا  
بها توامروا فاتفقوا على ان يجعلوا الامر للمهدي بن زيد بن محمد  
وهو يومئذ صبي لا يدرك ذلك في يوم الجمعة والذي في الناس ان  
يجتمعوا للبيعة وكان في قواده رجل يعرف بالزناد وكان قد طلق على  
ما اجمعوا عليه فلما قربوا من باب المسجد نشر الزناد اصلا سوطا  
ورضع في الحجاب محمد بن زيد للسياق فقتل منهم مقتلة عظيمة  
وخطب للمعتضد بالله على منابر طبرستان سنة ٢٨٧ فكان بين أول  
ولايتهم إلى ان خرجت عنهم ثمان وثلاثون سنة ٢٩٥  
فلما ومن محاسب طبرستان دويبة سحابة يراقها تظهر أيام العتب  
فلما قدرها نوبت النصر طولا ذات الف قائمة في قوائم قصر لفته  
على بطنها فلما تحركت فكتفتها امواج تصطب، وبها دويبة في عظم  
الغلب له شعر كسحر الخلق له جناحان لامعان لا جناح لاشايف  
وله انياب ويضع الثمار، وقد حمل الى المتوكل من خراسان ثعلب ٢٩٥  
يطير بجناحين له وكنوا بطبرستان ٢٩٥

٢) S. c. ٣ ٢) Cf. Mokadd. ١٣٨, 2 sqq. ٣) S. formam  
mitiorum ألفايش habet. ٤) I. in. الله et h. l. habet بخله.

٥) B. بخله، I. بغله، S. دابة. Deinde I. يطير. ٦) I. c. dicebatur  
Chordaan pro Tabaristan. Kaswin II, ١٢٩ de hac bestia agit sub  
خراسان.

وَوَجَّهَ أَبُو الدُّوَانِيْقُ خَالِدَ بْنَ يَرْمَكَ إِلَى طَبْرِسْتَانَ لِجَرِيَةِ الْأَصْبَهِيْدِ  
وَكَانَتْ الْأَكْسَرُ أَتَمَّ هَرَبٍ مِنَ الْعَرَبِ إِلَى مَرَوْ أَوْعَاةَ هَذَا الْجَبَلِ  
نَفِيسَ أُمُورِهِمْ لَصُعْبِيَّتِهِ فَوُجِدَ فِي خَزَائِنِهِ مِنَ الْجَوَاهِرِ وَالْتِجَانِ وَالْمَنَاطِقِ  
وَالسِّيَوفِ الْكَثْلَةُ بِالْأَدْرِ وَالْيَقُوتِ وَالزُّمَرُ مَا لَا قِيَمَةَ لَهُ فَكَانَ أَهْلُ  
طَبْرِسْتَانَ بَعْدَ هَذَا الْفَتْحِ يَصْطَرُونَ عَلَى تَرَاثُمِ خَالِدِ بْنِ يَرْمَكَ وَالْجَدَانِيْقِ  
الَّذِي كَانَ يُمِيزُهُمْ بِهَا، فَلَمَّا الْأَصْبَهِيْدُ فَشَرِبَ السَّمَّ وَمَاتَ، وَأَمَّا الْأَصْبَغَانِ  
فَخَرَجَ وَنِسَاءً وَاتَّوَا خَالِدًا وَجَلَسَ بَيْنَ يَدَيْهِ عَلَى انْتِزَابٍ فَرَّقَ لَهُ  
وَأَجْلَسَهُ عَلَى الْبَسَاطِ وَبَعَثَ بِهِ إِلَى النَّصْرِ مَعَ بَنَاتِ الْأَصْبَغَانِ وَأَمَّهُنَّ  
بَنَاتِ الْأَصْبَهِيْدِ فَصَارَتْ وَاحِدَةً إِلَى الْمُهْدَقِ فَوُلِدَتْ لَهُ أَسْمَاعِيلَةُ بْنُ  
مُحَمَّدٍ وَآخَرَى صَارَتْ لِلْعَبَّاسِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ آخَى ابْنِ  
الدُّوَانِيْقِ فَوُلِدَتْ لَهُ إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْعَبَّاسِ وَكَانَتْ مَكْنًى ثُمَّ إِبْرَاهِيمُ فِي  
ذَلِكَ السَّيِّ فُصِّلَتْ إِلَى عَبْدِ الصِّدِّيقِ بْنِ عَلِيٍّ ثُمَّ صَارَتْ إِلَى الْمُهْدَقِ  
فَوُلِدَتْ لَهُ إِبْرَاهِيمُ وَبَنَى خَالِدٌ بِطَبْرِسْتَانَ لِلنَّصْرِ وَاتَّخَذَ بِهَا سَوْءًا ٥

### الْقَوْلُ فِي خُرَاسَانَ

١٨ قَالَ نَقِيطُ ١ خَرَجَ خُرَاسَانَ وَهَيْطَلُ ابْنَا طَارِ بْنِ سَامِ بْنِ نُوحَ لَمَّا  
تَبَلَّغَتْ الْأَكْسَرُ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فَنَزَلُوا بِلَادَهُمُ الَّتِي فِي تَسْمِيٍّ بِهَا إِلَى  
الْيَوْمِ لَمَّا هَيْطَلُ فَوُلِدَ مِنْ وَرَاءِ نَهْرِ بَلْخِ وَتَسْمَى تِلْكَ الْبِلَادُ الْهَيْطَلِيَّةُ  
وَبَقِيَ خُرَاسَانَ مِنْ هَذَا الْجَانِبِ، وَقَالَ شَرِيكَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ خُرَاسَانَ  
كَتَبَ اللَّهُ إِذَا فَصَّصَ عَلَى قَوْمٍ وَهَامَ مِنْ كُنَاتِهِ، وَقَالَ الشَّعْبِيُّ كُلُّ  
٢٠ بِهَذَا الْعِلْمِ وَقَدْ تَحَقَّقَ، إِلَى خُرَاسَانَ، وَقَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ بْنُ مُسْلِمٍ بْنُ

نَفِيسَ أُمُورِهِمْ هَذَا الْجَبَلِ S habet B وَجَّهُوا B ٥) I. a. النصير. a)  
c) B ina. بها d) Oodd. واهم e) Tab. III, ١٣٧, 10, ١٤, 9  
منصير f) B يَقِطُ, I et S sine voc. Cf. J&O. II, ٢١, 11 sq.  
g) S a. p.; B et I مَسْمَى A) J&O. f. 1, 11 sq. d) B يَقِطُ.

فَتَبَّيَّهَ اهل خراسان اهل دميَّةٗ، ولانصار الدولة لم يزلوا في اكثر ملك  
 النجم لَقَاخًا وَمَ قَتَلُوا فيروز بن يزيد بن محمد بن بهرام ملك فارس وقتلوا  
 كسرى بن قباد بن هرمز واهل خراسان اتبعوا الملك من بني لميَّة  
 من اكبر ملوكهم سَنًا وَلَشَدَّ مَ حُنَكَّةٗ وَاَحْمَرَمَ رَايَا وَاَكْرَمَمَ عَدَّةٗ وَهَدِيْنَا  
 وَاعْلَمَمَ كَاتِبَا مَوَزِيْرَا وَسَلَمُوْا اِلَى اَبِي الْعَبَّاسِ وَكَدَّ كُنْ مُحَمَّدٌ بِنِ عَلِيٍّ ٨  
 ابْنِ عَبْدِ اللَّهِ قَالَ لَدَعْتَهُ حِينَ ارَادَ تَرْجِيْعِيْهِمْ اِلَى الْاَمْسَارِ لَمَّا اَلْفَرَا  
 وَسَوَادَهَا نَشِيْعَةً عَلَيَّ وَوَسَدَهَا وَاَمَّا الْبَصْرَةُ وَسَوَادَهَا نَشِيْعَةً تَدْعِي  
 بِالْقَتْلِ يَقُولُ كُنْ عَبْدُ اللَّهِ لِلْقَتْلِ وَلَا تَكُنْ عَبْدُ اللَّهِ الْقَاتِلُ وَاَمَّا الْبَزِيْرَةُ  
 فَخُرُوْجِيَّةٌ مَلِكَةٌ وَلَعَرَابٌ كَعَلَاجٍ وَمُسْلِمُوْنَ فِي اخْلَاقِ النِّصَالِيْ وَاهْلُ  
 الشَّامِ فَلَيْسَ يَعْرِفُوْنَ اِلَّا كَلَّ اَبِي سَفِيَّانٍ وَطَلْحَةَ بَنِي مَرْوَانَ وَهَذِلَا 10  
 رَاسِخَةً وَجِيْدٌ مَتْرَاكُمَ وَاَمَّا مَكَّةُ وَالْمَدِيْنَةُ فَكَدَّ غَلَبَ عَلَيْهِمَا اَبُو بَكْرٍ وَهَرَمَ  
 وَلَكِنْ عَلَيْهِمْ بِاهْلِ خُرَاسَانَ لَنْ عَنْكَ اَتَعَدَّ الْكَثِيْرَ وَالْجَدِيْدَ الْغَاثَ وَهَنَكَ  
 مَدِيْنَةُ سَلِيْمَةٍ وَقَلْبُهَا قَرْصَةٌ لَمْ يَتَقَسَّيْهَا اَلْاَهْوَاءُ وَلَمْ يَتَرَوَّعْهَا اَلْقُدْرَةُ  
 وَمَ جَسَدٌ لَّهُمْ اِيْدَانٌ وَاجْسَامٌ وَمَنَاكِبُ \* وَكَوَاهِلُ وَهَامَلَتْ \* وَنَاحِي  
 وَهَوَارِبُ وَاصْوَاتٌ هَقْلَةٌ وَلَغَاتٌ لِحْمَةٌ تَخْرُجُ مِنْ اَجْرَافِ مَنْكَرَةٍ وَجَعْدٌ ثَلِي 16  
 اَتَفَاعُلُهُ اِلَى الْمَشْرِقِ وَاِلَى مَتَلَعِ سِرَاجِ الدُّنْيَا وَمَصْبَاحِ الْخَلْقِ، وَكَلَّ قَحَّصَبِيَّةٗ  
 ابْنِ شَيْبَةَ قَالَ مُحَمَّدٌ بِنِ عَلِيٍّ بِنِ عَبْدِ اللَّهِ يَأْتِي اللَّهُ جَلَّ وَجَرَ اَنْ  
 يَكُوْنَ شَيْعَتُنَا اِلَّا اَهْلُ خُرَاسَانَ لَا نَنْصُرُ اِلَّا بِهِمْ وَلَا يُنْصَرُونَ اِلَّا بِنَا  
 اَنَّهُ يَخْرُجُ مِنْ خُرَاسَانَ سَبْعُونَ اَلْفَ سَيْفٍ مَشْهُورٍ قَلْبِيْهِمْ كَوْبَرُ الْحَدِيْدِ  
 لِمَاوِيٍّ اَلْقَسِي وَالْمَسْلِيْمِ الْبَقَرِي يَطْلُوْنَ / شعورهم كَلْعِيْلَانِ يَطْوُوْنَ مَلِكُ 20  
 بِنِ لَمِيَّةٗ كُنِيَّا وَيُثْبِتُوْنَ اَللَّهَ لِيْنَا رَئَا، وَلَشَدَّ لِعَصَابَةِ الْجَبْرِجَرِي 9

آخِرُ Jāc. f11, 11 male احمرهم Pro حيلة I ٥) Jāc. المدح ٥)

c) Jāc. f11, 20 تتروعا النحل et sic Mokadd. f11, 2. d) Sic route

مُحَا 8، وَلَحَا: I Deinde. وَكَفَّ اهل هلات. eod. Jāc. et Mokadd.

٥) Mok. اتقل. f) Codd. يجلون et كغزلان pro كغزلان. Vid. Jāc.

f11, 8 sq. g) Jāc. male يجلون، vid. ipsum II, ٥٥, 5.

لندار داراي يجران و سندان و المثلد علكل سلسان و قحطان  
 و تلس فارس و الاقليم بلان و انسلم مقل و الدنيا خراسان  
 و تيميل اعتيدلن لدا خشيته منها بخار و يلغ الشاه و اران  
 قد ميز المنس افواجا و رتبهم شميرين و عظيمين و ينفقان  
 5 و خراسان خيعة الهوة عذبة لاله عذبة التربة عذبة كثيرة يا اهلها  
 في احكام الصنعة و علم الخلفة و مثل القامة و حسن الوجوه و ذراعية المركب  
 من تبرلن و تشيارى و الابل و المير و جوده السلاج و الفرج و الثيلب  
 كنيا قنعة من بلاد الصين في احكام الصنعة و هم اهل تجارة و حكم  
 و علم و هم جيرانهم الترك لشدة العدو بسا و غلبهم اكفار و نصيرهم  
 10 على اليس و اقليم تنعا فاعل خراسان جنة المسلمين دون الترك و هم  
 يشتغون فيهم لثقل و الاسر و قد جاء في حديث تاريخ التوركا ما  
 تركوكم و جوي من يودة قل قال رسول الله صلى الله عليه و آله يا بريدة انه  
 سبعت بعدى بعثت ثلثا يبعث فكن في بعث للشري ثم كن في  
 بعث خراسان ثم كن في بعث لرس يضل يا مرو فلان اتيتها فانزل  
 15 مدينتها فله بناها نو لثنتين و بنى فيها عترة و انهارها تجري عليها  
 بالبركة على كل نهر منها ملك شاعر سيند يرفع عن اهلها السوء  
 الى يوم القيامة فقدمها بريدة مات بها  
 و قد جهد الفاضل على اهل خراسان ان يلقى عليهم للبخل و يشنع

a) Mas'ud II, 354 جلالى. b) Jāc. et Mas. لاندلن. Deinde  
 codd. ut Jāc. c) Jāc. et Mas. خشنا forte melius.  
 d) Sub ارن in B: et S subscritur جتنه Mas. للشاهد ارن quod  
 editor Jāc. restipere debet, sed lectio ارن non male quadrat ad  
 versum: seq. quam solus Mas. habet. e) Cf. Mohadd. IV, 8 sqq.

f) I جكم. g) Jāc. I, 21. h) Cf. Jāc.  
 IV, 20, 15 sqq. i) Cod. لك. Deinde B سيبعت. j) غزبة B.

I et S غزير. k) Jāc. خقب. l) I et S mio voc.;  
 cf. Jāc. 20, 3 sqq. et II, 14, 5 sqq. m) S وشنع.

بمثل قول جماعة أن الديكة يكرّ بلاد لقطّ لأنّ جوّ هذه يسلب الدجال  
 ما في متغيرها من الحبّ وهذا كذب ظاهر للعيان. وما ديكّة مو  
 إلا الدجاجة في جميع الارض وأهل خراسان أجود ميزون وأجود  
 مشهورين لا يجرون ولا يبيعون شاة منكم البرابكة لا تعلم أن احدا  
 قرب من السليبيّين ولا اعطى مطايا ولا منع منيعهم واعتقد  
 بيوت الاموال في خواتم القلعة مثل بغداد ومن الشهير عنهم انه لم  
 يكن خالدا بين يديهم الا يسي له نارا على قدر كفايته ثم يرف  
 على اولاد الاخوان بما يعيشهم ابدا ولم يكن لاحد من اخوته ولد  
 الا من جلده وصبا له. ومثل القضاة وعلى من عشم وعبد الله  
 ابن ظاهر وخير عنه انه فرّق في مئة واحد ألف ألف دينار وهذا  
 يكبر أن يملك فضلا على أن يوقب. وهذا عبد الله بن البلبه في  
 سخائه وحده. فما أهل فارس فكثروا في سالف الدهر اعظم الامم  
 ملكا واشهر امولا وشذذ شوكة وكنت العرب تدمر الاحرار لانهم  
 كانوا يسيبون ولا يسيبون ويستسلمون ولا يستسلمون ثم ان الله عز  
 وجل بالاسلام فكثروا كثر اخلاصه وكبر استغثت به الربيع فمروا  
 كل منى فلم يبق في الاسلام منهم شريف يذكر الا ان يكون عبد  
 الله بن القتيح والفضل بن سهل وأهل خراسان دخلوا في الاسلام رغبة  
 وطرا. وكانوا اشدنيا كلها اربعة وعشرون ألف فرسخ منها العجلان  
 اثنا عشر ألف فرسخ. واليوم ثلثة آلاف فرسخ وثلثة آلاف فرسخ  
 وارض العرب ألف فرسخ فاهل خراسان من فارس ان كانت اوسع منها  
 وفي الحديث ان رجلا قال لعلي بن ابي طالب ربه غلبتنا عليه  
 هذه الحمره يعني النجم فقال علي سمعت رسول الله معلّم يقول  
 ليصيرتكم على الدين عونا كما صيرتموه عليه بدنا فانا نحن طلبنا

١) Kerkadd. ٢) خدمته. ٣) ديكه. ٤) العجلان. ٥)

(انصرفتكم) لينصركم ١٢، ١٣.

مصدوا ذلك في العجم وجدده في اهل خراسان لانهم الذين صاوبوا  
بالسيرف العرب غضبا للذين الله وانكرا لسيرة بني امية حتى نقلوا  
الملك من الشام الى العراق، وروى زيد بن ابي زياد عن ابراهيم بن  
عليقة عن عبد الله بن مسعود ان النبي صلى الله عليه وسلم قال: ان اهل بيتي  
يلاقون بعدى بلاد وتطويها حتى ياتي قوم من قبل للشرى معهم رايات  
5 سود يسألون الخلف فلا يعطونه فيقاتلون فينصرمون فيقتضين ما سألوا  
فلا يقبلونه حتى يدفعوها الى رجل من اهل بيتي فيملئوها قسطا  
كما ملئوها جورا فمن ادرك ذلك منكم .....»

وروى عن النبي صلى الله عليه وسلم انه لما بعث عبد الله بن حذافة السهمي  
10 ..... كتب فيه كتابا بدأ فيه بنفسه فلما قرأه كسرى غضب  
ومر به وبعث اليه بتراب فقال للنبي صلى الله عليه وسلم: مرقى كتلك اما انت سميت  
بانتك وبعث الي بتراب اما انكم ستملكون ارضه فكيف يكون البقية  
لن اعلما للرسل صلى الله عليه وسلم انهم سيمرقون لا جرم انهم قد حملوا ونرسوا  
ومرقوا وفي بعض النسخ كفاية كالة الشاعر

15 كفايتي بغضا، ان اجرت عداوة بقول ابي في شيعه متوسعا  
وذكر علي بن محمد اللالكئي ان ابا فتوح خراسان اتظمتين وها  
بها خراسان فكمها عبد الله بن يحيى بن مرقه \*

ومن الروى الى داهغستان فيستاقون داهغستان الى نيسابور مثل  
ذلك فكان من الروى الى نيسابور في استاقا ونيسابور تيندر وفي  
20 احدى مكر خراسان ولها من المدن رام \* واخر رجس ونيف

a) Codd. فيعطا. b) Codd. يذخرها. c) Lacuna in codd.  
d) Codd. ins. خنيس بن; cf. Ibn Hiseh. 7v. Khonals erat  
frater Abdollae. e) Lacuna non indicata. f) I et S مسلم

g) Codd. حملوا. h) B جال. i) B بعضا. j) Codd. كفا.  
Cf. de his Belâdh. f. 13. k) I et S haec om. Itinerarium abbre-  
viatum est apud Jâc. IV, nov, 20 sqq. m) Codd. احد.

n) Codd. رلم.



ولها اثنا عشر رستاكاً في كل رستاك مائة وستون قرية، ومن نيسابور  
 إلى سرخس ٤٠ فرسخاً ومن سرخس إلى مرو مدينة خراسان ٣٠ فرسخاً  
 وتسمى مرو الشاهجان لأنها كانت للملك خاصة والشاه للملك ولجان  
 النفس قليل تلك مروج النرجس، وسبيت مرو الرود لئلا يركب  
 بها بناء فبعث إليها كسرى لئلا من أهل السواد فينوها وسكنوها،  
 ٥ قلّ ولما غلب اردشير على ملك النبط فرأى جبالهم وعقولهم كل ما  
 اخوفى أن حدث في حدث أن يعود الملك إلى هؤلاء ففرض لهم فيها  
 ويحث منهم بعوثاً ولغزاة خراسان فأهل مرو من النبط ورفقهم في  
 البلاد ألا من ليست عليهم منه مئة من أهل السنة \* وعن  
 قتادة في قوله تعالى: لَتُنذِرَنَّهُمْ الْقَارِي وَمَنْ حَوْلَهَا 10 أَمْ انقضى  
 بالحجاز مكة وخراسان مرو \* ولما ملك صهرميرت بسى قيندر مرو  
 وبى مدينة بابل ومدينة ايرابدين وفي بارص قسم موسى وبى مدينة  
 بالهند يقال لها آقري في رأس جبل ويقال أن قيندر مرو لما بناه  
 طهرميرت بناء هائل رجل وألم لهم سوا فيها الطعام والشراب فكان  
 اذا امسى الرجل أُلْهِقَ درهما فاشتري به طعامه وجميع ما يحتلج  
 15 اليه فيعود الدرع اليه فلما فرغ من البناء قنذروا وحسبوا فلما قد  
 خرج فيه ألف درم، وكان مرو بيت يقال له كى موزيان عجيب  
 البناء يزعم أهل مرو أنه كان طلسماً لهم فخرّب \*  
 ووجد على بعض الخلفاء رجل من أهل خراسان معه طفل وادب  
 ومعرفة بأهلها فقال له اخبرني من اصدق أهل خراسان قال أهل بخارا  
 قال فن اوسعهم بذلك للخير والملمح قال أهل التجوزجان قال فن احسنهم

ب) لانها I د) B مروج، I id. sine voc., S ut res.

ج) Addidi ex Mokadd. ٣١ ult. Mat Kor. 6 vs. 92.

د) Cf. J&C. IV, ٥٨٨, 7 sqq. et Mokadd. ٣١, 1 sqq. f) Codd. hic

et infra طهرميرت، J&C. طهرميرت. ب) ايرابدين I

ا) J&C. لوى.

صبيلا قال اهل سمرقند قال من اسروهم طاعة وانعيتهم بنفسه قال اهل  
خوارزم قال من احسنهم طفلا وابعدهم غورا قال اهل مرو انزل قال من  
اصحهم مقلدا قال اهل طوس \* ان رضى اهل \* تما قال من اكثرهم  
جدلا وشعبا قال اهل سرخس قال من اصعبهم رايًا وتدبيرًا قال اهل  
نيسابور قال من اقلهم غيرًا قال اهل هراة قال من اجملهم بالحناف قال  
اهل بوشنج قال من ارام قال اهل جرجانية خوارزم قال من انفعهم  
نظرًا قال اهل مرو وانشد

مَيْسِرُ مَرَوْ مَنِ يُحَيِّدُهُ لَصِيفُهُ بَكْرِشٍ فَقَدْ أَمَسَى نَظِيرًا لِحَاتِمِ  
وَن رَمَاهُ بَلَبِ الدَّارِ مِنْهُمْ بِغَرَّةٍ فَقَدْ كَمَلَتْ فِيهِ خِصَالُ الْكَارِمِ  
يَسْتَمِينُ بَنَى الشَّاةِ طَلُوسَ عَرْسِهِمُ وَجَدَ طَبِيعَ اللَّحْمِ تَرَبُّبُ الْجَامِيعِ 10  
فَلَا قُدْسُ الرُّحْمَنِ أَرْضًا وَنَلْدَةُ طَوَائِصِهِمْ فِيهَا بِضُونُ انْبِهَاتِهِمْ  
وَكُنَ الْمَأْمُونُ يَسْقُو اسْتَوَى الشَّرِيفُ وَالْوَضِيعُ مِنْ أَهْلِ مَرَوْ فِي ثَلَاثِ  
أَشْيَاءَ الْبَطِيعِ الْبَارِكُ وَلِلَّهِ الْبَارِكُ \* يَعْنِي مَا لِيَحْمَدُ وَنَقَطُ الْبَلِّغِ  
وَمَرَوْ الرِّيفُ وَالْمَاجَانُ نَهْرَانِ حَبِيبَانِ وَمِنْهُمَا يَسْقَوْنَ الصَّبِيعُ وَالرَّسَاتِينُ  
وَبَرَوْ مِنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ شِمَاسٍ قَالَ قَدِمْتُ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ 15  
قَدِمْتُ مِنْ سَمَرْقَنْدَ إِلَى مَرَوْ فَاخَذَ بِيَدِي فَأَخْرَجَنِي لَطَافًا فِي حَرْقِ  
سِرِّ مَدِينَةِ مَرَوْ فَقَالَ يَا إِبْرَاهِيمَ مَنْ بَنَى هَذِهِ الْمَدِينَةَ قُلْتُ لَا أَدْرِي  
يَا أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ قَالَ فَمَدِينَةٍ مِثْلَ هَذِهِ لَا يُعْرَفُ بِبَانِيَّيَا وَسُفْيَانِ  
أَنْتَرَوْ مَاتَ وَلَيْسَ لَهُ كَفْسٌ اسْمُهُ حَتَّى آتَى يَوْمَ الْقِيَامَةِ 20

a) Ol Jāo. b) (أهل موسى) الرضى pro) أهل رضى وأهل I IV, 58, 14 sq. c) بجزور; voc. apposul secutus Flaischerum ad Jāo. l.1. d) Jāo. et بلرصة pro بغرفة. e) I عرشهم f) B et I قدر g) Odd. البازيل Jāo. et, quod vitium typogr. esse videtur. h) Jāo. التلج بها. i) I et S hio et infra الرزيك. j) Odd. نهريين. k) B يعرف S تعرف m) B وأخرجني وطاف

أبو حفص عمر بن مكرم قال كنت عند أبي إسحق الطالقاني يوم  
 سمر على الربيع في مسجد الجامع فقال أبو إسحق كنا عند ابن  
 المبارك وأتاهم القهندر فتناكرت منه جالجم فتصلعت جمجمة وتناكرت  
 أسنانها فوزن سنان منها فكلن في كل سن منها منوان<sup>٥</sup> باربع  
 اربط فلأ<sup>٥</sup> بهما ابن المبارك فآخذ سنا منهما فجعل يطره بيده ثم<sup>٥</sup>  
 انشأ يقول

أَتَيْتُ بَسْتَيْنِ قَدْ رُمِيََا مِنْ الْحِصْنِ لَمَّا أَتَوْا الدِّخْيَا  
 عَلَى ذَيْنِ مَنْبُتَيْنِ احْدَاهُمَا يَتَوُّ بِهَ الْكَفِّ ثَقُلَا رَمِيْنَا  
 ثَلَاثُونَ أُخْرَى عَلَى قَدْرِهَا تَبَارَكْتَ يَا أَحْسَنَ الْخَالِقِيْنَا  
 لَمَّا ذَا يَفْرُجُ لَأَفْوَاهِيَا مَا كَانَ يَمْلَأُ تِلْكَ الْبُكَوَا  
 إِذَا مَا تَذَكَّرْتُ أَجْسَامَهُمْ تَصَافَرَتْ النُّفُسُ حَتَّى تَهْوَا  
 وَكُلٌّ عَلَى ذَاكَ لَأَقَى الرِّتَى وَانُوا جَمِيعَا فِهِمْ خَامِدَا

وقال البلاذري<sup>٥</sup> خراسان اربعة ارباع فربيع الأولى ايركن شهر وفي  
 نيسابور ونهستان والقبسطين وهراة ووشنج والقبس وطوس وامها  
 طابركن<sup>٥</sup> والربع الثاني مرد الشاهجان وسرخس ونسا وقورد وسرو البرود  
 وطالقان وخرزم وزم وآمل وجا على نهر بلخ وبخارا والربع الثالث  
 فهو في غربى النهر وبينه<sup>٥</sup> وبين النهر<sup>٥</sup> فراسخ الفانيل والجورجان  
 وطخارستان العليا وفي اضاقلان والختل<sup>٥</sup> وفي وخش والقوايدان<sup>٥</sup>

الطالقاني a) Forte est idem ابراهيم بن شماس qui apud Jão. appellatur. b) S a. ف. c) Odd. سنين. d) Odd. منها.

احديهما B et S. رُمِيََا Odd. f) S a. و. e) B. منبتين.

لأفواهها. Deinde fort. leg. لفسم I. بقسم B. رَمِيْنَا Odd. h)

ن) B et I جهوا S. جهوا S. m) Of. Jão. II, ٢١, 20 sqq. n) Legi cum Jão. ٢١, 1; B et I وبينهما S. وبينها.

o) Addidi copulam. p) Odd. والجبل. q) Odd. (والجبل S).

والقواربان S. والقواربان I).

وَحَسَنَةً وَأَنْدَرَابَةَ وَالْبَلَمِيَّانَ وَيَقْلَانَ وَدَائِمَةَ فِي مَدِينَةِ مَزَاهِمَ  
 ابْنِ بَسْطَامَ وَوَسْطَى بَلْخَةٍ وَجَدَّخْشَانَ فِي مَدْخَلِ النَّاسِ إِلَى ائْتِنَبَ  
 وَمِنْ أَنْدَرَابَةِ مَدْخَلِ النَّاسِ إِلَى كَابُلَ وَالسَّيْمُودِ فِي شَرْقَى بَلْخِ  
 وَالصَّغَانِيَّانِ وَزَمْءَ وَطَخَارِستانَ السُّفْلَى وَخُلْمَ وَسِيْمَنْجَانَ ٢، وَالرَّبِيعَ الرَّابِعَ  
 ٥ مَا دَرَا النِّهْرَ خَارَا وَتَشَلُشَ وَالطَّرَابَنْدِي وَالسَّغْدَ \* وَهَوَكِشَ \* وَتَسَفَ  
 وَالرَّيْسْتَنَ، وَأَسْرُوشَنَةَ وَسَتَامَ قَلْعَةَ الْمُقَتَّعِ وَغُلَانَدَةَ وَنَشَمَ \* وَسَمَرْقَنْدَ  
 وَأَبَارَكْتَ \* وَبَنَكَتَ \* وَالتَّرَكَّ \*

وَيَسْمَرْقَنْدَ أَرْبَعًا أَبْوَابَ بَابِ كَشَ \* وَبَابَ ائْمِينِ وَبَابَ أُسْرُوشَنَةَ وَبَابَ  
 الْحَمِيدِ وَبَيْنَ سَمَرْقَنْدَ وَأَسْرُوشَنَةَ نَيْفَ وَعَشْرُونَ فَرْسَخًا، وَخُجَنْدَةَ  
 10 مَتَبَلَمَنْدَةَ عَنْ أَسْرُوشَنَةَ إِلَى نَاحِيَةِ الْجُبَلِ وَالْبَلَمِيَّانِ إِلَى نَاحِيَةِ كَابُلَ \*  
 وَمِنْ مَرَوْ طَرِيقَانِ أَحَدُهُمَا إِلَى الشَّلَاشِ وَالْآخَرُ إِلَى بَلْخِ وَطَخَارِستانَ  
 فَمِنْ مَرَوْ إِلَى مَدِينَةِ بَلْخِ ١٣٩ فَرْسَخًا فِي ١٢ مَنَزَلًا وَيَلْجُ بِنَهَا نَوَ  
 الْقُرْنِ وَبِهَا التَّجْبَارُ \* وَهُوَ مِنْ بَنَاءِ الْبَرَامِكَلَا وَكَانَتْ الْبَرَامِكَلَا أَهْلَ شَرْفِ  
 عَلَى وَجْهِ ائْدَهَرِ بِلْخِ قَبْلَ مَلُوكِ الطُّوَلَفِ وَكَانَ دِيْنَامَ عِبَادَةَ الْاَوَّلِينَ  
 15 فَوْصَفَ لَهُمْ مَكَلًا وَحَالَ ائْعَبَدَ بِيهَا وَمَا كَانَتْ قَرِيْشَ وَاعْرَبَ تَدْيِينَ بِهِ

(وَالج) B. Addidi cop. (B) (وَالج). I et S. وحسب B. وخشب B. a)  
 Aline formas nominis sunt ولوالجيز، ولوالجيز، vid. Istakhrī fvo.  
 c) Cf. Jakūbi ١٦; pater hujus بن سيرة بن مساور appellatur  
 Ibn Khord. p. 52. d) B et I بيل ut Jāc., S بيل. Vid. Ist.  
 fve et Mok. ٣٤. r. e) Supra jam habuimus et Jāc. om. f) B  
 S. والظاورنيد، I. والظاورنيد B. (p) وسججان I et S. وسججان  
 والظاورنيد. h) Addidi ex Jāc. i) Sic habet Jāc.; B والظاورنيد  
 S. والظاورنيد. In I hoc et 6 voces seqq. desiderantur. Quae vera  
 sit lectio ignoro. k) Addidi copulam. l) Addidi cop.; S  
 فرغانة. m) Sic B; S والشمر; Jāc. non habet. Forte est ortum  
 ex dittographia nominis sequentis. n) Cop. detest; B البراكنت  
 I البراكنت S البراكنت Jāc. hoc et seqq. om. o) Cop. detest; I  
 et S بناتك p) Codd. كسي. q) S مسامتة r) Cf. Jāc.  
 17, ١٧, 20 seqq. s) Jāc. خصفت.

فَاتَّخَذُوا عَلَيْهِ بَيْتًا يَقَالُ لَهُ الْبَيْتُ بِلُحْ وَتَفْسِيرُهُ الْجِدْبُ فَكَانَتْ  
 أَنْجَمُ تَعْتَمُ نَسْكَ الْبَيْتِ وَتَحْيُ الْبَيْتِ وَتَهْدِي الْبَيْتِ وَتَابِسُ الْبَيْتِ  
 وَتَنْصَبُ الْأَعْلَامَ عَلَى الْقَبْلَةِ وَاسْمُهَا عِنْدَهُمُ الْأَشْبَتُ وَكَانَتْ تَغْبِتُ مَقْعَةً  
 لِرَاعٍ فِي مِثْلِهَا بِزُرْقَةٍ مُسْتَدِجَةٍ حَوْثًا وَكَانَ حَوْلَ الْبَيْتِ ثَلَاثُونَ وَشَيْئِينَ  
 مَقْصُورَةً يَسْكُنُهَا خُدَامُهُ وَقَرَامَهُ عَلَى كُلِّ خَلَامٍ خَلَعُهُ يَمِينٌ فَلَا يَعْرِفُ  
 إِلَى خِدْمَتِهِ إِلَّا الْخَلِيلَ فَسَمَوْا سَالِفِيهَا الْكَبِيرَ يَمِينًا أَيْ أَنَّهُ بَابُ مَكَّةَ  
 وَوَالِي مَكَّةَ لَمَّا فَصَّرَ كُلُّ مَنْ وَلى مِنْهُمْ لِلَّهِ يَسْمَى بِرَمْدٍ وَذُنْتُ مَلِكٍ  
 الثَّمِينِ وَكَبِلَ شَاهُ تَلْجِينَ بِهَذَاكَ الْدَلْجِينَ فَكَانُوا إِذَا حَاجُّوا سَجَدُوا لِعَمَمٍ  
 الْكَبِيرِ فَيَقْبِضُوا ثِيَابَهُ مَا حَوْلَ الْبَيْتِ مِنْ الْأَرْضِ وَسَمِعَ مِنْهُ سَبَبُ  
 مَا وَرَدَ بَنِي خَارِسْتَانَ يَقَالُ لَهُ زَوَانُ ثَمَانِيَةِ فَرَسَانٍ فِي أَرْبَعَةِ فَرَسَانٍ  
 وَأَهْلُ ذَلِكَ الرِّبَاذِ عِبِيدُ كَلَامُهُ فَلَمْ يَزَلْ يَلْبِيهِ يَوْمًا \* بَعْدَ يَوْمِهِ  
 إِلَى أَنْ فَكَّحَتْ خَرَّاسَانُ أَيَّامَ عَثْمَانَ بْنِ عَمْرٍو وَقَدْ صَدَرَتْ أَسْلَافُهُ  
 إِلَى يَوْمِكَ أَيْ يَوْمِكَ أَيْ خَلَّدَ فَوَجَّهَ يَوْمِكَ أَيْ عَثْمَانَ فِي تَرْفَعِينَ  
 فَيُورِدُ الْمَدِينَةَ وَرَغِبَ فِي الْإِسْلَامِ فَلَسِمَ وَسَمَى عَبْدَ اللَّهِ وَرَبَّعَ أَيْ وَنَحَا  
 وَصَارَتْ الْبَرَمَكَةُ فِي بَعْضِ وَجْهِهِ فَكَتَبَ بِعَمَلِ الْمَلِكِ أَنِّي يَوْمِكَ يَعْزِمُ ٢٥  
 مَا أَقَى مِنَ الْإِسْلَامِ وَيَلْهَوِي إِلَى الرَّجُوعِ فِي دِينِ آبَائِهِ فَخُتِبَ أَبُوهُ  
 يَوْمِكَ إِلَى أَمَّا دَخَلَتْ فِيهِ اخْتِيَارًا وَعَلِمُ بِفَضْلِهِ عَنْ غَيْرِ رَغْبَةٍ وَلَا  
 رَغْبَةٍ وَلَا أَرْجَعَ إِلَى دِينِ بِلَاحِ أَعْوَارِ مَتَيْتِكَ الْإِسْتَارُ فَنُصِبَ الْمَلِكُ  
 وَرُحِفَ إِلَى يَوْمِكَ جَمِيعَ كَثِيفٍ فَكَتَبَ أَبُوهُ يَوْمِكَ قَدْ عَفَيْتَ حَتَّى  
 لِلْسَّلَامَةِ وَإِنِّي أَسْتَنْجِلْتُ عَلَيْكَ أَلْفَ أَجْدُولٍ فَتَعَرَّفْتُ وَإِنِّي صِرْتُ ٣٠  
 إِلَى نَفَاتِكَ فَتَعَرَّفْتُ عَلَيْهِ وَوَادَعْتُ ثُمَّ لَمْ يَزَلْ نَسْكَ الْمَلِكِ وَاسْمُهُ نَزْدُكُ ٣١

٢٥) Sie cod. (voo. in B). Jāa. ٢٥) Sie cod. (voo. in B). Jāa.

٢٦) Sie cod. (voo. in B). Jāa. ٢٦) Sie cod. (voo. in B). Jāa.

٢٧) Sie cod. (voo. in B). Jāa. ٢٧) Sie cod. (voo. in B). Jāa.

٢٨) Sie cod. (voo. in B). Jāa. ٢٨) Sie cod. (voo. in B). Jāa.

٢٩) Sie cod. (voo. in B). Jāa. ٢٩) Sie cod. (voo. in B). Jāa.

٣٠) Sie cod. (voo. in B). Jāa. ٣٠) Sie cod. (voo. in B). Jāa.

٣١) Sie cod. (voo. in B). Jāa. ٣١) Sie cod. (voo. in B). Jāa.

طَرَحَان يَفْتَرَهُ بِرُمَك وَيُطْلِبُهُ حَتَّى يَبْتَدِيهِ وَتَقْتُلُهُ وَحَشَرَهُ بَيْنَ لَه فَلَم  
يَبْقَ لَه بِرُمَك سَوَى بِرُمَك ابْنِ خَالِدَ لِحَبْلَتِهِ أُمُّهُ وَهَرَبَتْ بِهِ وَكَانَ  
صَغِيرًا إِلَى بِلَادِ قَشْمِيرَةَ فَلَمَّا بَرُمَك وَتَعَلَّمَ الدَّبَجُومَ وَالطَّبَّ وَاتَّوَلَعَ  
لِلْحِكْمَةِ وَبَقِيَ عَلَى شَرِكَةِ وَأَصْدِقَائِهِ وَلَا تَتَشَاصَرُوا بِمُخَارَقَةِ دَيْلَمٍ فَكَتَبُوا  
ع<sup>٥</sup> إِلَى بِرُمَك فَقَدِمَ عَلَيْهِمْ فَاجْلَسُوا فِي مَوْضِعٍ ابْنِيهِ فَنُتِيَ امْرَأَتُهَا  
فَنُتِيَ بِرُمَكًا وَتَزَوَّجَ ابْنُهُ مَلِكُهُ الصَّفَافِيَّانِ فَوُلِدَتْ لَهُ الْخَسَنُ وَهُوَ كَانَ  
يَكُنَى وَخَالِدًا وَمَرْوًى وَكُنَّ خَالِدٌ وَسَلِيمُنُ بْنُ بِرُمَكٍ مِنْ امْرَأَةٍ غَيْرِهَا  
مِنْ أَهْلِ بَلَخَا وَكَانَ صَاحِبُ بَلَخَا أَعْدَى إِلَى بِرُمَكٍ جَارِيَةً فَوُلِدَتْ  
ع<sup>٥</sup> لَهُنَّ بِرُمَكٌ دَائِمٌ لِقَاسَمٍ وَبَنَاتَا أُخْرَى، وَلَهُمْ أَخْبَارٌ كَثِيرَةٌ  
وَأَمَّا أَرْدُنَا هَذَا الْخَبَرُ بِعَيْنِهِ بِسَبَبِ النَّوْجَهَارِ

وَبَلُوحٌ جَيْهُونٌ وَهُوَ نَهْرُهُ الْعَظِيمُ وَبَيْنَهُ وَبَلُوحٌ ١٧ فَرَسْتَخَا وَالتَّرْمُذُ  
عَلَى النَّهْرِ وَبَلُوحَا وَجَبَلُهَا وَهَيْبُهَا وَأَنهَارُهَا مِنْ الْجَانِبِ الْإِسْطَاقِي فِي  
اِشْمَالٍ وَكُرْدُهَا وَإِنْ جِيءَ مِنْ لَحِيضَةِ الشَّرْقِ وَمِنْ لَحِيضَةِ الدَّبَجُورِ يَصْبُ  
فِي هَذَا النَّهْرِ وَهُوَ يَرُوحُ حَتَّى يَشَقَّ خَوَارِزْمَ فَيَصِيرُ إِلَى الْبَحْرِ الْفَرَّاسَانِي  
ع<sup>١٥</sup> حَتَّى يَدْخُلَ الصَّيْنَةَ وَمِنْ بَلُوحٍ إِلَى جَيْهُونِ ١٨ فَرَسْتَخَا وَذَاتُ الْيَمِينِ  
عَلَى الشَّطْرِ كَبِيرَةٌ تُخْتَلَفُ وَنَهْرُ الصَّرْغَامِ وَذَلِكَ الْبِيسَارُ مَرُّو وَخَوَارِزْمَ  
وَأَمَّا بِلْدَةٌ فِي جَلَبَانٍ يَشَقُّهَا جَيْهُونٌ وَيَعْبُرُ نَهْرُ بَلُوحٍ إِلَى التَّرْمُذِ  
وَالنَّهْرِ يَصْرُبُ سَرَّهَا وَمَدِينَتُهَا عَلَى حَتَّجَرٍ طَرِيقَ الصَّفَافِيَّانِ وَمِنْ التَّرْمُذِ  
إِلَى الرَّاشِدِ ١٩ فَرَسْتَخَا وَالرَّاشِدُ أَقْصَى خُرَاسَانَ مِنْ ذَلِكَ الرَّجَدِ وَفِي

د. كل B. e) Dolet. d) اسمير. Codd. f) استغفر. Jāc.

Deinde codd. واحد. Sic. f) جلم B. I et S خلم De

quæstio esse nequit. Secutus sum Ibn Khord. p. 51 ult.  
g) Codd. الصرغام. Ibn Khord. ut res. Forte cf. Jāc. III, ٢٧, 18  
صربغور. h) I et S جبل ut Ibn Khord. (cujus textus leviter  
corruptus est), B نهر. Legi posset: نهر (= جبل = نهر), cf. Sachau,  
Zur Gesch. und Chronol. von Khodriem I, 24. i) Codd. الراسب  
Ibn Khord. الراسم. Cf. Jāc. II, ٣٣, 18 sqq.

بين جبلين وكان منها مدخل التراب للغارات فعُلق الفحل بن يحيى  
ابن خالد بن يونس حناء بلاء ومن يسلح الى خوارستان العليا  
٢٨ فرستخا \*

قال وفيما بين خراسان وارض الهند بل مثل ثلث السلقية وارض  
ارض النذهب فجيء الناس لاخت النذهب فلما خافوا ان يدركوا  
النمل طرحوا لهم الاحم فيشتغلون به ويخرجون من النذهب ما امكنهم  
ويبدلون فيها منهم \*

واما الطريق من مرو الى اشكاش فمن مرو الى آمل ٣١ فرستخا  
فمن مرو الى كشماقين ثم الى الديوانه ثم الى النصف ثم الى  
الاحساء ثم الى بئر عثمان ثم الى آمل ومن آمل الى شط نهر  
بلخ فبلغ ومن آمل الى بخارا ١٧ فرستخا ولبخارا قنندر ولها من  
المدن كرمينيه وداريس وديرو وورتلان وبيكند مدينة التجار  
ومن بخارا الى سمقند ٣٧ فرستخا وسمقند قنندر ولها من المدن  
الدوسيه واربنتجن وكشنه وكس ولسف وخجندة وفي مدينة  
طبيبة كثيرة الخير والهدى رجل من اهلهما \*

ولم اربلده بازاء شري ولا غريب بللوه من خجندة  
في القراء تعجب من رعا وفي بلخارسيه بل بئرته  
وقالوا سمقند بنعاه الاسكندر واستدارا حائطها اثنا عشر فرستخا  
ولها اثنا عشر بابا من الباب الى الباب فوسع وعلى اعلى للقط اراج

a) Cf. Jáo. in v.; Ibn Khord. in cod. الديولاب, Kodama ut rec. d) I  
Jáo. in v.; Ibn Khord. 19, Kodama 224. f) B et S كرمينه,  
ووريس (ووريس) S) وديرو. g) Codd. كشماقين. h) B 99. i) B 99.  
k) Codd. كشماقين. l) B 99. m) Vid. Jáo. II, ٢٢٢, 11 sqq.  
n) Codd. كشماقين. o) B voc. بئرته, I et S sine voc. Jáo. habet  
موند. p) Cf. Jáo. III, ١٢٢, 18 sqq.

وأبراج للكرب\* والأبواب الاثنا عشر من خشبة مصرطن وفي اقصاه  
 بلطن آخراون وجن البابين منزل للبواب\* فلذا جرت الزوارع صرت الى  
 الربص وفيه بنيلان\* وربصها والساقية على\* ستة آلاف جريب والحائط  
 محاط على رساتيلها وبساتينها والأبواب الاثنا عشر عليها ثم  
 ٥ تدخل المدينة وفي على خمسة آلاف جريب ولها أربعة ابواب قد  
 سميها في هذا الباب ثم تدخل المدينة الداخلة ومساحتها الفان  
 وخمس مائة جريب ومسجد جامعها في هذه المدينة وفيها القنندر  
 وفيها مسكن السلطان وفي المدينة ملا يجري ولما داخل الحائط الكبير  
 فبها اودية والنهار وعلى القنندر باب حديد في أولها وباب حديد  
 10 في آخرها\* وخبها شجرة بن افرقيس\* تسمى شمر كند وبنها بعده  
 تبع في الاذن ابن ابن شمر وبنها الى انفصل ما كانت وغسل في ارض  
 الصين فقلد ملكها وبني مدينة تبت واسكن بها جيشا من اصحابه  
 ثم اليوم بها ولم فروسية وجلد واعضاء m ملوك الارض الطامع فانشأ  
 يقول لبيباتا ....  
 15 وكل الاصمعي\* مكتوب على باب شمر كند بالخبيرة بين هذه المدينة  
 وبين صنعاء الف فرسخ وبين بغداد وافرقيس الف فرسخ وبين  
 جستان والبحر مائة فرسخ

a) B hic inserit الج اوزكند الى اوزكند quo infra suo loco dabo. b) Jão. حديد. Deinde odd. مصرطين. c) Soil. الباب. d) وفي ريصها. e) Jão. والذا S et. Deinde I et S. اللواب. Jão. والبواب S. f) وساحتها 18, 134. Jão. g) pro عشرة من الزوارع. h) وساحتها 18, 134. Jão. i) B voc. شمر. I et S sine voc. وفيه. Deinde I. j) Codd. افرقيس. k) Codd. add. بن. Ol. Jão. 134, 7 et Mas'add III, 154, 174. l) I a. و. m) واعضاءهم I. n) Versioni desiderantur (in S lac.). Forte Di'bili vorus supplendi sunt, quos laudat Jão. I, 118, 19 sq., III, 134, 4 sq. o) Jão. 134, 11. Ol. quoquo Isk. 118, 8. p) S والبحر.



وبلاد السغد كرماتية وبوسى *a* وسمرقند وسروشنه وشاش ونخشب  
استركنت *ه* انوكست *ه* سلم *ه* بركت *ه* بركت *ه* نوكت *ه* نوكست *ه*  
نوكست *ه* نوكت *ه* وسيم *ه* نوكست *ه*

وقدوا ليس في الارض مدجنة *ا* ولا اطيب ولا احسن مستشفا  
من سمرقند وقد شبهها انحصين *ب* بن البذر انقاشي *ب* قال كانيا *ب*  
السماء للخصرة وقصرها الكواكب للاشراف ونهرها الحجر للاعتراس  
وسورها الشمس للاطبا *ب*

ومن سمرقند الى زامين *ب* *١٧* فسخا وزامين مغربي طويقين الى  
الشاش والترك والى فغانة *ب* زامين الى الشاش *٢٥* فسخا ومن  
الشاش الى الفنجبير *ه* معدن الفضة *٧* فسخا والى باب الحديد *١٠*  
مبلان ومن الشاش الى بارجان *٢٠* فسخا وارجانج *٢١* عديم *٢٢* حوله  
الف عين تجي *٢٤* الى المشرق تسمى بركوب *ه* في الماء لثقلوب صيده

*a*) Pro دجوسيد *B*. وبوسى *S* et *I* id. *a. p.* In seqq. multas  
urbes male in Sogdiana positas esse, vix necesse est ut moneam.

*b*) *B* اسبركت *I*, اسبركت *S* استركب *a*) Ex conj., *B* et *S*  
كست *I* id. *a. p.* *d*) Vid. Ist. ٣٢٥, ٥, Mokadd. ٣٢٥, ٤.

*e*) *S* *a. p.* *f*) *B* et *I* بركت *S* بركت *g*) Cf. Mokadd. ٣٢٥, ٤  
et sum. *a. B* بركت *I*, بركت *S* *a. p.* *h*) *B* بركت *I*

ديكت *S* ديكت *i*) *B* نكت (quae lectio forte bona est; cf.  
Ist. ٣٣١, Mokadd. ٣٢٥), *I* بركت *S* *a. p.* *k*) *B* et *S* *a. p.*, *I*

وسيد *l*) Codd. سرعد. Vulgo *a. p.* بركت *m*) Codd.  
الحصين *n*) Codd. Reponendum est apud Jāc. III, ٣٣١, 13  
رامين *o*) Ibn Khord. p. 48, Kodāma et Mokadd. ٣٢٢, 4

pro رامين. *p*) Ibn Khord. p. 48, Kodāma et Mokadd. ٣٢٢, 4  
nomen non habent. *q*) *B* بارجل *I*, بارجل *S* sed mox ut *B*, *S*

بارجل *g*) Ex solo *I*, sed habet Kod.; Ibn Khord. (neo. cod.)  
جبل وقل *r*) Ibn Khord. تجي, Kod. من لشرق *s*) *B* ut rocopi, *I*

بركوت *S* بركوت. Explicationes Fleischerei (e Turc. (Barbier de Meynard (ex Turc. (Ibn Khord. rejectit OL Wüstenfeld Jāc.  
V, 58. Ex Kodāma patet nomen esse fluvil et revera legendum

تدأرج سود، ومن الشلف الى اسبجلب ٣٢ فرسخا ومن اسبجلب الى  
 موضع ملك كيمك مسيرة ٨ يوما يُحْتَمَلُ فيها الضعم، والطريق من  
 زامين الى فرغانة منها الى سَبَاطَه فرسخان ثمة الى سُرُوشْتَه ٧  
 فرسخ من سمرقند الى سُرُوشْتَه ٢٦ ومن سَبَاطَه الى عُلُوكَه ٩ فراسخ  
 ٥ ثمة الى خُجَنْدَه ٩ فراسخ من ٢ سمرقند الى فرغانة ٣٥ فرسخا  
 \* ومن سمرقند الى أُوْرْگَنْد ١٠ فرسخا ونغرب اوزكند مدينة أوش  
 على مسيرة ٧ فراسخ وفي التي ينصرف الخمار بها، ومن نُوشَجَان ٨  
 الامل الى مدينة خاقان التَغُفُزْ مسيرة ٣ اشهر في تَرِي كُبار وخصب \*  
 وجميع؛ خراج كور خراسان وما ضمَّ الى عبد الله بن طاهر من  
 ١١١ الثغر والاملاك \* اربع مائة واربعين الف وثمان مئة الف وسبع مئة  
 واربعون الف درهم ومن الدواب ثلث عشرة مائة الف ومن الغنم الف

esse. Seribit Kod. جريته من اسفل الى قوى، nam, addit, مة مقلوب  
 in cod. Ol. Schefer: ركوات، بركون، بركون، Ibn Khord. in cod.  
 اسركوت. (Apud Mokadd. ٣٢١ ann. g. delectantur verba Quod hic  
 addit etc.).

a) Sic pro سَبَاطَه quoque cod. Ibn Khord. p. 49. b) Debet,  
 sed in § alieno loco pro منها legitur. c) § ٢٨, sed supra  
 v habet, non ٩ ut Ibn Khord. d) Pro hao statione Ist  
 et Mok. habent شاوكت e) Addidit. f) Codd. مومي. g) Hæc  
 ex solo B, qui vero non hic sed in media descriptione Samar-  
 kandi habet (v. supra p. ٣٢١ ann. a). Quomodo الخمار sit legen-  
 dum efficere nequeo. Fieri potest, ut verba الخى pertineant  
 ad وارباج للكرج supra l. l. h) B بوشجان، I et S بوشجان  
 بوشخان sec. Jâc. IV, ٨٣, 14 sqq. Apud Mokadd. edidi  
 sec. codd. et Ibn Khord. (Kodama بوشخان et بوشجان). i) Codd.  
 وجمع (sed I antea ut rec.). Vid. Ibn Khord. p. 40 l. 6, ubi cod.  
 لجميع. Deinde addidi خراج ex Ibn Khord. k) Ibn Khord. اربعة  
 et sic Mokadd. ٣٢٠, 2. Quod noster habet falsissimum est. l) Ibn  
 Khord. وستة. Pro واربعين، I وخبسون، S وسبعين. m) Nihil  
 desideratur, nec lacuna est in cod. Ibn Khord. Cf. ib. p. 38 l. ult.

- شاه ومن السبي انفسا رأساً واثنان وعشرون <sup>٥</sup> ومن المروءة صفائح الحديد ألف وثلثمائة قطعة يصفين \*
- واجناس الاثراك انتفرت بلادهم اسع بلاد الترك وحدهم الصين والتبت والخزر ومع السفز والبخندك والتركش واركنش <sup>٦</sup> وخفجايج <sup>٧</sup> وخرخيز لجميع مدائن اترك ست عشرة مدينة والتغزرة <sup>٨</sup> عرب <sup>٩</sup> الترك <sup>١٠</sup> وقولاً لا تصع اشراك بالترك اقل من اربعة واذا اكثرت فخمسة او ستة شعبه الكلبه فلما الاثنان والثلاثة فلا تصع الا في الغد وفي كبار جند ولها الانيا عظم تحرقها بالارض وفي بلادهم السمور الكثير والفلك <sup>١١</sup> وم رماه الخدي وفي بلادهم يقع الختوه للبيد وهو قرن يكون في جبهه نابيه عنده والغالب على الاثراك مذهب قزندك <sup>١٢</sup> ومن عجائب الترك حصاه يستمطرون بها ما شاءوا من مطر وثلج وهذا عندهم مشهور لا ينكره احد من الاثراك وهو عند ملك التغزرة خاصه ليس عند احد من ملوك الاثراك غيره ويقال لهم اخذوها في بلاد مطلع الشمس من اظرب كنت هناك تستر بها من الشمس لثلا تحرقها <sup>١٣</sup> وحكى اسماعيل بن احمد انهم لما حاربوا صلوا مثله وانه رجع <sup>١٤</sup>

الف <sup>a</sup> Ibn Khord. sed lectionem رأساً واثنا عشر رأساً <sup>b</sup> Sicut quoque ood. Ibn Khord., non confirmat p. 89 l. 1. <sup>c</sup> Sic quoque ood. Ibn Khord., non confirmat p. 89 l. 17 lectio ood. non perspicua est. <sup>d</sup> Deest in ood. cum و seq. (ثلاثمائة). <sup>e</sup> Cf. Ibn Khord. p. 50 et Jāo. I, ٨٣, 1 sqq. <sup>f</sup> B والتركنش. Jāo. ٧٩, 3 sqq. (خركس). <sup>g</sup> Voc. in ood. Ibn Khord. (واذكنش Jāo. ٨٤). <sup>h</sup> I et وخفجايج. <sup>i</sup> B sine voc.; وخفشاي Jāo. (وخلش ood. Ibn Khord.). <sup>j</sup> B ا. ف. <sup>k</sup> B et جائل. Cf. Jāo. ٨٣, 21 sqq. <sup>l</sup> B الخفجايج. <sup>m</sup> Ood. الخدي. <sup>n</sup> I الخفجايج. <sup>o</sup> I et B مطلع. Cf. Jāo. I, ٨٣, 5 sqq., ubi locus Ibn Fakhr al-Din totus exstat. <sup>p</sup> B اظرب. Apud Jāo. جوحش. <sup>q</sup> Ood. ج.

عليهم بالبزء فقتلهم عن آخرهم وان اسمعيل تصرع \* الى الله وبكى  
ودعا الله فرجعوا عن آخرهم وظفر بهم اسمعيل \* قل ه افلاظن  
لا يعرف في الترك الوثاق ولا في انوم السخاء ولا في الخزر الخياء ولا في  
الزنج الغم ولا في الصقلب الشجاعة ولا في السند العقلاء \*

وما سقط من باب طبرستان اسم مدينة جرجان شيرستان \* وتصير  
منها الى مدينة استراباذ ١٤ فرسخا ومن استراباذ الى طميس ٧  
فرسخ ومن طميس الى ناسيد ٩ فرسخ ومن ناسيد الى ناسك ٨  
فرسخ وحد جرجان من حد طبرستان الى واط حفص وبينهما ٩١  
فرسخ ثم الى مدينة جرجان ٧ فرسخ \*

### تم الاختصار

10

ولحمد الله رب العالمين \* وصلواته على نبيه محمد وآله اجمعين \*

a) Ex solo S. b) I وقل. Hæc et sq. usque ad العفا in S  
desunt, in B ponuntur ante وحكي اسمعيل. c) I انقصه. Hic in S sequitur et explicat eod. I addit رب العالمين. B insuper ..... والصلوة على محمد. d) Addidit. e) Codd.  
سهاستان. Vid. Mokadd. ٣٠٤, 5 etc. f) Codd. باسمه ut supra  
p. ٣٠٣. g) B انلواسك. Ol. Ist. f. vs. ٣٦٤. Pro  
سبعة I habet عشر. h) I سكة. Vera lectio videtur esse سبعة  
والصلوة على محمد وآله. B من نكلب المكدان. I) B add. اجمعين وسلم نائبا كثيرا  
كتبه جعفر بن احمد التميمي بدرودمن (sic) في تحريم سكة  
حسين بن عبد الرحمن بن عبد الغي في العشر الاوسط من شهر  
جمادى الاولى سنة ٧٥٥.

## فهرست اسماء الاماكن والامم

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| الجب ۷۴                             | آذربايجان ۱۲۵، ۱۲۴، ۱۲۷، ۱۲۰،            |
| اجا ۱۲                              | ۱۲۱، ۱۲۶، ۱۲۳، ۱۲۲، ۱۲۷، ۱۲۵،            |
| الاجم الاعلى ۱۳۱                    | ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۲۴، ۱۲۱،                      |
| لجیان ۱۹                            | آذربايجان الشرف لار                      |
| احد ۱، ۲۵                           | الآ ۳۰                                   |
| الاحساء ۳۲۵                         | آرميندخت ۱۲۱                             |
| الاحقاف ۲۷                          | است ۱۲۳                                  |
| الذخا ۵، ۱۱۹، ۲۵۵                   | آمد ۵۳، ۶۷، ۱۲۲، ۱۲۵                     |
| اراك ۲۵                             | آمل (خراسان) ۱۲۱، ۱۲۵،                   |
| اران ۲۸۱-۲۸۷، ۲۸۱، ۲۸۳، ۲۸۱، ۲۸۱،   | آمل (طبرستان) ۳۰۲-۳۰۴، ۳۰۵،              |
| ارمنجی ۳۲۵                          | بارکت ۱۲۱                                |
| ارمنجا ۸۲                           | ابن ۱۲۱                                  |
| ارتوى ۲۱۱                           | الاجن ۲۰۳                                |
| ارجان ۱۲۸-۱۲۹، ۲۰۴، ۲۰، ۲۱۱،        | ابلس ۱۴۵                                 |
| ارجيش ۲۸۷                           | الابر ۸۳                                 |
| ارتميل ۲۰۱، ۲۱۰                     | ابراهم ۱۲۱                               |
| ارستان ۱۲۳                          | ابريجان ۱۲۴                              |
| ارندشير خرو ۲۸، ۱۲۱، ۲۰۱، ۲۰۴، ۲۱۱، | ابري طغان ۳۲                             |
| والشرف جبر                          | ابري الروحان ۳۳                          |
| الزین ۲۴، ۲۲، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۲۲،        | ابري العراف ۳۳                           |
| ارزن ۱۲۳، ۱۲۳، ۱۲۵،                 | ابري النعار ۳۳                           |
| ارزن ۳۳۳                            | ابريه ۲۰۴، ۲۰۳                           |
| الارض البيضاء ۱۲۳، ۱۲۱،             | ابري ۲۰۱                                 |
| ارض عاد ۷۲، ۲۲۲                     | الابلق الفريد ۵، ۱۱۲، ۱۰۱، ۱۲۵، ۲۵۵،     |
| ارض قوم موسى ۳۲۱                    | الابلق ۷۸، ۱۰۲، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۲۳، ۱۲۰، |
| ارض محمده                           | ابهر ۱۲۳، ۱۲۱-۱۲۴                        |
| ارض نوح ۳۰                          | ابواب الاسباط بيبيت القدس ۱۰             |
| ارکشي ۳۲۱                           | ابواب الصين ۳، ۱۰                        |
| ارن ۲۸۱                             | ابوين عدن ۱۲۸                            |
| ارن ۳۰۱                             | ابويرت الشرف باور                        |

اصطخسر ٣٤، ١٩١، ١٩٨، ٢٠٢-٢٠٤  
 ٢٠٨، ٢١٠،  
 اصنام ٣١  
 اطرابلس الشَّم ٧، ١٠٥  
 اطرابلس للغرب ٨٠، ١٢٥  
 اغقطوس ٢٠٧  
 الافراخون ٧٤  
 افراهريل ٢٨٤  
 افوق ٣١١  
 افريقية ٩، ٧١، ٧١، ٢٥٨  
 افسلس ملك ١٨٢  
 الاقصر ٧٤  
 النجبان (لندجن) ٣٣٣  
 اليام (الهان) ٣٣٥  
 امرة ٣١  
 المرمج ٣٣٩  
 الاتبار ١١١، ١٩٥، ١٨٤، ١١١، ١١٢  
 انبارجي ٣٧  
 انبروان ٢٠٢  
 انبيلا (انبيلا) ٩٤، ٨١  
 اندرابلا ٣٣٢  
 الاندلس ٩، ٧٢، ٧٢، ٧١، ٨١-٨٣  
 ٨٨، ٨٩، ١٣٩، ١٤٥  
 الاندلس ٢٠٣  
 الطاكية ٧، ٢٥، ٣٧، ٥٠، ١١١، ١١٣  
 ١١٦، ١٣٣، ١٣٤، ١٣٦، ١٤٥، ٢٠٥  
 انطروپوس ١١١  
 انوكيت ٣٣٧  
 اهنس ٧٣  
 الاقوار ٥١، ١١١، ١٣٩، ١٣٣، ١٣١، ١٣٢  
 ٢٥٢، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢١٢  
 اول ٣٣٣  
 اورلس ٨٠  
 اوركند ٣٩٨  
 اوش ٣٢٨  
 الاوصية ٧٤  
 ليران شهر ١١١، ٢١٣، ٣٢١  
 ليرج ٢٠٢

ارخ خواست ٣٠٣  
 ارخ نلت الحاد ١٣٣  
 ارمنت ٧٤  
 ارمينية ٧، ١٢٥، ١٣٣، ١٣٧، ٢١٠، ٢١١  
 ٢٥٧، ٢٧٠، ٢٨٤-٢٨٤، ٣٠١، ٣٠٥  
 ارميلا ٢٨٥، ٢٨٩  
 اروق ٩  
 اربند ١٢٠، ١٢٣-١٢٣، ١٣٧، ٢٢٠، ٢٢٢، ٢٢٢  
 ارازق ٣٢١ انظر الى  
 اربان باتري ١٧٢، ٣٠٥  
 اربلا ٣٣٩  
 الاسبان ٣٣٨  
 اسيدجانب ٣٢٨  
 استراباك ١٩٨ انظر كرخ ميسان  
 استران العال ١٢١  
 استراباك ٣٣٠  
 استوركت ٣٢٧  
 استولونك (استولونك) ٥٦٧٥  
 استراباك ٢٢١  
 اسروشلا (سروشلا) ٣٣٢، ٣٣٧، ٣٣٨  
 الاسفيلجان ٣٣٩  
 الاسفيلجان ٢١١، ٢٥٩  
 اسقوتيا ٧  
 لسكاف العليا والسفلى ٢١٠  
 الاسكندرية ٧، ٥٠، ٢١-٢١، ١٠٩، ١٠٩  
 ١٨٠، ١٨١، ٢٣٩، ٢٥٥  
 الاسكندرية بالشام ١١١  
 اسلان ٢٠٢  
 اسقي ٧٤  
 اسوان (سوان) ٥٧، ٩٠، ٧٤، ٧٨  
 اسيرط ٧٣  
 الاشيت ٣٣٣  
 اشمولين ٧٣  
 اصبين ٩، ٨١، ٨٣، ١٥٩، ١٣٣، ١٣٣  
 ١١١، ٢٠١-٢٠١، ٢١١، ٢١٧، ٢٢٧، ٢٢٦، ٢٣٥  
 ٢٣٩، ٢٥٢، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢١١-٢١١  
 ٢١٢، ٢١٨-٢١٨، ٢١٢  
 الاصميجدان ٣٠٣، ٣١٠

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| باب طهوه (تيره) باصبيلى ٣٣١      | ايزا ٢٥١  |
| باب مكنه مسجيد المدينه ٢٤        | اندرج ٨٠  |
| باب مكنه مسجيد المدينه ٢٤        | الايقارين ٣١١   |
| باب عثمان باصبره ١٨              | ايللا ٢١, ٢٢, ٢٣  |
| باب الطارين بقرنبا ٨٨            | ايليا ٢١, ١١٥, وانظر بيت المقدس                                   |
| باب الفراديس بدمشق ١٠٦           | ايوان كسرى ١٥٨, ١١٢, ١١٣  |
| باب فيروز قبله ٢٨٧               |   |
| باب كس بمرقند ٣٢٢                | بتر اريس ٢٥   |
| باب النوى مسجيد بيت المقدس ١٠١   | بتر بصللا ٢٥, ٢٦  |
| باب الندوة مسجيد الخرام ٢١       | بتر روملا (اروملا) ٢٥, ٢٦   |
| باب الرولى مسجيد بيت المقدس ١٠١  | بتر عثمان ٢٢٥   |
| بابغيس ١٢٩                       | بتر هوة ٢٥  |
| بابل ٩, ٧, ٢١٨, ٣١٦, ٣١٦         | بتر غوس ٢١  |
| بابجوى (بابجول) ١٣١, ١٣٦, ١٣٦    | باب الابواب (الباب والابواب) ٢٥, ٢٥, ١٢٤, ١٢٤, ١٢٤, ١٢٤, ١٢٤, ١٢٤ |
| بابجوان ٢٨٧                      | باب اسوشلا ٣٢٢  |
| بابجلى ٣٢١                       | باب الاصهالى باصبره ١٢١   |
| بابجليس ٢٨٧                      | باب البون (باببون) ٢٠   |
| بابخز ٣١٨                        | باب الاملا بالباب والابواب ٣٢                                     |
| بابرايا ٢١٠-٢١٢                  | باب باطن بالرى ٢٨٣  |
| بابوزيا انظر فانوزيا             | باب اثوية مسجيد بيت المقدس ١٠١                                    |
| بابغيس ٣٢١                       | باب توما بدمشق ١٠٦  |
| بابجراخ ٣٢٧                      | باب الجاييه بدمشق ١٠٦   |
| البارز ٢٠٩                       | باب الجهاد بالباب والابواب ٣١١                                    |
| بابونى انظر يوبونى               | باب الحديد بمرقند ٣٢٢   |
| بابليت ٣٢٢                       | باب الحديد بما وراء النهر ٣٢٧                                     |
| بابشترى (كاشترى) ٢٠٨             | باب حرب بالرى ٢٧٢   |
| بابلدا ١٢٦                       | باب حطلا مسجيد بيت المقدس ١٠١                                     |
| بابعربا ٣٣٥                      | باب دار ام خالد ببيت المقدس ١٠١                                   |
| باب الحسن ببلعه ٣٢٤              | باب داود مسجيد بيت المقدس ١٠١                                     |
| بابقوى (بابقوى) ٢٢٧, ٢٢٧         | باب الرملا مسجيد بيت المقدس ١٠١                                   |
| بابكاسيا ٢١٠-٢١٢                 | باب الشلم ببغداد ١٠٤  |
| بابس ٢٢, ١١                      | باب الشرق بدمشق ١٠٦   |
| البياميل ٣٢٢                     | باب بنى شيبه الكبير مسجيد الخرام ٢١                               |
| بابلس ١٢٦                        | باب الصغير بدمشق ١٠٦  |
| بابلقلى ١٢٦                      | باب الصفا مسجيد الخرام ٢١   |
| بابلقيا ٢٥٥                      | باب الصين بمرقند ٣٢٢  |
| بابلدا (بابلدا) ١٢٨, ١٢٨, ١٢٨    |   |
| بابون (بابون) ٢٠٩, ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢ |   |







|  |   |
|--|---|
| جبال شريين ٣.٣, ٣.٥, ٣.٦, ٣.٩                | تركيا (تركي) ٣.٢                            |
| جبال وندان (يندان) هوم ٣.٣, ٣.٦, ٣.٩         | تستر ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦ |
| جباله سار بالوكه ١.٣                         | التغوش ٣.٦, ٣.٦                             |
| جباله عزن بالوكه ١.٤                         | تغليس ٢.٩                                   |
| جباله ميمون بالوكه ١.٨                       | تكت ٣.٧                                     |
| جيبين ١.٥                                    | تكويت ١.٦                                   |
| الجيبيل (الجبيل) ١.٦, ١.٦, ١.٦               | تكويت بحر (٢) ٧                             |
| ٢.٩-٢.٩                                      | تكت ٧.٨                                     |
| جبل الورد ٥.١                                | تل موزن ١.٣                                 |
| جبل النار بالزايح ١.٣                        | تلمسين (تلمسان) ٨                           |
| جبل طيء ١.١                                  | تليوك ٢.٢                                   |
| جبلتا ١.٥                                    | تنبينير ١.٣                                 |
| جبله ١.١                                     | تهاملا ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦, ٢.٦              |
| جبيل ١.٥                                     | توج ٢.١                                     |
| جده ١.٢, ٧.٨, ٢.٨                            | توزين (تيزين) ١.١                           |
| جراخ ٣.٦                                     | توليخ ١.٨, ١.٨, ١.٨                         |
| جرامقلا ٣.٥ (٧.٧)                            | تونس ١.٩                                    |
| جرجان ١.٩, ١.٩, ١.٩, ١.٩, ١.٩, ١.٩, ١.٩, ١.٩ | توكنت ٣.٧                                   |
| ٢.٩, ٢.٩, ٢.٩, ٢.٩, ٢.٩, ٢.٩, ٢.٩, ٢.٩       | تيدده ٧.٨                                   |
| ٣.٧, ٣.٦, ٣.٦-٣.٦, ٣.٦, ٣.٦, ٣.٦             | تيرمرنان ٢.٢                                |
| ٣.٧, ٣.٧, ٣.٧                                | تيزين انظر تولين                            |
| جرجانيلا ٣.٦                                 | تيهه ٣.٦                                    |
| جرجانا ١.٥                                   | التيهه الصغرى والبرى ٣.٣                    |
| الجرمان ٣.٦, ٣.٨                             | التيهين ٣.٦                                 |
| جران ٢.٨, ٢.٨                                | التيهه (ارض التيهه) ١.٨                     |
| جوش ١.١                                      | تيهه ١.٢                                    |
| جرم قلشان ٣.٣                                |   |
| جرهد ١.٥                                     | تير ٢.١, ٢.١                                |
| جرود ١.١                                     | التترار ١.٦, ١.٦                            |
| جرو ٢.٥                                      | التومليه ٢.٨                                |
| جراقر السعاده ١.٩, (٨.٨) ١.٩                 | تديه الركب ١.٧, ١.٧                         |
| الجزيره ١.٨-١.٨, ١.٨, ١.٨, ١.٨, ١.٨          |   |
| ١.٨-١.٨, ١.٨, ١.٨, ١.٨                       | جايرون ٢.٨                                  |
| الجزيره بقم ٣.٣                              | الجبيلا ١.٥                                 |
| جزيره ابن كلين ١.١                           | الجار ٧.٨                                   |
| جسر سيرا ٣.٨                                 | الجبال انظر الجبل                           |
| جسر اق عبيد ٢.٥                              | جبال بالشلم ١.٥                             |
| جلاجل ٣.٠                                    | جبال بنداسفجل ٣.٩                           |











سميساط ١٢٨، ١٣٣، ١٣٤، ١٥٥  
 السن ١٣١  
 سنم ٢٢٢  
 سنكار ١٢١، ١٣٣، ١٣٤  
 سنكج ٥٠، ١٠٦، ٢٥٥  
 السند ٦، ٧، ٩، ١١، ١٥، ١٦، ١٧، ٢٥٥، ٢٥٦  
 ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٥١، ٢١١  
 سندان ١٩، ٢٤  
 سندلجا ٢٨١  
 سنير ٢٥، ١٥٥، ٢٦٥  
 السيلج ٣٠  
 سو ٢١٥  
 السوان ٣٠، ٥٢، ٢٠٥  
 انسوارية (انسوانيا) ١٨٢  
 سوان انظر اسوان  
 انسوان ٤، ٥١، ٩٨، ١١٢، ١١٣، ١١٤، ١١٥، ١١٦، ١١٧، ١١٨  
 سمر (صين) ٢١٧  
 سمر باقمانين ٢١  
 سورستان ١٩٣  
 السموس ٢٠١، ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧  
 السموس الادق ١٤، ١٥، ١٦، ١٧  
 السموس الاقصى ٧، ٥١، ٩٢، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧  
 ٨٢، ٨٣، ٨٤، ٨٥، ٨٦  
 سرق اسد ١٨٣، ١٨٥  
 سرق الاقواز ٢٨، ٢٠٢  
 سرق كندك بالوكلا ١٨٥  
 سرق يوسف بالخيرة ١٨١  
 سرق ١٦٥  
 سرقلا وردان ٩٠  
 سربا ٢١٥  
 السيساسيون ٢٨٨، ٢١١  
 السيباه ٢٠٢  
 سرج الغمر ٢٨  
 سرج نعم ٢٨  
 سرجان ٩٣، ٩٤، ٩٥، ١١٦  
 سيراف ١، ١١، ١٠٤، ٢٠١، ٢٠٥، ٢٣٢  
 (السيروان) ٢١٢  
 السيسسكان ٢٨١-٢٨٨

سرد قشان ٢٣٣  
 السرمقان ٢٠٨  
 سر من زاي ١٨، ١٢٥، ٢٥٣  
 سرنديب ٥، ٩، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤  
 السروات ٣١، ٣٢  
 سروج ١٣٣، ١٣٤  
 سروشلا انظر اسروشلا  
 سروتين ٢٨٠  
 السور ٢٨١، ٢٨٧، ٢١١، ٢١٨  
 سسين ٢٨٠  
 سعيداباد ٣٤٣  
 السغد (الصغد) ٩، ٢٨٨، ٢٢٢، ٢٢٧  
 سغدجيل انظر صغدجيل  
 سفسان (سفسار) ٢٣٩  
 السقي بخص ١١١  
 سكة اصفهانوس بالمصرة ١١١  
 سكة البخاريه بالمصرة ١١١  
 سكة سامان بالي ١٨٣  
 السكير ١٣٣  
 سلكتين ٣٣، ٣٥  
 السلك ٢٨٩  
 سلقانوي ٢٣٩، ٢٨٠  
 سلباس ٢٨٥  
 سلملا (ف) ٧١  
 سلمى ٩٢  
 سلمى بنى العف ٢٣٢  
 سلمية ١١٠  
 سلمية (ف) بلغوب ٧١  
 السهاوة ١٢٨  
 سهر ٢١٠  
 سهرقند ١٥٠، ٢٠٦، ٢١١، ٢٣٣، ٢٤٥، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨  
 سمسختي ٢٨٨، ٢١٢  
 سمشلدو ٢٨٨  
 سمكوش (سمكوس) اليهود ٢٧١  
 سمكجان ٢٣٢  
 سمندر ٢٨٨، ٢٤٨  
 سميران ٢٠١









|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| قذس ٢٥, ٢٢                         | قودلين ٣٣                                    |
| قذس ١١٩                            | قويم ٣٠١                                     |
| قزاق ١٥                            | قوسا ١٩١, ٢٠٣, ٢٠٤, ٢١٠, ٢٢٩                 |
| القرحة ٣٩                          | القسطنطين ٢٠٤                                |
| قزى ١٣٣, ١٣٤                       | القسطنطين (مصر) او ٥٤, ٦٠, ٦٧, ٦٩            |
| قزاجنة ٧١                          | ١, ٧١, ٧٢, ١٠٩                               |
| قزبة ٧١, ٨٢, ٨٧, ٨٨                | قسطنطين اسم البصرة ٧٠                        |
| قزطسا ٧٣                           | القش ٣٣                                      |
| قزيسيا ١٣٣, ١٣٤, ١٣٥               | قشوم (قشوم) ٣٤                               |
| قزيسين ١٢٢, ٢٠٩-٢١٧                | قشجة ٣١                                      |
| القزوين ٢٠٨                        | قسنطين ٨٣, ١٠٣-١١٣, ١٠٩, ١١٢                 |
| قزوات القزات ١٣٣                   | القزجيتين ١٤٥                                |
| القزيتان ١٠٥                       | القزيسان (بليسان) بالوى ٢٧٣                  |
| قزبة اشعلو النظر فنجانى            | قزيجان (قزبة القزج) ١١١                      |
| قزبة الخدابين انظر الخدادين        | القزجيبير (بنكجيبير) ٢٥٥, ٣٢٧                |
| قزبة ابي صلابة (بوصلايا) ١٨٢       | قزبور ١١                                     |
| قزوبين ١٣٩, ١٣٣, ٢١١-٢١٢, ٢٢٣, ٢٢٤ | قزكير ٨٠                                     |
| ٢٥٢, ٢٠١, ٢٠٢, ٢٠٧-٢٠٨, ٣٠٧, ٣١٧   | قزيرزسابور ١٢١ انظر الانتصار                 |
| قزاس (جبل) ٣٩                      | قزيلان ٢٨٧, ٣٧٠                              |
| قزستينيد ٩, ٣٧, ٧١, ١٣٣, ١٤٥-١٤٧   | القزيم ٧٠, ٧١                                |
| ١٥٨, ١٣٩                           |  |
| قزيبان انشاكبة ١٣٤                 | قزيس ٧١                                      |
| قزشير ٣٣٣                          | القزاسب ١٧٠, ١٧٢, ١٧٤                        |
| انقشيب ٣٣, ٣٧                      | قزسان (جرم - سبد -) ٣٣٣                      |
| قصر ابرووز ١٥١                     | قزيرة ١١٢                                    |
| قصر اسمعائيل بالوى ٢٧٣             | قزف (جبل) ٣١                                 |
| قصر الاسود ٨٠                      | انقاززان ٢٨٢                                 |
| قصر السن بين ملكه ١٢, ١٨٩          | قزيفلا ٢٥, ١٧٠, ٢٠٩, ٢٢٣, ٢٨٧, ٣١٧, ٣٢٥, ٣٢٦ |
| قصر اوس ١١١                        | انقاملار ٣٣٣                                 |
| قصر بيزرام جيز ٢٥٥-٢٥٧             | قزيا ٣١, ١٠٩                                 |
| قصر جابر ٢٧٠                       | قزياك خرو ١٢١                                |
| قصر ابي اخصيب ١٨٣                  | قزياقب (نهر) ١١٤                             |
| قصر شيليز ١٧١                      | قزيراتا ١١١                                  |
| قصر شيرين او ١٠٨, ١٠٩, ٢١١, ٣١٧    | انقبف ٣٥, ٥٨, ٥٩, ٧٧, ٧٨, ١١٧                |
| قصر حاصم ٢٥                        | القزيف (جبل) ٢٥, ٢٨٩, ٢٩٥                    |
| قصر اتعديسين ١٨٣                   | قزيلة ٢٨٧, ٢٩٣                               |
| قصر عرفة بن الربيع ٢٥              | قزيلة السلسلة ١٠١                            |
| قصر ابن عمار ١٩١                   | قزبة اعراف ١٠١                               |

|                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| قوهيلاك ١٣٦                          | قصر الموصون (كنكر) ١٨, ٢٥, ٢٧ |
| الغبروان ٧١, ٨٣, ٨٦, ٩١, ١٢٥         | قصر مسعود ٣٤                  |
| انقيس ٧٣                             | القصر للشيد ٥٣٤               |
| قيسارية ١.٣                          | قصر مقاتل ٨٢                  |
| كابل ١, ١٢, ١٧, ٢٢٧, ٢٢٨             | قصر نيلج ١٦                   |
| كارزين ٢.١                           | قصر ابن هيمر ١٨٣              |
| الكاروان ٢٤١                         | قصرن ١٧٣                      |
| كارون ٢.٢                            | قصليل ٧١                      |
| كاسه (قصه) ١١                        | القصور ٥١                     |
| الكسكان ٢.٣                          | قنديل ١٢٥, ١٣٦, ١٤١           |
| كلم فيروز ٢.١                        | القنطاط ١٨٧                   |
| الكثيب الأكبر والاصغر ٣              | القطيف ٣                      |
| كجه ٣.٥                              | القفس ٢.٦                     |
| كدنچ ١٢                              | قفصه ٧١                       |
| اكر يارمينيه ٢١٣, ٢٢١                | قفط ٧٣                        |
| كوزان ٢.١                            | قلجيه ٢٢١                     |
| الكوج (كوج اي دلف) ٥٤, ١٣٧, ١٣٨, ٢١١ | القلوب ٧٢, ٧٨, ١٧٠            |
| كرخ ميسان ٢٨                         | قلعه الفرخان باري ٢٢١         |
| كوكان ٢١٤                            | قلعه الكلاب ٢٨٨               |
| كركه (كركي) ٢.٨                      | القلنسوة ١١٦                  |
| كركيه ٢.٨                            | قلعه العبرين ٢٧٥              |
| كركه ٢.٣                             | قلونجه (حصن) ١١٢              |
| كرمان ١٢٢, ١٢٣, ٢.٥, ٢.٨, ٢.١, ٢.٧   | قم ٢.١-٢.١, ٢.٧, ٢.٨, ٢.٩-٢.٩ |
| كرمينيه (كرمينيه) ١٢٥, ١٢٧           | قار ٥١                        |
| كردان ٢٣٣                            | قونيه ٨٣                      |
| الكروين ٧٠                           | القبيبران ٢٣٣                 |
| كس ٢٢٢, ٢٢٥                          | قنديل (جبل) ٢٣٢               |
| كسال ٢٢٢                             | قنبرين ١٢, ١.٩, ١١, ١١١       |
| كسفر ٢٢٢                             | قنطرة الكوفة ١٨٣              |
| كسفي بيس ٢١٢                         | قنوا ٨٥                       |
| كسفر ١٨٧, ١٢٢, ٢.١, ٢١٢              | قدي ٧٣                        |
| كسيرو عوتر ١١                        | قيستان ٣٣٣                    |
| كشور (كشافية) ٢٢٥                    | قيفا ٧٣                       |
| كشمان ٢.٢                            | قنالور ٢١                     |
| كشرب ١٢                              | القنديلين ٢٣١                 |
| كشورتو ١.٢                           | قوس ١١                        |
|                                      | قوس موسى ٨٣-٧٣                |
|                                      | قيس ٢.١, ٢.٥, ٢.٩, ٢.١١       |

|  |  |
|--|--|
| لمطخة ٨١                               | كفر جبر ١٢٩٣                               |
| لنج (لنكة) وائيس ١٢, ١٣                | كفري ١٢٩                                   |
| لنجان انظر انجان                       | الكلاب ٣٨                                  |
| لويضة ٧, ٧٢                            | الكلار ٣, ٣١, ٣١٢                          |
| لوندان ٢٢٣                             | كلاف ١٢٥                                   |
| لججود ٢١, ٢١٢                          | الكلتانيه ٢١٠                              |
|  | كله بار ١٢, ١٣                             |
| مآب ٥١                                 | كلوانى ١٢١, ٢١٠                            |
| الماجل ٢١٧, ١٢٣, ١٢٠                   | كمارى ٢٢١                                  |
| ماجراجا ٨٠                             | كمج ١٧٥                                    |
| مارب ١٣٢, ١٧٦                          | كنام ٥١                                    |
| ماريون ١٣٣, ٣١٥                        | كنخواسست ٢١٠                               |
| مارد ٢٢٥                               | كنكور انظر قصر اللصوص                      |
| ماردين (حصن) ١٢٣, ١٢٣                  | الكنيسة السيداء ١٢٣                        |
| المارحين ١٢٣, ١٢٣                      | اللقرجان ٢٠١                               |
| ملسيدان ١٢٥, ٢٠١-٢١٢, ٢١٢, ٢٢٣         | كور ٢٠٣                                    |
| مستى (تل مستى, بطن مستى) ٢٠١           | الكلية ٢٠, ٢٧, ٥٧, ٥٨, ٩٧, ٩٢, ٩٣, ٩٥      |
| ٢١٠, ٢٢٣                               | ١٠١, ١١٢, ١٢٠, ١٢٥, ١٢٥, ١٢٢-١٢٢, ١٢٠, ١٢٠ |
| مشك ٣                                  | ١١٢, ١٢٢, ٢٢٣, ٢٥٢, ٢٥٢, ٢٥١-٢٥١           |
| ماكسين ١٢٣                             | ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢               |
| الماتلا ٣٠                             | ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢, ٢٢٢               |
| مك ٢١٥                                 | كوكو ٢٨                                    |
| مك البصرى (نباوند) ٢٠١, ٢١٠, ٢٥١       | كولو مى (كول) ١١, ١٢                       |
| مك ديار ٢٥١                            | كى مرزبان ٣١١                              |
| مك الكولا (الدينور) ٢٠١, ٢١٠, ٢١٢, ٢٥١ | كهر ٢٠١                                    |
| المعاهد ١١١                            | كيلن ٢١٠                                   |
| مهاان (ملمان) بفارس ٢٠٢                | الكيماج ٢٠٢                                |
| مهاان بكرمان ٢٠١                       | كيمك ٢٢٨                                   |
| مهايرجان (مهرجان) ١١٢                  |  |
| مهاينان ٢١٧                            | اللانقيه ١١١                               |
| مهايرج ٢٢٠, ٢٢٠                        | اللاز ٢٢٣                                  |
| متلع ١٥٧                               | اللائن ٢٨١-٢٨١, ٢١١, ٢١٢, ٢١٢, ٢١٧         |
| متوكلا ٨٠                              | اللاهون (نهر) ٧٢                           |
| المتوكلا ٢٢٣                           | لبنان ١١, ٢٥, ١٢, ١٢, ١٢٣, ٢١٥             |
| النجار ٢٨                              | اللاجون ١١١                                |
| محراب داي ١٠١                          | لد ١٠٢, ١٠٢, ١٠٢                           |
| محراب زكوله ١٠١                        | الكلم ٢٥, ٢١٥                              |
| محراب مريم ١٠١                         | الكتو ٢٨١, ٢٨٧, ٢١٧                        |
|  | لواسك ٢٢٣                                  |



|                          |                                     |
|--------------------------|-------------------------------------|
| الميلاد ٢٨٥              | مقبرة بنى شيبان بالبحر ٢١١          |
| الميلاد ٢٨٢              | مقدونية (مصر) ٥٧                    |
| ميسان ٢١١, ٢٥٣, ٢٨٠      | مقوى ٣١                             |
| ميلاد ٢٨٥                | المقطم (جبل) ٥١                     |
| ميمند ٢٨١                | مقيارات ٨٥                          |
| نابلس ١٨٣                | مكران ١٢٢, ١٢٧, ٢٨٠-٢٨١             |
| ناتل ٣٠٣                 | مكن (مكيين) ٢٥ ولفظ دار             |
| نار آذر (ما) جشنسف ٢٣١   | مكة ٣, ١٢١-١٢٢, ٢٥, ١٢٧, ١٢١, ١٢٢   |
| ٢٨٦, ٢٣٧                 | ١٢٢, ١٠٧, ١٠٦, ١٠٤, ٩٢, ٨١, ٩١, ١٢٧ |
| نار آذر خور ٢٣١          | ١٢٢, ١٢٦, ١٢٥, ٢٥٧, ١٢٦, ١٢٢        |
| نار جم الشيش ٢٣١         | الملاحه بقم ٣٥                      |
| نار كفسرو ٢٣١            | منسقة ٦٨                            |
| ناسة لسم مكة ١٧          | الطاف ١٣٨                           |
| نصيرة ١١١                | منطوية ٢٥, ١٢٢, ١٢٢                 |
| نعمية ٢٨٥, ٣٠٧, ٣٠٣      | من ١٢, ٢١                           |
| نالهك ٢٨٣                | الميلدس ٧٢                          |
| نوروس انطوية ٢٨٥, ٢٠٩    | نصير (مطاطي) ٣٠٢, ٣٠٢               |
| النبط ٣٠٣, ٢٣٩, ٢٣٩      | من ٢٢                               |
| النبطه ٢٣٩               | من ١١, ١١٥, ١١٧, ١٢٢                |
| نجد ٢١, ٢٣-٢٠, ٢٧, ٢١    | من ٢٧, ٢٧٥                          |
| نجران ٢٨, ٢٧, ١٢٨        | المنسلح ٣١                          |
| النكف ١٢٣, ١٧٧, ١٨٧      | منشك (منسلح) ٣١, ٢٢                 |
| نخجوان ٢٣٤               | المنصف ٢٢٥                          |
| نخش ٢٢٧ انشر نسف         | منصيرة السنك ٢٨                     |
| النخيل ٢٠٣               | انصيرة بطبرستان ٢٣٢                 |
| نوبل ٢٢٠                 | منف ٥٨, ٧١, ٧٢                      |
| نول ٢٨٥                  | منوف العليا والسفلى ٧٢              |
| نسا خراسان ٢٣٢, ٢٣٢, ٢٣٢ | مهران ٢٨                            |
| نسا قنات ٢٣٢, ٢٨٠        | مهرجاني ٢٠٩, ٢١٠, ٢٣٢               |
| نست ٢٨٥                  | انزجلبان ٢٣٢                        |
| نسف (نخش) ٢٣٢, ٢٣٥, ٢٣٧  | المهرون ٢٣٢, ٢٣٣, ٢٣٤               |
| النشوى ٢٨٠, ٢٨٧, ٢١٤     | موز ٢٠٢                             |
| نصرليان ٢٨٣              | المجول ٢١, ١٢٨, ١٢٨-١٢٣, ١٢٥, ١٢٧   |
| نصيين ٢٣٢, ٢٣٧, ٢٣٣      | مولان ٧, ٢٨٢, ٢٨٥                   |
| نعام ٢٨                  | لوتن ٧, ٢٠١                         |
| نفر ٢٨                   | ميفاقين ١٢٢, ١٢٣, ١٢٥               |
| نهر ٢٨٧                  | ليان بنيسايور ١٥٧                   |
|                          | الليان رونان ٢٠٢                    |









- الذبح بن عبد الوهاب الرستمى ٧  
 أكثر بن صيفى ٣١  
 البيان ٧  
 أبو أمية البعلى ١٣  
 عمرو النقيس ٢١  
 أميم ٢٧  
 الأمين أنظر محمد  
 بنو أمية ١٢، ٢٨٤، ٣٥، ٣١٨  
 بنو أمية بن حنظلة ١٢  
 انس بن مالك ٣١، ١١١، ١١٢، ١١٦  
 أنشورون (كسرى بن قيس) ١٥، ١١٥  
 ١٢٩، ١٣٤، ١٥٨، ١٩١، ٢١٢، ٢٢٩  
 ٢٨٨-٣٠٤، ٣١٥  
 أحيان بن عياض ٣١  
 الأخترون ٢٨٠  
 أوس بن ثعلبة بن ربيعة ١١٠  
 أويس القرني ١١٢  
 أباد ١٣٥، ١١٢، ١١٣  
 أبلس بن قتادة ٢٧  
 أبرج بن الحريشون ٢٧  
 بابك ٥٢، ٢٨٤، ٢٨٥، ٣٠٧، ٣٠٩  
 بالغ بن يعور ٣٩  
 باهلة ١١٢  
 بجلة ١٢  
 البخترى ١٥، ٢١٢  
 بخت نصر ١٨، ١١١، ٢١٨، ٣١٢  
 أبو البخترى ٣٣، ١٢٧  
 البذائح ٣٩  
 البراء بن عازب ١٨٠-٢٨٢  
 البرامكة أنظر آل برمك  
 البريدخت الشاهر الصبي ١٨٣  
 برمك ٣٣٣، ٣٣٢  
 آل برمك ٥٢، ١٥٨، ٣١٧، ٣٢٢-٣٣٤  
 برون (ابن) التركى ١٢٧  
 بروجر أنظر لبروثر  
 بروثة ٣٢١  
 بزرجمهر ١  
 بشر بن أبي قبيصة ٤٤  
 بشر بن ميمون ١٠٤  
 البطريق بن بكاء ١٢  
 البعيت ٢٨٥  
 بغا مؤيد المعتصم ٣٣٣  
 بقراط (البقرط، بقراطيس) ١٥٢  
 ٣٠١، ٣٣٨  
 بنو البكر ١٢  
 بكر ١٢، ١٢٢، ١٢٣، ١٢٤  
 أبو بكر تصديق ٢٣، ٤، ١٩٥، ١٩٥  
 أبو بكر بن محمد بن الأشعث ٣٠٨  
 أبو بكر الخليل ١٢٧-١٣٠، ١١٢  
 بكر بن الهيثم ٢١  
 أبو بكر ١١٧، ١١٨  
 البيلانوى ٣٠٢، ٣٣١  
 بلخارث بن كعب ٣١  
 بلعم ١٢٧  
 بلباس ٣٥، ٤٧، ١٥٠  
 بلخارث بن يافث ٢٨٩  
 بليناس المظلم ٢١٢، ٢١٤، ٢٢٠، ٢٣٩  
 ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧  
 بندك همد ٣٠٤، ٣٠٦  
 بنداسفجان ٣٠٥، ٣٠٦  
 ببراء ١١٢، ١١٣  
 بركم جبر بن يزجود ١١٨، ١١٤، ٢٢١  
 ٢٥٥-٢٥٧  
 بيلان بن امبيان ٣١٨  
 بيرواسف ٢٧٤-٢٧١  
 تبع الحميرى ٢٠، ١١١، ٢٢٣  
 تبع الاقرن ٣٣٩  
 تدمر بنت حسان ١١  
 أبو تراب م أنظر على أمير المؤمنين  
 تغلب ٢٨، ١١٢  
 أبو عام الطائي ٥٢، ٥٤، ١٥١، ٢٧١  
 تميم ٣٣، ١٢٠، ١٢١، ١٢٢، ١٢٣  
 تميم بن سنان ٣٩١  
 تيمانوس ٣٣٣



- الحنين بن المنذر أنثى ١٧١، ١٧٢  
 الحنيمة ٢١، ١٢٢  
 الحكم بن (المنذر بن) الجارود ١٠  
 حكيم بن سعد بن ثور النيكافى ١٨٢  
 حلوان أنجليقى ٢٢١  
 حمد بن محمد ٢٢٣  
 حمزة الديلم ٢٨  
 أبو عمران الشاعر ١١٧-١١٨  
 حمى الدبر ٣٩  
 حميد الطويل ٣١  
 حنظلة بن خالد أبو ملك ٢٨٢، ٢٨٣  
 حنظلة بن زيد الخيل ١٠١  
 حنظلة النكافى ١٠  
 حنظلة بن أبي عكر ٢٣٩  
 ابن الحنفية ١٣٣  
 بنو حنيفة ٢٨  
 حواء ٣٨  
 خاتم بن خزيمة ٣٨٨، ٣٩١  
 خازن ملك الترك ٢٧  
 خاند بن برمك ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤  
 أم خالد بنت برمك ٣٦٤  
 خاند بن ثوالثة القنلق ١٢  
 خاند بن صفوان ٣٩، ٤١، ٤٢، ٤٣، ٤٤، ٤٥، ٤٦  
 خاند بن عبد الله القسرى ١٠٨  
 ١٨٣، ١٨٤، ١٨٥، ١٨٦  
 خاند بن هجاب ٢٧  
 خاند بن المصلل الأسدى ٢٧١  
 خاند بن معدان ١٤٧  
 خاند بن معمر ١٧١  
 خاند بن نصر الله الأسدى ١٧١، ١٧٢، ١٧٣، ١٧٤، ١٧٥، ١٧٦  
 خاند بن الوليد ٢٤، ١٠٥، ١١١، ١١٢، ١١٣  
 خاند بن يزيد ٢١٤  
 خراسان بن عكر ٢٢٤  
 ابن خرداذبه ٢٠٣  
 خربين ١٥١، ٢٢٦  
 خزاعة ١٨  
 خزيمة بن ثابت ٢٥٣
- خزيمة بن خازم ٢٨٤، ٢٨٥  
 ابنة الخس ٣٠  
 أبو الخصيب مزوق مؤيد أنصوري ١٨٤  
 ٣٨٥، ٣٨٦  
 الخضر ١، ١٠٤، ١٠٥، ١٠٦، ١٠٧، ١٠٨، ١٠٩  
 أبو الخطاب (الأنصوري) ٥٨، ٥٩  
 أبو خلف ٤  
 الخليل بن أحمد ١٢، ١٣  
 خليل النسيك ٣٣  
 ابن داب ١٤  
 دارا بن دارا ٥، ٢٢١، ٢٢٢  
 بنو دارم ٢٢  
 دانيال عم ١٣٣  
 داهر ملك الهند ٢٧  
 داهم عم ٨٣، ٩٣، ٩٤، ٩٥، ٩٦، ٩٧، ٩٨، ٩٩، ١٠٠  
 دغفل ٢٢٤  
 أبو دلف ٥٤، ١١٠، ١٢٢، ٢٢١  
 دمشق بن قلى ١٠٤  
 أبو الدينايق ٢٢٤ أنظر أنصوري  
 بنو دونان بن أسد بن خزيمة ٢٨٨  
 دورتميس ٥  
 أبو نر ١٥١  
 آل ندى الجديين ١٧٢  
 ذو الجناحين ٢٠  
 ذو اليمه ٢١، ٣٨  
 ذو القرنين أنظر لاسكندر  
 ذو النورين ٤٠  
 راشد البهري ١٥٠  
 رافع بن عتبة ٥٣، ٢٢١، ٢٢٢  
 راوند بن يبراسف ١٢٨  
 الرباب ٢٢١  
 الربيع بن خثيم ٢٢، ٢٣  
 ربيعة ٢٨، ١٧١، ١٧٢  
 ربيعة بن عثمان ٢٧  
 ربيع بن سليمان ١٠٢

- رستم ٢٨  
 الرشيد انظر هارون  
 الرماح ٣٩  
 الرواد الارضى ٢٨٥  
 رونا ٥٣٨  
 روح بن حاتم الهلبلى ٣٨٨  
 روح بن حاتم بن معاوية ٣٩١  
 روح بن زملج الهلبلى ١٠٧  
 روى ٣٨  
 الروثى ١٢٨  
 راندان فروخ ١١٢، ١٠٩  
 رافى بن رافى له  
 ربيذ ٢٨٤  
 الزبير بن بكار ٣٩  
 الزبير بن العوام ٢٢، ١٠١، ١٢١  
 الزباد ٣٣٣  
 زارة بن زياد ١٥٢  
 زركشت (زردكشت) ٢٨٩، ٢٨٥، ٢٤٧، ٢٤٩  
 الزرسيك ١٤٣، ١٤٢  
 زكراء ١٠١  
 بنو زمان بن تيم الله ١٧٠  
 بنو زهرة ٢٤  
 زهرة بن حويلا ٢٨١  
 زهرة (الاهم) بن معبد القرشى ٢١  
 الزهرى ١، ١٣٣  
 زهير بن ابي سلمى ٣٣٣  
 زيد ١٨٧، ١٨٦، ١٨٧، ١١١  
 زيد بن عبد الله الحارثى ٣٣٣  
 آل زيد ١٥٢  
 زيد بن ثابت ١٠١  
 زيد بن ابي زيد ٣٨٨  
 زيد بن علي ١٥٢، ١٥٣  
 زيد بن محمد بن زيد العلوى ٣٣٣  
 زيد مناة بن تيم ١٥٣  
 زيد بن واقد ١٠٧  
 سايور بن ارششير ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤—٢٥٠
- سايور نو اكنكاف ٣٠، ٣١، ٢٨٧، ٢٨١  
 سايور بن نفيس ١١٧  
 سارة ٥، ١٠١  
 سلمان ٣٢١  
 الساطرون ١٢١، ١٢٨  
 سار بن عمار ١٥٣  
 السقوب بن الاكرم ١٢٣، ٣٦  
 السيفتان ٤٠  
 ابو سرح انشاعر ٢٢٦  
 انسرى (الدىرى) ٣٠٩  
 بنو سعد ١٢١  
 سعد بن قيس الهمداني ١٥٢  
 سعد بن معاذ ٢٢٩  
 سعد بن ابي وقاص ١١٣، ١١٢، ١٨٤، ١٨٧  
 سعيد بن جبير ٣٤، ١٧٢  
 سعيد بن دعلج ٣٩١  
 سعيد بن سلم ٢٢٤  
 ابو سعيد انصاري ٣٩  
 سعيد بن العاص ١٥٤، ٢٨٢، ٣٠٧  
 سعيد بن مسعود المازني ١٢٧  
 سعيد بن المسيب ٣٢٢  
 السفلج انظر ابو العباس  
 سفيان الثوري ٢، ٢٢٠، ٢٢١  
 ابو سفيان بن عروة بن المغيرة بن  
 شعبه ١١٧  
 سفيان بن معاوية ١٥١  
 ابن اسكيت ٥٧  
 سكينه بنت الحسن ١٨٦  
 سلام الترجيمان ٣٩١  
 سلام الطيالسي ٣٣٦  
 سلمان بن ربيعة ٢٣٣، ٢٨٧  
 ثم سلمة بنت يعقوب ١٨٤  
 بنو سليم ٣١  
 سليمان بن برمك ٣٢٤  
 سليمان التاجر ١١  
 سليمان بن داود عم ٣٣، ٣٥، ٣٧، ٣٨  
 ١٨٢، ١٨١، ١٨٠، ١٧٩—١٧٨، ١٧٧، ١٧٦، ١٧٥، ١٧٤، ١٧٣، ١٧٢، ١٧١، ١٧٠، ١٦٩، ١٦٨، ١٦٧، ١٦٦، ١٦٥، ١٦٤، ١٦٣، ١٦٢، ١٦١، ١٦٠، ١٥٩، ١٥٨، ١٥٧، ١٥٦، ١٥٥، ١٥٤، ١٥٣، ١٥٢، ١٥١، ١٥٠، ١٤٩، ١٤٨، ١٤٧، ١٤٦، ١٤٥، ١٤٤، ١٤٣، ١٤٢، ١٤١، ١٤٠، ١٣٩، ١٣٨، ١٣٧، ١٣٦، ١٣٥، ١٣٤، ١٣٣، ١٣٢، ١٣١، ١٣٠، ١٢٩، ١٢٨، ١٢٧، ١٢٦، ١٢٥، ١٢٤، ١٢٣، ١٢٢، ١٢١، ١٢٠، ١١٩، ١١٨، ١١٧، ١١٦، ١١٥، ١١٤، ١١٣، ١١٢، ١١١، ١١٠، ١٠٩، ١٠٨، ١٠٧، ١٠٦، ١٠٥، ١٠٤، ١٠٣، ١٠٢، ١٠١، ١٠٠، ٩٩، ٩٨، ٩٧، ٩٦، ٩٥، ٩٤، ٩٣، ٩٢، ٩١، ٩٠، ٨٩، ٨٨، ٨٧، ٨٦، ٨٥، ٨٤، ٨٣، ٨٢، ٨١، ٨٠، ٧٩، ٧٨، ٧٧، ٧٦، ٧٥، ٧٤، ٧٣، ٧٢، ٧١، ٧٠، ٦٩، ٦٨، ٦٧، ٦٦، ٦٥، ٦٤، ٦٣، ٦٢، ٦١، ٦٠، ٥٩، ٥٨، ٥٧، ٥٦، ٥٥، ٥٤، ٥٣، ٥٢، ٥١، ٥٠، ٤٩، ٤٨، ٤٧، ٤٦، ٤٥، ٤٤، ٤٣، ٤٢، ٤١، ٤٠، ٣٩، ٣٨، ٣٧، ٣٦، ٣٥، ٣٤، ٣٣، ٣٢، ٣١، ٣٠، ٢٩، ٢٨، ٢٧، ٢٦، ٢٥، ٢٤، ٢٣، ٢٢، ٢١، ٢٠، ١٩، ١٨، ١٧، ١٦، ١٥، ١٤، ١٣، ١٢، ١١، ١٠، ٩، ٨، ٧، ٦، ٥، ٤، ٣، ٢، ١، ٠

- سليمان بن عبد الله ٣١.  
 سليمان بن عبد الله بن طاهر ٣١٢, ٣١١  
 سليمان بن عبد الملك ٣, ٣١, ١, ٢  
 سليمان بن قتياب ٣٣٦  
 سليمان بن أبي كريمة ١  
 ملك بن حرب ١٤٢  
 ملك بن عبيد العيسى ٢٥٠  
 ملك بن مخزوم بن حنن ١٨٣  
 ممل بن مسروق ٣٩  
 سمنار ١٧١, ١٧٢, ٢٢٤  
 سدل بن هارون ١٩٤  
 سوار (سوادة) بن زيد العبدلي  
 الشاهر ١٨٢  
 سعيد بن مناجوف ١٧١  
 ابن سيرين ١٧١, ١٨٢  
 سيف الله ٢٠  
 سيف بن عمر ٣٣٩  
 اشافي ٥٥٩  
 شاعرزاد بنت فيروز ٢٠١  
 شبيب بن ربيعي التميمي ١٧٠, ٣٣١  
 ابن شيملة ١٨٢, ٣٣٢  
 انشراق بن قشاشي ٣٠  
 شوبن ١٥١, ٣٣٩  
 شوبن بن شوبن ٣٠٤-٣٠٩  
 شوبن بن عبيد انقاضي ٩٠, ١٧١, ١٨٠  
 شوبن بن عبد الله ٣٩٤  
 شوبن بن عمرو بن شراحيل ١٠٠  
 شوبن ٢٧  
 اشعبي (طمر بن شراحيل) ٢, ١٧٠  
 ١٢٨, ١٧٢, ٣٣١, ٣٣٢, ٣٣٤  
 شعيا النجى ٨, ١, ٢  
 شعيب النجى ١٧  
 شقيب بن ثور السديسي ١٨١  
 الشقيلة بنت ابي ربيعة ١٧١  
 شكللا لم ابراهيم ٣٩٤  
 الشماخ اليماني ١٠, ١٨٢
- شعر بن افرقيس ٣٣١  
 شهرآز ١٤٠  
 ابن شوبن ١٣١  
 ابن الشيخ ٣٥  
 شيرين ١٥٩, ٢١٩, ٢٥٧  
 شيطان بن زهير ١٨٣  
 صالح النجى ١٧  
 ابو صالح الخلاء الشاعر ٣٣٣  
 صالح بن علي ١٨  
 صالح بن علي العيسى ١, ٢, ١١٤  
 صكر الجني ٢٧١  
 صدقلا بن علي ٢٠٤, ٢٨٥  
 الصدوق ٢٠ انظر ابو بكر  
 مصعبلا بن صوحان العبدلي ١٥١  
 صفوان بن المعطل السلمي ٢٨٧  
 ابن صغير البصري ١٧  
 صقلاب ٣١٨  
 ابو صلابلا بن ملك بن طارق  
 العبدلي ١٨٢  
 صلعلا بن ازال ٣٤  
 بنتا صارح (ف) ٣٣٢  
 صيلا ١٢٠, ١٧٠  
 الصصاك (الزدها) ٢٠, ٢٧٨, ٣٣١, ٣٣٢  
 الصصاك بن قيس ١٨٨  
 الصصاك بن مزاحم ٥٧, ٢٥٧  
 اصيزن بن جيهلا ١٢١, ١٣٠  
 صيزن بن معاوية بن العبدلي  
 انسليتي ١٨٣  
 خارق بن ريان ٣  
 آل ابي صلاب ٧٥  
 طالب بن مذك ٨٨, ٨٩  
 الطائي انظر ابو تمام  
 آل طاهر ١٥٩, ١٥٧  
 طاهر بن الحسين ٢٨, ٣٣١  
 طاهر بن عبد الله ٣٠١, ٣١١





عبد الله بن لؤي ١٢٤  
 ابو عبيدة ٣٠، ٣١، ٣٥، ١١٢، ١٢٨، ١٢٩  
 عتاب بن ورقة ١٧٠  
 ابو العتاهية الشاعر له ١٢١  
 عتبة بن فزاة السلمي ١٢٨، ١٢٩  
 عتبة بن غزوان ١٢١، ١٨٧، ١٨٨  
 عثمان بن ابي العاص الثقفي ١٢١، ١٢٢، ١٢٣  
 عثمان بن عفان ٢٠، ٢٤، ٣٥، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٨، ١٢٩، ١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤  
 عمر بن سعد بن ابي وقاص ١٧١  
 عمر بن عبد العزيز ١١، ١٨، ١١٢  
 عمر بن العلاء ٣٠، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١١  
 عمر بن الفضل الشيرازي ٥٥  
 عمر بن مذر أبو حفص ٣٢١  
 عمر بن عبيدة ٣١٥  
 عمرو بن بحر انظر الجرح  
 عمرو بن برمك ٣٢٤  
 عمرو الرومي ١٨٢  
 عمرو بن العاص ١٢، ٥٥، ٥٥٥، ٩٠، ٩١، ٩٢  
 عمرو بن عتبة بن فزاة ١٧٠  
 عمرو بن همدان ١٨١  
 عمرو بن كلثوم الشاعر ١٢٠  
 عمرو بن الليث اصفار ٥٣، ٢٠٢، ٣١٢، ٣١٣  
 عمرو بن محمد بن حمزة ١٧٠  
 عمرو بن مرة الجاهلي ٢٢٢  
 عمرو بن مسعود الاسدي ١٧١  
 عمرو بن معدى كرب ١٧١، ٣٢١  
 لم عمرو بن هند ١٨١  
 عمير الملقب ٧٥  
 بنو عمرو بن وائل بن ثعلبة  
 عنيسة السفياني ٢٨٨  
 عوف بن مسكين ٢٤  
 ابو عوف القناد ٣٩  
 ابن عيش ١٢٧-١٢٨  
 عيسى بن غلم ١٢٢  
 عيسى بن حم ٥٠، ١٨١، ١٨٣، ١٨٥، ٢٠٧، ٢١١  
 عيسى بن ابراهيم بن معقل ٢١١  
 ابو العينة ١٢٤

عبد الله بن لؤي ١٢٤  
 ابو عبيدة ٣٠، ٣١، ٣٥، ١١٢، ١٢٨، ١٢٩  
 عتاب بن ورقة ١٧٠  
 ابو العتاهية الشاعر له ١٢١  
 عتبة بن فزاة السلمي ١٢٨، ١٢٩  
 عتبة بن غزوان ١٢١، ١٨٧، ١٨٨  
 عثمان بن ابي العاص الثقفي ١٢١، ١٢٢، ١٢٣  
 عثمان بن عفان ٢٠، ٢٤، ٣٥، ١٢٤، ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧، ١٢٨، ١٢٩، ١٣٠، ١٣١، ١٣٢، ١٣٣، ١٣٤  
 عمرو بن سعد بن ابي وقاص ١٧١  
 عمرو بن عبد العزيز ١١، ١٨، ١١٢  
 عمرو بن العلاء ٣٠، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١١  
 عمرو بن الفضل الشيرازي ٥٥  
 عمرو بن مذر أبو حفص ٣٢١  
 عمرو بن عبيدة ٣١٥  
 عمرو بن بحر انظر الجرح  
 عمرو بن برمك ٣٢٤  
 عمرو الرومي ١٨٢  
 عمرو بن العاص ١٢، ٥٥، ٥٥٥، ٩٠، ٩١، ٩٢  
 عمرو بن عتبة بن فزاة ١٧٠  
 عمرو بن همدان ١٨١  
 عمرو بن كلثوم الشاعر ١٢٠  
 عمرو بن الليث اصفار ٥٣، ٢٠٢، ٣١٢، ٣١٣  
 عمرو بن محمد بن حمزة ١٧٠  
 عمرو بن مرة الجاهلي ٢٢٢  
 عمرو بن مسعود الاسدي ١٧١  
 عمرو بن معدى كرب ١٧١، ٣٢١  
 لم عمرو بن هند ١٨١  
 عمير الملقب ٧٥  
 بنو عمرو بن وائل بن ثعلبة  
 عنيسة السفياني ٢٨٨  
 عوف بن مسكين ٢٤  
 ابو عوف القناد ٣٩  
 ابن عيش ١٢٧-١٢٨  
 عيسى بن غلم ١٢٢  
 عيسى بن حم ٥٠، ١٨١، ١٨٣، ١٨٥، ٢٠٧، ٢١١  
 عيسى بن ابراهيم بن معقل ٢١١  
 ابو العينة ١٢٤

- القاسم بن سليمان (سلمان) ٢٨  
القاسم بن عيسى بن انريس ٢١  
انظر ابو دلف
- قال ٢٢٢
- قنبوس ٢٢١
- قباك الاكبر ١٧٤, ٢٨٦, ٢٨٧
- قباك بن خيرز ١٣٧, ١١٦, ٢٠٩, ١١٢, ١١٤, ١٣٩, ١٢٤, ١٢٦, ٢٧٤
- قتادة ٢١, ٢٠, ٢١٦, ٢١١
- قنينة بن مسلم ١١٢, ١٧٠, ١١٦, ٢٠٩, ٢٢١
- القحطانية ٣١٧
- قحطان ٣٢١
- قحطيل بن شبيب ٣٥
- قريش ٣٥, ١٧١, ١٢١, ٣٢٢
- ابن القويلا ١٢
- قس بن ساعدة ٤١
- قسي (القيف) ١٢
- قضاة ١٢٠, ١٣٠
- القنطاري الشاعر ٢٢١
- قطرب ١٢٢
- القعقاع بن شور الذهلي ١٢
- قلم بنت عمار بن هاني الغندي ١٣١
- قنار ١٢٣
- قنم كوط ١٢٤
- قيس ١١٢, ١٧٠, ١٧١, ١٧٢, ١٢٠, ٢٨٥
- قيس بن الاشعث بن قيس ١٧٢
- قيس بن معدى كرب ١٧٢
- قيصر ملك الروم ١٣٧, ١٣١, ١٢٧
- بنو القين بن جسر ١٧, ١٣٠
- كل بن برمك ٣٢٤
- ابن كزينة ١٧١
- كرمان بن فلوج ٢٥
- كسري ١٥٤, ١٢٠, ٣٢١
- كسري ابو رز (ابن هرمز) انظر ابو رز
- كسري انبشوان (ابن قباك) انظر انبشوان
- كشتاسف ٢٢١
- ابن عيينة ١٧٤, ١٨١, ٢١٢
- ابن ابي عيينة الشاعر ١٢٠, ١١٠
- غاصب البحر ٣١
- بنو غاصرة ٣١
- غسان ١٧, ٣٢
- غسيل اللالكزة ٣١
- فارس بن طهروت (تيمورث) ١٥
- الفاروق (ص) ٤٠
- فاطمة ٢٥٨
- الفتاح ٣١
- فرج بن سليم لقلام ١١٣
- الفرزدق ١٠١
- فرعون ١٧, ١٧١, ١٧٢
- فرعون ابراهيم (سنان بن سنان) ١٧
- فرعون موسى (الوليد بن مصيب) ١٧١, ١٨٠
- فرعون يوسف (الوليد بن الوليد) ١٧
- بنو فزارة ٣٢
- فسطوس ١٥٢
- الفصل بن سهل ٣١٧
- الفصل بن يحيى البرمكي ١, ١٢٤, ٣٢٥
- فصيل بن عياض ٢١
- فطر بن خليفة ٢٢١
- فطوس بن سنان الرهمي ١٢٤-١٢١
- فغفور ملك الصين ١٧٧
- فهريد (باريد) ١٥٨, ١٥٩
- فوق ١٤٠
- فيروز بن يوزجرت ٢٠١, ٣٢٥, ٣٢٥
- فيل ملك ١٨١
- فيلسبن بن كسلوخيم ١٣
- ابن قارن ٣٠٣
- قارن ٢٧١
- ام القاسم بنت برمك ٣٢٤
- القاسم بن زبيدة الثقفي ٣٢٤
- القاسم بن الرشيد ١٨٢







|                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| واضح مولد المنصور له                | يونس (بن شهرار) ٣١٢              |
| واقف ٢٨٤                            | يونس بن سائر بن الاكتاف ١٨       |
| الوالدي ١١٣، ١٨٨                    | يونس بن سعيد ٣١٢، ٣١٤            |
| الوجه بن الورد الازدي ٢٨٤، ٢٨٥      | لم يونس القولانية ٩٠             |
| الورثاني ٢٨٤                        | يونس بن وهام الشيبلي ١١          |
| وصيف الخادم ٣٥                      | يونس بن سعلين ١٨                 |
| وكيع ٤٥                             | يونس بن عمر بن هبيرة ١٥، ١٣      |
| الطيد بن عبد الملك ٢٠، ٢٢، ١٠٢      | ابو يونس بن ابي غيث ٣١١          |
| ١٠٦، ١٠٧، ١٠٨، ١١٣، ٢٠٦             | يونس بن مزيد ٣١٤                 |
| الطيد بن عقبة ١٨٤، ٢٨٢              | يونس بن المهلب ٢٥، ٣٠٨           |
| وهب (بن شاذان) الهذلي الشاعر        | يونس الناقص ٢٠١                  |
| ١٢٥، ١٢٦، ١٢٧                       | يونس بن عارون ٣١                 |
| وهب بن منبه ١١، ١٢، ١٣، ١٣٤، ٧٥، ٩٢ | المزدي ١٢٥                       |
| ٩٦، ٩٧، ٩٨، ١٢١، ١٢٢                | يعقوب عم ٥، ٩، ١١                |
| باطيس ٥٢                            | يعقوب بن مابر ٣٣                 |
| يعقوب بن اكنم ١٥                    | عمامة بنت مرة ١٧                 |
| يعقوب بن خالد البهمكي ١١٣، ١٥٢، ١٥٧ | اليمين ١٧٤                       |
| يعقوب بن زكوة ٩٤، ٩٥، ١٠٧، ١٠٨      | يعقوب بن زرج ٣٣                  |
| يعقوب بن كثير ٩٧                    | يوسف عم ٢٧، ٥٨، ٦٧، ٧٤، ١٠١، ١٢١ |
| يعقوب بن محفوظ ٧٥                   | يوسف بن عمر الثقفي ١٨، ٣١١       |
| ٣١                                  | يوسف بن محمد بن يوسف البروزي ٣١٤ |
|                                     | يونس بن مكي ١٧٤                  |

٣٣١, 6 التَّبَطُ hic et deinde eodd. l. التَّبَطُ Fl.

٣٣٠, 8 ل. مَرَّ (N.).

ann. g. Fl. observat نَبِيحٌ esse formam dialecticam vocis بَطِيحٌ.

14 cf. Jão. II, vv, 8 sq.

٣٣١, 5 ل. مَرَّطِي.

7 ل. مَرَّطِي.

8 ل. مَرَّطِي. Pro مَرَّطِي Fl. prop. مَرَّطِي.

٣٣٣, 8 amicissimus Rosen proponit legere الاشْتَبَ stupa.

٣٣٢, 10 اَوْدُنَا forte l. اَوْدُنَا (Fl. N.).

٣٣٥, 17 ل. بَرْدُنَا (N.). Lectio Jão. videtur corrupta ex بَرْدُنَا (Fl.).

٣٣٨ ann. l. 1 ل. قَرِي.

7 et ann. g forte l. لَسِيَار Fl.

Gloss. p. XVI اله. In loco e *Kildā al-haida* altera vice exoidit medda. Scribe الله تَلَمَّ. Addendum est exemplum e traditione *Fāik* I, 41 عَمَرُ رَضِيَ اللهُ لِيَصْرِبِي أَحَدُكُمْ أَخَاهُ. بمثل أدلة الأحكام يُرَى اِلَى لَا أَتَيْدُهُ مِنْهُ وَاللهُ لَا أَكِيدُهُ مِنْهُ. Zamakhschari in comm. dicit لَا أَتَيْدُهُ فَأَعْمَرُ أَبَاهُ وَلَا أَكِيدُهُ فَأَعْمَرُ أَبَاهُ. تُصَمِّرُ فِي الْغُلْبِ إِلَّا مَعَ الْاِسْتِفْيَامِ.

Ibid. p. XXXV ضرب. Verba sunt e traditione, quae Ali a propheta audivisse dixit, *Fāik* I, 286 لَعَلَّ سَمِعْتَهُ يَقُولُ يَصْرِبِيكُمْ. عَلَى اِدْعِي عَوْدًا كَمَا صَرِبْتُمُوهُ عَلَيْهِ يَدْنَاهُ.



٢٨١, 1 l. وفند (Fl.).

٢٨٢, 15 بكن Fl. jubet legere تنكن, sed nolui ita corrigere quia et codd. et Belâdh. habent بكن. Suppleri potest نكن ut saepe.

٢٨١, 4 l. والكر.

٢٨٧, 1 l. يحط.

ann. ٨ l. حش.

٢٨, 19 grammatico منك (Fl.).

٢٨ ann. ٥ Tabari I, ٢٨, 11 تليل pro تلليل.

٢٨ ann. ٨. Sed Jac. IV, ١٢٢, 7 ut res.

٢٨١, 14 l. مبرحا.

٢٨١, 11 sqq. OL Jac. IV, ٢٨, 8 sqq. Pro عتاب habet غيات ut B.

18 Jac. حنقا.

19 Jac. منصبا ut B.

20 Jac. ملصما et ملجلد.

22 Jac. وشهدا (وحرقا) ان الخيال من اران (codd. potius وشهدا).

٢٨٢, 2 ويقصد codd. l. ويقصد (Fl.).

3 et ann. ٥ Jac. حرشاء ساكناء, ubi Fl. recte fuisseit emendare ساكناء.

4 Jac. شهر.

٢٨٣ ult. l. وكنرا. In ann. f. legatur «Tabaristân pro Chorâsân» (Fl.).

٢٨١, 8 optime emendat N. الشافران Balkh regia.

17 Boraida ibn al-Hoqâib al-Aslamî sepultus est ibi in vico

سوماجان, in coemeterio تنوركران sec. glossa marg. ad Fâhî I, 75.

٢٨٧, 4 l. شارق.

14 N propon. لا يسمن ولا يسمن. et ego sic legere voluissem, sed codd. habent perespone ut edidi.

٢٨٨, 7 restitue يدعونها Fl.

٢٨٢, 4 et s. Forte de شاد cogitavit auctor quo casu مرع legendum erit N.

٢٢٧, 4 l. طبرت (Fl.).

٢٢٠, 9 سمر et ركب praefenda sunt Fl.

18 لاسرى codd. l. لاسرى (Fl. N. Kr.).

٢٢١, 9 l. ومنعد.

٢٢١, 20 l. حدر.

٢٢٧, 4 l. ملد Fl.

8 l. فذمر (Fl.).

ann. A. hic et deinde l. al-Malakât (N.).

٢٢١ ann. s et cf. Jâc. III, ٢٢, 14 sq. ubi التركيب كلب appellatur.

٢٢١, 18. Cf. Jakûbî Hist. II, ١٧ (ubi restitue خبار).

٢٢١, 4 forte delendum est ابرا quod per dittographiam ex sty ortum esse potest (Fl.).

18 ل. ل.

٢٢١, 1 l. ال (Fl.).

6 l. قذج (Fl.).

٢٢١ ann. a. Cf. Jâc. IV, ٢٢, 4 sqq.

٢٢١ ult. l. رجع (Fl.).

٢٢١, 1 l. وبسرتة (Fl.).

4 l. بذهله (Fl. N.).

5 Fl. vult يلنو.

6 l. نار (Fl.).

7 l. خي.

10 نص Kr. prop. نص. Vid. Gloss.

14 l. تهيى (codd.).

٢٢١, 9 Fl. propon. يفتكر (codd. sine voc.).

14 l. تزيى (codd.).

٢٢١, 10 l. يتسب sine و Fl.

٢٢١, 2 مذفع l. تذفع.

٢٢١, 18 l. بذه.

ann. d Si خلف الغرابيل pro praedicto sumitur, اَوْفَا bonum esse potest ut accus. conditionis. Fl. — Kr. proponit خُلِف الغرابيل «cribra lacerata». Neutram mihi bonum videtur. Vid. Gloss. sub غربل.

٢٣٤, 14 l. سَمِيمٌ Fl. propon. حَلَّ pro priore حَلَا.

15 N. jure observat تَنَبَّى quoque metro convenire. Codd. voc. non addunt.

21 N. prop. وَتَوَرَّات pro وَتَوَرَّات.

٢٣٦, 2 l. چَلَا (N.).

٢٣٧, 5 l. وَانْقَضَانِ (Fl.).

7 Fl. propon. بِه l. e. بِه مَجْمُوع.

9 N. jubet legere رَهْن sine art. ut J et S habent.

18 انْعَذَاب probabilius l. انْعَذَاب (Fl. N. Kr.). Sed lectio codd. frenum, retinaculum non omnino caret sensu.

15 l. cum codd. مَبَارَكَةٌ (Fl.).

٢٣٨, 6 annotare neglexi verius esse Maistini, uxoris Modwino.

٢٣٩, 9 صَدْحَانِيه sic codd. Quia vero altera pars est alia forma Persaiي خَالِي, potius legendum videtur صَدْحَانِيه ut propon. N.

٢٤٠, 2 l. مَلِكِيْنِيْرَج cf. ٢٨١ f.

17 l. لَحْلَحَ Fl. Lectio oculi bona quoque est, vid. Gloss. Moslim.

٢٤١, 15 l. اللامح (codd.).

٢٤٢, 2 Kr. propon. لَلْمُزِيْر Vid. Gloss.

9 l. مَرْدَانِيْز (N.).

15 l. وَطَفَحَتْ (Fl. N.).

٢٤٣, 14 Fl. propon. مَوْتِغَاوَرَان

ult. et ٢٤٢, 1 l. مَوْتِد (Fl.).

٢٤٤, 12 l. الصلور (Fl.).

17 l. قَوِيْت (Fl.).

٢٤٥ ann. n J&c. III, ٣٧١, 4 انْخَرَش.

- ۲۳۱, 2 l. تصاور<sup>۳</sup> (N.).
- ۲۳۱, 5 سفلل odd. l. سفلل (Fl. N.).
- 6 l. عيرة<sup>۳</sup> ut ۲۳۲, 18 (Fl.).
- ۲۳۱, 15 Kr. ingeniose opinatur legendum esse زدم<sup>۳</sup> „compotrix“ = محبوبة „amata“, cf. Jāc. IV, ۱۱, 2.
- ۲۳۱, 11 l. لانی.
- ۲۳۱, 14 potius l. ناسكنها (Fl.).
- ۲۳۰, 8 شق<sup>۳</sup> odd. l. شق (Fl.).
- ۲۳۱, 7 l. طبا<sup>۳</sup>.
- ۲۳۲, 4. Vid. quoque Agā. II, ۳, 2.
- ۲۳۲, 17 غيليات odd. bonum est. Vid. Gloss.
- ۲۳۲, 2 l. اُكْمِلَتْ عِدَّتْهَا Fl.
- 7 عاكمة<sup>۳</sup> odd. l. عاكمة (Fl.).
- 9 تسعدعا<sup>۳</sup> N. propon. تُسْعِدُهَا „in canendo adjuvit“.
- ۲۳۰, 2 l. مكنيلة<sup>۳</sup> (Fl. et N.). De حليا<sup>۳</sup> pro حليا<sup>۳</sup> v. Gloss.
- 19 رخلعتنه البيصه<sup>۳</sup> Fl.
- ۲۳۱, 1 Fl. praefert نكف<sup>۳</sup> „weil رى<sup>۳</sup> mit seinen Derivaten in tropischer Bedeutung nicht wie دى<sup>۳</sup> von intellectueller und aesthetischer, sondern von moralischer und gemüthlicher Feinheit und Zartheit gebraucht wird“. Dicitur autem aequè bene رقيق الكلام<sup>۳</sup> ac رقيق الكلام<sup>۳</sup> (dada), رقيق اشعر<sup>۳</sup>, poet-mata elegantia est.
- 17 l. تعقد<sup>۳</sup> (Fl.) aut تُعْقَد<sup>۳</sup> (odd.).
- 19 هم<sup>۳</sup> odd. Fl. ingeniose propon. لَمَم<sup>۳</sup> „capillas“.
- ۲۳۷, 8 l. متي<sup>۳</sup>.
- ۲۳۸, 9 l. الاخصال<sup>۳</sup> (Fl.).
- ult. اخلاق<sup>۳</sup> odd. Fl. prop اخلاف<sup>۳</sup>.
- ۲۳۳, 6 ملب<sup>۳</sup> est sine dubio falsum; in apographo quoque legi potest علب<sup>۳</sup>. Vera lectio est forte حلت<sup>۳</sup>.

M. 17. Of Jâ'ud I, 1<sup>re</sup>, 20 sqq.

2.. uit l. عَمَّا.

2.1, 8 l. الظرف (Fl.).

2.2, 8 l. احَدًا.

15. خذ. Legere وفيها ut vult Fl. non necesse est, cf. Mokaddas v, 15 sqq.

2.5, 1 Ad lectionem I et S الاملا cf. 1<sup>re</sup>, 18. l. والمجامع.

■ l. حشوش الدنيا ut l.2, 18 (X.).

2.v, 8 l. يَنْظُر (Fl.).

Fl., 2 Fl., 7 N. dubitat me recte البندليجين = البندليجان emendasse sed opinatur existisse locum *Banddyda* appellatum. Cf. autem forma ونديكان Jâc. I, v<sup>ro</sup>, 6.

Fl., 18. Of Jâc. IV, 1<sup>re</sup>, 20 sqq.

Fl., 18 l. وأخرى (Fl.).

2<sup>re</sup>, 8 l. دُجَنَّا.

11. l. لَرَى

20 Fl. et Kr. propon. الشجر نسخر. Intelliguntur ligna in flumine fluitantia.

Fl., 1 Fl. proponit لَنْصَبَتْ et l. 2 لَنْصَبَتْ putans in voce مَنَارَة latere vocabulum « stagnum » vel talequid significans, et coll. 1<sup>re</sup>, 6. Sed ex hoc loco patet aspe telesmata supra columnis s. turribus collocata fuisse. L. 2 de recipiendo لَنْصَبَتْ cogitaveram, sed h. l. codd. perspicue habent لَنْصَبَتْ (so. المنارة) et نصب من المنارة an recte pro المنارة (so. المنارة) et نصب من المنارة an recte pro المنارة (so. المنارة) diel possit nescio. Pro المنارة Kr. prop. المنارة. Unum ex argumentis Fl. est, praepositionem ل post *telesma* significare *contra*; revera plerisque locis ita vertenda est sed non semper, vid. a. g. Mas'âdî IV, 21 وسورها.

■ l. a. لَنْصَبَتْ مَنَارَة.

■ et 4 l. الدنيا et نجية (N. Kr.). Of Gloss. sub ثنث et ثنث.

5 l. تَخَيَّل Fl.

lov, 17 l. الينى (Fl.).

loa, 9 l. صَاحِبَت.

17 potius l. لحم ورضلى Fl.

lo1, 12 l. ابوظفر (Fl.).

19., 19 Fl. propon. نُيُوشِك, N. فُتُوشِك, sed hic ut saepe nolui  
mutare formam vulgarem quam habent codd. Cf. Hariri,  
Dorrat ed. Thorb. 1., 7.

193, 11 Fl. prop. يَهْتَصِر.

14 l. cum codd. لَيِيهَا.

194, 7 et 8 Fl. et N. volunt حَلَى, sed codd. ut rec. Cf. Gloss.

195, 6 l. يُولَقِيَا (N.).

191 ann k. Intelligendus est khalifa Othmán, cf. 190, 7 (N.).

196, 5 sqq. Servare debueram سَلَمًا et.

17 Kr. propon. يُعَجِّل, sed voc. in codd. ut rec. Sin minus  
praefeream نُعَجِّل aut نُعَجِّل.

197, 7 l. اربعا.

191, 11 l. ثَلَاث.

198, 7 l. انشدق.

196, 8 l. جراحته.

197, 16 l. انا (Fl.).

191, 20 l. تَخْرَأ وتبيع (Fl.). Vid. Gloss. sub بيع.

193, 11 l. يَحْدُد (Fl.).

15 l. جَزَمِهِم ut codd. habent (Fl.).

III l. اسْتَقْلَف et اسْتَحْصَف (Fl.).

194, 5 سخاقته. Jure observavit Fl. contrarium desiderari nempe  
حصاقته.

195, 18 l. يَعْرِضُه (Fl.).

197, 16 l. نَلُوْكُنَا Fl. Cf. Gloss. sub دجى.

198, 4 l. تَجَلِب (N.).

14., 4 l. بمرىب et بمرىب Fl. Vid. Gloss. sub فتك et بمرىب.

10 غلاما forte l. غلاما Fl.

147 ult. اللد l. اللد Fl. Vid. Gloss. sub اللد.

148, 19 Fl. propon. لَأَشْرِكُمْ مَلَكًا , und dann ich ein Knecht desjenigen von euch wäre der seine Knechte am schlechtesten behandelt. Lectione لَأَشْرِكُمْ recepta, potius legendum foret مَلَكًا , ut eassem servus vilissimi vestrum, in dominio ejus, sed hoc ideo rejeceram quia nimis humiliter dictum videbatur. Cf. Gloss. sub شريك.

149, 6 l. يَتَمُّ (Fl.).

ult. restituه كَانَتْ Fl.

150, 1 Fl. restituere jubet اَلْفٌ. Vid. Gloss. sub جاد.

12 odd. = وَنَلِكْ. Forte l. وَنِ (Fl.) ut l. 18.

151, 2 l. لَفَافَةً (Fl.) i. e. لَفَافَةً.

l. ann. g. Revera falsum est; vid. Guidi *Il testo siriano della descrizione di Roma* 1885, p. 224 l. 4.

151, 1 l. المشرق.

151, 1 l. شَرْفِيَّةً.

5 grammaticae نَفِيَّةً (Fl.).

ult. Fl. vult. لَسْتَ تَحِيى quod admittere nequeo. Vid. Gloss. sub وضع.

150, 1 l. اَلَمْ ut nova sententia incipiat a مِنْ هَمْدٍ (Fl.).

5 l. يَغْفَرُ (Fl.).

14 l. دَاخِلُهَا et خَارِجُهَا (Fl.) ut B et I habent, sed hoc casu pro يَضْحَكُ (B et I) legendum est يَضْحَكُ (Fl.).

15 l. حَلِيَا Fl.; B et I ut rec. Vid. Gloss.

151, 7 N. propon. اَتَشْرَبُ (B et S ut rec.) et ذَاتِج, cf. Gloss. sub رَأَى.

8 l. طَائِفَر (Fl. N.).

- 13 l. <sup>نَدَّ</sup>النَّبَا.   
 ١٢٢, 3 l. <sup>نَدَّ</sup>نَدَّ (Fl.).   
 10 l. <sup>تَرْتِيْبَة</sup>تَرْتِيْبَة Fl.   
 ١٢٥, 19 l. <sup>كَلَسُونَايَا</sup>كَلَسُونَايَا vid. Gloss.   
 ١٢١, 7 sq. l. <sup>مَلَامَ بِكَمِيْع</sup>مَلَامَ بِكَمِيْع Fl. Vid. Gloss. sub نِم.   
 13 l. <sup>الْخَلْف</sup>الْخَلْف Fl. Odd. ut rec.   
 ١٢٧, 5 l. <sup>الرَّئِيْسَة</sup>الرَّئِيْسَة (Fl.).   
 9 l. <sup>وَتَدُقْ</sup>وَتَدُقْ (Fl.).   
 15 <sup>الْمَبْرَدَة</sup>الْمَبْرَدَة l. المَبْرَدَة.   
 ١٢٨, 6. In *Folk* I, 178 <sup>الْمَنْطَع السَّمَاوَة</sup>الْمَنْطَع السَّمَاوَة.   
 ١٢٥, 3 l. <sup>وَال دَجَلَة</sup>وَال دَجَلَة.   
 19 l. <sup>عَلَا</sup>عَلَا (Fl.).   
 ١٢٢, 4 l. <sup>الْذَلَب</sup>الْذَلَب s. لَنْبَى Fl. Ol. ad ٨, 7.   
 ١٢٣, 14. Ol. *Jāc.* I, ٢٩, 19.   
 ١٢٥ i. Cf. Nöldeke, *Beitr. z. altarab. Literatur und Gesch.* in *Orient u. Occident* I, 692 sq. (*Agh.* XX, ٢٢).   
 ١٢٣, 15 Fl. vult <sup>بُولِيَة</sup>بُولِيَة i. e. *Apulia*, hic et ١٢٥, 11, sed cf. ٨, 8.   
 18 <sup>اَمَلَا</sup>اَمَلَا l. <sup>اَمَلَا</sup>اَمَلَا Fl.; recte secundum praescripta grammaticorum sed lectio odd. servanda videtur ut quoque ٢٥, 1 servare debuisssem.   
 ١٢٧, 5 l. <sup>وَالسُّرُور</sup>وَالسُّرُور Fl., sed odd. <sup>وَالسُّرُور</sup>وَالسُّرُور. Pro <sup>الْهَالِي</sup>الْهَالِي Fl. propon.   
<sup>الْهَارِي</sup>الْهَارِي (= <sup>الْهَارِي</sup>الْهَارِي), sed odd. consentiant in lectione.   
 ١٢٨, 1 forte l. <sup>فَعَشَى</sup>فَعَشَى Fl. Odd. ut rec, sin minus placeret.   
 5 Fl. prop. <sup>لَا أُعْجِبُهُ</sup>لَا أُعْجِبُهُ, N. <sup>لَا أُعْجِبُهُ</sup>لَا أُعْجِبُهُ. Utrumque ideo rejeci, illud quia <sup>لَا أُعْجِبُهُ</sup>لَا أُعْجِبُهُ pro <sup>أَزْرَة كُلِّ يَوْم</sup>أَزْرَة كُلِّ يَوْم in oratione soluta vix admittendum videtur (cf. Dozy sub <sup>عُجِبَ</sup>عُجِبَ), hoc quia non ad hoc familiaritatis cum rege pervenerat. Quod recepi « alternis diebus eum visitabam » melius convenit contextui.   
 6 et 14 l. <sup>وَأَنْسَ</sup>وَأَنْسَ et <sup>أَنْسَتْ</sup>أَنْسَتْ Fl. Vid. supra ad ٢١, 8.   
 13 l. <sup>تَحْتَلَّ</sup>تَحْتَلَّ Fl. Vid. Gloss.   
 19 <sup>مِنْهَا</sup>مِنْهَا odd. l. <sup>مِنْهَا</sup>مِنْهَا (Fl.).   
 ١٢١, 4 pro altero <sup>مِنْهَا</sup>مِنْهَا l. <sup>مِنْهَا</sup>مِنْهَا (Fl.).



- l. 1, 9 l. **بَابُ حِطَّةٍ** coll. Koran. 2 va. 55, 7 va. 161 (N.). Item **Mokaddasat** l. 1, 15 et l. v., 15.
- l. 10, 13 melius **يُمَسِّي** Fl.
- 17 l. **بَلْقِيسَا** Fl. Vid. ad l. 10, 14.
- l. 16, 2 l. **وَقَدَّسَتْ** et **لَبَّرَتْ** l. Die Niederungen haben Baumbliüthen geschrieben und die Höhen haben Gottes Lobpreis gegeben (Beidh. ad Kor. 21 va. 79) Fl. Minima. Lectio confirmatur varia lectione in Div. **بُرُوكَت** quam quoque codd. Leidenses habent. Verto „valles illae illuminatae, colles illi fortunati sunt ejus propinquitate“.
- l. 17, 1 l. **طَاعَنَا**.
- l. 18, 1 l. **وَالشَّعْرُ** Fl. Vid. Gloss.
- 7 l. **عَشْرُ**.
- 10 l. **بَدَلَهَا** ut codd.
- 18 l. **رُومِيَّة** (Fl.).
- 22 l. **الْمُتَّعِنَا** Fl. Vid. Gloss.
- l. 1, 6 **فِي الْبَرِّ** Fl. vult **فِي الْبَرِّ**, sed codd. ut rec.
- 20 l. **يَفْرُقُ** Fl. Duo codd. ut rec.
- l. 1, 14 l. **الْمَقَامُ** Fl. N. Edidi **الْمَقَامُ** quia var. l. apud Belādih. est **الْمَقَامُ**. Cf. quoque infra l. 18.
- l. 1, 2 l. **الْعَلَمَاءُ** (N.).
- l. 1, 9 l. **وَبَدْمَشَقَ**.
- l. 1, 19 l. **مَافِيرِيَّانَ** (N.).
- l. 1, 20 l. **رُومِيَّة** (Fl.).
- l. 1, 16 l. **مَلَا** (Fl.).
- l. 1, 13 **الرَّاسُخَاتُ الْخ** sunt verba e traditione, *Fidh*, I, 210.
- l. 1, 1 **يُغْلَفُ** l. **يُغْلَفُ** Fl., sed codd. ut rec. Forte l. **لُحَايِبُهُ** (S).
- 12 l. **سَمَلَى** (N.).

- v<sup>2</sup>, 5 l. قَلَسَتْ Fl. Vid. ad 4, 9.  
 16 et 19 l. رَوَيْتُ (Fl.). Edidi sec. codd.  
 v<sup>3</sup>, 4 فيها codd. l. فيه (Fl.).  
 v<sup>4</sup> ann. d. Cf. quoque Abu'l-Mahasin I, cf.  
 v<sup>5</sup>, 5 لِبَاكِرٍ l. الشَّاحِرِ ut optime jubet Fl. Vid. e. g. Damir ed.  
 Bul. II, 4, 20.  
 20 l. يَهْنَعُونَ<sup>4</sup>  
 v<sup>6</sup>, 2 l. سَبْعًا  
 v<sup>7</sup>, 15 l. بَرَّ  
 v<sup>8</sup>, 18 الابر *Avari* "Aβapoi" (N.).  
 v<sup>9</sup>, 15 السوس اللاني l. a. السوس  
 v<sup>10</sup>, 2, v<sup>11</sup>, 12 forte l. البرهمنين Brahmani : Kr.  
 9 في ذلك l. فيه l. فيها (Fl.).  
 11 correcte تَرَلُّلًا (Fl.).  
 v<sup>12</sup>, 17 Fl. vult مَتَهَلَّا Vid. Gloss.  
 v<sup>13</sup>, 2 lectionem لَبَسَ retinere poteram, ut monet Fl.; cf. Cous-  
 sin, *Essai*, I, 72.  
 v<sup>14</sup> ult. In *Alf Laila* ed. Maan. III, v<sup>15</sup> sqq. نَائِبُ بَنِ سَبَلٍ ap-  
 pellatur.  
 v<sup>16</sup>, 12 l. لِبَعْلَمِ (N.).  
 16 l. تَاحَكُمِ (Fl. N.).  
 18 Fl. mavult يَوْمَ غَيْرِ مَحْدُودٍ (الكنوز), quod sane opti-  
 mum foret, nisi et codd. et Jâc. haberant يَطْفِرُ. Explicavi  
 شَعِيرٌ مَحْدُودٌ مِنَ الْكُنُوزِ  
 19 restitus يَبْلُغُ l. Cf. de hoc loco Gloss. sub شَرِبَ  
 100, 8 l. اَرْبَعًا  
 10 l. مَكَانَ  
 11 l. خَلْقَةً  
 13 et ann. d. Sine dubio est Hamza, vid. Bêrûnt 44, 6 et  
 cf. cum h. l. Mokaddas 64 l.

oo, 15 l. بِشْفُوتَه Fl. Vid. Gloss.

o<sup>9</sup>, 19 l. لَا يَنْفُتُونَ<sup>9</sup> لَا يَنْفُتُونَ<sup>9</sup> coll. *Beiträge z. arab. Sprachkunde* 3<sup>te</sup> Stück (1880) ad de Sacy II, 21 ann. 2 (*Kleinere Schriften* I, 527, 529, 281) Fl. Mihi est 3 redundans post verbum metuendi (Wright II, 327 sq. § 162), quo casu conjunctivus necessarius est, et lectio quam recepi mihi alteri a Fl. propositae elegantior et subtilior esse videtur. Cf. Gloss. sub جلب.

21 sine dubio بمصرائيم aut بمصرائيم N.

ov, 16 correctius لَفَا (Fl.).

oa, 1 et ann. a. Hoc addidi ne quis putet intelligendum esse Abu'l-Khattāb ibn Dihja auctor libri النبرس (Makrist I, 17, 11 a f., 134, 8 a f. coll. Abu'l-Mahasin II, 14v, ann. 1).

19 l. الصابي (Fl.).

4, 18 elegantius يري ut B, coll. *Beitr. z. ar. Spr.* 10<sup>te</sup> Stück (1888) ad de Sacy II, 329 (*Kl. Schriften* I, 692 sq.) Fl.

7<sup>1</sup>, 8 cf. quoque Jāsch III, 17, 18 sqq.

20 probabiliter يشبّه. Omnes codd. habent بالخطوط.

7<sup>2</sup>, 17 Fl. mavult نبد ut S habet. Praetuli lectionem minus uisitatam quae duobus codd. nititur.

14 potius l. بَدْرَقَد cum S propter seq. تَلَقَّاهُ, coll. 14<sup>3</sup>, 14 Fl. Cf. Gloss.

7<sup>1</sup>, 2 codd.; forte l. النيل مصر l. النيل Fl.

4v, 1 ومَلَوْه Fl. Non est مصر.

7<sup>1</sup>, 8 l. تَقَاتِبَا et عَلَيْهِ Fl. Tentare nolui عَلَيْهِ quia etiam alibi in hoc capite eadem confusio generis est, cf. 11, 8, نَقَبْ, antem intelligendum est de مَلَا in pyramida, de qua narrat Makrist I, 14, 8 a f. sq. 114, 20, 114, 14 sqq., 114, 7 a f., 114, 11 a f. sqq. ubi de ea dicitur نَقَبَا نَقَبَا. انما هو منقوب نقبا. صانف اتفالا.

4 l. التخصر.

8 codd., sed l. بد (Fl.).

ov, 8 restituit جلب (Fl. Kr.).

18 فَرَّقَا servari potuerat (Fl.).

٣٥, 14 l. لِبَلْقِيسِ Fl. Formam receptam ut vulgarem memorat TA.

(العلامة تفتتحها).

٣٧, 2 et 3 l. اربع et اربع.

17 secundum usum Korani scribendum foret وَثِمِدَ Fl.

٣٨, 18 منها (codd.) l. منه (Fl.).

٣٩, 5 ائلك (codd.) l. لملك Fl.

٤٢, 9 آمين ex usu vulg. pro آمنات, cf. ٢١ l (Fl.).

14 l. cum codd. postulante quoque metro وقوكتي (Fl.).

15 l. الخلف Fl.

٤٩, 18 l. المستحيين.

٤٧, 9 ما l. ما Fl.

20 l. كولا<sup>٥</sup> et بصرو<sup>٥</sup> metri causa (Fl. N.).

٤٨, 5 l. يحيمان<sup>٢</sup> Fl.

12 l. اللآئين<sup>٥</sup> (Fl.).

19 l. زوجبا<sup>٢</sup> Fl. Codd. ut res. et مهر pro dono patris interdum adhibetur.

٤٩, 7 l. آسنت<sup>٢</sup> وآلنت<sup>٢</sup> Fl. Vid. Gloss.

9 l. آسنت<sup>٢</sup> Fl. Codd. ut res.; vid. Gloss.

12 عليم<sup>٢</sup> (B et I) l. potius أعلمت<sup>٢</sup> (S) quod unitati est et melius respondet seq. أثريت Fl. Vid. Gloss.

٥٠, 2 صالح Fl. proponit legere صلاح, sed صالح الاخوان est fere idem quod الصالحون الاخوان ut الاخلاق (Mobarrad

١٣٢, 15) boni mores et صالح القرية (Tabari II, ١٣٣١, 14) pi lectores.

٥١, 11 l. وسبارة<sup>٢</sup> هارون<sup>٢</sup> (Fl. N.).

٥٢, 9 l. يكي<sup>٢</sup> ut recte 3 (Fl. N.).

15 l. ستا<sup>٢</sup>.

٥٥, 6 l. بن اسم<sup>٢</sup> propter metrum (Fl. N.) et l. نجلة<sup>٢</sup> (Fl.).

13 l. هبة<sup>٢</sup> et مكتحل<sup>٢</sup> (Fl. N.).

## ADDENDA ET EMENDANDA.

---

- ١, 6 l. *pastum sunt* Fl. Recte fortasse, sed I ut rec.
- ٢, 20 l. cum B *شارك* (lectio I forte est *شارك*), sed ut recte observat N. adjectivum exoidiase videtur.
- ٣, 18 Fl. vult *واجرج*, sed hic ut saepe alibi lectionem codd. licet suspectam sine commentario recepi, incertus utrum librarium an epitomatoris culpa esset. H. l. *واجرج واجرج* *درو* *درو* cum *منشك* *منشك* coordinatur, sed forte l. 17 post *ولاخري واجرج واجرج* exoidit *منشك* *منشك*.
- ٨, 7 بحر l. بحري Fl. Hic ut saepissime alibi lectionem codd. consulto servavi. Cf. ١٣٦, 4 *لذب نرسين*. Hoc est secundum analogiam *على سماع* — *ختم الله* — vid. Moharrad ٢١, 1—3.
- ١١, 1 Si cum S legatur *احيانا*, melius foret *يحمل* Fl.  
9 l. *بهي*.
- ١٢, 9 l. *غلتد*.
- ١٥, 7 l. *احدنا*.  
20 l. *اننتان* ut recte monet Fl. Sexcenties talia vitia correxi, nonnulla oculum defellerunt.
- ١٦, 7 l. *القاملين* ut recte codd.
- ١٧, 8 prius *والله* legatur *الله* ut recte codd.
- ١٨ ult. l. *والفرق*.
- ١٩, 18 l. *ثمان*.
- ٢٣, 8 l. *لرب* Fl. Cogitatione suppleri potest *ر*.  
11 sqq. Cf. Moharrad ٢١, 6 sqq.  
18 servare debueram *واكثر*; vid. Glossar. sub *نوس*.
- 15 l. *آلى* aut cum I *آلى* (Fl.). Utroque casu te noxa afficit.
- ٣٥, 6 l. *وجعل* ut l. 5 *وجعلد* Fl., sed I et S ut rec.

الزُّفَيَّاي species uvarum in Media, ١٣١, 8.

١٣٧, 7 sed forte insequenda est praepositio. Similis elisio ante ان est in الامر بلغ ان pro ان. Müller Text u. Sprachgebrauch v. Usûbî's

Aerztgeschichte. Fâh I, 83 حذفت حرف الجر مع أن شائع كثير.

Exemplum est elisio praepositionis على post بقلب. Ibid. p. 21

Exemplum est ان حذفت الباء وحذفتها مع أن وإن كثير آخرى ان حذفتها مع أن وإن كثير

pro ١٣٧, 11. II, c. acc. r., cavit = ٧, ١٣٧, 11.

وكتب subnigriscens ob maturitatem uva, ١١٢, 15. Cf. TA

et ex الوكب سواد التمر اذا نضج واكثر ما يستعمل في العنب  
Tahdhib: الوكب سواد اللون من عنب وغير ذلك اذا نضج

وكتب العنب توكيبا اخذ تلويح السواد فيه وهو موكب

مخطط concusatus, ١١, 12, sed cf. ann. g.

يذكر Persia. memoria, commemoratio, ٢٠١, 9 شرب لك يذكرا in  
commemorationem tui potavi; Ibn abt Oseibia II, ٣٢, 5 كتب

يذكر في الطب

٢٠١ Persic. glacies, ١٢١ f, ٣٢٠, 18 ماء الجَحْجَح aqua glacialis.

«lyrae e ligno 'ar'ari confectae pulchras». كَلَامُ مَرْوَانَ est *modis* (لَمَرْوَانَ), *Mohit* sub النَّمِّ, Baidhāwī I, f. 19, Jāssū III, f. 20. Secundum Kāsimā mulier appellatur مَرْوَانَة si est قصيرة عقلًا. *domi mansueta, modesta*. Sed sensum specialem technicum habere debet apud nostrum Vol, 9 القَصْبُ المَرْوَان. Forte idem pannus luteus intelligitur quem Abū'l-Kāsim f. 82 r. appellat قَصْبٌ سَمَرَت. Aliunde illustrare nondum possum.

وسع I. Dicitur aequè bene وَسَعِ الرَّجُلُ الْكَانُ eo وَسَعِ الرَّجُلُ الْكَانُ (Lade, Gloss. Fragm. et Dozy). Illa constructio apud nostrum occurrit 1, 1, dum Mokaddas 1, 7 hanc constructionem habet, eodem sensu.

أَشَفٌ, pellis lupi corvarii, vid. Vullers et Dozy, K<sup>o</sup>, 4, f. 14, 8 ubi أَشَفٌ vocatur.

حَطَّ I est synon. verbi حَفَّ, ut igitur dicitur حَطَّ الْمَرْكَبُ عَلَيْهِمُ sensu *appulit*, eodem modo حَطَّ عَلَيْهَا سَفِينَا قَطَّ 8 sq., ubi Jāss. I, 500, 6 لَمَرْ يَقْرَبُ مِنْهَا. E comparatione loci nostri patet simul pronuntiandum esse حَطَّ الْمَرْكَبُ. حَطَّ الْمَرْكَبُ. — sq. 10<sup>o</sup> ult. وضع عن غريمه, ut in p. *condonavit, remisit*, ubi sic verto: «rex nos obsecravat indicare vitia aedificior. Nisi culpam contrahere metueremus si (silento) efficeremus ut sacramento stare nequant, sane ei remittendum foret quod iussit; nunc vero bonum iudicamus ut eloquamur quid ei gratum ingratumve sit». Fleischer legere vult نستعجبى et vertit «Der König hat uns um das Bewusste beschworen; machte man sich nun nicht ein Gewissen daraus, dem, warum er (uns) beschworen hat, sich zu widersetzen. so könnte der von ihm gegebene Befehl wohl zurückgenommen werden (— wörtlich: ihm *abgenommen* werden, — insofern der in Form einer *Beschwörung* gegebene Befehl dem König selbst die *Verpflichtung* auferlegt, daran festzuhalten; welche Verpflichtung indessen durch eine *كُفْرًا* aufgehoben werden kann). Deswegen scheuen wir uns etwas zu sagen, was dem Befehle entspricht oder auch widerspricht». Sed ut transitum ad seqq. faciat, cogitatione supplendum censet: «Da nun aber der König zu einer solchen Zurücknahme keine Neigung zeigt, fährt der Sprecher fort».

قَشَاش, *mollis de terra madida, palustri*, ١٧١, 3. In aliis hujus traditionis formis (١٧١, 9, Balādhori ٢٥٩, *Fālik* I, 221) non occurrit.

فَلَت VI. مُتَهَلِّت, *imprudens, inconsultus*, opp. مَتَمَلِّك, ١٧٣, 17.

فَلَت VI, *impensas cupiuit, multam operam impendit rei obtinendas*, c. ١٢, 10, *eius minimam partem palma impensas ceperet*; vid. Dozy et cf. *أَسَدَس* مُسْتَهْلِك و مُسْتَهْلِكَة, et تَهْلِكْت في هذا الأمر واستَهْلَكْت فيه إذا كنت مُجْتَأ فيه مُسْتَعْجِلًا. Verbum استَهْلِك hoc sensu neque apud Freytag, neque apud Dozy exstat.

فَلَت, مُنْتَس = *secundum rationes geometricas factum* ١٨, 9. هُنْدَر

فَتِيَّة, *aliquul temporis, ulquandiu*, ١٥, 4. Dimin. فَتِيَّة. هُنْدَر *sensu paulisper* notum est, vid. praeter Dozy, Hariri ٢٢, *Motarrisi* et *Misbāh*. Apud nostrum in parallelismo est cum حينًا

فَتِيَّة ut ضَرَبَا apud Ibn Basām (Dozy = *Abbad* II, 128) cum

فَتِيَّة

فَتِي I, c. ١ objecti, ١٧, 15. Cf. Spitta, *Grammatik*, p. 367 ann. 1.

فَتِي I *شيء الجمع* *improprie dictum* ١٧, 13 pro *شيء الجمع*. Eodem modo Abdallatif ed. White, p. 41 *فَتِي الجمع* et Makrizi I, ٣١, 6 a f. *فَتِي الأشهر* (12 a f. *فَتِي الباء* 10 a f. *فَتِي الشباب*).

فَتِير, notum genus dactylorum, ١٥, 17, ٢٥, 16.

فَتِير, *حجارة الواحات*, lapides in Oasibus Aegypti reperti, quorum proprietas describitur ١٧, 10 sq.

فَتِير IV *contristavit suos eos deserendo* (Oncha), ٢٩, 11.

فَتِير, *species uvarum ad Balikhum crescens*, ١٧, 1.

فَتِير, jam occurrit in Korano 15 vs. 19 sensu *pulcher, venustus, omnibus partibus absolutus et perfectus, bene formatus* est, ut recte observat Khafādji, *Schifā*, ٢٢٣, saepe in poesi Persica usurpatur; vid. Vullers in v. *Handem* probabiliter significationem habet in *العبدان العبر للوزن* *Mowassohā* f. 92 r.



انس <sup>س</sup>asepe est collectivum singulare masculinum, vid. annot. Fleischeri ad Makkarī I, ٢١ (apud Dory), *Fthk*, I, 140 انس انس وانصير يرجع الى انس وهو اسم. cum comm. واحسايا والقبية انسايا  
 موحّد مذكّر كنبش والاذم والبري Tabarī II, ١٢٨, 14, Ibn abī Oseibia II, ١, 25; male apud nostrum plus semel lectionem codd. mutavi ut ٢٢, 18 coll. ann. l, ١٢٥, 6 coll. ann. e, ١٧, 5 sqq. coll. ann. e.

الناوكية <sup>ك</sup> sunt arcus Persici magna vi sagittas (ناوك) mit-  
 tentes, ut patet e Belādhorī Fl., Tabarī III, ١٧٦, 14, ubi انناوكية  
 substantive, ١٨٢, 18, ٢٠٣, 16, ٢٠٤, 4 est Sagittas quas his ar-  
 cibus mittuntur appellantur انناوكية ut apud nostrum  
 o, 11, aut substantive انناوكية, sing. الناكوكي, Tabarī III,  
 ١٥٧, 16, aut denique الناكوكات (Dory).

نيناكيا <sup>ك</sup>, asecula sectae Christianae hereticae Nicolaitarum, ٧, 17.  
 قبطارون, medicamentum, ١٧, 20. Lectio vocis incerta est, vid. ann. g.

فتن <sup>ن</sup>, *continuo fluens*, ١٧٣, 6, Makkarī I, ٢١٨, 4 a l.

فجكة <sup>ك</sup>, species dactylorum in Jemāna, ٢١, 14.

هذ <sup>ن</sup> I. De Christianis Jacobitis dicitur v ult. الانجيل  
 „Evangelium celeriter recitant: ne si poema esset (cf. TA).

هز <sup>ر</sup>, *stridor venti*, ١٢٢, 2. Kramer ibi legere jubet هزير et  
 equidem de hac lectione recipienda cogitaveram, sed codd. ha-  
 bent ut reo. et usurpatur sensu stridoris ut in traditione  
 تهزوت et هزوت انى سمعت هزيرا كهرير الرحي  
 ut de arcu هزير i. e. صوت (TA) et sonus tympani pul-  
 sati appellatur هزير (Dory). Est igitur in his synon. vocis هزير  
 quod (ut انز) etiam de mola dicitur, ut in traditione (*Fthk*,  
 I, 567 sq.) انا معنا هزير كهرير الرحيين. Quod attinet هزير  
 sec. alios (e. g. Zamakhshari, *Asas*) est *celeritas venti*,  
 secundum alios *stridor, sonus* (TA). Hanc significationem habet  
 in verbis هزير اشلا فيها حيف (*Fthk* II. 568).

هز IV, *fugavis*, ١٢٣, 6, Gloss. Moslim.

lectione inter omnes constat (TA على معنى لا اللفظ الدال على معنى لا). Auctor *Mohiti* dicit نص est id quod unam tantum significationem habet nec admittit interpretationem ut e. g. خمسة (quinque); hoc enim est نص in significatione nec aliam admittit. Fieri tamen potest ut sit sumenda sensu انتهى كل شيء (Djahurfi) = اقصى الشيء وغايته (Ashari in TA). Kramer proposuit legere لنص, sed lectio eodd. confirmatur versu superiore من ابن زانية متخص.

نصف. In fine enumerationis tributi Khorasani additur ٣٦, 2 (locus est Ibn Khord. p. 80 l. ult.) نصيفي, quod de pensione semestri accipiendum esse probabile facit Barbier de Meynard in annot. ad. var. Ibn Khord. p. 147 «payable en deux termes».

نصم VIII, de oculo profudit lacrymas = نصم VIII, nisi quod illud fortius est, ٧, 2 coll. ann. d.

نظر. لَنْظَر, turris, specula, ١٨, 5. Cf. Dozy sub نظير et نظور.

نعلف, qui ad seditionem appellat, seditionis auctor, ١٦, 5

= ١١, 17. Vid. Gloss. Fragm., Gloss. geogr. et Dozy.

نفل IV, inflet lapidem alteri (الى) olavis, ٣١, 9.

نفس VIII, tremuit de aedifcio, ١٦, 11, 21. Modum sensu نفس

١٦ ult., ١٦, 8.

نفت نَفَتْ, locus unde naphtha extrahitur, ٣٦, 2. Freytagii نفت hac significatione delendum est. Hoc volui in Gloss. Baladh., sed non satis perspicuis verbis usus sum, nam Dozy non intellexit et male laudavit sub نفت.

نغم II, polivit carmen, ١٣, 21. Cf. supra sub حلق. Vid. Dozy, *Asds*, TA.

نقس II النقس = I, ١٦, 15.

نقى النقى, pirus optimae qualitatis, ٣٥ ult., Abu'l-Kasim, eod. Mus. Brit. Add. 19,913, f. 40 v.

ملك، *ملوكية*, *habitus, status regalis*, ١٣٩, 8.

مَنَنِى، *species uvarum in Media*, ١٣٦, 8. — مَنَنِى، *Manichaeus*, v, 18, Tabari I, ٨٩, 4. Quoque in usu sunt مَنَى et مَنَوَى.

مَوَقَس *sec.* ٦١, 7 (Kaswin habet مَوَقَس) est nomen arboris in Aegypto, qui noctu radiat. Forte aliud est ad مَوَق Exod. 8 vs. 2, sed exstant plantas qui talem possident proprietatem s. g. *Dictamnus Fraxinella*.

مَو. 9a. Exemplum pluralis مَوَا (Gloss. geogr.) ١٣٥, 15, ubi eod. B habet مَوَا (vid. ib. et Dimaschki I., 6 a. l.).

مَيْدَن، vocab. *Jemen, dens*, f., 14, 20. In *Mostatraf* scribitur مَيْدَن D. H. Müller quem de hac voce consultavi suspicatur *ج* esse corruptum ex *د* ut sit revera legendum مَضَر; nempe in Jemen مَضَر pro مَضَغ dicebatur, teste Hamdāni vo, 7, ١٥٩, 9, ١٣٣, 17.

مَتَبَسَانِي، pannus qui ab urbe Meisān nomen habet, ٢٥٣, 8.

مَتَبَسَانِي، *genus uvarum in Kaswin*, ١٣٦, 8.

مَوَك v. sub مَوَا.

مَتَبَسَانِي، *nunci scripti*, ٢١٧, 5.

مَتَبَسَانِي، *in ipso confinio*, ٣٥, 9, Gloss. geogr.

مَتَبَسَانِي، *flos in Media crescens*, ١٣٥, 20, sed lectio est incerta.

مَتَبَسَانِي، *humiditas*, ١٤, 2. Vid. Dozy.

مَتَبَسَانِي، *notum genus dactylorum*, ١٥٥, 16, ٢٥٩, 17, Djawālik ١٤٨.

مَتَبَسَانِي، *rosae albae odoratae genus* (vid. Vullare), ١٣٥, 19. Memoratur in TA ut quoque sub forma مَتَبَسَانِي.

مَتَبَسَانِي، *brocatus* (Dozy), ١٣٣, 8.

مَتَبَسَانِي. *Memio eorum* ٣٨, 15 sqq., ٢٥٩, 18.

مَتَبَسَانِي. *Memorabilis est usus vocis مَتَبَسَانِي* p. ٢٧٣, 10.

Probabiliter significat *evidens, quod dubium non admittit*, nam

مَتَبَسَانِي appellatur id quod per se perspicuum est, do sufus signi-

أمشاج, *humores corporis humani*, 11v, 6, Dasy; apud Ibn  
abi Osaibia I, 11, 15 *تعليل امشاج الانسان* est synonymum  
verbi *المزج* البدن.

مشن, *optima dactylorum recentium species*, 11v, 17, 11v, 16, 11v, 17. Vid. Jâsūt IV, c111, 15 sqq. Pro-  
nuntiatio المشن ut vulgaris condemnatur a Djawâlikto (*Morgenl.*  
*Forsch.* p. 150).

مصر, sensu *limes* (حد), 11v, 8—8.

المعراء subet. *terra glareis tecta*, 11v, 5, Moberrad 11v, 16, Fikh  
*al-Logha* 101 *المعراء* لغى الامع والمعراء  
pro مغناطيس 11v h et h, 111v h, 111v m.

مكى, 11v, 1, vid. sub مكى.

ملأ *oculos parvè conspectu ejus*, 11v, 12, et de  
re ملأ *placuit ei*, 11v, 7, Lane ex TA et Dasy. *لأدأ:*  
*نظرت اليه فملأت منه عيني وهو يملأ لعيني حسنا وكل انثى*  
*ار ترها تريبك غداة كملت بملأه لعيني من حرم وحسني*  
Freytag, *Proverb.* II, 704, n. 889 *ملأ عينيك شيء خيرك*, *plac-*  
*eat tibi res aliena, quam tibi optas quidem, sed non obtine-*  
*bis, i. e. contentus esto.* Apud Ibn abi Osaibia I, 11v, 5 *legimus*  
*ملأ الله عين الآخر Deus contentum reddat alium i. e. tu nun-*  
*quam contentus es.* Glossema in tribus codd. ملأ رزقت  
probat hanc esse sententiam. Forto autem legendum est الآخر  
ut varilendum sit: *Deus contentum reddat hominem sordidum et*  
*cupidum*, voce sumta sensu quam habet in الآخر  
لا مرحبا لا سلم الله على الآخر (Lane), Tabari III, c111, 9 et  
ملأ الله هيته Khafâdjî, *Schifâ*, 11v, 11. Lexico addendum est الآخر  
ملأ, notum genus uvarum, 11v, 19, Hamdâni 11v, 20,  
Kazwini II, 11v, 20.





distantias maritimas probe mesurare potuisse, quod sine huius instrumentis fieri nequit (cf. Sprenger, *Alte Geographie Arabiens*, p. 99, *Post- und Reiserouten* p. 88). Quin ipsum nomen « Log » ab Arabibus mutatum fuisse non improbabile est. Vid. annot. Reinaud Introd. ad ed. Abulfedae p. 444. Certum est etymologiam Arabicam cum natura instrumenti bene convenire, Angloam male, nam est et esse debet tabula (لوح). Denique observandum est Kremerum ipsum instrumentum *log* appellatum confudisse cum fuso qui *log-ree* dicitur. Quale autem olim fuerit instrumentum celeritati navis metiendae non constat. Antiquissima forma quam Jal in Glossario nautico memorat est Itahoum *calens a poppo*, circa annum 1590 in itinerario descripta. Quod de antiquiore forma e *Djihan-Numa* dedit Reinaud mihi non satis perspicuum videtur. Quod autem interpretationem loci attinet, initium textus restitendum videtur ut in ann. 1 proposui. Verba *والقيرات ببلان الزنج قليله* ut glossa sumenda esse, non opinor. Quod terra Zingorum parum boni offert, est una e causis cur navigatio nunquam interruptitur. Quia igitur recta via cum vento uno tenore navigant, nautae non multum agendum habent, *monus callo non obducuntur*, ideoque breviori tempore iter inde a Basra ad Zanguebar quam ab Omano ad Sinam faciunt, licet distantia revera non sit minor.

كيس habet quoque plur. كَيْسَة (ut انرسا vid. supra sub حجر), 17, 17.

كلكان, planta aromatica quae condimento et medicinae inservit, Yoo, 2, Jacot, III, 119, 4, ubi sic forte scribendum pro كلكان, Vallars. Cf. Dory.

كيمخار pannus pretiosus Sinitus, de quo vid. de Jong in Gloss.

Thaslibi sub كيمجار, Dory Gloss. Esp. Ar. p. 246 et Karaboesk laudatus a Dory in Suppl. sub كيمجا. Locus nostri 119, 8 probat ultimam vocabuli litteram quoque, esse, non tantum ى ut opinabatur Dory. Saepe quoque ب est, et etiamnunc pannus ille in India *himco* appellatur. Pronuntiationi Hispanicae *cosmoca* proxime accedit كيمخال apud Tabari III, 111, 18. Desfréry, *Mém.* I, 159 laudat locum itineratoris Haines, in quo *himkha* reddit per « velours ». Minus recte ut videtur.

آكمانكیه, *ars violina canendi*, a Pera. كمانچہ (Arab. كمنج). v.

Dozy s. كمنجہ Khafādjt 19.), ol, 8, ubi sic conjectura edidi.

Kramer mihi proponit legere النملزنيّة e Pera. نملہ *sympa-*  
*nnum* (= نملزنيّة) et رن *plectere*. Licet ad ejus sententiam acce-  
dere non possim, tamen cum lectore communicatam velim.

كنب. Conjectura edidi 19v, 1 الكنب quia vocis seq. البكا *callum*  
synonymum est, nec multum discrepat a lectione oddi. Improbatur  
Kramer qui ad me haec scribit: „Ich will versuchen die rich-  
tige Lesart herzustellen. Ich lese للقف, welches Wort Spindel,

Wirtel, Spule, Walze bedeutet (bei Lano ad vocem حكا: a  
roller). Hier ist es gebraucht um das Instrument zu bezeich-  
nen, das wir: Log nennen und das zur Messung der Fahrge-  
schwindigkeit der Schiffe dient. Hingegen ist لكا verzeichnet  
für البكان oder البك, persisch بنگان oder بنگ d. i. die Sand-  
oder Wasseruhr. — Es ist S. 296 Z. 18 gesagt, dass die See-  
leute in Bassora behaupten die Fahrt von Bassora nach Oman  
sei länger als die von Bassora nach Ostafrika. Diese ganz pa-  
radoxe Behauptung wird nun erläutert wie folgt: Z. 18: „Da  
aber das Meer tief, der Wind heftig, der Wellengang stark  
ist (*Gloss:* und die Erzeugnisse im Lande der Zing sind wenig)  
und da die Segel nicht eingezogen werden (während der Fahrt  
mit dem Monsoonwind) und da sie in gerader Linie fahren,  
nicht im Bogen, und da sie *das Log* und *die Sanduhr* nicht  
kennen (also die Fahrgeschwindigkeit nicht messen können), so  
sind (für sie) die Tage der Fahrt nach Ostafrika näher (d. i.  
die Zeit scheint ihnen kürzer)“. Vom Standpunkte einer conser-  
vativen Textkritik werden Sie للقف nicht beanstanden; dass  
es die Spule bezeichnet, von der die Logleine sich abwickelt  
ist zweifellos; dann ergibt sich die Correctur von لكا von  
selbst, denn Log und Uhr sind unzertrennlich zur Messung,  
das eine erfordert das andere.

In extenso dedi dissertationem viri amplissimi, quamquam  
conjecturam ingeniosam admittere nequeo. Nam haec instru-  
menta nautica ignota fuisse nautis in mari Indico tempore Ibn  
al-Fakhi, sine causa ponitur. Narrationes navigatorum in ope-  
ribus Ibn Khordādbehī, *Adjāib al-Hind* et aliis probant eos



نُتِع, *lupus*, voc. *Jam*, f., 14, f, 2.

(مُنْتَحِلٌ), طَرَفُهُ بِالسَّيِّدِ VIII كَحَل, *insomnie fuit*, eo, 18 (ubi l. كَحَل).

*Mohs*: اِكْتَحَلَ السَّهَادَ كُنَايَةً مِنَ الْاَرَقِ وَغَضَبِ الْاَنِيمِ: et active

فَقَدَ 8, *Mohs*, *Agh*, VIII, 10, 8, كَحَلَ السَّهَادَ عَيْنَهُ

مَا اَكْحَلْتُ جَفِينُ اَنْعِي بِالسَّهَادِ. Simili metaphora dicitur

عَيْنُهُ مَا 11, *non vidit le*, *Ada* et *Agh*, VIII, 11, 11, عَيْنِي بِهِ

اَكْحَلْتُ بِالْمَرَاةِ, et de oculis transfertur ad faciem et dicitur

اَكْحَلْتُ وَجْهَكَ بِالْاَيْمِ, *moeror in facie tua conspicuus est*, *Ada*.

مَكْرَبٌ, pl. مَكْرِبٌ, *plantatio palmarum*, 11, 11, ubi alio con-

jectura edidi, quia مِبَارِكٌ mihi sensum non dare videbatur. Ver-

bum كَرَبٌ significat *aravit* terram, *praeparavit sationi aut plan-*

*tationi* (e. g. 10, 19), كَرَبٌ est agricola, كَرْبَا area (Dosy), كَرْبِي

*arvum primum cultum* (Lane et Jâc. IV, 10, 11), itaque non

improbabile est vocem مَكْرَبٌ sec. anal. مَكْرَبٌ formatum, existisse.

كَرْكَبِيْسٌ, flos idem quem Vuller memorat sub nomine كَرْكَبِيْسٌ

110, 19. Dosy recepit sub forma كَرْكَبِلَش.

كَرْوِي, species dactylorum in Bahraïn, 10, 4.

كَرْسْتَمٌ, flos in Media creosceus, *Peraloe* كَرْسْتَمٌ = سُرْخِ قَرْدِ (Vuller), 110, 19.

كَرْسَرٌ, videtur esse *plumbum cincinnatum, inflexum*, 11, 9. Jâcôt IV, om, 17 om. لكَرْسَرِ et *Asrak* 101, 8 ejus loco habet بها.

كَرْشْتَمٌ, genus scripturae antiquae, 111, 12, de quo vid. Flügel ad *Phrist* p. 10 et 111.

كَرْوِي IV in verbis اَكْفَارًا وَغُلَاطًا 101, 9, videtur esse *convictari*, sed forte est *blasphemare*, quam significationem Reiske ad Gol. annotavit.

كَرْوِي de summa solvenda videtur esse *in toto* (*compte rond*, *somme totale* Dosy), 101, 7, 111, 2.

كَرْوِي, nota species uvarum, 110, 9.



فصى V, *separari, solvi*, construitur a. عى r. quae detegitur, ex-  
cutitur, ١٠٠, 8, *oxya* coquando dissolvitur ut excutiatur gra-  
minum, secundum analogiam verborum انشق, انفتح, ا. انفتح.

(Gloss. geogr.) انفتح, انفتح, انفتح (JA. I, 14), انفتح (JA. I, 10, 5) est  
فصى I, a. acc. p., *fregit opus* alioquus, ٣٠٠, 8. Sic in Gloss.  
Belâdh. explicavi. Quia vero quoque dicitur عينه نصع et نصع  
يداه (TA), forte h. l. generaliorum sensum habet *vulnerare*,  
*mutilare*.

فصل من = فصلًا على فصل, *nadum, quanto minus* (Gloss. Moallim),  
٣٧, 11.

فصل اند, *agger, moles*, ٢٨١, 2, 8, 7, 19, probabiliter est idem quod  
*Pariscum* فند, quod quoque immutatum in usu est (v. Lane  
sub بند). Hæc hæc observatio acuta Kremel. Hinc formatum  
est verbum فند, *agger fecit*, quod ٢٨١, 1 servare debueram.

فند, *denarii*, a Phoca imperatore appellati denarii, ١٢, 7.  
فند II, a. acc. fundi, من p, *locavit*, ١٣١, 1, 8. Vid. locum Mo-  
tarrisi in Gloss. Belâdh. — V, a. p. fundi, من p. *conduxit*,  
*redemit*, ٢٨١, 16. Vid. Dosy. — فند, *adepectus*, his فند, ٢٨١,  
19, 18, ١٣١, 16, inter pulcherrima quae videre quis possit.

فند, *olla parva*, ٩, ult. Lane ex *Méphâh*.

فند, *locus illustris*, ١٣٦, 5 (voc. in B et S). In Gloss.  
Belâdh. male legi فند, ut jam observavit Dosy.

فند, *tributum florum gustantis ferendum*, ٢٧, 15. Cf. Gloss.  
geogr. sub فند II. — فند, prop. pl. a فند, *etiarum*, ١٣٠, 7,  
Tabari I, ovo, 7, ١٠٢, 4 ubi ut collectivum jungitur cum  
فند, 18, Balidhâvi II, v, 7 (فند), Chron. Mekk. III, ١٠٠, 14,  
Dosy, Gloss. Ibn Badrân.

فند, *nota species dactylorum in Bessæe provincia*, ٣٠, 5,  
١٨, 20.

فند, *pietris*, ٣٠, Gloss. geogr.

غَسَلٌ solite significatione, *aqua vestibus lavandis*, 11, 9 (voc. in B) «aqua lacus inservit linteis lavandis». Edidi غَسَلَات quia يَشْرَعُ اليَا arguit quoque يَبَا وَيَنْتَعُ esse legendum.

عَصَا tantum in Nedjd crescit, contra arbores *tala*, *samor* et *asal* in Hidjäs, vid. IV, 4 sq.

غُوشَنَةٌ, genus fungi quod recens comeditur, quo mectato aleali instar in lavando utantur (Vullers), 100, 2. Dozy pron. غُوشَنَا. Locus e Hoff ab eo datus اشتكلا تستعمل قلوبك الغُوشَنَة corrigatur اشتكلا تستعمل قلوبك الغُوشَنَة, herba campestris qua pro *oschenden* utantur et apud Dozy قلب (II, 401 b) *que Von frit* delendum est.

ظن الغائب الخالي غيب, locutio proverb. ut Gallie. «les absents ont toujours tort», 107, 8. — غَيْبَانٌ P. 113, 17 lectio codd. bona est, nam quidquid rem absit, ut videri nequeat appellatur غَيْبَانٌ (*Asas*) et hinc *nubes pulveris* apud Zohair XIII vs. 6 (Ahlwardt 81, 5), ubi certe cod. Goth. habet غَيْبَانٌ ut ad me scribit Nöldeke, cui humo locum debeo, *caligo* apud Labd in versu

فَتَدَلِّيْتُ عَلَيْهِ كَلَالًا وَهَلِي الْأَرْضَ قَبَلْتُ الْقَلْدَ

et apud nostrum sensu tropico.

قُل VI, *bens ominari*, 110, 18 construitur a. الى (*dum me consero ad, dum intusor*).

حَيْهَ فَكَاكَ لِلْبَيْعِ I, c. 1 p. 110, 4. Of Lane فَكَاكَ لِلْبَيْعِ.

الْبَرَجُ الْفَارِسِيُّ — 111, 2. species uvarum in Kaswin, الْفَارِسِيُّ. فَرَسٌ species onyeis, 111, 9, Dimaschki 11 paen.

قَرَسٌ, nota species dactylorum in Omân, 111, 2.

فَوَسَّ فَوَسَّ, fossa quas cingit murum urbis (Gloss. Belâdh. et Gloss. geogr.), 111, 7. — مَرْتَبٌ, *simplex*, non *compositus* opp. مَرْتَبٌ =

مَرْتَبٌ (nisi hoc forte legendum sit), de potu, 111, 1.

قَصِيمٌ, *clarus*, *purus*, de figuris niveis, 101, 11, 12.

لَعُكَلُطَى حَكَط, eorum de foro Okāth appellatum (Jāo. III, v, f ult), ١٢, 18.

مَحِيْط, subintellecto, est *comprehendens, occupans*, ١٣١, 8 «suburbia et canalis irrigationis 6000 *djārīb* occupant» et 1. 5 «urbs ipsa 5000 *djārīb* occupat».

مَرَمَر, palmae genus cujus frustus appellantur الْمَسْكِر (Gloss. geogr. p. 262), habet n. unit. مَرْمَرَة, ١١, 12 sq. Palma Marisae hujus generis fuisse dicunt.

مَل I, a. على r, *expectavit, esperavit fore* (Gloss. Fragm.), ٢٢, 2, ubi duo codd. syn. مَرَجَا.

الْعَمَلَى, species dactylorum in Jamāma, ١١ paen.

قَسْبُ الْعَنْبَرِ عَنبر, species dactylorum passerum optima in provincia Kūfse, two ult., ٢٥f, 17.

سَلَاب دُونَ, de sedificio quod duplex locum habet مَعْنَى حَلَف, ١٢, 21. Probabiliter derivatum est ab عَنَق, *praececedens, superior pars rei*.

رَمُوسٌ, pl. مَعِينَان, *ramus*, ١٣٣, 14, ١٣٤, 18, Ibn Batūta IV, 242;

Lane notavit ex Hartiri ٢١١.

عَم II, *notare*, ١٣١, 10, Vocab. in Gloss. Moalim.

عَيْنُ الْبَقَرِ, nota species uvarum, ١٦٥, 6, ١٣١, 1. — عَيْنَان.

Disiunt طَافِرُ الْعَيْنَانِ, *mendacium notabile, evidens*, ١٣٦, 2, ubi tamen forte cum Jāoūt legendum est الْعَيْنَانِ.

الْقَرَابِيلُ p. ١٣٣, 6 sunt *tympana*. «Quemadmodum, ubi (die festo) in ornatu pone tympana incedunt, prae anxietate lamentantur». Hanc significationem jam antiquitas habuit. Traditio al-Hasanī extat *Makāla* II, 228 وَأَمْلَنُوا النُّكُجَ وَأَضْرِبُوا عَلَيْهِ بِالْقَرَابِيلِ.

Commentator addit لَى بِالذَّقِ.

غَرْجُ الشَّارِ a regione غَرْجُ الْجَزْمِ الْغَرْجِيَّةِ, ١٣٢, 12), ١٥٥, 3 sq.

مَعْمَل (= II), ١٥٠, 3. Hinc الْغَرْجِيُّ (مَعْمَل = فَعْمَل) ١٥١, 1 sq.

عَرَقَ من الطير عَرَقٌ, *agmen avium*, ١١, 8, coll. e, *Asds*, Lane ex TA. — العَرَقُ, forte pronunt. العَرَقُ, *qui venas habet*, species onyois, ٣١, 10, 12. Forte corrigendum est Hamdānt ٢٠٢ ult. pro العَرَقُ.

الزُّرْعُ العُرَوَانِيُّ, species onyois, ٣١, 9 et l.l. in annot. h. Eadem videtur significari nomine السَّعَوَانِيُّ, Hamdānt ٢٠٢, 19 sqq., Sprenger, *Atlas Geogr.* p. 82.

الاهل العَسْبَجِيَّةُ عَسَجِدُ, genus camelorum quod nomen habet a loco عَسَجِدُ (Jācūt III, ١٦, 20), ٣٨, 2.

الزُّرْعُ العَسَلِيُّ, ٣١, 10, aut الزُّرْعُ العَسَلُ, Dimaschkt ٦١ ult., *onyx strigatus*, n. l. d., nampe عَسَالٌ, quod de panno hoc sensu occurrit in versu apud Jācūt II, ١٧, 20 جَيْشَانِيَّةٌ ذَاتُ عَسَالٍ. Eodem, ut videtur, species apud Hamdānt ٢٠٢, 28 العَسَلِيُّ appellatur.

بِي اَهْلُ الْكُوَّةِ IV مَضَل, phrasia Omari explicatur in gloss. ad ١٨, 17 per اَهْلُ الْكُوَّةِ. Vid. Lane et Gloss. Belādih. p. 80 sub اَهْلُ الْكُوَّةِ.

تَضَيَّقَ الْعَظْمُ عَضْنٌ, *angustus, angusti animi*, ut recte explicat Fleischer ad Dozy II, 140, ٢١, 21.

عَظِيمَةٌ عَظْمٌ, *pars praecipua corporis* i. e. *caput*, eo, 19.

وَلَا اَعْتَدَ بِيوتِ الْاَمْوَالِ = مَعْتَدٌ, ٣٧, 6 *is qui acquirit* = عَدَّ عَقْدٌ.

مَعْدٌ, pl. مَعْدَةٌ — مِ خَرَاتِي الْخَلْفَةُ مِثْلُ عَقْدَمِ

delinatio magica: ١٢٥, 1 juxta. رَقِي. Cf. Chwolson, *Sabier*, II,

21, 188 sq., Tabat. III, ١٦, 4, noster ١٢, 6. Fleischer a مِّن

novam sententiam insipere vult et vertit «Wer irgendwo durch etwas Besonderes vermochte, hatte sich vertraut gemacht

mit gewissen Zauberworten». Mihi etiam nunc قد اَلَفَ, legendum videtur «Quisquis enim in terra aliquid potuerat, composuerat carmina magica in sculpturis, qualia ipsi vidimus».

مَطْلَمٌ quae eodem loco n<sup>o</sup>, 5 appellantur, non videntur differre a domibus ligneis مَطْلَمٌ dictis.

مَطْلَمٌ I, *extenuavit ignem*, n<sup>o</sup>, 10, ubi eodd. ut edidi مَطْلَمٌ, Jācūt

Hist. II, n<sup>o</sup>, 4 a. l. مَطْلَمٌ; Dory ex Bē. Lexico quoque ad-

denda est forma مَطْلَمٌ = مَطْلَمٌ quam habent Zamakhschari in *Doas*, Onche et Humbert apud Dory. Forte apud nostrum et Jācūtium haec forma legenda est. Sensu tropico occurrit Ibn abī Osāibia I, n<sup>o</sup>, 3 a. l. ubi مَطْلَمٌ est *refrigeratio*.

مَطْلَمٌ I, *mori*, de arbore n<sup>o</sup>, 17.

مَطْلَمٌ I, c. p. r., *obtinere student, ubi petiti*, n<sup>o</sup>, 11 مَطْلَمٌ,

sec. anal. phrasis مَطْلَمٌ — IV, c. acc. p., *in quaerendo adiuvati* (Lane ex TA), n<sup>o</sup>, 19, *vereor ne me adjuvare velint in vitis meis indagandis*.

مَطْلَمٌ VIII, c. l. r., *de animo desideravit* (= V), n<sup>o</sup>, 14 (voc. in B et S).

مَطْلَمٌ الثَّيَابِ الطَّافِيَا citantur n<sup>o</sup>, 17.

مَطْلَمٌ II intrana. = I *aelevit* c. p. r., n<sup>o</sup>, 22, *Kāmas* et Dory (sensu tropico).

مَطْلَمٌ, *obscuritas*, *sum. gen.* n<sup>o</sup>, 12.

مَطْلَمٌ forte *fortis, durus* = مَطْلَمٌ, n<sup>o</sup>, 3 coll. مَطْلَمٌ (a thing) *was, or became, great, big, or bulky* (Lane), et مَطْلَمٌ قَرَسٌ = مَطْلَمٌ *robustus* apud Jācūt III, n<sup>o</sup>, 2.

مَطْلَمٌ I, *quod amicus natus est* n<sup>o</sup>, 17.

مَطْلَمٌ, n<sup>o</sup>, 12 sqq. v. *Gloss. geogr.* Locis ibi laudatis addo Hamdān n<sup>o</sup>, 2, n<sup>o</sup>, 14, n<sup>o</sup>, 10.

مَطْلَمٌ I intransitive (= *adum*) *pauper fuit*, n<sup>o</sup>, 12, Lane ex TA; —

*defuit* (= *adum*), n<sup>o</sup>, 16 (ubi sic perspicue eodd.), Onche.

مَطْلَمٌ v. Lane. *Exempla* n<sup>o</sup>, 18, Jācūt II, n<sup>o</sup>, 2.

مَطْلَمٌ X, *cognovit, animadvertit*, n<sup>o</sup>, 9, Lane sub مَطْلَمٌ I laudat

Hāriri n<sup>o</sup>. — مَطْلَمٌ vulg. pro مَطْلَمٌ (*Gloss. Belādīh*, Dory), n<sup>o</sup>, 5, ubi sic omnes eodd.

نَيْصِرْتِكُمْ عَلَى الْبَنِينَ I. Locus ٣٧ ult. ita legendum videtur

بَنَات (sic Mokadd. ٣٤, 15 cod. O) quo casu  
verbum ضرب sumendum erit eodem modo quo in ضرب الكلب  
ضرب على الحيد (Lane). Mokaddas autem verba aliter intellexit. Cf.  
Gloss. geogr.

ضرب. Simulacra Palmyrae ١٢٢, 12 comparantur venustate cum بنتا  
عارج. Frustra in libris qui praesto erant quaevisi quae sint.  
Quare et in indicem historicum recepi et hic noto.

الضُرُوعُ شروع, nota uvarum species, ١٧٥, 8. Vid. praeter Lane: Müller,  
*Burgen und Schlösser* I, 60, Hamdant ١٢١, 22.

ضمين. ٢ sq. «retributio ejus expensi Deo incumbit» et in versu Labdi  
(Divân ٥٨; cf. Lane ex T.A.) ضامناً على الاحساب ضامناً.  
De persona est ذو ضبان ut in verbis traditionis (Fakih II, 87,  
Lane) من ملت في سبيل الله فهو ضامن على الله.

ضائوس. Memorabilis est versus ٣٢, 10 qui probat in Oriente quoque  
in magnis conviviis, spec. in nuptiis pavonem non desiderari.

طبر. substantiva ٣٠٤, 18, Gloss. geogr., Müller Gloss. ad  
Ibn. abt. Osaibia.

طَبْطَبْ porta tecta, ١٠, 18. Cf. Beedeker p. 48 «die  
Thore ... sind viereckig und haben je einen Gewölbbogen  
über sich». — البَجَارَةُ الْمُطَابَقَةُ, lapides caesi quadrati (genus  
aufeinander gepaaste Quadern), ut vid., ١٢, 19, ١٠١, 5 sq., Sam-  
hūdī locis ١٢ f. laudatis.

طَبْلٌ درم كَبْلِي in Hispania unitatus ٨, 8. Ibn al-Koutya f. 17 v.  
eodem sensu طَبْلٌ درهم. Cf. Lane طبل.

طَرَفٌ اطراف العُدَارِي, nota uvarum species, ١٧٥, 7.

طَرِيٌّ مَقَارِيٌّ ١٣٦, 5 inter tentoria, subgrundas, valaria  
est. et similem significationem habere videntur, quam tamen aliunde  
illustrare nequeo. Forte derivatum est a Pers. طَر (ضَارِي).



الصَّرْبَان, nota dactylorum species in Jamâma, ٢ ult., Ham-

dânt ٢٧, 17; صَرْبَان جَلَّاجِل est alia species ejusdem regionis, ٣, 1.

صَفْع صَفْعَة habent eodd. ٢, 1 pro صَفْعَة *patina*. Forte retinere debuieram, nam صَفْعَة et صَفْعَة quoque inter se permutantur. —

صَفْعَة, *lamellula*, ٢, 1, ubi voc. in B et probabiliter in S. صَفْر, species dactylorum in Jamâma, ٢ paen. Utrum eadem

sit quae الصَفْرُ appellatur (Lane, Hamdânt ٢٧, 14 سَيْد التَّنْبُر, ٢٥, 8), an forte sic legendum sit; afficere nequeo. — الصَفْرُ, alia ejusdem regionis species, ٢, 15.

الصَفْرَان, species dactylorum in Jamâma, ٢, 15.

الصَفْرَا, species dactylorum in Jamâma, ٢ paen.

الصَفْرَا, species uvarum Samarrae, ٢٥, 19.

صَفْرَا = صَفْرَا, *solâus*, ٢٥, 9. Ol. صَفْرَا apud Dosy et صَفْرَا apud Lane.

صَفْرَا, ١٥, 14, non differre videtur a صَفْرَا. Aliunde quo illustram non habeo.

صَفْرَا, *surie*, vox Jamâma, ٢, 14, ٢, 1.

الصَفْرَا, species dactylorum in Jamâma, ٢ ult.

صَفْرَا V, *confusus* ad aliquem populum, ff, 15.

صَفْرَا I habet quoque n. a. صَفْرَا (*Mohit*) et hinc nom. *viola* صَفْرَا ١٣, 14. Tropice ibi adhibetur de percussu sonorum. Fleischer quem de hoc loco consultaveram, mihi comparandum laudavit

Makkat II, ٥٥٨, 9 لَصْرَا الدَّفِّ وَالزَّامِرِ «eine auf die Zuhörer gleichsam einstürmende Tonmasse». Hinc derivandae sunt significationes, quas Dosy a Vocab. notavit صَفْرَا I *crier*, *rugir*, II

*sonare*, *vocare*, صَفْرَا *son*. Nomen *viola* videtur significare,

Fleischeri opinione, omnes ad unum impetum conjunctas voces.

صَفْرَا, *aromata*, *merces aromatarii*, ١٦, 9, Dosy.

صَفْرَا, *piri* species Hamadhâni, ٢٥ ult.

XIX, 114, 10, Freytag, *Prov.* III, 173 n. 1043, nom. vicis

شمعة *Agh.* XIX 11, Wright, *Opusc.* I., 2. Fleischer ad Dozy I, 784 interpretatur «ein Atom (engl. a smack)», vereor an recte. Occurrit autem haec significatio tropica *Ali's* 100 *Sprüche* p. 74 n. 111 كثير الخير من شمعة من الشمعة خبير (i. e. als viele gute Werke).

Ex hoc usu explicandus est verborum usus apud nostrum ff, 7.

شمسة<sup>٩</sup> probabiliter est *umbella*, signum dignitatis regiae (Zeitschr. D. M. G. XII, 90), f. ult., Azrakī ١٥٩, ١٥٧, 6 ويعتد أمير المؤمنين المتوكل بشمسة عليها من ذهب مكللة بالذر الثمير وايقوت الرقيق والبرجد بسلسلة من ذهب تعلّف في وجه انكعابا. Certo hanc significationem habet Tabari III, 1٥٥, 14, ومعد الشمسة والقراندة وكانت الشمسة جعل فيها 2, ٢٦٢, 14, واسر مازج الحادم صاحب v. 182 f. 182, انفتحت جفرا نفيسا غلب كن يسيم v. 187 f. 187, واخذت القرامنة الشمسة et الشمسة الشمسة الجمع — ركب المقتدر — وعلى راسه شمسة تكلد. Eodem sensu, spec. in Aegypto, dicebatur شمسيّة. Exempla dedit Quatremère *Sult. Maml.* II, 1, 280 sq., quibus alia addere non necesse est. Apud Tabari III, 1٨٣, 18 sensum collectivo الشمس occurrit.

شنتو<sup>٩</sup> *digite*, vox Jam. f., 14, f., 1; Freytag, *Prov.* II, 485 n. 98.

شماتي<sup>٩</sup> ٣٩١, 7, 1٧٧, 4, vii. Gloss. geogr. «شمتي

شمر انتقح اشيري» species moll in Hamadhā, ٢٣٩, 1.

صفيحة<sup>٩</sup> pro صفيحة<sup>٩</sup>, *tabula*, I., 11٥, 11, 4, Gloss. geogr.

صدي<sup>٩</sup> *in nosyam dare*. تصدني<sup>٩</sup> non solum sensum adhibetur quo

v. Lane. Memorabilis est constructio hujus verbi e. accus. r.

٣٤, 13.

سرة<sup>٩</sup> pro سرة<sup>٩</sup>, *umbilicus*, ٣٠, 17, Vocabul. apud Dozy. Contra

٣٤, 4 سرة<sup>٩</sup> scribitur.

شرك IV, *consors fuit*, c. dupl. acc. ١٧٣, 19 si lectio bona est (B et I لأشرككم ملكاً). Verbum أَشْرَكَ pro شَرِك usurpato, annotavit Lane ex T.A. Occurrit quoque ٧٧, 7. Constructionis vero cum acc. r. alterum exemplum non novi. Suffixum in ملكاً ad نبيكم referendum est. Magis placeret مَلَكَة (in religione ejus). — شاك = شريك socius, ٧, 20, (cf. Add. et Em.).

شري et شري, pretium, ١٧, 10, ubi Kaswint II, ١٥ habet ut noster contra T.A. et Mohit شري scribunt (Jācūt IV, ١٧٣ puen. شري pro verbo habuit). Alia exempla Tabart III, ١٢, 12 (شري), ١٣٤, 10 (شري, ubi *Fragm.* ol, 6 شري). Cf. porro Dozy et Gloss. *Adjāib al-Hind*. — Pl. أَشْرِيَة, *contractus scriptus*, ٧٨, 14, Gloss. Belādīh.

شستالک, *mautile, sudarium*, ut vid., ٧٥, 18. Cf. ann. h. Forte conferendum est شستانی.

شَیْخِيَة شطی, *schidium*, metaph. de thermis quas ex aliis thermis oriuntur, ٧٩, 6.

شعر شعرة شعرة, *capilli*, non tantum usurpatur in phrasi رأی شعر شعرة شعرة i. e. *canitiam*, sed quoque generaliter ut ١٨, 1, Ibn abt Ossibin ed. Müller I, ١٥, 24 قد جللت الشعر, Hamdāni ١٣٨, 8 يريد الشعر.

شقرة شقرة, *acies glandii* pro شقرة, co, 13, ubi sic perspicue odd.

شق شق, *clividium*, ut شق درج ١٩, 19; — *latus, tractus*, من شق البصرة, a parte *Basrae*, ٧, 11 sq., ١٨, 15. Gloss. geogr. *Regio* est apud Hamdāni ١٤, 25, ١٧, 6.

شكن الاشكن inter producta Khorisāni a. Transoxaniae memoratur ١٥, 5. Vox corrupta videtur.

شليشا, medicamentum, apud Vuller شليشا appellatum, ١٧, 10.

شم, Arabes solent olfocutare personas amatas, Tabart II, ١٥١, 9, III, ١٧, 5, ١٨ ult., *Fragm. Hist.* va, 8, *Aghānī* XII, ١٥, 14 sq,

سَوَد. De significatione verborum سَوَادٌ وَعَلَاءٌ, ١٢١, 5 (vocal. in eodd.), non certus sum. Probabiliter سَوَادٌ est accipiendum solito sensu *nigra vestis*, et intelligitur *velum nigrum*.

آزاد, *lilium album* (vid. Vullera), ١٣٥, 20. Vid. Dozy sub آزاد ا. آزاد.

السَوْدَانِيَا, uvarum species excellentissima Katrabboli, ١٧٥, 19, ubi sic corrigatur. Nomen habet a pago Bagdadensi Sūdāǧā, vid. Jācūt III, ١٧, 7, ١٣١, 10, ١٣٣, 16 sq.

II, fecit, fabricavit, ٧٥, 18 (ubi l. السَوْدِي). 17. Vid. Dozy, Cuche cet.

السَوْدَانِيَا, species uvarum Kaswint, ١٣٦, 2.

سَيَّارٌ, de viro, forma intensa, ol, 11 (ubi l. سَيَّارٌ هَارُونَ).

سَاقِيَارَان, *regius*, epith. urbis Balkh, ١٣٦, 3 secundum emendationem ingeniosam quam proposuit Nöldeke.

شَبَّ, male, ut videtur, scribitur, ٧١, 5 pro شَهْد l. a. Arab.

شَبَّج.

شَبَّعَانٌ vulg. pro شَبَّعَانٌ ٦٢ p. Femin. شَبَّعَانَا a lexicographis memoratur.

شَوَارِدُ الْكِتَابِ, *quæ dicta, verba alata* libri ١٢٦, 9.

شَرْفٌ, *res extima*, l. ult. «nullam rem deinde (من بعدها) شَرْفٌ

in regno suo (in terra Jāc.) infestam reliquit (restituatur شَرْفٌ).

Fleischer proposuit شَرْفٌ فِي الْمَلِكِ شَرْفٌ; magis

placeret شَرْفٌ فِي الْمَلِكِ شَرْفٌ, hoc aedificio condito

nullum in regno sibi equiparantem reliquit. Sed odium

lectio quoque a Jāc. confirmatur. — شَرْفٌ *statio tabellaria*

quæ solet appellari سَكَا aut رِطَاق (Sprenger, *Post- und Reise-*

*routes*, p. 2), ١٢, 5. Pl. مَشَارِفٌ in palatio Faronis Memphis

٥٨, 10, ubi Jāc. habet مَسَارِبٌ quæ vera videtur lectio.

loo puen, lo. Haec ad illustranda quae habet epitomator Ibn Hauualis ٦١ (vid. Gloss. geogr.).

الثياب السعيدية (v. Gloss. geogr.) ٣١, 13, ٥٠, 16, ٢٥, 11, ٢٥, 4.

سفلج, copiose fluens fons, ٥٨, 15.

سلف I, perit, excidit memoria, mentio, seo. analogiam verbi ذهب (vid. de Jong, Gloss. Thaalibi, Lane et Dory) construitur cum على p., ٢٢٥, 7. — III, fecit ut consideret neque fermentaretur panis, ٧١, 11. — مَسْقَطٌ, incrustatus marmore, de columna, ١٧, 20. Cf. Dory et Chupe sub سَلَطٌ et مَسْقَطٌ. Biedeker p. 884 «Das Querschiff besteht aus vier massiven Pfeilern, die mit buntem Marmor belegt sind».

سلف, contignatio domus, ١٠, 5. Gloss. geogr., Dimaschki ٣٩, 8 a 2. سلف طبلي.

سكب in noto versu ١٧, 4, Tabari I, ٨٢, 7 explicatur a Bakrio per oolcem, gypseum (ما يسكب عليه من الصاروج).

سكر, uvarum species dulcissima, ١٢٥, 6. Lane.

سكر, pl. سكر, qui interdum ieiunat, noctu praecur, ١٢, 3 sq.

السكالي, species uvarum in al-Ahwaz, ١٢, 1.

لجميع, Pl. أسنان aestates i. e. homines certae aetatis, ١٢, 8, ١٧, 2. Cf. Kramer, Beiträge اسنان الابل, die Altklassen der Kameele.

سلف, Acacia Aegyptiaca si conflatur paucissimum cineris relinquit, ٣١, 9 sq. Cf. Lane.

سوف, aurum inferioris qualitatis, pro سوب habent odd. ٧, 10. Doctores Arabici admittunt السوف (vid. Lane), nec video cur, ubi quoque رَجُلٌ صنقٌ dicitur, non liceat dicere رَجُلٌ سوف.

loco habent ut recepi. In locutione proverbiali سَحَابَةٌ يَوْمَ (Harriri IV, *Aghāni*, XV, 14, 8) eodem sensu adhibetur, ut quoque in dictu سَحَابَةٌ مَلْبَكَةٌ = غَيْمٌ مُنْبَتِقٌ. Conferatur usus verbi جَرَحَ in phrasi كَثِيرٌ جَرَحَ et quae Lane annotavit sub جَرَحَ.

سُحْلٌ, floris genus in Media, IV<sup>o</sup>, 19.

لَيْلَةُ انْسَلَى (cf. Glossa. geogr.) IV<sup>o</sup>, 3.

سر I. Saepissime dicitur ما يَسْرِي (سَرَى) *nequaguam vellem*, IV, 6, Tabari II, 141, 6, IV<sup>o</sup>, 16, III, 113, 7, BelAdhori *Ansab* ed. Ahlwardt, 18, 3, 10, 7; ib. 141, 4 sq. ما سَرَى بِمَالِكَ لَدَ eodem sensu quo *Aghāni*, II, 6, 9 a f. dicitur ما يَسْرِي اِنْهَ خَلَايَ مِنْ عِلَا انْشَعَرَ مَا خَلَقَ وَانْ ذِي حَسَر انْشَعَم ut quoque Mobarra II, 11, 11; *Agh.* IX, 101, 8 (= XV, 118, 6 a f.) ما سَرَى اَنْ اَمَى مِنْ بَنَى اسَدَ ذَنْ رَوَى يَحْيَى (يَحْيَى) مِنْ اَنْشَارِ اَوْ اَنْشَرِ رَوَجُولٍ مِنْ بَنَاتِهِمْ وَانْ ذِي كَرَّ يَمِ الْفَ دِينَارِ Seq. negatione Tab. I, 140, 3 نُمَطَّرَ اَنَا لَر نُمَطَّرَ *nequaguam cellemus nos imbre non petitos fuisse*; contra negatio oriosa est Tab. III, 14, 16 ما نَقَصَ حَرْفًا مِمَّا كَانَ *non vellem eum de suis verbis quidquam detraxisse*. Similiter *Agh.* II, 11. paen. ما يَسْرِي اَنْ اَحَدًا مِنَ الْعَرَبِ مِمَّنْ وَلَدَتْ لَر يَلْدَتِي اَلَا عَرَوِي بَيْنَ لَرْدِ ubi sensus esse debet, nullius majorum mihi adeo carus est ut Orwn ibn al-Ward. — In interrogatione اِنْ اَيَسْرُكُ *vel irane?* *Agh.* XV, 113, 4 sq. Sine negatione اِنْ سَرَى *cui gratum est, qui cupit*, Mobarra II, 8 sqq.

سَرَجٌ = قَنْدِيلٌ, *IV, 11 e, 100 g.*

سَرْكَانٌ. Pharos Alexandrinae fulciebatur columbis aeneis, quae innitebantur scorpionum aeneis et cancro vitreo, v., 15, VI, 1—3, 10, Ibn Khordābeh p. 121, *Mas'ūdī* II, 480, 488, *Macrizī* I,

زَرْجُون<sup>٥</sup>, species uvarum in Kazwin, ١٣١, 2.

زَرْزَلال, nomen floris, e Pers. زَرْد et لال compositum, ١٣٥, 19.

زَرْزَال, forma vulgaris pro زَرْزَقَة aut زَرْزَقَة (camelopardalis), v, 4 sqq., ubi sic codd. Formam revera in usu fuisse testatur plur. زَرَوِف apud Edrisi, *Description de l'Afrique et de l'Espagne*, v, 11, 11, juxta زَرْزَال, et Doxy. Observandum porro secundum lexicographos (etiam Damiri) nomen hujus animalis esse derivatum a زَرْزَال *aymen*, hoc vero in versu Labidi scribi بَلْتَح اوله وتشديد ثلثيه Jācūt I, ١٢٦, 11 (est autem ibi nomen loci).

زَرْزِي, species dactylorum in Jemāna, ١٣٠, 3.

زَرْزَرِي, species dactylorum in Jemāna, ١٦ ult., ubi recepti (زَرْزَرِي المادي تَمِي) secundum *Kānāda*, sed versus apud Jācūt IV, ١١٣, 5 hanc pronuntiationem improbat. Nomen habere videntur ab urbe Zughar, vid. Hamdāni ١٣١, 4 زُغَر وهو بلد. لَنْتَحَل وَهْنِيَا اَنْتَمِرِ اَرْزَقَرِي.

زَف IV. Notanda est forma contracta زَفْزَفِي pro زَفْزَفْنِيَا ١٣, 9 ut apud Mobarnd ١٠٩, 10 زَفْزَفْنِيَا pro زَفْزَفْنِيَا; cf. porro Wright I, p. 77, Lane sub حَسَّ, حَسَّ cet.

زَفِي II, *mitare fecit* puerum mater ut زَفْنِيَا et زَفْنِيَا, ١١٩, 17.

زَفْزَفِي, *periculum* (proprie ad interitum ducons), explicatum per مَيْلَكَ ٥, 17.

زَفْزَفِي, *frigus*, habet pl. زَفْزَفِي (cor. anal. عَنَاب), ٢٢٦, 3.

زَفْزَفِي, *Korānī exemplaria usui publico destinata*, ١٠٠, 8.

زَفْزَفِي, pl. زَفْزَفِي, *pondus quatuor drachmarum*, ١٢٥, 1.

زَفْزَفِي, *nubes*, (غَيْم), non semper est nom. unit. n. زَفْزَفِي, vel quoque singularis, cujus pl. est زَفْزَفِي, nti habet Djauhari, ut ٢٣١, 15, ٢٢٦, 3. Utrouque loco Floischor jubet legere زَفْزَفِي i. e. زَفْزَفِي, qua emendatione recepta, primo loco quoque زَفْزَفِي legendum foret contra codd. qui perspicuo utroque

رأى العيني est primo obtutus a. g. Jâcôt, I, ۴۴, 20, Ibn Battûta II, 336.

رعى I, pro رعى, sq. l. p. *condoluit*, ۲۶, 1 ubi sic perspicue add.

رخبين, casei species (v. Gloss. geogr.), ۲۰, 2.

رأى, nota uvarum species (v. Lane), ۱۴, 11.

رعى I. Notabilis est phrasia ۲۶, 3 أهل نسا «si Nasâneset in eo acquiescunt, si per eos licet, quoniam hi intelligentia illos aequiparant».

رعى, nomen bestiae in Abessinia, vv, 14.

راقص. Pro سائس قد, *simiae magister*, ۴۴ scribitur قد راقص, qui saltat cum simia.

رنك turbidus, tanquam بالصدر كفا terminationem feminini non accipit, itaque dicitur رنك عيشة, vita turbida, ۲۰, 20.

روح رائحة, pl. روائح, odoramentum, ۲۴, 16.

روى, ريان, vulgaris forma pro ريان, ۴۴ p. Desy.

روى, مستتر, lentus, tardus de pisa qui manu prehendi potest (مستتر, ut dicit Jâcôt I, ۵۱, 7), ۴۰ ult.

رب, رب, vox Jemana. barba, ۴, 15, ۴, 2. — رب ريل, species dactylorum in Jemâna, quae memoratur in proverb. ال رب من ريل رب, ۴ ult, ۳, 1.

رب, spuma metaph. de hominibus, ۱, 8.

رج II, vitrum inseruit fenestras, a. acc. ۱, 1, 2. Cf. Baedeker (Seizin), p. 51 «Die bunten Glasseiben, sowohl im Octagon als in der Trommel, . . . sind nicht etwa gemalt, sondern sie sind aus lauter einfarbigen Glasstükchen zusammengesetzt . . . » Legimus ibi ea a saeculo 16<sup>o</sup> esse; noster docet ea jam pridem ita fuisse.

رزاق, species nvarum in Kâfa provincia, ۱۴ ult. Nomen a Persico

رزاب derivatum esse videtur.

رزب, fluvius (Gloss. geogr.), ۴۴, 8.





كُلُّ بَيْتٍ يَرْتَدُّ, versio Arabica Graeci κερνικον, est igitur كَلُّ بَيْتٍ يَرْتَدُّ;  
 vid. Mv, 9 sq. et ann. l.

دَلْفِينُ, *delphinus* (= تَدْفِينُ), 1 ult., VI, 18. Vid. TA et Dory.

دَارَشَن, forma antiquior vocis دَارَش (vid. supra sub جَرَش), fol. ult.,  
 123, 1 sqq., ubi sic recipi debuerat.

دُرْلُوك, pl. دُرْلُوك, genus tapetum, fol. 9, Djawâltiki l.

دَعْوَةُ. Legimus 140, 1 de Chorasaneis eos esse دَعْوَةَ. Et  
 دَعْوَةُ الْعَبَّاسِيَّةِ. I. e. الدَّعْوَةُ. Jâcôt ibi habet دَعْوَةُ الْعَبَّاسِيَّةِ et  
 haec lectio commendari videtur eo quod quoque دَعْوَةُ scribi-  
 tur. Sed lectionem eodd. non temere rejiciendam esse putavi,  
 quum forsan explicari possit per «homines religioni» (cf. Gloss.  
 geogr.).

دَيْس est alia forma vocis Aegyptiacae quae vulgo Arabice دَيْس  
 scribitur (vid. Dory, de Sacy, Abdallatif p. 186, 182, Ibn  
 Barûta II, 198), VI, 8. Quod Kaswini II, lv, 4 habet دَيْس  
 videretur esse vitium pro دَيْس.

دُكْنُ, *propylaeum*, l., 19, ubi Mokaddasat دُكْنُ. Cf. Baeder-  
 ker (Socin), *Palästina und Syrien* (ed. altera) p. 48 «vor jedem  
 Eingang war eine offene, doch überwölbte Halle».

دُولَى, *uvorum* species nota (v. Lane sub دُولَى et دُولَى, 9,  
 Hamdânî M, 20).

دَعْلَم, I, a. *urnis*, *impulit* custos elephantum, VI, 11.

دَعْنُ الْقِرْدِلِ دَعْنُ. — دَعْنُ, 16, Lane. — دَعْنُ, II, *illevit* pigmento (= I), M, 16, Lane. —  
 دَعْنُ, v. sub خَضْرَاءُ دَعْنُ, خَضْرَاءُ, est.

دُور, pl. دَارَت, 12 sqq.

دُورَتُك, propx. *bicolor*, tapetis genus, fol. 9.

دِينُ, 16, ubi duo eodd. habent مَلُوكُنَا I دِينُ  
 (B legit مَلُوكُنَا دِينُ). Forto autem legendum est مَلُوكُنَا.

دِينَارِيَّةٌ et دِينَارِيَّةٌ, *manolpium*, M, 12 sq.

دُثْبٌ, *lupus*, habet quoque pl. دُثْبَةٌ, IV, 8. P. M, 8, 4 secun-  
 dum I et S idem recepi, quamquam دُثْبٌ quod semel B habet  
 magis placeret. Hoc ibi nunc restitutum velim.

خُرُق. خُرُق, *dementia*, ١٢٨, 13 (B ut rec., S خُرُق, I sine voc.).

Cf. Vocab. apud Dozy: خُرُق *folia*.

خَصِر. خَصِر, de manibus et pedibus, *lisidus* prae frigore, ١١٨, 7, ubi non tantum auctoritas codd. nosri, Jācūtī et Kaswīnī, sed quoque quod Mokaddas habet خَصِرَة vetat nos quominus legamus خَصِر *torpentes*, ut anadere videri posset locus ١١٨, 14  
لَخَصِرِ اضْرَافِهِ.

خَضِر. خَضِر, olivum in urbe Baeca praeparatum, ١٢٢, 17.

De explicatione nominis incertus sum. خَضِر significat دعى

يَتَخَذُ مِنَ الزَيْتِ بِالْأَيْدِ (Caghlāt in TA) et aroma-

larium (عَنْ). Forte خَضِر est *femina aromata vendens*.

خَف. VIII, *navigare* (= I, cf. Bibl. geogr. IV, 227 et Gloss. ad *Idjdib al-Ilind*), ١١, 14, ١٢, 3, 12 (ubi *Relations des Voyages* ed. Reinaud p. ١٩ sq. habet I, quae forma apud nostrum occurrit ١٢, 10, 15).

خَلّ. خَلّ, *aertum s. ductylis paratum*, ١١٢, 17.

خَلع. VIII, de parro uxoria, *reptitit eam a* (من) marito, ١٢٨, 13, 16.

خَلف. VII, *se in diversam directionem moverunt dentes*, quasi medium sit verbi خَلَف (cf. Lane et Bibl. geogr. IV, 223), ١١, 8.

خَمِر. خَمِر, species avarum Katrabboli, ١٢٥, 19, ١٢٦, 9. Cf. TA apud Lane.

خَمْس. خَمْس, *uter qui probabiliter nomen a viro خَمِيس dicto habet*, ٢٢١, 9.

خَن. I in varā ١٢٤, 3 eodem sensu quo أَخْنَى (خنى) خَناء (Mubarrad l. ١, 4) usurpatur. Diu haesitavi utrum خَناء emendandum, tum quia خنى aliunde mihi hoc sensu incognitum est, tum quia in priore hemist. أَخْنَى existat. Sed codd. perspicuo habent ut edidi et entius existinavi locum non tuncire.

خَر. خَر explic. ١١٩, 17.

خَيْل. خَيْل, species dactylorum in Jemānn, ٢٠, 1.

حَمَلٌ <sup>ف. حَمَلٌ</sup>, *stultitia* (= حَمَلٌ a. حَمَلٌ), 11<sup>2</sup>, 16, ubi sic perspicue codd.; Jācūt ejus loco habet حَمَلٌ optime conveniens, quod tamen recipere non ausus sum.

حَمَلٌ I <sup>حَمَلٌ</sup>, *ducit fluvium*, c. عَمَلٌ, 11<sup>1</sup>, 18 et exemplum apud Dozy.

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, 11<sup>2</sup> ult. sq.

حَمَلٌ VIII <sup>حَمَلٌ</sup>, *excogitavit technam*, 11<sup>2</sup>, 18, Tabarī II, 11<sup>2</sup>, 5

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, Gloss. Belādhori. Cum acc. construitur quoque

sensu *conari* Tab. II, 11<sup>2</sup>, 17 غَرَبْتُمْ وَبَيَّاتِكُمْ *technis et astutia*

aliquid *asequus* ut apud Ibn Masohkowihi sub anno 812 (Cod. Schaefer): اِنَّهُ لَا يَقْدِرُ عَلَى اِحْتِيَالٍ مَلَكَ الْب دَرَجَةٍ, et sensu *sedu-*

*cere conatus est* a. g. Bahrastānī v, 1 نَوْنٌ مِنْ يَحْتَالِي عَنْهَا

«sine Satana qui eos a natura innata seducere conaretur».

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup> a. fort. حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, 18.

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, species dactylorum in Oman, 11<sup>2</sup>, 2.

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, species uvarum in Jemen et Ray, 11<sup>2</sup>, ult., 11<sup>2</sup>, 2.

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, corum pretiosum de quo vid. Bibl. Geogr. IV, 222, fœ, 5, 11<sup>2</sup>, 9.

حَمَلٌ I, c. acc., de rebus et personis *prodit, apparuit* certa qualitate, *factus est*, 11<sup>2</sup>, 8—10, Ibn Bādūrī ov, 1, Abu Ishāk Shīrāzī ed. Jynnboll, 11<sup>2</sup> ult., 11<sup>2</sup>, 2, 9, 11<sup>2</sup>, 7, Nawawī, *Min-ādhāf* ed. v. d. Berg, III, 483 l. ult., Tabarī III, ov, 2, ubi

Ibn Khallikān n. 840, p. av, 5 a f. syn. [ش, Jakūbī *Hist* I,

11<sup>2</sup> فُخْرٌ اَشْبَهَ شَوْءٌ بِاِبْرَاهِيمَ. Quoque seq. Imperf. ut Tab.

II, vi<sup>2</sup>, 11 فُخْرٌ اَبْصَحَ.

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, species uvarum in Kaswin, 11<sup>2</sup>, 8.

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, *oleum sinapi*, inter producta Aegypti enumeratur 11, 19. Cf. TA apud Lane.

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, nomen belluae marinae, 1, 18; cf. Kaswinī I, 11<sup>2</sup>, 18 sqq.

حَمَلٌ <sup>حَمَلٌ</sup>, species dactylorum in Jamāna, 11<sup>2</sup> ult.

حصن V, *latitare, latibulum sibi quærere* de serpentibus, scorpiionibus, araneis est, ١٣, 17, 18.

حضر I. Dicitur *سماى* *حَضَرَ* *ما حَضَرَ* *quod auribus meis audivi*, ٣, 2. — *حَضَرَ* *جاء*, *a latere*, ٣.1, 14, Tabari III, ١٧٨, 15, ١٢٨, 17, ١٦٨, 9, Mobarrad ١٣, 11. Cf. Lama. — *حَضَرَى*, species dactylorum, ٣١, 14.

حظم V, *morbo حَظَمَ dicto in pedibus affectus fuit camelus*, ٢٨, 11.

حَلَّ II, *posuit versus*, ١٣, 21, Ibn Kotaiba, *Kitāb as-Sah'r wa's-Saharā*, p. ١١ ed. Ritterhausen: *وكان الاصمعي يقول زهير* *والعظيم* *وامثالهما من اشعره عبيد الشعر لانهم نلقوه* *يذهبوا فيه مذهب الطبيعين* *وكان للطيمه يقول خير الشعر للزوى* *الفاط — المنقح لكك* *وكن زهير يستى كثر قصائده للزويات* *١٣, 18.*

حَلَوَى (plur.), species uvarum, ١٢ ult. Voc. in eodd. ita ut non de legendo *وَلِلَّحَلَوَى* (cf. Dosy) cogitari possit.

حَلَى pro *حَلَى* habent eodd. B et I loc, 15, I ٢٣, 2. P. ١٣, 7 et 8 eodd. habent *حَلَى*, ut non de forma vulgari *حَلَى* pro *حَلَى* (Djawaliki in *Morgenl. Forsch.* p. 144) cogitari possit.

حَمَّ generaliter fons est, nam quoque de fonte frigida adhibetur ut ٢٢, 8. Eadem ١٣, 1 laudatur inter fontes (حَمَات) Hamadhani. Contra ٢٢, 5 fons calida est. Cf. Jācōt II, ٨٧, 10. Quae intelligatur ١٧, 9 nescio. In eodd. plus semel pro *حَمَّ* scribitur *حَمَّ*, quae corruptela quae irrepit in textum Jācōt I, ٣٧, 14 sqq.

حَمْرٍاء, species uvarum, ١٢, 19, Müller, *Burgen und Schlösser*, I, 60.

حَمْس II, *recepit inter الحَمْس*, ١٨, 7 sqq., Asrakī ١٣, 10 sq., Jācōt IV, ٧١, 1 sq.



occurit ۱۳۸, 12, Tabari III, ۳۸۸, 1, 2, 4, 8, Nowairi ms. Leid. 278, p. 590, 811, Ibn Djarla in v. et Mangouri apud Dozy. Eiusdem formae sunt داشنى quod, ut recte monet Nöldeke, servare debueram fol. ult., fol. 1 sqq., et داشى quod idem mihi

suppeditavit. — چَرَشى, nomen avis, ۱۳, 12 sqq., ۱۶, 18 sqq. —

چَرَشى appellatur species uvarum optima, quae describitur TA IV, ۲۱. « color albus ad viridem vergens, bacca parva (pro رقيق ۱. رقيق), grana parva in fructu dispersa, prae omnibus uvis praecox; racemi sunt longi, interdum ulnae longitudinem habentes ». Quae descriptio partim convenit cum iis quae noster habet ۱۵, 5, 20. Vid. porro Müller, *Burgen und Schlässer*, I, 80 ult., Hamdani ۲۱, 21.

جرب, genus piscium advenarum in Basra, ۲۴۱, 10, ubi legi sec. Kaswin I, ۱۱۹. Apud Mokaddasi ۱۳. p in جربى corruptum

est. Utrum nomen ochaerent cum كَرَج « alose » (Dozy), affirmare non auiam.

جرب VI. Dicitur الكلام جربا sermones cum eo nascit, collocatus est, vid. Glosa. Fragm. Hinc de duobus aut pluribus الكلام تجاروا الكلام diepnaverunt, Tabari III, ۱۶۱, 16 et exemplum apud Dozy, et تجارينا ذكر الشىء collocati sumus de re, ۲۱۵, 18. Cf. apud Lane تجاروا في الحديث.

جشم بلائاً بعيدة V, longae peragrinationes suscepit, ۵۴, 8.

جعب, species dactylorum, ۲۱, 15.

جلب I et V. Lectio odd. v., 8 bona est, coll. Kor. 17 vs. 86

واجلب عليه بخيلك ورجلك Forte quoque lol, 10 servari debuerat يتجلب, vid. Bibl. Geogr. IV, 218.

جبر سقوط الجمر, casus gruinæ, est initium veris, vid. Lane ex TA, Mas'ûdi, III, 410, *Le calendrier de Cordoue* ed. Dozy p. 28 sqq. Legimus apud nostrum ۳۳, 4: سقطت جمره جامدة, i. e. non tepida ut solet, sed gelida. Cf. Fleischer ad Jâcôt proposuit جامدة et sic habet B, sed lectio recepta plus auctoritatis habet.

جمع مجامع, pl. مجامع, copula ferrea, pyxis, ut vid., f. ۵, 1.

Cf. Dozy.

جنى p. ۲۷, 9 videtur esse destructor. Cf. Lane sub باني ubi

جبي I de cibis qui *congeruntur* in ventrem ١٨, 5.

جَبَلٌ. Dubitavi ego et dubitaverunt Nöldeke et Kramer de loco ١٨, 14 جبل انفسم, in ubi lectio codd. variet. Kramer proposuit انفسم, in ubi حَبَر انفسم, cui vero conjecturas codd. lectio se opponit. Edidi sec. Jäccht IV, ١٥, 3. Verendum est, in ipsorum monte. Kramer jure observat, Hamadân liegt nicht auf oder in dem Berge, sondern am Fusse desselben, sed nihil obstat versioni, in terra eorum montosa.

جَحَس III, c. ١٠, dimicavit de aliqua re, TA sub جاحس et عليها الجاحش. Hinc de re ab omnibus expetita dicitur جاحش, ١٧٣, 14.

جَحْمٌ, جَحْمٌ, Jaman. f., 12.

جَدْرٌ, maculatus de lapide, ٧١, 5. Cf. apud Dozy جَدْرٌ البيصه.

الجَدَامِيَّةُ, species dactylorum, quae contra haemorrhoides utilis est, ١١, 14, ٣٠, 8. Vid. Kdmäs.

جَرَبٌ, vox Jaman. lapis caesus (voo. in Neschwân, et noster ood. B semel جَرَبٌ). Secundum TA lapis niger est, sed e nostro patet, ٣٥, 2—4, hoc falsum esse. Occurrit in poemate Tabari I, ١١, 2 (cf. Nöldeke Sasan. p. 195), Ibn Hishâm IV, 1 et apud Müller, Burgen und Schlösser I, 47, 53, 55 (in جَرَبٌ corruptum). In monumento Sabaeo nuper repertum est, vid. Mordtmann et Müller, Sabaïsche Denkmäler, p. 92. Reiske ad Gol. annotavit, genus lapidum pretiosorum. Kramer, Beitr. I, 82 male جَرَبٌ.

جَز. P. o., 9 edidi sec. codd. الاجزنا, sed fortasse legendum est الاجزنا pl. a جَزٌ clava ferrea, quae forma pluralis in usu fuit, ut انرسا (a. g. Tabari II, ١١٢٥, 3), licet ut haec a lexicographis improbatur (v. TA in v. et Djauhari in Gloss. Belâdh. p. 57 pen. sq. Cf. infra sub كَيْس). Cogitari posset de plurali irregulari a sing. جَزَن, sed hoc pro جَزَن nuncquam usurpatum vid. Fleischer tamen me ad Hebr. [جَزَن] attentum fecit.

جَوَارِشٌ, pl. جَوَارِشَات, forma antiquior vocis جَوَارِش, oo-



جهر<sup>٢٢</sup> describitur ١٣, 2.

بييت<sup>٢٣</sup> appellatur singulae partes capae (بعماء) ١٣, 10. Cf. Gloss. geogr. et Dosy cass.

البيرزق (pro الغبيرزق), species uvarum, ١٦o ult.  
بيض<sup>٢٤</sup> Triticum optimum Jamâmas appellatur (بيضاء) ١٦, 10.

تاختم, pannus pretiosus de quo vid. Gloss. geogr. p. 196, ١٥f, 17.

متاجر<sup>٢٥</sup>, mercatus, pro متاجر<sup>٢٦</sup>, ١٧, 7 (voc. in B et S). Altorum ex. apud Dosy.

ترک<sup>٢٧</sup> (vid. Lane), ut ترك<sup>٢٨</sup> الوجة ٩, 15, est idem quod الوجة ترك<sup>٢٩</sup>, ut dicitur مولج<sup>٣٠</sup> لفلان<sup>٣١</sup> eodem sensu quo لفلان<sup>٣٢</sup> Ag. VII, ١٠, 10 a 2 sq. Cf. Dosy *Corrections sur les textes du Baydnol-Mogrib* etc. p. 128. Forte idem legendum est Ag. XIX, ١٧v, 8 pro مشرك<sup>٣٣</sup> الوجة. Quod Kremer, *Beiträge*, I, 84 (262) proponendum proposuit مشرم<sup>٣٤</sup> probare nequeo.

تتال<sup>٣٥</sup>, praedii dominus, ١٣٩, 1 (B التتالين, I sine voc., S التتالين<sup>٣٦</sup>) = تلتي<sup>٣٧</sup> de quo vid. Bibl. Geogr. IV, 198.  
تبادرطس<sup>٣٨</sup> medicamentum, Graece Σεδάρτης (Dosy, Suppl. Add.), ١٧, 19.

تبع<sup>٣٩</sup>, molles sororis alvus, opp. خرق<sup>٤٠</sup>, ١٨, 20 (ubi l. وتتبع).  
تريت<sup>٤١</sup> gaudium de aliquo, ١٣٧, 12. Cf. apud Lane تريت<sup>٤٢</sup> قروا<sup>٤٣</sup>.  
تروا<sup>٤٤</sup> n. s. بک<sup>٤٥</sup>.

متن<sup>٤٦</sup>, pretiosus, ٨٩, 17, ١٠٨, 22 (taschêd in codd.). Lexicographi hoc sensu habent تين<sup>٤٧</sup>, متن<sup>٤٨</sup>, متن<sup>٤٩</sup> (v. Khafâdjîi oomm. ad Hariri Dorra, p. ٨٧ sqq.) et متن<sup>٥٠</sup>, quod teste Motarrîdo saepe occurrit in opere juridico *al-Montakâ*, sed improbat. Unde Freytag sumum متن<sup>٥١</sup> petierit, non liquet.

جالبی<sup>٥٢</sup> pastor, Pers. جالای<sup>٥٣</sup>, ١٢o ult.

جالل<sup>٥٤</sup> nomen floris in Media crescentis, ١١o, 19. Nomen e voc. Pers. جال<sup>٥٥</sup> et لال<sup>٥٦</sup> = لال<sup>٥٧</sup> compositum videtur. Forte cohaeret cum جالوله<sup>٥٨</sup> n. جالوله<sup>٥٩</sup> apud Vullera.

برستوج, genus piscium advenarum, l., 2, ۳۳, 10 sq., ۳۷, 2, Kazwini I, ۳۱ sq. Nomen corruptum apud Mokaddasi ۳. p legendum esse برشتوك = برستوج (Kimsa) jam conjecteram in Gloss. Bibl. Geogr. IV p. 187. Amiciusinus Nöldeke ad me scripsit sibi videri nomen esse Persicum پرستوك *hirundo*, observans Graecum quoque *χελιδων* nomen piscis esse. Accipere nequeo quod Dorn l. l. p. 649 proponit *Büra*, *Bersich*, Franz. *perche*, *Βερξήτιον*? a Vivien de Saint-Martin, Nouv. ann. des voy. T. XXXI. 1852, III, S. 40 (1).»

مَبُزْجَ، locus ortus lunae, ۱۳, 14, Gloss. Fragm.

بُستَن. Dixit auctor ۳۱, 8 praestantiam بستان pras چند esso quod ille diligenter irrigatur.

بُرد، corallium rubrum, vulgo مَرَّجان appellatur, ۸, 3, ۱۴, 3.

بسط I. Legimus ۳۴, 17 بِيْمِنَة أَنْ manu extensa significans.

بُتْلَ، explicatur per ۱۰, 15.

بُغْل، دراهم بَغْلِيَّة وافية. ۳. v, 18. Vid. Gloss. Belādih.

بَقَر، الحَيَّةُ الْقَرْنَى، optima onychis species (sardonyx), quae secundum Jác. I, ۳۱, 14 nomen habet a regione Bakarân, ipsa vero quoque الْقَرْنَى appellatur, ۳۱, 9, Hamdân ed. Müller ۲. ۲, 17 sqq., Jâcût I, ۴, 15, Dînaschki ed. Mahren ۳۱ parv., Sprenger, *Atlas Geographic* p. 61 sq. et imprimis Müller *Burgen und Schlösser* I, 77, l. 5, 83, l. 8.

بَقْل، praesertim in usu sunt in Aegypto, ۳ ult., Jác. IV, ۸ v ult. sq. In editione Cahirensi Khafâdjli p. ۵۸ male بَقْل.

بَلَح، انبُلوصِيَّة inter optimas lamneas habentur ۵, 9.

بَلَع، optimum genus daerylorum in Oman, ۳, 2, Janc sub بَلَع.

بَلَع، 17 c. الى p. *tactis afficere aliquem*, ۳, 4, T. I. apud Lane.

بَنْجَس، phoenix, ۳. v, 13.

بَنْك، cortex aromaticus Jamanensis, ۳۶, 16, *Mohit* in ۷.

بَيْت، lapis preciosus, de quo vid. Doxy, vi, 10 sq., ۸, 17. ۸, 19.

Jâcût, IV, ۴, 18 بَيْتَة.

اللَّهِ, *per Deum?* exclamatio interrogantis, ١٢٢ ult., proprie scribendum اللَّهُ ut in *Kutāb al-hašida*, cod. Kremari المنصور، فقال لِي المنصور. اللَّهُ لَسَمِعْتُهُ مِنَ الْحَسَنِ قُلْتُ اللَّهُ لَسَمِعْتُهُ مِنَ الْحَسَنِ. III, e p., pro أَنَسٍ occurrit f1, 8, v7, 5, ١٣٨, 6. Cf. TA apud Lane sub أَنَسٍ.

بَارَنَك, epitheton speciei nobilis melonis, quae in Merw et, secundum Thašlibī, *Laddif*, ed. de Jong ١٦, 4, quoque in Khwarezmia crescit, ١٢, 13. Thašlibī scribit بَارَنَج. Sine dubio est *Pernicum* رَنَج. Ibn Baithār hanc speciem appellat المامزنى (v. in voce بطيخ).

بَارَجَنَك, nomen speciei uvarum, ١٢٦, 2.

بَكِير, nomen Dei Aethiopice (*abāhēr*). ٧٨, 11. Apud Jakūbī, *Hist.* I, ٢١٨, 8 (conf. ann. h) forma اَكْبَكِير (*agziabāhēr*) occurrit.

الْبَغَارِيَّة. Anno 54 Obaidallah ibn Ziyād e Bokhārā adduxit 2000 sagittarios (Tabarī II, ١٢١, 15, ١٧, 5 sq., Jāc. I, ٥٢, 13 sq.), servitio praefecti Iraci destinatos, quibus in urbe Basra domicilium datum est a Ziyād. Vicus ibi de his nomen habuit, vid. ١٢, 2 sq., ubi de 4000 sermo est. Saepe in historia memorantur, v. Tab. II, ٢٢٣, 9, ٢١٢, 12, 16, III, ٦٧, 7, ٨١, 4, ٨٢, 5, ١٢٢, 3. Nomen in النَجَارِيَّة corruptum est *Fragm. Hist. ar.* ١١, 6 a f, Ibn Badrān ١٧, 8, Ibn Khallicān n. 826. Deleatur igitur apud Dozy s. v. لَجَر.

بِرْد, الضمادات الباردة, *emplastra refrigerantis*, ١٧, 15, ubi sic coniectura lego. Codd. ut rec. et quidam B للبردة, I البردة. Cf. e. g. Ibn Djanā ضماد ضعف الباردة يبرد الباردة ويألفها. apud Dozy.

أَنْخَل IV a. p. ١٢, 4, secundum analogiam phrasidis vulgaris أَنْخَل بِالْمَسْ السَّجْن (*Heckl, Dorra* ١١, 6 ed. Thorbecke) et Koranici يَكْد سَنَا يَرْقَد يَنْهَب بِالْأَبْصَل (24 vs. 43 ubi sic a quibusdam legitur pro يَنْهَب), Ibn abī Osaibia I, ٢٥, 4 a f اليه اَنْخَل, a Müller in Gloss. notatus locus.

## GLOSSARIUM.



آسبانجونی a. آسبانجونی, *caeruleus*, ۳۷, 6, Mowasscha f. 128 r.,  
125 v. الجانوت الآسبانجونی. Vid. Dasy.

آقندال, *verbotenus ferri arbor* (دار = نار), est nomen ligni duris-  
simi, ۷۶, 8.

آیین, *lex, mos*, ۱۴, 15. Vid. Bibl. Geogr. IV (Gloss. geogr.), 175.

ابهلہ, nomen Dei Ophioc (*pnôti*), ۷۸, 12; cf. ann. 4.

ازال v. سوس.

استور, genus piscium advenarum, ۳۱, 10. Dorn (*Mélanges asiat.*  
in Bulletin de l'Acad. imp. des sciences de St. Pétersbourg VI,  
p. 649) opinabatur *sturionem* (Stör, Esp. esturion) intelligi. Apud  
Kaswint I, ۱۶, 7 a f. et 4 a f. nomen الاسبور a. الأسبور, apud Mo-  
kaddasi ۳۰. p. الأسبور scribitur. Sed de الأسبور a. الأسبور (*sparus*),  
de quo cf. Dasy et Lane, cogitari vix potest.

اسفيلمشك, nomen speciei uvarum, ۳۱, 2.

اشاف pro وشاف q. v., ۳۷, 8.

اشقنقر scribitur ۳۱, 12, 14, ۲۵۰, 11 pro اسقنقر. Hae forma oc-  
currit ۲۵۲, 8.

الاطير, nomen belluae marinae, 1, 14, quod apud Kaswint I, ۱۰۱  
ult. الاطم, apud Dimasohkt ۱۵۸, 8 الاطم, in *Adjdâb al-Hind*,  
p. 40 لاطم scribitur. Vid. Gloss. ad hoc opus.

vole mihi utendum concesserunt apographum, quod Lothi testamento bibliothecae Societatis legaverat. Hoc apographum, cujus bonitatem cognovi comparatione excerptorum quae olim ipse a codice Musei Britannici feceram, unicum meae editionis fuit fundamentum. Forte non inutile fuisset ad unum alterumve locum de novo interrogare codicem, sed tempus defuit.

Quum primum totum librum festinanter perlegeram alicuius ad ejus editionem suscipiendam non magna erat et fere cum Ohwolson (Zeitschr. D. M. G. XXII, 895) censebam, editionem totius libri non esse necessariam, excerpta posse sufficere. Deinde vero accuratior operis cognitio me aliter sentire fecit. Utilia longe superant ea quae possent desiderari, nec plerumque illa ab his dirimi possunt. Ad historiam cultus humani civilisque in posteriore parte saeculi tertii conscribendam magni momenti hoc opus praebet materiam. Geographica et historica multa continet quae aut ignorebamus aut imperfecte noveramus. Denique non tantum propter aetatem, sed quoque quod Mokaddas multa ex eo suo libro inseruit, Jâsch inter fontes primarios habuit, editionem omnino merere videtur.

---

defectus quem in compendio saepe deprehendimus, sine dubio magnam partem sit tribuendus epitomatori, non possumus quin suffragemur Mokaddasi sententiae, auctorem plus quam satis esset sacrificasse studio delectandi. Difficilius dictu est utrum negligentia still et linguae auctori an tantum epitomatori sit tribuenda. Mea sententia uni et alteri, nam interdum recurrit in locis ex opere maiore laudatis a Jâcôt. Saepe apud hunc pro forma vulgari compendii, invenimus formam puram classicam quam dicimus, sed constat Jâcôtum non semper accurate laudasse et probabile est eum saepe simpliciter correxisse quod offensioni erat. Saepe haesitavi utrum formam vulgarem aut vocales a praescriptis diversas recipere an rejicerem. Quum odiosos testibus subscriptionibus ex archetypis antiquis descripti sint, opinatus sum, consensum codicum mihi quantum poterat esse observandum. Fateor mo in hac re non semper mihi constistisse, cujus negligentiae indulgentiam et veniam lectoris etiam atque etiam rogo. Inter causas fuit quod saepius aliis negotiis abruptis studium libri intermittere debui, ut interdum per sex menses jacuerit, nec felicior fui quam recognoscere textum et quum plagulas typis datas corrigerem. Lectorum itaque rogatum velim ut Addenda et Emendanda consulere non negligat. Reperiet ibi multas quoque emendationes propositas a viris clarissimis amicissimis Fleischer, Nöldeke et Kramer, qui plagulas recenter typis expressas legendas a me acceperunt. Is eorum emendationibus quas aut ipse etiam feceram aut quas libenter mens feci et adoptavi, nomen eorum in parenthesi addidi (vitiis typographicis aut lapsibus calami exceptis). Ceteras quas eorum nomine dedi non accepi ut certas, quamquam negare nolim eas bonas esse posse. Quae falsa aut supervacanea mihi videbantur non dedi, paucis exceptis, de quibus aut in Add. et Em. aut in glossario egi.

Editio hujus operis propria est actio pietatis. Anno 1872 carus amicus Loth absolverat apographum codicis Musei Britannici, quod anno sequenti cum codice Officii Indici et Berolinensi contulit. Editionem ejus praeparare sibi proposuerat quam in Bibliothecam meam geographorum Arabicorum recipere ei promissam. Sed variae causae impediverunt propositum: exsequi. Post obitum ejus fideli amico datam fallere nolui obtinere mihi nunc gravo neocommino gratum incumbere officium textum prolo praeparandi. Hunc ad finem viri qui curant res Societatis Orientalis Germanici bene-

Locus p. 77 de piscibus migrantibus secundum Kaswint I, 74, 5 a f. sqq. e libro Djāhithi desumptus est. Utrum revera ex Abu Maschari tabula multa sumserit, djūdicare nequeo. In compendio vertigia nulla deprehendi; fieri autem potest epitomatores haec omnia omisisse.

Dictum jam est auctorem nostrum diligenter e libro Ibn Khor-  
dādbēhi hausisse. Semel autem tantummodo titulum operis et no-  
men auctoris laudat (p. 1.<sup>a</sup>, 9), semel nudum titulum (p. l.v, 12).  
Hic locus desideratur in libro Ibn Khorḏādbēhi, ejus e codice  
Oxoniansi editionem dedit Barbier de Meynard, et confirmat meam  
opinionem, quam alibi aliis argumentis adstruere conabor, hunc  
quoque esse compendium. Porro quamplurima cepit e *Libro en-  
pugnationum* Belādhori, quem his nomina laudat (p. 1.<sup>a</sup> et 1.<sup>77</sup>).  
In notis ad meam hujus libri editionem saepe laudari nostrum  
compendium secundum codicem Musei Britannici.

Memorabilis est locus de Armenia p. 71. sqq. quem auctor se  
debere ait Ahmedo ibn Wādhīh al-Isphāhān. Vix dubio obnoxium  
esse potest quod intelligitur nomine al-Jakūbī notus geographus  
et historicus, de quo ipse egi in introductione ad Descriptionem  
al-Magribi et in tractatu „Ueber die Geschichte der Abbāsiden  
von al-Jakūbī“, qui prodit in „Travaux de la III<sup>me</sup> session du  
Congrès international des Orientalistes“ Petropoli, p. 158—168, et  
ejus geographiam edidit Juynboll, historiam Hontama, qui in  
praefatione de auctore et opere breviter exposuit. Utrum Ibn al-  
Fakīh locum e geographia Jakūbī descripsit, an ex alio libro  
nescimus. Pars nampe hujus libri quae Armeniae descriptionem  
continere debuit, deperdita est.

Secundum *Fritsch*, primum folium duorum codicum et subscrip-  
tionem codicis Musei Britannici (v. p. 1.<sup>77</sup> ann. 4), titulus operis  
Ibn al-Fakīhi est كُتُبُ الْبُلْدَانِ „liber regionum“. Utrum hic  
revera fuerit titulus quo auctor opus ornavit, pro certo effloere  
nequeo, quoniam praefatio ab epitomatore amputata est. In fine  
residuo nobiscum communicat auctor se multa e memoria litteris  
mandavisse, quapropter indulgentiam lectoris petit pro erroribus a  
se commissis. Praefatio ad partem alteram operis integrior ad nos  
pervenit (p. 71<sup>77</sup> sqq.). Agnoscit ibi quidem compositionem suam non  
omnibus numeris perfectam esse, sed patet e sequentibus hoc nihil  
esse nisi captationem benevolentiae, quum revera opinetur suum  
opus omni laude dignum esse. Verum, quamquam cohaerentiae

madhāni p. 11<sup>v</sup> inserit caput de amore patriae (حب الوطن). Ubi scripserit, non liquet. P. fol. 8 loquitur de «haec terra». Loth in schedula quam suo apographo adiecit posuit questionem an forte Kurdistan intelligenda esset. Non opinor, nam fodina smaragdi nos de regione fodinarum ab oriente Aegypti cogitare cogit (cf. Jakūbi p. 14. sqq., Quatremère, *Mém. sur l'Égypte* II, 185 sqq.). Incertum autem est utrum revera auctor voluerit hanc terram ubi nunc sum, an forte culpa epitomatoris nomen regionis excederit, ad quod pronomem referendum sit.

Auctor *Fihristi* jure dicit Ibn al-Fakihum multa ex aliorum scriptis compilavisse. Quod autem addit eum magnam partem operis Djaihāni in suum transtulisse parum probabile videtur. Etenim, ut tradit Mokaddas, Djaihāni usus est auctoritate officii vesiri quo fungebatur apud principem Khorāsāni ut undique materiam ad opus componendum congereret. Quum autem testibus Mokaddaso p. 13<sup>v</sup>, 10 et Ibn al-Athīr, VIII, 61, 3 sq. anno 801 illud munus capessiverit, regnante Naṣr ibn Ahmed as-Sāmāni, opus ejus necessarii libro Ibn al-Fakih posteriorius esse debet. Liber Djaihāni in nulla quantum scio bibliotheca Europae exstat; non igitur duo haec opera inter se comparare possumus. Sed neque nomen Djaihāni ab Ibn al-Fakih memoratur, neque Sāmānidam novit Ismaʿīl ibn Ahmed posteriorem. Qui factum est ut in *Fihristum* error irrepserit, non ita difficile explicatu videtur. Mokaddas docet, et loci hic illic e libro Djaihāni laudati confirmant, ejus opus revera fuisse editionem auctam libri Ibn Khordādbehi, atque Ibn al-Fakih ex eodem hoc libro permulta suo inseruit. Djaihāni igitur et Ibn al-Fakih operibus inter se comparatis, facile quis concludere poterat alterutrum esse plagiatorem, dum accuratius ambo ita appellandi essent. Accedit quod liber Djaihāni et opus Ibn Khordādbehi eundem titulum habent. Ubi itaque laudat Ibn al-Fakih auctorem libri *al-Masālik wal-Mamālik* (ut p. 14, 12), facile quis suspicari poterat librum Djaihāni intelligi, praesertim si laus laudatus revera ibi inveniretur. Falsa ergo est opinio Reinandii (Introduc. ad Abulf. p. 64) «que l'abrégé d'Ibn al-Fakih fit négliger l'ouvrage original de Djaihāni».

Quod Mokaddas dicit, Ibn al-Fakihum multa ex opere Djaihāni mutuatum esse, probabile mihi videtur. Ter enim eum laudat (p. 11<sup>v</sup>, 16, 13<sup>v</sup>). Cum autem hujus opus inspicendi mihi copia non fuerit, efficere nequeo quatenus verum est quod asserit Mokaddas.



botenus fere consentiunt cum Belâdhori p. lvi, 4 sq. Sed quod Jâc. I, lvj, 17 sq. sub **البحر** quoque ex Ibn al-Fakhi habet confirmat in opere majore hanc mentionem de Abu Solaim existisse. **البحر** III, vñ, 16. **البحر** III, vvñ, 7. **البحر** III, ñf, 22. **البحر** III, ñm, 8. **البحر** III, ñvñ, 20 sq. **البحر** IV, ñv, 21—22, 8. Ex opere *Moschitarik* p. lvi addi potest **البحر** (cf. Jâc. II, ñv, 8).

Sine dubio haec enumeratio est imperfecta. Ut enim jam observavimus, Jâcât multo plura e libro Ibn al-Fakhi compilavit quam ipse indicavit. Quae si in compendio non inveniuntur, certo indicari nequeunt. Quae autem dedi satis superque probant nos opere majore depardito jacturam magnam fecisse et compendium uon sufficere ad justum de Ibn al-Fakhi judicium ferendum.

Ibn al-Fakhi circa annum 290 scripsisse recte statuit Sprenger. Bis narrat res a Motadhido gestas annis 287 et 288 (p. ñf et ñvñ sq.) et quidem p. ñf, 6 eum nuncupat „khalifum nostrum“, unde sequi videtur eum hunc locum litteris mandavisse vivo adhuc Motadhido (+ 289). Bis autem (p. ñvñ, 3, ñv, 1) appellat Moktafiū qui anno 289 khalifa factus est, et, quamquam p. ñv. factum narratur e tempore antequam khalifatum obtinuit, tamen ex utroque loco concludendum videtur auctorem post Motadhidi mortem scripsisse. Idem sequitur e p. ñf, 17 ubi legimus Amrum filium Laithi a Motadhido occisum fuisse. Novimus e Tabarī III ñv. khalifam morientem fuisse ut ad supplicium daretur, non tamen factum fuisse nisi post obitum ejus. Annis igitur 289 et probabiliter 290 opus composuit. Nullum anno 290 posterius factum invenī. Semel in codice B (p. lvi ann. 2) laudatur opus *Motadhī* auctore Ibn Fâris (+ 295), sed dubium fere esse nequit quin hoc a recentiore sit interpolatum. Lector qui in titulo codicis B notavit se judice librum post annum 250 esse conscriptum nimis caustus fuit. Quod Jâcât scribit I, vv, 16 eum obisse<sup>1)</sup> circa annum 340 probabiliter error est. Confudisse videtur h. l. Ibn al-Fakhi al-Hamadhâni cum Abu Mohammad Hasan ibn Ahmed ibn Jakhi al-Hamdâni, cognomine Ibn al-Hâik, auctore descriptionis Arabiae quam nuper edidit D. H. Müller et operis *Ikhlâ*, qui obiit anno 343.

Auctorem Hamadhâno oriundum fuisse non tantum e cognomine Hamadhâni derivatur, sed etiam hinc quod de hac urbe ejusque vicinis plurima narranda habet et quod in modis descriptione Ha-

1) Nampe post **وكان** a textu exilisse videtur **موت**.



suo infulsisse, atque si Ibn al-Fakihī compositionem perlustras, erit tibi quasi librum Djāhīthī legis et tabulas astronomicas maximas quas dicuntur. Hinc tabulis vult probabiliter opus Abu Maschari († 273), de quo vid. H. Khal. III, 558, *Fihrist* IV.

Ipsam Ibn al-Fakihī opus deperditum esse videtur. Sed tria ad nos pervenerunt exemplaria compendii libri regionum, quod hujus operis epitomam esse jam suspicatus est Spronger *Post- und Reise-routen*, XVII sq., propter congruentiam argumenti et compositionis ejus cum descriptione quam Mokaddasī dat operis Ibn al-Fakihī. Epitomatoris nomen Scharzy esse addidit Loth in *Catal. of the Arabic manuscripts in the library of the India Office*, p. 208, jam probavit primum veram lectionem esse non Scharzī, sed Schaizari, ex urbe Schuizar oriundus, deinde nos revera de compendii auctore nihil certi scire, nam colophonum codicis Sprangeri, nunc Berolinensis, nihil affirmare nisi quod librarius qui anno 413 exaravit codicem a quo hic descriptus fuit appellabatur Alī ibn Džafar ibn Aħmad Schaizari (vid. hic colophon in mea editione p. ۳۳, ann. ۶). Quum vero titulus codicis Officii Indici sit كتاب البلدان تأليف أبي الحسن علي بن جعفر الشّيزي (الشّيزي). mihi non sine veritatis speculo esse videtur, revera compendii auctorem fuisse Schuizarium ac archetypum codicis Sprangeri anno 413 exaratum ejus fuisse autographum. Quod Loth l. l. non improbabile consulti ipsam Ibn al-Fakihī ex opere majore hoc compendium fecisse, admitti fore nequit. Nam plus semel auctor compendii textum peramendit, adeo ut cohaerentia omnino desideretur, multa utilia praetermisit, nugae conservavit, quod ipsum libri auctorem facere potuisse non facile mihi quis persuadebit.

Argumento Sprangeri quod indoles compendii accurate respondet descriptioni operis majori apud Mokaddasī, altorum firmata addidit Loth, nempe quod horum ex opere majore laudaturum a Jāhūt permagna pars verbatim in compendio leguntur. In annotatione ad editionem meam diligenter laudavi locos Jāhūtī textui compendii respondentos. Adeo multi sunt, ut omne dubium excludi videatur, dummodo observemus Jāhūtum ex opere majore excerpta sua fecisse itaque saepe habere textum pleniorum quam compendium. Mokaddasī plura ex Ibn al-Fakihī opere mutuavit quam post auctorem de auctore judicium expectamus. Verum, acquo ac Jāhūt, saepe fontem nominare neglexit. Ter modum Ibn al-Fakihī numino laudat: p. ۱۶, 14 sqq. qui locus in compendio p. v, 12 sqq. exstat;

## PRAEFATIO.

---

Inter auctores librorum geographicorum quos saepissime laudat Jâcôt est Abu Bakr Ahmed ibn Mohammed ibn Ishâk, vulgo *Ibn al-Fakîh* (theologi filius) appellatus, al-Hamadhâni i. e. ex urbe Hamadhân oriundus. Fere nulla de eo notitia ad nos pervenit. In opere *Fihrist* legimus p. 107: «Ibn al-Fakîh al-Hamadhâni, nomine Ahmed. Nihil de eo notum est nisi eum hominem litteratum fuisse. Edidit librum regionum, mille circa foliorum, quem e diversis libris compilavit, imprimis ex opere Djaihâni, ejus magnam partem verbis mutatis in suum transtulit. Item librum de optimis postarum recentiorum».

Mokaddas in introductione de decemoribus in geographicis disserens scribit p. f et o ann. a: «Ibn al-Fakîh al-Hamadhâni composuit librum quinque voluminibus, secundum methodum ab ea quam secutus est Abu Zaid Balkhî prorsus diversam; describit tantum urbes magnas, nec accurate definit divisionem terrarum in provincias et regiones; multa libro inseruit quae a proposito aliena sunt, modo praedicat abstinentiam, modo laudibus extollit delicias mundanas, nunc lacrymas movere studet lectori, nunc eum joco lusuque oblectare. Hanc narratiuncularum et aliarum rerum ad ipsum propositum non facientium introductionem conatur defendere, dicens se hoc consulto faciasse in gratiam lectoris ne fatigetur taedione afficiatur; sed librum evolvens saepe in media descriptione terrae inoidis in historiolas aut disquisitiones quarum nullus prorsus est connexus cum themata. Mea sententia sic oritur farrago quam probare equidem nequeo».

Nihil dicit Mokaddas de necessitudine inter opus Ibn al-Fakîhi et librum Djaihâni. Sed p. 171, ubi sibi vindicat libertatem ab aliis auctoribus, accusat vero alios furti, scribit: «Si librum Djaihâni inspicere velis, videbis eum totum opus Ibn Khordâdbeh

PIAE MEMORIAE

AMICI CARISSIMI, VIRI DOCTISSIMI

OTTO LOTH

IN UNIVERSITATE LIPSIEHSI OLIM PROFESSORIS

COMPENDIUM LIBRI  
KITÂB AL-BOLDÂN

AUCTORE

Ibn al-Fakîh al-Hamadhânî

QUOD EDIDIT, INDICIBUS ET GLOSSARIO INSTRUXIT

M. J. DE GOEJE.



LUGDUNI-BATAVORUM.  
APUD E. J. BRILL.  
1885.



BIBLIOTHECA GEOGRAPHORUM ARABICORUM

EDIDIT

M. J. DE GOEJE.

---

PARS QUINTA.

COMPENDIUM LIBRI

KITÂB AL-BOLDÂN

AUCTORE

Ibn al-Fakîh al-Hamadhânî.

---

LUGDUNI-BATAVORUM.

APUD E. J. BRILL.

1885.









BIBLIOTHECA GEOGRAPHORUM ARABICORUM

EDIDIT

M. J. DE GOEJE.

---

PARS QUINTA.

COMPENDIUM LIBRI

KITÂB AL-BOLDÂN

AUCTORIS

Abū al-Fakīh al-Hamadhānī.

Dr. SADER, Publisher

P.O.B. 10

BEIRUT-LIBANON